





الجمعة ٢٨ نيسان (لبريل) ١٩٩٥ الموافق ٨٨ تو القعمة ١١٤٥٩ إلعبد ١١٧٥٥

كل النيان

🗷 علمت والحسياة، من منصادر سياسية واقتصادية بحرينية امس أن للشاورات بين تبار المسؤولين لاجراء تعديل وزاري او تاليف حكومة جديدة قطعت شوطاً كبيراً، وان الإعلان عنها اصبح قريبا وربعا كان ذلك خال الإسابيع القليلة المقيلة.

وقالت هذه المصادر ان عودة لحياة الطبيعية إلى البلاد بعد مبسر) الماضي جمعلت الأول (بيسا المسؤولين يعودون إلى احساء فكرة الخال بم جسيد إلى الحكم كانت متداولة قبل هذه الاحداث. وتلقى أحد السفراء في دولة اوروبية العديد مرّ التهاني على اساس ان تعيينه وزيرا

وأشارت المسادر نفسها إلى أن فرار حل البرلمان في عام ١٩٧٩ تلته استقالة الحكومة لأن تاليفها ونيلها

كل اثنان

بطور الاوضاع الأقست صادية التركيبة الحكومية الصالية لمجاراة التغييرات الضخمة التي شهدتها

وتتداول الأوساط السب الاسماء الجعيدة المرشحة لعقول الحكومة والحقائب التي يمكن أن يتناولها التعبيل الوزاري. ورغم ان قلة قليلة من رج

والشؤون القانونية

والسياسية والأحداث الداخلية والاقليمية تتطلب اليوم إعادة نظر في البلاد والمنطقة. والاقتصابية في البحرين ومنذ عدة

الأعمال تصوعلى أن التعديل غير وارد بصجة ان الكلام عن التعديل الوزاري مسضت عليسه سنوات، قبان سيتم قريباً جداً وان الحقائب التو سيتناولها التعديل هي وزارة الاعلام،

والتنمسة، والصناعية، والتحيارة

SPIEGEL OF BEVERLY I

JEWISH CHILDREN WHO PERISHED IN

الكاردينال لوستيجيه اسقف باريس وهو من اصل يهودي يزور متحف يادفاشيم في القدس المحتلة امس. (رويتر)

المصادرة وتلك التي تخضع للدولة ان اصر مصبادرة ٥٤٠ تونما في موقعين للاتفاقيات الموقيعية بين استرائيل مختلفين في القنس الشرقية صدر عن

🗋 القدس المحتلة – من ربى الحصري:

🗆 القاهرة - «الحيادُ»:

🗷 کشف اسرائیل امس عن قرار لاغسراض بناء حي للاستعطان اليهودي ومركز للشرطة وهو الأمر الذي اعتبره رئيس السلطة الوطنية

ومنظمة التحرير الفلسطينية ونشرت وزارة المال الاسرائيلية اعلاناً في الصحف يعنج اصحاب الأراضي التي تقررت مصادرتها شهراً واحداً لَاعْتِراض. وقالت ناطفة باسم مدائرة اراضبي اسسرائيل، وشى دائرة

شنودة: الأقباط الذين زاروا القدس يعتبرون «عصاة»

🖼 أثار حديث اليابا شنودة الثالث، بابا الكرازة المرقسية. عن اعتبار الأقباط المصروبين النين انتهكوا قرار عدم زيارة عن اعتبار الأقباط المصروبين النين انتهكوا قرار عدم زيارة القندس حتى يتم الشوصل إلى السلام الشامل والعالل «عصاد»، ردود فعل وجدلاً في الأوساط الرسمية والدينية في

التنبة في الصفحة (٦)

واشنطن: المفاوضات مستمرة بين سورية واسرائيل

وزين الاسكان الاسسرائيلي بنيامين بن

اليتعازر ووسعه وزبر المال ابراشاه

مسوحاط وأضافت وبهذا يمكن

القول ان أمر المصادرة أصبح رسمياً.

AL HAYAT FRIDAY, 28 APRIL, 1995 ISSUE NO 11755

🗆 واشتطن - «الحياة»:

💻 أعلنت مصادر أسيركية معللعة أمس أن للفاوضات بين السفير السوري السيد وليد العلم وسفير اسرائيل اتيمار رايينوفيتش مستدرة في واستعلن منذ استئنافها مساء الاثنين الماضي واكد أمس مسؤول في وزارة الخارجية الاسيركية

التثمة في الصفيه ١٦١.

الاوضناع لاتحتمل التأجيل وتصاعد

الاشتراكي في الداخل ينتقد طلب تسليم الأربعة

المركزي اليمنيء واعتبر التقرير البنك

اقناة لمرور العملة وجهة نشطة للطبع

الصرافين النين اطلقوا عدم مزاولة

المهنة رقبل تحديد سعر جديد للعملات

السلطات الطلب من الانتربول القيض على أربع شخصيات موجودة في

الخارج، وضربة صوحهة لدعوة

الحنزب الاشتسراكي السمني حنزبي

السلطة (المؤتمر الشُّ عبي وتحمَّمُ الاصلاح) الى المصالحة الوطنية

والإصدار النقدي.

وعلم ان السلط

من اقبال على عبدالله:

-,--

-- -- --

🛎 أطلقت سلطات الأمن اليمنية مس عنداً كبيراً من الصيارفة بعد شهر من اعتقالهم بتهمة «التحايل على قسرار البنك للركري الذي حدد سعر صرف العملات الأجنبية مقابل

الريال البعنيء. ونكرت مصابر أمنية لـ «الحياة» ان اشحو ٤٠٠ صيرفي من عموم حافظات البلاد اطلقوا آمس، مشيرة لى أن المشجارَهم كان دون جدوى في ظل استمرار تدهور سعر العملة الوطنية التي كأنت تصرف في أماكن بعيدة عن أعين رجال الأمن، ووصل سعير الدولار أمس في صنعياء الي

١٦٠ ريالاً وفي عدن الى ١٥٠ ريالاً. ويذكر أن مجلس النواب اليمن ناقش في البومين الماضيين تقريراً لإحدى لحانه بشبأن قضيية ألصرافين المستحسرين منذ ٢٩ اذار (مسارس) للاضي اثر أعلان الحكومة برنامجها

وحيدٌ تقرير اللجنة ١٣ سب أبو بكر العطاس وص لتنشور قيمة العملة الوطنية، مركزاً على والمسياسات الضّاطِثَة للَّمِثُ

ساعةكوادراتو ذهبعيار

١٨ قيراط مع سوارجلد طبيعي،

حركة أوتوماتكية امقاومسة

الماه ، عبناعة سويسىية

ييلى وعبدالرحمن على الجغري. وقالت مصادر في المعارضة أمس ان ، قُرار السلطات جيَّاءِ زِدِاً مُبطَّناً على الدعوة الى المضالصة واعلاق ملف الحربء ورَّأنت: «ان السلّطات عجرت عِنَ القَبِضُ على المجرمينُ والقَتلَى في الداخل وتطالب اليوم بالقبض على السياسيين المعارضين لها في

وأكست المعبارضية التي ينتسم اليها الحرب الأستراكي أن دعدم التراجع عن قرار المطالبة بتسليه الأربعية سيزيد حدة الضّلافات بين المعارضة وحربي السلطة وسيعثق الجروح الموجودة في الجنوبء ويتسوقع ان يمسسر والمكتد

السياسي للأشتراكي الذي يتزعما السيد على صالح عبأد (مقَّبَل) بياناً اثر احتماع استثنائي له البوم أو غداً بحدد فيه موقفه من قرار النيابة

واكتفت أولبرايت التيء

الحبوار (بين اسرائيل والعراق) بدأ

🖪 أكدت مادلين أولبرايت المندوية الأمدركدة الدائمة لدى الأمم المتحدة أمس أنها ستثير موضوع العراق لدى اجتسماعها برئيس الوزراء الإسترائيلي استحق رابين الأسببوع

للنطقة الاسبوع المقبل بالقول إنها وستناقش قضية العراق مع رئيس الوزراء اسحق رابين، وكانت تجيب عن سؤال، في مؤندر صحافي اجري عبر الإهمار الإصطناعية، حول ما اذا كأن لديها مما يشعب الى ان هذا

وتجنبت أولبسرايت، في المؤتمر الصحافي الذي عقبته في واشتطن وشارك قيلة صحافيون في عمان وتل

قالت له الحياة - الأسبوع الماضي ان □ بيروت - «الحياة»: من بين أهداف ريارة اولبيسرأيت

لاسرائيل مصاولة اقناعها بعدم فنح

وكشفت هذه المصابر ان عباراً

قنوات اتصال سرية مع العراق

وبهدف توسيع اطار عملية السلام

سورية م وأوضحت أن هذا التسار

«يريّ فَائدةٌ في حوار مع بغداد يستندّ الى مصالح مشتركة».

التوجه رغم المعارضة الفوية من قبل

الولايات المتحدة، وكشفت از الملك

حسين كان حض واشنطن على فتح

حوار مع بقداد خلال لقائه بالرئيس

كـنلك اكـدت أن الأربن مؤيد شذا

واء أيران والضيفط على

حوار مع العراق.

■ لابستحقاق الرئاسي لبنان مرحلة الاسئلة الحاسمة خاذاً. البسودين الماضسيين مع تم الاستشارات النيابية والم والروحية الني يجريها رئيس المجلس النيبابي نبيت بري حبول التعديل الدستوري للمادة الـ 4\$ من الدستور. وينتظر أز تنتهي هذه المساورات منتحف الإسبوع المقبل على ان يعقبها اجتماع بين بري وبين كل من رئيسى الجمهورية الياس الهراوي والتحكونية رضيق المسريري، في طل تُوقعات بانّ بِتُوجِه الأَخْيِرانِّ الى تعشق للغاء الرئيس حافظ الاسد للتشاور في نتانجها، قبل عيد الأضبحي الذَّي يصنادف التناسع من

ايار (مايو) المقبل.

واذا كبائت الإجبواء النساسية المحيطة بالاستشبارية أأنتي اجراها بري ترجح اجراء التعديل التستوري المتصل بالمتخابات الرئاسة، خَالَالُ الدورة العانية الحالية لمجلس النواب التي تنتهي في ٣١ أيار، فإن النتيجة رجحت التعديل المزدوج لمص

الحريري يتوقع استحقاقا رئاسيا بلا مفاحآت

النيابية والرسمية في البلاد الي طرح اسئلة حاسمة عديدة أهمها اثنان: - اذا كيان التّعبيل الدستوري سيتم في ايار فهل ان عَملية الانتخاب تستأجل الى نضاية ولاية الرئيس الهراوي في الضريف القبل، في ذلل

التَّجَادُبِ حُوالِي سِنَةَ الشَّهُرِ الْخُرِي. في مقابل اعتقاد اوساط نيابية أن هذا التسحديل يعطي الغسرصسة للرجشين - أذا كان التعديل مردوجاً، وحيار الناخب الكبير, سيورية، والناضيين المحليين الأفوياء سيقع على واحد در المرشحين الكبيرين، الهراوي ولحود، التمديد للرئيس الهراوي أو انتخاب قائد الجيش العماد اميل لحود فلماذا أزبواجية التعديل وليست ودفعت هذه النتبيجة الاوساط احاديته لصلحة الرئيس العتيد

وكحسسان الرئيس بري واصل الاستشارات امس بلفاءات مكتف شىملت اربع كىتل نيبابيىة هى تنشلة طرابلس برناسة الرئيس عمر كرامي. حَـنَلَةَ الدُوابِ الإرمانُ، كَـنَلَةُ الحَــزُبِ السوري الفيوشي - الإستساعي قناعية، لُدي العنديد من قيادة البيلاد يتقدمهم الهراوي والحريري ان

التثمة في الصعحة (٣)

الشاملة واغلاق ملف الحرب وتوسيع قرار العفو العام ليشمل قائمة بيل كلينتون قبل اكثر من اسبوعين. أبيب والقاهرة، الإدلاء بنيَّة تفاصيل الشمة في الصفحة (٦) الْقَبِصَ عَلَى السياسيينَ الأربعة. عن موقف بالأنها من مسالة فتح حوار والأربعة المطلوب القبض عليبهم حريق هائل في سيبيريا

🗷 ادى انف جار في أنالِيب الغياز الى نشوب حريق هائلٌ في جمهورية كومي شنصال غربي سيبينيريا هدد بكارثة بيئية كبيرة. ورصنت أقمار

ولم يؤكد المسؤول تكبنات عدد من المرأقبين عن عصل تخريبي، واشار الى ان تحقيقاً أولياً اظهر ان الحادث وقع في التسانيسة والنصف فسجسر الخصيس بسبب وشرارةه لم يشحد مصدرها، وكانت وزارة الطوارئ اكنت ان الانفجار كان متعمداً.

الشجسس الاميركية كرة نارية هائلة في مكان الصادث، وأتى الصريق على

مثّات الهكتارات من الغابات. وذكر احد مصؤولي مؤسسة أغاز بروم، الروسية ان سبب الصريق شسرارة اندلعت اثر تهدم جسزء من انبوب الغاز المار عبر سيبيريا الى الجزء الأوروبي مز روسيا.

ارتفاع السنة اللهب بتسلاتة ألاف

يهدد بكارثة بيئية وأدى الإنفيجيار والصريق الي تنمير قطاعات كبيرة من الفابات المصيطة بالمكان والحساق اضسرار اقتصادية، لكن لم تتوافر انباء عن ضحابا بشرية.

ورصدت أقمار التجسس الانفجار وابلغت روسيا الجانب الامجركي تف صب الاقته لدحض أي تأويلات محتملة.

وتمكنت فسرق الاطفساء المدنيسة والعسكرية النبي هرعت الى الموقع من قطويق الحربيق. لكن أعصالها كانت تعطلت في البداية بسبب الحرارة الشديدة التي لم نسسح بالاقتراب لمسافة كيلومتر من الموقع. ونكر أن السنة اللهب ارتفعت مئات الأستسار فيوق المكان، ونقل عن قسائد طائرة بابانية كانت في طريقها الي طوكيو عبر شسال رؤسيا انه قدر



الدخان يتصاعد من مكان الانفجار. (رويتر)

بعد شيوع ظاهرة الصالونات الفكرية والأدبية

جمعية مصرية لـ«التنوير» تحارب التطرف بالاعلام والتعليم

🖸 القاهرة - من محمد علام:

🗷 شاعت في القاهرة ظاهرة المسالونات الفكرية الادبية التى تستضيفها شخصيات

ISSN 0967-5590

سياسية وتقافية مرة كل اسبوع او شهر ويحضرها جمهور محدود لناقشة قضايا والتطرف والاصسولية والارشاب وطرح افكار وحلول لنشر الوعي والاسلام الصحيح، الا ان عدداً من هذه الشخصيات أسس كباتاً عانونيا

الأمني المعتاز الذي تقوم به الحكومة غي سواجهة الارشاب باسم النين آلا انها اعتبرت المعالجة الامنية غير كافية، وعاب

الأرماب.

الدكتون وسيم السيسي عضو مجلس ادارة الجمعية على الحكومة عدم الاهتمام بالاعلام والتعليم، وقال له والحياة، أن التعامل بيجب أن يكون مع العنقل الذي فكر قبل أن تعتب أليد التقتل، واعتبر أن الأعلام والتعليم في مصوالة يغرزان ناسا غابلين للحوار او النشاش، وهاالب -بالتطوير لخلق مصر جديدة.. واستعار عبارة المقكر الصري زكي نجيب محمود غي كتأب مجتمع جديد أو الكارثة-، داعيا الى تعليم

ائخذ شكل جمعية تهتم بالفكر النبيرالي والديموقراطية وانخذ التنوير، عنوانا لها

ولنشرة غير دورية ثعنى بكشف حجو أنب

الاحسبساط التي تؤدي الى مطرسسة

وأعريت الجمعية عز تقنيرها النور

واستشبد بالكاتب الاميركي روبرت دريفوس ألذى اصدر كتابا اخبيرا بعنوآن مردينة خسيني،

ا يؤدي الى ابداع وابتكار .. وتبدى الجمعية المسرية التنوير

اعتماما بعده الغضية، ولاحظ السيسي ، ‹ انتعاء قبيادات الثطرف والارشاب الي كلية الطب الكنه فعسر ثلك بأن طالب الطب احادى التفكير لانه يتلفن حقائق نابئة عن جسم الانسان وكيفية التعاطي معه، وهي أمور لا تقبل الجدل أو النقاش، أما طالب العنوم الانسانية في كلية الأداب مشلا فيدرس النث والسرح والنصة والشعر والتذوق، واتهم الولايات المتحدة بدعم الاصولية والارهاب لجر النطقة إلى التخلف، واعتبرها وَلَهُ مِنْ مُوهُ عَضْمَى فِي العَلَّامِ وَلِن تَسَمَّمُ فَي العَلَّامِ وَلِن تَسَمَّمُ وَفَي المَّلَامِ المُدَّمِدُ عَلَي العَالَمِ الكَثْرِ مِنْ ٢٠ عاماً وتفاعل معها وطورهاء. سبب السطحية على عكس البريطانيين الذين أحكسوا قب مستهم الكشر من ٢٠٠ عام

كشف فيه عن ثورط الولايات المتحدة وبريطانيا في استقاط الشّاه روجود صور للسفير الأميركي في طهران يرقص بين المنظاهرين يوم عودة أنّ الله الخميني من فرنسا الى ايران. وأكد الدكتور السيسي أن الخميني لن بغنهر في منصدر، إذ من الصنعب على أي هارب أو متمود أن يهرب من قبضة الحاكم في مصر الن عزلة الوادي داخل شرنفة صحراوية شاسعة جعلت المسلامة تكمن في احترام الشرعية والشانون، استنادا الى تعبير الفكر المسرى الراحل معال حمدان، ولا تنخذ الجمعية موفقاً مسبقاً من السلفية ويقول السيسي أن «السك الصالح صالح لانه ترجم عن الحضارات الاخرى

وتهتم نشرة الننوير، بالعلامة بن العدالة والتنوير، واستنكار الشعوذة والدجل، وتحديث

التسعليم ونحض الامكار التي تشده صحرة الاسلام، ونقد التجربة الإيرانية.

وتحسنت النائب باخسوس باسم

الكتلة وقال: تجاوباً مع مبدأ تكافؤ

الفرص في هذه الظروف الاستثنائية

قررت كتأتنا الموافقة المدنية على

تعديل المادة الـ ؟ بفقرتيها الثانية

وهنا تنشل النائب محمود عواد

بشيراً الى دائنا كنا تُقضَل أنّ يحصم

التعديل لمملحة المرشح الذي يحظى

الترّم قرار الكتلة التي انتمي اليهاء.

الحزب السورى القومي الاجتماعي

(الطوارئ)، المؤلفة من ألوزير حسن

عزالدين والنواب اسعد حردان، غسان

الاشقر، غسان مطر، سليم سعادة،

واكسدنا مسوقف الحسزب القساضي

بالتعديل الزِّدوج للمادة أل ٤٩ بفيةً

أقساح المجال أمام الكفاءات الليغائمة

الحسيني وفي الواحسنة وصل رئيس

المجلس النيابي السابق النائب حسين

الحسيني، وكأن في استقباله، عند

سلم المُحَلِّلُ الرئيسِي لَبِتَى الْجِلس

صدير البروتوكول السيد جورج

قاصوف فاصطحبه برفقة عند من

الضياط الى المكتب الشاص برئيس

المطس. واستعر الاجتماع حتى

الثانية وه نقائق، وتُصدِثُ الرئيسُ

الحسيني الى الصحافيين بقوله «رببت مسراراً أنه عند حسصسول مسا

يوجب حصضوري الى المجلس،

سأحضر وقد حضرت لان مشاورات

رئيس المجلس، الهادفة الى رسم خطة

ضمن خطة ألوصول الى انجاز هذا

تشسيسرونُ اليسه، أي المادة الله؟ منَّ

النستور بفقرتها الثانية المتعلقة بعدة

ولاية رئيس الجمهورية، هذه المادة

وهذه المدة هي مسشاقسة ولا يجبوز

للمجلس النيابي ان يطالها، وإنا

كنائب لا استشعر بأن التفويض الذي

لحُنتُه من الشعبُ يطال تعبيلُ سادةً

ميثاقية، من شائها أن تعدل النظام.

فددة ولاية رئيس الجمهورية باعتباره

ينتخب من المجلس وليس من الشعب

لها علاقة باستدرار ديدوقراطية البلد،

نلك ان تعطيل هذه المدة بالتمديد او

بالتجديد، يعني في صبورة واضحة، تعطيل فكرة نقل السلطة من يد الى يد

بالوسائل السلمية او بالمواعبيد

وأضاف دمن هذا انى اؤكند على

هذا المعنى، فصواد الدستور نوعان:

نوع ميثاقي لا يجوز لنا ان نعد اليد

عليها في كل يوم الا من ضمن مؤتمر

وطنى عادر اما النوع التنظيمي منها،

تحدل حصانة على الاطلاق، على

خلاف المواد المتعلقة بديمومة النظام

اللبثاني، مِما هو نظام صافظ للكيان

اللبنائي، ويؤمن استمرارية الكيان.

فمن الخطأ الشديد ولوج سثل هذه

الإمور على هذا الشكل، أما بقيلة

الامور التنظيمية، فهي موضع بحث

في كل وقت ولا خطر من بحثها، علماً

بأن الحكم القبائد كبان لديه فيرمسة

كي تترشح لمنصب الرئاسة.

يعد الاجتماع قال الوزير عزالدين

واستقبل الرئيس بري كتلة نواب

بتوافق النواب الاأنني ش

والثالثة.

انطوانخليل.

ARAB AFFAIRS

ضعرنيسا

فىالفراغ

🛲 في خضم السعي الى التعديد

الرئيس الياس الهراوي سيج وحد ولا بديل منه يتسلم الأمانة ويجدد جباب التحالف الصاكم ويصفن

الجمهورية بابرة منشطات فالرنيس

الهراوي قام بما يتوقع منه ان يقوم به لم يقلب اوضاعاً راساً على عقب وام

مفاجئ أحداً. فهو مثال لتطبيق اتفاق

الطائف بالتسوائل الذي ال اليسه بعد

مقتل الرئيس رينيه معوض. ولأن روح

الاتفاق ذهبت بذهاب الرئيس الشهيد

وذهبت بذهاب من صفع الاتفاة

ليشبهه، فأن ما بقي سار في عهدة

التقنيين. ولأن مؤلاء بلغيون عيادة

عنصر النعشة والمفاجأة، بات الرئيس

الهراوي نمونجا لنعطمن تطبيق

الاتفاق لا بد لمن يأتي بعده من متابعة

ومن المفارقات العجيبة هذه

المعاسة لتعبيل الدستور سعيا الي

التمديد. فليست البلاد في ظرف

استنتائي وليس الرئيس الهراوي

رجلاً لا بديل منه، تركه الرئاسة يوقع

البلاد في الفراغ أو يعيد اليها اجواء

والرشحون الطروحة اسماؤهم، في

ظل وجود ناخب وحيد مو بمشق، لأ

تختلف توجهاتهم عن توجهات الرئيس

الهنراوي وعن السبياسات التي اتبع

فماذا يفعل الوزير جان عبيد لو

صار رئيساً؟ هل يعارض سياسات

محورية في لبنان، أم يفتصل السار

اللبناني عن السموري، أم يطالب

وماذا نتوقع من الوزير مخايل

الضاهر لو حالفه الحظ هذه المرة؟ هل

ينقض مسعاهدة الاخسوة والتسعياون

والتنسيق، أم يعترض على ملحقاتها،

وهل يمكن أن نتصور أن النائب

روبير غانم لو صار في بعبدا يعترض

على المقاومة، وهو ابن البقاع الفريي

المحتل، أم يقول انها ورقة اقليمية

لأهداف اقليمية وإن واجبها إن تكون

وهل يعقل لو احتل الوزير ايلي

مبيقة كرسي الرئاسة ان يعلن از

اتفاق مياد العاصىي مجتف في حق

لبنان، أم يعترض على الماكمات، أم

يثور على الخلل في التمثيل ويقول ان

انتخابات عام ١٩٩٢ كانت اخلالاً

وماذا يمكن للوزير غارس بويز ان

قول لو خلف عمه على بجاهر بأن

الرئيس الهراوي اخطأ خلال عهده، أم

يعتبر أن نمط التنسيق في المفاوضات

عناق الى حسد الاخستناق، أم يفك

الجنازير التي تربط المسارين، ام

يراجح قناعت بنظرية السيادة

ومناذا يشول أخبرون وأخبرون لو

لا شيء ينبئ بأن أي رئيس بديل

من الرئيس الهسراوي لن يتسابع

سياسته. ولا شيء يدل ألى أن جوهر

تلك السياسة سيكون عرضة للتغيير

او التبديل. أن هي الا لسات قد تتغير

وأضبح أن رئيس الجمهورية صبار

سهل البدائل وإن انشخابه لم يعد

قضية تطرح تغيير سياسة وأسلوب

لكن اللافت أنه في ظل جسسهورية

الترويكا بات الوحيد المتغير غي حين

أن الرئيسين الأخرين يعصبيانُ على

الاستنبدال، والرئاسة الأولى وحشى

اشعار أخر صارت متغيراً بين ثابتين.

وتذكير قيصية الترويكا وصعلة

التمديد ووفرة البدائل والاستشارات

التي يقودها الرئيس نبيه بري لتثبيت

حقّ مجلس النواب ودوره في انتخاب

الرئيس بذاك التمرين اللغوثي الهابف

الى التدريب على مهارة الاستبدال.

فتعطى جملة ثابتة فيها فراغ واحد

الاسماء المناسبة في الفراغ، والشيء بالشيء ينكر، فسلسلة الاسماء يمكن

ان تطول وستكون بمثابة حفر وتنزيل

ويا أيها البولمان الكريم تدرب على هذأ

ستغير ويطلب من التلاسيذ وضع

وبصمات لا يمكن أن تتشابه.

المحدودة في نهاية القرن العشرين

في ظل الوضيع المحلى والاقليسمر

أو على التوازن في الحكم؟

وراء الجيش وليس امامه؟

الخط الذي مشي فيه.

واللافت امس لم يكن في حضور الرئيس حسين الحسيني ألى ساحة النجمة، اذ كان متوقعاً نزوله الى سبنى للجلس، نتيجة للجهود الشتركة التي قام بها رئيس المجلس الاستلامي الشبيبعي الأعلى الشبيخ محمد مهدي شمس الدين ومسؤول سوري تربطه علاقة حميمة بالرئيس بري وسلفه، انما في الموقف الذي عبر

منثاقية في مقابل عدم مماثعته في تعددل الفقرة الثالثة الخاصة بموظفي الفثة الاولى، واصفأ اياها بانها دمادة وعلى الرغم من ان التسعسبيل للزدوج للمادة أل ٤٩، احد يتصدر

والاعياد، فإن النواب سارعوا منذ امس، الي التصرف على ان التعديل المزدوج سينال موافقة اكثر من مثة نائب، مساعدا الذين سيبلغون موافقتهم الضمنية الى الناخب الكبير (اي سورية)، والى السوال عن مرحلة ما بعد الانتهاء من التعديل المزدوج. وكان له والحياة، وقفة امس مع عسدد من النواب للشسم ولين في الاستشارات حتى الساعة، واستمعت

الانجرار في مبارزة اعلامية بين ابرز المرشحين تحول دون ضبط الايقاع الى آرائهم ومواقفهم التي انطوت على التحضيري للانتخاب

تساؤلات، تتلخص كالاتي: - ما مدى صحة المواقف القائلة ان رئاسيات من ساحة النجمة الى المختارة

🗖 بيروت – والحياة:

🖿 سنجلت «الخياة» امس، على هامش الاستبشارات النيابية التي يُحريها رئيس المجلس النيابي نبيه بري والتي تواكبها دورة من المشاورات السياسية، اللقاطات

– توقع عدد من النواب قيام رئيسي الجمهورية الياس الهراوي والحكومة رفيق الحريري بزيارتين منفصلتين الى يعشق للقاء الرئيس حافظ الاسد وكبار السؤولين، تأتي في اعقاب الزيارة التشاورية التي سيقوم بها الرئيس بري في ختام أستشارات النيابية.

- نقل قطب نيابي عن مرجع روحي قوله لرئيس للجلس لدي زيارته للوقوف على رأيه «أن ما يناسب المجلس يا دولة الرئيس يناسبنا والذي يهمنا ان توفق من اجل خدمة الاهداف التي رسمتها من خلال توسيع دائرة الشاورات،

- سمغ امس عدد من النواب يقولون في الباحة الرئيسية للمجلس ما معناه: «هل ان احتدام المنافسة، سيؤدي الى لختيار مرشح ثالث تحت نريعة أن لبنان قام ويقوم على النظرية القائلة: لا غالب ولا معلوب؟ . - على الرغم أن نواب كتلة الارمن حرصوا على عدم اعالان موقف وأضبح من تعديل المائة الـ ٤٩ فان اكثر من

عضو في الكتلة ابلغ الى «الحياة» ان خلاصة الوقف تقوم على تنبيد التعديل المزدوج. - فور انتهاء كتلة نواب للتن الشمالي - جبيل من الاستشارات توجه نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال

للر الى ممشق للقاء كبار السؤولين. - حاول عدد من النواب معرفة للوقف النهائي لنواب كتلة «الوفاء المَّقاومة» التي يُقرعمها محرَّب الله»، فُقيلٌ لهم ان الحرْب غير مستعجل لأعلان موقفه، وقد يكتفي عندما يحين موعد مقابلة رئيس الجلس، بتحديد موقف عام يتعلق بطبيعة

MALIBU

BVA

أحدث مشروع سياحي بحري

في لبنان جونية – المعاملتين

الشقق جميعها مطلة على البحر

مساحات مختلفة تتراوح بين ٧٣ و ٢٣٦ متر مربع

مطعم بانوراميك مع حلاتق

مركز تجاري على واجهة الطريق الرئيسية

مسابح - نادي رياضي - تنس - سكواش

نادى لليخوت و للمراكب الشراعية و التزلج على الماء

مواقف سيارات خاصة بالشقق والمركز التجاري

التعديل المزدوج للمسادة الد ٤٩ من. شيانه أن يقبقل البياب على السيسال عنه برفضه الساس بالفقرة الثانعة من المادة الد ٤٩ معتبراً انها مادة والتجانب بين رئاسة الحمه وربة وقيانة الجيش، تحت حجة انه سيطلق الخسيارات الرئاسية على مصراعيها، ويقسح في المجال امام ارضاء كل المرشحين من دون استثناء؟ نتائج الاستشارات التي ستتواصل

تحقيق حال من الاسترخاء، في انتظار طول أيام العطل السيوعية والأحاد المشاورات التي سيجريها رئيس المجلس في وقت لاحق مع الرئيس حافظ الاسد تمهيداً لخوض ومعركة رياضية، تقرر صنبوقة الاقتراع، اسم الرشيح الفائز فيها؟ - طالما أن الوضع برمته ممسوك من قبيل دمشيق نظراً الى دورها في لبِنَانَ وَقَدَرَتِهَا فَي التَّاثِيرَ عَلَى القَوِيُّ الفَاعَلَةَ وَالنَّاحَبَةَ فِي أَنْ فَصَنْ يَضْمَنَ تمانيك الصال السيطاسية وعجم

وعارض تعديل الجزء الخاص بالتمديد

- هل يقود التعنيل المزدوج الي

مرورا ببئر العبد وانتهاء بالمقرات الثلاثة المرحلة وأفاقها السياسية في المدى المنظور، استناداً الى التطورات المفتوحة على الوضع في الجنوب، وإذا كمان من موقف نهائي فانه يفضل التداول فية مع معشق فهناك يحصل

- لوحظ أن وزير الأعلام ميشال سماحة نادراً ما يغيب عن الجن العام للأستشارات الجارية في الجلس، فهو يحرص على الحضور مع ان الرئيس بري حدد له موعداً لاستقباله

اليوم في مقر رئيس المجلس. - «تكتل التحرير» الذي يراسه رئيس للجلس سيكون اخر الكتل التي سيلتقيها، حتى ولا يُسرب، موقفها ويؤثر على النتيجة النهائية. مع الاشارة الى ان الرئيس بري يحرص خلال استقباله النواب على توجيه اسئلة ويقوم بتدوين

- ييدو ان دجيهة النضال الوطني، النيابية برئاسة الوزير وليد جنبلاط، ستكتفي بتكليف الناتب اكرم شهيّب بعقابلة الرئيس بري، لوضعه في صورة موقفها، الذي لن يدخل في مل تعديل المادة الـ ٤٩، وانما سيقتصر على اتباع التقليد الذي كان يتبعه في الماضي مؤسس الجبهة الرحوم كمال جنب لاما ومفاده أنها تعلق الهمية على شخص رئيس الجمهورية العتيد ويرتامجه.

وذهب عدد من النواب الى تفسير موقف كنلة الوزير جنب لاط على أنه أقل من مقاطعة وأكثر من رسالة يود تسطيرها الى ما وراء الحدود اللبنانية، مشيرين الى ان رئيس الحرب التقدمي الاشتراكي يرفض أتخاذ موقف من التعديل النستوري، الأن، وإذا كان لنيه من موقف قهو يقضل الا يتصرف به كورقة بيد الإطراف المطية، بل أن يبلغه مباشرة الى نمشق، خِصوصاً أن لنيه مجموعة من الهوليس وللخاوف، بدءاً بقانون الانتخاب، اضافة الى طبيعة علاقته بالرئيس بري التي تكاد تكون مقطوعة. ولم تفلح الماولات

لاعادة الامور إلى مجراها الطبيعي.

للمراجعة: مكتب الشركة في المعاملتين - هاتف: ١٨٥٩٨ -٩/٨٣٥٣٧٣ - فاكس: ١٦٢ ٤٤٤٨٧٠٠ د

ولاية الرئيس الهراوي في ٢٤ تشرين الثاني (نوڤمبر)؟ ستولد حالاً من الحذر والترقب، قبل ان ترسو الاستشارات الاوسع على اسم المرشح الذي سيحمل لقب «فشاعاً

المزدوج من ساحة التجمة؟

محسوم للصلحة رئيس الجمهورية،

فلمساذا تُقدر توسيع الضيارات الرئاسية وصولاً الى لخراج التعديل

- كيف سيكون الوضع، من الان

حتى اجراء الانتخاب اذا تقرر ان يتم

في الخريف، اي في الفترة الانتخابيا

المحيدة في النستور، بشهرين كحد

اقصى او شهر كحد الني قبل انتهاء

وكان الرئيس بري بدا استشاراته امس، باستقبال رئيس الحكومة السابق النائب عمر كرامي على راس وقد كتلة منواب طرابلس، ضم الرئيس من الصافعة، سليم حبيب، مسالح الخير ومحمد كياره بعد اللقاء قال الرئيس كرامي

منحن اعلنا صوقيفنا منذ مدة طويلة باننا ضد التعديد، لكن نحن نعتير أن رئيس الجمهورية بما يتمتع من سلاحيات له تاثير على المرحلة المقيلة التي نعتبرها خطيرة، لذلك لايد ان يأتى رثيس للجمهورية بعواصفات معينة لمواجهة الاوضاعه

اضاف ويما أن الانتخابات لتجرى بعد سقة اشهر، ومن الان الي موعد الانتخابات، هناك أمور كثيرة ستجري اقليسيا ودوليا يمكن أن تأتى في ظروف معينة لذلك وبعد التداوأ في ما بيننا وبعد ان استمعنا الي شروحات الرئيس بري قررنا ان نمشم في تعديل المادة الـ ٤٩ من الدستور بفقرتيها الثانية والثالثة.

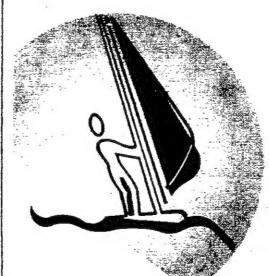
وتابع الرئيس كرامي دانا اعتبر ان هذا الموضوع، اي التعديل المزدوج هو مسمار اساسي في نعش التصيد وان الانتخابات ستجرى في موعدها، وراى ان تعسيل للانة الـ ١٩ يفسح في المجال امام خيارات عدة، لكننا لم نتداول الناء اللقاء مع

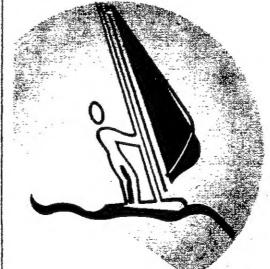
الرئيس بري باسماء اشخاص. ولفت الرئيس كسرامي الى ان موقفه اكان مع تعديل الفقرة الثالثة من المادة الـ 14، لكن كان للكتلة رأي أَخْر وانا امشي في نهاية المطاف مع الرأي الذي تقرره الكتلة.

ثم استقبل رئيس المجلس نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال

الوصول الى الاستحقاق الدستوري هي مشاورات ضرورية ووطنية، منْ شانها از تؤدي الى الاستفادة من هذا المر على رأس وقد من كنتلة تواب المتن الاستحقاق لاستثناف حل ازمة لبنان، الشمالي - جبيل ضع النواب اوغست وبالتسالي ترسيخ وحسدة لبنان باشوس، مهی شوری اسعد، هبیب وسيادته وأستقلاله. حكيم ميشال الخوري، محمود عواد. وسئل الرئيس الحس حث مع رئيس المجلس في تعــُــ للادة اللهُ؛، أجاب موضحاً «اشك في ان مكون الرئيس بري يج بشاورات في شبان هذا الإمن الامن







الحق كل الحق في ابداء رأيهم في تعديل المادة الـ ٤٠ من النستور، لان كبيرة بان يحقق هذا الانتفاف الوطني الحكم استمرارية ومنهم من هو اليوم حول مركز رئاسة الجنمهورية. خارج الندوة سيكون في القريب وللأسف لم يستنفد بل اعتكف عن معارسة سلطاته طيلة هذم الفترة، وفدتجاري ماليزي

لشيون المالية فؤاد السنيورة مع المفوض التجاري سغارة ماليزيا في الكويت محمد داود والقنصل العادِ في لبنان عمر جندي التحضيرات لزبارة وفد مالتري ألى لبنان في اوائل حريران (يونيو) المقبل. وقال جندي بعد اللقاء «سيصل الى لبنان في الرابع من حزيران (يونيو) المقبل وقد ماليزي مؤلفً من قمسة عشر شقمناً وسيعقد لقاءات مع المسؤولين الحكوميين ومع القطاع الخاص في لبنان لنرس إمكامات الإستثمار والمساعدة في اعماره.

يزورلبنان في حزيران

واشار جنتي الى ان «الوقد يضع شخصيات سعية تعثل وزارة الشجارة العالمية في ماليزياء لافضاً الى از وزيارة الوقد تهدف الى تشجيع الستثمرين اللبنانيين والتجار على التعاطي في حقول الأستثنار في طاليزيا. ويزور الوفد لبنان السبب نفسه، وأضاف مسببحث الوقد في الإمور المُسْتَرِكةَ بِينَ نَبِتَانَ وَمَالَيْرَبِا. وَكُمَّا هُوَ مَعْرُوفَ قَانَ لبنان وفع اتفاقات تعاون تجاري مع ماليزيا في اثناء زيارة الرئيس رفيق الحريري وسيتم التوقيع على معاهدتين بين لبنان وساليزيا في وقت لاحق، وافضأ والافمساح عما تتضمنا وقال دهذا متروك للبولة اللبنانية ومن المبكر الحديث عنه.

تقبل السنيورة رئيس بلنية الميناء عبدالقادر علم الدين وعرض معه شؤون البلدية والخيمات تنعنطقة وقال عنم الدين اعرضنا حاجة الملندة مستقبيلا لشامين الرواقب والإجور وتعويضات الصرف من الخدمة والنفقات المطلوبة لاستعرار عمل الطعمة.

ومع تعديل العُقرة الثالثة من المائة وصلحة مع حالي يعني ١٠٠٠ وعن اجواء اللقاء قال واعتقد ان الـ ٤٤ اجـاب دان اي مــواد تتــعلق بالتنظيمات العادية فهي عادية، اما وجهات النظر ستوافقة في هذا أى مادة ميثاقية متعلَّقة بالنظام اللِّينَاني الذِّي هو نظام جـ مـ هـ وري وعاد الصحافيون الى السؤال: هل نعتبر أن هذا الاجتماع، سيؤدي الى بيموقراطي برلاني واقتصاده حرء وأي مس بهذه القواعد لن نوافق عليه طي صغمة العلاقات السابقة مع

الرئيسان برى والتسيني امس.(دالاتي ونهرا)

الامر الذي جعل عملية التمديد تظهر

بوضوح على انها تمس المبادئ

الميثاقية التي قام ويقوم عليها هذا

وقيل للرئيس الحسيني: يفهم من كلامك انك ضد تعديل الفقرة الثانية

الاحتلال الاسرائيليء.

الدستوره.

ورداً على سوَّالُ، في شنان وصف

ما يقوم به رئيس المجلس بالمشاورات

وليست استشارات، قال هناك فارق

بين الاستشارات المحددة بمواعيد

محصددة والتي يجسريها رئيس

الجمهورية وألمشاورات الدائمة،

فوظيفة رئيس المجلس او مهمته، ان

يقوم بالتشساور الدائم لان عمله

جماعي. لذلك هي مشاورات وليست

الاستنشارات التي نص عليها

وقسيل للرئيس الحسسيني: ا

انتخابات صيف عام ١٩٩٢، هل تُعتب

ان هذه الزيارة أبت ألى كسر الحليد،

وستعاود الصضبور؛ اجباب بقلت

وربدت بان لا خلاف شخصياً بيني

وبين احد على الاطلاق، وبالتالي فان

رئيس المجلس هو رئيس لنواب

لبنان. وعندما بحتاج إلى التشاور في

شُعَانُ مِنْ الشَّعُونُ فَأَنَّا عَلَى استَعدادُ

دائم، وهذا المجلس له في نفسى مكانة

خاصة لان المجلس النيابي هو صدام

تكويتنا الإح والسياسي، وبالتالي عندما نوتف

الحوار في هذا المجلس يصبح الحوار

في الشسارع أو في امكنة خطرة،

وتابع من هنا لأبد من است مرار

الحوار بين الجميع في هذا المجلس،

تعتبر أن الفقرة الثالثة من المادة الـ ١٩

هي من الفقرات الميثاقية التي لا بجب

حموديدعوبري

إلى استشارة نواب الطائف

📰 بيروت - والحياة، - لفت النائب

السابق يوسف حمود رئيس المملس

النيابي نبيه بري الى والدور الكبير الذي اضطلع به نواب الطانف، ولذك

لهم الحق في أبداء رأيهم في تعديل المادة الـ 23ء.

وقال حمود في تصبريح له أمس: «بعيما شارفت للشاورات الاستحقاقية

من قبل الرئيس بري نهايتها، لا بد لنا

من أن نلفت دولت ألى أن هشاك دوراً

كسيسرأ قام به نواب الطائف النين

اوصلوا البلاد الى وقف الحرب وانها.

المليشيات وانتخاب الرئيس الاستاذ

الياس المراوي الى سئة الرئاسة. وهم

الامان، وهم على أطلاع كامل متكامل

على شؤون المواطن وشجونه. كذلك لهم

النين اوصلوا البسلاد الى شساطم

وستل الرئيس المسيني: هل

تحضر الى المجلس النيابي

الوطنء

الرئيس برى؟ اجساب «كسما قلت مهما كلف الامر على الاطلاق، العلاقات دائمة وما من خلاف بين وسئل الحسيني اذا كان البحث وبين احد على الاطلاق، مع الرئيس بري تنأول مـواضـيع وفي الثانية وه دقائق استقبل احْرى غير تعديل المادة الـ 14، فقال الرئيس بري وفد كتلة نواب الأرمن دانا لا اقول أن البحث تناول موضوع المؤلف من الوزير شاهي برصوسيان المادة الـ 14، انتم تسالون وانا اعطى رايي بهذا الامر، فالمشاورات هي من والنواب خياتشيك بابكيان، أغوب اجل وضع تصور خطة لولوج هذا جوخادريان، سورين ځان اميريان، تُورِجِيانَ معرجِيان، ويغيا جيرجِيان. الموضوع، اي انجار الاستحقاق بعد الاجستسماع قنال الوزير الدستوري الهادف الى انتخاب رئيس برصوميان: «في سياق الاستشارات جديد للجمهورية، وبالتالي انتهاز هُذَه القرصة لاستئناف مسيرة انهاء التي يجسريها دولة رئيس المجلس، الازمية اللبنانيية وتصرير ارضنا من اجشمعنا معه ككتلة نواب الارمن

والدينا سوتف كتلتنا واصبح هذا الراي ملكاً لدولة الرئيس، وتابع «ان الوضع جدي، والقضايا المطروحية جبية وتعطيبها الإهمية. لذلك ليس من المفيد التداول في الأراء، فموقفنا بيد الرئيس بري، وهُو ليس بسر المواقف التي تصب في اطار

وتداولنا في الامر الدستوري المطروح

تعديلها؟ اجاب «ان هذه الفقرة

تنظيمية ولم تكن في يوم من الايام من

صلف الوفاق الوطني اطلاقاً وشي من

الرئيس بري، مصالحة؛ قال (مبتسماً)

وعما اذا كان يعتبر اللقاء مع

خارج المواد المتاقية.

المصلحة العامةي ثم استقبل الرئيس بري وفيد الرهبانية المارونية برئاسة الاباتي بوحنا ثابت الذي رفض الادلاء باي تصريح. وفي ختام اليوم الخامس من الاستشارات، استقبل الرئيس بري فائب المأن الشحبالي المهندس نسيب لحود الذي قال وتشرفت بلقياء دولة رئيس المجلس ضعن المشعاورات في خصوص تعديل المادة الباء، فكررت

موافقي السابق، مع احترامي لجميع المُستَفيدينَ، فاناً ضد تعديل المادة وأضاف دان الاسباب مزدوجة من

حيث الشكل، اذ لم يعض على تعديل النستسور سسوى ثلاث سنوات، ومن تجربتنا خلال هذه الفشرة. اسا من حيث المضعون، وضمن الفقرة الثانية التي تنص على أن رئيس الجمهورية غير ممكن اعادة التذابه الا بعد مرور ست سنوات على انقضاء الولاية، فأنا مع ابقاء هذه الفقرة كما شيء. وتابع لحود ،وفي شأن الفقرة الثَّاليَّة مُزَّ المادة الهم التي تعنع انتخاب موظفي الفشة الاولى فانا أعتب أن انقطاع الموظفين لمدة سنتين هو من الضوابط الضرورية ويضعن عدم زج السياسة

في الادارة والجبش والدولة. وينتظر أن يواصل الرئيس بري استشارات اليود مع النواب، في المقر الخساص برنيس المجلس في عين التبنة، وهو لهند الغاية اعتنا الاستقبالات المفتوحة، الذي اعتاد ان يجريها اليوم.

ويتوقع أن بلتقى الرئيس بري بدءاً من العاشرة والنصف صباحاً، النائب باسم السبع، تستلة نواب الجماعة الإسلامية إفتحي يكن اسعد هرموش، زهير العبيدي، كتلة نواب حسرب الوعسد (الشائب الوزير اللي حبيقة، وجان غانماً. وزير الإعلام النائب ميشال سماحة. الذائب فؤاد السعد، ووزير التربية النائب مضايل الضياض، وكنان قردد ان النائب اكترم شييب عضو كتلة جبهة النضال الوطئي، برناسة الوزير وليد جنبلاط سيلتقى اليوم رئيس المجلس، لايلاغه صوقف الكتلة من الاستسسارات والتعديل النستوري على السواء، الا ان استعمه لم يرد في عمداد النواب المشمولين بالاستشارات.

هيئة التنسيق النقابية تدعم اضراب الاساتذة

🕷 أعلنت «هيئة التنسيق النقابية» قرارها بتطبيق توصيات المؤنس النقاسي الوطني العآم لحي مًا يتعلق بمؤتمر الاول من ايار أمايو) والدعود الي مؤتمرات مناطقية. واينت مطالب المعلمين والاساندة المتَّغْرَغِينَ فِي الْجِاّمَعِةِ اللَّبِثَانِيةِ وَٱلْمُعَوِدُ الْي الاضراب المفتوح في ١٦ ايار المقبل. ودعت الى اجت مساع استشنائي في ١٣ ايار

الشحديد الاشكال الداعمة لشحرك المعلمين وسنائر القطاعسات الانسرى في ضسوء الوضع المعسيشي ومواقف المسؤولين منهآء

واذاع رئيس الاتحاد العصالي العام البياس ابه رزق بيان الهيئة بعد اجتماع عقيته أمس وحمل البيان على «السياسات القامبرة التي يتبعها المسؤولون في المجالين الاقتصادي والأجتماعي، معتبراً انه «تحت حجة الاستحقاق ألسياسي جعدوا الإجور من دون مراقبة الاسعار أو تأميّ الضَّمانات الاجتماعية المطلوبة».

وقررت الهيئة تنظيم الاحتفال لناسبة عدر العمال العالمي في الإول من ابار والذي سيجرى في فندق ، كارلتون، قبل ظهر الاتنين. على صعيد أخر، أرجا المجلس المركزي لنتابة المعلمين انتخابات النقابة المقررة في ٢٠ نيسان (ايريل) الجناري التي احل غنيس منستني وذلك في الإجتماع الذي استعر حتى منتصف ليل اول من

أمس. وهذا الارجاء هو الثالث في سنة اشهر. وعلق النقيب السابق لنقابة المعلمين انطوان سبعبلاني على القرار بالقول أن المضحك المبكي انهم يدعون الى اضراب مفتوح في السادس عشر من ايار (مسايق) المقسمل، ونحن نسسال باسم من ووصف قدار الشاجسيل به غيير المسؤول

وأنساف انطاليهم باسم التاعدة في كل لبنان بأن

يستقيلوا فوراً مع كشف مالي مسؤول لان مصلحة ٢٥ الف عائلة من المعلمين اهم من مواكزهم جعيعاً، عن جسهة الحدوى، وعث وابطة سعامي الدارس الرسمية إلى عقد احتساع لمطس المندوبين عند الرابعة من بعد طهر البهم الجمعة في سنى كلية الأداب في الجامعة اللبنانية . القرع الأول لمنافشة الشوصية الصادرة عن مكتب المعلمين الشاضية باعلان الانصراب المفتوح ابقداء من ١٦ أبار المقبل وفي الاطار نفست، اعلنت الهبشة التنفيذ، لرابطة الاسائذة المتفرغين في الجامعة اللبنانية الانسواب ليبومين في جسميع كليبان المسامعة ومعاهدها، وستحدد الموعد في ضوم ما تسفر عله الاتصالات من المسؤولين في خلال الاسبوع الجاري كما أعلنت والشاركة مع مينة التنسيق النقابية، في أتخاذ كل الخطوات الأطة الى الحقاظ على مصالح المواطنين اللبنانيين والحركة النقابية ونك في اطاد أبعاد أنعمل النقابي عن مشاهات السياسات

وانتخابات نقابة المعلمين ارجئت مرة ثالثة □ بيروت - والحيادة:

111111

□ بيروت - والحياة:

■ افادت تقارير من الشريط

الحدودي المحتل أن قوات اسرائيلية

من مجيش لبنان الجنوبي، تقوم منذ

مساء الثلثاء الماضي بحملة مداهمات

واعتقالات في المنطَّقَة، لا سيما في

بنت جبيل وعيناتا، حيث بلغ عيد

المعتقلين اكثر من اربعين مواطناً،

نقلوا الى مبنى تابع للقبيسادة

الاســـرائيليـــة في بنت جـــبــيل،

ويخضعون للاستجواب والتعنيب

لانتزاع معلومات منهم عن قتاة تقول

المشابرات الاسرائيلية انها كانت

ترافق منفذ والعملية الاستشهابية

صلاح غندور في سيارته المفخخة قبل

🗖 بيروت - والحياة::

🗷 تبلغت وزارة الضارجية امس

من بعشة لبنان الدائمة لدى الامم

المتحدة، نص وثيقة رسمية صدرت

عن الجمعية العمومية ومجلس الامن،

تتضمن قرار الجامعة العربية المتعلق

بالرهائن والمعشقلين اللبنانيين في

المعتقلات الإسرائيلية، بناء على كتاب

رئيس المجموعة العربية لهذا الشهر

متدوب السودان السقير على محمد

نص القرار

وكان مجلس جامعة الدول العربينة اتخت قيراراً في ٢٩ آذار

(مسارس) المامَّىي نص على ادانت

بشدة والممارسيات اللاانسيانيية

الاسرائيلية في الاراضى اللبنانية

عثمان ياسين.

كلينتون

أبرق الى الهراوي ودعا لحاربة الارهاب

في أي مكان وزمان ■ بيسروت - «الحسساة» - تلقم رئيس الجمهورية الياس الهراوي

برقية جوابية من الرئيس الاميركي

بيل طينتون شكره فيها على مواساته

بضحايا انفجار أوكلاهوما. وقال ان

هذه المأسساة الرهيبية تنكسرنا ان

الارهاب تهسميد يومي ويجب ان

تتضافر الجهود لمحاربته في أي مكان

والولامات المتحدة ستعمل على تطبيق

العدالة على المسؤولين عن هذا العمل

واستقبل الهراوي بعد ظهر امس

عبيداً من النواب في اطار اللقساءات

الاسبوعية معهم وهم: اوغست

باخوس، باسم السبع، مهى الخوري

سعد، سمير عازار، سليمان كنعان،

فسريد مكاري والوزير شساهي

وكان ألهراوي تلقى دعوة لرعاية

المؤتمر الدولي للم وسيقى العربية الذي سينعقد في جامعة الروح القدس بين الشامس والعاشر من ايار (مايو)

القبل. وقد زار القصر الجمهوري

والتقى الهراوي لهذه الغاية رئيس

للؤتمر الاب لويس الحساج والامين

والتقى الهراوي وفداً من نقابة

صححاب للطابع برئاسية جبوزف

رعبيدي الذي قبال انه دجري عرض

الواقع الحبالى للقطاع الطبياعي وميا

فيه من معاناة وقد وجننا لنيه كل

تفهم لمطالبنا وكل تشبده لتحقيق

تطلعاتنا وأمالنا. وعطناً أن تتمكن

نقابة الطباعة من مواكبة الدولة في

مسمرة الانماء والتعاون معها في اعادة الدور الحضاري للبنان، انطلاقاً

انقرةتسمح بعبور

طائرات الخطوط الارمنية

المتوجهةالىلبنان

€ يريفـــان - ا ف ب - عُلم من

حسدر رسمی فی پریشان ان طائرات

الخطوط الجوية الأرمنية ستستطيع

اعتباراً من مطلع حزيران (يوليو)

للقيل التوجه الى نبثان صرورا في الاصواء التركية بموجب انفاق بين

البلنين وُقّع اول من امس في انقرة.

وقال كأربيس تيتيزيان مستشار

الحكومة الأرمنية للطيعران المدني

لوكالة وانترفاكس، الروسسية أنه تمّ

التوقيع على الاتفاق في مناسبة زيارة

وفد أرمني لأنقرة. وينص الاتفاق على

فَتح مَمر جُوي فَوق الإراضَي التركية. ولا تزال الطائرات الأرمنيسة

المتوجهة إلى لبنان تمر عسبس

وأُغْلَقت انقرة في العام ١٩٩٣-الممر

حستى الإن سسوى الوعسود حسول

الاستعداد لدفع هذه التعويضات،

بينسا بفيعت تعبويضيات مماثلة

من عملنا الطباعيء.

العام الآب يوسف طنوس.

الارهابي الجبان،

برصوميان.

واكد كلينتون للهسراوي ان

وهمية فوق النطقة.

ومنعتهم من الصيد.

وابوراشده.

وفي صـــور، طاريت الروارق

الصربية الإسرائيلية أمس مراكب

الصبيادين فاطلقت النار في اتجاههم

قسبسالة الزيري على سساحل صسور

الجناح ألعسكري لـ دحسرب الله، في

بيان آمس «ان وحدة الاسفاد الغاري

في المقاومة استهدفت سوقع قوات

الأحتلال في سجد بالاسلحة المناسبة

ملحقة فيه أصبابات مؤكدة، ونلك ردا

على القصف الليلي الذي تعرضت له

منطقة جبل سجد ومحيط نبع عقماتا

والمعتقلات التي تشرف عليها القوات
 التابعة لها خلافاً لاحكام القائون

الدولي واتفاقات حندف لعام ١٩٤٩،

واتفأقات لاهاي لعام ١٩٠٧ء. وحضً

الدول الإعتضناء على «السنعي لدى

المنظمات الدولية لاتضاذ كل التدابير

مع حكومة اسرائيل بهدف تعكين لجنة

الصليب الاحمر والمنظمات الانسبانية

الاخبرى من زيارة محتقلي الخسام

ومرجعيون، والتحقق من أوضاعهم

لهم، والسنساح لنويهم بزيارتهم في

ودعا الى اجراء التحقيقات التي

تَعْرَضُهَا الْأَتْفَأَقَاتَ النوليَّةَ فِي شَانُّ

المعتقلين اللبنانيين الذين توفوا في

المعتقلات والسجون الاسرائيلية ودفع

الشعويضات المترتبة وفقأ للقوانين

وتوفير الرعاية الصحية والانساني

شكل منتظم،

الدولية المرعية.

الموضوع.

وعن التنس

واعلنت المقاومة الاسلامعة -



الوفد الاميركي ودع الحريري وغادر: جواستقرار يساعد على رفع الحظر

والمراجعة طايقي

P. Was . . .

د المدارس

٠٠٠ - المائد

Same of the same

A. L.

الماء المراجلان

ب برحد عارف

maker 2 "

راعفساء مسغدار

et ter prim me adjustmenter ;

معروبي المعارفية والماء

راوري المهجيبة والمسادرة

+---

- c- -

* 40 -

grid Salar

the sate was

seems it is seem.

🖿 نوّه وفد الاميركيين المتحدرين من اصل لبنائي، بالإجراءات الامنية في لبنان، ولاحظ «أن المقسيم والواقسد اصبح يشعر بان الامن مستنب، واكد إن الأنطباع الأهم الذي خلص اليه اعضاؤه وهو جو الامن والاستقرار الذي شعرنا به وهذا ما سنعمد الي ابرآزه لدى عسودتنا الى الولايات المتحدة ما سيساعد على رفع الحظر عن سنفسر الامسيسركسيين الى لبنان وبالثالي الشباركة في ورشنة اعمار ليلد و انمائه.

وغادر الوقد بيروت ظهر امس الي الولايات المشحدة عن طريق لندن، بعد زيارة للبنان استمرت نحو عشرة ابام. وكان في وداع الوفد، الذي يتقدم اعضاؤه النائب لصود والسبناتور جورج شبيد وألاب فوزي ايلياً، في المطار رئيس مجلس ادارة شسركة طيران الفيرق الاوسط عبد الحميد فاهوري وللدير العام للشركة يوسف

المراسم في وزارة الخارجية. وقالُ النَّائِبِ لحود عن مُتائج الزيارة والتقينا الجميع من شمال لبنان الى جنوب مسروراً بسيسروت، وقابلنا عنداً من المسؤولين الروحيين والسياسيين ونؤكد نتيجة لزيارتنا أن لبنان بلد أمن، فسالسياح ياتون ويذهبون ولا يتعسرضون للأدى. ونسامل ان معسود الى الولايسات المتحسدة فنحساول اقناع الإدارة

الى لبنان ولاميركا. عندما جئنا علمنا اننا سنكون بأمان وكنا كـذلك. ليتان هو عاصمة الضيافة في العالم، وتابع: «ساتحــنْتُ الى النواب

النين يهتمون بلبنان، والى الادارة

أما السيناتور شديد فاكتفى بالاعسراب عن سسروره لزيارة لبنان وامل بالعودة اليه مرة ثانية. الاسيسركسيسة بان لبنان بلد أمن، وكان الوفد زار صباحاً رئيس محلس الوزراء رفيق الصريري في وبضرورة رفع الحظرء. القصر الحكومي، وودعه ووجه اليا واضاف: وهذا الأمر مهم بالنسبة كتاب شكر لاتاحة المجال امامه لزيارة

ومدا جاء في الكتاب دان الانطباع الاهم الذي خلصنا البيه هو جبو الامن والاستقرار الذي شعرنا به ... كما يسسرنا التنويه بالإجسراءات الامنية المتخذة بحيث اصبح المقيم والوافد يشبعس على حسد سسواء بأن الامن

حكومى تتيجة الاهتمام بموضوع الاستحقاق الرئاسي فلا

صحفة له على رغم أن هذا الموضوع يؤثر نفسسياً على

وكان الرئيس الحريري تابع مع زواره القطورات في البلاد

اللواطنين. وتعمل الحكومة كالمعتاد ومجلس الوزراء سينعقد

والتقى النائبين نسيب لحود وروبير غانم وبحث معهما في

مستجدات الاستحقاق الرئاسي. والتّقى النّائب محمود عواد الذي تعدم له درع مستشفى الانسان في جبيل الذي سيوضع

له حجر الاساس الاحد القبل برعاية الحريري. واستقبل الحريري وفداً من الهيئة التاسيسية لمؤتم

التوجيه الاسلامي برئاسة الشيخ نسيب ميقاتي، الذي معاه

الى رعاية حقلة اغتتاح المؤتمر الذي سيعقد في معهد طرابلس

قال: «هذا من احتصاص مسؤولين

أشرين، أمل أن يتمكنوا من حل هذا

الموضوع، اما انا فساحاول اقتاع

الادارة الاسيوكية برقع الحظر عن

لبنان، ونحن ننوي بصدق العودة الى

لبنان وتنتظر هذه الفرصية بقارغ

■ قال رئيس الحكومة رفيق الصريري في «دردشة» مع الصحافيين لدى مغادرته القصر الحكومي أمس أن موقف الحكومة من موضوع الاستحقاق الرئاسي ينتظر نتائج المشاورات التي يجريها رئيس مجلس النواب نبيه بري مع النواب وفي ضوء هذه النتائج وما يتخذه المجلس في هذا

وأضاف «لا يمكن اعلان موقف حكومي مبني على النصريحات والمواقف، انعا على نتائج استشارات المجلس،

الاميركية في شان ضرورة رفع الحظر عن لبنان. هذا أكشر ما يهمني الان. وأمل ان تنجح مسيرة السلام قتكون

في موعده الاسبوع المقبل.

رئيس الوزراء نفى الشلل والتعديل الحكوميين: الموقف من الاستحقاق يتخذ في ضوء الاستشارات

واعتبر أن ما يقال عن تعديل حكومي أو تاليف حكومة جديدة ليس صحيحاً في الوقت الحاضر. اما الحديث عن ثلل

الجـوي بين أرمَـينيّـا ولبنان حسيثُ يعيش حوالي ٢٠٠ الف أرمني. الجامعي للدراسات الاسلامية في ٢٦ أيار (مايو) المقبل. ترويطالببتعويضات

عدة قست بها مع الإخالي والمزارعين وبعض النواب مع الرئيس الصريري ووزير الزراعة ومسؤولي الهيشات العليب اللاغباثة، في شبأن يفع التعويضات عن الاضرار الزراعية

□ بيروت - دالحياة،:

المزارعين المتضررين في الشوف

غاشىد النائب عبلاء الدين ترو

البولة، أو أن يكونوا صب للاس التعويضات؟ء.

التي اصبيب بهنا منزارعنو سنأحل الشوف من جسراء العسوامل الطبيعية والأمطار والبرد، لم نسمع

رئيس الحكومة رفيق الحريري ووزير الزراعية المهندس عبادل قبرطاس دفع التعبويضات فورأ للمرزارعين المتضررين في ساحل الشوف. وقال النائب ترو: «بعد اتصالات

لمزارعين في مناطق مختلفة ولاوضاع وتسماعل دهل المطلوب من هؤلاء المزارعين ان يحستلوا المنازل واسلاك

أمل الإسلامية دانت إدارة كلينتون وحذرت من تفكك المجتمع الأميركي

□ بيروت - ءالحياة::

≡ دعـــا رئيس حـــركـــة «امل• الاسلامية السيد حسين الموسوي والامسركيين الى ترك العالم وشدانة والانصراف الى حلّ مسساكلهم، ونصحهم دبالتعرف بموضوعية على

وقيال الموسيوي في ندوة قرانيية امس دبعد الإضبار عن الأي الكبير

■ دعا المكتب الإعلامي لحركة أمل

في الجنوب الى جعل الاستحقاق

الرئاسي محطة تتوج وحدة اللبنانيين

وترسخ سلمهم الإهلي. وقال المكتب في بيان دان جميع

اللبتانيين اصبحوا متفقين على

العناوين الوطنية الكبرى التي تحفظ

وطنهم وتصبون ثوابته ومسلماته وان الاستشارات التي يجريها الرئيس

بري هي وعاء مختبر الوحدة الوطنية

والأنصبهار الداخلي، وهي ببعدها

🗀 بيروت - والحياة:

السابق،:

الذى لحق بالجمعيات والعائلات العربية والاسلامية في اميركا بعد انفجار أوكلاهوما، من وأجبنا ان ندين الادارة الاصيركية وكل أصيركي اتخذ موقفاً ضد العرب والسلمين من دون اي مبرر سوى الحقد على الاسلام مسايرة للصهيونيةء وحذر الموسوي من «تفكك المجتمع الإمبركي وضياعه

كما حصل للاتصاد السوفساتي

أمل تريدالاستحقاق محطة وحدة

الأخر احدى تجليات ١٤ آذار (مارس)،

المرحلة تراخي الحكومة ازاء واجباتها

الوطنية السياسية والاجتماعية.

وهناك خلل فاضح بين معابلة المقاومة

كمشروع وطئي يتعرز يوميا، والمعابلة

وعبود الحكومية وتعهداتها ازاء

التي يجب ان تواكبها وتتمثل بتنفيذ

الجنوب وما يتعرض له من اعتداءات

وتأبع البيانءان المطلوب اقتراب اكثر من الجنوب، وملامسة جرحه

تهامة بيروت

تعلم شركة تهامة عملاءها الكرام

بأنها نقلت مكاتبها في بيروت إلى:

El Sheikh Bldg. - Sadat St.- Hamra

Tel:(01)805973-805970-805966

P.O. Box:113-6164-Beirut-Lebanon

يوم الوفاء للجنوب والوطنء واضاف البيان الكن المقلق في هذه

اسرائيلية يومية.

□ بيروت - دالحياة:: البيموقسراطيسة الديموقسراطيسة

🗷 استقبل البطريرك الكاربينال تصبرالله بطرس صيفيس امس النواب سليمان كنعان وسمير عازار وفؤاد السعد وجِرى عرض لأَهْر المُستَجِدات، خصوصا الاستحقاق النستوري

وقبال النائب السعد بعد آلزيارة دموعدي في المشاورات مع الرئيس نبسيه بري غيداً (البيوم) الساعية الواحدة، وساتكلم في الموضوع الرثاسي امسا اليسود فلن اتكلم عن الرفاسيات على درج بكركي. والمهم ان نحافظ على المبادىء الاساسية التي يقوم عليها البلد. وأولها الحريات منَّ مميع نواحيها، حرية الراي، حرية التنقل، حسرية الفكر، حسرية الكلام، حسرية الكتساية. كلّ الحسريات التي يمتناز بها المكم اللبناني والنظأم

السبع تفقدورش الضاحية

🗷 بيروت - «الحياة» - اعلن

النائب بأسم السبع ان قسماً كبيراً

من الورش المُفتنوحة في مناطق الضاحية الجنوبية ستقفل بين اخر

أيار (مايو) المقبل ومنتصف حزيران (يونيو)، على أن يلي ذلك فستح ورش جديدة لتأهيل الطرقات الرئيسية في

وتفقد السبع امس الأشخال الجارية في الضاحية الجنوبية. فرار ورشأ في الغبيري، الشياح، حارة

حسريك، بنشس العبسة، برج البسراجنة،

وقال انه لاحظ «التحسن الملموس

ستديرة الصياد، وفي مناطق

في الاشتخال، لا سيما على الخط الرئيسي بين السفارة الكويتية

صفير، بثر العبد، شارع معوض،

ولاحظ أيضنا والتباطؤ الستمرفي الاشغال في مناطق الريجة، العمورة،

والإقلاع عن سياسة اللامسالاة اراء القضية الجنوبية التي تختصر عمق

ونوه البيسان بمشروع افسادة

مزارعي التبغ وصيادي الاستماك من

تَقْدَيْماتُ الضُّعَانُ الْاجتَماعي، داعياً

الى انصباف القطاعيات الوطنيية

الانشرى، وفي طليبعشها القطاع

التربوي عشيراً الى ما يعانيه اساتذة

الجامعة والمعلمون الرسميون من ظلم

واجحاف بحقهم خلافأ لكل الوعود

التسي قطعتشها الحكومسة فكي

هذه المناطق.

المربحة والحدث.

الغضية الوطنية

السياسية التي نعيش في ظلها، والتي لا بديل منها كنظام سياسي للبنانُ. هذه النيموقراطية التي يجبّ ان نحميها ونصونها، وبحثُّ النائبانُ كنعان وعازار في صوضوع التجنيد الاجباري الذي فرضته قوات مجيش لبنان الجنوبيء

بقبيسادة اللواء انطوان لحسد، على الشبان في منطقة جزين والذين تتسراوح اعتمارهم بين العسسرين والثلاثين سنة ما اضطر بعضهم الى الهسرب الى المناطق التي تخس لسيطرة الجيش اللبناني. واكد النائبان للبطريرك صفير إن

الوضع في المنطقة خُـصـوصـ والجنوب عموماً متوثر، ما سبب حال

شلل في الحياة الإقتصادية. وأعلنا أن اتصالات جرت مع الرئيس نبيه بري وفاعليات نيابية وحكومية من لجل عودة النين هجروا بلدائهم وكنان صنفيس استقبل رئيس

الصندوق المركسري للمسهسجسرين انطبوان اندراوس، الذي اطلعه على مجريات عودة المهجرين في اقضية عَـُالْيَـهُ وَالشُّوفُ وَبِعَـيْدَا. وَاكِـد اندراوس أن الصندوق ديفع مسسالغ

القوات الاسرائيلية تابعت الدهم

بحثاعن مطلوبين في الشريط الحدودي

الامم المتحدة تبنت قرار الجامعة العربية

المطالب باطلاق المعتقلين لدى اسرائيل

وتواصل القبوات الاسترائيليية

تسبير دوريات مؤللة على طول خط

التماس الفاصل بين الشريط المحتل

والمناطق المحررة. واعادت امس فتح

بوابة العبور في زسريا بعد اقتفال

استمر ٤٨ ساعة. وقد سجلت حركة

مرور كثيفة في ظل تدابير امنية غير

عصائبة للجسيش الاسسرائيلي

ودالجنوبي، وجاء فتح المعبّر بعدّ عملية تمشيط واسعة شعلت محور

الحـاصـبـاني - كـوكـبـا - سـوق

وسجل تحليق للطيران الصربي الاسرائيلي قبل القلهر فوق النبطية

الغربي، لا سيما الخطف والاعتقال

التعسني للمواطنين الابرياء وزجهم

بدون متماكيمية في السنجون

الاستراثيلية والمعتقلات التي تشرف

وذكر القرار وبعدم قيام استرائيل

بتنفيذ قرارات مجلس الامن النابعة

للامم المتحدة وخصوصنا القرارين

٢٥ أحيام ١٩٧٨ و٥٠٥ لعيام ١٩٨٢ء.

ولاحظ القرار دمنع استراثيل لجنة

الصليب الاحمر التولية والمنظمات

الدولية الاخرى من زيارة المعتقلين

والتحقيق في اوضاعهم الصحية

والانسسانيسة وفي ظروف وفساة

الانسسان في جنيف وادانتسهسا

والانتهاكات ألاسرائيلية المستصرة

كما نكر بقرارات لجنة صقوق

عليها القوات التابعة لهاء.

واقليم التغاح. وكانت قديفة سقطت

صباحاً في محيط ثكثة الجيش

اللبناني المهجورة في النبطية، كما

تعرض الجبل الرفيع في اقليم التفاح

الإسرائيلية في الزفاتة مجرى نبع

الطاسة وجبل الرفيع في اقليم التفاح.

ومشطت محيط معبر بيت باحون،

وقصفت من موقعها في بلاط بقذائف

من عبيار ١٥٥ ملم وادي الصحبيس

والسلوقي، ومشطت من مواقعها في

رشاف وحسميد جسوار الموقعين

وترافقت الاعتداءات مع تحليق

مكثف للطيسران الحسربي على علو

لصقوق الإنسان في جنوب لبنان والبقاع الغربي المتمثل في الخطف والاعتقال التعسفي للسكان المدنين

وتدمير مساكنهم ومصادرة ممتلكاتهم

وطردهم من اراضيهم وقصف القرى

كما طالب القرار المجتمع الدولي،

والامم المتحدة، بالاجراءات الضرورية

لردع استرائيل عن قسامها بهذه

الانتهاكات وتنفيذ قرارات مجلس

الامن التي تقضى بانسحاب اسرائيل

الفوري ألكامل وغيس المسروط من

جميع الاراضي اللبنانية، واحترام

سيآدة لبنان واستقلاله وسلامة

الاجراءات مع اسرائيل لاطلاق سراح

جميع الاسرى والمخطوفين اللبنانيين

المعتقلين في السجون الاسرائيلية

وطالب القسرار وباتخس

والمناطق المدنية الأمنة،

ار افسه

إستقبالات بكركي تناولت الإستحقاق

واوضاع الشريط المحتل والمهجرين

بالاسلحة الرشاشة والصاروخية.

الى ذلك، قصيفت منفعية القوات

لسقوط بعض القذائف.

والأعمار، والبرنامج هو أن ننهي هذاً اللف في أخسر السنة، في أقبضية بعبدا والشوف. ونتمنى من العائلات التي قبضت التعويضات ان تبدأ بالشَّرميم والإعصار. كنما أن المبالغ ستدفع على مراحل حتى نتأكد من هذا الشبيء، واشبسار التي أن والغطاء

المعنوي لهذا الملف تنتظره من غيطة

السورارات، قال اندراوس والتنسيق الإساسي هو في البنية التحتية من ماء وكهرباء، عن طريق وزارة الموارد، نحن نمول المسسروع ووزارة للوارد تهتم فیه،. وُرِداً على ســؤال عــمــا اذا كــانت المبالغ التي تدفع للمسهبجيرين تكفي للعودة، اجأب صبلغ اعادة الاعمار هو ٣٠ مليون ليرة وهذا المبلغ يمكن ان يؤمن منزل للسكن اكتشر من الحسد الإدنى، وهناك اجراء اخر نتخذه بدفع

التعويضات. مثلاً إذا كان هناك ٢٠٠

او ٣٠٠ بيت سكني (في القَرية) ننفع ٣٠ في المُنة اضافية،

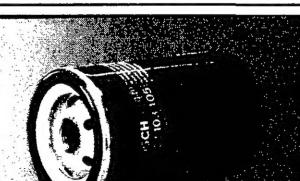
أخَنِينٌ في الاعتبار تقرع العائلة خَلَال

. 1

سبع عشرة سنة من الحرب.

البطريرك ولا يوجد تقصيس في هذا

حيق مع باقى





"يمكنك دائمًا الإعتماد على جودة بوش"

Diesol Bectric Co ابراهيم الجفائية واخوانه والمنابعة المعالمة المرتبطين والمعارية المحالة المعارية المعارية

BOSCH بوش



قضية شمعون: عويدات كرر طلب الاعدام لجعجع وبرنس فند الاتهامات وطلب البراءة

الصحيح، اضافة الى ثلك فإنهما لم

يتواريا ولم يغادرا الوطن الى البلاد

النائية كما فعل المتهمون الأخرون.

ويبقى ان تعود الى ما اثير في

دء المحاكمات من نقاط قانونية وقرر

مجلسكم الكريم بقها مع الاساس. وقد

اللينا براينا في حينه ونخشصره

فالقانون اللبناني هو الذي يجب ان يطبق، وقد نصت المادة الـ ١٨٥ منه

على الإيعد جبريعة القعل المرتكب

انفاداً لنص قانوني او لامر شرعي

صنابر عن السلطة، وإذا كنان الاسر

الصادر غير شرعي برر الفاعل اذا لم

يجرز القانون له أن يتحقق من

شرعيته. فأعمال الحرب اذاً التي يمكن تبرير مرتكبيها ولا تعد جريمة

هي التي يقوم بها المحاربون انفاذاً

لأوامر سلطة شرعية وليس لأي سلطة

الميليشيا خصوصا عندما يعطى امرأ

باغتيال خصومه الشخصيين او بقتل

من ليسموا من المقاتلين الذين

يحاريونه. فَهُلَ كَانَ دَانِي وَعَائِلَتُهُ فَهِ

جبهات القتال عندما اقتحموا منزلهم

وهم نائمون وقضوا عليهم بوحشبة

وضراوة لامثيل لها متعمدين قتل

عويدات نحو ساعة ونصف الساعة،

وبعد فراغه منها، رفع القاضي خير

الله الجلسة نصف ساعة للاستراحة،

نزولاً عُند رغبسة للتسامي ابي رعب

واولهم المصامي مسوسى برئس الذي

أشبار للى وضعه الخياص في هذه

القَصْيَة يَحَكُم كُونَهُ مِسَوَّهِ لا سَابَقاً في

ثم بدأت مرافعات وكلاء الدفاع،

ياسم وكلاء النفاع.

سرى بما في ثلك سلطة قسائد

١ - بالنسبة الى الاعمال الحربية:

واترك لجلسكم تقدير وضعهما،

□ بيروت - من حبيب يونس وغالب الأشور:

■ طلب المدعى الغام التمييزي القاضى منيف عويدات الإعدام لقائد والقوات اللينانية، المنظورة الدكتور سمير جعجع ورفاقه من نون رحمة او شققة، في دعوى اغتيال المهنس داني شمعون وعائلته، في حين طلب المحامي موسى برنس براعته، في اول مرافعاتُ الدفاع عنه. هذه في اختُصار صورة جلسة امس من جلسات المحاكمة في هذه النعوى التي عقدت برئاسة انقاضي فيليب خير الله. وهنا

مطالعة عويدات

راى هويدات في مطالعته ان دهذه جريمة منظمة لا تنفذ الا عن طريق آمر يقبررها ومسساعدين له يخططون ويدرسون ظروف التنفيذ والوسائل الضامنة لبلوغ الهدف والأسخاص المدربين والمهيأين للتنفيذ، كما تبين من جميع التحقيقات انها جريمة نفذها ثمانية يرتدون اليسة عسكرية بينهم من ينتحل صفة صلازم اول يقودهم وفي يده جهاز اتصال بدوي من نوع ،مـوتورولاء، مـعظمـهم ان لم يكونوا كلهم لأمغرقة لهم بالضحية وليس لاي واحد منهم ما يدفعه الي لتخلص منها او ما بعنيه نتيجة لهذا التخلص عليه أو _ ____ الاغـــيــال لا مبادياً ولا سعنوياً ولا سياسياً. انها فعلاً جريمة منظمة نتسجت عن المعسارك المسسارية التى اندلعت ابتداء من ١٩٩٠/١/٣١ بين القبوات اللينانسة بقسادة النكشور جعبجع والجبيش اللبناني بقيادة العصاد ميشال عون، واستهدفت القوات كل النين تصالفوا مع الجيش وايتوم خصوصأ دائي شمعون وجبيران التويني وغييرهما من السياسيين، ومنذ اليوم الأول ارسل الدكتور جُعجع مجموعة من فرق غسان توما بقيادة خليل واكيم فاحتل فريق مبنى جريدة دالنهار، في محلة العكاوي وبقي محتلأ سنتن تقريباً، وتصدى فريق لحراس الارز واعتقل رئيسه إنيان صقر، ولم يفرج عنه الا بعد شهر ليغاس الى جزين، وتحدث عما حلّ بمنزل داني وزوجته في ما بعد انتقاله إلى بعيدًا. واضاف ديقول الدكتور جعجع انه منذ البداية كأن شمعونيا ويقيت علاقته مع داني ودية، ولم تنقلب عداوة بسبب انضمام دائی الی صعسکر عون بل اصبحت تتصف بالفتور. اما حقيقة الامر فإن هذه العداوة كأنت تقوى وتتقد كلما قويت الصرب بين الجنيش والقوات حبتى بلغت اشبد حبالات الصقيد

وذكر بمستعى لتنشكيل لجنة وسناطة في ٧ شبباط (فيبراير) (١٩٩٠ بين العماد عون والنكتور جعجع، بعد أندلاع الحرب بينهما، وببنود ستة توصلت البها، بنص السادس فيها على تاليف مرجعية وطئية ببرئاسة دولة رئيس مسجلس الوزراء، (عون أنذاك) تبحث في اطارها القبضسايا الوطنية الإساسية. وضمت اللجنة ٩ شخصيات هم الى عون والوزيرين شرة وادغبار مبعلوف وجسعجع والسائة جبورج عدوان وروجيه بيب وشاكر ابو سليمان والإباتي بولس نعمان وللطران خليل أبي نائر، وفكن عندما عسرض اسم دانى شمعون اعترض جعجع فى شدة على الخاله في اللجنة لتاثره من انحبازه انحيازاً تاماً للى عون، بعيما كان مؤيداً له و لواقفه من الطائف وفي المقابل رفض عبون استتثناء دآني ويسبب أصرار كل منهما على موقفة، وأثن تأليف للرجعية الوطنية يعتبر حسجس الزاوية في الاتفاق المنكور، توقف تطييق هذا الاتفاق واصبحت البنود السشة كانها لم تكن، وراينا كيف أن النكتور جعجع لا يعترض على أي من الإعضاء التسبعة ويقعل بالبند ألسانس الذي يقر غيه ان يكون ألعماد ميشال عون رثيسا للمرجعية على رغم الحروب الضارية التي كانت تدور بينجما، ويحصر كلّ اهتمامه بان ببعد دائى عن المساهمة أو المشاركة نى اي عمل سياسي. ودرى كيف ان دائي من جهته لم يكنّ متّحادًا في هذا الخصام فأصبح اشد حماسة في دعمه لعون، وكانت بياناته العنيفة ضد جعجع والقوات تنشر على صفحات الجرائد وابقى على الجبهة اللبنائية واعطاها أسم والجبية السائية الجنيدة، واصبح لها لقاء بوري مع ميشال عون. وفي مطلع صيف ١٩٩٠ بدا الدكتور جعجع يشعر بدنو نهاية عسون، وكسان يرى في دائي والاحسرار عقبة تعترض طموحاته بالتفرد في قيادة المجتمع المسيحي والوصول الي ماً لا يزال بجهريه حتى الأن من خلق دويلة يتولى بذاته ادارتها وتكون ضُنن الدولة الاتحادية فصمع على قتل دائى بعدما كان مثايراً في تخطيطه لقَدَّلُ أَيلِي حَبِيقَةَ الذِّي كَأْنُ وَمَا زَالُ يعتبره العدو اللدود ويعتبر موقعه أثسد المواقع كجحمأ أنسيناسته ومطامحه

وتابع عويدات واخضع جعجع منذ ان اصبح قائداً للقوات، بالتفاضة، كل السلطات فيها الشيئته، واستشهد بإفادات السؤولين سابقين في القوات هم فؤاد مالك وكريم بقرادوني، ليقول ان كل المؤسسات القوائية كانت تتبع لحعجم وانتقى لرئاستها مسؤولين ولاؤشم له مطلق. واشسار الى ترؤس غسان توما «المتهم الفار، جهارٌ الأمن وتضميته هذا الجهاز فرقأ مثل الصدم وهي مؤلفة من عناصر قتال مختارين اختضعوا لتنريبات خاصبة علم العمليات الصعبة، وسرية الحماية والتنخل الثى اقام عليها طونى عبيد وبين اهم مسؤولياتها السهر على امن النكتور جعجع وحمايته. والكل تحت امرة غسان توما الذي يتلقى الاوامر والتعليمات مباشرة من سمير جعجع وينفتها بواسطة عناصس من الادن

ويطلعه على الثنائج. واضاف مفى تتوز (يوليو) ١٩٩٠ حرك البكتور جعجع لجهزته الأمنية لتحضير عملية اغتيال دانى بواسطة التفجير في التيرو في منطقة الدكوانة وكف بها يوسف الغلاييني يواسطة بول الفحل مكتشف جرجس الضوري رو (اللتهم بتقجير كنيسة سيدة النجاة)

من متفجرات الى الجيش في غضون اب (اغسطس) ۱۹۹۰ء۔ واشسار، من دون الدخسول في تفاصيل هذه العملية، الى ان جعجع لم ينف حصولها زاعماً أنها كانت تستهدف احد ضباط الجيش من دون تبيان شخصيته واسمه مبينما ثبت جلياً انها لم تكن تستهدف سوى داني شمعون، لأفتأ الى دور طوني عبيد

التخطيط والتنفيذ وقال عويدات ،وبقيت الآلة تعمل، ففي ايلول (سيتمبر) ١٩٩٠ وضعت الخطة في احكام وهي تظهر من تنفيذ طقاتها طوني عبسيد الذي سلم السيارة الى يوسف غلاييني (محاولة النكوانة) وسبق له أن وجه عملية اغتيال الياس الزايك هبا فرقة سرية الحماية والتدخل قوامها عاطف الهبر وايلى عقيقي وجان سميا ونجا القدوم وطونى سمعان وفرنسيس عقيقي وايلى عواد الملقب بجوليانو وجورج فغالى وفادي صبعب وفريد سعانة وكميل كرم واخضعها لتدريب في الحوض الخامس على السلاح من

وجوزف رزق وجورج قسيس وروبير

ابى صعب. وكان القوميون السوريون

انتشروا في مناطق المتن وتشكيلات

حــرْبِ الوعــد بِدأت تَظهـر في منَّاطق

عدة بعدما كانت محصورة في البقاع

حتى وصلت الى الاشرفية واتخنت

فيها مقراً لها ما اثار حفيظة جعجع

وحنعله بستعد للصد من هذه

الانتشارات وصيدها بالعنف عند

الاقتضاء. ولم يكف انتشار هذه

الاصراب في المناطق التي يعتبرها

جعجِّع أَصْمَن نَفُوذَهَ بِلَ زَّادٌ فِي ٱلاَمِن

سوءاً ما تواترته الأضبار عن

احتسماعيات بدأت تعبقد بين دانى

شمعون من جهة وايلي حبيقة واسعد

الشفتري من جهة اخْرى، وما رشح

عنها لجهة اتفاق تم بين هنين

القطبين سيتبعه تسهيل حبيقة بخول

دائي سورية بدءاً برحلة صيد، فرأى

جَــَعَـجِع انه مع هنين العــدوين في

سباق مع الزمن، فصمم على متابعة

تنفيذ الخطة المعدة لاغتيال دائي،

وامر غسان توما بأن يعجل التنفيذ

ضاختساروا بين النين تم تعريبهم في

الحبوض الخبامس القبدوم وعبواد

وفغالى وسميا وعقيقى وفريد سعادة

وكميل كرم يقودهم عاطف الهبر وكان

خُليلٌ واكليم حصضُر الخبريطة التي

حيث يقيم دانى وجمع المعلومات

الكافية عنه وعن تحركاته من دون ان

يكون على علم يما يحضرون، وظهر

ان الخطة قسضت بأن ينفسد هؤلاء

الجسريمة وهم يرتبون اللبسآس

العسكري من تلك الألبسة التي غنمتها

القوات من ثكنة الجيش في صربا

عندما احتلتها. ياتي هنا دور جان

شاهين ليبلغ رفيق سحادة انه ذاهب

الى كسروان ليرسل كرتونة الى طوئى

عبيد تحتوي ملابس عسكرية. واتصل

بعدها عبيد بسعادة وقال له: هذه

ألليلة ستصلنا كرتونة على الباخرة

وعنيما يتصلون بك من العمليات انها

وصلت تنزل وتحضرها وتضعها فى

المُحَرِّنُ. واتصلت العمليات أخر الإمر برفيق سعادة فنزل الى المرفا ولما قال

انه حاء لياخذ الكرتونة لطوني عبيد

سلمت اليه فوراً من دون ان يكون بين

المستلم والمسلم اي معرفة. العمليات

اداً هي التي تبلغ المهـمــات وتتــولي

التنسيق بين الاجهزة. افليس في ذلك

تاكيد عَلَى التَنْطَيْمِ الدَقِيقَ فِي التَّنْفَيِدْ؟

اوليس فيه تصميق لما قاله جَعجع انه

يعطى اواصره للغملينات وهى آلتى

تُتُولِيُّ التَّنْفَيِدُ، وكان يتَّكلم عَلَيَّ القَرارُ

الذي اتضده بتسليم أجهازة الاشارة الى الجيش اللبناني؛ وبعد ايام تسلم

طوني عبيد وجان شاهين وعاطف الهبر كرتونة الألبسة من رقيق سعادة

من المضرن وتقلوها الى مكتب جورج

فبخالي الواقع في الجناح المقابل

للمحْرُن في الكرنتينا. ومساء السبت

٩٠/١٠/٢٠ تلقى رفيق سسعادة اصرأ

هاتفياً من طوني عبيد بأن يسلم

رشياشيات الانغيرام والمستعسات مع

الكواتم والنضائر الى عاطف الهبس

الذي نهب وتسلمها نحو السابعة من

مسأء ذلك اليوم وقيل الفجر حشد

النين وقع الاختيار عليهم في مكتب

جورج فغالي بأمر من غسان توماً ووزعت عليمهم الاليسمة العسكرية

والسلاح وانتقلوا في سيارتين بقيادة

عاطف الهبر الذي كان يضع اشارة

ملازم اول ويصمل جهاز موتورولا ليزيد من تنكره بالثياب العسكرية،

اداة تحمل على انه ومن معه حقيقة

عسكريون. اما غسان توما فانطلق في

مقر الامن وعاد منه الى تكنة الكرنتينا

بعدما تم تنفيذ عملية الاغتيال وعودة

المنفنين الى قواعدهم. نفنت جريمة

اغتيال دانى وزوجته وولديه بالشكل

الذي بسطته بالشفصيل مضيطة

الاتهسام ومسراف فسات وكسلاء الانعساء

الشخصي. وللتأكيد مرة اخرى على ان

الجريعة جريمة منظعة تامن لهؤلاء

المنقنين ويتمر من القائد السفر الي

البرازيل وغيرها من الدول النائية

حصاية لهم بسبب ما اقترفوه من

واشدار الى أن المتهمين كميل كرم

ورفيق سعادة واكدا هذه الوقائع

واصبر كل منهما على اقتواله، وقد

اخضعا نسيل من الإستلة فلم نسمع

من أي منهما أنها انتزعت بالضرب أو

الإكراد او الإسماء. وايدها كثيرون من

الشبهبود السنسمين والذين لم

يستصعوا، وتلبت افاداتهم ووضعت

جراثمه.

سيارته الى مركز «سناء حيث اصد

ورشدي رعد في العملية.

مسدسات بكواتم للصوت ورشاشات انغرام مع كواتم ايضاً بعدما اصر رفيق سعادة الذي عينه اسيناً على المخازن بنقل هذه الاسلحة من مخزن الكرنتينا الى الصوض الخامس في وتحدث عن اجتماع عقده جعجع في غسيراس في ١٣ تشسرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٠ بعدما وضعت الحرب اورّارها بين القوات والجيش، طتقويم هذا ولنفهم عقم هذه الطريقة لا بد من نتائج هذه الحرب ونيولها وتحديد المواقف من اخصامه المتحالفين عليه بالأمس مع العصاد عون الذي أنشهى. وضم الاجتماع غسان توما ورؤساء الإجهزة الاخرى امشأل راجي عبدو

١٩٨٠، وترك لمن يريد متابعة القتال من عناصرها أن يُنضرط في القوات اللبنانية وانحصر نشاط الاحرار بالإعمال السياسية. ٢ - ان عبلاقة الإصرار منذ البدء

بالكتائب وبالقوات اللبنانية لمنكن في يوم من الإيام حتى في الحقية التي كان فيها حبيقة قائداً للقوات علاقة مرضية، وقبل سقوط عون كان داني يخشى على حياته من القوات اللبنَّانية في عهد جعجع وبين وكلاء الادعاء تفصيلا اسباب نآك خصوصا

سیح دانی سعب ان السوريين قطوه (داني) مع جماعة

٤ - ان حصر التهمة بايلي حبيقة من جانب جعجع وعدم قبوله باي افتراض أخر يحمل على القول عندما تثبت ادائة عاطف الهبر ورفاقه، وقد ثبتت بما فيه الكفاية، أن حييقة تمكن من تجنيد الثمانية من حماة جعجع واستخدام غسان توما وطوني عبيد وجان شاهين. وما دام حبيقة وجعجع يتربص كل واحد منهما بالآخر ليزيلة من الوجود، أفلم يكن الاصرى بحبيقة ان يوجههم لاغتيال سعير جعجع قبل المور بالدكتور جعجع أن يتنصل من كل شيء، وبعد ذلك يصبح قتل داني لا اولئك الثين اصطفاهم بنفسه حصاة

عويدات والموتورولا ١ - انه وحده يحمل الرقم ٢٦١ لأن الرقم الواحد لا يعطى جزما الالجهاز

في هذا المجال عما قاله وكلاء الانعاء الشخصى مستعيضاً عن نلك بمناقشة ما سمعنَّاه اثناء المحاكمة من وجهات النظر التي يطرحها النكتور جعجع والتي وجه فبها التهمة الى السيد ابلي صبيقة وحرب الوعد والتلميح الى ضلوع الجسيش في ذلك الوقت بدس جهاز الموتورولا في القضية لاتهامه واتهام القوات بارتكابها، الى مخاولة التنصل من ان يكون له علم او خل بالامر اذا كان الثين ارتكبوها هم اولئك الثمانية التابعون لجهاز الامنء

الذا حسقة؟ وتحت عنوان سؤآل لماذا حبيقة والوعد، قال عويدات والدكتور جعجع يحصر الإتهام بمصدر واحد ولا يقبل بأى افتراض أخر، الإوهو ايلي حبيقة بواسطة عناصر من حرب الوعد. وطرحت اسئلة عدة ومتسعة على بعض شبهود الدفاع على امور عدة أهمها أن لرئيس حرس داني المعاون الاول جورج سركيس شقيقاً ينتمي الى والوعدم وأن أوصاف ثلاثة أيضاً من الحسرب نفسسه هم ريمون حلو وجورج سعادة وعيده سعادة تنطيق اوصافهم على الثلاثة المتهمين بتنفيذ جريمة اغتيال شمعون، وأن جماعة من «الوعد» سرقت دراجة نارية لدوري شمعون من سنتر شاهين وسيارة لإيليا عبدالنور، وان حبيقة كان على شلاف مع الاصرار منذ العام ١٩٨٥، وانه ارسل سيارة مفخخة عام ١٩٨٨ الى المجلس الحربي لاغتيال جعجع». وسيستال داهكذا تندخس الإنلة القاطُّعة التي يصفل بها الملف؛ ومع

الاحاطة بما كان عليه وضع المرحوم انى بعب سقرط عيون في ١ - لم يكن ليتعرض لمخاطر تتات من قيانته لفرق مسلحة ميليشيوية. أذ طت ميليشيا الاصرار منذ العام

حادث الدكوانة، ولما كان ينقل الي مسامعه من استحدادات لنيهم ١٩٩٠/١٠/١٣ منعوراً من وجوده في منطقة كان يعتبرها الاكثر امانأ بسبب وقوعها تحت حماية جيش عون. فاصبحت بعد سقوطه موحشة بة اليه، وهذا ما جعله يسارع ألى الاستعانة بكبار المسؤولين في النولة خصوصاً بنولة رئيس مجلس الوزراء الدكتور سليم الحص الذي كانت تربطه به صدافة حميمة، ويتوصل الى اللقاء مع حبيقة والاتفاق معه على تطوير العلاقة حد بِلُوغَ التَّسِجِ الَّفِ بِمَا فِي ذَلِكَ فَكَرَةً التقاهم مع السوريين. وزالت بعد هذه اللقاءات مخاوفه واطمأن الى غدم ولم يبقُّ له ما يحْيِفُه سوى القوات. فحاول بواسطة الشيخ رشيد الضازن جس نَبِضَ جِعجِع عَلَّهُ يَهِدَىٰ مِنَ الذَّعَرِ الَّذِي احاط بزوجته لنغريد والهواجس التي نغُصت حياته، وينتقل بها وبالإطفالُ الى كسروان، لكن الشيخ رشيد بعدما اتصل بجعجع افهم ان هذا الأخير ما زال على موقفه من داني، كل شدًا جعله فريسة هيَّنة لما كان خطط له جعجع لاغتياله مستفيداً من الطروف التي تحسفل على ابعساد التنهسمة عنة والصاقها بالأخرين، فاتهامه حبيقة كان متلازماً مع تنفيذ هذه الجريمة. وورد هذا الاتهام على لسان جان شساهين فسور عسويته الى المجلس الحربي بعد ساعتين على ارتكاب الجريمة واخذ يسمع الحاضرين قولأ

شفلاف لا يرضاه مع القوات، فلم يتلقّ جواباً سوى كلمة دمهبول، وبعدما صرخ الاستاذ اسعد ابو رعد (وكيل جعجع اول من امس) انهم لا يتهمون الجيش، فما الفائدة بعد ذلك من طرح تسليم اجبهزة الاتصال الى الجيش؟ ه. التنصل والتشكيك وتحت عنوان «التنصل من لجريمة بالتشكيك في العناصر النين ارتكبسوهاء، قسال عسويدات دوصلت

ك، وهم النين لم يتهموا مرة واحدة

خيانة أو تلكؤ أو تربد في تنفيد

اوامره، فيشكك فيهم. وقال رداً على

سؤال امامكم انه بعدما قرأ اللف بدأ

الشك يخامره حيبالهمء واشبار الى

سؤالين طرحا على الشياهدين روجيه

بيب وبيار الضاهر، فأجاباً أن أعمالاً

من هذا النوع لإيمكن أن تكون

الخلاصة وطلب الإعدام

الشكل الذي توصل اليه التحقيق

وتاكد في المصاكبيات العلنية ش

جريمة أرتكبتها القوات اللبنائية

قرآر تفرد باتضاده قائدها الدكتور

جعجع وكلف تنفيذه غسان توما الذى

ثولى آلتحضير والتنفيذ مستعينآ

بطوئي عبيد وجان شامين وجورج

أسعَّالَى. أنَّه الأسلوب نُفَّسِه الذي

تمارسية القوات وقيائيها النكشور

بعجع في عمليات الاغتيال والانتقام

(...) ببقى علينا قضية رفيق سعادة

وكميل كرم والإفعال التي اقرا بالقيام

بها. انى بالفعل اصدق صا قبائه كل

منهما وأصدق في صورة خاصة انهما

لم يطلعا على الغَاية من التمرين في

الْحَوْضَ الْخَامِسَ أَوَ الْسَبِّبِ الذِي مِنْ

اخله أحضرت الإنسية العسكرية من

المُرْفَأَ، أَصِيقَ ثَلِكَ لِأَنْهُمَا لُو كَانًا عَلَى

علم بذلك لما أقر كل منهما مما فعل.

واثكر اننى عند استجواب كمثل كرم

من حسانبكم ناشسته ان بشراجع عن

اقبواله أذا لم تكن صحيحة، وكان

وخلص الى القول وان الجسريمة

شطحات او تجاوزاً للحدود.

يحتاج الى كل هذه الإستعدادات؟م وعن جسهار الموتورولا، قال ان الجوامد لا يمكن اخداً أن يؤثر فيها او يوجهها الى ما يغاير الصغائق الدامغة. وهي النليل الكافي والمقتع، وسال مفجهار الموتورولا بمادا ينطق؟

وأحد ولا يحمله جهاز أخر، ۲ - بتساريخ ۱۹۹۰/۲/۶ کسان في مكتب الاطة الجنائية في المقس العاء لدبرية الامن الداخلي ومسلكم للضابط اسعد نهرا الذي وضَّعَه مع غيره من اجهزة قوى الامن وبعض الاسلحة لمي سخترن مكتب الاملة واقتفل المخترن وانصرف

٣ - في التباريخ نفسه ونصو الصابية عشسرة ظهراً، بدعت فسرق سطحة من القوات اللبنانية هذا المقر واستولت على كل محتوياته ولم تنجُ خزنة الاللة الجنائية فأخنت جميع محتوياتها بما في ذلك الجهار الرقم

٤ - انه لم يظهر للعيان منذ نلك لتساريخ الإوهو مع عساطف الهسب المنتحل صفة ملازم اول عندما انطلق على راس رفاقه من للجلس الحربي في الكرنتينا في الصباح الباكر مَنْ يوم ١٩٩٠/١٠/٢١، وعندما همُ بِيحُولَ بناية سنتر شاهين متوجها لارتكاب جريمة اغتيال دائي شمعون وعائلته وقد شاهده معه کمیل کرد وکان بین هؤلاء الرفاق.

 انه ترك على الكنبة الكائنة في ازاء جنة داني، ولم يخرج به احد قبل ان ينقل رقمة عنه على الايصال الذي وقَّعَهُ صَابِطَ الدركَ اقراراً لِاستلامه لهُ من ضابط الجيش حسين عاصى الذي التقطه عن الكنبة، ولم يكن احد يعرف في حيثه انه بين ما استولت عليه القوات من مقر المديرية العامة لقوى الامن ولم يكن اي مرجع يوجّه التهمة لى اي جهة وخصوصاً القوات

س مسا بعسد انه من النوع الذي ستعمله قوى الامن لائه يختلف طولاً وشكلاً عن ما يستعمله الجيش اللبناني. ومن مراجعة قيود قوى الامن الداخلي، علم انه يعسود الي مكتب الإئلة الجنائية وياستلام المُعابِط اسعد نَهِرَا، بعدمًا انتقل الي هذا المكتب ابتداء من ١٩٨٨/٢/١ من مكتب حمَّايةً الأداب. وإن اسعد نهرا والمسؤولين عن مكتب العلة الجنائية تاكدوا من استيلاء القوات على هذه الإجهزة عندما عادوا الى المقر بتاريخ

٧ - لم يطلع لحد على وجود هذا الجهاز في مسرح الجريمة ولم يعرف اسعد نهرأ بنلك الاعتدما ساله للقدم برىليان (طربيه)، رئيسه، عن رقم لجسهساز وكسان ذلك بتساريخ

لنساء والاطفال الصغار؟ ٢ – بالنسبة الى الجرم السياس وتنابع عبويدات وقبالوا عن هذا محصح ان المادة آله ١٩٨/عقوبات لجهاز أنه يمكن أن يكون وقع في يد تجعل القاضي يحكم بالاعتقال المؤبد لحد النين بخلوا مبنى قيادة قوى بدلاً من الاعدام أو الأشخال الشناقية الامن من غيير القبوات، منتهرين الْلُؤبِية اذا تَحقُق أن للجِريمة طابعاً لصناللها ليسرقوا ما قد تطاوله النبهم. هذا الامر غير صحيح، لأن بيناسيك. الا إن المادة الد ١٩٧/عـقـوبات التي تنص علي اقت حسام مسبئي قوي الامن وأخذ محتوياته كان عملاً منظماً وصفه الحِرائم المُركبَّةُ أو المُلازُّمةُ لَجُرائُمُ الشاهد ميلاد يوسف الحلو (...) اذاً، سياسية وتكون من اشد الجرائم خطورة من حسيث الأخسلاق والحق لخنت اجهزة الامن محتويات صبني المديرية العامة ولم يبخل معها شريك والاعبنداء على الاملاك احسراقاً أو من غير النين اجتمعوا ونفذوا قرار تسفأ... خـصـوصـاً ما ارتكب منها القيادة في القوات. ولمُحوا مشككين الى أن الجنهار مدسوس في مكان الحسادت ووضع على الكنبة أو انه بالسلاح والعثف، فإنها لا تعد حرائم سياسية على رغم تلازمها مع جريمة اصلاً لم يكن في مسسرح الجريمة. سياسية كما هي الحال في هذه القضَّية. اننا نطلب تجريم المتهمين وسنالوا ضنابط ألدرك ابن تسلمه من بالجسرائم للبسينة في قسرار الاتهام أسابط الجيش، ولكن كل ذلك تبخر من والزال العقوبة القصوى في حقهم الصمورة التي ابرزت، وفسيسها على أي الإعدام، والا تاخذكم بهم شفقة ولا الكنبة جهاز الموتورولا بعد التأكد من رحمة، فإنهم لم يرحموا من فتكوا بهم أن الصورة اختت قبل مجيء أي ولم يشبقه واعلى الاطفال والنساء. صَابِطُ اوْ عَنْصِيرِ مِنَ الْجِيشُ أَو مِنْ السلطات العامة. فأصبح من الثابت مرافعات الدفاع: برنس وقد استغرقت تلاؤة مطانعة

ان الجهاز الذي اخذ من للديرية هو نفسه الذي سقط من احد القتلة على الكنية وتركه وانصرف مع شركائه. وتابع دان الامس بقي مستسهجناً وغريباً ، حتى جيء بالشاهد ابلي الحاج الذي تحدث عن واقعة تسا والقوات؛ أجهزة الى الجيش كانت غنمتها من ثكنه. وقال «نحن هنا امام حسالتين الاولى يجب للاخد بها ان نخرق كل قواعد المنطق ونقبل بوجود الجهارُ المُنكورِ في مكانينَ محْتَلَفِينَ في وقت واحد... واصا الشانية، والتي أ اعتقد انِهم (محامو النفاع) مؤمنون بها حقاً والتي وان لم يصرَّحوا بها، فسانها ترمي الى ان مسرتكبي هذه الجريمة هم من عناصر الجيش وقد الموتورولا على الكذ بعدما كانوا اخذوه من بين الاجهزة المسلمية اليسهم في ايلول ١٩٩٠. وأي جيش يعنون، أجيش عون وكان دانم في كل لحظة بين ايدي عناصره مؤيدا

حزب الأحرار، وأضاف انه قرر الترافع عن جعجع والمظلوم في هذه الدعوى في ظُل النَّهَاسِه، في قُسرار الانهام، وبالتالي في قضية ليس له فيها على ما يبدو أي بخل أو علم، مدافعًا ،عن قَ فِي مِوَّادِرةً طُلِب أعدامه، مَرافَعةُ بُرِيْسُ تَقْعُ في ٧٩ صفحةٍ تولسكاب وقد قرا مُلخَصاً عنها خَلال لُجلسة، وأشار فيها الى ان الحكومة التى احبالت القضية على المجلس العدلى كان مشكوكاً في شيرعيتها، نهم ومناصراً؟ أم الجيش الذي يقوده وترك ألامر لغيره من زملًائه لمناقشته العماد اميل لحود وكان في تلك المُرحِلَة بِتَطلِعَ الى توحسيدِ الجِيشِ ولِنُمَة فلولِه واستعادة ما نُهِبِ وَسُلْبِ ويعدما استشهد بمقاطع طويلة من قرار الإتهام (نحو ١٠ صفحات)، لفت الي الله صندر في العنام ١٩٩٤، بعند من معداته واجهزته؛ ومن كان يعرف في تلك الايام أن الجمهسار الرقم ٢٦١ توقف التحقيقُ في القضية العام لقَد من المديرية العسامية للأمن ١٩٩١، ولاسباب يعرفها حضرة المحقق الداخلي؟ ومن كسان يفكر في اتهسام العنلي (منير حنين) وحده ولم يفرج القوات بالإغسسيال عن طريق هذا عن هذًّا الشَّحَقيقَ واقرار متابعته لمعرقة الحقيقة على ما يبدو، الابعد الجهاز؟ وهل توصل جعجع في نهاية نزول الوحي على التحقيق العنلي المطاف الى العودة عن انهام حبيقة عقن عملية تفجير كنيسة سيدأ دون سواه وتوجيه مثل هذه التهمة النجساد في الزوق، وطلب القسرار الى الجيش؟ أنه لم يكتسرت عندما توسله دوري شمعون بواسطة فؤاد الاتهامي لسعير فريد جعجع الاعدام وفنخنناً على عاتقنا في بغاعنا انباع مالك وأخرين ليتولى توضيح وجود الاصول الأتية في منا ننظر: ألى الجهاز قرب الجثة، فنوري لا يريد ولا التغرات الخطيرة والفجوات الكبيرة يتسعنى ان يكون الموتورولا سب والتناقضات الكثيرة المودورة في مضبطة الاتئام نتبحة تصاهأ التحقيق للعطي وقائع مادية ثابتة ظهرت من خيلاله. وهنم قبول «شاهد الملك، في هذه القضية كميل كرم وهو من القوات اللبنانية، والبحث في مدى توافر شروط لللحقة القضآئية ويبدو انهم ارادوا تغصيل اتهام على قياس من ارادوا انهاسه لاكثر من

سبب. وتحليل اسناد الإنهام وطلب تطبييق المواد القانونية المعتمدة في القرار العدلي والمؤدية الى الاعدام، ورأى از انهام موكله اصرك مرتين بالنسسبة الى تكوينه والم تلوينه ومسيرا الى واننا لسنا صاقدين على لحد ولا نتهم لحداء ولاحظ في الشغرات والتناقيضيات تضاربا فأى اقوال الشبهود ولجهة زمن حصول الجريمة، في حين اعتمه التحقيق العدلي في قراره القول وان الساعة كانت تميل الى السابسا والنصف صماحاً، ولم يعتمد اقوال . شاهد الملك، كمسيل كبرم، هذه المرة

الوحيدة، وفي هذا الصند لا لسبب لأنه لم يستستال عن الوقت ابنان استجوابه ولم يفاتح بثلكء كننك لاحظ تضاربا في ومنا الشهود لعدد السيارات، تشيراً إلى ان قرار الاتهام اعتمد العدد الذي نكره كرم اي ٢ سيارات، والي داننا نفهم التناقض بين بعض الشهود بالنسب الى مكان وجودهم وساعته اما أن بخنتف مز زعصوا انهد كانوا فر الموكب الإجرامي، فينذا غير معقول

منطقياً وغير مقبول تحقيقاً». ولاحظ أيضاً تضارباً في اقوال الشيود لجهة نون السيارات، واعتماد المحقق لقوال كرع إرصاصية وكحلية وفضية وتضاربا في عدد منفذي العطية واعتماد القرار الاتهامي العيد ١٠ والمُطلاقة من اعتراف كميل كرم كما يبدوه وتضاربا حيال عند الإشخاص النين قصنوا شقة الرحوم داني وقد اعبتيعيد العسند ؟ الذي نكسره كسرم وتضاربا بالنسجة الى توعية السلا لنسبت عبل في الجبريمة، وعبت الرصاحات التي اهابت كل من الضَّحَادا، والصَّبِرَّة الْفَقِينَة في سُنانَ

القذائف المستعملة، والشخص الذي فنتح منزل دائي. وسال دلماذا اسقط المصقق العسدلي الاشسارة الي كل التناقضات هذه؛ وهل مصانفة ان يختلف المستجوبون والمستمعون

ثم اثار برنس ما اعتبره ،تغاضياً عن البحث والتحقيق في امور مهمة عدّة، منها سائق سيارة رانج روفر بيضاء ترجل منها امام سنتر شاهين وعندما ساله معاون في الجيش عما يريده رد عليه وبلهجة تحير محلية، فَـمنُ هو هذا الشـخص وهل هو وراء الاغتيال؛ ونكر بشهادة هند مغامس عمن طرق نافذة منزلها وسالها عن منزل داني وكررت شهائتها اسام مجلسكم الكريم ولكن مع كشير من الخوف... فماذا كانت تخشى يا تري ومن؟ (عنيما سئلت ماذا كانت لهجة

الطارقين، قالت غير محلية...). وسال برنس: لماذا لم يحقق طويلاً مع عبدو سمعان ،وهو اكبر من شاهد الملك، إذا كانت تربطه علاقة مهنية وودية وتاريخية بالمغدور من جانب المحقق العبلي، وسرد اقوالاً له متجعل زعمه في اطار الشك حستي لا نقول المستحميل، واشار الى «كذب، في بعض اقوال سمحان، وسال لماذا لمّ يحققي من فادي ابو جودة الذي قيل أنه كُلُف تفخيخ سيارة لقتل دائي.

وانتقل الي السؤال عن سبب عدم ملاحقة جرجس الخوري المتهم في دعوى تفجير كنيسة الزوق «بجرم التعامل مع العدو، الاسرائيلي. وراي في ذلك «هفوة قانونية بل خُطي مميتة من دون ريب. اما اذا كان لجرجس الخوري حصانة ما بحكم دوره في القضية، اخباراً وتمثيلاً، فأننا نفهم عندئذ هذا الاستناع الذي يؤكند عبلاقية جبرجس بالمضابرات اللبنانية، وربما كانت تلكُ العلاقةُ في حياته احسن مما عنده نحير التقوى الشبوهة والروحانية الشبوهة. أما كان عليه أن ينفُذ الكنيسة ومن كان في الكنيسة والإخبار عن المجرمين ابأ

كأنوا وفي الوقت المناسب والله فوق كل قدرة والمحاسب على كل عمل. لكنه عاد عن افترائه في دعوى تفجيير الكنيسة امام مجلسكم الكريم وجنابه فعل. وعلى القنضاء ان بأخـــذ في الاعتبار مثل هذا ِالتغير، ولاحظُ اكثر من فجوة من شانها أن تزعزع صدقية القرآر الاتهامي الذي يبدو كانه في وضع ليس بسليم في سبيل البحث عن القاتل الحقيقي بل من اجل ايجاد قاتل بالقوة للجريمة الجماعية الوحشية النكراء مهما كلَّف الامره. وسَّال مَلَّادًا لم يُحقِّق في صورة جلية فى واقعة سحب الحرس الرسمي من لآد المرحوم دائي شسعون وكيف نلك؟ ومن عرف بذلك؛ ناهبك بواقعة طلب المرحوم الخطي اعطاءه حرسنا لحمايته وفي صورة جدية جماعية

كما كان في السَّابِقُ وَهُلُ تَقْرِرَتَ استجابة طلبه وابداعه الصرس المطلوب من رجسال النَّرك والجسيش؛ ومن علم بذلك؟، كذلك سأل ملاذا صدر الاستسر عن وزارة النفساع في ١٩٩٠/١٠/٢٠ بوجود التحاق آفراد حسمساية داني شسمسعسون بالوزارة بالتالي ترك الحماية عنده؟ ثد ناذا عسدر هذا الامسر ليلة مسقستل دائي وعائلته بالذات اذلم تمض ساعات معبودة على الانسحيات وحصبول الفراغ في الحماية حتى تمَّت عمليَّةً الإغتيال؟ وهل علمت القوات اللبنانية برئاسة سمير جعجع بامر وزارة أتنفاع هذاء فنقنت عملية الإغتيال حتى لَّو كان هناك في الوَّاقعِ استحَّالةً مانية على الارض خصبوصاً للانتقال في ذلك الوقت بالذات من منطقسة الغنوات الى منطقية المغيدور حبيث الانتشبار العسكري السبوري كأن واسعاً مشدداً وغير محدود والطوق الامنى السوري كأن شديدأ بخاصا غداة تسليم فلول جيش العساد عون الى جيش الشرعبة كما سمود. ام سنق القوات الليثائية أحيهم ممن علم بالامر وكان وراء تنفيذ الاغتبال الوحشي من دون انزعاج من الاحتلال سارم الطارىء ولم يسنع المحسقق العملي الى اكتشباقه عقب حصول لجريمة النكراء، فأذا بالتحقيق يسكت سنوات لينطق كفراً. وما كان نلك الا لاتهسام بعسد ثلاث سنوات القُوات بما يفرض أمس التنسيب في ونيف، من لا يجب اتهامه. وهمنا في التحقيق والتحليل حتى لا نصل الم القصة الايظلم أحد حتى لو قضت الباب الموصود والمنطق المستحيل، السياسة العليا بالثغاضي عن المجرم

عن قصد أو غير قصد أو لم يكشفه

العطيين في دعوى تفجير كنيس

جعجع، وعلاقته الجيدة، بدرب

الإصرار وبدائي، لاحظ اغفال ثلك في

القرار الاتهامي، اضافة الى دعوة

المفدور وعائلته الى كسروأن بعد

عملية ١٣ تشرين، ثم لاحظ مثغرات

كبيرة، في القرار الإنهامي لجهة عدم

التوسع في التحقيق وربعا كنان

مقصوداً، في اطار الله الدراءة، ومنها

قسول الشسآهد مسارون حلو صسديق

الطرفين أن علاقتهما بقيت قائمة على

رغم مصرب الإلغاء، وقبول الشباهد

رشيد الضازن في شاڻ دعوة دائي الي

كصروان وهل كان بعكنه نلك لولا عده

ممانعة جعجع، والتغاضي عما قاله

يوسف الغلابيني في افائتُه انه كلُف

الحقيال، الى شمعون، احد ثلاثة

النقيب جورج خميس والباش سارون

الحُوري وجورج بو عبود. وشكك في

رواية الفلاييني. وتوقف عند شهادةً

جبورج ستركيس في ١٩٩١/١١/٢١

سيدة النجاة في الزوق مثلاً.

الحقيقة في الإجرام.

التّحقيق الأولي عن جهل او تجاهل فوضع الملف انذاك على الرف كسسا اضحى ذلك مكشوفاً وصعروفاً». وكرر قوله «أننا لا نتهم احداً في تفاعنًا بلّ ناسف لصُعف قرأن الاتهام في كشف وسيال أمن كلَّف سعالي السيد الساس حبيقة مشكوراً التَّدخُلُ مع المرحبوم داني شسمعيون يومين قبل اغتياله من لجل اصلاح ذات البين كما يقال ومد الجسور بينه وبين النولة السورية كما يقول الشباهد، ولماذا لم يكلف حضرة المحقق نفسه العناء للتاكد من اقوال سمير جعجع في استجوابه الطويل في ٢٤/٤/٢٤ وهو الذي اظهر له قولاً وضعلاً نسة التعاون في التحقيق الى اقصى حد، خلاف ما فعل مع سواه من المحققين لمحلسكم العادل القدير على كل حال وبعدما سرد، استناداً الى اقوال

الجزء الثاني

وهو مقرر المصيرء.

وتحدث عن استحالة بخول اف اد القوات منطقة العصاد عون المحتلة سوريا ولحونيا الااذا كانت بجمانة من هم على الأرض، والا إذا كان سعهم افراد من القوات المقبولين وممن هم من ملك المنطقية. ولا يعسقل أن يكون هؤلاه يرتدون لباساً عسكرياً اي لباس الجيش الا اذا كانوا من افراد جيش

وهي على جانب كبير من الاهمية... ولم يعول عليها كنشيراً في إنارة القضية كما يجبء ولاحظ أن القرار العملي لم يُشسرُ اليه مطلقاً ولم يُعلَق عليسة، واشسار الي ان زيارة الس حبيقة الى دائي ،جعلت الاخير، ولو ظاهراً، بنام على حسريره. ولفت الى قول سركيس امام المجلس العدلي انه راجع العميد جان فرح في امر سحب عناصير الحراسة، وعدم تعرفه الي

كسيل كبرم والى اي من المتسمين الأخرين من صوره. ثم تحدث عن شبهاية المؤهل الأول حبيب سالم في ١٩٩١/٢/٢١ (وفيها تحبيد لشخصية النبن ارادوا سوءأ بدائي والينا على انفسسنا عسدم التعرض لهم، حتى لو وردت اسماؤهم في التُحقيقُ العبلي. وقد أعلم الشأهد المرحوم دائي بالامر، استبوعاً فقط قبل مصرعه، ما يشرح اسباب تخوَّفه

الحقيقي والظاهر من اغتياله. وسيال الماذا لم يتوسع المصقق العدلي في التحقيق لهذه النَّاحية، ولا في افأدة ألشاهدين ناجي كرم وجورج سركيس لجهة ترك الأول الحراسة في السابسة وتسلم الثاني لها في السادسة والنصف وعلق على شهادة الخالصة في منزل شمعون جانيت بكاش «التي تعرف الفيء الكثير من دون شك وتلتسرم الصسمت في حق او غير حق: كيف خرجت من الحمام الذي أقفل عليها من السريلانكية؟ كيف لمّ تر «السكوتش، على خد الوك المرحوم طِارق؟ لم تنكر جهاز «المونورولاء الذي وجد في منا يعند على الكنينة في الصالون الإفي التحقيقات س ١٩٩٤. وغيرها وغيرها من الشغرات الكثيرة نقف عند هذا الحد أسفين

للاهمالَ الغاضح في التصقيق لهذه الناحية ليس الآء ثم سال: لماذا لم يتوسع التحقيق في قول ناطور البناية نبية نخله (ابو جسورج) ان الشسخص الذي امسسكه . رقبت وجهني نحيو باب منزل الاستاذ (داني) بطريقة تدل انه على معرفة سابقة بالمنزل، وطلب مني ان اطرق البياب، اضيافية الى قبولة ان طحين كسانوا ملشمين ولم يكونوا مسلحين ولم يكن في حوزة احد منهم جهاز موتورولا. واعتبر أن نخله اكأن على صعرفة بمنفذي الاجرام لكنه يخاف من دون ريب، قممن يضاف وَعَادًا بِخَافَ؟ اللَّهُ أَعَلَمَهُ. وَأَشْبَارِ الَّيْ تناقض بين افائتي اسعد شفتري (نائب حبيقة في الوعد) والعميد جانّ فرح في شبان وأقعة سحب الحرس، والِّي افَّادتي عَريف الشَّرطة دوريّ الجسردي والدركي انطوان بيسراق في شان اشتخاص غرباء كانوا يتردبون

على حي المرحوم داني بعد بخول الجيش السوري، «فاين الشحقيق في كل ذلك والموقف بقيق جداً ٨٠ وسال برئس: طاذا لم يُستجوب القنصل الفرنسي الذي قيل ان داني لجا الى عنده ونام ليلة قبل يومين من الحادث، وتوقّف عند شبهانتي ملحم الحداد وحنا العنيق (مسوولان عسكريان سابقان في القوات) ليخلص الى القول دان مسلَّجي الْقوات كانوا يتنقلون من قبيادة ألَّى قبيادة في هولية وفي امكانهم أن يكونوا بامرة شخص ما ثم بشتركون في صحاولة اغتساله وان يكونوا عملاء مزدوجين عند الاقتنصاء، وحسيث منا تدعيو الصاَّجة. انه اسرَّ سهم جداً يجب التوقف عندد حتى تبقى الحقيقة ناصعة ولا نظلم أحداً بجريرة أحدء. ولفت الى وجوب والتحقيق مع العنيق وحداد خصوصاً انهما كأنا على علاقة بالوزير حبيقة، واستند الى افادة سيمون الخرياطي الذي نقل عن جان شاهين (اسد) انه بخل عليه وقبال له اقتلوه (لداني) السوريون مع جماعة حبيقة. وبكراً بيقولوا جماعة حبيقة اللي قنتلوه،، وعلق برنس دان في هذه الإفسادة وللغسوا من الإلغسار كسان على المُحقق العدلي ان يكشفه فلماذا يقول يا ثرى متكلماً على جماعة حبيقة وليس على القوميين أو الشيوعيين أو امل او المرابطون خصصوصتاً وان المنطقة لم تكن محظرة انذاك بوجود الجيش السوري الاعلى القيوات اللبنانيسة وحسدها وفلول الجسيش العوني؟ه. وتحدث عن ضرورة التوسع في التّحقيق «الي وجود تيارين في

واعتبر «أن الأهسال الكبير الخطيس الذي لا يمكن الشغاضي عنه من دون سبب جوشري فهو في عدم سؤال معالى الوزير حبيقة، من جانب حضرة المفق، عن عدم اعطائه افادة في سنتي ١٩٩٠ و١٩٩١ ابان المرحلة الأُولى منَّ الشحقيقَ، اذ لمِ يكن موجهاً أنذاك مع أن لديه أخباراً شهمة جداً كما تبين لجلسكم الكريم من دون ريب. ثم من طلب من معالى الوزير أن بعظى افادته سنة ١٩٩٤، ومن اجل اي غَايِةٌ وَهُلُ تَمنَّعُ مِعَالِيهُ مِنْ مُسَاعِدةً العدالة منذ حصول الجريمة النكراء مثلاً لأن الإدعاء الشخصي المثل بابنة الفقيد المرحوم داني (تريسي) تَجِنْت عليه في كتاب لها صدر بالفرنسية او اكتر من ذلك افترت عليه صراحة في مقابلة لها مع سجلة باري ساتش، وهل يمكن أن يكون مصدر معلوماتها من قبارعية الطريق؛ تلتيزم الصيمت والكلام لغسرنا والحكم الانسسر

ووصل برنس الى الجَيَّرَء الثاني

من بقاعه، وفي اعترافات المدعى عليهم بعضهم ضد بعض، مشيراً الع والتنكيل والتعنيب، الذي شعرض له البعض خيلال الشجيقية. ولاحظ ان الفاضي حنين استند في انهامه جعجع ألى اقوال كميل كرم التي لا يمكن قبول اقرارها،

الشسرعسيسة الجسسة على الاقل، والأ

الملاحقين عسكريا، وأن يكونوا اخس على معرفة وعلاقة بالشرقين على الصواجر ونقاط المراقبة للجيش السنوري، وهذه تقع على بعد استار قليلية من سنقر شياهين، وكانت ايضاً اللواء نصر (قائد الدرك انذاك).

سرة في كل مكان كيميا اكبد ذلك وأشيار الى افادة كرم انه لم يعرف كيف وميل الى سنتر شاهين في بعيدا ولا الطريق التي سلكها، موضحاً أنه: قبال انه «نهب في الشاللية صباحياً ورجع من المهمة أيلاً كما يقول ومن دون أن يعسرفها ولم يعسرف بمقتل المرحوم دائي شمعون وعائلته هدف تلك العملية الابعد مدة من رجوعه الى قاعدته سالماً في ثكنة الكرنتينا بحسب اعترافه ونومه بعض الوقت فيها. فاي منطق هو في قبول هذا الأقرار الملقن يا قوم والقول بتبخل عناصص القبوات اللبنائية في ثلك القضية وفي ذلك التاريخ، أذ هو قول هراء لا يسلم به احد الا أذا كانت تك القُنوات باصرة من هم على الارض في تلك المنطقة والحق يقال ولم يشر صاحبنا الى تلك الناهية لأمن قريب ولا من بعيد. على كل حال، فاعتراف المتهم هو كناية عن اقرار من هذا المتنهم على نفسته ولاسبياب يعرفها جنابه وحدد. وما ينلي به ضد الغير مَن الْمُسْهِمِينَ امام الْمُسْقُقُ العَمِلِي فَي القَصْمِمَةُ نَفْسِهِمَا لا يَشْكُلُ اعْسَرُافُا قانونياً ضد هؤلاء بل يندرج ضعن تعريف الشبهادة. وهذا أول خطا في الوصُّف قيام بارتكايه في قرار الإنهام العدلى حضرة المحقق العدلي الذي نقد ونحدرم من جهة. ومن جهة ثانية، ومن الوجهة القانونية المعرف دائماً، لا بد من القسول ايضاً: ان الاعتراف هو بطبيعته اقرار بواقعة او واقحات ينسبها المتهم الي نفسه ومنحة هذا الأقرار تقتصر على المقر ولا يحق للمحقق العدلي او في ما بعد للمجلس العدلى الاكتفاء به بل على محكمة الإسباس أن تعرزه بما لنبها من ادلة، والا يبقى من دون قسمة قانونية تذكر. ومن المتعارف عليه فقها واجتهادأ ان اقوال المتهمين بعضهم

على التعض الآخر فيه دائماً من الريبة والشك ما يجعله عرضة للنقض م واضباف برنس الم يكن كافسأ، ولامقيدأ الاعتماد على شهادة المدعى عليه كميل كرم «شناهد الملك» في هذه الدعوى وأعترافاته لإدانة باقي ألمدعي عليهم في هذه القضية. فيتبدي من حيثيات القرار الاتهامي أن المدعم عليه أنكر ما أسند البه أنَّكار أ تامأً، ويما إن الجرائم التي استدتها سلطة الملاحقة الى المدعى عليهم المتهمين في هذا القرار هي جرائم قصيية،. وسال وأدن النبابة العامة التمييزية من هذه البيئة يا ترى؟ وبديهي القول ان عليها الاتيسان بالدليل الى توافس عنامس الجريمة، ولنحض قرينة البراءة التي يستفيد منها المدعى عليه، على النياباً الموقارة بيان جسيع الاسور التي تلاشى هذه القرينة اي تزعزعها، اي علمها أن تشبت كل سا من شبائه أن يبعد قرينة البراءة التي يستفيد منها

المدعى عليه أو المتهم، وأضباف درد على منا تقدم هناك واقعة سهمة وهي أن المتهم البكتور سمير جعجع رفض الهرب قبل تفجير سيدة النجاة وبعسم وقبل مغتل المرحوم دائي شمعون ويعده، من دون ريب. بل اكثر من نلك رفض مخادرة البلاد انصباعاً لكثير من الرغبات والنصبائح الصبادرة من اعلى المرلجع كما هو ثابت ونعلم، وهمه أن بواجه قدرد في سواجهة القضاء اللبنان العادل وايمانه كبير بحقه وهو يقول دائماً كما تقول السيدة حرمه علم مسامع الجميع وفي كل مناسبة ولا يصح الا الصحيح، أمَّا قَالُوا لَهُ وَقَفَ على أحبرك وهدي أنكان فيك تهدى، وذلك بعد متؤثمره الصنحافي عنقب حادثة انفجار كنيسة سيدة النجاة كل ثلك يبين أن العنصر المعنوي لهذه الجريمة الكارثة مفقود بالنسبة الى جعجع وهو من ابعد الناس عن قتل صديقه ورفييقه دائي شمعون، واضاف الو كان صحيحاً ان الرحوم دانى ك كنان شعفاً لتهديدات القوات اللبنانية وخاثفا منها لما سكت عن ذلك اطلاقاً . وراى ان اتهام جعجع

جاء من دون ابلة حازمة. ونغى ان يكون شمعون منافساً لزعامة جعجع داما اللعبة الكبرى فهي لعبة الترشيح الى رئاسة الجمهورية اذ يقولون أن ترشيح المرصوم داني جعل جعجع يصضن للنيل منه سنة ١٩٨٨، تعلمسون لماذا ترشح داني شمعون؛ ترشح ليثبت ان الشمعونيا لا تزال في لبنان. وهل الدكتور جعجع رشح نفسته للرئاسية حتى يقال از دائي اخذ من بريه؛ قد تقولون لي انه كان يفكر في الرئاسة، مثلما كان يفكر الشيخ بشير الجميل، وهل ليام بشير

مثل أيام سمير؟ لو كانت كذلك لما كان سمير هذا في السجن؟،، وهنا علا تصفيق حاد في القاعة فتدخلت مطرقة القاضي خير الله والقبوى المولجة حنفظ الأمن فسناد

القاعة صعت مطبق، وخلص الى الأعستسسار أن المادة ١٤٥/عقوبات (الاعدام) لا تنطبق على هذه القضية، مشيراً ألى «أن ليس من حمة سلطة الملاحقة اعتماد ابلة الاتهام وحدها، بل عليها التفتيش عن الله البسرامة، ووصف القسرار الإتهامي الصادر عن حنين بانه اقرار سياسي

اكثر منه انهاسياء، وغيمن من قناة النهيام السنيدة تريسي في كتابها للوزير حسفة. وسال الما كان اولى بتحضرتها ان تأخذ موقفأ يتناسب مع الحقيقة التي تزعم معرفتها متقلبة متنقلة. وان تفعل مثلما فعل عمها التربم شخمعا لأنه ربما كان يعرف هو أيضاً ما تعرفه لبنة الرحوم اخيه،

وخُستَم النَّلِكُ نَطِلِتِ البِسِرَاعَةِ، أَجِلُ البراءة، عملاً بمبدأ مشبر للعدالة أن يُبَسِرا الف مسجسوم من أن يدان بريء واحد... وأن تأخرت يوماً قبلاً بدلها مَنْ أَنْ تَدِقَّيْءٍ.

ثم اعلَى الشاضي خسيس الله في السابعة الاخمس بقائق، رفع الجلسة الى التاسعة والنصف صباح اليوم لمتأبعة الاستماع الى مرافعات وكلاء

شهنت وتحسنا رئيسياء

وعزى التحسن الى قرار الولامات

المتحدة جمع ٢٠ في المئة من تعهدات

الدول المانحة التي تبلغ بليبون دولار للسنتين الماضية والجارية وتستخدم

٢٥٠ مليــون دولار من اصل هذه

التعهدات لتغطي العجز الجاري فيما

تكون بقية الأموال لتمويل مشاريع،

على أن يعقد اجتماع أخر في حزيران

(يونيو) لتحديد الالترامات للمشاريع.

ورأى شبعث ان هذا الإحبة م

□ دمشق -من ابراهيم حميدي:

🗷 اشارت مصادر مطلعة الى ان

المحانثات بين السفيرين السوري وليد

المعلم والاستسرائيلي ايتسامسار رابينوفيتش استؤنفت في حضور

المنسق الاميركي في عملية السلام

نيس روس، بعدما عقد وزير

الشَّارِجِيَّةُ الْأَمْيِرِكِي وَارِنْ كَرِيسَتُوفُرِّ اجتماعاً مع السفيرين يوم الثلثاء

وكنانت مغاوضنات السفيرين

توقسفت في بداية نيسسان (ابريل)

الجاري لعدم حصول تقدم في مجال

الاتفاق على مبادئ ترتيبات الأمن في

مرتفعات الجولان السورية بعد

انسحاب القوأت الإسرائيلية منهاء

واللاقساح في اللجال لجولة روس بين

سورية وأسرائيل في الثامن من الشهر الجاري، التي لم تسفر عن اي اختراق

وقالت مصابر بيبلوماسية غربية

الد والحسيساة، أن محمايتات روس في

المنطقة الم تفشل بشكل كامل بل

وأحَسافت ان الاتحسالات التي يقوم

بها الجانب الاميركي ولا تزال تركز

على مبادئ ترتيبات آلأمن ولم يدخل

الطرفان في تفاصيل تلك الترتيبات،

التي ستطبق في هضبة الجولانُ بعد

وأوضحت أن الجسانب السيوري

«يتسمسك بأن تكون الضهانات

متساوية ومتقابلة ومتوازنة ومتكافئة

في الجنولان، فنينمنا يستنهنف

الأسرائيليون الحصول على ضمانات

أمنية أوسع من الجانب السوري تبرر

للاسسرائيليين اتضاد قرار في شان

الانسسطاب من الجولان، وتابعت ان

والمسارات الأشرى هو اعدم وجود

صد و بين سجسانبين السوري والاسرائيلي وبينما كانت الشقة ثقسة، بين الجسانبين الم

موجودة في المسار الفلسطيني بين

الوزير شمعون بيريز والرئيس يأسر

عرفات، وفي المسأر الأردني بين رئيس

الوزراء استحق رابين والعأهل الأريني

واستبعدت المصادر الديبلوماسية

الغربية للطلعة على ملف المفاوضات

السورية - الاسرائيلية، حصول

لقاءات بين رئيسي هيئة الاركان السوري العماد حكمت الشهابي والإسرائيلي امنون شاحاك او مشاركة

دخيراء عسكريين، في محادثات المعلم

- رابينوفيتش. وأوضحت أن التقدم الذي حصل لا يزال بسيطا، ونحتاج

لمزيد منه اذ أن الجانبين لم مِتَّفقا الى

الأن على مبادئ ترتيبات الأمن التي

■ القدس المحتلة - رويتر - افانت مصادر فلسطينية اس أن الشرطة

الفلسطينية في غزة احتجزت ضابطأ

برتبية عقيد لرفضته الاشتراك في

وأوضعت أن العقيد سميح نصر، المسوُّول عن ادارة التدريب في قوات

اعتقل الإربعاء للاضي بعدما رفضً الامتثال لامر الانضمام الى عضوية محكمة أمن الدولة الكونة من ثلاثة

طينية شبه العسكرية،

ويضوية للحكمية العي

الملكحسين،

حسأب الاسترائيلي منهسا.

في المسار السوري - الاسرائيلي.

حققت تقيماً صغيراً.

السفيران المعلم ورابينوفيتش استأنفا محادثاتهما

لااتفاق بعدبين سورية واسرائيل

على مبادئ ترتيبات الأمن

تسمح بمشاركة الخبراء اوعقد

لقاءات بين رئيسي الأركبان. أن أتفاق

الطرفين عَلَى الأسس يسسمح للفندين

ولقتت المصائر الديبلوماسي

الغربية الى «تمسك سورية القوي

بمبادئ متوازية ومتساوية ومتقابلة

ومتكافئة لترتيبات الأمنَّ، ولكل كلمة

س الكلمسات الأربع هذه مسعنى في

الأرض وفي ضـــــــــــــانـات الأمن. وأوضحت أنها تتعلق بالنقاط الآتية

مساحة المنطقة المنزوعة من السلاح

ينكبر هنا أن سيورية رفيضت،

وبلسان نائب الرئيس السيب

الوطنية. وأشارت المصادر تضيها الى

احتمال أن يكون الاتفاق بين سورية

واسرائيل على ترتيبات الأمن ممخلأ

مشابهأ من حيث الأسس لإتفاق فصل

أليه الجانبان برعاية وزير الخارجية

انَ اتَّفَاقُّ فَصِلُ الَّقِواتَ سَمَعَ لَكُلُ طَرِفَ

مدفعأ على عيق عشرة كيلوم ترات

كيلومتراً في الشريط الممتد من شمال

الجولان إلى جنوبه بطول نصو ٦٥

كيلومتراً. وتضمن الاتفاق انتشار

١٢٥٠ جندياً من النمسا وكندا وبولندا

وفنلندا تحت قسادة الأمم المتحبدة.

قُوات بِابِانْيَة بِدَلاً مِن القُواتُ الكنديةُ

في اطأر القوات النولية التي تجند

وجودها كل سنة اشهر لراقية التزام

الجانبين السوري والاسرائيلي باتفاق

الفصل، ولم يسجل خلال اكثر من

وعلقت المصادر أمالاً على لقاءات

السفيرين الراهنة في تصقيق اتقدم

أخر، في المفاوضات بخاصة في مجال

الإنفاق على صبداً «المساوَّاة» في

أن الجانب السوري ويشدد على وجود الجانب الاميركي في أي مفاوضات،

وان السفير المعلم يوجه كلامه لروس وليس لرابينوف بستش حسرصا على

وجود الراعي الاميركي ومشاركته

الكاملة في الَّقاوضياتُ، السورية -

ولم يعرف ما اذا كان نصر سيقدم

وكانت محكمة امن الدولة شكلت

في وقت سابق من السنة الجارية للنظر في قصفسايا ترى السلطة

الفلسطينية انها تهدد الأمن القومي. وأصدرت للحكمة خلال هذا الشبهر

سبعة أحكام بالسجن على اسلاميين

ستنشيدين تراوح سابين عيامين

الى محكمة عسكرية.

والسجن مدى الحياة.

الاسرائيلية

غزة: احتجاز ضابط رفض عضوية محكمة

حافظواعلى نظافة مدينن

الترتیبات، الذی تتمسك به سوری ورفضته سابقاً أسرائيل، لكنها قالت

عشرين عاماً اي خرق للاتفاق.

بين الجانبين المنطقة للضففة من

وامور فنية ولوجستية..

في بحث تطبيقها على الأرض.

🛘 باريس - من رنده تقي الدين:

ت وطلب البراء

مسيده شاد المعقولي

المستراد المراجعة

من أوم المعالمي

المد و شو مسعد فرواقم

المست فد العار المنظمة

المعلى المعلى المعلى المعلى

ساسي المساور

Marie James 1

ر المستورية المستورية المرابع المرابع

عال بد سادر ومن المطابق عبالو

و معود المنبع عو

سي معنى إهراب القاول

والمستحد برسر الابتولك

المستدعي شيافان

سب شمس دره سند الشاور

٢٠ ملون و مسرطانه كالفاطرق

ماسية في فدد عصبة لينتي

وسنست عبر المجامران

له المعار مر شيوالله

٠٠ - ١٠٠٠ را التي هو الدقصية إل

محمد بالمري وسنتي للوزو

الأسان بالمسار أي كوالبرغة

لحاربت وللمترافية أوالأر

ومعصد سيا سرعى غيرانا

نو ساد نسار دننا الا.

المسيد والمحتوان فالرثم

و صف سيت وشي أن الفيَّة أَخْر

وسهوق المحجيج ببادا

ساب عاب الميزيان

والمساء المعا ويساكلون

والله في الله والله

■ اختت من امس في باريس محابثات الدول للائحة للمساعدات السلطة الفلسطينية وهي الولايات المتحدة والنروج واليابان والسعونية

والاتحاد الأوروبي والبنك الدولي. " " وأعلن مصدر مقرب من اجتماع اللجنة الخاصة المكلفة تنسيق الساعدات الاقتصادية الي الفلسطينيين بأن الدول المانكية تعهدت بموجب هذا الاتفاق سد العجز في الوازنة الفلسطينية حتى نهاية العام ١٩٩٥ والبالغ ١٣٦ مليون دولار. ونكر مصدر مطلع أن الإتفاق

دولار على الفور وسييتم الاتفاق على بفع النصف الثاني في أجتماع لخر للجنة يعقد في ايلول (سبتمبر) ألمقبل وسيتم توجيه نداء عاجل الى الجهات اللاتحة لكي تغي بتعهداتها. وأعلن ألوفد الإسرائيلي من جهته استعداده للمساهمة في تمويل هذا العجز بقيمة ه, 7 مليون دولار.

ويراس الوفد الاسرائيلي أوري سافير المدير العسام لوزارة المسارحي الاسترائيلية وسغيد بروست المسر العام لوزارة المال. وقال وزير التخطيط والتعاون

يكون قد أنهى رسمياً الإشكال حول للخارجية الفرنسية في جادة كليبير وشبارك فيسها أمس مساعد وزير عدم قبول المانحين تمويل الميرانية الدولي الفلسطيني الدكت ورنبيل الخارجية الأميركي بنيس روس. الجارية بحجة أن الدول المانحة تمول

فى القدس الشرقية تهدم اسرائيل بيوت العرب ولاتسمح لهم بالبناء

■ القدس المحتلة - رويتر - تدوي اصوات الجرافات في التلال الصخرية في القدس الشرقية، الكتلال الصخرية في القدس الشرقية، الكتلام الم التقديم مصرح السلام الفلسطيني - المسئلة عند الله من الأسرائيلي هذه الآلات العملاقة جامت لتُعمر. منزل بناه فلسطيني من دون تصريح... فلي جدم انن، الاثاث تكوم في الشارع، وفريق التدمير الذي تسانده قوة من الشرطة يصم أذانه عن توسلات صحابه، وفي لحظات تتداعي دار اوت اسرة لمدة عشر سنوات.

مثلُ هنه للشاهد تتكرر بالنتظام في القنس العربية التي لا تريد اسرائيل ان تكون عاصمة لدولة فلسطينية. ويقول ألفلسطينيون أن الرسالة وأضحة: ممنو ملى العرب ان يبنوا بيتاً جديداً او حتى اضافة بضع غرف لمنزل قديم، وإلّا يحدث لهم ما حدث لعائلة شقيرات التي تعيش في حافلة من دون كهرياء أو تدفئة الى جانب اطلال بيت شيئة على أرضها. لله هي جانب المدن يبيك سيح سي ركب. وتعيش سعادة شقيرات مع زوجها وأبنائها الأربعة في حافلة قديمة منحها

هم صديق ونصبوا امامها خيمة من الصليب الأحمر بعدما دكت الجرافات الأسرائيلية بيت الأسرة قبل عامين... الأرض ملك لهم، لكنهم من دون مسكن. وتقول سعادة أنها كبقية الفلسطينيين تدفع الضرائب للبلدية، لكن المنطقة مربورة بالقمامة، والمجاري تلوث قناة تجري في يستانهم. روجها قدم طلباً السلطات الاسرائيلية للتصريح له بالبناء اكن كان يلعم أن فرصته ضئيلة في المصول على موافقة لأنه عربي، وتؤكد: «بنينا من دون تصريح لأنه لا توجد صاريح، وتعيش الأسرة على هذه الأرض منذ ١٧ عاماً. وعندما اضافوا فرفتين للبيت هدمه الاسرائيليون كله وقالوا أنه تحدير للأخرين.

ينام الأطفال ويحضرون واجباتهم الدراسية في الحافلة، وتقوم الأم بالطهي وأعمال منزلية أخرى في الخيمة. والسلام مع أسرائيل لم يوفر لهم سقفاً يظلهم، والآن يوجد ثلاثة يهود في مقابل عربي واحد في القدس ضمن يظلهم. أن التاريخ بقد الدين ما الاتحادة على التحديد ما الاتحادة على التحديد ما الاتحادة على التحديد ما الاتحادة على التحديد الدين ما الاتحادة على التحديد التحدي سياسة اسرائيلية يقول الفلسطينيون عنها انها تشجع اليهود على الآهامة في سُّوطِنات تقام على أرض عربية. وقال محمد الاطرش «انها حقيقة، لا يريدونُ لن يعيش أحد على هذه الأرض. يرغبون في ضعها خالية من السكان كي يستطيعوا بناء مستوطنات عليها يقيم فيها مهاجرون جدده. وكأنَّ الأطرش يمسك بإنذار من البلدية لأنه أضاف غرفتين الى نيته ليقيم

ليهما أبنه المتزوج حديثاً. دفع غرامة وهو الآن في انتظار الجرافة لتنك المبني. وتلقى جيران له في قرية الواجة جنوب القدس انذارات معاتلة. وتمكن لحد جيرانه من حماية بيَّته من التدمير بأن نفذ أوامر السلطات الاسرائيلية بثقب سقَّفَى غرفتين أضافهما الى بيته بحيث لم تعودا صحالتين السكن.

غزة: اطلاق ١٠ اسلاميين ومحاكمة عضو في الشعبية .

■ غسرة (قطاع غسرة) - 1 ف ب - ﴿ الاعتقالات. وعلم أن بين النينَ اطلقوا اعلنت محساس مصركبة المقساومية الإسلامية، (حماس) امس أنَّ السلطات الفلسطينية اطلقت ١٠ اسلاميين كانت اعتقلتهم في غزة بعد تنفيذ عمليات في الوقَّت نفسه عبداً مماثلاً من الأسلاميين المتشندين. وقالت المصادر أن الشرطة الفلسطينيية اطلقت خيلال ليومين الماضيين سراح ١٠ من أعضاء بحماسه ومحركة الجلهاد الإسلامىء في فلسطين لكن احيد ميسيؤولي

اعتبقلوا، بينميا رضضت الشيرطة

محمد الهندي لحد قادة «الجهاد». في مقابل نلك اعننت «الجبهة

التي تعقبها للحكمة ليلأ ومن سرعة وقسوة الإحكام التي تصدرها من دون ترك الوقت الكافي للنفاع.





اعلان الى قراء الحياة في بروكسل

يسرنا أن نعلن توفر خدمة جديدة للمشتركين بـ"الحياة" في العاصمة البلجيكية، اذ صار ممكناً توصيل الصحيفة اليهم باليد يوم صدورها.

للحصول على مزيد من المعلومات يرجى الاتصال بشركة:

> Libre Diffusion 59 Rue Charles Martel B- 1040 Brussels

Tel: 230 94 18 Fax: 230 53 99

مستساريع فسقط، وكسان هذا في رايي مــوضــوع ضــفوليس له مـعني حصوصاً في ظل الاغلاق والآن تخلوا عن هذه الفكرة بالضغط مؤكدين أنهم ملتزمون على الاقل حتى نهاية سنة ١٩٩٥ بالوفساء بالموازنة الجسارية بالحدود التي اتفقنا عليها مع بالمستورد ملى القيام بجمع الأموال لاحقاً، وهذا هو التحسن الرئيسي الذي حسيثم وكسائت النول المانحة بدأت محسانتاتها في باريس منذ واوضح رئيس الوفد الفلسطيني الثلثساء في مسقسر المؤتمرات التسابع

عمائب عريقات دان ٦ ألاف فلسطيني من بينهم ٤٠ في المئة نساءُ سيقومونُ باعداد القوائم الانتخابية واحصاء السكان الغلسطينيين والاشراف على مكاتب الاقتراع، وقال: «أن كل شيء جاهز ميدانيأ لتنظيم الانتخابات بما في ذلك القانون الإنتخابي. كما أن دينا جهار كومبيوتر متطورا جدأ قسسته المانيا من اجل اجسراء الاحسمساءات واعسداد اللوائح الانتخابية، وأكد أن انتخابات مجلس الحكم الذاتي ستنظم وبعد ٦٠ يوماً من التسوصيل ألى اتفياقُ، على توسيع الحكم الذاتي، علماً ان مهمة المجلس للنتخب ادارة الحياة اليومية لنَّصُو مَليوني فلسطيني في الضَّفَة وغسرَة. وانتسهت أول من أمس في القاهرة الجلسة الـ ١٥ لمُفاوضات

المغرب: لأمانع منتعاونسياحي معاسرائيل

الحكم الذاتي من دون نتائج ملموسة.

الأسلحة والعتاد العسكري ووجود الجنود، مراكز الاندار المبكر والراقبة، العلوي المحمدي موافقته على ان يقيم انتَّشْار قُواتَ دوليةَ (أوْ أَمْيَركينَة) العاملون في مجال السياحة ووكالات السفر المغربية علاقات مع وكالات السفر الاسرائيلية لتنمية السياحة بين البلدين. وقبال الوزير في سؤتمر عبدالحليم شُدام، أي تَنْكُلُ في عُند صحافي عقده مساء اول من امس في الجسيش السسوري أو أمسور الخسرى الرباط ولا أرى مانعاً يصول دون ان تعتبرها بمشق ضمن اطار السيادة السياحة بين البلدينء ومن جها اخرى اعرب المحمدي عزم وزارته على السعى الى زيادة عند السياح العرب لتوقيع اتفاق سلام بينهما، وان يكون مع دول الخّليج العربية وتصر. وقال القوات في العبام ١٩٧٤، الذي توصل المصري لزيارة المغرب. ونكر أن هناك الاميركي السابق هنري كيسنجر. ينكر فطة عمل لاعادة تنشيط الصركة السياحية في المغرب، مشيراً الى ان بإبقاء سنة الاف جندي و٧٥ ببابة و٣٦ مجموعة شركات اسبانية ستستثمر ٠٠٠ مليسون بولار في بناء مسجمع سياحي في منطقة تطوان شمال خلف المنطقية العيازلة ووجيود ٥٠٠ ببابة و١٦٢ منفعاً على بعد عشرين

7 آلاف مدرس فلسطيني يتدربون على تنظيم الانتخابات

به رويتــــر - نشــــرت السلطة الفلسطينية قائمة باسماء ٦ الاف مدرس سيتلقون اعتباراً من السبت المقبل دورة تدريبية على الاشراف على سراكز الاقتراع حيث سيدلي الفلسطينيسون بأصسواتهم في انتخابات الضغة الغربية وقطاع غزة. لكن المســـؤولين الفلسطينيين لا ىعتىرون هذه الخطوة اشارة الى قرب لتوصل الى اتفاق مع اسرائيل حول الانتخابات، وانما مجرد اعداد للندن سيتولون ادارة العملية الانتخابية التي تجري في ١٥٠٠ مركز اقتراع.

لى مُفْاوضُناتُ الحكم الذاتي السيدُ

🔳 الوياط - اف ب - اعلن وزير سيباهنة المغربي السييد مصما يقيم هذان الطرفان تعاوناً لتشجيع الى المُغربُ مَنْ خلال تعزيزَ ٱلتعاون نه وجه دعوة الى وزير السياحة

الحوار داخل فصائل منظمة التحرير 🛎 القبس المحتلة، القاهرة – 1 ف

🛘 غزة - من حسين حجازي:

اللجنة عضو اللجنة عن وجهة نظر عبدالله الحوراني، عضو اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية فان الخلاف الفلسطيني الداخلي ليس معلى أبو عماره، وانما «مع أبو عسارة، وهناك فرق بين الأسرين. وهو يعبر عن ا حوره بالياس، لأن الرئيس الفلسطيني لا بستمع احياناً الى ما ينبخي ان يقال. ولأن دَّاخل الدائرة الصغيرة بعض الافراد الذين لا يستطيعون أن يقدموا المشورة الصحيحة. وهو يقول أن ثمة وجهتي نظر بشأن الحوار الغلسطيني: الإولى تقول بالصوار الجماعي للوصول الى الاتفاق الفلسطيني - الفلسطيني على القواسم المستركة. وهذا الاسلوب يتبناد ريفضله الحوراني والدكتور حيدر عبدالشافي. ووجهة النظر الثانية التي تتبناها السلطة وتفضلها، وتأخذ نهج الحوار الثنائي بين السلطة والفصائل، كل قصيل على حدة، من أجل الوصول الى القاسم المشترك، أولاً داخل منظمة التحرير الفاسطينية مقدمة للتحاور بين هذه الأخيرة ككتلة موحدة مع «حماس» و«الجهاد الاسلامي» باعتبار ان جنر الشكلة هنا، مع هذه المارض

الاسلامية، وليس مع المعارضة العلمانية السنارية. ويقول الحوراني، أن ميزة الاسلوب الاول، هو أنه لا جزئ الطالب. ويخضع المصلحة الذاتية للمصلحة العامة. ويقولون في اوساط السلطة أن ميزة الاسلوب الثَّاني، هو أنه يحرفُ البصر عن الهدف الحقيقي لهذا الحوار، وتالياً، في انه يوضع الاطار.

ويقول الدكتور نبيل شعث الذي امضى ساعات عدة م هذا الحوار أن الهدف وأضح: لا يمكن الوصول الى الأستغناء عن ابتزاز الدول المانحة بالاموال، ولا باقلاع العمل الفلسطيني ولا وصول الاستراتيجية الفلسطينية لتحقيق اهدافها من دون التوافق الغلسطيني الفلسطيني على الاهداف وأن الخَــلاف الجِــندي والحديد المسالة، هو بين الوطنية الفلسطينية وألمعارضة الاسلامية. ومن الاهداف ينبغي اشتقاق الاطار والاسلوب.

ويقول عبدالله الحوراني أن السلطة منزعجة من الاطار العريض وتفضل الدوارات الثنائية لجركل طرف للبحث في مشكلاته الخاصة مع السلطة. ويقولون في الجانب الآخر أن تتبيت النظام القائم، الذي هو دعَّامة القوة للسياسة هن الغاية التي يجب أخضًّ الوسيلة لها ولأن الامر يتعلق بسلطة اتخاذ القرار، وصناعة المقانق التي يحلمون بها ليلاً في النهار، فانه يتوجب أولاً حل هذه المسالة التي هي مسالة المسائل، أي من هو الطرف الذي يتخذ القرار.

ويقولون في «حماًسِ» أن النريعة وأهية، لانهم في الجناح العسكري للحركة انتظروا أكثر من أربعة أشهر ولم ينفذوا أي عملية عسكرية، منذ أيار (مايو) حتى تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٤ بينما كأن رئيس الوزراً، الاسرائيلي اسحق رابين يقول أنذاك بالمواعيد غير المقدسة. وأن العملية العسكرية الوحيدة التي نفنتها «كتائب عزالدين القسام» في غزة كانت قبل أسبوعين على مفرق طريق مستوطنة نتسريم، رداً على عملية انفجار الشيخ رضوان، وبالتالي، كما يقولون، «أعطيناهم الفرصلة».

الى أبراهيم غوشة أحد قادة «حماس» في الأردن عن

الهدنة حتى الاول من تموز (يوليو) بقوله، انها فترة

ويعقب الدكتور نبيل شعث على تصريحات منسوبة

الحواربين السلطة وحماس ينتظر

قىصىيىرة لا تكفي. لكن في المنتدى، مىقىر عارفات، يتحدثون عن «انكشاف السيناريو».

ما هو هذا السيناريو؟ يقولون أنه كان هناك اتفاق تواطؤ على ترك السلطة تغرز في الوحل في غزة وكي يتقاسم الأرين واسرائيل الضفة الغربية تقاسماً وظائفياً والذي حدث هو أن اللعبة احبطت. وكان الهدف الرئيسي منع السلطة من الوصول الى الضفة الغربية، وهذا الموضوع بات واضحاً أذ تحدث وزير الضارجية الاسرائيلي شمعون بيريز عن الدولة الفلسطينية المستبقلة في غزة. وقبال رابين بريط المفاوضات بمدى نجاح السلطة في ضرب حماس. وكمانوا هم الآخرون يحلمون في الليل من اجل ان يحولوا هذه الاحلام حقائق في النهار».

لذلك، ولأن المعركة التي تحدث حول الضفة الغربية والاتضاق السياسي بين أسرائيل والمنظمة، يحدد مصير الحركة الفلسطينية برمتها، فقد ذهب عرفات الى تونس ونهب الى القاهرة، لوضع الحقائق امام زملائه في قيادة المنظمة وحركة "فتح" الذين ردوا عليه بتسريبات صحافية تكيل الاتهامات له بسوء الادارة. وكتب عرفات بخطيده على هذه الاتهامات عبارة واحدة الخوانه في اللجنة الركزية لحركة وفتم،

يعد تونس، بدأ عرفات في استكمال الحوار الداخلي مع الفصائل الفلسطينية، الجبية الديدوقراطية، ثم الجبهة الشعبية ليقول لهم: تعالوا هاتوا لنا طريقاً أخر كي نمشي وراحكم. هاتوا لنا مخرجاً أخر بن اغلاق استق رابن وبن عمليات

مكتاتب عزالدين القسام، و«الجهاد الأسلامي». وطرح النكتور شعث السؤال بصيفة أخرى: هل يمكن السير بالسلام والحرب معاً؟ وقال النكتور مجمود الزهار من قادة محماس، في غزة بالتفاوض على الايقاع الساخن. وقال عرفات: قاتلنا بشجاعة وشرف عندما كان ينبغي علينا القتال، لكننا نحترم توقيعنا عندما نسالم، بنفس الشجاعة وبشرف ايضاً. لكن ما هو البديل الثالث؟ يستلون بسخرية في أوساط السلطة الفلسطينية. ويقولون: «المسالة لا تقبلً الهذر: فاما أن تكون هذاك سلطة، أو لا تكون، وأما أن يكون هناك التزام بعملية السلام أو لا يكون واما أن نواصل استكمال ما بداناه أو نتراجع عن هذا الطريق. ولكل هذه الخيارات الثلاثة ثمن مضاعف. فمن يستطيع أن يدفع هذا الثمن؟ •.

يجيبون: وأن الانهيار والتفكك هو هذا الثمن. والذي سيدفع من جيبه وربما من دمه، هم الفلسطينيون. لذلك، ينبغي في وقت ما الكف عن هذه الثرثرة الكلفة ان الاتفاق الفلسطيني - الاسرائيلي، ليس اتفاقاً ثنائياً، وانما هو اتفاق دولي. فهل من مصلحة الفلسطينيين ان يكونوا هم الطرف الذي يخرقه؟

يقولون: «نعم، نضرقه ولكن ليس بطريقة حماس. وانما بطريقتنا. وهو سيخرق حتماً. عندما يكتمل نمو الوليد الذي يقبع في أحشاء هذا الاتفاق. لأن هذا الاتفاق. لأن هذا الاتفاق، بهذا الوضع المعقد، لا يحتمل سوى خيار واحد هو الدولة الفلسطينية. وهذا ما يدركه رابين وما يعرفه بيريز وكل الاسرائيليين تقريباً. غير أن الخُلاف يدور حول مسالة كيف يمكن ان تتعايش الوطنية الفلسطينية والصهيونية على أرض واحدة. وهذا في الواقع ينبغي البحث عن المخرج الثالث البديل عن الصدام الأبدي.

مجهز طيف أللمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً اميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W14 8YT** TEL: 071-602 99 88 EXT:2081

«الجماعة الاسلامية» عن معارك عين الدفلى: بدأت بوشاية و٣ كتائب شاركت فيها والقتلى بالعشرات

لندن – من كميل الطويل:

■ أورنت نشيرة قريبة من الجماعات السلحة دلخل الجزائر تفاصيل تُنشر للمرة الأولى عن المعارك اللهي دارت رحاها في منطقة عين الدفلي في أدار (صارس) الماضي بين قوات الأمن وعناصر الجماعات. وتشرح هذه النشيرة للعرة الأولى المعركة بوقائحها، وتؤكد أن أحد المنضمين اليسها، ويدعى عيشوني بن ساعد، وشي برفاقه لدى قوى الأمن، وأنَّ ثلاث كثائبٍ من الجماعة الإسلامية المسلحة شاركت في المواجهات. ولم تتحدث السلطة رسمياً ابدأ عما

جرى لكن وسائل اعلام عدة اورتت معلومات - نقلاً عن مصادر عسكرية - عن كسائن وعمليات تعشيط قامت بها قوى الامن في للنطقة وان مشات المسلحين سيقطوا هناك وتراوحت أرقبام قبتلي السلدين بين بضع مئات و ۲۸۰۰ و تقول مصادر اسالامیه ان مثات الضمايا من المدنيين سقطوا في المنطقة متبيجة القصف العنيف الذي شهدته وان قريتين على الإقل بمرتا.

وتحدثت تشرة «الاعتصام» القريبة من الجماعة الإسلامية المسلحة العاملة داخل الجرائر، في عددها الصادر في ٦ نيسان (ابريل) عن عمليات عين الدفلي التي استمرت من ١٨ الى ٢٤ آذار (مارس) للاضيّ. فاشارت اولاً الى وقلة الوسائل التي يمتلكها المجاهدون لنشر لخبارهم (...) في مقابل ترسانة هائلة من وسائل النعساية الرئيلة والسموعة والمقروءة طلحكم الجرائري واعتبرت ان وسائل اعلام السلطة أعطت صورة خَاطِئةٌ عن المعارك الذي شهدتها المنطقة وان الهدف من ذلك «هُو مـحـاولة اضعاف صفوف المجاهدين من حَلال بث هذه الاشبار المزورة والتأثير على انصار الجهاد من الشعب ليفقدوا الامل في هذا الطريق الذي بدأت تقضّع معالمه (...) ومحاولة استدراج بعض الاحراب في مسار الحوار بهدف تنظيم الانتخابات كعبًا تزعم الطغمة، وهي تدرك جيداً استحالة ذلك عملياً، بعرما فشلت مصاولة جرها (الاحزاب) ألى تقاسم اعباء وتكاليف المواجهة مع المجاهدين، وذلك بايهام الناس ان المعركية على وشك الحسم في غير

وتناولت النشرة طبيعة المنطقة (عين النفلي) جَـغرافيماً وبشرياً، وقالت أن المواجسهات وقعت في جيبال الونشريس بغاباتها الكثيفة التي استحال على الحلف الإطلسي بضولها، في اشبارة الى حبرب التحرير (١٩٥٤ - ١٩٢٢) ضد الاستعمار الفرنسي. واوضحت ان هذه للنطقة نقطة «عبور نُحو كُل المُناطق وفي كل الاتجاهات» وانْ دالغالبية الساحقة، من لبناء للنطقة، خنصوصناً الشنباب، والشحق بصنفوف المجاهدين، واستنتجت من ثلك أن جغرافية النطقة وتابيد سكانها للحماعات الأسلامية المسلحة يجعلان ومن المستحيل الحديث عن تطويق المنطقة ومحاصرتها وتعشيطها،

مثلما ورد في وسائل اعلام جزائرية. واضافت مسلحي الجماعات اضطروا للانسحاب ا وضمان نصاح العملية، وان قتيلاً وخمسة ان القوات الجزائرية طم تجرؤ على المواجهة جرحى سُقطُوا في صَفُوفَهمْ. وأوردت ان القوات الجِزائرية فيصيفت المنطقية كلهما المباشرة فعمنت الى استعمال الطائرات العموبية والشباحثات المصملة بالقذائف بالطائرات والمنقعية ابتداء من يوم الاحد والصواريخ...ه

وعلى مدار خمسة ايام وسقط خاللها اطفال وقالت وأن المعركة أو المواجبهات بدأت وشيوخ ونساء بالعشرات. السبت ١٨ أذار (مارس) بعدما سلم المدعو وَاشَارَت ايضًا الى أن هذا القصف دتزامن عيشوني بن ساعد نقسه، الى الحكم الجزائري. وأوضحت أنه اشرطي سابق مع محاولة توغل، للقوات الجراثرية، وان سكريين انزلوا بالطائرات في المنطقة التحق بالجهاد بتزكية من والده الذي كان من فتصدت لهم «كتيبة الإهوال» التي جاعت من اوائل المجاهدين. لكن نظراً الى الشبهات التي بلعباس في مهمة ُ حَاصة (...) وهي من اكثر الكتائب تجهيزاً وتنظيماً وتجربة، وقالت ان كانت تصوم حوله حوكم ثم اطلق سراحه. فسلم نفسه واخبر قوات الطاغوت بعكان مشلحي الكتيبة اقتلوا ونبحوا واسروا المعسكره التي يضم عناصس الجسساعيات السلحة في المنطقة. وكانت والحياة، اشارت العمديد، من العسسكريين، وان بين القستلي الى نبأ الوِّشَالِة التي قام بها العسكري (عدد ضباطاً رفيعي المستوى (منهم عقيد ورائد) ٢٨ أذار الماضي). و ٨٠ عسكرياً قالت انهم نقلوا الى مستشفى وتابعت أن الجماعات السلحة علمت بنيا الشلف و١٦٠ تقلوا الى مستشفى عين الدقلي.

واوضحت أن هذه المعارك جبرت في منطقة الوشاية فاعدت العدة واستعنت للمواجهة. فتم الاتصال والتنسئيق بين ثلاث كتشائب فاغوس، وان الجماعات خسرت فيها ستة موجودة في المنطقة هي: «كتيبة الموت، قتلى وعشرة جرحى. وقالت ايضاً أن «المرحلة الثالثة» من واكتيبة الأهوال، واكتيبة جنود الرحمن. المعارك دارت رحاها في منطقة ثنية الحد على ونكرت ان مكتيبة الموت، واجهت الوحدات مشارف ولاية تي العسكرية الجزائرية في منطقة بني بو عتاب الونشريس. و، أن المولجهات كانت أعتف، من يوم السبت ١٨ أذار، وأنَّ الغاما انفَجرت على الطريق الذي كانت القوات الحكومية تسلكها فقتل ٢٠ عسكرياً. .

> فقطمن الاستيلاء على خمسة رشاشات كلاشيدكوف لأن الطائرات الجزائرية بدات في قصف المنطقة بالقنابل والصواريخ. وقالت انْ

العركتين السابقتين، وإن معشرات القتلي والجرحى، سقطوا فيها. وتكرت أن الجماعات واضافت أن الجماعات المسلحة تمكنت اسقطت طائرة مروحية واسرت العديد من

وختمت بالقول «ان هذه المعركة التاريخية ستكون منعطفاً حاسماً في مسيرة الجهادء

هداء: انتخابات الجزائر لن تعيد الوضع الى طبيعته

■ لندن - «الحياة» - عقد رئيس «البعثة البرلمانية» في الجبهة الاسلامية الانقاذ في الخارج السيد أنور هدام مؤتمراً صحافياً أول من أمس في واشنطن أكد فيه تمسك الجبهة بد «العقد الوطني» الذي توصلت اليه سبعة أحزاب معارضة وجمعية لحقوق الانسان مطلع السنة في روما. وقال أن العقد لا يزال يعتبر أرضية مشتركة تساهم في الانطلاق جدياً في البحث على حل سلمي لأزمة

ولاحظ أن رفض الحكم الجزائري لعقد روما يمثل رفضاً للجلوس الى «طاولة المفاوضات وفقاً لشروط الشعب الجزائري التي عبر عنها ممثلوه الشرعيون المنتخبون، في اشارة الى الانتخابات الاشتراعية - الملفاة - عام ١٩٩١. وقال أن رقم صحايا ألعنف في الجزائر وصل الى ٥٠ ألفاً وأن الف قتيل يسقطون كل أسبوع.

واتهم الحكم الجزائري بقصف القرى المحيطة بمدينة عين الدفلي نهاية شهر ادار (مارس) الماضي، خلال المواجهات التي شهدتها المنطقة بين قوى الأمن والجماعات الاسلامية السلحة. واضاف أن الحكم الجزائري يسعى حالياً الى المصول على الشرعية من خلال الانتخابات المزمع اجراؤها قبل نهاية السنة. وأشار الى أن أحزاب العقد الوطني رفضت الشاركة في انتخابات تجرى في ظُل قانون الطوارئ وفي ظل وضع أمنى متدهور. ورأى أن والانتخابات لن تحل مشكلة عدم الشرعية ولن تضمن العودة إلى الوضع الطبيعي،

وتحدث عن الوضع الاقتصادي في الجزائر. وقال ان «البعثة البرطانية تذكّر المجموعة البولية بموقف المكتب الوطني التنفيذي الموقت في الجزائر المسلامية للانقاذ الذي ينص على أن دولة الجزائر في المستقبل ان تكون ملتزمة أي اتفاق، اقتصادي أو غير اقتصادي، يتم التوصل اليه بعد انقلاب ١١ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢ في ظل النظام الحالي غير الشرعي والارهابي».

جمال خليفة: سأواجه في الأردن محاكمة أكثر عدلأ

🗆 چدة - من جمال خاشقجی:

■ حصل السيد محمد جمال خليفة امس على امر مِن قاضي محكمة الهجرة في سان قرائسيسكو يسمح له بالتوجه الى عدان الأسبوع المقبل، وتوقع ان يحصل على محاكمة اكثر عدلاً في الأردن. وكانت مساعي المواطن السعودي للنهاب الي

الأربن، حيث صدر في حقه حكم بالأعدّام غيابياً واجهته عراقيل إثر إعلان الرئيس الفيليبيني فيديل راموس ان بلاده تطلب من الولايات المتحدة تاخير إبعساد خليقة، لكن راموس عباد في اليوم التسالي (الأربعاء الماضي) وأعلن أن القبيليُّـبِينَ تَخَلَّتُ عَنْ وينكر ان القاضي الأميركي وافق في نهاية جلسة

استمرت ساعتين على طلب مشروط لخليفة يقضي بإبعاده الى الأردن فقط، وخلال ثمانية ايام من تاريخ الجلسة. ويتوقع محاميه مارك فاندرهوت أن يتوجه خَلَيْفَةَ الى عَمَانَ في أقلَ من تمانية أيام. ولم يبدي الانعاء أي معار ضَّة للطلب علماً أن القاضي رفض في بداية الجلسة الطلب الشروط لكن فاندرهوت اكد لُهُ وَالْحَمَاتِهِ أَنْ الطلبِ الْمُسْرِوطُ كَانْ ضَرِورِياً لَضَمَانَ عدم ابعاد جمال الى بلد لحر غير الأرين. وأضاف ان موكله يشعر باحباط شديد بسبب المُوقَفُ العَليبيني الذي تجاهل سنوات عدة أمضاها في العمل والخيري والأغاثي، في الفيليبين وانه سيسعى الى إصلاح ما لحق بسمعته من أضرار في الفيليجين حالما ينهي

قضيته في الأردن. وكان خليفة تحدث في المكمة عن سبب تغير موقفه قائلاً أن نلك نجم عن «ظهور الحقيقة في الأردن معدما تقضت محكمة الاستئناف الاحكام الصأدرة في حق المتهدين واعترفت بأن الاعترافات المنسوبة البهم والتى اخنت في اثناء اعتقالهم غير قانونية، ومعروف أن خليفة ورط بسبب أقوال المتهم الرئيسي في القَصْبية المعروفة لـ «الإفغان الأربنيين». وكان المتهم ويدعى عبدالله الحشايكة عمل لفترة قصيرة في احدى مدارس خُليقة في القيليبين ونقل عنه قوله أنَّ دوعد، بعساعية المجموعة للتطرفة التي قامت بأعمال تفجير

في عمان عام ١٩٩٣. وقال خليفة انه ينوي العودة الى الأربن التنفية ما حق باسمى، ولأن محاكمات جديدة ستجرى هناك. ونقى كل النَّهم المُوجِهة الله قائلًا «ليس لدي أي سبب لأن اكون ضد أي حكومة أو أي شعب في العالم. لقد امضيت عمري في مساعدة الناس وليس في ايذائهم، وقال أن المشاريع الإنسانية التي اسسها لا تزال قائمة افى الفيليبين وباكستان، وبعًا من بريد التعرف الى حقيقة هذه للشاريع للي ان يزورها.

وانتقد النظام القضائي الاصيركي ووصفه بانه يَفْتَقَد الى العدالة، واشارُ الى انَّهُ بِسُبِّبِ والقَصْية الْفَهُومَةُ أَسْبَابِهَا اثر الانفجار الربع في أوكلاهوما، ستحصل على معاملة اكثر عدلاً في الأربر، وخلص الى القول: «اتمنى على الدول التي اتَّهمتني ظلماً ان تعتدر منى وان تدعني أعيش حياتي في سلامه وكرر صحاصيه المواقف نفسها في مرافعته وانتقد بسُّدَة أَبْقَاء حْلَيْقَة فَي سجِنْ انْفَرِلْدِي طوال الْأشهْرِ

الأربعة للاضية دبسبب انهامات تخص السياسة وقال أن الجو المعادي للاجانب السائد حالياً في

🗷 استقبل الرئيس زين العابدين بن علي أمس رئيس الوزراء الأربني الشنريف زيد بن شناكس الذي يزور تونس منذ الثلثاء الماضي حيث راس مع الوزير الأول الدكتور حامد القروى افتتاح اجتماعات الدورة الاولى للجنة العلياً الشتركة التونسية -- الأردنية. وقال الشريف زيد بن شاكر في تصريصات أدلى بها بعد اللقاء أنه نقل للرئيس بن على متحصات الملك حسين ومشاعره الأضوية ونظرته

الماثلة لنظرة سيادة الرئيس في شان

تعسرور العسلاقسات كيين البلدين

واختتمت لللجئة العليا المستركة

بن علي استقبل زيد بن شاكر

وأضاف أن المحادثات تركزت على

والعلاقات الثنائية المميزة بين البلدين

ومسائل تخص التعاون في المجالات

الاقتصادية والتجارية والسياحية

وتشجيع الاستثمار تعزيزا للعمل

المشترك وتطرقت للوضع العبربي

عموسأ والنظرة المستتركبة الى

وأشار الى ان «هناك تطابقاً في وجسهسات النظر في شسأن المسسائل الثنائية وفي شيصوص الوضع العربي والمستجدات على الساحة

تونس اجتماعات دورتها الأولى التي بدائيا الثلثاء بالتوقيع على خمسة أتفاقات للتحاون وعلى محاضر اعمال

وتتمثل الإلفاقات التي وقعت في حضور الشريف زيد والنكثور القروي في برنامج تنفيذي للتعاون في المال باحي والبرنامج الد للتعاون في المجال الزراعي واثفاؤ التعماون في مجال النقل البحري والموانئ واتفاق التعاون في المجالات. الاهتصابية والتجارية والعلمية والفنية واتفاق التعاون لتشجيع وحماية الاستثمارات بين البلسن.

في ذكري مؤتمر طنجة عام 190٨

احزاب مغربية تتضامن مع ليبيا وتدعو الى «تسوية ديموقراطية» في الجزائر

🔳 دعت ثلاثة لحرّاب مخربية معارضة الى الغاء نظام التاشيرة بين دول اتحاد المغرب العربي، ورفع الْحَظْرِ المفروضِ على ليبياً. وعبرت احراب والاست قالال ووالاتصاد الأشتراكي، ودالعمل الديموقراطي، في بيان اصدرته امس لمناسبة نكري مؤتمر طنجة عام ١٩٥٨ عن قلقها اراء الاوضساع في الجسرائر، ودعت والى وقف اراقة النماء والعمل على تحقيق تسوية مقبولة تعتمد الحوار في اطار توجّه بيموقراطيء. ورات أن الصعوبات التي تواجه

كل بولة في الاتحاد المغاربي أبحب أن تكون حسافسراً الى بعث الروح في الاتحاده عوض تجميد مؤس اتفاق مراكش لعام ١٩٨٩. والحت على ضمرورة دعوة مجلس الشورى المغاربي الى الانعقاد وتمكين بقية اجهزة الاتحاد من العمل، وفي مقدمها المحكمة المغاربية عندما يوجدما يدعو الى ممارستها مهماتها، في أشارة الى الخبلافات القبائمية بين بعض بول الاتحساد. ونبيت احسرّاب المصارضية التي كبانت شياركت في مؤتدر طنجة الى جانب فاعليات من الجراثر وتونس بهدف ارساء بناء وحدة المغرب العربي وقتداك، على ان لقاء طنحة المقبل من يون تحسيد موعده - يجب ان يتسع لتشارك فيه

مختلف القوى الديموقراطية وتنبثق

عنه لجان مختصة ودائمة، تضع

برامج عملية في مختلف المجالات يتم

وقالت مصادر المعارضة ان حلول موعد نكرى مؤتمر طنجة برافقه واقع مغاربي لا يدعو للارتياح «سواء أزاء ما يحدث في الجرّائر أو في العلاقات المغاربية،. وجددت موقفها الداعي الي متصقيق المصالحة في الجَّرْاش وتغليب الحوار على الأزمة ، ورأت ان أرضية والعقد الوطشي، الموقع في روما يشكل أساساً للحوار المشود.

والاشتراكية، أن تهرب الوزير من -الاحانة عن استلة النواب يعنى الطعني في أشلية نواب الأمنة في مراقبة. الحكومة. واعتبرت نلك سأبقة خطيرة تهدد عمل المؤسسة الاشتراعية. ويعد توقف جلسة البرغان، اعلن رئيس كتلة حرب «الاستقلال، السد محمد الخليفة أن أحرَّاب المعارضة " متشبثة بطرح استُلتها، وانها سترفع ذلك الى رئيس الوزراء الدكت ور -

> على صعيد أخر، عرفت المواجهة بين حكومة رئيس الوزراء الدكتور عبداللطيف القبيسلالي واحتزاب المعارضية المغربية أول من امس مواجهة ساخنة، بسبب الموقف من محاكمة طاولت متورطين في نزاع بين مصرف مغربي ومؤسسة أجنبية. اذ طالبت احزاب المعارضة وزير العدل الدكتور عبدالرحمن أمالو بتقديم توضيحات ازاء ظروف اعتقال المتورطين تم اطلاق سراحهم الشهر الماضي، على رغم رفض المحكمة طلب الافراج عنهم موقتاً.

وقال نواب معارضون ان وقائع المصاكمة اظهره تدخل جهات من خارج القضاء للمس باستقلالية هذا القطاع، دون ان تُحسدد هوية تلك الجهات. ورفض وزير العدل الاجابة عن استفسارات النواب ولأن القضية ما زالت معروضة على القضاء، وأي صوقف يمكن الإعلان عنه قد يؤثر في السير العادي لوقائع المحاكمة، ورأت احسراب والاستسقالال ودالاتصاد الاشتراكي، ودالتقدم

وتوقعت مصادر في الرباط تصبَعيد المواجبهة بين الحكومة .. والمعارضة ازاء الموقف من استقلالية القضاء، وكذلك الى نتائج التحقيقات التى طاولت صؤسسات اقتصمابية وتجارية تبين انها تعرضت الختلاس وسوء تسيير، وفي مقدمها شركة الخطوط الجوية التي اتهم مديرها السابق السيد محمد مكوار بتصرف -غير قانوني في مبالغ مالية كبيرة. بيد ، ان مساؤولي الشاركة اعلنوا انهم ابرموا اتفاقا لتسبيد ديون الشركة ازاء مؤسسات تجارية. وقال مبيرها

الجديد الاسبوع الماضي أنها ستطألب

المنبر السابق بأعادة فبلغ يقبر عشرة

ملايين فرنك ذكر انه في نمته.

عبداللطيف الفيلالي ولأن القضية ذات .

بعد سياسي ومؤسساتي. وكان

وضع القنصباء في المغترب متحتوراً -

لتوجيهات اصدرها العاهل المغربى

الملك الحسن الثاني الثلثاء الماضي،

ركزت على دعم استقلالية القضأء

وزيادة مرتبات العاملين في القطاع

وتطوير مناهج الدراسة والتكوين في

مؤسسات للتعليم القضائي.

أولبرايت: موضوع العراق

وزائت أن الولايات للتحدة متخلت بقوة وأنهت اتصالات اسرائيلية - عراقية

ومعروف ان وزير الضارجية الاسرائيلي شمعون بيريز هو من انصار انضمام العراق الى عملية السلام الإقليمية. وكانت مصادر ببيلوماسية غربية تحدثت العبام المامّني عن احسّمال موافقة واشنطن على ثُخَّ فيفَّ الحَّظْر الاقتصادي للفروض عُلَى العراق أو رفعه في مقابل موافقة بغداد على المشاركة في المفاوضًات للتعدية الأطراف في إطار عملية السلام.

القدس الشرقية : اسرائيل

وتقع لحدى قطع الأرض التي تقررت مصادرتها في منطقة بيت حنينا عند الطرف الشمالي من القدس العربية وبالقرب من مستوطنة راموت التي سيجري توسيعها على تلك الاراضي. وتقع القطعة الثانية في الطرف الجنوبي من القيسّ بالقرب من قريتي الولجة وبيت صفافا. ولاحظ مراقبون وخبراء لن هذه للرة الاولى التي تعلن فيها صراحة ان

غرض مصادرة الأرض هو بناء مساكن لليهود. وقال الحبير في شوون الاستُ يطان خُلَيل تُوفَكِجِيّ الذي يعمل في المركر الجغرافي في مقر منظمة التحرير القُلسطينية في العنس (بيت الشرق): اهذه هي المرة الأولى منذ العام ١٩٣٧ التي تعلن فيها الحكومة الإسرائيلية أنها تصادر أراضي فلسطينية من أجل بناء أُحياء سكنية يهونية في حين كأنت في السابق تعلل المصادرة بانها لأغراض عامةً ، وتابع «انها مؤسّر ألى سياسة جنيدة ».

ولاحظ الخبير الأسرائيلي دائي سيدمان ان هذه المرة الاولى منذ العام ١٩٩١، اي منذ بدء المسيرة السلمية في معريد، التي تختار اسرائيل اسلوب مصادرة اراضي الفلسطينيين في القدسُ الشرقية مصادرة مباشرة. وقال سيدمان: دصادرت اسرائيل حتى الآن اكثر من ثلث الأراضي التي وضعتها تحت سيطرتها في العام ١٩٦٧ وهو اجراء قاس لا يمس الا الفلسطينيين النين لا يستفيدون باي شكل من الإشكال من المصادرات لو البناء الذي يقام عليهاء. وياتي قرار المصادرة وعملية البناء الني ستتبعه خلال وقت قصير في الوقت الذي تُواصَل السلطات الاسرائيلية هدم بيوت الفلسطينيين أو استداداتها في

القدس التي تقام من دون الجصول على ترخيص، وترفض هذه السلطة بشدةً منح فلسطينيي القدس رخصاً للبناء على لراضيهم. وأثار هذا ألقرار معارضة من دلخل الحكومة الاسرائيلية، لا سيما من كتلة ميرتز التي يعارض اعضاؤها منذ سنوات الاستيطان في الاراضي المحتلة بما

فيها القدس الشرقية. وقالت وزيرة الاتصالات شولاميت الوئي «انها رسالة سياسية لم تملك الحكومة الجراة على ارسالها، مشيرة الى ان هذا الموضوع لم يطرح للنقاش في جلسات مجلس الوزراء الاسرائيلي. وأضافت: واننا نتابع آخذُ اراضيهم بينما جروح الاصن من عمليات المصادرة السابقة لم تندمل بعده. وهدد عضو الكنيست الاسرائيلية من كتلة صيرتز وليد صادق بأنه سيستقيل من منصبه نائباً لوزير الزّراعة اذ نفنت اسرائيلٌ خطة مصادرة الأراضي الاخيرة

وكانت ثارت في شهر كانون الثاني (يناير) الماضي ازمة داخل الحكومة الاسرائيلية وبينها وبين القلسطينيين عندما حاول مستوطنون من مستوطنة افرات بالقرب من ببت لحم توسيع مستوطنتهم بجرف اراض تابعة لمزارعين من قرية الخضر الفلسطينية. واضطرت الحكومة الى اتخاذ قرار بوقف العمل في

السفرالى بيروت وقضاء خمس ليال باسعارتبدا من ٣١٩ جنيه استرليني

- رحلة بالطائرة نهابا وليابا اقامة في فندق مع فطور

من مطار هيثرو،

وغرفة بسريرين.

- النقل من مطار بيروت واليه. بستح بابام اضافیة من دون وجيات. فندق درابیسة مسارین او فندق ممايفلاوره.

(لا تتضمن ضربية المطار.)

رحلات جوية ذهابا واياباب ٢٦٤ جنيه استرليني فقط.

لمزيد من المعلومات الرجاء الانصال به سفريات ايربرده الهاتف: ١٧١-٣٨٥-١٧١ - الفاكس: ١٧١٠-١٧١-١٧١٠ سيتم ايصال التذاكر اذا طلب ذلك تتوفر عند الطك اسعار خاصة للمجموعات التي تضم لكثر من أربعة اشخاص.

تلك الأرض وسمحت لهم بالانتقال الى تلة مقابلة لها اقرب الى للستوطئة. وقال رئيس السلطة الفلسطينية ياسر عرفات عندما سبئل حول القرار الجديد: «انهم (الإسرائيليين) يقومون يومياً بخرق ما اتفقنا عليه والمصادرة الجسبينة ليست الا احسبى هذه الضروقسات. واصسبرت السلطة الفلسطينية تعليساتها الى مندوب فلسطين لدى ألامم المتحدة برفع شكوى الى المنظمة

شنودة: الأقباط الذين زاروا

مسيلت في حيال

مصدر واعتبرت أوساط المعارضة المصرية الحديث تأكيدأ لثوابت وموقف وطنى وقومي واضح، وذكر مصدر في الكنيسة غريب من البابا شنودة ان غراره ديشمل وكان البابا أعلن مساء أول من أمس في ندوة في الجامعة الأميركية في القاهرة

ان من سافروا إلى إسرائيل اعصاة وغير مطيعين (...) وإذا كاثوا بريدون بركة ففي مصر اقدم دير في العالم وأماكن زارتها العائلة المقدسة. وريط امكانية الزيارة بـ والتوصل إلى السلام العادل وعودة المقوق. وقال البابا الذي ظهر عليه عنم ارتياح إلى عنم احترام قرارةً: وأن التطبيع السياسي ينتي قبل التطبيع التقافي والاقتصادي (...) والقضية الفلسطينية لم تحل باتفاق أوسُلوه، وكان عدد من أقباط مصر (حوالي ٨٥ شخصاً) سافروا إلى القدس على مدى الأسابيع الأربعة الأخيرة من خلال شركات سياحية وفرادي بعد الحصول على تأشيرة بخول إلى إسرائيل ضاربين بقرار البابا عرض الحائط مما اثار ردود فعل غاضبة داخل الكنيسة.

وعلم أمس أن أفراد بعض الأسر القبطية ذهبوا إلى الكاتدرائية القبطية في العباسية في القاهرة والتقوا قساوسة للاعتذار عما بدر منهم. ويرر كبار السنَّ سفرهم بالرغبة في زيارة القدس وبيث لحم مهد السيد السيح قبل حلول أجلهم. واشار مصدر في الكنيسة أن قرار البابا يشمل كل فاسطين وونك حتى احلال السلام العادل وحصول الشعوب العربية على حقوقها . وافت إلى أنه على رغم سفر يعض الاقباط إلى إسرائيل، إلا أنه ليس هذاك أي عَقابُ، وقال: «هؤلاهُ يتعرضون للوم فقطه واعتبرت الخارجية الصرية السفر إلى إسرائيل مسالة

واشنطن: المفاوضات مستمرة

رسمياً أن وزير الخارجية وارن كريستوفر لجنمع الثلثاء الماضي بالسغيرين وان منسق مفاوضات عملية السلام السقير دنيس روس اجل سفره الى باريس لحضور اجتماعات الدول المانحة الساعدات الى الفاسطينيين لكي يتابع للشاركة في الفاوضات السورية - الاسرائيلية.

ورفض السوولون الأميركيون الكشف عن أي تشاصيل تتعلق بعجرى الفاوضات أو مضمونها عاماً انها لا تزال تدور حول مبادئ الترتيبات الامنية بين الجانبين، واكتفى هؤلاء بالقسول ان الادارة مستمرة في دادارة الاتصالات، والمائنات بين سورية واسرائيل خصوصاً وأن هناك الكثير من العمل

ويأمل السؤولون في ادارة الرئيس بيل كلينتون بأن تؤدى هذه الجولة الجنيدة من المفاوضات بين السفيرين الى تحقيق تقدم يساعد في استنتاف المفاوضات

The International

Arabic Newspaper

وقالت هذه المصادر أن جنول أعمال المحادثات السورية - الأميركية قد يتناول مواضيع مختلفة ويشمل عطية السلام والعلاقات الثنانية والسائل الاقليمية وأبرزها الرضع في جنوب لبنان ودالارهاب.

وقالت أوساط وزارة الخارجية امس أن المسؤولين يراقبون تطورات الوضع في جنوب لبنان في ضوء الاحداث الاخيرة هناك، وهم على اتمسال دوري بالإطراف المعنية للحض على تبدئة الوضع وخفض حدة التوتر بعد العملية الانتحارية الاخيرة ي بنت جبيل. وتكرت هذه الأوساط ان هناك بعض الاشارات التي تفيد أن

(الطوارىء) وكتلة المُن الشمالي ~ جبيل، وقد اينت جميعها التعديل المردوج. عما شملت نوايا مستقلين كأن ابرزهم رئيس المجلس النبيابي السابق النائد حسين الحسيني، الذي زار المجلس للمرة الإولى منذ انتخابات عام ٩٢ النيابية معاناً معارضت التمبيد وتابيده تعديل الفترة الثالثة من المادة اله ؛ التي نتيح انتخاب قائد الجيش. أما الناتب نسبب لحود فكرر رفضه مبدأ تعديل النستور ويواصل بري استشاراته اليوم، ويكثفها في الايام الأثية ولو اقتضى الامر اجراء بِعُضْهَا في عَطَّلَةُ عَبِدِ الأولِ مِنْ أَيَارِ مُسْتَعَجِّلاً انْجَازُهَا،

وفي رد فعل من الرئيس الهراوي الذي تقول أوساطه انه ما زال غير منحمس للتعديل للزدوج للدستور مفضلا التعديل الاصادي الذي يتناول من يقع عليه المتعار هو أم العماد لحود أذا كان لا بد من تعديل، نقل النواب النين زاروه أمس عنه قوله: «انْي انتظر الإستشارات التي بداها الرئيس بري، ولا أود استباق النتائج التي سترسو عليهاء. وأضاف أمن السابق الوانه التعليق على نتائج

الاستنسارات وطندة بهيها وتطبع عبيه حدى سيون من حديد المسال والمد الهيارة وقد المنافقة والمدال المنافقة والمدال والمدال المدينة والمدالة في حيال صراع هو في غني عنها، والبياقي تقاصيل المهم أنه علينيا أن لا نضع السلطات في وجه بعضها البعض، أما الرئيس الحريري فاعلن في ندوة مفتوحة عقدها مساء أمس مع اساتنة

الجامعة الاميركية في بيروت في وقاعة عصام فارس، في وهناك استحقاقاً رئاسياً في البلاد بعد أشهر، ولزّ يحصل اي شيء غير طبيعي، بل سيكون ضمن المسأر الراهن، ولا يتوقع لحد ان تنقلب الامور رأساً على عقب، من سياني سياني ضمن الخطوط العريضة التي نعيشها، لا مغاجات غير سارة والتغيير اذا حصل فسيكون صُمَّنَ المسار لَّلقائمُ ولا شيء غير ذلك، وقال الحريري رَداً على سؤال عن توقع البعض ارتفاع قيمة النولار في مقابل الليرة اللبنانية شَلال شهور عدة. ان حميه تمنيات ونامل أن تبغى تمنيات وسنعمل على ابقائها كذلك. وهناك من يراهن على العودة الى الوراء لأنه لا يعكن له تسجيل وجوده الا بخراب البلد. هُذَا لَنْ يَتَّمَ وَلَا عَوِيدُ الِّي الوِّراءَ، واعلَنْ أَنْ الْإِنْسَهَاءَ مِنْ المُرحِلَةَ الإِنْسَقَالِيَّةَ الَّتِّي تعيشها ليس في ليني الحكومة لوحدها اذ ان احد اهم اسباب استمرار هذه

العسكرية بين البلدين. ويعلق هؤلاء أسالاً على زيارة رئيس وزراء اسرائيل اسحق رابين لواشنطن في تهاية الأسبوع المقبل لعله يصعل جديداً. وينظع هؤلاء الى ربين مرسك مي مي المسلم المعالين المقبل كموعد لزيارة العمل الرسمية التي سيقوم بها وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع للعاصمة الأميركية لاجرا. محادثات مع الرئيس كلينتون والوزير كريستوفر وغيرهما من كبأر الشخصبات

السّرانيل قد لا قرد بقوة كبيرة على حامث التفجير.

الهراوي: يهمنا تحنب

الاستشارات وعندما بذيديا ونطلع عليها منه، سيكون لكل حادث حديث،

وجع والى ان ننزع هذُه الرصاحة سنبقى في الوضع الذي نحن فنه. واضاف دان اهم ما استطاعت الحكومة أن تنجح فيه هو قدرتنا على ضرر الاحتلال في مكانه ولم نسمح له بالإنفلاش الى باقى لبنان على الرغم من ان أسرائيل تحاول دائماً ذلك وليس تحليق الطبران الحربي فوق بيروت او قَصِفَ النَّاعِمِةَ الْاحِرْءَأُ مِنْ هَنَّهُ ٱلْمَصَاوِلَاتُ. لا شَيَّءَ فِي النَّاعِمَةَ لَكُنْ ٱسْرَائِيلَ تحاول ان توحي بأن الأمور ليست هادئة في البلدء.

المرحلة هو بقاء الاحتلال الاسرائيلي لقسم من الاراضي اللبنانية في الجنوب

والبقاع الغربي وانا اشبه هذا الاسر بوجود رصاصة في جسم ما، الوجع في

مكان الرَّصناصةُ مؤلم واقل في اماكن اخرى من الحسم، لكن الجسم كله في حال

كلينتون يطلب من الكونغرس تعزيز أجهزة الأمن لضرب الارهاب

□ واشتطن - من رفيق خليل المعلوف:

■ اعلن البيت الإبيض امس نية الرئيس بيل كلينتون الطلب من الكونغرس الموافقة على مشناريع قوانين تهدف الى تعزيز متلاحيات الاجهزة الامنية الاصيركية وسلطاتها غواجهة الارهاب المحلي والداخلي وصلاحقة الارهابين. وابرزُ المشاريع تعيين احَشْر من الف سوظف أمني ومدعين عامين ومسؤولين عا فَينَيْرِاليِينَ أَخْرِينَ لَلْتَحْقِيقَ في النشِاطات الإجرامية، بالأضَّافة الى انشاء مركَّزُ لمَقَاوَمَةَ الْأَرْهَابِ الدَّاخِلِي بِكُونَ تَابِعاً لمُكتَبِ التَّحْقِيقَاتُ الفيديرِ الية (أَفْ سِي. أي). وشرح الرئيس كلينتون هذه المشاريع خلال اجتماع عقده الاربعاء مع زعماء الكونغيرس الجعبه وربين والميموقيراطيين وقيال أن السلطتين التنفيينية والتشريعية طترعتان العمل معاً لمنع تكرار حابث انفجار اوكلاهوما. وزاد ان

ملاحقة الارشابيين سواء جاؤوا ، من الداخل أو الخارج، وجدد عرَبُّه على العمل من اجل احلال العدالة بسَّرعة وقسوة ضد مرتكبي جريمة التفجير وأو ضد كل من يتجرأ على زرع الارشاب على الارض الامبركية، وثابع كلينتون «لا يمكننا أن نسمح بتعريض هذا البلد للفظائع الني عاسى منها سكان مدينة اوكلاهوماء واشار للى أن المطلوب نفادي تكرار المدادش واكنت نائبة وزيرة العدل جامي غورليك ان الندابير التي اقترحتها الادارة بما في ثلك تقوية المراقبة الالكترونية ستأخذ في الأعتبار الصقوق المنية للأفراد

الإجراءات المقترحة تهدف الى تعزيز السلطات الامنية وتقوية قدراتها على

وستكون منسجمة مع النستور. وقدرت تكاليف تعيين الف موظف جديد بحوالي ٥،١ بليون دولار على مدى خمس سنوات. وأيد رُعيم الغالبية في مجلس الشبيوخ الامبركي السيناتور روبرت بول جِهِودُ الإدارةِ مؤكداً أن الكونغرس سيسن قوانين مضادة للارشاب تعطي سلطات الأمن صريداً من الصلاحبات من دون المس بالدستور. وتوقع رئيس صجلس النواب نيوت غينغريتش بعد الاجتماع مع كلينتون الذي استمر حوالي ساعة ان يوافق مجلسة الشيوخ والنواب على التشريعات الجبيدة قبل نهاية أيار (مايو) المقبل، وقال أن المطلوب قوانين تجمع مبن حماية حرياتنا المنية وحمايتنا».

واستمرت امس عمليات الانقاذ ورفع رضام المبنى الذي دمره الانفصار ف اوكلاً هوما، وبات عند القتلى رسمياً ٨٨ وعند المفقونين منة. ووجد رجال الانقاذ اسُس ٢١ جِنْهُ فيما تابعت سلطات الأمن مطاردة الفار الرقم ٢ جون دو من دون

18007296661

USA AND CANADA READERS TOLL FREE FOR SUBSCRIPTION

MANHATTAN READERS

EARLY MORNING HAND DELIVERY SERVICE SUBSCRIPTION FROM US\$ 165

ة التونسية - الرس طالباني يدعو تركيا الى سحب بقية قواتها من شمال العراق

🗀 لندن - من كامران قره داغي:

ظبحة عاء ١٩٥٨

تضامن مع ليبيا

وقراطية في الجزال

العاد المالية الماليون القل

دسته استنس وعي للقطائع

د سنجه بي سنين اعتوال

هدام السعور أحسراتهاك

وراء المسائل والمسترابط في المان الم

اللامع، المحمد الله مع محال

يرازفينها عبيب المعدف

, يطلب من الكونغرس تعزلا

لأمدها الاعدادي بالمساجد للسور لصالوها

وه و هواد را دور د این معالی میان العلم الله

يه المواحديد المراب المسار والم وماطا الرامل

ومناوه في المساعد المسائلة المالة الرفاقة الرفاقة

Forth in mener was a raise ber est

لعمد المعالمة المعالم المعالم المعالم المعالمة ا

Maria Carlo Carlo

المرا المعدر وعد دو و مدن المعدر المكاليط الم

لا مهدف الدين مد و السيان الاست وتقول الرجاء

المعين من المن الحداث العداد سيرعه وفيود فدايم

ي المعادية المستمر المعارض عند العاد الطائر الم

أو هذا فدوسه والسار الي المناول تعالى لله

البعدي عدادي مورست المداسر السي الترميني الريا

مه الشخص و بعث مديد عمل المعلى المعلى الدينة

ع المسمور وعديد بدعد عمر الد وطاعيما

ار البخه دره بدر سندستان مع ادار متصادد ای بای تحقیما

ملاهرميان من رو عدر المسلول وفاق المراه

ما المان ال

the day was been made and and a significant

Many death with a course of the second of the many

Marin in the same of the first state of the same of th

ا المجموع المعمد الله عدد المعلومي على والمديدة المديدة المعادية المديدة المعلومي على والمديدة المديدة المديد

معالم المعالم المعالم

USA AND CAN

TOLL FREE FOR

والا يا يووا من الدامان و العارج،

ن فقد . معنى سعم ب

برة الأمن لضرب الارهاب

■ دعا زعيم الاتحاد الوطني الكريستاني السيد جلال مُالياني تركيا الى سحب بقية قواتها من شمَّال العراق في أُورِب وقت، وأعرب في الوقت نفسه عن الإستعداد لتحدد التُعاونُ بِينُ الإدارةُ الكردية وانقرة لحماية الحدود العراقية _ التُركية. ورحب بتاكيد انقرة ضرورة تنفيذ بغداد جميع قرارات مجلس الأمن بما فيها القرار ٦٨٨ الذي يمنع قمع

وقال الناطق الرسمي باسم الاتحاد الوطئي السيد برهم صالح لـ «الحياة» لن طالباني اوضح هذا الموقف اثناء مانتات جرت امس في اربيل بينه ووقد تركي برئاسة جنغ روعاتب رئيس دائرة المعلومات والمحسوث في وزارة الخارجية. وعاد الوقد في اليوم نفسه الى بلاده. واعرب الناطق الكردي عن ارتياجيه الى اللقناء الذي

لاحظ انه تم في جو دودي وصدريح، لكد الجانب الكردي خلاله حزص الإتصاد على اقاصة علاقات وبية مع تركياً. وشدد طالباني على ان الامن والاستقرار في المُنطقة الكربية يتحققان «عبر تقوية الادارة الكردية ومساندتها والتعامل معها لضمان الامن الحدودي ومنع اي نشاط مسلح معاد ولوضح الناطق لـ «الحياة» أن المحادثات تناولت الضا

مساعي أنقرة لإنهاء الصراع بين الاتصاد الوطني الكريسة أنى والحزب البيموقراطي الكريستاني (برعامة السيد مسعود بارزاني) في اطار استَدْنافها العُلَاقات السياسية والعسكرية مع قيادتيهما وتفعيل اتفاق الامن المدودي الذي وقعته معهما في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٢ ونص على المراقبة للشتركة للشريط الحنودي ومنع حزب العمال الكريستاني من استخدامه قاعدة انطلاق لشن هجمات على الاراضى التركية. ينكر أن وقدا تركيا رأسه دوعاتبه ايضا كان لجرى في

الرابع من الشهر الجاري محادثات في صلاح الدين تناولت المسائل ذاتها. ويتوقع أن يقوم قريباً وفد رفيع المستوى يمثل حزب بارزاني برداسة عضو للكتب السياسي للحزب آسيد نيتشيرفان بارزاني بزيارة انقرة لمتابعة المحادثات. وتزاهن لقاء اربيل مع تصريحات لوزير الدفاع التركي محمد غيولهان امس اكد فيها ان انقرة ستسحب بقية

قواتها من العراق قريبا. وتقلت عنه وكالة انباء «رويتر، أن هذه القوات لم تستطع بعد «تصفية قواعد» حزب العمال الكربستاني في منطقة وأحدة وبسبب سوء الاحوال الجوية وطبيعة الأرض الصعبة، واضاف ونحن نظهر هذه للنطقة الأن ويعد أن ننتهي خلال فترة قصيرة سننسحب، لكنه لم يعطموعدا محددا لإكمال الانسحاب

ينكر ان صحفا تركية ومصادر غربية تحدثت عن منتصف ايار (مايو) موعدا لانسحاب جميع القوات التركية، سنما لكنتْ رَئْيسنَّةٌ الوزَّراء تانسو تَشْيِئُر ٱلْتَنْتَاءَ المَاضَيَ آن اللوات ستكون مستعدة للعودة الى شمال العراق اذا

على صعيد أخِر (رويتر) اعلن الوفد البرلماني التركي لى للجلس الاوروبي في ستراسبورغ امس انه سيقطع العلاقات مع المجلسُ الذي هند بتعليقٌ عضوية انقرة بسببٌ حملتها العسكرية في شمال العراق. وفي أنقرة قال كمال معمار اوغلو النائب عن حزب الطريق الصحيح الحاكم للمحطفيين أن الوقد الشركي «أن يشارك في أي تشاطات وسيرفض كل صور التعاون، مع المجلس. وكانت الدول الاعضاء في المجلس وعندها ٣٤ دولة

تبنت قرارا اول من امس يطالب لجنت الوزارية بتعليق عضوية تركيا الى ان تحقق تقدما ملموسا في اتجاه الإنسجاب من العراق قبل عقد قمة الاتحاد الاوروبي في ٢٦ حزيران (يونيو) المقبل كذلك دعا المجلس الى ايجاد دل سلمي للمشكلة الكردية في تركيبا ولجراء تعسيلات سموقراطية على بستور تركيا وقوانينها.

الى ذلك انتقد نائب رئيس الوزراء حكمت تشيتين امس قرار المجلس الاوروبي ووصفه بأنه ،خطا كبير و مجحف ومناقض للنظام البرلماني، ونقلت عنه شبكة تلفريون تركية ان الناف خطوات في الجاه الديموق راطية هو امر اعتمدناه في برامجنا وهو من مصلحة شعبنا، لكنه خطا كبير ان يتخذ برلمانيون مثل هذا القرار وتحديد مهلة،

في بغداد (أ ف بُ) افادت وكالة الأنباء العراقية ان رئيسٌّ الْجلس الوطنيُّ العراقي سعدي مهدي صالح استقبلٌّ لول من امس وقدا برمانيا تركيا يزور بغداد منذ الاثنيْ للْلَّمْني، واضافت ان صالح دعاً الوَّقْد، الذي يَراسه زكي تشليكر رئيس اتحاد البرلمانيين الاتراك الى «الضغط على المحكُّومَةُ التَّركية كي تُساهُم في رفع الحَّصار الجائرُ للفروض على العراق وفي التَّخفيف من المعاناة التي يتعرض لها الشعب العراقي بسبب النقص الحاد في الغدّاء

واعتبر صالح ان وجود القوات التركية في شمال العراق ومساعدتها المستمرة للزمر الخارجة عن القانون تخلق تعقيدات سياسية واقتصادية للعراق وتركيا وتساعد في افتعال ازمات لاتخدم العلمين السلمين الجارين، وتقلت الوكالة عن تشليكر تاكيده أن القوات التركية مستعود الى بلادها حالا بعد أن تكمل الولجبات المكلفة بها،

في مسقط عُداً

المعلا وزير التخطيط وحميد بن ناصر العويس وزير الكهرباء والماء وعدد من المسبؤولين في دولة الامسارات وفي واكنت مصادر بيبلوماسية أن

وأشارت المصابر الى ان العلاقات بين الامارات وعمان تطورت في شكل فُاعل منذ العام ١٩٩٠ الثَّر زيادة قاء بها الشبخ زأيد لسقط، وشكلت رفييع لدفع التعاون بين ابو ظبي ومسقط وبراس الجانب الأماراتي في اللجنة الشيخ خليفة بن زايد ال نهيان ولي عهد أبو فلبي فيما يرأس الجائب

العماني السيد فهد بن محمود نائب رئيس الوزراء وخطت اللجنة خطوات في تطوير علاقات التعاون، من أبرزها السماح لمواطئي الاسارات وعمان بالتنقل بين البلدين بالعطاق الشخصية، وانشاء شركة عمان-الإمارات للاستثمار برأس مال مشترك وافتتحت سفارتان لدولة الامارات وسلطنة عمان في ابو ظبي ومسقط، عينٌ فيهما سفيران كل منهما برتبة ورير تعبيراً عن تميز العلاقات.

وتؤكد المصادر ان زيارة الشبية سلطان بن زايد لمسقط ستفتح مجالات جنيدة للتعاون بين البلنين، وسيجري الْتَشْـاور في شَـأَن عَـند مَن الفّـضَـاياً الاقليمية والنطورات العربية، خاصة جبهية العبلاقيات بين دول المنطقية وعطية السلام في الشرق الأوسط

الكويت: لجنة تقصى

حقائق الغزو تستعد

لنشر تقريرها العسكري

🔳 نقى مسؤول عسكري كويتي أن

بكون رئيس الأركان الكويتي اللواء

على المؤمن قدم استقالته بعد صدور

تقرير برلماني حول تجماورات في

فهد الأمير أن اللواء المؤمن لم يستقل

وأنما «غسسادر الي لندن في رحلة

شخصية وعاد الى البلاد ويمارس

مهمات عمله كالمعتادة وتفي في

حنبيث نشرته صحيفة والوطن

الكويتية، أمس، أن يكون لهذا الأصر

علاقة بتقرير اللجنة البرلمانية حول

وكانت تكهنات ربطت بين القرار

المفاجئ للواء المؤمن بالاستقالة

والمغادرة الى لندن وبين التقرير

البسرلماني الذي أورد استمسه واسم

الأمير أن التحقيق جار في وزارة

الدفاع في ما تضمنه التقرير البرغاني

من تجاوزات في المؤسسة العسكرية، وقال انه لا يستطيع تأكيد صحة أو

خُطأً ما ورد في التقرير ولفت إلى

عص سے ورد ہے دعواقب نشیر هذا التقریر علی اُس

عقد صفقات لترويده الأسلحة

موضحاً أن «السنة الصالية والسنة

القبلة ستكونان حافلتين بتسلم

اللعدات، اذ تم قعلاً تسلم سا يزيد عن

سرية من مدرعات «BMP-3» الروسية

الصنع و٣ مدرعات بريطانية من نوع

«ووريور» ومن المؤمل أن يتم تسلم أول

سرية من ببابات وأبرامزه الأميركية

الطائرات العمودية من ثوع ، اباتشي)

للجسيش الكويتي لا تزال في مسرحلة النقاش الفني مع الجيش الأميركي. الى ذلك قبال مقرر «لجنة تقصي

المقائق، في مجلس الأمة (البرلمان)

الكويتي الثائب أحمد باقر أن التقرير

العسنتري الشاص بأحداث الغسرو العراقي عام ١٩٩٠ اصبح جاهزاً وانه

ستجرى عليه تعبيلات أخيرة قبل

تقديمه. وكانت لجنة تقصى الحقائق

شكلت في كانون الأول (ييسمبر)

١٩٩٢ لاعتاد تقرير حول احداث الغزو،

وكلفت اللجئة اعداد ثلاثة تقارير

تغطى الجوانب العسكرية والسياسية

واشار باقر الى أن التقرير «يشير

بوضوح الى مواطن الخلل والقصور

لتي شابت المؤسسة العسكرية بوم

الأحستسلال» وأن التسقسرير وغني بالمعلومات وسرد وقائع الغزو ساعة

بساعة ويعتبر من افضل التقارير

الخاص بلجنة تقصي الحقائق الذي

خزنت فيه المعلومات ألمتعلقة بالتقرير

العسكري لعمل شفريبي واذ تم العبث

به ومسح بعض اجرائه ، لكنه أكد أن اللجنة تحتفظ بعسودة التقرير.

وكشف بأقر تعرض الكومبيوتر

التي كتبت عن الغزو العراقي.

والأمنية الخاصة بالغزو.

وقيال ان صفقة لشراء عبد من

في الربع الأخير من العام الحالي،

وتحدث عن استمرار الجيش في

الكويت ومعنويات الجيش.

التجاورًات في صفقات السلاح.

وقال ثائب رئيس الأركان اللواء

منفقات السلاح.

🗆 الكويت - والحياة:

حاملاً رسالة الى قابوس

□ أبو طبي -من شفيق الأسدي:

نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء في دولة الإمبارات غيداً ريبارة رسيميد لسلطنة عمان تستغرق ثلاثة أيام تلبية لدعوة من السبيد يُويني بن شهاب المثل الخاص للسلطان قابوس ويجتمع الشيخ سلطان في مسقط

ع السلطان قابوس وينقل اليه رسالة نَ الشبيحَ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس بولة الإمارات تتناول علاقات التعاون الاضوية بين البلدين وبعم سيرة مجلس التعاون الخليج بالاضافة الى قضايا اقليمية ودولية. ويرافق الشيخ سلطان في زيارته لمسقط الشيخ سعيد بن زايد أل نهيان رئيس دائرة للوانئ في أبو ظبي وراشد عبدالله النعيمي وزيرًّ الخارجية والشيخ حميد بن لحمد

■ أكد الناطق باسم وزارة الخارجية الروسية نيكيتا صندوق أبو ظبي للانماء الاقتصادي ماتكوفسكتي أن الموقف الرسمي لموسكو من الشكلة الكربية لم يتغير وهو يتلخص في ضرورة الحفاظ على وحدة اراضي المحادثات التي سيجريها الشيخ سلطان في سسقط تنخل في اطار الشاورات المستعرة بين الشيخ زايد الدول التي تولجه هذه الشكلة. وزاد أن روسيا تتعامل معها والسلطان قابوس والاتصالات لكنه قال، تعليقاً على مطالبة وزير الضارجية الألماني كالاوس كينكل بأنساحاب القوات التركية من الاراضي المباشرة بين البلدين في شنان القضايا ذات الاهتـمــام المســتــرك، وفي اطار العراقية، أن هذا المطلب العكس القلق المتزايد، لذي المجتمع الدولي حيال التصرفات التركية «مهما كانت التفسيرات». الجهود المبنولة ندعم مسيرة مجلس

وأضحَّاف أن مسوسكو تدعس الى جل هذه المشكلات وقسدر الامكان بالأساليب السياسية». الى نلك أوضح أن مـشـاركـة نواب روس في جلسـة «البرلان الكردستاني» الذي أسسه سياسيون أكراد من تركيا وعقدت مطلع الشهر الجاري في لاهاي تمت من دون علم وزارة الخارجية أو رئاسة البريان الروسي.

وأن السرنان الشركي ميصشرم سيبادة العراق ووحسته

بذكر أن بغداد لم تنتقد في البداية العملية التركية في

شمال العراق بامل أنها ستؤِّدي الى تعاون بينها وانقرة

لإعبادة السلطة المركزية الى المناطق التي يسبيطر عليها

الاكراد منذ منتصف ١٩٩١. لكنها غيرت موقفها وشنت

حملة اعلامية عنيفة على انقرة بعدما اعلنت الاخيرة انها

تسعى الى تجديد تعاونها مع القيادات الكريية من اجل

موسكو؛ الشكلةالكردية

شان داخلي للدول المعنية

الزعماء الاكراد لتحقيق هذا الهدف.

🛘 موسكو - «الحياة»:

على انها مفى الغالب شأن داخلي للدول للعنية.

بة الشريط الصدودي بين البلدين وبدات اتصالات مع

شحنةقمح من الجزائر للعراق

 عفان - رويتر - افاد تجار اردنيون أن سفينة محملة ٠ - ٢٨٥ طن من القمح الفرنسي تبرعت بها الجزائز للعراق، وصلت الى ميناء العقبة الأردني أول من أمس. وشمنة القمح الَّتِي نَقَلَتُهَا السَّفِينَةِ القبرصيةِ وأيدو، هي جزء من ٦٠ الف طن من القمح الأوروبي اشتراها الجرائر من المورد الفرنسي ·سي أند آم سيريالُ، للحبوب للتبرع به للعراق. ولم تعرفُ قيمة الصفقة. ونكرت مصادر ملاحية أربنية إن الجزائر كأنت تبرعت العراق بنصو -٢٦٢٥ طناً من القمع الإوروبي سلمت في شباط (فبراير) الماضي. وتبرعت أيضًا بنحو ٢٧٥٠٠ مأن من السكر البرازيلي وصّلت الى ميناء العقية أوائل الشهر الماضي. وكانت قطر تبرعت بحوالي خمسة ألاف من من السكر للعراق خلال الشهرين الماضيين.

زوجتا الاميركيين السجينين تتوجهان الى بغداد اليوم ■ واشنطن - رويتر - أعلنت وزارة الخارجية الاميركية

أن زوجتي اميركيين سجينين في العراق ستلتقيان في عمان اليوم ثم تواصلان رحلة الى بغداد على أمل مقابلة روجيهما. وقال نيكولاس بيرنز الناطق باسم الوِزارة ليل الاربعاء ان اكاتي داليبرتي غادرت الولايات المتحدة (اول من أمس) وان ليندا بارلون التي تقيم في الكويت ستتوجه الى العاصمة الأردنية الخميس، (أمس)، وأضاف أن زوجتي السجينين ستلتقيان في عمان بيبلوماسياً بولندياً ليرافقهما الى بغداد ويبقى معهما الثناء اقامتهما هناك. ينكر أن بولندا ترعى المصالح الاميركية في العراق.

واعتقل وليام بارلون (٢٩ عاماً) وديفيد داليبرتي (٤١ عاماً) في ١٣ أذار (مارس) الثر عبورهما الحدود العراقية من الكويت. وقضت محكمة عراقية بسجنهما ثماني سنوات بتهمة بخول العراق بطريقة غير مشروعة.

وأشار بيرنز الى انه يتوقع ان تتمكن زوجتا السجينين من لقائهما بعدما وافق الغراق على منح الزوجتين تأشيرتي مخول مستدهش كثيراً اذا لم يسمح لهما بمقابلة روجيهما ه. وذكر ان ريتشارد كريستوزيتش الدييلوماسي البولندي المثل للمصالح الاميركية في العراق لم يسمح له عرة اخرى الاربعاء بزيارة السجينين وولم يتلق اي سبب معقول، يفسر الرفض علماً انه لم يقابلهما منذ اسبوعين. وأعرب بيرتز عن

اعتقاده ان المكومة العراقية تراوغ مع حكومة بولنداء.

السودان برشح سفراء جددا لدى واشنطن ولندن وصنعاء ودمشق

■ قالت مصادر سودانية مطلعة ان وزارة الخارجية السودانية رشحت سفراء جنداً لدى كل من سورية واليمن والولايات للتحدة وبريطانيا والطاليا والنمسا. وأوضحت ان مسؤولين كباراً في وزارة الخارجية الأميركية رحبوا بترشيح اللواء الفاتح عروة سفيراً للسودان في الولايات للشحدة. وكان عروة منسقاً للتعاون السوداني - الأميركي أثناء حكم الرئيس السابق جعفر نميري وخصوصاً في الفترة الذي عمل فيها في جهاز الأمن السوداني. واعتبرت المصادر ان ترشيح عروة يعكس رغبة الحكومة السودانية في التَّفَاهم مع الآدارة الأميركية والحروج بالعلاقات من دائرة الشكوك والإتهامات المتبائلة. واشسارت الى أن الخرطوم تفكر جدياً في ادارة حوار بواسطة قيادات مقبولة

وبدأ عروة تعاونه مع حكومة الرئيس عمر البشير في علم ١٩٩٠ وأعيد الى الخُدمة العسكرية برتبة العميد. وكأنّ عبروة تولى ادارة شبؤون القبرن الأفريقي داخل جبهاز الاستخبارات السوداني في عهد نميري وأشرف عطياً على التعاون السوداني في عهد نميري وأشرف عطياً على التعاون السوداني مع فصائل المعارضة الاتيوبيية والايتوية أيام حكم الرئيس الإتيوبي السابق منغستو هليلي مريام. واستطاع عروة تقنيم دعم اساسي للرئيسين الاثينوبي ملس زيناوي والاريتـري اسـيـاس أقـورقي في حريهما ضد منفستو.

واشرف عروة والمقدم ابراهيم شمس الدين عضو محلس قيادة تُورةُ الاِنقادُ الْوطنيُّ، للسَّالِقَ عَلَى سَيِرُ العمليات العسكرية في الجنوب وعُين في منصب وزير دولة في القصر الجمهوري ومستشاراً امنياً للبِشْيِر. وكان عروة حوكم في للعهد الديموقراطي في قضية ترحيل اليهود القلاشا ألى اسرائيل إلا أن المحكمة برأته بعد أن تعاون معها، وتضمنت الترشيحات الأخرى وزير الإعلام السابق العميد المتقاعد سليمان محمد سليمان سفيرا للسودان لدى سورية والسقير عبدالباقي أحمد حسن الذي خطفه مسلحون صوماليون اثناء عمله في مقديشو سفيراً

ورشحت وزأرة الخارجية وزير الإعلام السابق السيد أحمد عبدالحليم سفيرأ لذى النمسا ومساعد الأمين العام جامعة النول العربية للسابق السيد مهدي مصطفى الهادي سفيراً لدى ايطاليا ووكيل وزارة للخارجية السابق السيد عمر بريدو سغيراً لدى بريطانيا.

من جهة أخرى أكد الأمين العام للنكامل الليبي -

المفروض على ليبيا أضعف التعاون الاقتصادي والسياسي بين السودان وليبيا. وأوضح ان لقاءات على مستوى الرؤساء ونواب الرؤساء ستعقد في طرابلس والخرطوم لمتأبعة تنفيذ المشاريع التي اتفق البلدان على اقامتها واشأر الى أنْ علاقات البلدينُ مجيدة واستراتيجية،

وعلمت والحياة، أن سعيد سلم الزعيم الليبي العقيد صعصر القذافي رسالة من البشير تناولت استثناء السودانيين من قُرار ليبي محتمل بطُرد العاملين في ليبيا من رعايا الدول العربية والافريقية بسبب الحصار المفروض

السودان يطلب مساعدة لسكان شردهم القتال بين التمردين

■ الشرطوم، نيروبي - رويتر، أ ف ب - دعث الحكومة السودانية وكالات الاغاثة المحلية والدولية إلى مساعدة نحو ثمانية الآف مدني شردوا يسبب القتال بين جناحي حركة التمرد في جنوب البلاد.

التمرد في جنوب البلاد.
وأرضدت صحيفة «الاتقاد الوطني» الحكومية أمس
الخميس أن الفتال بين -الجيش الشعبي لتحرير السودان»
ومجيش استقالل جنوب السودان» بغم السكان إلى منطقة
غوغريال التي تسيط عليها الحكومة في ولاية بحر الغزال. وقال مصدر في لجنة الاغاثة وإعادة الشاهيل التابعة للحكومة أن السلطات طلبت من وكالات الاغاثة التابعة للأمم المتحدة توغير الساعدة النارجين، وأشارت الصحيفة إلى أن القتال بين الجماعدين عرقل أيضا تدفق الساعدات إلى بعض

مناطق الجنوب. وأضافت أن قطاراً محملاً أمدادات أغاثة موجهة إلى بلدة اويل في بحر الغزال يقف عند مدينة يابانوسة في غرب البالد ولا يستطيع التقدم بسبب القتال. من جهة أخرى، انهمت محركة استقلال جنوب السودان، برُعامة الدكتور ربك مأشار، الطيران الحربي السوداني أمس بِالْاغارة في تُلَاثُ طُلِعاتِ الالنَّينِ المَاضِي عَلَيْ عَرِيةَ لُورُونَيوِ فَي منطقة شرق الاقليم الاستوائي على رغم أعلان وقف اطلاق النار. وأوضَّدت الحركة في بيان وزعته في نيروبي ان هذا

رابع مُجُوم يقوم به الطيرانُ الحربي السوداني على القرية منذ اعلان وقف النار في ٢٨ اذار (مارس) الماضي. وأكد البيان ان وقف النار انتهك ١٦ مرة منذ اعلنه من جانب واحد الرئيس السوداني عمر حسن البشير.

سلطانبنزايد

منايأمريهددأمن الحجاج 🗖 الرياض – من عبدالله ناصر الشهري: ■ يبدأ الشيخ سلطان بن زايد ال

> 🗷 أكد وزير الداخلية السسعودي الأمير نايف بن عبدالعزيز أن بلاده أن تسمح بحيوث أي أمر من شابه تعكير صيفو أمن وراحية الصجياج، مشيراً الى ان سلطات الأمن السعوبية انخذت جمسيع الاجسراءات اللازمة لضمان ثلك وقسال: الن نسمح بأي أمر يتعلق بتهديد أمن الحجاج، ورداً على سو ال حول ما أعلن في طهران من أن الحجاج الايرانيين سيقومون بالتظاهر للبراءة من المشركين اثناء موسم الحج الحالي اجباب الامير نابغه دانني سمعت مثلما سمعتم ولكن الذي اقوله ان هذا شيء لن يكون وقد تم ابلاغهم (الايرانيين)

> واشبار الى «ان منا تم في منوسم الحج العنام الماضي والعام الذي سبقه يؤكد هذا الأمر على أرض الواقع، ودعا جميع الحجاج من مختلف الحنسيات الى ولحلرام فريضة الحج ومشاعر المسلمين واتباع الأرشادات التنظيمية واعتقد انهم جميعاً، أن شاء الله، سيتعاونون معناء.

> > استعداد لكل الاحتمالات

واضافه دان هذه الدعوة ليست صوجهة للايرانيين فحسب ولكن لكل من يحاول الساس بأمن حجاج بيت الله أو بامن الوطن، وأكد ،أن الإجهزة في المَّلَكَةُ مستَّعُدةٌ ووضَّعَت في تصورها كلَّ الاعتبارات والاستمالات وجندت اعداداً كبيرة واجهزة متعددة لخدمة الحجاج واستعدادات الدولة مستمرة لكل ما فيه راهة الصجاج وتسهيل تحسركساتهم وتنقسلاتهمه. واوضيح انه تم اجسراء اصلاحات في جسر الجمرات العام الجاري لتسهيل اداء مناسك الحج.

واضاف الأمير نايف الذي كان يتحدث في لقاء سحافي عقب رعايقه مساء اول من امس في الرياض أحتفالأ بتخريج الدفعة الرابعة والمشرين من الضَّباط الجامعيِّين في كلية الملك فهد الامنية: وأن واجب المسؤولين (السعوبيين) تحقيق الامن بكل انواعه، وواجب الحجاج احترام المكأن

وكأن المسؤول عن بعثة الحج الإيرانية محمد ري شهري أعلن في وقت سسابق من الشسهير الجاري في طهران ان عدد حجاج بلاده لهذا العام سيصل الى ٦٩ ألف حاج، فيما أعلنُ رئيس مؤسسة الحج والزيارة الايراني السيد رضائي في حديث لاذاعة بلاده اوائل شهر نيسان (ابريل) الجاري أنه نم اجـراء مــدانثات مع المسـؤولين السـعـوبين وتوصلنا الى نتائج مرضية، ومساكن الحجاج امنت كما تمت اجراءات اصدار الجوازات واحد التأشيرات ووفرت الحكومة السعوبية لهم أفضل

وسلل الأمير نايف كيف يمكن تحصنين المجتمع (السَّعَودي) مِّن الْحَارِجِينُ الذَّيِّن يَتَطَاُّولُونُ عَلَيْ المُلكة؛ فَأَجَانِهَ «أُولاً نَصَلَّحَ انْفُسنَا فَالْبِقَاء دائماً للأصلح وللُّهم هو الحقائق. اما من يغالط ويحاول ان يشوه فسيتكلم ويتعب وينتهيء.

وأعلن الأسيبر نايف وجبود حسالات لتنزوير تأشيرات الحج خارج المملكة وقال: •ان وزارة لاحق في قوافل منتابعة. الداحْليـة في الملكة تواجُّـه هذه المشكلة ونجــد وتأتي تصريحات بيب ردا على ما اشيع عن قيام مزورين للتاشيرات ولكن هناك حجاج ليس لهم ننب،

وعن الاستراتيجية الامنية بين دول سجلس

وزيرالداخلية السعودي يحذر

فالننب ننب المزور. وحين نكتشف نلك نبلغ الدولة التي حصل فيها التزوير ونجد هناك تعاوناً نطمح التعاون اوضح الامير نايف انه تم المرارها منذ سنوات واما التعاون بالنسية الى الوضع الراهن في البحرين فان ما صدر عن اجتماع وزراء الداخلي (في يولُ المجلس) ما يكفي انْ يغطي الوضع وسنظل

دائماً ملتزمين بما اتفقتا عليه. وكان وزراء داخلية دول المجلس الخليجي الست عقدوا اجتماعاً استثنائياً لهم في المنامة يوم ١٨ من الشبهر الجاري للبحث في الوضع في البحرين واعلنوا في حُتَّامه «وقوف بول المجلس الي حيانب بولة البحرين وتكاتفها وتابييها الكامل للاجراءات التي اتخذت لتثبيت الأمن والاستقرار انطلاقاً من

وسئل الوزير السعودي عن صحة أن وزارة الداخلينة اصترت ثلاثة حلول للمقيمين احتها التجنس فقال الم يصدر من وزَّارة الداخلية أي شيء حول ذلك. اما ما يقال عن غير وزارة الداخلية فلا تعليق لي عليه، وعما تريد من تقارير منظمة العفو الدولية والذي انتقمت فيه المملكة لشزايد حالات اعدام مهربي المخدرات فيها، شدد الإسر نايف على ان بلاده وتنفذ احكام الله عن وجل ولن ننتفت لن

من ناحية اخرى صرح الشيخ جاد الحق على جاد

الحق شيخ الجامع الأزهر بأنه سلّم الرئيس مبارك

خلال لقائه أمس تقريراً حول زيارته الأخيرة للسنغال.

واوضح شيخ الازهر أن التقرير يشمل ما تم بحثه في

داكار من أوجه التعاون بين الأزهر والسنغال في

مجال التعليم وزيادة المنح الدراسية لابناء السنغال

من جهة أخرى، تنهي شركة محمر للطيران، اليوم

رصلاتها لنقل الحجاج الليبيين. وبلغ عند الحجاج

الذين نقلتهم من مطاري بنغازي وطرابلس حتى امس

وتدريب الائمة والوعاظ بها في الأزهر الشريف.

أمنه الذي لا يتجزأ بين دولة وأخرى (...) وتصميمها

على مواحبهة ظاهرة التطرف والغلو التي تؤدي الى

اعمال العنف والارهاب باعتبارها يعيدة عن روح

النين الاسلامي الحنيف وتتنافى مع شبريعت

مبارك التقى شيخ الأزهر ووزير الاوقاف السعودي

مصر تؤكد ضرورة عدم المساس بالطبيعة الدينية لفريضة الحج

التقى الرئيس حسني مبارك آمس الدكتور عبدالله عبدالمحسن التركى وزير الشؤون الاسلامية والاوقاف والدعوة والإرشاد في المملكة العربية السعودية، الذي نقل رسالة شغوية من خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز تتعلق بالعلاقات الثنائية وتناول

وجهات النظر بشأن القضايا المشتركة. وأكبت مصادر فيبلوماسية مصرية حرص البلدين على ضرورة الحفاظ على الحج كشعائر مقدسة وعدم المساس بالمناسك لإثارة قضايا تضرج عن طبيعتها الدينية، ولفتت الى تأييد مصر موقف المملكة السعودية في هذا الصدد.

وقالت إن المرحلة الحالية وتتطلب وحدة المسلمين تجاه المشكلات والتحديات التي تواجههم على صعد

سبعة الأف ومئة حاج. وصرح السيد حسن عبداللطيف مدير مكتب مصر للطيران، في طرابلس بأن طائرات الشُّمركة نقلت أمس في ست رحلات من مطار طرابلس نجو ۱۵۰۰ حاج.

حجاج أراضي ١٩٤٨ يصلون الى السعودية

🗖 جدة - من عبدالله الحاج:

 اعان السفير الفاسطيني لدى المملكة العربية السعوبية السيد مصطفى هاشم الشيخ ديب امس ان الحجاج الفلسطينيين من أراضي ١٩٤٨ غادروا عمان صباح أمس الى السعودية حيث صدرت تعليمات من. خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز الى حكومته بتقديم كل التسهيلات للصجاج وانجاز

معاملاتهم سريعاً. وأكد ديب في تصريح له «الحياة» أن صجاج الضغة الغربية غادروا الأراضي الأردنية في وقت

العام، برغم استعدادهم منذ ثلاثة أشهر للتوجه الى الأراضى القيسة. وكأن المدير العام لوزارة الاوقاف السيد محمد تقلُّ الحجاج من منطقتي رام الله والقيس. الا ان

الحجاج الفاسطينيين بتجمعات بسبب تأجيل سفرهم

غير مرة، ما بات يهدد فرص ادائهم مناسك الحج هذا

نافع صوح بأنه كان من المقرر مغامرة ١٧ حافلة ركاب وزارة الاوقاف فوجئت بالقرار الاسرائيلي لتقسيم الدجاج الى نفعتين بصيث تغادر حاقلتان الى السعودية امس وتلحق الحافلات الد١٠ الاخرى بهما الأحد المقجل. اما حجاج مناطق الحكم للذاتي الفلسطيني فانتقلوا الى السعوبية الأسبوع الماضي بواسطة الطائرات.

أو إحدى بطاقات التسليف الرئيسية مع الإسم والعنوان المعتمدين، ورقم البطاقة وتاريخ التهائها والتوقيع يرجى عدم إرسال النقود بالبريد



قتبل طلوع الف بالإضافة إلى توزيع الإشتراكات بالبريد، وضعت الحياة برنامجا خاصا لتسليم الإشتراكات باليد بهدف تأمين جريئتك إليك في الساعات المبكرة من يوم الإصدار. ويغطى التوزيع الباشر حالياً مدينة لندن إضافة إلى العديد من المدن الأوروبية الأخرى. لأن الحياة هي جريدتك الدولية الأولى التي تسعى للوصول إليك فجر يوم الإصدار، أينما كنت في أرجاء العالم الواسع. **LONDON HAND** DELIVERIES W 1,2,3,4,5,6,8,9,10,11,12,13,14. SW 1,2,3,5,6,7,8,10,11,12,13,14,15, N 1,2,3,4,5,6,7,10,14,22 NW 1,2,3,4,5,6,7,8,9,11. HOUNSLOW, RICHMOND, KINGSTON, CROYDON للإشتراك، أكتبوا إلى AL HAYAT . SUBSCRIPTION DEPARTMENT KENSINGTON CENTRE . 66 HAMMERSMITH RD FAX 0171 602 4514 TEL 0171 602 9988 EXT 2124 الإشتراكات سنة: ٢٥٠ جنيها استرلينياً ٦ أشهر: ١٣٠ جنيها استرلينياً ٣ أشهر: ٧٠ جنيها استرلينياً بواسطة صبك لأمر AL HAYAT PUBLISHING COMPANY



اقرباء الجندي البوسني الشهيد نهاد فرحاتوفيتش يضعون الزهور على قبره في ساراييقو امس. (رويتر)

قأئدالجيش البوسني يؤكدان الانفصاليين غيرقادرين على تحقيق مفاجآت عسكرية

بلغراد: انباء عن وساطة ابرانية ـ بونا

🗆 سكوبيا – من جميل روفانيل:

💻 لنضمت روسيا الى فرنسا في التهديد بسحب جنودها من البوسنةً اذا لم يتم تمديد اتفساق وقف النار الذي ينتسهى الإثنين المقسبل، ومن المتسوقع ال يتجستسمع ممثلو الدول الخمس الإعضاء في مجموعة الإتصال اليسوم الجسمحية في باريس ليسحث الحقود الشتركة الثي تحول بون المزيد من تدهور الاوضاع واتساع نطاق الحرب في البوسنة.

على صغيدً أخر أفادت الأنباء ان وزراء الضارجية الايراني واليوناني والبوسني سيلتقون من جديد في طهران بعدما كأنوا اجتمعوا في وقت سابق من هذا العام في اثينا، وسط توقعات المراقبين بوجود وسساطة ايرانيــة - يونانيــة لاييــاد وسـيلة

للمصالحة بين بلغراد وساراييقو. وفتي البوسنة، استمرت حدة القتال في الترايد في وقت أكد القائد العام للجيش البوسئي الجنرال راسم ں ان القوات الحكوميــة على أشبة الاستعداد لمواجهة كل التطورات الناجسة عن انتهاء فترة الهدنة الصالية. وقال بيليتش في تصريح

نشرته صحيفة «أوسلوبوجَينياء أولَ

اتفق الرئيس الاميركي بيل كلينتون

وزعماء المجموعات البرلمانية في

الكونغرس آول من أمس الأربعاء على

اعتماد قانون معزز لكافحة الارهاب

يقضى بتجنيد الف عميل فيديرالي

حديد مكلفين هذه المهامة من دون

وشند الرئيس الاسيركي خلال

اجتماع في البيت الابيض مع زعماء

الكونغرس دعا اليه بعد الفجار

اوكلاهوما سيتي الاستبوع الماضي على ضرورة انشاء قوة خاصة مكلفة

مراقبة المجموعات التى يشتبه فى

انها تخطط لعمليات ارهابية بالإضافة

الى البحث عن هذه المجسوعات

وأضَّنافُ كُلينتون الذي جلس بين

رئيس مجلس النواب الجسمهوري

نيوت غينغريتش ورئيس الغالبية

الجمهورية في مجلس الشيوخ روبرت

دول دانا على ثقة ان بامكاننا القيام

ورداً على ســؤال حــول خطر ان

العرات أمس الجسميدس اللحقة

البرلمانية الخاصة بالتحقيق في دور الإحهزة الإمنية الالمانية في تلفيق

عملية البلوتونيوم المهرب، وجاء نلك

بعد اتفاق احراب الحكومة والمعارضة

في البولمان على تشكيل اللجنة ودعت

احسراب المعسارضسة (التي يمثلها

الصربان البيموقراطي الأجشساعى

والخضر) الى كشف بور الاستخبارات

الالمانية والشرطة المطية في بايرن في

مجريمة تهريب مواد بشعة، محظورة

دولياً كان من المكن ان يؤدي تسريها

الى دَلُونِتُ كَلِّ الْمِيَادِ الْجِيوفَيِيَةِ فَي

المانياء، لكن احراب الحكومة دعتُ اليَّى،

تبرئة الإجهزة الامنية وكشف

والحكايات الملفقية، التي تشيرها

تجاوبا مع طلب الحرب الديدوقراطي

الاحتماعي بقيادة رودولف شاربنغ

وجناء تشكيل اللجنة السرانانسة

صحيفة سير شبيغل.

بذلك من دون اعتبارات قئوية م

🗆 كولون (المانيا) -

من مأجد الخطيب:

المساس بالحريات المنتية.

ومحاولة خرق صفوفها.

من امس ان والعدو الصربي غير قادر على تحقيق مفاجآت في أيّ منطقة من البلاد وقلد صندرت الاوامس لقادة الفيالق بالتصدي الحازم للمعتدين، وعن الوضع العسسكري، افسانت بيانات الطرفين المتصاربين عن وقع

شرقي البوسنة. وأشار الجنيش البوسني في بيانه الى أن قواته وسحقت هجوماً صربياً ومنعت متحاولات العدو لتوسيع الممر الذي يحتله في المنطقة. وحقق الجنود حدة المعارك البوسنيون آنتصارا عطسما أخ اضافوه الى انتصباراتهم المتواصلة في الفترة الإخيرة، وحاول المعتدون

الإنتقام بقصف المناطق السكنية في محيط ميينة برتشكوء ونكر البيان انه تم رصد ٢٩ طائرة

وفي الجبهات الاشرى، أسفر

ارتفاع عدد ضحايا انفجار أوكلاهوما الى ٩٧ قتيلاً

واشنطن: تشكيل قوة خاصة لراقبة

المانيا: بدء التحقيقات البرلمانية حول البلوتونيوم المهرب

عملاء دول شرق أوروبا لايزالون ناشطين في المانيا

■ كشفت أمس الخميس لجنة الرقابة على النستور في براند نبورغ أنه بعد

مرور خمس سنوات على انتهاء الحرب الباردة لا بزال عملاء أجهزة الاستخبارات

الدول الشرقية يواصلون أعمال التجسس المختلفة في المانيا. وذكر ناطق رسمي ان

اللَّجِنَّةَ تَعَلَّىٰ مَعْلَومات في هذا الشَّان على الرغم من أنها لم تفتح بعد أي تحقّيق

وقال النَّاطَق ان روسيا والدّول القائمة على انْقَاضُ الْاتْحَاد السَّوقياتي تسعى المحصول على «معلومات علمية حول المجالات الحساسة في المانياء. ويعمل عملاء

الاستخبارات الروسية للحصول بشكل خاص على معلومات ودراسات حول

الاقتصاد والعلوم والبحوث من أجل سد النقص عندهم في هذه المجالات وأشار إلى

محدد بشان العملاء هؤلاً. ولكن لديها شكُّوك كافية في حق بعضبُّم

أن ضباطاً سابقين في «كي. جي. بي، جددوا نشاطهم في شرق المانيا.

الرأي العام.

هجوماتهم على المواقع الحكومية في ضواحي مدينة فيليكا كلابوشا كمأ قصفوا منطقة بيخاتش المحمية.

المدنية قال كلينتون واظن ان باعكاننا

الاطلاع بسهولة اكبر على سجلات

الغنائق والاتصالات الهاتفسة

والسجلات المصرفية لبطاقات الاعتماد

من جهة اخرى، أعلن مسوفول

وانشاء مركز وطنى لمكافحة الارهاب.

اميركي أن عند القتلى في انفجار

أوكلاهوما ارتفع الى ٩٧ قتبلاً اللبلة

الماضية بعد انتشال ثلاث جثث جديدة

من المبنى الاتصادي الذي وقع في

الأنقجار الإسبوع المأضي. وأشار أخر احصاء الى قتل ٩٤

شخصاً من بينهم ١٣ طفلاً. ولا يزال

هناك أربعة أطُفَّال مفقودين الى جانب

مدينة أوكلاهوما سيتي جون هانسن

ان لحد ضباط مكتب التحقيقات

الفيديرالي الذي يشمارك في التحقيق

في الصابث وأحد رجال الإطفاء

بعدسا فشلت لجنة الرقابة البرلمانية

على الإجهزة الأمنية في التوصّل الّي رأي موحد حول دور الاستخبارات

وادعى تمثلو الحكومية براءة

المعارضة أن الأبلة تثبت على تورطها.

ومطوم ان من حق اللجنة البرلمانية

□ بون - من اسكندر الديك:

تخبيارات، فيما قبال ممثلو

الالمانية في العملية.

العاطين في الموقع نقلا الى المستشفى

وقال مَانْب رئيس أدارة الاطفاء في

مئة أخرين من موظفي وزوار المبنى،

وسيسمح هذا القانون أيضا

ايجاد التوازن الصحيح،

عمودية عبرت أول من امس الحدود من جمهورية الصرب النقل الإسلمة والاصدادات بكل حسرية؛ الى المناطق التي يحتلها الانقصاليون الصرب في مرتَّفَعات مايفيتساً، ويخصُّوصُ الوضع في مقاطعة بيخانش، أفاد

القصف الصربي للمناطق السكنية في غوراجدا عن قتل شخص وأستمرت حال الطوارئ المعلنة في سارابيفو والناجمة عن تعرض أحساء المسنة لنيران الاسلحة الرشاشية والهاونأت الصربية، معارك عنيفة في جبهة برتشكو شمال

من جهة اخبري افيادت اذاعية ساراييقو ان معثلى الدول الاعضناء فى مجموعة الاتصأل سيجتمعون اليُّوم الجمعة في باريس لبحث سبل تمديد الهدنة ومنع تصاعد واتساع

ونكرت الإذاعة ان وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر صرح أن اعضاء محموعة الإتصال سيبحثون أساليب ممارسة ضغط اضافي على الاطراف المتحاربة في البوسنَّة م اجل التفاوض وقبول خطة التسوية لسلمينة للمجموعية كناسناس المفاوضات. وأضافت الإذاعة أن رئيس الوزراء القرنسي ادوار بلادور أعلن عن استصرار تمسك فرنساً بضرورة تمديد الهدئة وضمان سلامة القوات الدولية كشرط لبقاء القوات الفرنسية في البوسنة.

ونكرت وكسالة انبساء منانيسوغ، الصَّرِيبَةُ انْ روسينا تَفْكر في سَحَب قواتها في البوسنة اذا تصاعدت

المعارك، ونقَّلت تصريحاً أدلى به الممثل

سقوط بعض الاتقاض عليهمًا من شدة

الرياح. وأضاف أن شدة الرياح أعاقت

جهود انتشال مزيد من الحثث لكنها

فى مسرح انفجار أوكلاهوما اسبوعها

الثَّاني، فُنِمَا تَعهد الرئيس الاميركي

بيل كلينتون بتحيثة ١٠٠٠ ضايط

اتصادي جَلَيْد لمكافحة التطرف في

الولايات المُتحدة قائلاً أن مثل هذه

وقال مسؤولون أن عدد للعاملين

وتوقعوا إحراز تقنم سريع في

عمليات البحث عن باقي للفعّوبين

وانتشال باقي الجثُّثُ، وأَنْ نَكروا أَنَّ الوقت الذي يخشاه عمال الانقاذ اكثر

من أي وقت أخسر هو وصنولهم الي

موقع حضانة الاطفال الذي يرجح ان

يعثروا فيه على أربعة اطفال مفقودين

تشراوح أعسارهم بين اطفال حديثي

وفي حسيث الى البسرنامج

الصبياحي المستسرك في التلفزيون

الالماني، قال فيلفريد بينر عضو

اللجنة البصرانانيسة من الحسرب

بالشؤونُ العنلية في الحربُ أن اللجنة

الديموقراطي الإجتماعي المضتصر

الهجمات يجب ألا تحدث مرة أخرى.

في فرق الإنقاذ تضاعف الى ٢٢٠ شخصاً.

ودخلت مهمة فرق الانقاذ العاطة

لم توقف الخمل بالكامل.

المبادرة كأنهآء الصراعات القائمة في مناطق يوغوسلافيا السابقة من خلال

الروسي في مجموعة الاتصبال الكسندر زوتوف، قال فيه ان بلاده وستتدرس امكان سيحب جنودها من البسوسية اذا لم تتسوصل الإطراف المتحاربة الى اتفاق على تعديد الهدنة، وأكد أن روسيا «تشارك الدول الأحرى التي تطك قوات في البوسنة في الرأي ان تصاعد المعارك سيودي الِّي ظُرُونَّ لَا تَطَاقَ بِالنِّسِبَةُ لِلقَّوَّاتَ النولية.

على صعيد أحر نكرت الوكالة ان وزير الضارجية اليوناني كارولوس بايولياس سيسافر اليوم ألجمعة الى طهران للاجتماع مع نظيريه الابراني على أكبير ولايتي والبوسني عرفان ليوبيانكيتش وكان الوزراء الثلاثة اجتمعوا في وقت سابق من هذا العام في العاصمة اليونانية اثينا. واشارتُ المعلومات غير الرسمية في حينه الى ان اليونان تستشف مواقف بلغراد ى حيرت لىحث امكان تحقيق مصالحة بينها ويان حكومة سارانيقو حسب مبايرة لحركة عدم الانحياز عرضها الرئيس الاندونيسي سوهارتو (الذي ترأس ونقلها مبحوث له الى بلغراد. وتهدف

اقامة اتحاد كونفينيرالي بينها.

السفراءالاوروبيون يزورون كشمير الحتلة

■نېسوىلهى-افب-توجسه سفسراء التسرويكا الاوروبيية لدى نيوبلهي الى كشمير المحتلة امس الخميس في زيارة تستغرق خمسة آيام هُنِفُهَا تُقْيِيمُ الوضع في المنطقة التي تشهد توتراً في ظل الممارسات القَمْعية للجيش الهنَّدي ضد السكان. حاء ذلك غداة الإعلان عن مقتل ٥٦ ثائراً مسطساً في سعارك تدور بين الجانبين منذ اسبوع.

ُ واعَلَّنْت مصاُدرٌ ديبلوماسية في العاصمة الهندية ان سفراء فرنسا والمائيا واسبانيا غادروا الى كشمير يرافقهم ممثلة اللجنة الاوروبية في نيويلهي وسفيرا بلجيكا واليونان اللذان سبق وزارا كشمير في شباط (فيراير) ١٩٩٤.

وسيرور السفراء بشكل خاص سريناغار العاصمة الصيغية للولاية بالأضافة الى سوبور. وتعتبس المدينتان معقلين للانقصاليين المسلمين. وسيتوجّه السفراء ايضًا الى جادو العاصمة الشتوية للولاية. في غضون ثلث افات وكالة أنباء وبرس ترست، الهندية أن ٥٦ ثاثراً مأ قطوا خلال معارك تدور منذ اسبوع مع الجيش الهندي في كشمير. وأوضحت الوكالة نقلاً عن مصابر رسمية أن المعارك بدأت الاربعاء الماضي في منطقة أوري على الحدود تان بين القوات الهندية وارجال هرب عصابات متسللان، وهي التسمية التي تطلقها الهند عُلَّى الثوار النين تتهمهم بانهم انطلقوا من الشطر الباكستاني لكشمير.

الارجنتين: منعم يشيد باعتراف قائد الجيش بتصفية ألاف المعارضين

🗷 بوینس ایرس – رویتس، اب -وصف الرَّنْيِسُ الْأَرْجِنْتَيْنَى كَارِلُوس منعم ان اعلان قائد الجيشُ الجِنرال مارتن بالزا تحمل المؤسسة العسكرية مسؤولية حملة القمع ضد المعارضين اليساريين قد ازال عبدًا ثقيلًا عن كاهل جميع الارجنتينين.

وكان الجنرال مارتن اعتنز للشَّعبَ في خطاب تلفَّزيوني ليل الثلثاء - الأربعاء عن دور الجيشُ في اعسمسال القسمع التي اودت في السبعينات بحياةً حواثي ١٠ الاف معارض، وتعهد بأن لا يكرر الجيش أبدأ هذا «الخطاء، واثني منعم الذي سجنه الجيش أعواماً عدة في اخر انقلاب عسكري عام ١٩٧٦ على خطابً بالزَّا. وفي الوقَّت نفُسه انتقد اعضاء القوات الأسلحة لعدم رفضهم أوامر

تَحَالُفُ النستور. ونح منعم أيضناً إلى أنه يامل في ان يطوي خطأب بالزا صفحة كانت تعكر صنف و صعلتمه استعدادا للانتشابات التي ستجرى في الرابع عشر من الشهر المقبل ورشح نفسه فيها لولاية ثانية. لكن يبدو أن أمل منعم قد لا يتحقق لان بالزا تعلهد بحساية اي عسكري يساعد في وضع قوائم ضحايا الحرب القنرة. ولذلك فإنَّ الْقَصْمِةِ قَدْ تَستَمْرٌ لَفَتْرَةً طُومِلَّةً.

بعدما رشحته الاستطلاعات الأخيرة للرئاسة المقبلة

شيراك المتقلب الخائن الديماغوجي أصبح الهادئ الموثوق به في عرف أتباع بالأدور

🗆 باريس - من أرليت خوري:

■ من هو «المتقلب المتغير باستمرار... الشخص» غير المستقر الى درجة تجعله يوحى دائماً بأنه اشبه ببحر هائج؛ ومن هو الذي مخان بالأمس الرئيس فاليري جيسكار ميستان ويخون اليوم الرئيس الراحل شارل سيغول... الديماغ وجي الذي لا يتردد في أن يعد بأي شيء فيتعهد في أن معاً بزيادة النفقات وخفض كل

حتى الساعة الثامنة من مساء الأحد الماضي توقيت صهور نتائج الدورة الأولى في انتخابات الرئاسة القرنسية، كانت هذه الأوصاف كافة مجسدة بعرشح حزب دالتجمع من اجل الجمهورية، (الديغولي) جاك شيراك، حسب التصريحات الصادرة عن رئيس الوزراء ادوار بالادور الذي نافسه في هذه الدورة وكبار مؤيدي الأخير امثال وزراء الموارنة نيكولا ساركوري والدفاع

فرانسوا ليوتار والتعاون الخارجي برنار دوبريه. أما اليوم، وقبل حوالي عشرة أيام من الدورة الثانية المقررة في السابع من أيار (مايو) المقبل، اصبح شيراك والشخص الهادئ والموثوق به الممتلك لروح المبادرة الجسد لمثل الحرية ... حامل البرنامج الانتخابي الكفيل بإحداث تغييرات بالعمق في فرنساء. هذه الأوصاف للشخص نفسه جاح على أسان مؤيدي بالادور الذين يشاركون في اجتماعات يتولاها وزير الخارجية ألان جوبيه، تأكيداً لعودة وحدة الصف الى حزب التجمع بعد

التمزق الذي أثاره التنافس في الدورة الأولى. في غضون ذلك والمرة الثالثة على التوالى، أكد رئيس الوزراء القرنسي أمس ضمرورة التضاف مويديه حول شيراك مرشح حزب «التجمع من اجل الجمهورية» (الديفولي) في الدورة الثانية من الانتخابات ما يوحى بأنه تم تجاوز القطيعة التي نجعت عن تنافسهما على الرئاسة في الدورة الأولى.

وأضاف بالادور في تصريح انه الآن وبعد تقدم شيراك عليه في الدورة الأولى «أصبحت الأمور شديدة الوضوح بالنسبة إلي وأتعنى أن تكون كذلك بالنسبة الى كل النين قدموا لي دعمهم، داعياً إياهم جميعاً الى الادلاء بأصواتهم لمصلحة شيراك في الدورة الشانية بحيث لا يفوته صوت يميثي واحدء.

لكن التطورات التي واكبت التصريحات المتكررة التي أنلى بها بالادور في هذا الشأن، تظهر أن المصالحة حتى الآن متعثرة عملياً بينه وبين شيراك، على رغم اعلان

وكان بالادور عمد أثر صدور نتائج الدورة الأولى التي أدت الى حلول مرشح الحيزب الانستيراكي ليونيل جونسيان في طليحة المرشحين الى دعوة ناخم «التسجمع من أجل الجمهورية» وناخبي اليمين عموم ألى توصيد الصف منع الاشتراكيين من الاستفادة مجدداً من انقسامات اليمين للفوز بولاية رئاسية ثالثة على غرار ما حصل في انتخابات الرئاسة سنتي ١٩٨١

حوسيان... مل يحقق مفاجأة ثانية؟

و١٩٧٧ التي حملت الرئيس فرنسوا ميتران الى سدة ورحب شيراك بهذا الموقف وأجرى في أعقابه اتصالاً هاتفياً ببالادور، للمرة الأولى منذ أشهر. ووجه اليه دعوة

ووافق بالادور على مبدأ اللقاء لكنه اشترط ألا يكون منفرداً وأن يحضره بعض من سؤيديه البارزين في محاولة لتكريس موقعه كتيار سياسي تدعمه نسبة ١٨٠٥ في المئة من الاصدوات التي حصل عليها في الدورة الأولى أي بفارق لا يتجاوز قدره ٢ في المئة عن النسبة

التي أحرزها شيراك. لكن شيراك سارع الى رفض هذا الاقتراح، محبطأ محاولة بالادور فرض نفسه كقوة مستقلة يتوجب على الرئيس المقبل الأخذ بمطالبها. وفي حين تمسك بالادور بموقفه وقرر الابتعاد عن العاصمة الفرنسية وتوجه الى بلدته شامونيه حيث أعلن أنه ينوي البقاء حتى الثاني من الشهر المقبل، ابتعد عنه غالبية مؤيديه السابقين - حرصاً على وحدة الصف، وعلى مواقع قد يستبعدون عنها غي حال فوز شيراك بالرئاسة.

وفسر اصحاب البادئ هذا التغييس السريع في المواقف في الساط مؤيدي بالادور على أنه ومثير للإحتقاره. ورأى اخرون ان لا مجال للمواقف الاخلاقية في السياسة وأن الخائس دائماً على خطاء. يبقى السوال عن مدى صدقية الشخصيات اليمينية في ظل التقلبات المتتالية في ولانها خصوصاً وانها بدات بالتخلى عن شيراك أصلحة بالادور عندما كانت كل استطلاعات الرأي العام لمسلحة الأخير. ومن ثم عادت لتأييد شيراك بعدما تقدم على بالادور في الدورة

موسكوتنوي ارسال قوات الى القوقاز خارقة معاهدة نشر الاسلحة التقليدية

🗷 وقع الرئيس الروسي بوريس لتسن الخميس سرسوسا يدنع واستنت فدام القود السلمة، في جمعه ورية الشبيشان ابتداء منَّ . منتصف ليل الخميس الجمعة، فيما اكدت موسكو أنها قد تخرق معاهدة

تعرضهم دلاستفرازات مسلحة، على الوضع،.

وانترفاكس عن القيادة العسكرية الروسية أن ٤٠ مسلما شيشانياً قرب سينة بايوت.

□ موسكو --من جلال الماشطة:

ويقبضي المرسسوم الرئاسي الذي

ليلاً من ١١ أيار (مايو). ومنح يلتسن قادة القطعات واشار مارك اورنوف مدير دائرة الشحليل السياسي التابعة لرئيس الدولة أن المرسوم قد يكون بدأية

لجماعات الارهابية وخرق صفوفها الشيشان. واعترف الجنرال بان نشر الاسلحة التقليدية واعلنت تيتها نشر الجنيش الجنديد ولا يتنمناشني، مع سعاهدة تقييد التسلح في أوروبا حِيش جِبيد في شمال القوقارّ. نصفالاميركيين لايثق صنر أمس بِ الجميد استخدام القوة

> المُوجُودةٌ فَي الشيشان حق «التصرف وفق مقتضيات الوضع، في حال الرئيس الشيشاني جوهر بودايف

قتلوا في معارك جرت اصر الخميس وبدرت خلالها قاعدتان شيشانيتان على صعيد أخر تمسكت موسكو

ولكنه قال أن «مصالح أمن روسيا ووحدتها اعلى من بنود المعاهدة.. وتقلت صحيفة اسيفودنياء امس المطحة، في جمهورية الشيشان بالحكومة الفيديرالية عن الجنرال اناتولي كفاشين قائد ابتداء من منتصف ليل الخمميس قوات شمال القوقار قوله ان والاحمق الحمعة وحتى الساعة الثانية عشرة 🗷 واشنطن - رويتسر - أظهسر فقطء يمكن ان يتقيد بكل ما نصت استطلاع الرأي نشرت نتيجته أول من Staletlaute. امس الأربحاء أن نصو أربعة بين كلُّ وفي تصدريح الى وكالة اليتار عشرة أشخاص يخشون ان تهدد

> لعملية تفلوضية. لكنه أشار الي أن مخشى أن تفقد المفاوضات والسيطرة مزجية اخسرى نقلت وكسائة

كلينشون ووزير الضارجية الروسي اندريه كوريريف. الى ذلك كسسان توس الاطلسي موضوعاً آخر للبحث بينهما وهي مسالة ينوقع ان تثير خلافات في لَقاء القمة الروسية - الاميركية

تقبيد الاسلحة التقليدية في أوروبا.

وكأنت الولايات المتحدة ردت بلهجة

شديدة على تصريحات الجنرال

فلاديمير سيميونوف قائد القوات

البرية الذي قال أن موسكو ستنشر

قبل الأول من حزيران (يونيو) الجيش

الثامن والخمسين في شمال القوقار بسبب «عدم استقرار الوضع، في

تاس، نكر انطور سوريكوف الخبير

الأستراتيجية ان عددا من بنود

المعاشدة معنفا عليه الزمن، واصبح

«متناقضاً، مع الوقائع الجيوسياسية

في واشتطن (اب) كمان الضلاف

على ألقسمع العسسكري الروسي

للشيشانيين أحد المواضيع التم

بحسثت في لقساء بين الرئيس بيل

والعسكرية.

دانيال ميتران تعلن تشكيل لجنة دولية من اجل اطلاق النواب الاكراد المعتقلين في تركيا

(زوجة ألرنيس اغرنسي) عن تشكيل لجنة دولية للعمل على أطلاق سراح النواب الكراد العنقلين في تركيا.

وَقَائَت مِيتَرَانَ خَلَالَ مَؤتمر صحافي عقدته في مقر الجمعية الوطنية الفرنسية (البران) أن البعث من تشكيل هذه اللجنة مو أطلاع الرأي العام على مصير النواب الأكراد النين اعتقلوا بسبب الأراء الني عبروا عنها، والنفاع عنهم والعمل عثى أطلاق سراحهم وسراح كافة المعتقلين في السجون التركية بثهم ذات صلة على اهمو سراحهم وسور كان مستعدل مي سمبين المراق المام و المراق ا العسكرية التركية في شعال العراق.

النعوانيت فوك ورنيس الشرف للاتحاد الدولي لرابطة حقوق الانسان المحامى دانيال جاكوبي والنائبة الفرنسية سيغولين رويال.

السُّهُر المقبل في موسكو. بموقفها الرافض لنطبيق اتفاقية

كتبه ونغذه جهاز الاستخبارات وكشفت مجلة وبين شبيغل، مزيداً

من المعلوصيات حيسول ثورط

تهريب ٢٦٥ غراماً من والبلوتونيوم -٢٣٩، من مـوسكو الَّى مَـيَــوَنَحُ فَي اللهِ عَلَيْ اللهِ عَلَيْ فَي اللهِ ١٩٩٤. العَـسطس ١٩٩٤، وقالت المجلة في عديشا شذا الاسبوع أن شرطة مكافحة الجريعة في بايرن اللغت سراكيز الشيرطة والوزارات في الولاية عن «شحنة بلوتونيوم وزنها ٥٠٠ غرام قبل يوم من وصولها الى ميونخ. وأشارت ألى أن وزارة البيئة

الجديدة طرح نتائج تحقيقها أمام لاتستبعد استدعاء وزير شؤون المستشارية الالمانية فرييريش بول أو الستشار هلدوت كول نفسه للمثول اسامها بغرض التحقيق معهما حول ما يعرفانه عن سيناريو العملية الذي

الحكومة الاتحادية حرياتهم. وبين استطلاع «سي، أن أن وديو. اس. توداي، ومقالهو ان ٢٩ غي المنة من الذين شحلهم الاستطلاع يعتقدون ان «الحكومة الاتحادية أصبحت ضخمة

وتدوية للغاية حستي أنها تستل تهديدأ

مباشرأ لحقوق وحريات للواطنين

العاديين، لكن غالبية نسبتها ٨٠ في

المنة لا تعتقد نك ولم يحرب ثلاثة في

كان يتعين ان يسمح للمواطنين بحمل

المحمة وتنظيم انفستبم لمقاومة سلطات

الحكومة الاتحادية اجابت غالبية كبيرة

بالنفّي بينما أجساب ١٩ في المُنَّةُ بالايجاب.

غير أنه في سؤال متابعة شما إذا

المنة عن رأيهم

الاستخبارات الالمانية وشرطة مكافحة الجريعة في بايرن في تلفيق عملية في بأبرن أوصلت هذه المعلوسات الى وزُارة البِيئَة الاتحادية في بون. كما تقلتها الى السلطات الأوروبية للرقابة النووية في بروكسيل.

■ باريس - : الحياة: - أعلنت رئيسة منظمة ، فرنسا الحريات، دانيال ميتران

وينتي الاعلان عن تشكيل اللجنة غداة اتخاذ البرلمان التاب للمجلس الأوروبي قرارا يقضي بتجميد عضوية تركيا في المجلس الذي تأسس سنة ١٩٤٩ للمفاع عن النَّيْمُوتُراطيةً وحقوق الانسان. اذا لم يَتَّجاوب في غضُّون شهرين مع هذه المبادَّئ. ومن المقور أن تعمل اللجنة تحقيقاً الاهدافها على تشكيل لجان محلية تنبثق عنها في كاقة النول النيموقراطية وعلى تنظيم ندوات ومحاضرات تعرض خلالها أوضاع حَقِّعِقِ الانسانَ عَيْ شركيا أَصَافَةَ أَلَى أَرْسَالُ بِعَثَاتِ الى تُركيا للَّوقوف على تُطَّورات

وتتولّى ميتران رئاسة اللجنة الدولية بمعاونة ثلاثة نواب لها هم النائبة الاوروبية

بانتهاك اتفاق الهدنة

● سيول - أ ف ب - أكد متحدث عسكري كوري جنوبي أمس الخميس أن جنوداً من كوريا الشمالية عبروا مرتين خلال الأيام الثمانية الأخبرة الخط الفاصل بين الكوريثين، ما يعتبر انتهاكاً لاتفاق الهدنة. وأوضح المتحدث ان العسكريين الكوريين الشماليين عبروا الخط الفاصل (بين الكوريتين) الأربعاء والأحد، ما يتمكل انتهاكاً لاتفاق البدنة وذلك

خلال مهمات استطلاعية على طول الجدود، وأضاف المتحدث وجهنا على الفور انذارا بمكبر للصود لحملهم على العودة , الشمال، واتهم نظام بيونغيانغ بالقيام بمهمات استطلاعية على طهل الخط الفاصل بشكل ولم يسبق له مثيل، ويقع ألخط الفأصل في وسط المنطقة المنزوعة السلاح وهو ممر بعرض أربعة كيلومترات يقسم شبه الجزيرة الكورية إلى شُطرين منذ العام ٢٥٣١

اليابان: حملة واسعة لاعتقال زعيم فرقة أووم

 طوكيو - رويتر - ذكرت وكالة أنبا، «كيوبو» اليابانية أن الشرطة تلقت أوامر أمس الخميس بشن حُملة واسعة النطاق في شتى أرجاء البلاد بحثاً عن رعيم الطائفة الدينية التي يشتب في تورطها في هجمات بغاز اعصاب قاتل في شَمْكُةُ مِثْرُو انْفَاقُ طُوكِيوِ. وبدا أن هذا الأمر صدر في أطار تكثيف الشرطة تحقيقاتها مع فرقة ،أووم

شينري كيو، (الحقيقة المثلقة) بشأن الهجمات بغاز السارين على شبكة مترو انفاق طوكيو التي أوبت بحياة ١٢ شخصاً وجرحت نحو خمسة آلاف اخرين قبل

ومن المتوقع أن يساعد استجواب الخبير الكيماوي الشرطة على جمع أملة قد ترشد إلى تورط الفرقة في الهجمات على عترو الأنفاق، وهو الأمر الذي تُشتبه به الشرطة بقوة. وتعرضت الشرطة لانتقادات للبعل في تحقيقاتها.

حراس بلجيكيون يضربون بسبب تزاخي اجراءات الأمن ضداسلاميين

• بروكسيل - رويتر - توقف حراس أحد سمجون بروكسيل عن العمل أول من آمس الأربعاء للاحتجاج على ما وصفوه بانه تواخ في اجراءات الأمن ضد جماعة إسلامية اصولية جزائرية اعتقل افرادها في الشهر المافسي وأعلنت وزارة العدل ان الحراس رفضه العمل ساعات عدة وطالبوا بالاجتماع مع حاكم السجن لبحث الاجراءات الامنية الخاصة باريعة من عشرة أسلاميين أصوليين يجري أحتجازهم في سجن سأنت جيل وهددت الجماعة الاسلامية المسلحة الجزائرية بالانتفام بعدما كشفت بلجيكا شبكة الأصوليين واعتقلت عدداً من كبار اعضاء الجماعة وتم تشنيد الأمن في مطار بروكسيل الدولي وحول أهداف أخرى يحتمل ان تتعرض لهجمات الجماعة الاسلامية السلحة. وقالت نقابة حراس السجن لوكالة الانباء البلجيكية أن هناك تراخياً أمنياً شديداً طرا في الاسابيع الأخيرة بالنسبة إلى دؤلا، السجناء.

بورما: حزب الأفيون تحبر المنات الى الفرار نحوتا يلاند

 بانكوك - رويش - قالت شوطة الحدود التابلاندية أمس الضيس أن أكثر من ١٢٠٠ شخص معظمهم من الاقليات فرواً من معارك بين قوات حكومة بورما ورجال عصابات موالين لخون سا أحد أكبر تجار الافهون في شمال شرقي

وقال مسؤيل من جيش مونغ تاي التابع لخون سا أن الموجة الأخيرة من اللاجناين على الحدود التابلاندية - ألبورمية فرت بعد سيطرة قوات الحكومة على ثلاثة قواعد لرجال العصامات

وقال ضابط سرطة على الحدود التابلاندية أن عدد اللاجنين الذين وصلوا إلى الحدود مع بورما بلغ ألفين ولكن الحد اللاجنين قال ان أكثر من ١٢٠٠ شخص عبروا الحدود بالفعل.

وأغاد مسؤول من جماعة خون سا أن نحو ١٠٠ مقاتل اصبب في الاستباكات الأخيرة لكنه رفض الانصباح عن عدد القتلى في صفيف رجال العصابات وقال ان قوات الحكومة البورمية تكبدت أيضاً خصائر فاسعة.

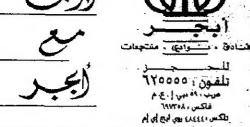
كوريا الجنوبية تتهم الشمالية



ALHAYAT / BUSINESS



تلفون ، ٥٥٥٥٥ ك مرب العين إ.ع م والعراجة والمالية



ولفت طيبارة إلى ان اجمعالي قديمة القروض في اعتمادات الاتفاق الاستثماري تبلغ نجو ٤٩ في المئة (٣٠ ٣٦ بليون ليرة). واعتبر ان هذا يشكل خللاً في التمويل بجب

أَنْ تَتَلَاقًاهُ الْحَكُومَةُ (...) في زيادة الغوائض الاقتصابية

وتُطوير التشريع الضريبي ليُطلُّل اصحاب التَّروات المالية".

الفعلي ألذي تعرفه وزارة المال، أن التحميل الفعلي سيزيد

الصحة بنسجة ٢٧.٣ في آلمته (٣.٦ بليون) عن العمام

فبرص العمل التي قدرتها بنصو ١٣٠ ألف عمل جنبية

التسعة المستقلين الذين فازوا في انتخابات العام الماضي

«ان اي استثمار يعتمد على الحافز وخفض الضرائب لأنَّ

صَريبة بخل المهنّ والحرف الصناعية والتجارية شكلت ٢١

في المُنة من حصيلة الضرائب والرسوم المباشرة و٤٦ في

المُثَةَ مِنْ اجِمَائِي الرسوم والْصَراتُبِ وَ٨٠ ١٠ في المُثَةُ مِنْ

حُقْضَ نَسَبِ الضَّرِيبَةَ تَوقعِ الْبَعْضُ أَنْ تَنْخُفُضُ نَسَبِأً

مساهمة الضّرائب في الايرادات لكن النتائج كانت غير تلك

إذ ارتفعت من ١٦.٤ بليون ليرة عام ١٩٩٢ إلى ١٦.٤ بليون

واكد ان خَفَض نسبة الضريبة ساهم في تعزيز النشاط

اتفاقية تمويل بمبلغ

۲۰۰ مليون ريال بين

مجموعة عبداللطيف جميل

والبنك السعودي - الاميركي

الشركة المتحدة للبيع بالتقسيط

المصدودة (احدى شيركيات مجموعة

عسبسداللطيف جسمسيل المحسدودة

السعوبية) اتفاقية تعويل جديدة مع

البنك السعودي الأمبركي بقيمة ٢٠٠

مليون ريال يتولى البنك بموجبها

تعويل جزء من نشاط البيع بالتقسيط

لسنسيسارات تويونا في السبوق

السبعونية. وهذه الاتفاقية هي الثانية

من توعها مع البنك نفسه في اقل من

عام، أَذُ تَم توقَّيعُ اتفاقية سابقة بمبلغ

٢٥٠ ملينون ريال في تموز (يولينو)

وقنالت منصباير في منجنموعية

بركات عبداللطيف جميل أن الفاقيا

التصويل هذه الهنف الى تصفيق

انتشار نوعي وكمي باستخدام احدث

■ جندة ~ دالحسيناة» - وقبعت

لَيْرَةُ السَّنَّةُ الجارِيةِ، وَصَّارَتَ نُسَبِّتُهَا ١. ٧١ في المئة،.

وأضاف وعثيما صير القانون الرقم ٢٠ لعام ١٩٩١ الذي

وعن القطاع الضريبي قال فلاحة، احد رجال الاعمال

الماضي، قال إن الحكومة لا تزال مقصرة في مجال ايجاد

واعلنت أنها لم توقر سوى ٧٠ الف فرصة منها.

بنسبة ٣٠ في المئة عن وضعه الراهن،

ايرادات الموازنة.

وأوضح أن تقنير الضرائب والرسوم المباشرة وغير المباشرة البالغة ٧٠٨ بليون ليرة أقل بكثير من التقدير

وبعدما أشار النائب بديع فلاحة إلى ازدياد اعتمادات

2 في المنة للدفاع

مجلس الشعب السوري بيقر موازنة 1990 والاعتمادات تصل إلى ٣.٣ بليون دولار

🗖 دمشق – من ابراهیم حمیدی: ■ اقر مجلس الشعب (البرشان) السوري امس مشروع المُوارْنَة الْعَامُـة للبولة للسنَّة الجارية في جَّلسة تراسها رئيس المجلس عبدالقاس قدورة وحضرها وزير المال محمد خَالْد المُهايني ووزير التشطيط عبدالرحيم السبيعي.

وقالت مصادر رسمية ان اعتمادات للوارْنة بلغت ١٦٢ بليون ليرة سورية (٣.٣ بليون دولار أميركي) منها ٨٧.٤١ بليون ليرة للانفاق الجاري و٩٩٠. ٧٤ بليون ليرة للانغاق الاستثماري. وارتفعت اعتمادات الموازنة بنسبة ١٩ في المئة عن اعتمادات عام ١٩٩٤.

بلغت أكثر من 20 في المثة. واضافت المصادر وان الموازنة شكات شواهد حقيقية لحجم التقدم الاقتصادي والاجتماعي الذي حصل في البلاد ومتانة الاقتصاد واستمرار عطية النعو الاقتصادي في مختلف مرافق وقطاعات الانتاجء.

وقيال النائب غيسيان طيارة ان اعتمادات الرواتب والاجور البالغة ٢٠٩٨١ بليون ليرة سورية لا تكفي لتغطية نصيب موازنة سنة ١٩٩٥ من الزيادة التي طرأت العسام الماضي على الرواتب، وأشار إلى أن اعتمادات الوزارات

ولم يجر اي تغيير على مشروع الموازنة الذي قدمه الوزير المهايني على رغم أن المناقشات البرلمانية استغرقت

وقالت مصادر مطلعة لـ «الحياة» ان اعتمادات الدفاع

وتركزت مناقشات اعضاء المجلس على وجود قصور في النظام الضريبي وعدم كفاية الرواتب للعاملين قياسناً إلى ارتفاع الأسعار وانخفاض اعتمادات قطاعات التعليم

العاملة في قطاع التعليم «أقل مما رصد في الانفاق الجاري

□ بيروت - «الحياة»:

🗷 اظهرت نشرة مصرف لبنان

الشهرية عن أذار (مارس) الماضي ارتفساع النين الخُسارجِي الى ٨٠٣ ملايين دولار وانخفاض أحستياط

مصرف لبنان من العملات الاجتبية

الى ٢٤١٩ مليسون دولار من ٢٥٣١

عليون دولار في الشبهر السابق كما

سجل ميزان ألنفوعات عجزا بلغ

واشبارت النشرة الى انخطاض

نفو الدين العبام الأجميالي الصبافي

الذي بلغُ نهاية الشهر ١٠ ٨٥ بليونُ

ليرة بزيانة مقدارها ٨٨ بليون ليرة

سقنابل زيادة ٢٨٥ بلنونا في شبياط

(فبراير) وزيادة ٢٣٣ بليون ليرة في

كانون الشائي (يناير). وبلغ نعو هذا

الدين في الغسطل الأول من السنة

الجارية ٨ في المئة. وكما في الاشبهر

الاخيرة مول القطاع العام خلال أذار

عجره الشهري بواسطة ودائعه لدى

محصرف لبنان التي تعنت من ٢٠٨١

الى ٥, ١٩٣٥ بليسون ليسرة. وتراجع

بذلك دينه الداخلي القائم من ٩٣٤٢

وبينت النشرة انه ربعد تصويب

طفيف لأرقام الدين الشارجي، لم يطرأ

١, ٧٧ مليون دولار.

الدين الخارجي ارتفع الى ٨٠٣ ملايين دولار

احتياط العملات لدى مصرف لبنان

يتراجع الى ٢٤١٩ مليون دولار

لتبديد الشكوك والمخاوف التى تعم الأسواق ولدى سوُّال الوزير عن التقارير الصحافية الغربية التي تطرقت في السنوات الأضيرة الى الحربية التي تعرضه في السعودية، قال أبا البحث في الوضع المالي في السعودية، قال أبا الخصيل أنه من الخطأ مسقسارنة الوضع في السحوبية مع الوضع أو الأوضَّاع في الَّدُولُ الأخرى التي ولجهت صعوبات اقتصائية في السابق نظراً الى قوة الأسس الاقتصادية السعودية والى توافر العملات الاجنبية فيها

وأشار الى أن زيادة الإنخار المحلي في الدول النامسية يؤدي الى تقليل الاعتساد على الاستثمارات المالية قصيرة الأجل، ونكر ان الاستثمار الباشر هو خير وسيلة لضمان استمرار الاستثمار طويل الأجل وهذا بدوره سيؤدي الى زيادة طاقاتها الانتاجية وتقليل المُخْاطَّرُ التي تُوَاجِهِها هَذْه الدول، ثُمْ أَضَافُ أَنْ تحقيق تلك يتطلب بيئة عالمية اقتصادية مستقرة وزيادة فعالية لجراءات الرقابة على

وخِتم بالقول ان الحكومة السعودية وبذلت جهودأ حثيثة لمواجهة التاثيرات الاقتصابية الناتجة عن انخفاض اسعار النفط والتكاليف المتسرتبة عن غيرو العسراق للكويت، وانخفت خطوات هامية في هذا الاطار خيلال السنوات القليلة الماضية من اهمها تضفيض الانفاق الحكومي وزيادة الإيرادات غير النفطية،

وفي عكِانَ آخُر مِنَ العاصِمَةِ ٱلإميركية، لا

يبعد كثيراً عن مقر وزارة المال الأميركية، أي في

مقبر صندوق النقيد الدولي، دعيا ممثلو الدول

الناسية صندوق النقد الدولي الى تعزيز الدور

المساهمة في انقاد الدول النامية من الكوارث

المالية المتاتية من توقف الرساميل الضاصة

المتدفقة اليها عن المجيء ما يسبب ارسات

مفاجئة لهذه الدول التي بأثت تعتمد على هذه

التُغْمِية الشَّرقَ الْأُوسُطيُّ المُقَتَّرِح لِأَنْ مَا قَيلُ فَي «الرياظكان واضحاً وهو انه من الأقضل ان وكانت هموم صانعي السياسة في النول الصناعية الرئيسية والنول النامية في العالم تبحث في بدائل احْرى غير هذا المصرف المقترح انحصرت في مشاكل الدولار الأميركي وأستقرار النظام المالي الدولي عندمسًا بدأوًا سلسلة من الاجتماعات في واشنطن الثلثاء. و أضاف ان السعودية هي ثاني أو ثالث أكبر سساهم في المساعدات المقدمة الى السلطة والتقى المسؤولون الماليون من الدول

الوطنية الفلسطينية لكنها اكبر مساهم في الساعات المسرة لأن الدعم السعودي احْد شكل الصفاعية السبع الأكبر في العالم في مقر وزارة الخزانة الأميركية للبحث في الطرق الآيلة الى تحسين مستوى التنسيق بين سياسات تولهم واعتبر ان اهم اولوية بالنسبة الي المساعدات السعوبية هي تنمية الضفة الغربية وفي الشؤون التي تهمهم أكثر من غيرها بما في نلك ضعف الدولار الاسيركي ازاء الين الساباني وغزة كالمساهمة في المصالح العامة والدارس والمارك الألمائي، والطرق المؤيدة الى تحسين مستوى الاستجابة على التهديدات التي ريما واجهها الاستتباب المالي الدولي في المستقبل. والمستشفيات فيهما.

واعتذر الوزير السعودي عن الافصاح عما تنوي السعوبية الوعد به للسنة ١٩٩٥. وقال ان الجَّهَات المُعْنَيَّة تَنْظُر في هذا الأمر حاليًّا, لَكنَّهُ لَفْتُ الى ان الوعود في السابق بُنلت وَنُقَنت بسرعة. وهو امر لا ينطبق على جهات مانحة

اللجنة انه لدى الدول النامية فرصة جيدة للاستفادة من الانتعاش الاقتصادي الحالي الا ان الاضطراب الحاصل في الاسواق العالمية واسواق النفد العسالية يؤثر سلبا في

مندن دول صغيرة ونتضرر من التقلبات في أسعار العملات. ويختلف مقدار الضرر بين دولة

توقع في مقابلة مع الحياة استتباب أسعار النفط في المدى المتوسط

ليدعو الدول الصناعية الى التحرك

والى الدور الذي يلعب كل من القطاعين العام

واضافه ولا يوجد مجال ابدأ لتضخيم

الوضّع في السَّحَّوْدِية وتَحَوْيله الى اسْرُ دراماتيكي او لقارنته باوضاع دول سعينة اخرى، فالشكة الخاصة بالعجر في الموازنة

للسعونية واضحة المعالم ويعرفها القاصي

والدائيّ. وَنَحَنْ تحاول العودُةُ ٱلَى ّوضَع طبيعيٌّ. ولن يكون هذا صبعباً طالما ان الحكومة تَجْفَضَ

الإنفاق العام وتزيد العائدات من سصادر غير

ونكر أبا الخيل ان الملكة التي أعلنت نبيتها

تخصيص شركة والخطوط الجويّة السعوبية،

والهاتف والاتصبالات العامة السعوبية، تمهد

الطريق أمأم تخصيص الخدمات واعادة تنظيم

هنكليات أسعارها. وأضاف مهذا هو ما يجري

في السعودية حالياً، ملاحظاً انه يجب الا يُغْيِبِّ

عن البسال أن القطاع العسام السسحسودي ليس

بالضخامة التي هو عليها في دول عدة أحرى

وردأ على سـؤال عن السائل الاقليمية

الشاصة بالشرق الاوسط قال الوزير السعودي

ان بلاده لم تغير موقفها ازاء فكرة انشاء بنك

لأن في المنطقة مصارف تنموية متعددة.

بما في ذلك بعض الدول الأوروبية.

النفط وتعيد تنظيم المصالح العامة والخيماتء

ولفت الوزير السعودي الى ان نصو ربع مستوردات السعودية ياتي من الولايات المتحدة، كما أن السعودية تدفع بالدولار لقاء مستوردات اخرى من غير الولايات المتحدة، وكان بهذا يعلق على سبؤال عن تاثير تبهور سحر الدولار في السعوبية ودول لخرى منتجة للنفط تحصل على عائداتها منه بالدولار ويتعين عليها تحويل هذه العائدات الى عصلات لخرى لكي تسيد قيمة ستورداتها.

وقال أبا الضيل: ولهذا قد تكون اقل تضرراً من تراجع سعر الدولار ازاء العصلات الأخرى لا التوالي، من وجهة نظر الأهمية للمستوردات

واكسد الوزير أبا الضيل أن تنهور سسعسر النولار لن يؤثر كشيراً في مستوى العيش في

علينا ان ناخذ في ألاع تبار ان اسعار النفط الفعلية هي الآن أقل بكثير مما كانت عليه. واضاف أبا الخسيل أنه ينتظر دان يكون الوضع السنة الجارية وفي المدى المتوسط اقضل مما كان عليه عامي ١٩٩٤ و ١٩٩٤ ، وفي خطاب القاه امام اللجنة الرئيسية الكلفة رسم السياسة العامة في صنوق النقد الدولي، أي «اللجنة الموقبية، لقت أبا الخيل الى انه من المنتظر ان يتننى العجر السعودي الضريبي والخاص بالحسّابُ الجاري في صّورة كَبِيِّرة بِعُضَلُّ التدابير التي اتخنتها الحكومة السّعودية من اجل ازالة عدم التوازن واسبابه من الاقتصاد السعودي المتأتية من تراجع أسعار النفط ومن تكاليفُ أزُّمة الخليج. ويتنوقع تراجع العجيز الضريبي من عشرة في المئة من ناتج السعونية المخلي الأجمالي (كما كان عام ١٩٩٣) ومن تسعة ثَلَّتُهُ فَي اللَّهُ مِن النَاتِج عَامَ ١٩٩٥، في حين بات من المنتظر أن يقراجع العجر في الحساب الجساري من ١٢ في المنسة من الناتج الحلي الإجمالي (عام ١٩٩٣) ومن ثمانية في الملة من هذا الناتج عام ١٩٩٤ الى نحو حمسة في المئة

سيماً الن الياباني، لكنه استعول قائلًا ان اليابان والمانيا هما المصدر الثاني والثالث، على

السعودية بما له من تاثير مباشر على أسعارً المستوردات السعودية، لأن للمستوردين السعوديين كامل الحرية في الاستعبال من مصادر أرخص، كما ان المستهلك السعودي حر في التحمول الى سلع ارخص ثمناً من السلع

وعن أسعار النقط قبال الوزير السبعودي نشعر بالتفاؤل الى حد ما ونشعر ايضاً بأن أسعار النفط سنتكون مستقية لفقرة من الزمن، فالطلب يزداد لاسيما في أسيا. لكن العرض يرْداد أيضَا أذ أن في العالم الآن منتجين اضافيين متعددين. لَكننا نعتقد ان الأسعار ستكون مستتبة الى حد ما في المدى المتوسط وهذا سيساهم في شعورنا بالاطمئنان لكن

خانن الديساغوجي

🗖 واشنطن - من بنسي لاون المعلوف: . 🛎 قبال منحصد أبا الضبيل، وزير المال والاقتصاد الوطني السعودي في مقابلة أجرتها معه «الحياة» الأربعاء الماضي أن على الدول الصناعية الرئيسية ان تتحمل أكير قسط من المسؤولية أزاء تبديد الشكوك والمضاوف التر تعم الأسواق العالمية وضمان استتباب الاقتصاد للتولى وسنعبر التولار بالاضباضة الى استعبار العملات الرئيسية الأخرى.

وتوقع الوزير السعودي استتباب اسعار النفط في المدى المتوسط معرباً عن اعتقاده ديان مستقبل الاقتصاد السعودي المنظور يسير الى

وقال: مجوابي عن السؤال الذي يتعلق بما بحتاج اليه الاقتصاد الدولي هو التطلع آلي مجموعة الدول السبع والامل في ان تتمكن من تنسيق سياساتها ومن تحديد أولوياتها وان تدرك أن الفوارق بين السياسات الاقتصابية والتجارية لكل منها هي السبب الرئيسي لَمَا يصحت في العالم، مشيراً بنلك الي النول الصناعية السبع الرئيسية، (الولايات اغتمدة وكندا ويريطانيا وألمانيا وفرنسا وابطاليا واليابان) والى الاضطرابات التي شهنتها أخيراً الأسواق المالية واسواق العملات في العالم

وكان الوزير السعودي يتحدث الى الحياة خلال مشاركته في اجتماعات اللجنّة الموقّتة التسابعية لصيئدوق النقيد النولي والبنك الدولي التي شهدت مجادثات بين صانعي السياسة، في كل من الدول الأعسضياء في هاتين المؤسسية الدوليستين البسالغ عسدها ١٧٨ دولة، تناولت المشاكل الآقتصانية النولية التي اعقبت تنهور سعر النولار الأميركي وتزعزع ثقة المستثمرين بالاسواق الناشكة بعد انقصار ازمة البيزو

وكانٌ ما قاله الوزير أبا الضيل لـ «الحياة» ايضاحات اضافية لمَّا سَبْق ان نَكْره في خطاب القاه صباح الأربعاء الماضي في الاجتماع الذي عقيشه اللجنة الرئيسية الصانعة للقرارات في

صندوق النُقد الدولي. وعسرًا أبا الخسيل نشسوء الشكوك وعسدم الاطمئنان في الأسواق الدولية الى افتقار النول الصناعية الرَّئيسية الى التنسيق في سياساتها، معا يمنح المضاربين فرصة المضاربة على اسعار صرف العملات الأجنبية، على حد تاكيد الوزير السعودي، الذي اضاف: «لا يلتفت المضاربون الى الأساسيات الاقتصادية ولا يستندون في انشطتهم في الحقيقة الى هذه الأساسيات، وكلُّ ما بفعلونه هُو الاستفاية من عدم وجود تنسيق

بين سياسات آلدول السبع الأكبرء وافَّاد أبا الحُيلُ وأنْ مَا يِفِأَقُم هَذَا الوصْع أنْ الأصوال المتداولة يومياً في أسواق ال باتت ضخمة جداً مما يسبب مصاعب لصائعي لسياسة الذين يعتمدون على الطرق والوسائل التقليدية ويبثها التبخل للباشي لدعم العملاتء واضاف ان هذا الوضع يزيد اهميسة المصاولات التي يجب ان تبنئها الدول السبع الأكبر في سبيل حل الخلافات بين سياساتها. وينكر ان الوزير أبا المقيل كان يتحدث في

a just to a

اليوم التالي للاجتماع الذي عقده المسؤولون في النول السبع الكبرى في واشتطن لمصاولة حل الخلافات بين سياساتهم ولهذا أعرب الوزير عن تحفظاته ازاء الالتسزام الذي أعلنه مؤلاء للسؤولون، بعد انتهاء اجتماعهم، بتنسيق سياساتهم والسعي الى خفض العجيز في مسوارنات دولهم وتقليص الخلل في الموازين التجارية بين هذه الدول.

وقال: «البيان للشـــُرك المساير عن لقاء للسؤولين في عده الدول السبع كان عامضاً. اذ تحدث فقط عن الحلجة الى عكس منتظم لتدهور قيمة الدولار. لكن يتحين على هذه الدول ان تفُعل

وواصل الوزير السنعنودي حنعشه الى «الحياة، فوجَّهُ انتقادات الى النفوذ الذي تعارسه النول الصناعية الرئيسية في المُبلحثاثُ — رب السياسة العامة التي تجري في للؤسستين الماليتين الدوليتين وقال: •هذه النولُ هي أكبر المساهمين في المؤسسةين وقوتها التُصويتية هي أكبر من غيرها من القوى ولهذا تستطيع عثم الدول ان تدير صندوق النقيد الدولي كمآ تشاء لأنها بكل بساطة تملك أكبر قوة ورداً على سبؤال عن نيول تنهور سلحسر

□ جدة – «الحياة» رويتر:

 صرح وزير البترول والثروة المعدنية السعودي السيد هشام محي الدين ناظر ان شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعوبية) اكتشفت احتياطات جديدة من النفط الخفيف المتاز اثر حفر بس استكشافية في المنطقة الوسطى من السعودية.

واضاف أن هذه البشر (برمه - ١) التي تقع على بعد ١٦٥ كيلومتراً جنوب الرياض وعلى بعد ٢٥ كيلومترأ شمال الحوطة تنتج

وأشار ناظر الى أن اكتشاف حقل برمه باتى بعد الاكتشاف السابق لحقل «ابو راكز

بمعدل ١٦٣٥ برميلاً في اليوم.

من الخام الخفيف - ١ ه في المنطقة الوسطى من الملكة على بعد

وياكتشاف حقلي برمه وأبو راكز ارتفع

عدد حقول الزيت العربي الخفيف المستار

والغارفي المنطقة الوسطى جنوب الرياض

وذكر الناظر ان «أرامكو السحوبية»

ستستمر في التنقيب عن المزيد من احتياطات

وكانت ونشرة ميدل ايست ايكونوميك

سيرقى» (ميس) نكرت ان انتاج «أرامكو» من

المام الضفيف المشارفي وسط السعوبية

اليوم ومكثفات بمعدل ٥٣٥ برميلاً.

الزيت الخام والغاز في المنطقة.

ثاظر بعلن اكتشاف احتباطات حديدة

وصل الى ٢٠٠ الف برميل يومياً في الاسبوع الأول من أذار (مارس) الماضيي وأنَّ الانشاج ١٣٥ كيلومترا جنوب شرق الرياض والذي ينتج الغاز بمعدل ٩٠٧ ملايين قدم مكعب في

الى الشرق الأوسط

سيستمر على هذا المستوى في المستقبل

٣١ مليون دولار، ناجمة جزئياً عن وكانت مصادر ثفطية سمعودية ودميس، فروقات القطع بين الدولار الاسيركي نكرت في كانون الثاني (يناير) الماضي ان والعملات الاجتبية الاضرى التي انتاج الخام العربي الخفيف المتاز هبط الى ١٧٠ ألف برميل يومياً من المستوى المستهدف وهو ٢٠٠ ألف برميل يومياً بسبب مشاكل

بريطانية ان الوزير اولسووتر اعتبر

أن تطور الميزان التجاري بين البلدين في الأعوام السلانة الماضية المسر

شَجِع. وأضافت أن قيسة الصادرات

البريطانية ارتفعت العام الماضي بنسبة ٧٧ في المئة قياساً إلى قيمتها

عمام ١٩٩٢ ويلغت عمام ١٩٩٤ نحسو

المسادرات السبورية إلى بريطانيا

انخفضت من ٥٠١ مليون جنيه إلى

١٨ مليوناً العام الماضي، وعرَّت ذلك

إلى انتشفاض أسعار النقط العبام

الماضي، ومسعلوم إن النقط الخسام

يشكل نصو ٨٥ في الله من قسمة

المسادرات السورية إلى بريطانيا

التي تستورد أيضاً النسيج وبعض

ان متَّما فَقَدُ مَشْقَ مُحمَّد رُهَيْنِ تَعَلَّبِي

اطلع الوزير البريطاني على الشروع

الاستشماري الذي سييقام وسط

العاصمة ويضم مجمعاً سياحياً

وتجاريأ وخنماتيأ وموقف سيارات

على مساحة ٢٣ الف متر مربع.

ونكرت للصادر الرسمية السورية

المواد الغذائية.

١٤٢ مليون جنيه استرليني.

وأشسسارت المصس

فنية في الصقول التي افتتحت في ايلول (سبتمبر) ۱۹۹۶. ويدأ تصدير الخام الخفيف المتازفي تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي يتجه معظمة

عليه اى تغير ملحوظ وبلغ في نهاية اذار ٨٠٢ ملايين بولار تضم الفوائد السارية وغير المستحقة مقابل ٨٠٠ مليون دولار في نهاية شباط و٧٧٦ مليوناً نهاية عام ١٩٩٤ه. ولفتت الى ان «الزيادة الحاصلة خلال القصل الاول من السنة الجارية، وهي

ألى ١٨٢ بليون ليرة.

الفصل الاول من هذه السنة ازدادت بنسبة ٩, ٢٥ في المئة عما كانت عليه خُلالَ القصل الأول من عام ١٩٩٤. وأن جز الميزان التجاري ازداد بن في المئة مقارنة بين ارقامه في هاتين القُترتين، واشعارت الى أن والقسم الاكبر من العجز في ميزان المدفوعات الكلى خلال هذا القصل يعود الى رخم مستوردات النولة لحاجة بناء البنية التحقية، وأظهرت نشرة المصرف

الدين الخارجيء. ونكرت النشسرة، ان دم

المنفوعات سجل في أذار عجزاً يوازي

٧٠,١ مليون دولار توزع بين تدنُ في

موجودات مصرف لبنان الضارجيا

الصافية من العملات الاجنبية بمبلغ

٩, ١٤ مليسون دولار، وبعبلغ ١٢.٢

طيبون دولار في احتياط المسارف.

وسحِل في الغيصل الاول من السنة

عجزأ موسميا بفعل تزايد حركة

الاستيراد مع العلم أن مستوردات

المركزي أن واحتياط مصرف لبنان الصنافي من العملات الاجتبية تعنى في أذار من ٢٥٣١ مليسون دولار الي ٢٤١٩ مليوناً. وعرت هذا التراجع كما في شهري شجاط وكانون الثاني الى تمويل مستتوربات القطاع العام في اعادة تاهيل البنية التحتية. ولجهة الاحتساط القائم المصرح عنه تبنى بقدر محدود وتراجع من ۳۷۳۰ الی

مسرف لبنان ان محسجة الموازنة بليون ليرة في شباط (١٥٢٠٤ مليون دولار) الى ٢٥٤٦٣ بليسوناً في أذار (١٥٥٧٩ مليون دولار).

٣٦٩٥ مليون دولاره. في النشاط المصرفي، اوردت نشرة المجمعة للمصارف ارتفع من ٢٤٩١٩

الأساليب المسرفية في عبطينات التمويل لا تتعرض بعوجبها الشركة لمضاطر التمويل التطييبية ويحلق المسول من خيلالها في الوقت نفسه عائداً استثمارياً اعلى نسبياً مقارنة بالأساليب الأخرىء وقع الإتفاقية عن الشركة المتحدة الهندس محمد عبداللطيف جميل رئيس الشركة وعن أنعنك السعودي -

الأسيركي جبيعس كولثر العشمو النتيب للبنك بحيضور عيد من مسؤولي الطرفين التنفينيين ويشسار الى ان الشسركسة ابرمت

اتفاقيات اخرى مع عند من البنوك

السعودية الرائدة في سجال التطوير

المسرفى استطاعت بعوجبها ايجاد

صبغ تمويلية مستحدثة تعفى الشركة

من الالترامات السطقبلية وتعقق

للبنك عبوالد مباليسة أعلى من عبائد

التمويل التقليدي

بنك القدس للتنمية والإستثمار (غزة)

تحت التأسيس

يدعو ذوي الخبرات في مجال الأعمال المصرفية الشاملة وممن تقلدوا مناصب قيادية في إدارة البنوك لمدة لا تُقل عن عشر سنوات، التقدم بطلباتهم لتولى وظيفة:

مدير عام

يرجى ارسال السيرة الذاتية في موعد أقصاه ١٩٥/٥/١٥ على العنوان التالي: ص. ب: ٤٢٢ عمان ١١١١٨ الأردن

وستعامل جميع الطلبات بسرية تامة

دمشق: وزيرالانشاء البريطاني ينهى محادثاته FINANCE MANAGER

Required By A leading Company in Saudi Arabia

The Finance Manager is responsible for the overall management of the Finance Department. He reports directly to the General Manager.

The ideal Candidate will be a graduate with a formal accounting qualification such as ACCA, CPA, CA, CMA. aged between 30 to 45 years, having managerial capabilities and professional leadership.

- His detailed duties, without limitation, include:
- 1. Generation of Financial Statements.
- 2. Financial Analysis of different projects. 3. Preparation of Management Reports & Recommendations.
- 4. Liaise with external Auditors.
- Improving the Computerized Accounting System. 6. Improving the Internal Control System.
- 7. G.C.C. experience and Arabic are an advantage.

Qualified Candidates should send their Resumes to: General Manager P.O.Box: 51357 JEDDAH 21541 SAUDI ARABIA.

■ اشتتم وزير الدولة البريطاني اولسووتر زيارته لدمشق بعدما أجرى محادثات استعرت ثلاثة أيام مع كبار المسؤولين في المجال الاقتصادي من

الاقتصادية والاحتماعية،

الصرف الصحيء التي تتقد في المدن

السورية الكبرى. في منجنال المصنارف والتن

ودعا الوزير البريطاني الشركات السريطانية إلى «تبايل ألضيرات والمعلومات في مجال التعليم المهنى والفني والبحث العلميء في ضوء رغبية سورية متطوير قطاع الكهرباء والزراعة من خلال اقامة السنود ومشاريع استمسلاح الأراضي والمطاحن والحبوبء

واشارت المصادر إلى أن المسؤول البريطاني بحث مع الصنفسي في ومشساريع سياه السرب القائمة والجاري تنفيذها ومشاريع الصرف الصنحي ومنحطات متعالجية سيناه

وقالت إن وزير الانشاء السوري أكد لنظيره البريطاني وأهمية الاستقرار السياسي الذي تتمتع به سورية في نفعها نحو تحقيق اهداف التنمية الاقتصادية والاجتماعية من خلال التنمية الإدارية وتطوير العمل الخارجية والتسويق وإدارة الأعمال وتحسيث القطاع المسرفي ويمج العامل السكاني في تخطيط التنمية

القطاعين العام والشاص.

🗆 دمشق – دالحياة:

ولم تسفر المحادثات عن توقيع اي اتفاق بين الحانبين. إذ أن الهدف من الزيارة كان البحث في لحتمال

الأعمال السوريين.

من دون توقيع اتفاقات تعاون

التعاون في المستقدل و اقامة شكل من

الأوروبي، من جهة ثانية، وامكانات العمل والاستشمار للشركات

البريطانية في سورية في ضوء قانون

التعاون بن الشركات الجريطانية وقطاع الإنشساء السوري او رجال

وقسالت مسصسادر رسيمسيسة إن اولسووتر التقي مساء اول من أمس نائب رئيس الوزراء السوري السيد سليم ياسين في حضور وزير الانشاء والتغمير ماجد عزو الرحبياتي ووزير الإسكانُ حسام الصفدي. واوضحت ان الطرفين بحث في والعلاقات الاقتصانية والتجارية بين البلدين، من جهة، وبين سورية والاتحاد

الحكومة اللبنانية توافق لـ دلة البركة على العمل وفق نظام العقود الائتمانية

■ قال البكتور صالح ملائكة الرئيس التنفيذي لشركتي التوفيق للصنائيق الاستثمارية المحدودة، ودالامين للاوراق المالية والصباديق الاستشمارية، التابعتين لمجموعة ءبلة البركة، السعوبية تعملان وفق الصيغ الاستثمارية الاسلامية «أن وزير النولة للشؤون المَّالية في لبدأن فؤاد السنيورة أعلَّن ضَلال لقائه بالمسؤولين في مجموعة دلة البركة اثناء زيارته للسعودية أوائل الشهر الجاري عن صدور الموافقة على نظام العقود الإنتمانية وإقرار القانون الخاص بنك بعد موافقة البنك المركزي اللبناني ووزارة المال ومجلس الوزراء، وتمت لحالة النظام إلى مجلس النواب القراره بصورة نهائية.

وكانت مجموعة دللة البركة، سياقة في طرح المشروع قبل انخاذ الإجراءات النظامية له في لبنان بهدف تسهيل عمل وبنك البركة اللبنائي، كعصرف أسلامي إذ لم يكن في لبنان مجال لعمل المصارف

وأضاف بصفته معثلا لأعمال مجموعة بلة البركة في لبنان، ان اللقاء قيادات المجموعة مع الوزير السنيسورة والوفيد المرافق له في ريارتهم الأخيرة إلى السعودية أثاراً ايجابية مستقبلية نامل أن تنعكس على نشاط المجموعة بصفة عامة في لبنان وصندوق إعادة إعمار لبنان بصغة خاصة

ومعلوم أن صندوق إعادة إعسار لبنان الذي طرحته مشركة التوفيق للصنابيق الاستثمارية المحدودة، (شركة مسجلة في جزر كايمان) في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢ براس مال مصرح به قدره ٥٠٠ مليون دولار وراس مال مصدر قدره ٢٠٠ مليون دولًار، أُسسَ بِغُرضَ المُشساركة في إُعسمار لبِنَانَ بالتركيز على التطوير والتنمية في القطاعات العقارية والسياحية والصناعية حقق ٢٢ في المثة كعائدات سنوية للنصف الأخير من السنة نفسها. وللصندوق مشاريع استشمارية طويلة الاجل في مقدمها مشروع القرية السياحية خارج حدود

وأكد في لقاء مع «الحياة، حرص مجموعة «للة البركة، على انتقاء الفرص الاستثمارية الحقيقية في لبِنَانَ مِن خَالِلَ فَلسَفِتِهَا لاعمار الأرضَّ.

صنابيق استثمارية حبيثة وقال ملائكة أن شركة التوفيق للصنابيق الاستشمارية للصدودة بصدد طرح الصندوق الاستثماري الباكستاني للاكتتاب العآم نهاية آب (اغسطس) ٱلقبل ينسب مختلفة داخل باكستان وخارجها برأس مال قدره ٦٠ مليون دولار أميركي وتتعاون إدارياً في إدارة الصندوق اربع شركاتً دولية بنسب متساوية لكل منها هي «شركة التوفيق

للصناديق الاستشمارية المحدودة، وشركة «نمورا، اليابانية وشركة دبيت مارويك، الاستثمارية العالمية اضافة إلى «البنك التجاري الإسلامي الباكستاني». وأشار إلى أن دراسات الحد الأدنى للاشتراك في الصندوق بالنسبة للوطنيين الباكستانيين لم

تستكمل بعد مع السلطات المصرفية. وأضاف دان الصندوق الاستثماري الماليزي الذي من المقرر ان يجتمع مؤسسوه أوائل حزيران (بوندو) المقبل لأعلان تأسيسه وبدء عمليات تسويقه الذي تطرحه الشركة نفسها يستكمل برس مراحله النهائية حالياً».

> بصورة خاصة على مستثمرين من داخل ماليزياً وخارجها براس مال قدره ٥٠ مليون دولار ماليزي (۲۰ مليون دولار أميركي). واشار إلى أن اهداف الصندوقين متماثلة تماماً في المساهمة في الشركات الصناعية بالدرجة الأولى وشركات الخدمات بالدرجة الثانية اضافة إلى بعض الشركات ذات الانشطة المتميرة في المجالات الأخرى.

والصندوق ليس للاكتتاب العام انما سيطرح

الاصدارات الحديثة وعن هدف طرح الصناديق الاستشمارية اكد هلائكة أن صابرات العام المأضي تجاوزت الغرض منهنا وتجاورت اشركة الأمينء على سبيل المثال نسبة مستهدف اصداراتها بنسبة ٢٠ و٢٢ في المئة بما يوازي ١٦٠ مليسون دولار و٢٠٠ مليسون دولار. وأضافه ونتطلع إلى السنة الجارية لطرح اصدارات

تتراوح قيمتها بين ٢٠٠ مليون و٢٥٠ مليون دولاره. ووصف نمو عائدات الصنانيق الاستثمارية التي طرحت من قبل الشركتين بانه «نمو ثابت ومستمر». وأفاد ان مشركة الأمين تعمل حالياً على استنباط ثلاث أو اربع أدوات استثمارية إسلامية قصيرة الاجل تكون مبنية على عمليات التاجير وتخضع في شكل رئيسي لعمليات تأجير في الولايات المتحدة. وتوقع طرحها عملياً خلال النصف الثاني من السنة الجارية بعدما استغرقت عمليات درسها نحو

وعن الهدف منها قال: «التعميق المالي للاقتصاد الاسلامي بايجاد أنوات مالية إسلامية متعددة على نطاق قصير ومتوسط وطويل الاجل اضافة إلى

تنويع الإستثمارات، وأكد أن شركة والأمين، برزت ناحية الاصدارات ونجحت في اصداراتها التي توالت من ١٩٨٧ إلى الأن، إذ طرحت بليوني دولار من الاصدارات حتى الآن وتتوسع حالياً في المنتجات قصيرة الاجل في اتجاهات عدد، متوقعاً أن تشهد السنوات المقبلة نقلة نوعية في تعدد أدوات الاستثمار الاسلامي

وتعمل شركة «التوفيق» في مجال الاستثمار المتوسط الاجل (مثل صناديق التأجير وصناديق الاستثمار المختلط والصنائيق العقارية) والطويل

وكانت اشركة التوفيق طرحت العام الماضي صندوقين حديثين الأول هو صندوق العقار الاميركي والثاني هو الصندوق التأجيري وتمت اعادة طرح صندوق الأطفال للاستثمار بطريقة حديثة. وقال ملائكة وان صندوق الأطفال للاستثمار طرح

قبل ٦ أعوام والهدف منه ليس ربحياً انما ايجاد اداة مالية تجنب الاطفال من اجل مستقبل افضل وتتراوح قاعدة المستركين في الصندوق بين ٣ و٤ الاف مشترك ويستثمر الصيدوق في مجموعة من الاستثمارات بعضها يدر بخلأ بوريا وقابله للارتفاع بورياً (عقارات، شركات) تضاف الى ذلك احتمالات ارتفاع قيمة الأصول على المدى الطويل ومبالغ الصندوق صغيرة، الحد الأدنى فيها مثة دولار الى الف دولار والصندوق ناجح وهو يشكل ايضاً عبدًا. لنا لأن الأموال الصغيرة لها عبء اداري أكبر بكثير من أرباح المضارب وبالتالي نعتبره دائماً جزءاً من رسالة عامة للاقتصاد الاسلامي وهو صندوق مفتوح

صنبوق البركة العام

وأضاف الرئيس التنفيذي لشركتي «التوفيق، ودالأمين، أن صندوق البسركة العسام المخسمس للاستثمار في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية بخل في أربع عمليات تطوير عقاري مع شركات خليجية بنظام المضاربة ورفض الإفصاح عن أسماء هذه الشركات والنول التي تتبعها. ومعلوم ان صننوقَ البركة العام تاسس في ١٩٩٢/٦/٢٠ براس مال ٥٠٠ مليون دولار اميركي المدفوع منها ٣٠٠ مليون دولار حتى نهاية السننة ألماضية.

الاستثمار في فلسطين وعن امكانات طرح صندوق استثماري لفلسطين قال ملائكة معُرض الموضوع على مجموعة بلة البركة من قبل والفكرة موجودة لكن من منطلق اننا شركات ادارة اصول وادارة صناديق استثمارية لابدان نتاكد قبل الشروع في أي عمل من وجود مقومات الاستثمار ويأتي في مقدمها الأنظمة والقوانين التي تحمي الاستثمأر وبالتالي الفكرة مؤجلة حاليا لكن إذا افترضنا وجود راس مال مخاطر يقبل ان يذهب لُلاستثمار في فلسطين في وضعها الحالي لا بد من وجبود القبوآنين والأنظمة الاقتبصادية والنظم القضائية المكملة لها. واكد ان الدولة الفلسطينية الناشئة ستمر بمرحلة عليها ان تثبت فيها نفسها أمام المستعمرين ورؤوس الأموال.

□ أبو ظبي - من شفيق الأسدي:

■ احتلت مشركة أبو طبى الوطنية للقنادق، المركز الأول بين الشركات والمصارف الوطنية التي يِتْم تَداول اسبهمها في سوق الاوراق المَاليَّة (غير الرسمية) في دولة الأسارات في نسبة العائد على راس المال، فيما احتلت داتصالات، المرتبة الاولى في نسبة توزيع الارباح والعائد على حقوق المساهمين وشركة «العين الاهلية، المرتبة الاولى في القيمة

وستساعد النتائج المعلنة عن اعمال المصارف والشركات خلال عام ١٩٩٤ على تحديد توجهات للستثمرين لاقتناء الاسهم العائدة الى الشركات والمصارف الَّتي حققت نسبة أرباح وتورَّيعات جيدة وعالية. ويتم تداول اسهم ٢١ شركة ومصرفاً وطنياً يناهر مقدار قيمة اسهمها الإجمالية ٢٠ بليون

غير ان طرح اسهم الاصدارات الجنينة للشركات التي اعلىٰ عن أنشائها حمتى الأن - ومن ابرزها ركة ببي للاستشمار، - والشركات المتوقع انشاؤها او تخصيصها في حزيران (يونيو) المقبل يشكل عاملاً جبيداً في السوق يترك تأثيرات مختلفة على اسعار الاسهم المتداولة حالياً في السوق.

وقال زياد النبأس مدير دائرة الأسهم المحلية في دبنك أبو طبي، في دراسة مقارنة لأداء الشركات والمسارف للساهمة في الاسارات عام ١٩٩٤ انه بنشس اشركة طيران أبو قلبي، بياناتها المالية عن عام ١٩٩٤ يوم الاحد الماضي تكون جميع الشركات وللصارف المساهمة التي يتم تداول استهمها في السبوق والمنشبورة استعبارها في وسبائل الإعبلام وتشكل معظم حجم القداول في السوق قد نشرت بداناتها المالية عن عام ١٩٩٤. ونكر ان اشركة الغنادق، احتلت المرتبة الاولى

ي نسبة العائد على رأس المال وهي من النسب الهامة لدى معظم المستثمرين والمتعاملين في السوق سواء في الاجل الطويل أو الاجل القصير بأعتبارها تعكس كفاءة الادارة ونشباط الشركة ونشباط القطاع والنمو الاقتصادي في الدولة في صورة عامة حيث بِلَغْتَ نُسَبِّةَ الْعَائِدَ عَلَى رأس مِأْلُ ﴿شُرِكَةَ الْفَنَانِقِ، ١٠٨,٩ في المُنهُ بِلَيْهَا مَشْرِكَةُ الْعِينُ الْأَهْلِيةُ لِلتَّامِينَ، ٢١,٢٤ في المئة والمرتبة الثالثة واتصالات، بنسسة ٨٣, ١٧ فيَّ المُئة والمرتبة الرابعة بشركة أبو ظبي الوطنية للتامين، بنسبة ٧٢،٧٢ في المئة والمرتبة الخَامِسة «طيران أبو طبيء بنسبة ٢٩,٤٦ في المئة والمرتبة السادسة وبنك آلامارات الدوليء بنسبة ٤٤ ، ٦٠ في لغضة والمرتبة السنابعية مبثلًا المشترق، بنسبة ٤٧,٥٥ في المثة والمرتبة الشامنة «شبركة الْطُفَرَة لِلْتَأْمِينَ، بِنُسبِة ١٦، ٣٠ في المُثَة والمرتبة

تتصدر سوق الأوراق في الامارات التاسعة اشركة الجرافات البحرية الوطنية، بنسبة ٣,٠٦ في المئة والمرتبة العاشرة «شركة الأسارات للتامين، بنسبة ٢١,٥١ في المنة والرتبة الصادية عشرة والبنك العربي المتحدّ، بنسبة ٤١, ١٠ في المئة والمرتبة الشائية عشرة «بنك بني الوطني، بنسبة ٣٤،٦٨ في المثة والمرتبة الفالفة عشرة «شركة ابو غلبي الوطنية لمواد البناء، بنسبة ٢٧,٢٩ في المئة والمرتبة الرأبعة عشرة دبنك رأس الخيمة الوطني، بنسبة ٣٧,٣٢ في المئة والمرتبة الخامسة عشرة «بنَّك نبي التجاري، بنسبة ٢٥,٣٦ في المشة والمرتبة الساسنة عشرة «بنك إم القيوين الوطني، بنسبة ١٨,٧ في المئة والمرتبة السابعة عَشْرة وبنكُ ابو ظبّي الوطني، بنسبة ١٧,٣١ في المئة والمرتبة الشامنة عشرة أبنَّك ابو ظبي التجاريء بنسبة ١٧,٩٠ في المئة والمرتبة التاسعة عشرة وبنك الاستثمار، بنسبة ١٦,٤٣ في المنة والمرتبة العشرون «بنك الفجيرة الوطني، بنسبة ١٢,٣١ في المئة والمرتبة الصانية والعشرون دبنك ببي الاسلامي، بنسبة ١٠,٧ في المثة والمرتبة الاخيرة اشبركة الاتصاد العقارية، بنسبة ٧,٦ في المُلَّة. وأضاف أنه في ما يتعلَق بنسبة الارباح الموزعة احتات «اتصالات» المرتبة الأولى في نسبة التوزيع عام ١٩٩٤ حيث وزعت ما نسبته ٥٠ في المئة من القيمة الاسمية أرباها نقدية و٢٥ في المئة منحة تليها «شركة ابو طبي للفنادق، الَّتِي وزَّعت بنسبة عِ ٦٠ في المئة من القيمة الاسمية

عائدات رأس مال أبوظبى الوطنية للفنادق

(٥٠ فَي المئة ارباحاً نقدية و١٠ في المئة اسهم منحة) والمرتبة الثالثة مشركة أبو قلبي الوطنية للتامين، و شركة العين الأهلية للتأمين، بنسبة ٥٠ في المئة من القيمة الأسمية وتليها وشركة طيران أبو ظبيء بنسبة ٤٠ في المئة تليها «شركة الجرافات البحرية» بنسبة ٣٠ في المشة وءبتك المشيرق، بنسبة ٣٠ في للثلة وتليها شركتا والظفرة للتأمين ووالامارات للتامين، بنسبة ٢٠ في المئة من القيمة الاسمية بليها «بنك رَّاسُ الخَيمة الوَّطنيَّ، بنسبة ٢٠ في المُثَة بليه «بِتِك الإمارات الدوليّ، بنسبّة «،١٧ في المئة يليّه بنك «أم القيوين الوطّني، بنسبة ١٧ فيّ المنة يُليّه ابنك دبي التجاري، بنسبة ١٥ في المئة يليه أبنك أبو طبيُّ الوطني، بنسبة ١٢ فقي المئة يليه والبنك الْعَرِبِيُّ الْمُتَحِدِّهُ بِنُسْبِهُ ١١ في الْمُنَّةُ يَلِيهُ وَبِنَّكُ الاستشمار، بنسبة ١٠ في المثة وربنك الفجيرة الوطئى، بنسبة ١٠ في المئآة ودبتك ببي الاسسلامى، ١٠ في المئة يليه «شبركة الاتحاد العقارية، بنس خمسَّة في ٱلمُّنَّة واحْيِراً «بنك أبو طبي التجاري» الذي لم يوزع أرباحاً على الساهمين. وفي منا يخص منؤشس العنائد على حنقوق المساهمين احتلت واتصالات، المرتبة الإولى ايضاً في

٢٠٠,٤٨ برهم والمرتبعة الرابعية عشسرة ببنك ببي تسببة العائد على حقوق المساهمين صيث بلغث النسبة ٣٢,٣٩ في المئة والمرتبة الشانية «شركة

التجاري، ١٩٠٥ برهم.

الغَنَائِقَ، بنسبة ٢٦,٦٧ في المُشَةُ والمُرتبة الشالشة وشركة الإمارات للتامين، بنسبة ٢٥٠،٠٥ في المئة والمرتبة الرابعة دبنك المشرق، بنسبة ٢٣,٥٤ في المشة والمرتبية الضامسية «شيركية الطفيرة للتيامين، بنسبة ٢٢,٨٨ في المئة والمرتبة السائسة «البتك العربي المتحد، بنسبة ١٨,٧ في المئة والمرتبة السَّانِعَة شركة الْعِينَ لَلتَّامِينَ، بنسبة ١٧,٤٥ في المئة والمرتبة الثامنة مبنك الامارات الدولي، بنسبةً ١٧,٢٦ في المثة والمرتبة التاسعة اشركة طيران أبو علي، بنسبة ١٧ في أغشة والمرتبة العاشرة، وبنت رأس الضياصة الوطني، بنسبة ١٦,٣٨ في المشة والمرتبة الصادية عشارة «شركة أبو ظبي الوطنية للتأمين، بنسبة ١٥٠، ١٨ في المئة والمرتبة الشامنة عشرة وبنك أم القيوين الوطني، بنسبة 18,71 في المثة والمرتبة الثالثة عشرة وبنك أبو طبي التجاري، بنسبة ١٣,٦ في المئة والمرتبة الرابعة عشرة وبنك بي التجاري، بنسبة ١٢،١٦ في المشة والمرتبة الْخُامِسةُ عَثْيرَة وبنك الاستثمار، بنَّسبة ١٢،٥٤ في المئة والمرتبة السابسة عشرة اشبركة الجرافات البحرية الوطنية، بنسبة ١٠,٨١ في المثة والمرتبة السابعة عشرة أشركة أبو غلبي الوطنية لمواد البناء، بنسبة ٩٠,٢٩ في المئة والرتبة الذامنة عشرة أبنك

الفجيرة الوطني، بنسبة ٩٠١١ في المئة يليه وبنك

ابو طبي الوطني، بنسبة ٨٧٨ في المئة بليه سنك

دبي الأسلامي، بنسبة ٨,٦٩ في المُنَّة يليه أبنت دبي الوطني، بنسبية ٨,٣٩ في المُنَّة وأحيراً أشركة الاتحادُّ العُقاريةُ، بنسبة ٥٠،٠٠ في المئة. وأضاف الدباس أن القيمة الدُّفترية تحتل أهمية خاصة لدى المستششمرين على الاجل الطويل ومساهمي الشركات والمصارف وقد احتلت اشركة العين الاشلية للتنامين، المرتبة الاولى في القيمة البفترية حيث بلغت القيمة النفترية تسهم الشركة ٥٢٣ برهماً والمرتبة الشائية «شبركة الجرافات السحرية الوطنية، ٧٧,٧ ترهم والمرتبة الثالثة «شَـرِكَـةُ أَبِو طَبِي الوطنية لِلتَّامِينَ» ٤٧٠ درهمـا والمرتبسة الرابعسة ءبنك دبي الوطنيء ١٥٠ برشمساً والمرتبة الشامسة ،شركة طيران أبو طبي، ٢٠١ درهم والمرتبة السابعة ببنك الإمارات الدولي، ٨,٧٦ نرهم (او ما يعادل ٣٥٠ برهماً حيث ان القيمة الاسمية لسهم البنك ٢,٥ درهم) والمرتبة الثامنة اشركة ابو طبى الوطنية لمواد البناء، ٢٩٣,٥ درهم والمرتبة التاسعة «اتصالات، ٧٨، ٢٥٦ برهم والمرتبة العاشرة دينك المشرق، ٦٦, ٣٣٥ درهم والمرتبة الصادية عشرة «شُوكة الطُفرة للشامين، ٢٣٢,٣١ برهم والمرتبة الثانية عشرة دالبنك العربي المتحد، ٢١٦، ١٠ درهم والمرتبة الثالثة عشرة وبنك أبو تلبى الوطني،

> مكاتب الحياة وكتابها ومراسلوها المنتشرون في معظم العواصم والمدن حركة لاتتوقف. مع الشمس من مشرقها الى . . . مشرقها صانعو الحياة حول العالم يواكبون القراء في كل مكان ينقلون اليهم الاحداث والاخبار السياسية والاقتصادية والثقافية والرياضية من كل مكان.



1990/0/1 نالا

أفق ٣ رادع استراتيجي يعمق الفجوة التكنولوجية

الجاسوس الاسرائيلي الطائر الطائر يسرق أسرار العرب



■ أمن اسرائيل في النظام العالمي الجديد: قوة اقتصادية تستثمر في التكنولوجيا والتصنيع
 ■ صناعة الكومبيوتر في المنطقة العربية: ٨٤٠ مليون دولار سنوياً هل تلتهمها اسرائيل؟
 ■ مخصصات البحث العلمي العربي واحد في الألف من الدخل القومي

المعرين: التفدير الكبير؟

ملفان بارزان: لبنان ومحاربة الفساد

الرائد بشار الأسد يقتحم العمل السياسي

سباق الرئاسة اللبنانية بين حلفاء دمشق

بري يرد على «تحالف الرئيسين» وأيار يحسم مصير الهراوي ولحود

بعد مشاركته في مهرجان الجنادرية واسقاط حقوقه المدنية

عبدالوهاب البياتي له «الوسط»: لا أملك إلا ملابسي ورفضت اغراءات بغداد كي أصون نفسي من الدنس

التظاهرات ممنوعة والعقوبات رادعة وزير الحج السعودي محمود بن محمد سفر لد «الوسط»:

أمن الحجاج ألمن الحجاج أهن الحجاج

الخدمات المتطورة

الشارع اليمني «يعتزل» السياسة ليهتم بأسعار الدولار والسلع

«الوسط» زارتها بونان الصينية: أطلس اثنيات وحزام إسلامي وتجولت في مدنها وقراها

السوعية سياسية مستقلة تصيفر صباح كل اثنين

جولة جديدة من المحادثات بين السودان وصندوق

النقدالدولي

● الخرطوم -- والحياة و -- تبدأ غداً جولة حسية من المصانفات بين السودان وصندوق النقد الدولي

من المحادثات بن السودان وصندوق النقد الدولي تتناول اداء موازنة البلاد وسير تنفيذ السياسات المالية المتفق عليها بن السودان وادارة الصندوق.

واوضح مسترول في وزارة المال أن السياسات المالية التي سيبحث فيها الجانبان تهدف الى خفض نسب التضخم واستقرار

سبعر الصرف ورفع حصيلة الصائرات وزيادة الدخل القومي الي جانب

بسود سيري. وأعرب عن أمله في أن تستفر هذه الجولة عن توقيع الاتفاق الشلائي المتنوسط المدى. وكسانت بعشة من المستعوق زارت السلاد في أذار (سارس)

الماضي، وقال تقرير رفعه مجلس ادارة الصندوق ان السودان حقق زيادة في الدخل القومي نسبتها ٦ و٧ في المنة كما حقق زيادة في مصيلة المادرات تجاوزت ١٠٠ مليون دولار الى جانب الانخفاض في نسب التضخم والتزام السودان بجدولة المتأخرات.

صندوق النقد العربي يختتم

دورة الاحصاءات النقدية والمصرفية

• أبو ظبي - «الحياة» - اختتمت في مقر صندوق النقد العربي مباح
 أمس فعاليات دورة الاحتصاءات النقدية والمصرفية التي نظمها معهد

وشمارك في الدورة ٢٢ مندوباً من ١٤ دولة عمريية من بين العماملين في

وزارات للآل والاقتصاد والمسارف المركزية ومؤسسات النقد العربي واستمرت اربعة اسابيع. وتناولت الدورة طرق اعداد وعرض لحصاءات مالية

الحكومة بما يتسق مع أغراض التحليل الاقتصادي ووضع السياسات للالية

سعدومه بعد يسمق مع المراص المحمدات المالية العامة الصياسات للالية وفق المفاهيم للعتمدة في دليل احمداءات المالية العامة الصبائر عن صندوق النقد الدولي، وركزت على الاطار التحليلي للاحمداءات النقدية والمصرفية وتصنيف الادوات المالية والتحديلات الغنية لموازنات المؤسسسات النقدية

والمصرفية واحصاءات السيولة الدولية وأحصاءات المالية العامة وميزان

وقيام بالقياء للمناضرات والاشراف على التدريب خبراء من معيهد

السياسات الاقتصادية وصندوق النقد العربي بالاضافة الى خبير من مندوق

الصندوق السعودي للتنمية

یمول10مشروعاف*ی* تونس

■ ترنس - «الحياة» - وقع وفد من الصندوق السعوديُ للتنمية زار تونس
 اخيراً على اتفاق يتعلق بزيادة الاعتمادات للخصيصة لشروع التنمية الريفية

للندمجة الى اكثر من ١٣٢ مليون ريال (٤٠ مليون دولار). وتندرج الزيارة في الطار متابعة للشاريع التي يمولها المسندوق في تونس والتي بليغ عدها ١٥

١٩٧٧ وتَمثَل بالمدرَّسة الوطنية للمهندسين في مدينة قابس (الجنوب) بقيمة ٧٧

مليون ريال، ومول في العام نفسه مشروعاً لتزويد المحافظات الساحلية والجنوبية بالماء الصالح للشرب بقيمة ١٦٠ مليون ريال.

على مشاريع البنية الأساسية خصوصاً مشروع انشاء «سد سيدى سعد»

وتزويد مدينة صفاقس (ثاني المن التونسية) الله الصالح للشرب وإعداد نُواسَة عن استثمار المياه الجوفية في مناطق الجنوب وتوسعة موانئ الصيد البحري في كل من قليبية وقابس وطبلية، وتمويل دراسة الجدوي الاقتصادية

لجَمَعُ صَنَّاعِي في الشَّمَالُ الْغَرِبِي وَبْرَاسَةَ لَتَطُويُرُ وَاحَاتُ نَفَرَاةَ (الجِنُوبُ

الغربي) وانشأه خط ثان للسكة الحديد من الضواحي الجنوبية للعاصمة ومدينة سوسة، وكذلك تعويل انشاء سد سجنان (الشمال) ومطار طبرقة

اسبانيا تبحث في خفض

وارداتهامن الغاز ألجزائري

● مدريد - رويتر - قال خوان بادوسا العضو المنتدب الشركة الغاز

الطبيعي الأسبانية أن اسبانيا بدأت مفاوضات مع النرويج لزيادة كمية الغاز

الطبيعي المستورد من هذه الدولة الواقعة في شمال اوروبا. وقال ان اسبانيا تحاول زيادة تنويع مصادر امداداتها من الوقود وتقليل

المعالف استوريت اسبانيا ٢٣,٣ بليون وحدة حرارية من الغاز الطبيعي عام ١٩٩٤ منها ٥١ في المئة من الجزائر و١٨ في المئة من ليبيا و١٣ في المئة من

الدولي (الشّمال الغربي). وقدرت تكاليف هذه المشاريع بأكثر من ١٠١٧ بليون ريال.

الجزائر.

وتركزت القروض والمساهمات التي منحها الصندوق في الأعوام الماضية

وكان الصندوق السعودي للتنمية مول أول مشروع تنموي في تونس عام

للدفوعات وتدفقات الأموال. كما اشتعلت على دراسة عدة حالات تطبيقية.

السياسات الاقتصادية التابع للصندرق.

AL HAYAT FRIDAY, 28 APRIL: 1995 ISSUE NO 11755

نيبون اويل اليابانية ترفض اقتراح ايران تسعيرالنفط بالين عوض الدولار

 طوكيو، طهران - رويتر، أ ف ب - قال مسؤول رفيع
 في شركة «نيجون لويل» اليابانية لتكرير النقط أن الشركة
 رفضت اقتراحاً أيرانياً باستخدام الين في تسعير النقط نَظُراً لِأَنْهَا وَجِنتَ أَنْ الْخُطَّةُ صَعِيةً يَشْكُلُ لا يُعِكِنَ تَنْفَيِدُمَ وقيال للسؤول أن شيركية النفط الوطنيية الامرانسة الترجت على الشركات اليابانية سداد ثمن مشترياتها من النفط الإيراني بالين بدلاً من النولار ولكنه أعرب عن اعتقاده بان عيوب الخَّطَة اكثر بكثير من مزاياها.

وقال مسؤول دنيبون أويل، انه ستحدث مشاكل كثيرة اذا تم لحنساب الصفقات الأيرانية اليابانية وحدها بالين، مشيراً الى ان هذا لا يحل اي مشكلة لأن الجانبين سيطلاًن معرضين للخاطر العملة بمجرد تحديد سعر معين. لَكنه اصاف قائلاً الله يُعكن اجراء مناقشات جادة اذا عملت الدول المنتجة للنقط معاً للتوصل الى اطار عمل عالمي

لابدال الدولار بسلة عملات رئيسية واضاف أنْ شركته تدرك أن قوة الشراء الدولية للدول المنتجة للنفط تاثرت بانخفاض قيمة الدولار في الفترة الإخبرة ونكر أن مسؤولاً رفيعاً من شبركة النفط الوطنية الإيرانية طرح فكرة تقويم صفقات النفط الايرانية لليابأن بالين خيلال زيارة لطوكيو في وقت سابق من هذه السنة. مشيّراً الى أنْ شركته لم تسمع من الطرف الإيرائي عن الأمر

وقال متحدث باسم شركة كوزمو اويلء اليابانية أمس ان شُرِكتُه تلقت ايضًا نُفسُ الاقتراح الايراني. لَكنه لم ينكلُ مًا أذا كانت شركته قبلت الأفتراح أوّ رفضته.

وقد هبط الدولار في وقت سيابق من هذا الشبهس الي مستوى قياسى جنيد ازاء الين الياباني مسجلاً ٧٠ ، ٧٩ ين، اي بانخفاض اكثر من ٢٠ في للثة منذ بداية السنة. وجرى القعامل في الدولار امس بسعر ٨٣,٥٠ ين. وقال وزير الطاقة الجزائري السيد عمار مخلوفي يوم

الاتنين الماضي ان اعتضباء منظمية البلدان المصدرة للنفط (اوبك) سيبحثون في مبيغة بديلة لتُسعير النَّفظ الخام عندما يجدَّمُعونَ فَي حَرْيران (يونيُّو) وذلك في ضوء ضعف الدولار. وإثار اقتراحَ التخلي عن العملة الإميركية في تقويم مُ قَاتَ ٱلْنَفَطُ الْعَالِمِيةَ الَّتِي تَصَلُّ الَّي بِالْبِينَ لُلوولاَّراتِ اصْبطرائِاً في استواق الْقطع، اذَّ هبط التوكُّرُ ازَّاءَ الين وللارك الإلماني في معاملات طوكيو. وتثير مثل هذه الخطوة من دولة عضو في داويك، القلق

في الأسواق، ففي حال العمل بها قد تعني تراجع الطلب علَى الدولار وتعرضه بالتالي لرُيْد من الضغوُّط ۗ وَلِيَبَابِأَنَّ مِسْتَوْرِد رَثِّيسَيْ لَلْشَامِ الاِيْرَاني. وتَطْهِر الإحميامات الحكومية أنه في عام ١٩٩٤ بِنْعْت وارداتها من

النقط الإيراني ٨٠, ١٦٥ مليون برميل أي بريادة ٢١,٤ في

لللة على لُلعام السابق. ونكرت صحيفة نيهون كيزاي شيميون في طبعتها للسائية ان ليران مهتمة باقناع تجار الجملة اليابانيين بالسداد بالين لزيادة ارصدتها من العملة اليابانية والحدُّد مِنْ تَقَلَصُ عَبَائِدَاتُ التَّصِيرِ للتَّصِيَّةِ بِالهَبْوطُ الأُحْيِرِ

وقيال مستعيامل في بنك اوروبي انه من المؤكد ان هذا سيصبح عاملاً يشجع على بيع النولار اذا قبلت شركات

النفط الاقتراح. ولكن نظراً لأن الجديث الحالي يتُعلق بدولة واحدة فقط هي ايران فان تاثيره سيكون محدوداً. ووجه انهيَّار الْنولار المستَّمر صَّرِبَةَ قاسيةَ الى اقتصاد ابران للتداعي، اذ ادى الى حَـقض القدرة الشرائيـة التي يستنمينها هذا البلد من عبائداته التقطيبة وزاد من عب

الياباني والفرنك السويسري وافاد خبراء في طهران أن أنهيار الدولار منذ الخريف الماضي في اسواق ألمال العالمية قلص من النتائج الإيجابية لتحسن اسعار التفط الخام خالال الفترة نفسها والذي كانت تعتمد عليه ايران لتخفيف ديونها. وقال السيد محسن يحبوي عضو اللجنة النفطية في

الديون المستحقة على طهران لا سيما بالمارك الالماني والين

البرلمان الايراني أن ايران حسسرت ٥ في المثلة من قسرتها الشرائية في غضون اسابيع قليلة، ويؤمن النفط الذي يباع بالدولار ٨٠ في المئة من عائدات ايرانُ من العملات الصُّعبة. وتضرب لزمة الدولار الدول المنتجة للنقط كافة بيد انها خطرة بشكل خاص على ايران التي تعتبر المائيا واليابان من مزوديها الرئيسيين. ويقيد الخبراء أن على ايران تصديد ديون على المدين

تدفع ثلثُ هذا ألمبلغ بالمارك الالماني وعملات صعبة أخرى. وبالنسبة الى دُينُ طهرانُ السُّتَحَقِّ الى طوكيُو، تستفيد ايران من بند يحدد سعر الصرف على مستوى معين، لكن الأمر مختلف مع للمانيا التي يتراوح دين ايران المستحق لها بَينَ صبحة وثَمَانية بِلابِينَ عَارِكَ، وأَذَا ٱستَمر الدولار على سعره الحالي سيرُيد البين الايراني الى المانيا بنحو • • ا منيون دولار وفق ما أفاد خبير اقتصادي أوروبي. ويخشى محللون غربيون أن تكون ألجهود التى قامت

قصير والمتوسط بقيمة ٣٥ بليون دولار تقريباً وعلى ان

بها أبران حتى الآن كافة نُدفع مستحقاتها مهددة في حال عدم تحسن سعر صرف الدولار.

ale diktorijon

■ نندن - رويتر - قال مسؤول ليبي أمس ان شركة النفط الوطنية الليبية تسعى لسبل بديلة لتستعير خام بوري الثقيل نظراً لقلة المعروض في سوق الخام الايراني الثقيل الفورية في اوروبا. ويتم حتى الآن تسعير خام بوري البحري بالقياس

بوري بالقياس الي السيعر الفوري لخام برنت البريطاني الستخرج من بحر الشمال.

وقال أنه ليست هناك بدائل كثيرة التسعير اذ لا يوجد في أورويا خام كبريتي يمثل مؤشراً لِلقياسِ، وأضاف أن سوقً

الجزائر تعمل لتطوير الانتاج الصناعي والزراعي

لتقليل الاعتمادعلى صادرات الطاقة

من سميرة الصدفي:

الله تنويع الجيزائر الى تنويع المنتها الانتاجية وتنشيط القطاعات الصناعية التي لا تخص استثمار مصادر الطاقة من اجل تحقيق اهداف خطة الانعباش الاقتنصادي والحد من اللجوء إلى الاستبدائة التي اثقلت كأهل موازين الدولة.

وقال وزير الصناعة والطاقة عمار بخلوفي في أجتماع عقده اخيراً لشرح سياسات الحكومة الرامية آلي انعاش الالتصاد ان قطاع المحروقات يؤمن حالياً ٩٠ في المنسة من ايرادات الجرّائر من العملّة الصعبة، وحص على تطوير القطاعيات الانتباجيب الإشرى الصناعية والزراعية لإعادة الدّوارُنُ الى الاقتَصادَ المحلَّى ووقف التحضور الذي فاقم المعيونية وحمل الحكومية على طلب اعبادة جيدولة الديون الخارجية.

وأوضح الوزير مسخلوفي أن انعاش الإقتصاد يرتكز على انجاز المضاريع الكبرى التي حددتها خُطة الاصلاحات والبدء بتنفيذ قوانين التخصيص الجنينة التي احالتها الحكومة لخبراً على «المجلس الوطني الانتقالي، (برلمان معين).

واعتبر ان مشروع كهربة الارباف وهو أحد الشاريع التنموية الرئيسية يَقَضَى بِتَحْصَيْصَ ٢٤ بِلْيُونَ بُولُار لاستكمال مد الشبكات الكهربائية في المصافظات ذات التغطية الكهربائية الضعيفة. وانتقد الحكومات السابقة التي لمّ تكصص الشاريع كهارية المحافظات الداخلية طيلة عشرة أعوام سوی ۳۰ بلیون دینار (نحو ۱ بلیون دولار). واكد أن في مقدم أولويات التنمية التعويض عما فأت خلال الأعوام الماضية والوصول الى تحقيق التوازن بين للحافظات بعدما تجاوزت تسبة الكهرية في بعضها ٩٠ في للنة فيفًا بوجَّدُ البِّعضُ الآخر في وضع متنن حداً على هذا الصعند. الى ذلك يولي الجزائريون اهمية كبيرة لتنفيذ خطة ترمي الى ربط نحو ٢٤٠ الف اسرة بشبكة الغاز الطبيعي

الغرفةالتجارية

الصناعيةفىجدة

لصَّناعيةً في جدةً أن السيد محمد أبا

الخسيل وزير للاال والاقستسمساد

السنعنودي، والمهندس عبيدالعيرير

الزامل وزير الصناعية والكهرباء

النجارة يتحدثون في الاحتفال بعرور

٥٠ عاماً على انشاءً غرفة جدة الذي

تقسرر في ٣٣ ايار (مسايق) المقسيل،

ويستمر أندة اسبوع. ويحضر الحفل

الأمير مأجد بن عبدالعزير امير منطقة

وشسرح ابو داوود اشناء المؤتعر

الصحافي الذي عقده الخميس الماضي

في قاعة محمد عبدالله على رضا في

غُرِّفة جِدة للإعلان عن الكيْفية التي

انشات بها الفرفة، وروى ما سمعه مزّ

الراحل السيد محمد عبدالله على رضا

رثيسها الأول عنيما تقيم مع بعض

رُجِّالَ الْأَعْمَالُ الْيُ الْمُكَ عُبِدَالْغُرُيرُ

فَاثْلَيْ بِأَنْ البِلَدُ تَطُورَتُ وَأَصْبِحَتْ فَي

صاجبة لانشباء غرفة تجبارية ترعى

مصالحهم وتدافع عن أعمالهم وتكون

رابطة بينهم وبين أعسسالهم في

الأساس لانشاء برجين تابعين للغرفة

في السوم الشائي من الاحتفال ونلك

للشوسع في حُدِمة رحِال الأعمال

اضافة الى ما سعاه بـ «المقاجاة، وهو وضع حجر الأساس اكتبة جدة

كهنية من رجال الأعمال الى أشالي

مكة الكرمة.

سأن النسلنج وزنو

لقائت

ويتوقع ان بساعد استكمال تنفيذ الخطة في رفع معاناة كثير من الاسر في القبري والإرباف النائيسة التي لا تَتَزُود بِالْغَازُ الطَّيْعِي في بيوتها عَلَى رغم وفسرة الانتساج للحلي من هذه

استيراد المواد الغُذائية بـ ٢,٥ بليون دولار في السنة.

ويعتقد خبراء جزائريون انه

امكاناتها الانتاجية. ويقبول الوزير بحبوح دعلينا استثمار جميع الإمكانات المتاحة الخسراج الجوائر من ازمتها التي ترتدي أشكالاً وابتعاداً مختلفة. لكنه أعستسرف بأن التسوقسعسات بالنسبة الى محاصيل للوسم المقبل لا تبعث على التفاؤل وعزا ذلك الى ان نتسائج موسم البسنور لم تكن في المستوى المترثب وقعلى رغم ان للساحات المزروعة تعايل السباحات التسي زرعت في مبسومىسم العشام الماضي آلا ان تتاثج حملة البستر والحرأثة لم تصل سوّى الى نسبة ١٠

الى نلك يحنر الخبراء الزراعيون

منه أن التوسع العسراني بلتسهم بخطوات منسارعة المساحات الزراعية وُقدر مُساحة الأراضي التي «استولت» عليها الابنية حنى ألأن بـ ٢٢٠ آلف

انعاش الاقتصاد خطوات خفرة في مجلل تنشيط الوحدات الصناعية التي توقيفت عن الانتباج بعد تضاقم الإزمَّة الاقتصانية، وفي هذا الاطار سجلت في الإيام الأخيرة عودة مصنع الطَّابِوقَ فِي بِلْنَدَةَ «تَاوِرْبِانَت» التي الانتاج بعد توقف.

وينتج منصنع مناوريانته الذي يعتبر من المصانع الرئيسية في قطاع الانشَّاءات في الجَّرْائِرُ اكْتُرْ مِنْ ٢٠ الف طن في السنة.

كنلك سبجلت عودة الانتباج الى مصنعي الخرِّف والخِّشب في مَّدينة سوحمامة، (محافظة خنشلة) وينتج الثَّاني ٧٠٠٠ متر مكعب من الخشب في السَّنَّة مِنا يحبُّد مِنْ الإنْفَاق على الأستيرك من الخارج.

من جهة اشرى يجتمع دالمجلس الوطني الاهتصادي والاجتماعي البومين المقبلين في تورَّته الثالثة في وقصر الأمم، في محافظة وتيبارة، القربية من التجرّاش العاصمة.

وعلمت «الحياة» ان المجلس، الذي هو هَيئة استشارية، سيناقش مشاريع قوانين جديدة تعتزم الحكومة لحالتها على البسهان الموقت وتتسعلق بالتخصيص والتامينات الاجتماعية واعادة هبكلة الصناعية وحل أزمية السكن والتهيئة العمرانية. كنلك سيناقش المجلس في اليوم الشاني تقريراً عن توقعات التنميسة في النصفُ الثَّاني من السنة الجارية.

وعلى صنعيد تنشيط القطاء الخسساص وقع وزير الصناعسات الصغيرة والمتوسطة رضا حمياني أولَ من امس الأحبد مع مسسؤولين كنديين في الجزائر على انفاق يتعلق بمشاركة المؤسسات الخاصة الكندية في تقديم الدعم للقطاع الخاص

المادة وتدني كلفته.

من جهة اخرى شدد وزيز الزراعة نورالدين بحبوح في الاجتماع نفسه الذي رأسه ومخلوفي في مسينة خنشلة على ضرورة تنعية الانتاج الزراعي لوقف نزيف العملة الصعدة التي تهدر في شراء مواد التموين من الضَّارج. وقدر بحبوح الساتورة،

يمكنَّ الحد من النَّبِيعِيَّةُ الغُّذَائِيةِ بنرجة كبيرة آذا ما استثمرت جميع ألامكانات الزراعية للتوافرة ان عبر تحسين طرق الرراعة في المساحات المستقمرة حاليأ والتي تقدر باربعة ملايين هُكتار أو عبر استصلاح المسأحات للشناسعة التي ما زالت غير مستثمرة خصوصاً في منطقاً «الهسمُسَابِ العليسَاءِ أو فيِّ الخسابات الغنية بالثروات الطبيعية. ولعل هذا ما يفسر تركيرُ خطة التنمية الزراعية على تطوير للناطق الجبلية واستثمار

في للُّنَّة من المُستوى الذي بِلَغْتَهُ العام

الجزائريون من زحف حركة العمران على المناطق الزراعيية. وأقاد تقرير

الى الخام الأيراني. وأضاف المسؤول الليبي أن الشركة قد تبدأ في تسعير

الرياض رئيس مسجلس الغسرف

التنجارية السعبوبية الى نتبيجة

مستبيان وزع على رجال الأعمال في

تحسين الخسمة

وقسال أن الإقستسر أحسات ال

لتركنة لتطوير المؤسسة الوطنية

خام الأورال الروسي لا يمثل بديلاً جيداً نظراً لحالات التلخر فيها معا يحدث أزمة في الامداد.

ويظل سعر خامي ألسدر وسرتيكا في عقود أيار (مايو) دون تغيير عند سعر خام برنت زائداً خمسة سنتات.

المدير العام للخطوط السعودية لـ الحياة :

السعودية لاتمانع اشتراك مصر للطيران فى تسيير رحلات اضافية لنقل المدرسين

🗇 الرياض – من صبحي رخا:

👿 قيسال المدين الحيسام للخملوط المحوية السبعويية كالدين بكران «اَلْسِعْوَيدِة» لا تمانع في اشتراك شركة مسمسر للطيسران، في نقل المدرسين المصريِّينِ العساملين في الملكة عُنَّ طريق الرحبلات الاضنافية التي تسييرها خلال فترة الإجازة الصيفية هذه السنة. ومبعلوم ان «السعبوبية» تخستص بنقل المدرسين النين يقسدر عييهم ينحو ١٩٠ آلف شخص بينما تَحْتُصُ أَمُصُرُ لِلطَيْرِانِ، بِنَقِلُ الْحُجَاجِ والمعتصرين والركاب العاديين من

واضاف بن بكر الذي كان يتحدث الد، والصيامُ، عَنْقُبِ لَقَالُهُ مع رجال الأعبعيال في منطقة الرياض الأحب اللاقبي دائقاً عسرضنا الأمسر على هسبية ولى «منصر للطيران» اثناء الاحستماعات الثنائية التي عقدت

اجتماع ايار وأعرب عن أملة في أن يتم حسم مسبَّالَةَ ٱلدُّلافَ في شَّبَانَ ٱلرَّدِلاتُ الأشافية بين الشركتين اثناء الإجتماع الذي سيعقد نهاية أيار (مايو) المقبل وقال رداً على تساؤل دالحياة، عن مدى تعارض لخنصاص دالسعوبية، بنقل المرسين مع الإتفاقيات الدولسة للعيميول بهنا في هذا الشيان والتي تنص على مبدأ اقتسام حركة النقل الحوي بين الناقلتين الوطنيسين من دون التحديد لنوعية الركاب دانه يتم

حالياً البحث في هذا الأمسر في المفاوضات الجارية بين التسركتين ونحن لا نريد استباق الاحداث ولنترك هذه السالة للمختصين في الشركتين ومسؤولي الطيران المنى للبحث فيهاء ورداً على تسساؤل آخر اكد ان

تضمنتها نتائج الاستبيان تشملً وسائل لتحسين خدمات «السعودية» وَتَاتِي فِي اطَارَ الْتَعَاوِنَ الْبِنَّاءَ وَالْرَغَّبَّةَ وتمكينها من مولجهة المنافسة العالية وتقل تجارب الشركات الناجحة ومجاراة سبوق الطيران العالمية وإعطاء مزايا أضافية تفوق ما تقدمه الشركات المنافسة مثل خسسات المجموعات ومزايا الضصم وزيادات الوزن السموح بها.

وزيادة الافتسام بمظهر الطائرة من الدَّلْخُل من حيث النَّظافة والتنظيم وتوافر الخدمات والتنقيق في اختيار العاملين خصوصاً للضيفين وتكثيف الاختمام بالمستوى التدريبي. وأشسار الى أن اكتشر من ٩٠ في

المئة من المشاركين في الاستبيان شند على ضبرورة استشفدام الخطوط السعوبية في التنقلات الشخصية وتنقبلات العسال ونقل شبحناتهم واستحسبهم. وأكد أن الملاحظات والمقترحات التي أبداها رجال الأعمال اثما تنل على التسرص الشسبيد لكي تظهر المؤسسة الوطنية في احسسن صبورة وأن تظل في طليعة الشركات

وقال ديجب فستح السوق وان

غبنم والمستسوينةء العبام الماث بطلب تسيير رحلات اضافية قبل تساوي حصة الشركتين من ركاب بَّلْكُ الرَّحَــلات على رغم أنَّ الإتــفاق المُوقع بين الجانبين في نيسان (ابريل) 1994 ينص على انفسراد استسسر للطيران، بالرحسلات الاضسافية تتى تصل بحصتها الى الحصة تقسسها التى تثقلها والمستعودية، من المدرسين باتي من مضطّلق الحبرص على سيب حياجية سوق للتقل بين البلئين التي وصفها بأنها سوق كبيرة وأكبر منْ طَاقة اي شركة وحدها وبالتالي لا تستطيع «مصس

لَطيران، أو دالسُعودية، حُدَمَة السوق وأشار للى أن الحاجة ماسة لحل للشكلة، ولقت الى أنه خَلال الصيف للاضى وعلى رغم تكشيف الرحسلات

فإن ألاف الاسفاص لم يجدوا حجزاً. نحاول تلبية جميع الرغبات للوجودة، وكان عدد من رجال الأعمال

الشروع تطوير مطار العقبة الأردني

في منطقة الرياض دعا الى تخصيص الخطوط الجوية السعودية واتباع الاسلوب التجاري في تشغيل الشركة تمهيداً لتخصيصها بالكامل. وأشبار السيب عيدالرصمن العالمية للطيران، وكالة التجارة الأميركية تمول دراسة

🗖 عمان – من صلاح حزين:

🖶 أعلن جـو غراندميسون، مدير

ممر بين المطار الموسع ومطار ايلات الذي لا تفصله عنه سوى مسافة بسيطة، بحيث يصبح مطار العقبة هو

وكالة التجارة والتنمية الاميركية عن

وقال غرائدميسون في حتام

واسرائيل لتوقيع معاهدة سلام في

الأردني وللنشجع الاسترائيلي، والذي

تقديم منحة مقدارها نصف مليون دولار لاستخدامها في تمويل دراسة جدوى لشروع توسيع مطار العقبة التجارة والتنسية الدولية ستختار خبلال أمسابيع قليلة الشبركية التي حلسيات الندوة الخياصية بتطوير ستقوم بدراسة الجيوى والتي يقدر ان

تطوير قطاع النقل.

صيف العام للاضي. ويموجب الافكار الأولية التي يتم تبسائلها بين السوولين في كل من الأردن واسترائيل والولايات المتستة فإن مشروع تطوير المطار يتضمن بناء

يوجند فينه مطأن صنغتين لايمكثة استيعاب حركة السياحة النشطة الى كل من ألمدينتين الأردني وقبال غيرانيم حسبون ان وكبالة

> اختود وادي الأردن أن دراسة الجدوي الشيأر اليها سوف تبدأ خلال 6 يومأ من الآن مشيراً إلى أن هذا للشروع كان على رأس قائمة للشاريع التي نوقيتيت خيلال اينام للؤتمر الشيلاثة، وذلك ضمن النقاشات الذي دارت حول وكان موضوع تطوير مطار العقبة

للحلي الي معار يتمتع بمواصفات ومقاييس دولية بحيث يخدم النطقة كلها قد أثير أكثر من مرة منذ بدأت المقساوضسات الجسدية بين الأردن

شهر تشرين الأول (اكتوبر) المقبل. ويرتبط تطوير مطار العقبة بخطة حديدة أعلن عنها السيد نادر الذهبي، المنير التنفيذي لمؤسسة الخطوط الجوية الملكية الأردنية لتنشيط حركة الطيران الداخلي والاقليمي لأغراض سيأحية في الدرجة الأولى تقوم على استحدام طائرات صغيرة الحجم

تتم خُلال ٤٥ يوماً، على أنْ تُقدم الى

قمة عمان الاقتصادية المقرر عقدها في

تراوح سعتها بين ٣٠ و٥٠ راكباً لنقل للسياح الى العقبة وشرم الشيخ والغريقة في مصر في الجنوب، ومن عطار عسان المدنى، وهو غير مطار الملكة علياء النولي الرئيسي، الى بعشق وبيروت ومدن قريبة لخرى في

وجاء في البيان الششامي لندوة عمان أن «انشاء ممر جوي بين العقبة وابلات يعسد من أهستم الأولوبات

المطار الرئيسي الذي تهبط فيه بهدف تغطية التزايد المستمر في الطائرات القسادمة الى كل من الميناء المسياحية، وهو ما يوجب اتضاد الإجسراءات الفورية لاجسراء براسية الجدوى الاقتصابية اللازمة لهذا للشروعد وكأن مستؤولون ورجال اعتمال

اردنيون واسرائيليون واميركيون بحثوا طوال ثلاثة ايام مشاريع تتعلق مقطاعيات الاتصيالات والنقل والميياه . والطاقية الكهربائية والدراسيات الخاصة بشق قناة تربط البحر الأحمر بالبحر الميته ومشاريع لخرى تهدف الى تطوير منطقسة أخسدود وادى

وفي ختام أعسال الندوة يوم الأول من امس والتي حنضير افتتناهيا شمعون بيريزُ، رئيس وزراء اسرائيل شكلت لجنة أربنية - استرائيلية مشتركة لاعداد قائمة بالشاريع التي سيجري تنفيذها في المستقبل، والتي تتعلق بقطاعات السياحة والإتصالات والنقل والطرق والمياه وغيرها.

وأعلن الدكتور نبيه عماري الأمين العنام لوزارة التنخطيط تختصيص خمسة ملايين دولار لتنفيذ دراسات الجدوى الخاصة بالرحلة الأولى، فضُلّاً عن سستة ملايين بولار اخرى مخصصة لدراسة مشاريع المحلة الثانية، مشيراً الى ان مصابر التمويل تشمل اليابان وبلدان الاتحاد الأوروبي وكندا والبنك الدولي.

ديي - «الحياة» بدات شركات عقارية بريطانية حملة ترويجية في منطقة الخليح في محاولة لاجتناب الخليجيين للاستشمار في للجال العقاري المجاري في بريطانيا، وانعاش السوق العقارية البريطانية التي قألت مصادر بريطانية انها بدأت تخرج من حالة الركود التي شهنتها

وعرضت الشركات العقارية والاستثمارية في معرض نظمتُه شركة صافيلزه بالتعاونُ مع مجموعة الونوورادا المتخصصة بالثمويل العقاري في دبي وأبو ظبي لبيع عقارات تجارية وسكنية بقيمة ٥٠٠ مليون جنيه (٥٠٠ مليوز وولار)، وقالت أن الاستثمارات الخليجية في العقارات البريطانية لا مُزال محصورة في لندن خُصوصاً في لمُجال السُكِّني إلا انها متواضعة في المن البريطانية الاخرى وكتلك في العقارات التجارية.

وقدر صائب ايغش التبير التنفيذي لشركة اسافيات صحم استشمارات مواطئي الشرق الأوسط في العقارات البريطانية العام الماضي بنحو ٢٠٠ مليون جنية استرايني (٥٠٠ مليون دولار). وقال أن ذلك شكل ما تسببته واثنين، في المشة من اجمالي الصفقات التي ابرمت في بريطانيا في الفشرة المنكورةء الآانه لاحظ اقبالا كبيراً منَّ قبل المصارفُ الإسلامية على الاستثمار في العقارات التجارية اليريطانية، واشار الى ان تعاملاتها العام الماضي تجاوزت ١٠٠ مليون جنيه (١٥٠ مليون دولار) في السوق البريطانية.

واضاف خلال مؤتمر صحافي عقده في ببي على هامش للعرض، أنه على رغم الأوضاع الاقتصانيَّة في الخليج، إلا ان الشركات العقارية البريطانية تأمل اجتذاب أكبر عند من الستثمرين الخليجيين للاستثمار، مشيراً الى أن العائد الاستثماري في المجال العقاري التجاري في بريطانيا يتراوح بين ٩,٧ في المئة في حين يتراوح بين ٥,٠ و٨ في لَّلْنَهُ فَي الْمُجَالُ العقاري السكتي. و وقال ان مسافيلز، قررت اقامة معارض عدد في الخليج

تحتفلباليوبيل ۲۰ مليون دولار في جبل علي الذهبى في ٢٣ ايار ىبى - دائحياة: من محمد جمال عتابي: أعلنت شسركسة ودايووه الكورية للالكترونيات عن افتستاح مركز دعم 🔳 أعلن السيد اسماعيل أبو داوود رئيس مجلس لدارة الغرفة التجارية

اقليمي لعملياتها في المنطقة، انطلاقاً من المنطقة الحرة في جبل على وقالت لنها استثمرت ٢٠ مُليون دولار لبناء

وقالت الشبكة إن للك الاقليم

وقسال رئيس شسركسة «دايوي، الجييد للشركية هو الأول في منطقة على اهتمام خاص لعمليات دايوو، العالمية. وأشار ألى ان دايوو، بخلت ستأخرة الى اسواق الشرق الأوسط ونلك عبس توزيع منتجاتها في وبلغت ١٢ مليون دولان وسط توقعات

لكن رئيس الشسركة اشسار الى ان

شركة بريطانية تعرض على الخليجيين

عقارات تجارية قيمتها ١٠٠٠ مليون دولار

الجنيد سيشرف على توزيع مبيعات لشسركية من الإجبهيزة الالكشرونيية للنزليةِ في للنظفة، وتوفير خدمات ما بعد البيع للموزعين في دول الخليج ويعض الدول للجناورة واشنارت الي انَ لَلْرِكِرُ سَيْعِزُرُ تَنَاهُسَيَّةً مَدَايِوِيِّهِ فَي المنطقة وقدرتها النسويقية وهصتهأ

الكورية سون هون بيا أن الاستثمار الشرق الاوسط التي بانت تس التصديرية في خارطة الاستواق الإمارات منذ مطلع ١٩٩٣، وتعكنت فر نَكَ الْعَامِ مَنْ بِيعِ مَنْتَجِاتَ بِقَيْمَةً ٢٠ مليسورُ دولار، آلا أن للبسيب تفساعفت ثلاث سرات عبام 1946

دايوو الكورية تستثمر

للركز الذي سيغطي مبيعاتها في دول الشرق الأوسطكافة،

واردات دېي،

في الأسواق الاقليمية.

بأن تبلغ ٧١ مليون دولار مهاية السنة مبيحات دايووه في اسواق الشرق الأوسط الأخرى باستثناء السعوبية

بلغت العام للماضي ٧٠ مليـون دولار، وسطتوقعات بان ترتفع المبيعات نهاية السنة الصارية الى ٩٠ مليون دولار، وقال ان مبيهات «دايوي، في اسواق الملكة العربية السنعوبية

بلغتُ العام المُاحَني ٣٠ مَليون يولار. `` واكد نأنب رئيس غرفة ببي حسن بن الشيخ الذِّي افَنتح المركز الجديد للشركة أن كوريا الجنوبية خطت ضلال الإعوام الأخسرة خطوات حسارة في تعاملها مع هذه المنطقة وتضاعف الأستيراد منها منذ عام ١٩٩٠ وبلغ العبام الناضي اكتشر من بليبون دولار

مما يشكل ٨ في المُثَّـة مَنْ أَجْتَعَــاْلَيْ وقبال دأن اتسباع استواق للنطقة جعل التنافس فيها على اشده بين الموردين من هؤلاء الموردين الى اقامة مراكز تجميع او تصنيع للاستفادة من الصوافر للشاحة في تضفيض الكلفة ومواجهة التنافس. ولنلك فاننا ندعسو أصنفاعنا الكوريين لاشدهذا التوجه بعين الاعتبار.

وقال شيو لي منير المركز التجاري

الكوري في نبي أن قبيمة صيادرات كوريا الجنوبية من الألكترونيات الي دوكة الاعسارات بلغت العسام الماضي مُحَوِّ ٢٠٠ مَلِيونَ يُولِارِ، وَيَتَوَلَّعُ أَنَّ تزيد السنة الجارية الى ٤٠٠ مليون

وقسال أن الزيادة في الصسائرات الكورية سنتكون بسبب ارتفاع قيمة الين الياباني ومستوى الانتاج مشيرا ني هذا الصيد الي فيشح شيركية سأمسونغ الكورية مركز توزيع لها في

المنطقسة النصرة بجسبل علي بنبي

اعتبارأ من شهر يوليو المقبل

بالتمويل التي تعرض امكانات توفير جزء من التمويل

للاستثمار في العقارات البريطانية وسط توقعات بأن

تشعكن الشوكأت العقارية من بيع العديد من المساريع

التَجاُّرية، بِالنظر الي رغبة المستَّلْع رين الخليجيين في

الصَّرِيبة على العقارات في البلاد مستقبلاً مشيراً الى ان

مشروع ريادة الضريبة على المقيمين لاكلر من ٩٠ يوماً في

بريطانيا لَنْ يتم اقرآره لانه بلاقي معارضة قوية من جانب

وقال تشارلز فيلبون مبير النسويق في شركة سافيلز، أن منطقة الخليج لم تشهد من قبل عرضاً عقارياً في

ضذامة العرض الحالي معا يعكس اهتمام البريطآنيين

بلجشذاب المستشعرين العرب النين تربطهم علاقات عمل

قوية مع سوق الاعسال البريطانية، واشار الى توجيه

عشرات النعوات للمستشمرين الخليجيين وخاصة

السعوديين والكويشيين لزيارة المعرض، ولبحث افاق

الاستثمار العقاري في بريطانيا عبر عرض مجموعة من

د والحيامة أن القطاع العقاري البريطاني أشل حتى نهاية

العام المُاضي في الحَروج من الركود الذي يعتبر اسوا أرَّمْهُ

تواجه هذا القطاع في التاريخ الحديث. مشييرة الى ان

النَّشْبَاطِ الذي شَهِدَهُ القَطَاعَ فَي نَهَايَةُ العَامِ الْبَاضِي كَانَ

متواضعاً، وحد من تواضعه الارتفاع الأخير الذي أعلنته

الحكومة البريطانية في اسعار الفائدة بنسبة نصفُ نقطة،

لكن المصادر دَّاتها لاحظت أن الارتفاع الذي شهدته أسعار

العقارات البريطانية نهاية العام المآضي والربع الاول من

السنة الجارية كان منصباً على وسط انس وتحديداً في

إلا أن مصادر تجارية بريطانية عاملة في دبي قالت

وأستبعد ايفنر ان تشدد الحكومة البريطانية لحراءات

تنويع مُحافظهم الاستثمارية الداخلية والخارجية.

العديد من الدوائر البريطانية،

المشاريع العقارية.

الاحياء الراقية.

النرويج والباقي من بول اخرى. النرويج والباقي من بول اخرى. ووقعت أسبانيا عقداً منته ٢٣ عاماً عام ١٩٨٨ لشراء الغاز من النرويج بأسعار تنافسية. مصرتتوقع تجاوز محصول القمح

ستة ملايين طن في الموسم الحالي ● القاهرة - رويتر - قال خبير حكومي امس أن مصر تتوقع محصولاً قياسياً من القدح هذه السنة يتجاوز سنة ملايين طن بالقارنة مع ٤,٨ مليون

وقالُ السيد سامي همبري الخبير في مركز البحوث الزراعية لن المنطقة المزروعة بالقمح ارتفعت الى نحو ٢٠٤ مليون فدان اي بزيادة ٤٠٠ الف فدان على العام الماضي. وأضاف أن انتاج الغدان سيكون أعلى من العام الماضي لاعتدال الاحوال

الجوية خلال الشهر الجاري. وقد بدأ موسم الحصاد في المحافظات الجنوبية وسوف ينتهي في الشمال في الأسبوع الثالث من الشهر المقبل. وقال صبري أنه من المحتمل أن يصل المحصول إلى ٦٠١ مليون طن. وهذا 🤞 سيرفع نسبة الأكتفاء الذائي لاكثر من ٥٠ في المئة. ويشهد أنتاج القمح ارتفاعاً حادا منذ سنوات حيث كان يبلغ نحو ١١ مليون طن عام ١٩٨٦. ويرجع السبب الرئيسي في ذلك الى زيادة الاسعار التي تعرضها الحكومة على المزارعين لتوريد القمع.

اي بما يقرب من سعرِه في الأسوَّاق العالمية. ونقل امس عن السبيد يوسف والي وزير الزراعة تسوله أن المكوسة سَمَتُ ٥٠٠ بَلْيون جَنيه (٤٤٠ مَلْيَوْن نَوَلَار) لَشَراء ٥ ٢ مليون مان من وعلى رغم زيادة المحسول فقد قال صبرى أن الفجوة بين الحاجات "

ويمكن للمزارعين توريد القمع هذا العام بسعر ٧٦٥ جنيها (١٧٠ يولاراً)

والانتاج تبلغ نُحو أربعة ملايين طن. سورية تعلن عن مزايدة

لبيع ٢٩٠٠ طن من المولاس • بمشق - رويتر - أعلنت المؤسسة العامة للتحارة الخارجية للمواد الكيماوية والغذائية (غذائية) السعورية أحس انها ستبيع ٧٩٠٠ طنّ من المولاس

الناتع عن تكرير السكر والذي يستخدم في انتاح الكمول والخميرة وقالت المؤسسة أنها أحسدرت طلب استنداح عروض عالمي لبيه المولاس الذي قالت أنه من أنتاج مصانع الشركة العامة السكر في سعوية لعام ١٩٩٤. وقالت انها حددت يوم ١٥ أيار (مايو) المقبل اخر موعد السمالام عروض خ

الإستعار وأنَّ الكمية يُمكِّنُ أنْ تُسَلِّم مَبَّ أَشُرهُ بَعِد مُنتَج الاعتصاد الخاص كُما بِيعِ ١٢٥ طناً مشرياً من البحمل المجمِّف من الثاح الموسم الحالي : وقالت المؤسسة أنها اصدرت طلب استدراج عروض عالمي لديم هذه الكمية التي تتكون من ٢٥ طناً بصلاً على شكل قطع كبيرة و١٠ طناً بصل مفروم وأن

أخر موعد لقبول العروض حدد يوم ٢٣ (مايو) المقبل

الكسيك تنتج يوميا ٢, ٦٧ مليون برميل من النفط

 مكسيكو سيتي - رويش - قالت شركة «بشروليوس مكسيكانوس»
 المكسيكية الحكومية النفط والغاز امس أن انتاح النفط الغام في الوبع الأول من عام ١٩٩٥ بِلَّغَ فِي المتوسط ٢٠٦٧ مليون برميل بديميا وقالت الشركة في بيان أن العمادرات للغت ١٠٢٥ مليون درميل بوسياً من الخام في المتوسط في الفترة نفسها. المصافرات للغن ٢٠,٢٠ مليون برميل يوميا من وأضافت أن أنتاج العاز الطبيسعي وصل الى ٢٠٦٢ بليمن قدم مكعب يومياً في المتوسط في الانسهر الشلالة الاولى ولم تدكر السنسوكة أرفاماً مقارنة.

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

يودي للتنمية

ع الدينية ١٩٨٨ سيس ، البعار من النواع إ ز محصول القعج في الموسم الحالي

عي مرشر البحوث الرراعية الشقة ملمون هدان اي بريانة ١٠٠ للدان . د مي المة

عن مزايدة بن من المولاس

المسلمة المسل charl (bring) التكابدوميا

المعلمان النفط مد ابن اصاح العقط العام في من ابن اصاح العقط العام في من ابن العمام موسط وسيتم تنفيذ الشروع من خلال توسيع الشركة السعودية

لصناعة الثلاجات المحبودة لتصل إلى طاقة انتاج سنوية تبلغ

٠٠٠. ١٢٠ ثلاجًاة سنوياً، علماً بأن الشَّركة السعوبية لَصناعةً

الثلاجات المحنودة هي شركة مشتركة بين شركة الخِفالي

ومجموعة الكترولكس لتصنيع الثلاجات المنزلية ذات الأحجام

وبهذه المناسبة صرح السيد وليد الجفالي رئيس مجلس

إدارة الشركة السعوبية لصناعة الثلاجات بأن هذا للشروع

سُيَّمكنَ كَلَّا مَنْ شَيركيَّة الجِفَالِي وشركيَّة الكَتْرولكس مِنْ تَقْدِيمَ

مجموعة متكاملة من الثلاجات المتزلية ذات الاحجام الصبغدرة

والكبيرة لأسواق المملكة العربية السعودية والشرق الأوسط

وَلِأُسُواْقُ بِلَدَانُ أَخْرِى فِي العالْمُ وَبَلْكَ عَنْ طَرِيقَ مَصِينَعُ الشَّرِكَةَ

كعا أضاف أيضاً بأن المشروع يعثل استعرارية التزام شركة

وأكبر وأرقى بيوت للعطور في الملكة العربية السعوبية ودول الشرق الأوسط ويشغل مساحة "١٨٠٠ متر مربع ويتكون من دورين

ويقع في شارع التحلية في المنطقة التي تضم أرقى العارض.

ويضَّم للَّعرض أكثر من ٣٥ ألَّف صنف منَّ كبري الشركات العالمية

والأسماء اللامعة في مجال العطور والتجميل والاكسسوارات

والأحذية والهدايا وقريباً الملابس الرجالية والنسائية من كبرى دور الأزياء العالمية مثل فيرساتشي، فيراري، كنزو، جيفنشي، عباءات

ويضَّم العسرض ١٥ الف اسم من أهم شسركسات العطور

والتجميل والساعات القاخرة والأحثية والاكسسوارات والنظارات

عقد تموين 1 السعودية في الرياض

تم التبوقيع على عقد تموين الاحتفالات بإن تموين

السعودية، (الخَمُّوط الجرية العربية السعودية) في الرياض وقصر الحمراء للاحتفالات الكبرى وقام كل من السيد فؤاد

مصطفى ادهم الدير العام لتموين السعودية في النطقة الوسطى،

نيابة عن السيد علي يحيى محرق نائب الدير العام للتموين في

الخطوط الجوية العربية السعودية والسيد عبداله ابراهيم المقيرن

مالك قصر الحمرا للاحتفالات الكبرى، بحضور حفل تبايل العقود

الرياض. ويعتبر هذا العقد اضافة جيدة إلى نشاطات قسم المطاء

والحفلات بتموين «السعودية، في الرياض الشعددة التي تشمل

مرافق الخطوط الجوية العربية السعودية ويعض الدوائر والمرافق

الحكومية والمؤسسات الخاصة والدارس، بالاضافة إلى حقلات

السفارات المتمدة في الملكة، والصفلات الرسمية والعامة

مجموعة شركات الحمراني تشيد

صرحاً جديداً في جدة

● خطت مجموعة وشركات الحمراني، خسطوة أخرى على طريق البنساء، وتم النسبت ١٩٩٥/٤/١ تُرقبيع عَقد

يقع البنى الجديد على شارع الأمير محمد بن عبدالعزيز

(التحلية سابقاً) ويضم مسالة عرض كبرى في الدور الأرضي

تعلوه سنة أدوار مخصصة كمكانب راقية، كلُّ نك بتصميم

معماري أخاذ. هذا، وقد أثم توقيع عقد تنفيذ البني الشيخ سراج

العلى الجمرائي، رئيس شركة الحمراني التنمية العقارية وألهندس

خالد عبدالهادي طاهر، رئيس شركة الاتحاد الهندسي للمشاريع

السعودي الفرنسي يطوربرنامجا

لتنمية القدرات الهنية للسعوديين

في إطار اهتمامه بتنمية القدرات المينية الشباب السعودي،

وقال السيد عبدالعزيز العثمان مئير دائرة الوارد البشرية في

للصرف أن مدة هذا البرنامج المبتكر والوجيد من نوعه سنة واحدةً

يتلقى خلالها المتدرب جرعات مكتفة من التدريب على رأس العمل

إلى جانب الدورات الدراسية والمحاضرات عن الأعمال المسرفية

الرئيسي في الرياض حيث يتعرف على إدارة للصرف وتأريخه

ويقضي التنرب ٢٢ أسبوعاً في إحدى الإدارات الاقليمية

للمصرف في جدة أو الرياض أو الخَبِّر بحسب موقع مقر اقامته

الدائم وخلالُ هنه المدة يتم تدريبه في الاقسام كافة، كما يقضى

العانية أسابيع أخرى في أحد القروع الرئيسية لتلقي الزيد منَّ

ويحث المصرف الشباب السعودي للالتحاق بهذا البرنامج

القرنسي، ولم يشترط سابق خبرة أو معرفة بالاعدال الصرفية. ع

توطئمة لاعدادهم لشولي مناصب قيياتية في «البنك المسعودي --

الأعمال للصرفية مثل للحاسبة والانتاج للصرفي وغيرها.

كافة التي تؤهله لتولي المهام الادارية العليا.

التدريب على أعمال هذه الفروع.

تشميد مبنى جديد يعد درة تزين مدينة جدة ومعلماً من معالها.

رضا ديزاين الفاخرة.

الكبيرة من ١٤ إلى ٦٣ قدماً مكعباً.



ريتشارد مورفى يلتقي رجال الأعمال السعوديين واللبنانيين

وإسرائيل زار مساعد وزير الخارجية الأميركي السابق لشؤون الشرق الأوسط رئيس وفد مجلس العلاقات الخارجية في الولايات التحدة جدة تلبية لدعوة رجل الأعمال اللبناني المهندس سمير كرينية حيث الثقى في دارته بالعديد من العيبلوماسيين العرب ورجال الاعمال السعوبيين واللبنانيين.



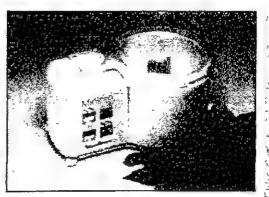
تحدث المبندس سمير كريدية مرحباً بزيارة مورقي شاكراً له مساعيه لنعم مسيرة السلام لكوته اختصاصياً فعالاً بشؤون الشرق الأوسط. وتمنى عليه العمل مع الجهات المختصة لرفع الحظر الاميركي عن لبنان خصوصاً بالنسبة لرحلات طيران الشرق الأوسط وزيارة الرعايا الاميركيين لاسيما وأن الأسباب الموجية للحظر لم تعد قائمة.

وفي كلمته استعرض مورفي مراحل عملية السلام في الشرق الأوسط بين الدول المعنية والنتائج التي وصلت إليها لغاية اليوم، مشيراً إلى حصول ايجابيات في الفاوضات السورية · الإسرانيلية. واعتبر أن السلام بين سورية وإسرائيل سيمر في مراحل جسود لو فاز تجمع الليكود في إسرائيل بالانتخابا، القبلة. غير أنه اعتبر أن سورية جدية في عزمها على تحقيق السلام الذي تصف بسلام الشجعان. أما إسرائيل فلها اعتبارات امنية تملى عليها موقفها الحالي، مشيراً إلى أن رابين يدرك جيداً أن الذي سبب هزيمة شامير في الانشخابات الماضية الوضع الاقتصادي والحوادث الامنية. أما لبنان فقد وصفه مورفي بوضع انتظاري حتى يتم تحقيق تقدم على جبهة المفاوضات السورية –

وفي نهاية اللقاء قدم المهندس سمير كريدية هدية رمزية إلى مورفي عبارة عن مسبحة منقوش عليها اسماء الله الحسني.

جديد مولينكس فرامة اللوخية

• دايت شبركة «مولينكس» الفرنسية على تطوير منتجاتها اختصار وقتها وجهدها في الطبخ. ويعد دراسة وأبحاث طويلة، واستجابة لتطابات ريات البيرت، انتجت «مولينكس» فرامة الملوخية الجديدة التي صنعت خصيصاً لفرم المؤخية، ذلك الطبق الشهير في منطقة الشرق الأوسط



واستقطبت فرامة الملوخية الجديدة اهتمام الستهلك بعد طرحها في أسواق الملكة ونالت الاعجاب والرضى وحقَّقت ولا تزال نجاحاً كبيراً في السوق، بعد أن أصبحت عملية فرم اللوضية بفضل تقنيات مولينكس الجنيئة، سهلة، مأمونة سريعة وصحية. وفرامة المليخية من مولينكس ابتكار جديد أخر من أجل راحة رابة البيت ولجميع الأسرة.

مشروع البيوتات يفوز بجائزة منظمة المدن العربية في الدوحة

● حسل مشروع البيوتات أحد مشاريع مؤسسة التطوير التمراني وسفرها جدة في الملكة العربية السعودية على جائزة منظمة المدر العربية وذلك خُلال شهر أذار (مارس) الماصي.



ررشح الجائزة ٦١ مشروعاً من ٢٧ مدينة عربية مختلفة، وقان مشروع البيونات بالجانزة الخاصة بالشروع المعماري كأول مشروع يترز بهذه الجائزة تنفذه مؤسسة من القطاع الخاص. وقد

الجفالي وشركة أيه بي الكترولكس السويدية

 وقعت شركة ابراهيم الجفالي واخوانه عقداً مع شركة أيه مي الكترولكس إحدى الشركات العالمية الرائدة في حقل تُصِنْيع الاجهارة المنزلية، وذلك لتصنيع مؤديلات منطورة من الثلاجات (بدون تراكم للثلج No Frost) من احجام ٨ إلى ١٤ قدماً مكعباً، وسيقام المستع في مدينة جدة - الملكة العربية

وسيتم تصميم هذه الثلاجات في مختبرات الكثرولكس بايطاليا. وبالإضافة إلى ذلك ستقوم الكترونكس بتوفير التقنية اللازمة للمصنع الجميد، ليضم أحدث ما توصلت إليه طرق التصنيع المتطورة عالمياً مع مفهوم الحفاظ على البيئة التي تُعتبر أستراتيجية خاصة بمجموعة الكترولكس، وستعونُ المُنتجات حَالَية تُمَامأُ من العَازَاتُ المُضْرة التي تؤثر على طبقة الاورون بشكل متكامل.

ومن المؤمل أن يبدأ انتاج الشلاحات الصييدة عباد ١٩٩٦ بطَاقَةُ انْتَاجِيةً قَدْرُهُا ٢٠ آلفٌ وحدة سنوياً. كما سيتم تسويق

جناء في حيثيات الفوز ان هذا للشروع بعتبر شاهداً ناجماً على جنوى العمارة العربية الاسلامية وقيمتها في التطور والتتمية. وشبلم الجائزة المهندس السعودي عيدالعزيز عبدالله كامل الدير العام للمؤسسة. وعبر في كلمة له عن شكره وتقديره للمنظمة وسعادته لفوز مشروع البيوتات بهذه الجائزة الكبيرة والتي تعكس تقدير المنظمة للمشاريع التي تهتم بالتراث العربي الأصيل والذي يعثلُ عراقة الماضي وتطور الحاضر وبما يتلاَّم مع الطبيعة البنويية الغربية الإصيلة وفن التراث المعماري الأصيل.

تخطط لبيع ٢٠ الف ساعة GUESS



أكثر من ٤ ملايين ساعة، ويتوقع أن يرتفع هذا الرقم بنسبة ٢٥ في المبة لهذا العام. وتشمل ساعات GUESS ثماني مجموعات رئيسية تضم أكثر من ٤٠٠ موديل يتم انزالها سنوياً على أربعة فصُول على مدار العام. وتتراوح اسعار هذه الساعات بين -١٧ و-أُدَّ رِيالاً. وتباع حالياً لدى محلات السواني ضمن اقسام بيع ملابس GUESS وكذلك لدى قسم عرض ساعات GUESS في بيث الشراء المفتوح بمركز الجمجوم اضافة إلى نخبة مختارة منَّ من الساعات في عند من الأسواق والراكر التجارية في الملكة. ويبلغ عدد نقالًا البيع الحالية اكثر من ٢٠ نقطة وتنوي المؤسسة زيانتها إلى ٦٠ نقطة بيع نهاية العام الميلادي الجاري.

رطرحت الشركة الأميركية في بداية ١٩٩٥ للجموعة الجديدة من ساعات الغطس حتى عمق - ٥ متراً وتتراوح أسعارها بين - ٢١ و ١٨٠ ريالاً. وتغطى جميع ساعات GUESS ببطاقة ضمان دولية تسمح لجأملها الحصول على خدمات المنا لدى جميع وكلاه ساعات GUESS في العالم.

وقع العقد في مبنى مجموعة دلة في جدة السيد عبدالله صالح المشروعات والتجارة.

ويقام نادي الفروسية على مساحة ١٧٧ ألف متر مربع ويشمل



ماجستيك بختفل

● احتفات شركة «الرياض الثجارية للحدودة» بمرور عامين على أفنتاح معرض «ماجستيك» التابع لها في شارع التحلية في جدة وقدمت عروضاً بالليزر والالعاب النارية في مهرجان استعر للائة أيام حضره وكلاه ومعتلو كبرى شركات العطور في الملكة العربية السعودية ورجال الأعمال والصحافة والاعلان وقال السيد بدرائدين خلف المدير الادارى والتنفيذي لشركة

Control of the contro

الجفالي بالأهداف الأفتصائية للمملكة وتلك بتنمية وتطوير هذه الشلاجات داخل المملكة العربية السعودية ودول الخليج قاعدة صناعية قوية متنوعة للقطاع الخاص ضمن الاطار العام «الرياش التجارية» ان مبيعات المعرض بلغت تسعة ملايين ريال العام الماضي، متوقعاً زيادة بنسبة ٥ في المئة هذا العام. وأعلن عن تقديم هدايا متنوعة مقدمة من كبرى شركات العطور والتجميل أضافة إلى خصومات تصل إلى ٢٥ في الله على للنتجات والمعروضات كأفة وتستمر لدة شهر ويعد معرض ماجستيك، الذي تم افتتاحه قبل عامين من أهم

المؤسسة الدولية للساعات والجوهرات

* ۞ تخطط المؤسسة الدولية للساعات والمجوهرات لبيم ٢٠ الف ساعة GUESS في السوق السعودية سنة ١٩٩٥ الر فوزها بوكالة الشركة الأميركية العالمية في آب (اغسطس) الماضي. وقال طه علي الحداد مدير التسويق في المؤسسة الدولية الساعات والمجوفرات أن الشركة الأميركية باعت العام الماضي



أول نادي فروسية خاص في السعودية

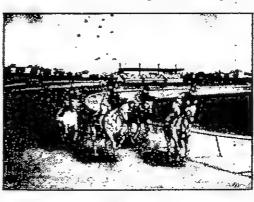


● حصلت اشركة الشروعات والتجارة - العنقري، على عقد بمبلغُ ٢٥ مليون ريال لتنفيذ نادي الغروسية في مشروع شركة ملة

كاملَ الرئيس التتفيدي للجنة الاشراف على صندوق البركة المدينة السياحية والسيد محمد عبدالله العنقري مدير عام شركة

٤٨ اسطبلاً بكامل الخدمات والتجهيزات ومبئى الخدمات ومدرسة لتعليم ركوب الخيل ومنصة مظللة تسع لنحو مده متفرج ومضمار السباق بطول ١٠١ كيلومتر وعرض ٢٨ متراً اضافة إلى مكاتب وخدمات للضيوفء

وتبلغ مدة تتفيد المشروع سنة تبدأ من ايار (مايو) ١٩٩٠.



بمرورعامين على تأسيسه



1410/11/A-0

1114/11/1-8

1450/01/10-3

المس - ۱۲۲۲۱۲۲۸ - ۲

ىس - ٦٢١٦٣٣ - 1

TOETYAL - LA

المثقة. إنخال المطومات والوثائق والصدر في الكومبيوتر

معرس تلفريون دبي الاعلامي النولي

معرض الرعاية الصمعية السعودي ١٠

أُسِهِم الدُسِيِّةِ

		Programme States	$A_{j}: M_{k} \to \mathbb{R}^{n} \times$	A 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	$\int_{-\infty}^{\infty} \frac{dx}{dx} \frac{dx}{dx} \frac{dx}{dx} \frac{dx}{dx} \frac{dx}{dx} \frac{dx}{dx}$	1. 1. A.Y	10 10 7 15 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		and the state of	O W.	Aller Tall	* 11	
(yer ("yer)					Se a later 19						, h	السعودية	
1.00			There are a series					A 1850				#- <i>J</i>	
17	1,1	17,1	1Ye	LAY	141	M	IAT	£1,41A	w	1	100	بنك الرياض	البثوك
		70.5	A£	174	17.	14.	171	YIY	1	1	100	بتكالجزيرة	
	-	-	TTA		_	-	_	_	-	100	3	مِنْكُ الإستثمار	
-		_	T.Y	-	_		-	-	-	3	1	البتك الهواندي	
4.	۸,۱	A,Y	TAT	711	71.	T-A	717	Y10	4	1	1	البنك الفرنسى	
40	Y,4	4,1	744	7779	170	TTE	TTA	£Y,141	10	1	1	البنك البريطاني	
1.	1.1	11,4	1TA	Yte	710	T£.	717	1.497	Y	1	1	بنك القاهرة	
Y£	A	۸٫۸	7-4	-	747	740	744	£47	٦	1	1	البنك العربي •	
Y#	7,1	٩,٣	101	740	TIT	1757	744	Y.141	19	1	1	البتك الاميركي	
	 -	Α	TVA	EA#	£A#	£A#	EAT	1,178	•	1	1 **	البتكاللحد	
<u>t-</u>	٧,١	4,4	777	#TA	*7*	ent	#14	7.470	17	1	1.,	الراجعي	3.4
₹•	Y,1	Y	₹++	YAY	TAY	TA	YAT	71.77	14	311	1	سابك	المبناعة
	•	^	aaA aaa	147	£44	EAV	199	1,17.	•	7.	1	سافتو - المسافي	
]		-	171	-			-			1,,	100	المقرف	
7.	1,3	1.7	794		eż.	475	aį,	1,175	777	111	3	مناقولا .	
		171,7	74	1+5	1-1	1.1	1.4	10,010	17			التصنيع المستع	
1,	1,7	11.4	4).	717	710	YIE	717	1.551	fi	1	100	الدوائية	
		-	173	_	-	-	-	-	-	1	100	ji <u>ši</u>	
-	 -		137	-	-		-	-	-	100	1	الجيس	
-	_	-	114	171	3117	177	177	7,744	11,	1	3	الفذائية	
-	-	17,7	109	114	114	11A	114	3,444	٧	1++	100	الكابلات	
344	-	-	44	-		_	_	-			1	المتطورة	
-	-	T+, T	1.7	43	44	41	44	14,214	11	100	300	مدق	
		7	74	-	-	-	-	-	-		••.	الاسمنت العربية	الإسمنت
To.	10,1	0,0	171	17.	77.7	TTI	TTE "	7.77.	4	1	1	الإسمئتاليمامة	
17,44	11,7	٦,0	144	177	177	177	177	1.775	1.4	YA	1	الاستئت السعوبية	
-	-	-	14-	-	_	_	_	-		1	1	(الاسمئت القميم	
-	-	-	14+	-	-		_	-	-	100	1	الاسمنتالجنوبية	
17	F.A.	A,1	177	177	14+	14.	12.	1,777	í	100	1	استنتشع	
To	17,7	0,1	121	-	440	Yer	YAA	170	٣	3	1	اسمنت الشرقية	
•	7,7	1.	1-1	444	44.	777	740	7,417	47	1	1	isa	الخدمات
-	-	10,0	£4	34	u	**	74	9,080	14	777,0	••	طبية	
-	-	~	14A	,	-	-	-	-	-	1	111	الفنادق	
-		-	170	-	-			-	-	100	1++	المقارية	
-		-	111	γ.	14	79	γ.	14,A££	171	100	1	البعري	
Ψ	7,7	17,5	117	117	117	117	116	7,837	11	1 · ·	100	الجماعي	
-		111	14	44	11	17	45	17,747	15	••	100	المسارات	
-	-	71,7	87	1.4	114	1.4	1.4	Y.771	77		01	المواشي ا تهامة	
	£,Y	77,1	40	-	1.7	11-1		Y. 131	•	 	4+		
1.0		164,6	1:#	175	175	177 .	187	10.030	TY	100	100		
-		-	111	- 118	- 142	- 111		-	-	3	100	مبرن العزيزية-بندة المتحدة،	
		YF,•	YA	41	••	44	4.	#,4Y£	17	. 44	100	المرورة - بنرم رسكيم	
Υ	431	~	91	41	47	91	47	1,488		100	100	كهرياءالوسطى	الكهرياء
	-	_	AA	A#				-	_	1	111	كهرياء القربية	
	-	-	1.7	-	_	_	-	_	-	100	344	كهرباء الشرائية .	
_	-	-	-	_		-				1	100	كهرباءالجنوبية	
		17.1	TTE	1.4	1.0	1.7	1.1	1	1	100	1	فلاك	الزراعة
-	-	-	71	_	Ti	71	70	4,177	1.		100	القميمالزراعية	
-	-	10,7	17-	A٠	A١	Al	Al	1,	ŧ	1	100	حائل الزراعية	
	-	-	Y+#	-	_	-	-	-	-	١	111	تبوك الزراعية	- : :
-	-	-	Yey	_	_	-	-		-	100	- 100	الإميماك	
-	-	۲۱,۱	10	-	77	77	77	1.447	. 17 -			الشرقية الزراعية	-
-	-	_	118	37	-	-	-	-	_	3	1	الجوف الزراعية	
-	-	-	31 .	44	_	-	_	-		. 0+	11.	30 9 4 4 M 7 h	3 2-

¿ _				**					
11 .	بحرين								
توك	بتك البحرين الوطئى	eq	۳	1,19	+,14	10/1/1	*,**4	41-	191
	ينك البحرين والكويت	4	1	+,100	.,100	90/5/0		TEE	171
	البثك الإهلى التجاري	STATE	٦	.,748	444	90/2/4	4,014	727	377
	بنك البحرين الإسلامي	A7	1	*,175	1,1YE	10/17/11	*,***	727	14.
,	البتك البحريثى السعودى	-	-	-	1,171	40/1/4	-	Y**,**	114
تثمار	شيركة اللؤلؤة الإستثمارية	-		-	=	-	-	-	-
	اللوسسة العربية للمسرفية (\$)	-	_	-	17,70	10/11	-	11,1-	14,+#
	بنك الخليج للتحد	-	-	-	*,*AY	40/7/13		.M	**
-	بتك البحرين الدولي	-	-	-	+,1+₹	40/1/1	-	1-1	AV
	بنك انفستكورب (\$)	-	_	-	۶۸,۰	40/1/9	-	ETA	TW
	بنك للبحرين والشرق الاوسط	-	-	-	.,.4	40/2/0	-	30	77
	ينګ طيب (\$)	-	-	-	1,10	11/11/11	-	-	-
	البحرين للتسهيلات التجارية	-	-	-	٧,٧	40/1/0	-	FIF	T+1
مين	شركة البحرين	-	-	-	٠,٣٧	40/7/14	-	10-	191
	الشركة البحربثية الكوبتية	-	-	-	171	90/1/15	*	EVI	74.
	شركة التأمئ الاعلية	-	_	-	1,81	10/1/1	-	4	101
	الشركة العربية الدولية	-	-	-`	.,.7	17/11/11	=	٦٧	٩.
	شبركة اتحاد الخليج	-	-	-	.,.4	41/11/1	44	33	••
فيمات	شركة البحرين لتصليح السأن	-	-	-	+,40	41/1/1+	-	1. 17.	1,000
	شركة البحرين للسينما	-	*	-	+,£A	10/7/1.	-	Y1.	117
	الوطئية للاستبراد والتصدير	1	۲	+,336	•,330	10/5/11	-	44.	YA+
	العامة للتجارة وصناعة الإطنية	33	١	٠,٤٠	1,55	14/7/11		YF.	
	المحرين للملاحة والتجارة البولية	-	-	-	1,41	10/1/11	-	1.1A+	24.
	شركة البحرين للإتصالات (بتلكو)	-	-	-	1,1	10/1/0	-	940	+7+
	شركة البحرين لواقف السيارات	-	-	· -	•,17%	10/1/1	•	10%	377
سناعة	شركة البحرين غطاهن اليقيق	-	-	-	7,4	40/7/10	-	414	T+A
	المحرين للمساعات الخايفة	-	-	-	1,\\$	11/1-/*		7+7	м
	شركة بثون النواجن	-	-	-	*,714	10/7/1	-	YYe.	4-4
	الشركة الخليجية للتحدة للتمشع	-	-	-	· , YT'0	1+/1/11	-	1,	4
مَانق	شركة فنادق البحرين	7112	1	-	٠,٢٨٦	10/1/11		ttt	THE
	شركة الفنادق الوطئية	-	-	-	1,14	11/11/4	-	177	14.
	شركة البحرين للسياحة	-	~	-	+,147	10/1/11		741	147

	أشركة الفنادق الوطئية	-	-	- {	1,14	11/11/4	-	177	14.
	شركة البحرين للسياحة	- !	-	-	*,147	10/1/11	-	YES	147
]	الامارات						ingle Agrico		po)
بئوك	بنك ليوظبى الوطئى	140	100	YeA	4.0,	7.4,+>	144	41.14	T,AY
	بنك لبوظبى التجاري	1 **	3++	1-4	117,**	110,00	ire	11	-
	بنك بيي الوطئي	1	1	74.	***,**	4.0,00	L·Y	10,44	1,10
	بنك دبي التجاري	3.	١-	T1	17,**	17,00	17,7	33,00	1,41
	بنك الإتحاد الوطني	1++	1	Ao	10.,	10.,	_	-	-
	مِنكَ الشَّارِقَةَ الوطني	3+	1.	٧,٠	-	-	-	-	~
	بنك رأس الخيمة الوطني	1.	١٠	77	71,**	¥1,••	11,7	1	A,1A
	بنك الفجيرة الوطني	1	100	117	177,**	177,**	111	भाजा	7,17
	بنك لم القوين الوطني	1	3	7	14.,	14.,	110	11,84	٧
	مِنْكُ لَاشْرِقَ (عمانَ سَامِقاً)	1++	1	1.0			1/1	4,3	7,17
	البنك العربي المتحد	1	1	14.	١٧٤,٠٠	174,	1#1	T,TT	-
	بنك الاستثمار للتجارة والتمويل	١	1	100	110,	110,00	111	-	-
	يتكديبي الإسلامي	1	1	17-	177, **	177,	-	-	-
	بنك الاملوات الدولي	Y,#	₹,±	11,0	14,	11,	٦,•٣	9,71	T, Y1
عطاعة	سنابك								_=_
	لبوظبي الوطنية للمواد الغنائية	. 1	1	-	. 170,	144,	_		-
لتامين	شركة ليوظبي الوطنية للتلمين	1	1	VTT	A**,**	A	-74	17,-7	7,47
	شركة العين التعلية للتأمين	1	1	240	AY#,**	AY# , * 1	421	1,71	۰,۸۸
	شركة الظفرة للتامين	1	1	710	er.,	٠٠,٠٠	174	1,17	1,71
	شركة الإمار اتللتامين	100	1	7-0	74.,	F4.,	174	1.,70	7,00
لقعمات	شركة فيوظبي الوطنية للفنادق	1	1	777	A+1,++	A11,-1	111	A,Y1	+,91
	للمنازد	1	١	٨٢٢	Y1.,	٧٦٠,٠٠	117	11,7	7,44
	شركة الجرافات البحرية الوطنية	1	1.4	Tte	Y1A, **	T10,	-1-	70,77	٠,٢٩
	شركة طيران لبوتلبي	1	1	440	٧٧٠,٠٠	٧٢٠,٠٠	TYA	10,79	۰,۸۸

گاڭ. قرئسا	قاينتشالتايمز ١٠٠
القال انش 11,17 / 1 974 / 1 7	1.71 / YYIY, 7.
الاقتال السابق ١٩٤٧٥٣٧	PHYS, 1
داكس والاثيا	وَ يُعِكِّا يُعدُودِ العالِيانَ
7.10 Y-Y-1-A	17/4/7.94
Part, are	الرفايل السابق

	4 - 2						حويت	11
-	£-Y£	٤٨٠	37	17	7-75	£A-	البتاء الوطني	البنوك أ
-	1-17	790	VA	18	Tretes	190	بنكالخليج	3
1	£-Y£	177	TA	Y	0.17-	ITT	البنك التجاري	
	1-71	7+0	117	٦٠	11176	111.	البنك الإهلى	
7	£-7£	100	-	-	-	[-	البنك المقاري	
	£-Y£	ITA	72	ŧ	77170	- ITA	الكويت والشرق الاوسط	
_	t-YE	144	172 ****	77	*1377	197	سكسرقان	
1	£-Y1	410	-	-	-	-	بيت التمويل الكويتى	
1	t-Yt		842000	77	87-1	A4+	التسهدلات التجاربة	استثمار
ı	£-Y£	1-5	277	-4	£££7£-	1.7	الساحل للتنمية	1
1	£-7£	£e.	-		-	-	الكومت للثامن	المقامين
:]	-	-	-	-		-	الخليجللتامين	*
		-	-	-	-		الاهليةللتامين	
-	1-10	70.	-	-	-	-	وريةللتامين	
-[£-77	171	1	Y	17144	177	عقارات الكويث	العقار
4	17-3	177	1-2	٨١	W-TEA-	177	العقارات للتحدة	
1	£-Y£	118	7	1	ritt.	. 118	الوطنية المقارية	1
	£-4	***	-	-	-	ŧ -	الصالحية العقارية	
1	£-Y£	į.	174	٩	Y457.	11,0	لؤلؤة الكويت العقارية	
۱,	1-77	£Y#		-	-	-	الصناعة الوطنية	المبتاعة
-	1-17	14.	-	~	-	L	صناعة الانابيب للعبنية	
-[£-1A	11.	-	-	-		اسمئت الكويت	
41	1-17	Y11		-	-	} -	صناعة التبريد	1
	- '	-	-	-	-	-	الخليج للكابلات	1
11	1-7	1	-		-		الخدمات البحرية	خىمات
1					-	-	الفنادق انكويتية	
-[1-17	117	-	-	-	-	المخازن العمومية	
-11	E-YE	17.	101	11	atar.	AYE	مجمعات الاسواق	
11	£-TT	V1.	147	Y1	177170-	Y£.	الهواتف المتنقلة	
П	F-19	117	-	-	-	-	الماسيات! لالكثرونية	
11	1-14	774		_	-	-	القيمان التطبيقية	
41	t-T1	170	199	TP	37740-	77.0	نقل وتجارة الواشي	الاغنية
4	1-44	1.4	_		-	-	للتحدةللدولجن	
	4-17	11.		1	F***	7	الكوشاللاغنية	
	1-11	w		_	_	-	بنك البحرين الدولي	شركات
	£-Y	T£	-		-	-	. المحرين والشرق الأوسط	غير
11	1-14	10	-	-	_	-	العربية للاستثمار	كويتية
-[£-17	44			-		- اسمنتالشارقة	
41	2-0	16-		_	-	_	امسنت الخليج	
11	1-77	٤٨	17	1	77	iv.a	است منت لم القوين	·
_ 1	1			•		1,,0	٠ ،يا	

وغشرات أسواق اللا واسمار السالع

الفرتك السويسري	القرينك القرنسي	الين الياباني	ً للارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	النولار الاميركي	العملة
7,M4	17,77	4,7,4	£,Y10	, 14.4	. 7477	بنار الكويتي
.4.4.	1.797	77,75	,17177	7,-11	T, Y0.	يال السعودي
,T-4E	1,777	77,77	,7701	0,414	٣,٦٧٢	غم الإمارات
7,-17	17,4.	A, 177	4,707	,٦٠٧٢	,474	ينار البحريني
Y,5#Y	17,37	Y1Y,1	4,049	, 47+0	,77.29	يال العماني
.٣١٢٢	1,770	77,97	,7740	6,877	٣,٦٢٩	يال القطري
1171,7	770,1	11,01	1117,7	Y7YA,•	177.0	رة اللبنانية
7077	1,277	Y£,37	,£+7£	0,272	۳,۳۹	نيه المعري
1,777	Y,11Y	144.5	7,-17	1,100	, "\1"	ينار الاردئي
T,78A	10,70	YW, F	£,£YY	,0.7.	,4110	ينارالعراقي

		يدالزئيس		رصرفالعم		
الفرنك السويسري	القرنك القرنميي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليئي	النولار الإميركي	العملة
,0104	1771,	, • • Y£	,10.7		,77,	لجنيه الاسترايثي
APYA	, Y . OY	. • 111	,7707	1,7114	-	دولار الاميركي
YY,00	14,14		1.,TY	17£,Y£	۸۳,٦	این الدابانی
1,717	TATE	3710.		7,77.	1,777	فآرك الالمائي
\$.TYY	-	, · OA 1	T.0TY	٧,٨٣٤	174,3	فرنك الفرنسي
	ATTY.	, • ١٢٥	AYEA	1,411	1,1770	فرنك السويمتري
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			2017		3.111.311.3

ر من الى من اللى من اللى اللى من اللى اللى من اللى اللى اللى اللى اللى اللى اللى الل	العملة	بيتار	بينار كويتي		معودي	ي درهم الإمارات الريال القطري الديتار ال		الريال القطري الديتار البد		بحريئى	
7,1	جل	مڻ	الى	من	التي	من	الي	من	الع		
	عهر واحد	Y, 14	٧,٦٢	٦,١٨	1,11	0,74	1,14		- 1	0,47	7.71
	۳ اشتهر	Y, Y0	V, Y0	7,71	٦,٤٣	0,40	7,70	_	-	۲,۰٦	73.5
	7 اشهر ۱۲ شهرا	V.01	٨	٦,٨١	7,97	0,47	7,71 7,27			1,70	7,77

Heals	IY	يام	بثنهر		ثلاثة اشهر		ستة اشهر "			/ A
-	من	الى	من	الى	عن	الئ	عن	الى	من	ألى
ولار الاميركي	0,97	17,07	0,47	7,+7	3,+%	1,14	۸۴,۶	7,71	٦,٤٣ .	٦,٥٦
عنيه الإسترنيني	۵,٦٨	۵,۸۱	٦,٤٣	7,07	7,44	٧	٧,٠٦	Y,3A	Y,07	٧,٦٨
ن الناباني	1,71	1,54	1,71	1,57	1,41	1,58	1,71	1,27	1,27	1,07
رك الإلماني	٤,٤٣	1,07	٤,٤٣	٤,٥٦	٤,٤٣	8,07	٤,٥٦	٤,٦٨	£,Va	£,AY
رتك الفرنسي	Y, Y0	٨	,ν,Αν	۸,۱۲	Y,Yo	٨	٧,٣٧	Y,77	٧	Y, Y0
رتك السويستري	٣,١٢	٣,٣٧	4,40	7,0.	7,70	4,0+	7,71	7,07	٣,٤٣	۲,٦٨
يرة الإيطالية	1+,71	10,07	1.,70	10,00	10,00	1.,40	11,98	11,14	11,70	11,00

+ 464139F ----

TY EFF GALA 7 (\$65)** - 4453

F- (1)(1) PY - -----

T district and B

1 (00) 014

1-471177 1 - 170,7% TATION STATE

المي ١٩٠١) ١٠٠

t-Algebra

سي ١ ١٠/٠-١

يني (۱۹۶۰: يمي 1- 147 - 1

1-74+ : 200 f - 194 - 3

1-30-1

1-14445 men 1 7 %

F Hilling Mary we 35126

: 142444

1 741144

T Her.

11(1),44

tiles. 447,17

· State 1 T No. 34

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	*	اونصقا	بنة دولار	عادن الثم			
انثى سبعر	اعلىسعى.		,	1990	4		1
(1440/144F)	(1990/1997)	£/Y1	\$/75	1/10	2/27	£/YY	لمعدن
* 177,1+	£+A,Y#	74.,70	79.,70	YA4,Y0	TAA,4.	TAT,T0	نھي .
. · T. • T	0,4+	٥,٧٠	0,4.	0,77	۵,٦٨	. 0,31	فضنة 🖟
174,40	£04, Y0	£££,Y#	224	£44,0.	133	£ £ +	بلاتين

ة ۲ بعد القهر القام		بب س حر			ن'بالط	إلجاد			195 Art	- 5
		سليم ٣ اشر	ā.			فوري)	۱۰ (تسلیم	40	,	السعر
17/3	£/Y£	1/40	1/11	£/ T V	£/Y1	£/Y\$	٤/٢٥	2/17	£ŸYY	عنن
YAP4	YAET; 0	7770,0	TYPT,#	4,704,0	YAYY	TATE	TYAY	TYA+	1741	ناس (دولار)
1404,0	1AAY,0	14.4,0	1744,0	1747	1AYE	ነልለፕ	1481	1747	14-4	رمنيوم (دولار)
1:47	1-47,0	1-17,0	1 - AY, 0	1.44,0	1.42,0	1+YE	1-77,0	1-14	1+4+	ك (دولار)
YEAT, 0	Yege	744.	YY4#	YYAY,a	¥\$Y+	Y£1-	YT++	YIY+	YYee	کل(دولار)

				ردبرم		;		***************************************	
40/4769	ابئىمسا	توى ٩٥/٩٣	اعلىمس			1440			4 * 41
التاريخ	Huner	اللتاريخ ا	السعر	17/3	£/Y£	٤/٢٥	٤/٢٦	2/17	القام .
- 48/T/A	11,40	90/2/71	14,1•	17,3+	14,40	17,70	17,70	14,41	ي
41/7/17	17,+0	47/7/0	14,00	14,50	14,70	۱۸,۷۰	۱۸,٦٥	14,4.	زيج برنت
95/1/10	12,1-	47/7/0	11,10	۲.	۲۰,۳۰	7.,70	70,10	۲۰,۳۰	رب تكسياس

****	10700	المحافد	اسعاره	*2.4		الصارف	A. 18	(21)
							Code	النجين
11/3	£/YY	العملة	الدولة	٣ اشهر		۳ (شد	اأ صلحاً	الساعة
ŧΥ	£Y	ليرة	سورية	3.			•	
8+	. 0.	ومال	النمن	,				*
,4000	,7000	اينتار	لبينا	7,71	1	P.Ņ	£.	العرضر
,44	,47	المتناو ا	توئس		1			
. 11,14	11,14	ستار	الجزائر	(*)ليبورلندن				
A, 707	A,YaT	إبراهم	المقرب	· * *: #		11 6 4 16 W	11.6 2 45	313.5
144,-4	177,-7	اوقدة	موريتانيا	كنت	سوالاميز		8 44 6	1 1
21,77	\$1,33	ببئان	السودان					
177,77	144,44	فرتك	جيبوتي	٠٣٠ستة	۱۰ سنوات	ەستوات	٣ستوات	
777.	777.	شلتغ	الصومال					
V,Y[V	Y,YYY.	دولار	هونغ كونغ	1.7,,0.	1.7,72	44,71	1-1,07	السعر
T+ ,A+	7. A.	روبية	باكستان	Y,YT	Y, • Y	٦,٨٢	7,77	العائد
Y0,00	Y#,AY	منسو	الفيلبين	1 17 1			1	1
1,7900	1,195.	دولار	سنغافورة	نيوبورك عهرا	•			
4.2	3.2	دولار ا	تايوان					,
72,04	72,07	مات	تايلاند	7 Jan 2 1 2	3 TE 1 . L		11 88 59	8500
,Y011	,٧٤٧٧	ايكو	العملةالاوروبية	W. O. C.		, A		
770,7%	777,74	درلخما	البوتان					. 7
171	177,10	بعزبتا	اسبانيا			1440	سعن	"/
\$44,+0	£44,+#		القربك الافريقي	يم شهر	ابق	٤/٢١ الس		السلعة
YY	YY	نبرة	تبجيريا	41.01			(3	سک (د م
74.	77.	البون	سعب البيون	امار	721	7,4 TEV,	עט ן ד	سکر (دو ا

	14	40	السعر
تسليم شهر	السابق	£/YY	تستعة
ايار	TEY,T	T\$Y,T	سکر (دولار)
أيار	T1Y-	TITT	ن (دولار)
أيار	427	40.	ناكاو (جنيه)
أيار	114,00	114,4	مح (جثیه)
أيار	111,70	11Y	ععبر (جنبه)
أبيار	177, 40	171,7	سویا (دولار)
أيار	711	T.0 .	طاطا (جنبه)

" * قيمة العملة في مقابل الدولار.

EA9, +0 EA4, +0

1,771+ 1,772+ 1,7377 1,7363

,74.4 ,7457 ,277. ,270.

الجعلول التالية متدمة من بنك المتحويت للقحد في لندن ليبور الندن سندات الغزينة الاميركية، اسعار صدف العملات الدولية، اسعار الفائدة على العملات العربية والمعادن الثمينة.
 ● جدول اسعار صدف عملات متفرقة من بنك الدفائي (الفدن).

, ,	الخميس ١٩٠/٤/٣٧	ن حركة السوق ليوم	تقرير عر	كةاسهم سوليدير	حر
سعر التثبيت	الاسهم للتداولة	الإسهم المعروضة	الاسهم للطلوية		•
14+	477.	EAVA	11/11	التداول العادي	1
-	-	-	-	الاوامر الخاصة	=
1T+	777-	£AY4	1147+	مجموع فكة الف	-
iki 🦩	ፕሮፋ1	1-157	4774	التداول العادي	=======================================
· . ,		}	-	الاوامر الخأصة	-
171	7741	1-79Y	4774	مجموع فئة باء	7
`	1-111	1007	YIEAS	للجموع العام	

1440	/1996	1/71	1/10	1/17	1/17		_
ادئى مستوى	اعلى مستوى					المؤشر	البورصة
10741,19	11,74017	174.4,00	1741.01	17477,14	17MT,44	نيكاي داو	ليابان
404X,Y1	1T-47,4A	ET.T, 4A	£7 1Y	£744,AT	£747, -7	داو جونزه	يويورك
* 7 , 7 7 4 7	T070, T0	****, *** 1	TY15,4.	7777,70	**************************************	ف.ت (۱۰۰ سهم)	ربطانيا
14117	77Y£,££	1477,71	4,49	4.44.04	X+,77,+X	داکس(۳۰سهما)	لمانيا
1771.	4400,44	1914,01	1910,97	1417,77	74, .781	كاك(٤٠)	رنسا
37, 2171	74,77	1774,74	YA, 7771	1741,40	174.00	س بي اي	عويسرا
7977,97	17044,77	60,0774	A0.0,31	ATAO,74	AT17, 14	هائغ سنغ	ونغ كونغ
1117,12	7547,41	Y+30,00 T	Y. V£, 3V	7.77,77	7.07	س بي اي	سنغافورة
1140	1772 - , 7 -	1999,10 7	عطلة	7 4 , 7 .	7.77,1.	المؤشر العام	ستراليا

(-) تيرپورت ه					
اسم الشركة	السعر	السعر السابق (الغرق)	اعلی سعر (سنة)	ائٹی سعر (سٹة)	!
UNITE	ED KII	NGD	OM		
BEY NATIONAL	463	.9	459	121	į

CARADON CARLTON COMMS

CHUBB SECURITY

COOKSON GROUP COURTAULDS DAILY MAIL'A' DALGETY DANKA BUSISYS. DE LA RUE DELTA DIXONS GP. EAST MIDLELTY FASTERN GROUP LLI CTROCOMPONENTS EMAP ENGLIBNA CLAYS ENTERPRISE OIL LUROTUNNEL UNITS

FARNLIL ELTN. LISONS FAI FORTE

GUNNESS HAMMLESON

HAYS REPWORTH HILLSDOWN HOG

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) IMP CHM INDS

IOHNSON, MATTHEY KINGFISHER KI FINWORT BENSON

KWIK SAVE OP. LADBRONE GROUP LAND SECURITIES

LLOYDS BANK LONDON ELTY LONGHO LUCAS INDUSTRIES

M&G GROUP(RDG)

MANWEB MARKS & SPENCER

MUDEVA MEPC MERCERY ASSET MELEURSITURE

MIDI ANDSTITY. MORGAN CRUCIBLE MORRISON/WMISPME NAT WATMERANK

NATIONAL POWER SEWSTNIE RV.

NORTHERN LLC. NORTHERN FOODS NORWEB PLAISON PLACONNEL DED

PHAINGTON POWERGEN PROVIDENT FINE. PREDENTED CORP RACALITECTRONIC

RANKORG

RECKUT & COLMAN REDIAND REDINTE RENTORIE GROUP

RILTERS HOLDINGS RIB MINISG RMG GROLP ROLLS ROVEL

ROTHWANSUNITS

SMALSEN CHRIST SCHRODERS SCHILL SEWEASTER

SCOTTISH POWER

SEARS SECURICOR GP '4'

SECURITY SER SEINGWICK GROEP SEINGWICK GROEP SEVERS TREST

MIGLE TRANSPORT SILBE SLOUGHT STATES

SMITH & SEPHEN SMITH DAVIDSE

SMITH WHEREIT SMITHKLINE BHMA SMITHS INDS SOUTHWISTLY SOUTHWASTNIEST

SOUTHERN WATER STD CHARTERLD

STORIHOL SE SUN ALL GP TARMAC

ROY AL IN HIXA. B12 CORP RUGBY GROUP RYL BLOUNCYL NANNBURY (J)

RANSON HARRISONS &CROS

INCHCAPE

LAPORTI. LASMO LEGAL & GENERAL LOVDS ABBEY LE

GKN GLASO GLYNWED GRANADA GROUP GRAND MET. GREENALLS OF GTUNNESTORES GUARDIAN RYLEN.

GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.

COATS VIYELLA COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP

اسم الشركا	لبنتو	لسمعر ا	اعلى اا	النتى
- (-	سابق		-
				سعر
		لغرق)	(سنة) (ا	(سنة)
T TA TEMPTO	T 171	TATO:	n ~ 1	-
UNITE	ĐKI	NCi	13()/\	Л
				· -
BBEY NATIONAL	463	-9	489	381
THE COLLOIDS	128	1	155	111
LLIED DOMIE Q	548	3	632	193
NGLIAN WATER	497	-2	602	446
RGOS	404	ر پ	406	307
RGY LL GROUP	286	-2	315	228
KJO WKIGINS APL.	269	1	315	221
SDA GROUP	80.25	-2.25	82.5	50.5
SSD BRIT FOODS INTL	6-18	-1	654	500
SSD.BRIT.PORTS	282	1	292	229
AA	465.5	-16.5	522	419
ANK OF SCOTLAND	220	0	226.5	174.5
ARCLAYS	641	-3	661	499
ASS	551	1	593	488
AT INDS.	472	2	472	372
IRA GROUP	209	0	224	174
ET	118	0	133.5	99
KC .	321	0	460	303
LUC CIRCLE IND.	286	1	322	256
C GROUP	7-1-1	5	765	670
OCKER	412	7	460	374
XOTS	514	-3	582	458.5
OWATER	443	-2	500	388
B INDUSTRIES	271	0	348	269
RIT.AEROSPACE	538	4	538	420
RIT PETROLEUM	447	4.5	454.5	377
RIT.SKY BCAST.	247	1	275.5	243
RITANNIC ASR.	510	é	521	372
RITISH AIRWAYS	399	-3	437	344
RITISH GAS	298.5	-2	316.5	253
RITISH LAND	371	-1	432	345
RITISH STEEL	165.5	1.75	172.75	131
RITISH TELECOM.	394.5	-2	406	353.5
R	328.5	-2	399	275.5
NZL	187	2		
	167 872	-3	187	141
JRNIAH CASTROL			916	784
RTON GROUP	77.75	-1	79,25	54
BLE & WIRELESS	406	0	478	354
DBURY SCHWEPPS	437.5	-4,5	494.88	385,78
SHOP, CENTS.	201	2	227	188
AR ADON	242	1	264	226

514 443 271	-3 -2 0	582 500 348	458.5 388	i i	RAN	NCE	3	
538 447	4-4.5	538 454.5	269 420 377	ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN.	563 164.5	-2 -4.8	762 273.5	507 151.5
247 510	1 0	275.5 521	243 372	AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	795 461.2	-6 -2.9	810 810	669.0 387.5
399 2984		437 316.5	344 253	ALCATEL CABLE AXA	383 259.8	-1.9 0.1	665 284	346.4 206.4
371 165.5		432 172.75	345 131	BANCAIRE BIC	550 820	-15 -1	600 831	453.3 570
394.5 328.5	-2	406 399	353.5 275.5	BNP BON MARCHE	241.8 8 65	-7.7 0	272.5 944	215.5 726
187 872	-3	187 916	141 784	BOUYGUES CANAL+	593 670	6 -24	677.35 1006	505 575
77.75 406 437.5	0	79,25 478 494.88	54 354 385,78	CAP GEMINI SOGETI CARNAUDMETALBOX CARREFOUR	181 173.9	-3.1	198.8 195.9	142.3 160.1
201 252	:	227 364	188 226	CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS	2436 145 799	-53 0.3 0	2493 173.4 829	1760 129 638
939 796	4 2	951 836	797 638_27	CCF CETELEM	222 1049	8.1 1-	249.9 1260	195.3 860
302 205	-1 4	394 241	278 167	CGIP CHRISTIAN DIOR	1182 440.7	28 -0.2	1320 466,4	960 377
555 328	8 0	570 350.5	473.5 291.77	COMPT. MODERNES CR.FONC.FRANCE B	1519 658	-6 0	1530 1195	1224 488
231.5 450	7	274.79 578	188 403	CR.LOCAL DE FRANCE DANONE (EX-BSN)	424 816	-4 -3	432,8 895	353 692
1118 433 405	0 3 17	1255 468.3 434	870 377,32 2 6 9	DOCKS DE FRANCE ' EAUX (GEN.DES)	73 <i>5</i> 528 399.5	6 8 1.5	797 687.5 429.7	617 425 357.3
902 481	-16 9	1052 579	827 421	ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN EURO-DISNEY SCA	766 14	2 0	949 17.5	676 6,5
239	-8 3	247 890,91	170 561	EUROTUNNEL UNT.FF	15.9 1096	0 -6	44.05 1207	14.8 907
634	0	863 540	\$60 443	GAN HAVAS	169.2 422.5	1.2	452 472.7	143 348.9
432 370	-2 6	439 425. 6 9	356 321	HERMES INTL.	635 517	-5 2	641 650	488 451
411.5 198	-,3	447 449,28	372 186	LAFARGE COPPEE B LAGARDERE GROUPE R	382 109.9	-2.5 0.2	4 69 153	329.4 105.9
585 184	0 -t	594 185	492 105.5	LVMH	7170 938	-180 I	7690 945	5540 746,36
159 226.5 583	2 -2 -4	204 249 613	135.5 209.5 491	LYONNAISE DES EAUX MATRA-HACHETTE MICHELIN B R	488.5 109 218	-1.5 1.2	617 143.8 260	411.1 100 188.5
303 647	0 8	320 657	259.5 544	MOULINEX NAVIGATION MIXTE	116 925	0.9	132 1159	98.1 877
732 317	-2 0	73.5 390	532 293	OCCIDENTALE (GPE) LI OREAL(L')	770 1306	0	1016 1332	703 1031
560 402	-7 -1	576 491	476 355	PARIBAS A PECHINEY INTL	301 124	-2.4 -2.9	424 175.4	268 112.3
24% 178	0 4	475 614	496 400	PEUGEOT S.A.	339.8 708	-6.7 -3	354.2 915	287.5 629
103 472	4.5	201 503	161 405	PINAULT PRINTEMPS POLIET	1124 434,7	-16 2.7	1155	800 350
325 236.5		405 275.25	304 220.25	PROMODES RENAULT	1540 171.1	-22	11 ±1 154.9	824 157.3
153 302 309	3 1 1	194 3115 378	136 261 265	RIFONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM	119.7 707 2775	2.2 -22 -75	156 730 3018	108.9 545 2400
187 732.5	5	189 794.5	152 589	SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS	637 1560	-21 12	719 1748	568 1291
716 304	4	808 364	578 286	SANOFI SCHNEIDER	271.7 381.7	-3.1 -4.3	284_5 459.8	200.5 328
756.5 325	-1.5 -9	R68 553	670 278	SEB SEGA ENTREPRISES (FF	532 234.2	2 4.2	590 432.5	448 221.2
545.5 448	~t ~0.≩	626 592	491 389	SIDEL SOCIETE GENERALE	1445 537	37 -10	1445 647	791 469
638 590 178	0 2 4	649 199	427 520 147	SUEZ(CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF	255.2 247.2 134.5	2.6 0.9 -2.5	332.3 256.8 182.2	225.3 185 123.5
	-1	678.5		(UCAPO: MCS1			359	257
562 702	- 42	817	545 626	TOTAL 'B' TV.FSE.I (TFI)	313.9	1.2 -t5		
702 165 469	र प	817 173 485	545 626 134 408	TOTAL B' TV_FSE1 (TF1) UAP (CIE.) UGINE SA	313.9 455 13 6 348	1.2 •15 1.5 •2	546 164.5 415.5	423.5 110.3 284
702 165 469 371 640	-4 -1 1	173 485 382 640	626 134 408 313 522	. TVFSE1 (TFI) UAP (CIE)	313.9 455 1 36	-15 1.5	546 164.5	423.5 110.3
702 165 469 371	4	173 485 382	626 134 408 313	TVJSE1 (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R	313.9 455 136 348 280 258	-15 1.5 -2 -3 17.7	546 164.5 415.5 301 294	423.5 110.3 284 235
702 165 469 371 640 639 163.5 191 1139 269	4 -0 -1 1 0 0 -1 24 3	173 485 382 640 774 163.5 211 1139 289.5	626 134 408 313 522 535 124,5 158 794 218	TVJSE1 (TF1) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R	313.9 455 136 348 280 258 ERM	1.5 1.5 -2 -3 17.7	546 164.5 415.5 301 294	423.5 110.3 284 235 230
702 165 469 371 640 639 163.5 191 1139 269 674 416.5	4 -0 -1 0 0 -1 24 3 6	173 485 382 640 774 163.5 211 1139 289.5 879	626 134 408 313 522 535 124,5 158 794 218 634 369	TVJSE.1 (TF1) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH. BET. REC	313.9 455 136 348 280 258 ERM	45 -2.1	\$46 164.5 415.5 301 294 Y	423.5 110.3 254 235 230 880 126
702 165 469 371 640 639 163.5 191 1139 269 674 416.5 244 378	4 -0 -1 -1 -24 -3 -6 -5 -6 -2 -2	173 485 382 640 774 163.5 211 1139 289.5 879 441 257.5 487	626 134 408 513 522 535 124,5 158 794 218 634 369 121,5	TVJSE1 (TF1) UAP (CIE) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH &MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LERENS.	313.9 455 136 348 280 258 ERM GD 930 126 271 1390	-15 1.5 -2 -3 17.7 AN 45 -2.1 0	\$46 164.5 415.5 301 294 Y 1360 195.7 418 1908.9	423.5 110.3 25.4 23.5 23.0 88.0 12.6 26.0 13.50
702 165 460 371 640 639 163.5 191 1139 249 674 416.5 244 378 124	4 -1 1 0 0 -1 24 3 6 6.5 0	173 485 382 640 774 163.5 211 1139 289.5 879 441 257.5	626 134 408 313 522 535 124,5 158 794 218 634 369	TVJSE1 (TF1) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL	313.9 455 136 348 280 258 ERM GD 930 126 271	15 1.5 -2 -3 17.7 AN 45 -2.1 0	546 164.5 415.5 301 294 Y	423.5 110.3 254 235 230 880 126 260
702 165 469 371 640 639 163.5 191 1139 269 674 416.5 244 378 778	1 6 1 1 0 0 1 2 3 6 5 6 7 0 E	173 485 382 640 774 163.5 211 1139 289.5 879 441 257.5 487 801 167.5 840 374 149	626 134 408 313 522 535 124,5 158 794 216 634 369 121,5 354 535 110 547 300	TVJSE1 (TF1) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH &MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LERENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK	313.9 455 136 348 280 258 ERM 6D 930 126 271 1390 2559 651 635 664	-15 1.5 -2 -3 17.7 AN 45 -2.1 0 4 -7 -9 15 0	1360 195.7 415.7 415.5 301 294 195.7 418 1968.9 2645.97 749 770 1958 710	423.5 110.3 25.4 23.5 23.0 880 12.6 25.0 13.50 212.4 58.6 62.0 53.5 64.9
702 165 371 640 639 163.5 191 1139 269 416.5 244 37% 124 634 146 541 146 544	-1	173 485 640 774 163.5 211 1139 289.5 879 441 457.5 487 167.5 840 167.5 840 167.5 841 149 553.5 518	626 134 408 313 522 535 124,5 158 634 218 634 218 634 369 121,5 354 110 547 300 118 424 426,5	TVJSE.I (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADI NWERK BANKGLSEI I SCHAFT BE	313.9 455 136 348 280 258 ERM GD 930 126 271 1390 2559 742 651 635 664 499 318.5	-15 1.5 -2 -3 17.7 AN 45 -2.1 9 0 4 -7 -9 15 0 -1 -1 5	\$46 164.5 415.5 301 294 Y 1360 195.7 418 1908.9 2645.97 749 760 1058 710 508 408	423.5 110.3 254 235 230 880 126 260 1350 2124 586 620 535 649 477 314
702 1650 371 640 630 191 1139 674 4165 278 778 124 431 444 331 443 331 444 331 444 331 441 331 441 331	4 -1 1 0 0 -1 24 3 6 0.5 0 -2 0 1 1 -1 0 0	173 485 382 640 774 163.5 211 1139 289.5 870 441 257.5 487 801 167.5 840 374 149 550.5 518 305	626 134 408 313 522 535 124,5 158 794 218 369 121,5 354 369 121,5 354 369 121,5 354 406,5 201	TVJSE.I (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BANKGLSEH I SCHAFT BE BASYER	313.9 455 136 348 280 258 ERM 5D 930 126 271 1390 2559 742 651 635 664 499 28 318.5 309.1 339 5	-15 1.5 -3 17.7 AN 45 -2.1 9 0 4 -7 -9 15 0 1.5 -1.5,19	1360 195.7 418 196.9 196.7 418 1908.9 2645.97 770 1958 710 506 408 337.9 333.8	850 1254 235 230 126 240 1350 2124 586 620 535 649 477 314 277
702 1659 371 640 639 1613 171 1139 674 5 244 434 434 434 441 453 711 157	4 -1 1 0 0 -1 24 5 0 5 0 5 0 5 0 1 1 -1 0 4 5 0 0	173 485 640 774 163, 5 211 1139, 5 879 441 257, 5 487 801 167, 5 840 374 149 553, 5 518	626 134 408 313 522 535 124,5 158 794 218 634 369 121,5 354 535 110 547 300 118 424 406,5 201	TVJSE I (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH &MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LERENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BANKGLSE I SCHAFT BE BAST	313.9 455 136 348 280 258 ERM 6D 930 126 271 1390 2559 742 651 635 664 499 28 318.5 309.1	-15 1.5 -2 -3 17.7 AN 45 -2.1 0 0 4 -7 -9 15 0 -1 -1.9	1360 195.7 415.9 301 294 1360 195.7 418 1908.9 2615.97 749 770 1058 710 508 408 337 9	423.5 110.3 254 235 230 230 126 250 1350 2124 586 620 477 314 277
702 1650 371 640 639 163,5 191 1139 674 578 124 644 378 124 643 146 541 146 541 146 541 146 541 146 541 146 541 146 541 544	4 -1 1 0 0 -1 23 6 0.5 0 -2 0 1 3 -1 0 4 -2 0 0 0 -3	173 485 640 774 163, 5 211 1139, 5 879 441 257, 5 487 801 167, 5 840 374 149 553, 5 518 705 705 705 705 705 705 705 705 705 705	626 134 408 313 522 535 124,5 158 794 216 634 369 121,5 354 535 310 547 300 118 424 406,5 201 224 146	TVJSELI (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BANKGLSEI I SCHAFT BE BASE BASE BASE BASE BASE BASE BASE BA	313.9 455 136 348 280 258 ERM 6D 930 126 271 1390 2559 742 651 635 644 499 48.3 309.1 339.5 370.7 1090 1 287.5 378	-15 1.5 -2 -3 17.7 AN 45 -2.1 9 0 4 -7 -9 15 0 1 -1.5,4 -1	\$46 164.5 415.5 301 294 Y 1360 195.7 418 1998.9 2645.97 770 1958 710 1958 408 408 408 408 408 408 408 408 408 40	850 125 235 236 235 230 126 250 2124 586 629 477 314 277 330,2 359,5 389 915 253,5 356
702 1650 371 649 371 649 673 1913 674 474 474 474 475 474 475 475 475 475 4	4 61 1 0 0 1 23 65 60 22 0 1 3 1 0 4 2 0 0 0 53 1 1 1 1 55	173 485 640 774 163.5 211 1139 289.5 879 441 257.5 487 801 1649 553.5 518 511 233 402 1124 863 675 711	626 134 408 313 522 535 124.5 158 218 634 218 634 218 354 218 400.5 201 224 400.5 57 601 118 406.5 57 543 557 543 557	TVJSE I (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LERENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ANEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADI NWUER BANKGLSE I SCHAFT BE BAYER BAYER HYPBK BAYER BAYE	313.9 455 136 348 280 258 ERM GD 930 126 271 1390 2559 651 664 499 28 318.5 309.1 339.5 375 401.7 1090 1 287.5 378 647 714.5	45 1.5 -3 17.7 AN 45 -2.1 9 0 4 -7 -9 15 0 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	1360 195.7 415.5 301 294 195.7 418 1908.9 2645.97 749 780 1058 710 508 408 337 9 393.8 475.89 524 1105 308 445 894.5 924.2	423.5 110.3 254 235 230 880 126 260 1350 2124 586 620 2124 586 629 477 3314 277 3314 277 339.5 359.5 359.5 359.5 590.6 75
702 1650 371 6439 16139 674 1614 1614 1644 178 124 146 145 175 161 165 165 165 165 165 165 165 165 16	4 -1 1 0 0 -1 4 3 6 6 5 0 0 -2 0 1 3 -1 0 4 -2 0 0 0 -3 1 1 1 -1 5 5 5 -1 5 -1 5 5 -1 5 -1 5	173 485 640 774 163.5 211 1139 289.5 879 441 257.5 487 167.5 840 167.5 840 149 553.5 538 601 167.5 840 149 553.5 711 207 711 207 600	626 1348 213 522 535 124,5 128 218 634 218 369 121,5 38 110 547 300 118 201 406,5 201 146 457 661 152 573 166 176 176 176 176 176 176 176 176 176	TVJSEL (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH &MUNCH.BETJREC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ ASEGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BANK BADIN WUERTT. BAYER BA	313.9 455 136 348 280 258 ERM 5D 930 126 271 1390 2559 742 651 635 664 499 318.5 309.1 1339 5 375 401.7 1090 1287.5 375 401.7 1090 1090 1090 1090 1090 1090 1090 109	45 1.5 4.5 1.7.7 AN 45 1.5 6.4 1.5 4.1 1.5 4.1 1.5 4.1 1.5 4.1 1.5 4.1 1.5 4.1 1.5 4.1 1.5 4.1 1.5 4.1 1.5 5.5 4.1 1.5 5.5 4.1 1.5 5.5 4.1 1.5 5.5 4.1 1.5 5.5 4.1 1.5 5.5 4.1 1.5 5.5 4.1 1.5 5.5 5.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8	1360 195.7 415.5 301 294 195.7 418 1998.9 2645.97 749 780 1058 710 508 408 337.9 333.8 475.89 524 1105 308 408 408 408 408 408 408 408 408 408 4	423.5 110.3 254 235 230 880 126 260 1350 2124 886 620 1350 314 277 3314 277 3314 277 339.5 389 675 590 675 590
702 1650 371 6450 371 6450 371 6450 371 6450 371 6450 371 6450 371 6450 371 6450 371 657 657 657 657 657 657 657 657 657 657	4 61 1 0 0 1 1 2 3 6 6 5 0 0 2 0 1 3 1 0 4 2 0 0 0 0 3 1 1 1 1 1 5 5 5	173 485 840 774 163,5 211 1139,5 2879 441 287 801 167,5 149 553,5 518 241 249 553,5 518 241 253 261 271 271 271 271 271 271	626 1348 313 522 535 124,5 158 218 218 218 218 218 369 121,5 354 110 369 121,5 37 400,5 201 182 457 547 547 547 547 548 149 557 548 158 557 548 557 548 557 548 557 548 557 558 558 558 558 558 558 558 558 55	TVJSELI (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BETJREC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BANKGLSEH I SCHAFT BE BAYER BAYER HYPBK BAYER BAYER HYPBK BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER HYPBK BAYER BAYER BAYER BAYER HYPBK BAYER BA	313.9 455 136 348 280 258 ERM 6D 930 126 271 1390 2559 742 651 635 494 318.5 309.1 339.5 375 401.7 1090 T 287.5 378 647 714.5 739.5	-15 1.5 -2 -3 17.7 AN 45 -2.1 0 0 4 -7 -9 15 0 1 -1.5,4 -1.5,4 -1.5 -2,1 1 -2,1 1 -2,1 1 -2,1 1 -2,1 1 -1,5 -1,5 -1,5 -1,5 -1,5 -1,5 -1,5	\$46 164.5 415.5 301 294 Y 1360 195.7 418 1908.9 2645.97 770 1058 710 1058 408 408 407 475.89 524 475.89 524 1105 308 444 1105 308 444 1105 308 444 1105 308 444 1105 308 444 1105 308 444 1105 308 444 1105 308 444 1105 308 444 1105 308 444 1105 308 444 1105 308 445 308 308 308 308 308 308 308 308 308 308	423.5 110.3 254 235 230 126 240 1350 2124 586 620 535 649 477 314 277 359.5 389.5 389.5 590 675 590
702 1650 371 649 5 5 10139 676 10139 676 10139 676 10139 676 10139 676 10139 676 10139 676 1013 1013 1013 1013 1013 1013 1013 101	4 61 1 0 0 1 1 2 3 6 5 6 0 0 2 0 1 3 1 0 4 2 0 0 0 0 3 1 1 1 1 1 5 1 5 0 0	173 485 8640 774 163,5 211 1139,5 2879 441 287,5 601,5 840 274 871 237 801 238 248 274 277 600 464 237 261 433 678 261 261 261 261 261 261 261 261 261 261	626 134 408 313 522 535 124,5 158 218 436 121,5 354 121,5 354 424 426,5 201 146 457 601 182 224 146 457 461 183 247 257 254 257 257 254 257 257 254 257 257 257 257 257 257 257 257 257 257	TVJSEL (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH &MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BANH NWERK BANKGLSEH I SCHAFT BE BAYER BAYER HYPBK BAYER BYER BAYER KRAFT&LICH' BHE BIANK BILINER KRAFT&LICH' BHE BIANK BILINER KRAFT&LICH' BHE BIANK BUDE RUS COLONIA RONZERN REG COMMERZBANK CONTIGAS DAMLER-BENZ DEGUSSA DI UTSCHE BANK	313.9 455 136 348 280 258 ERM 6D 930 126 271 1390 2559 742 651 635 664 499	-15 1.5 -3 17.7 -3 17.7 -45 -2.1 0 0 4 -7 -9 15 0 -1.5,4 -1.5,5 -1.5,4 -1.5,5 -1.5,4 -1.5,5 -	1360 195.7 418 199.7 418 1998.9 2645.97 749 780 1958 718 506 408 337.9 333.8 415.89 524.2 745.5 901.04 545 901.04 545 901.04	423.5 110.3 254 235 230 820 126 240 1350 2124 886 620 1350 2124 886 620 335 477 314 277 330.2 359.5 359.5 359.5 359.6 670 670 670 670 670 670 670 670 670 67
702 1650 3:10 640 3:11 640 3:11 640 3:11 640 3:11 640 3:11 640 4:12 641 651 651 651 651 651 651 651 651 651 65	4 64 1 0 0 14 23 6 5 0 0 20 1 3 1 0 4 20 0 0 0 3 1 1 1 1 1 5 5 5 5 0 0 0 0 1 12 1 1	173 485 640 774 163,5 211 1139 289,5 899 441 257,5 487 801 149 653,5 518 248 675 241 243 675 241 267 670 664 377 261 677 670	626 134 408 313 522 535 124,5 1158 218 369 121,5 536 110 364 406,5 201 182 224 146 601 182 557 543 457 541 143 457 541 457 543 457 543 457 543 457 543 457 543 457 543 457 543 457 543 457 544 545 547 547 547 547 547 547 547	TVJSELI (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BANKGLSEI I SCHAFT BE BASE BAYER BAYER HYPBK BAYER HYPBK BAYER HYPBK BELIERSDORF AG BERLINE KRAFTÆLICHT BIF BANK BIL FINGER & BERGER BWW BU'DI RU'S COLONIA RONZERN REG COMMERZBANK CONTIGAS DAMLER-BENZ DEGUSSA DI UTSCHE BANK DELSONE BA	313.9 455 136 348 280 258 ERM 6D 930 126 1271 1390 2559 742 651 635 635 635 439 18.5 379 1990 1 287.5 378 647 739.5 1090 1 287.5 378 647 739.5 1090 1 287.5 378 647 739.5 1090 1 287.5 378 647 739.5 1090 1 287.5 378 647 739.5 1090 1 287.5 378 647 395.5 1090 1 287.5 378 647 395.5 1090 1 287.5 378 647 395.5 1090 1 287.5 378 647 395.5 1090 1008 1008 1008 1008 1008 1008 1008	45 1.5 2.3 17.7 AN 45 -2.1 9 0 4 -7 -9 15 9 -1 5.4 -1.5 4 1.5 5 4 1.5 17.5 8 5 6.5 3 0 6 5 -8 5 6.5 3 0	\$46 164.5 415.5 301 294 Y 1360 195.7 418 198.9 2645.97 770 1058 770 1058 408 770 1058 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 408 408 408 408 408 408 408 408 4	423.5 110.3 254 235 230 126 240 2124 586 620 2124 586 620 535 477 314 277 330.2 359.5 359.
702 1650 23 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	4 61 1 0 0 1 23 65 60 20 1 3 1 0 4 2 0 0 0 23 1 1 1 1 5 5 5 6 0 0 0 1 21 1 1 0 1	173 485 640 774 640 550 5 70 640 7 742 670 5 750	626 134 408 313 522 535 124,5 158 634 218 634 218 634 218 424 406,5 201 224 466,5 547 548 424 466,5 547 547 548 424 446,5 547 548 424 447 548 449 449 449 449 449 449 449 449 449 4	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADI NWERK BANKGLSEI I SCHAFT BE BASI BAYER BAYER HYPBK BAYFERSCHE VBK. BEILESDORF AG BERLINER KRAFTÆLICHT BHE BANK BIL FINGE R & BURGER BMW BUDI RUS COLONIA KONZERN RUG COAMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DI UTSCHE BANK DI LOYD VI RS DI FANDER & BUYPBK. DI LOYD VI RS DI FANDER & BANK DI LLOYD VI RS DI FANDER & BYPBK. DI SB-KAL F	313.9 455 136 348 280 258 ERM 30 930 126 271 1390 2559 651 635 664 499 38 38,5 375 401.7 1090 1 287,5 378 647 739,5 73	45 1.5 -3 17.7 AN 45 1.5 -9 15 0 1.5 4.5 4.5 6.3 0 1.10	\$46 164.5 415.5 301 294 195.7 418 1998.9 2645.97 749 780 1058 710 508 408 337.9 337.9 431.8 475.89 524 1705 308 443 894.5 744 750 1058 747 508 408 337.9 524 1705 366.5 545 901.04 547 547 547 547 547 547 547 547 547 54	423.5 110.3 254 235 230 230 235 230 126 260 1350 2124 586 627 314 277 339.5 389 970 302.5 472 389.6 447 359.5 590 447 359.5 447 359.5 590 447 359.5 590 447 359.5 590 447 359.5 590 447 359.5 590 447 359.5 590 447 359.5 590 447 359.5 590 447 359.5 590 447 359.5 590 447 359.5 590 447 359.5 590 447 359.5 590 447 359.5 590 447 359 447 359 447 359.5 590 447 359 447 359 359 359 359 359 359 359 359 359 359
702 1650 23 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	4 61 1 0 0 1 2 3 6 5 6 0 0 2 0 1 3 1 0 4 2 0 0 0 0 3 1 1 1 1 5 5 5 5 3 0 0 0 0 1 1 2 1 1 0	173 485 640 774 163.5 211 1139 289.5 870 441 257.5 487 167.5 840 149 553.5 538 602 124 863 711 207 600 664 337 261 437 662 570 662 570	626 134 408 313 522 535 124,5 158 218 369 121,5 369 121,5 369 121,5 369 121,5 369 121,5 369 406,5 201 406,5 201 406,5 407 547 548 457 661 457 661 457 661 457 450 450 450 450 450 450 450 450	TVJSEL (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH &MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BANK MERTK. BANKGLSEH I SCHAFT BE BAYER BAYER BYPBK BAYER BYPBK BAYER BYPBK BLINGER KRAFT&LICH' BHE BANK BILINGER & BERGER BMW BU'DE RUS COLONIA KONZERN REG COMMERZBANK CONTIGAS DAMLER-BENZ DEGUSSA DI UTSCHE BANK DI LIOYD VERS DI PEANDER & BANK DI LIOYD VERS DI PEANDER & BANK DI LIOYD VERS DI PEANDER & BYPBK.	313.9 455 136 348 280 258 ERM 318.5 3259 742 651 635 664 494 318.5 375 401.7 1090 1 287.5 375 401.7 1090 1 287.5 375 401.7 1090 1 287.5 375 401.7 1090 1 287.5 375 401.7 1090 1 287.5 375 401.7 1090 1 287.5 375 401.7 1090 1 386 375 500 635 418 687 2130 750 314.5	45 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1	\$46 164.5 415.5 301 294 195.7 418 1998.9 2645.97 749 750 1958 710 508 408 337.9 303.8 475.89 524.2 744.5 1105 308 411.05 308 408 408 408 408 408 408 408 408 408 4	423.5 110.3 254 225 220 880 126 240 126 240 126 252 252 253 253 253 253 253 253 253 253
702 1650 371 6450 371 6450 44 8 8 8 1 1 1 1 1 2 1 4 1 4 1 3 2 1 1 1 5 1 1 5 1 1 4 1 1 4 1 1 4 1 1 4 1 1 4 1 1 5 1 1 1 1	4 -1 0 0 1 2 3 6 5 6 0 2 0 1 3 1 6 4 2 0 0 0 0 3 1 1 1 1 5 5 5 5 3 0 0 0 0 1 1 1 1 1 0 3 0 8	173 482 640 774 163.5 211 1139 289.5 879 441 257.5 487 161.5 840 257.5 841 257.5 841 257.5 841 257.5 841 257.5 841 257.5 841 257.5 841 257.5 841 257.5 841 257.5 841 257.5 841 257.5 841 257.5 841 257.5 841 267.5 841 267.5 841 267.5 841 267.5 841 267.5 841 267.5 841 267.5 841 267.6 841 2	626 134 408 313 522 535 124,5 124,5 124,5 124,5 124,5 136,4 121,5 354 406,5 145,7 300 148,7 201 146,7 407,7 417,7	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH. BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ AEGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT. BANK BADIN-WUERTT. BANK BANKGLSEH I SCHAFT BE BASI BAYER BAYER HYPBN BAYERISCHE VBK. BEHERSDORF AG BERLINER KRAFTÆLICHE BHE HANN BIL FINGER & BERGER BMW BUDI RUS COLONIA KONZERN REG COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DE UTSCHE BANK DE SONER	313.9 455 136 348 280 258 ERM 300 930 126 271 1390 2559 654 499 38 385,5 375 401.7 1090 635 664 499 38 38,5 714.5 739.5 401.7 1090 635 635 418 647 714.5 739.5 7	45 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 1.5 4.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1	1360 195.5 301 294 195.7 418 1998.9 2645.97 749 780 1058 710 508 408 337.9 337.9 524 1705 308 443 475.89 524 1705 308 444 75.89 524 1705 308 445 1705 308 441 308 441 308 441 308 308 441 308 308 441 308 308 308 441 308 308 441 308 308 441 308 308 308 308 308 308 308 308 308 308	423.5 110.3 254 225 220 880 126 240 126 240 126 252 250 2124 586 620 2124 586 627 314 277 310.2 339.5 347 347 359.5 359 675 590 590 590 590 590 590 590 590 590 59
702 1650 371 6490 32 1651 644 8 778 4 4 4 5 788 4 15 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	46110012366602013104200031111555	173 482 640 774 163.5 211 1139 289.5 840 447 551.5 840 149 553.5 841 149 553.5 841 149 553.5 841 149 553.5 841 149 553.5 841 149 553.5 841 149 553.5 841 149 553.5 841 149 553.5 841 149 553.5 841 149 553.5 841 149 553.5 841 149 553.5 841 149 553.5 841 149 553.5 841 149 563.5 841 149 563.5 841 149 563.5 841 149 563.5 841 149 865 875 841 149 865 875 871 1649 867 871 1649 867 871 872 873 875 874 1649 875 875 876 877 877 878 878 878 878 878 878 878	626 134 408 313 522 535 535 124,5 158 218 218 234 406,5 201 146 457 601 182 254 466,5 201 146 457 407 408 408 408 408 408 408 408 408	TVJSEL (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH &MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADI NWERK BANKGLSEH I SCHAFT BE BAYER BAYER BYPBK BAYER BYPBK BAYER BYPBK BLINER KRAFT&LICH' BIJE BANK BILINER KRAFT&LICH' BIJE BANK BILINER KRAFT&LICH' BIJE BANK BILINER KRAFT&LICH' BIJE BANK BILINER KRAFT&LICH' BIJE BANK DI LING R & BERGER BMW BU'DI RUS COLONIA RONZERN REG COMMERZBANK CONTIGAS DAMLER-BENZ DEGUSSA DI UTSCHE BANK DI LICO D VIRS DI PFANDBR &HYPBK. DI SB-KAL F FORD-WERKE FPB HOLDING FRI KRUPD-HOESCH KRU GE HE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKLE PREE.	313.9 455 136 348 280 258 ERM 6D 930 126 271 1390 2559 742 651 635 649 48 48 491.7 1090 1088 335.7 500 635 418 647 714.5 739.5 750 714.5 739.5 750 714.5 750 714.5 750 750 750 750 714.5 750 750 750 750 750 750 750 750 750 75	45 1.5 -3 17.7 AN 45 1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	\$46 164.5 415.5 301 294 195.7 418 1998.9 2645.97 749 780 1958 718 506 408 337.9 333.8 415.89 524.2 74.5 1105 308 411.5 505 605 605 605 605 605 605 605 605 60	423.5 110.3 254 235 230 820 126 240 886 620 1350 2124 886 620 1350 2124 886 620 335 477 314 277 330.2 359.5 359.5 379.5
702 1650 371 640 3 5 1139 674 5 1244 3 778 1	4611001436502011104200031111555	173 485 640 774 640 77	626 134 408 313 522 535 124,5 158 218 218 236 434 369 1215 369 1215 369 1215 369 1215 369 1215 377 440 457 543 145 551	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADH.WUERTT.BANK BADH.WUERT BE BAYER BAYER HYPBK BAYER HYPBK BAYER BAYER BAYER BERGER BAYER BAYER HYPBK BELINET KRAFTÆLICHT BIF BANK BILFINGIR & BERGER BAW BUDI RUS COLONIA RONZERN REG COAMIERBANK CONTIGAS DAMLER-BENZ DEGLISSA DE UTSCHE BANK DI LLOYD VIRS DI FFANDBR SHYPBK. DI SE-KALF FORD-WERKE FPB HOLDING FRI KRUPP-HOFSCH KRU GE HE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HE W HOCHTHEF	313.9 455 136 348 280 258 ERM 6D 930 126 1390 2559 742 651 635 645 499 48 318.5 375 401.7 1090 7 87.5 378 647 714.5 739.5 1098 335.7 500 635 418 682.5 386 3250 697 2130 750 314.5 205.5 598.5 980 1115 530 291 770	45 1.5 2 -3 17.7 AN 45 1.5 9 0 4 -7 9 15 0 1 1.5 4 1.5 5 0 4 5 5 5 9 0 1 10 9 0 5 9 7 0 15 4 6 3 -2	\$46 164.5 415.5 301 294 Y 1360 195.7 418 1998.9 2645.97 770 1058 710 508 408 405 337.9 333.8 475.89 524 1105 308 445 1105 308 445 1105 308 445 1105 308 441 451 508 408 508 408 508 408 408 508 608 608 608 608 608 608 608 608 608 6	423.5 110.3 254 235 230 126 213.5 230 2124 586 620 535 447 314 277 314 277 359.5 389 570 570 570 570 570 570 570 570 570 570
702 1659 371 6499 5 5 6 6 6 7 7 7 2 4 4 7 6 7 7 2 4 4 7 6 7 7 7 2 4 4 7 6 7 7 7 2 4 4 7 6 7 7 7 2 4 4 7 6 7 7 7 7 8 7 7 7 7 8 7 7 7 7 8 7 7 7 7	4611001236502011104260031111555	173 4852 6494 163.5 621 1139 6257 634 149 553.5 839 642 863 675 676 849 675 676 676 877 676 676 877 676 676 877 677 6	626 1348 1313 522 535 124.5 124.5 124.5 124.5 124.5 124.5 136.6 147.5 136.6 148.7 149	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADIN-WUERTT.BANK BANKGLSEI I SCHAFT BE BASI BAYER HYPBK BAYER HYPBK BAYER HYPBK BAYER HYPBK BAYER HYPBK BAYER HYPBK BUDI RI'S COLONIA KONZERN REG COMMERZBANK CONTIGAS DAINLER-BENZ DEGUSSA DE L'TSCHE BANK DT LEON DAIRE FORD-WERKE FORD-WER	313.9 455 136 348 280 280 280 280 271 1390 2559 742 651 635 664 499 38 318.5 375 401.7 1090 631 88 318.5 730 5 418 647 730 5 651 647 730 5 651 647 730 5 651 652 653 667 730 615 418 667 730 615 418 667 730 615 418 667 730 730 750 750 750 750 750 750 750 750 750 75	45 1.5 -3 17.7 45 1.5 -4 -7 -9 15 0 -1 -1 -5 -4 -1 -5 -5 -1 -1 -5 -4 -1 -5 -5 -5 -5 -5 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	\$46 164.5 415.5 301 294 1360 195.7 418 1908.9 2645.97 749 780 1058 710 508 408 337.9 524 1705 308 444 1705 308 445.89 524 1705 308 441.5 321.2 764.5 924.2 764.5 925.2 926.5 926.5 926.5 926.5 927.5 928.9	423.5 110.3 254 225 225 220 880 126 260 1350 2124 886 620 2124 886 620 314 277 3314 277 3314 277 339.5 389 570 502.5 477 339.5 570 570 570 570 570 570 570 570 570 57
702 1650 371 6490 35 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65	4611001436500201114642000311145553000012140702302244	173 4842 640 774 5 163.5 879 163.5 874 149 5 647 149 5 652 879 644 153 652 874 163.5 874 163.5 874 163.5 874 163.5 874 163.5 874 163.5 874 163.5 874 163.5 874 163.5 874 163.5 874 163.5 874 163.5 874 163.5 874 163.5 874 163.5 875 163.5 8	626 134 408 ,313 522 535 124,5 158 218 634 218 634 218 350 110 547 300 118 201 446,5 201 146 457 661 182 587 543 140 275 400 356 417 203 417 214 400 357 417 214 400 357 418 520 417 214 400 417 417 214 400 417 417 418 400 417 418 400 417 418 400 417 418 400 417 418 400 417 418 400 417 418 400 417 418 400 417 418 400 400 400 400 400 400 400 400 400 40	TVJSEL (TFI) UAP (CIE.) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BANK BANK GLSEH I SCHAFT BH BANF BAYER BYPBN BAYER BYPBN BAYER BYPBN BLYERSCHE VBK. BEHENSDORF AG BERLINER KRAFT&LICH' BHE BANK BILFINGER & BERGER BHW BU'DE RUS COLONIA KONZERN REG COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DI UTSCHE BANK DRE SONNE BANK DRE SONNE BANK DT LLOYD VERS DT PFANDBR SHYPBK. DT SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRI KRUPP-HUESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEINELE ZEMENT HENKLE PREF- HE W HOCHTIEF	313.9 455 136 348 280 258 ERM 6D 930 126 271 1390 2559 742 651 635 664 499 28 318.5 375 1090 1 287.5 375 1090 1 287.5 375 418 647 714.5 739.5 750 1 418 672.5 386 1 250 675 2130 750 2130 750 2130 291 770 203.9	45 1.5 2 -3 17.7 AN 45 1.6 2 4 1.5 5 4 1.5 5 4 1.5 5 4 1.5 5 5 6 5 5 5 5 6 5 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6	\$46 164.5 415.5 301 294 1360 195.7 418 1998.9 2645.97 749 750 1058 710 508 408 337.9 303.8 475.89 524.5 1105 308 441.5 92.42 74.5 506.5 506.5 507.4 1105 508 411.5 508 411.5 508 411.5 508 411.5 508 411.5 508 411.5 508 415.89 508 415.89 508 415.89 508 508 508 508 508 508 508 508	423.5 110.3 254 235 230 880 126 240 1350 2124 886 620 1350 2124 886 620 1350 2124 886 627 331.2 339.5 339.5 339.5 339.5 339.5 339.5 347 359.5 359.5 359.5 36
702 1650 371 6450 371	46110012365002011104200051111555	173 4842 640 774 5 11119 650 5 18 11128 640 5 18 1128 640 551 8 11	626 134 408 ,313 522 535 124,5 158 218 634 218 634 121,5 354 406,5 201 457 601 457 601 457 601 457 601 457 601 457 601 457 601 457 450 417 214 450 457 450 417 214 450 457 450 450 457 450 450 450 450 450 450 450 450 450 450	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BANK BANK BANK BANK BANK BANK BANK BANK	313.9 455 136 348 280 258 ERM 30 930 126 1271 1390 2559 651 635 664 499 28 318.5 379.1 339.5 375 401.7 1090 2559 401.7 1097 378 647 714.5 378 647 714.5 378 647 714.5 378 647 739.5 378 647 739.5 378 647 739.5 378 647 739.5 378 647 739.5 378 647 739.5 378 647 739.5 378 647 739.5 378 647 739.5 378 647 739.5 378 647 739.5 378 647 739.5 386 1115 590 690 257 590 680 257 520 680 655 480	45 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 1.5 4.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1	\$46 144.5 415.5 301 294 1360 195.7 418 1998.9 2645.97 749 750 1058 710 508 408 337.9 303.8 475.89 524 1105 308 411.05 308 408 308 308 308 308 308 308 308 3	423.5 110.3 254 225 220 880 126 260 1350 2124 886 620 2124 886 627 314 277 314 277 314 277 317 317 317 317 317 317 317 317 317 3
702 1650 371 6450 371	46110012365002017104200051111555	173 4852 699 163.5 511 173 699 167.5 699 167.5 511 273 567 699 167.5 511 273 567 699 167.5 511 273 567 699 167.5 511 273 567 699 167.5 511 273 567 699 167.5 511 273 567 699 167.5 511 273 573 274 575 699 167.5 511 274 575 699 167.5 511 274 575 699 167.5 511 274 575 699 167.5 511 274 575 699 167.5 511 274 575 699 167.5 511 274 575 699 167.5 511 274 575 699 167.5 511 274 575 699 167.5 511 274 575 699 167.5 511 274 575 699 167.5 511 275 699 167	626 134 137 528 124,5 124	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADH NWUERK BANKGLSEH I SCHAFT BE BAYER BAYER HYPBK BAYER BAYER HYPBK BAYER BANK BULINER KRAFTÆLICH' BIF BIANK BILINER KRAFTÆLICH' BIF BIANK BILINER KRAFTÆLICH' BIF BIANK BILINER KRAFTÆLICH' BIF BIANK BILINER KRAFTÆLICH' BIF BIANK BUDI RUS COLONIA RONZERN REG COAMERZBANK CONTIGAS DAINLER-BENZ DEGUSSA DI UTSCHE BANK DI LLOYD VI RS DI PFANDBR SHYPBK. DI SENAL F FORD-WERKE FPB HOLDING FRI KRUPP-HØFSCH KRU GI HE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HI W HOCHTIEF HOFCHST HOLZMANN PH IKB DI INDUSTRIEBANK ISAR AMPI RWERKE KARSTADI KAUFHOF LLIFIE II LINDE LUTTHANSA	313.9 455 136 348 280 258 ERM ID 930 126 271 1390 2559 742 651 635 645 499 318.5 375 1090 318.5 375 1090 318.5 375 2130 750 314.5 205 536 314.5 205 5598.5 980 1115 530 291 770 203 9 680 257 520 680 770 770 703 9 680 771 770 770 773 770 770 773 774 770 773 774 770 773 774 770 773 774 774 775 774 776 7776 7776 7776 7777 770 773 774 776 7776 7776 7776 7776 7776 77	-15 1.2 -3 17.7 AN 45 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	\$46 145.5 301 294 15.5 301 294 195.7 418 1998.9 2645.97 749 770 1058 710 508 408 337.9 333.8 445.89 524.2 794.5 1105 308 445.89 524.2 794.5 150.9 364.5 924.2 796.5 417.5 380 894.5 901.04 545 901.04 902 903 903 903 903 903 903 903 903 903 903	423.5 110.3 254 225 225 226 225 226 225 226 226 227 227 227 227 227 227 227 227
702 1659 23 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	4611001236502011104260031111555	173 4822 699 163.5 691 163.5 692 894 894 894 894 894 894 894 894 894 894	626 1348 313 522 535 1248 215 216 369 1215 364 369 1215 364 406 1216 364 406 1216 424 407 547 401 125 401 127 407 407 407 407 407 407 407 407 407 40	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADI NWUERK BANKGLSEI I SCHAFT BE BASE BAYER BAYER HYPBK BAYER HYPBK BAYER HYPBK BEILESDORF AG BERLINER KRAFTÆLICHT BIJF BANK BILFING R KRAFTÆLICHT BIJF BANK BILFING R & BURGER BWW BUDI RUS COLONIA KONZERN RUG COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DE UTSCHE BANK DE LUOYD AURS DE FANDBR SHYPBK. DE SEAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRI KRUPP-HOPSCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKIL PREF. HE W HOCHTIEF HOFCHST HOLDMANN PH IKB DI INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKL KARSTADT KAUFHOF LUFILIT LINDEE LUTTHANSA MANN	313.9 455 136 348 280 258 ERM 5D 930 126 1390 2559 742 651 635 635 635 439 318.5 339.5 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 535.7 500 635 536 672 5386 672 5386 672 5386 672 5386 672 5386 673 5396 5396 5396 5396 5396 5396 5396 539	45.1.7.7 45.1.9.0.4.7.9.15.9.45.5.3.12.1.5.4.1.5.5.5.9.0.0.5.9.0.5.9.0.5.9.0.5.9.0.5.9.0.5.9.0.5.9.0.5.9.0.5.9.0.5.9.0.0.5.9.0.5.9.0.0.5.9.0.0.5.9.0.0.5.9.0.0.5.9.0.0.5.9.0.0.5.9.0.0.0.5.9.0.0.0.0	\$46 164.5 415.5 301 294 Y 1360 195.7 418 196.9 2645.97 749 770 1658 710 508 408 710 508 408 7105 307 9 393.8 475.89 524 1705 308 444 1705 308 445 894.5 704.5 1300,0 806 2420 806 2430 2645 806 245 806 245 806 245 806 806 806 806 806 806 806 806 806 806	423.5 110.3 254 235 236 236 237 238 238 238 238 238 238 238 238 238 247 247 258 258 258 258 258 258 258 258 258 258
20 14 6 9 20 16 9 20 16 9 20 16 9 20 16 9 20 16 9 20 16 9 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	46410014266002011144200031111555	173 4842 6404 7 163.5 5 164.5 5 165.5 6404 7 163.5 6404 7	626 134 137 137 138 138 138 138 138 138 138 138	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BANK MERTK. BANKGLSEH I SCHAFT BE BANF BAYER BYPBK BAYER BYPBK BAYER BAYER BYPBK BUTERSDORF AG BERLINER KRAFT&LICHT BHE BANK BILFINGER & BERGER BMW BUTDERTS COLONIA KONZERN REG COMMERZBANK CONTIGAS DAPMLER-BENZ DEGUSSA DI UTSCHE BANK DRENDNER BANK DI LLOYD VERS DI PFANDBR SHYPBK. DT SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRI KRUP-HUESCH KRU GE HE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREE- HE W HOCHTIEF HOFCHST HOLZMANN PH IKB DI INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUFHOF LLIFIEUT LINGE LLYTHANSA MAN MANNESMANN AG METALLGESELLSCHAFT MUNCH.RUCK.REGD, 50%	313.9 455 136 348 280 258 ERM 300 930 126 251 1390 2558 651 654 499 258 271 1390 2559 401.7 1297.5 378 411.7 1297.5 378 411.7 1297.5 378 411.7 1297.5 378 411.7 1297.5 379 500 635 438 652 50 635 438 652 50 635 438 652 50 635 438 652 50 635 636 794 184 539 291 770 293 9 680 257 520 680 794 184 540 5 379 794 184 540 5 379 794 184 5 379 797 5 797 5 797 5 797 797 797 797 797	45 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 4.5 1.5 1.5 4.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1	\$46 144.5 301 294 1360 195.7 418 1998.9 2645.97 749 770 1058 710 508 408 337.8 475.89 524 1105 308 411.05 309 300 300 300 300 300 300 300	423.5 110.3 254 225 220 880 126 210 1350 2124 886 627 314 277 310 273 359.5 35
7025 650 371 650 45 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65	467-100-12365-20-1-10-1-20-00-3-1-1-1-5-5-5-00-0-12-1-0-1-0-1-5-5-0-0-2-5-4-1-5-1-0-0-1-2-4-0-1-2-3-6-5-2-2-3-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1	173 4822 604 15 5 5 6 6 6 7 6 6 6 7 6 6 6 7 6 6 6 7 6 6 6 7 6 6 7	626 1348 1313 5325 124,5 124,5 124,5 124,5 124,5 124,5 124,5 124,5 124,5 124,5 124,5 124,5 124,5 124,5 124,5 125,5 127,5	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADH NWUERK BANKGLSEH I SCHAFT BE BAYER BAYER HYPBK BAYER BAYER BAYER BAYER BERGER BAYER BAYER BAYER BANK BELINER KRAFTÆLICH' BIF BANK BILINER KRAFTÆLICH' BIF BANK BUDI RUS COLONIA RONZERN REG COLONIA RON	313.9 455 136 348 280 258 258 258 258 258 258 258 258 258 258	45 1.5 3 17.7 AN 45 1.6 9 0 4 -7 9 15 0 1 15.5 4 15.5 5 0 45.5 5 0 1 10 9 0 5 1 10 9 0 10 9 0 5 1 10 9 0 10 9 0 5 1 10 9 0 10 9 0 10 9 0 10 9 0 10 9 0 10 9 0 10 9 0 10 9 0 10 9	\$46 144.5 415.5 301 294 1360 195.7 418 1998.9 2645.97 749 760 1058 710 508 408 337.9 333.8 475.89 524 475.89 524 475.89 524 524 533.8 445.89 524 524 533.8 645 645 645 645 645 645 645 646 647 647 647 647 647 647 647	423.5 110.3 254 225 226 226 226 226 226 237 237 237 247 257 257 257 257 257 257 257 257 257 25
23 5 6 6 7 7 7 8 4 7 6 7 7 7 8 4 7 6 7 7 7 7 8 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	467-100-142-650-201-1-042-60-05-1-1-155-5-5-06-12-1-10-0-2-10-10-2-0-2-4-5-10-0-4-5-4-5-4-5-4-5-4-5-4-5-4-5-4-5-4-5-	173 4822 6494 153 5 629 163 5 62 644 155 62	626 1348 1317 522 124.5 1	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LERENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADI NWURK BANKGLSEI I SCHAFT BI BAYER BAYER BYER BYER BYER BYER BYER BYER BYER B	313.9 455 136 348 280 280 280 280 271 1390 2559 742 651 635 635 635 439 339,1 339,5 375 401.7 1090 635 739,5 375 401.7 1090 635 654 494 1090 635 750 1090 635 750 1090 635 750 1115 530 291 770 293,9 680 257 520 605,5 498 680 794 184 349,5 379 27,7 400	45.1.7.7.45.1.9.0.4.7.9.15.0.4.5.5.5.0.5.5.4.0.5.5.0.5.5.0.5.5.5.5	\$46 164.5 415.5 301 294 Y 1360 195.7 418 1998.9 2645.97 749 770 1058 408 408 408 408 1105 307 9 393.8 475.89 524 1105 308 425 594.2 764.5 1303.9 364.5 594.2 764.5 1300.8 806.2 200.2 20	423.5 110.3 254 235 236 236 237 238 238 238 238 238 238 238 238 238 238
20 1650 21 10 29 25 16 5 24 4 X X 4 4 4 X 34 4 4 7 7 7 6 1 6 4 4 7 7 7 6 1 6 5 2 4 4 7 7 7 6 1 6 5 2 4 7 7 7 6 1 6 5 2 4 7 7 7 6 1 6 5 2 4 7 7 7 6 1 6 5 2 4 7 7 7 6 1 6 5 2 4 7 7 7 6 1 6 5 2 4 7 7 7 6 1 6 5 2 6 7 7 7 6 1 6 7 7 7 7 6 1 7 7 7 7 7 7 7	467-1667-2568-676-17-1647-666-77-1-1-557-5-666-12-1-6-7-6-7-6-7-6-7-6-7-7-7-7-6-6-7-7-7-7	173 4822 699 774 5 1119 5 5 6 6 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7	626 1348 1313 522 535 124.5 125.5 126.5 127	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADI NWERK BANKGLSEH SCHAFT BE BAYER BAYER BYPBN BAYER BAYER BERGER BAYER BAYER BAYER BERGER BAYER BAYER BAYER BERGER BAYER BAYER BAYER BAYER BYBN BLEINER KRAFT&LICH' BIFF BANK BILINER KRAFT&LICH' BIFF BANK BUDI RUS COLONIA RONZERN REG COAMERZBANK CONTIGAS DAMLER-BENZ DEGUSSA DI 'TSCHE BANK DI LOYD AY RS DI PFANDBR &HYPBK. DI SD-KAL F FORD-WERKE FPB HOLDING FRI KRUPP-HOFSCH KRU GE HE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HE W HOCHTIEF HOFCHST HOLZMANN PH INB DI INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKL KARSTADT KAUFHOF LLIFIB IT LINDE LUTTHANSA MAN MANNESMANN AG METALLGESELLSCHAFT MUNCH RUCK.REGD. 50% NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHINELEKTRA RWE RWE PREF	313.9 455 136 348 280 258 ERM 30 930 126 1390 2558 ERM 30 126 1390 2559 651 635 664 499 318.5 318.5 318.5 318.5 375 401.7 1090 635 647 730 5 87 1090 647 730 5 87 1090 647 730 5 87 1090 647 730 5 87 1090 647 750 818.5 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88	45.1.7.7 45.1.9.0.4.7.9.15.0.1.5.5.4.1.5.5.5.0.5.5.5.0.0.7.0.15.4.3.2.2.3.0.6.4.0.2.2.1.2.2.5.0.6.5.3.17.7.0.5.6.3.2.3.2.3.0.6.4.0.2.2.1.2.2.5.0.6.5.3.2.3.2.3.0.6.4.0.2.2.1.2.2.5.0.6.5.3.2.3.2.3.0.6.4.0.2.2.1.2.2.5.0.6.5.3.2.3.2.3.0.6.4.0.2.2.1.2.2.5.0.6.5.3.2.3.2.3.0.6.4.0.2.2.1.2.2.5.0.6.5.3.2.3.2.3.2.3.0.6.4.0.2.2.1.2.2.5.0.6.5.3.2.3.2.3.2.3.0.6.4.0.2.2.1.2.2.3.2.3.0.6.4.0.2.2.1.2.2.3.2.3.0.3.2.3.2.3.2.3.2.3.2.3.2.3.2	\$46 164.5 415.5 301 294 155.7 418 195.7 418 2645.97 749 750 1058 408 408 408 408 408 408 1105 307 9 393.8 475.89 524.2 764.5 1303.9 364.5 504.2 764.5 1300.8 806.2 200.2 300.2	423.5 110.3 254 235 236 236 237 236 237 236 237 237 237 247 257 257 257 257 257 257 257 257 257 25
7025 650 314 650 32 14 15 34 14 15 34 15 15 16 16 45 12 9 8 8 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	467-100-123-650-20-1-1-04-20-00-3-1-1-1-5-5-20-00-121-10-02-5-0-5-2-02-4-5-12-0-02-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2	173 4822 699 1 5 5 699 1 5 1 1 1 1 1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1	626 1348 137 535 124,5 1	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADI NWUERK BANKGLSEI I SCHAFT BI BANF BAYER HYPBK BAYER HYPBK BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER HYBK BEI-RSDORF AG BE RLINER KRAFTÆLICH' BIF BANK BIL FINGER & BURGER BWW BU'DI RU'S COLONIA RONZERN RUG COAMERZBANK CONTIGAS DAMLUR-BENZ DEGUSSA DI UTSCHE BANK DI LLOYD VIRS DI PFANDBR SHYPBK. DI SE-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRI KRUPP-HOFSCH KRU GE HE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HE W HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOLZMANN PH IKB DI INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUFHOF LLIFIBLIT LINDE LUTHANSA MANNESMANN AG METALLGESELLSCHAFT MUNCH RUCK.REGD, 50% NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE PREF	313.9 455 136 348 280 258 ERM 30 930 126 251 1390 2559 742 651 635 664 499 38 318.5 309.1 339 5 379 2130 750 2130 2130 2130 2130 2130 2130 2130 213	45 1.5 3 17.7 AN 45 1.6 0 4 7.9 15 0 1 15.5 4 5 15.5 4 5 10 5 5 10 10 5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	\$46 145.5 301 294 15.5 301 294 195.7 418 1998.9 2645.97 749 770 1958 710 508 408 377.9 303.8 415.89 524.2 74.5 1105 308 441.3 894.5 204.5 1105,308 441.3 894.5 204.5 1105,308 441.3 894.5 204.5 1105,308 441.3 894.5 204.5 1105,308 441.3 894.5 204.5 1105,308 441.3 1105,308 441.3 1105,308 441.3 1105,308 441.3 1105,308 441.3 1105,308 441.3 1105,308 1105,	423.5 110.3 254 235 230 820 126 240 250 260 2124 886 627 314 277 314 277 314 277 314 277 317 317 317 317 317 317 317 317 317 3
03500 11 00 00 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05	467-100-142-640-2017-1042-0003-11-155-2000-12+10-10-25-01-01-22-64-25-10-004-54-24-55-10-00-12+10-10-25-25-10-00-45-45-45-45-10-00-12+10-10-25-25-10-00-45-45-10-00-45-45-45-10-00-45-45-45-45-45-45-45-45-45-45-45-45-45-	173 4822 694 1 5 5 6 5 6 6 6 6 7 7 8 6 6 7 8 6 6 7 8 7 8 6 7 8 7 8	626 1348 137 535 124 536 124 536 124 536 124 536 124 536 124 536 124 537 547 547 547 547 547 547 547 547 547 54	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADI NWUERK BANKGLSEI I SCHAFT BI BAYER BAYER HYPBK BAYER HYPBK BAYER BAYER BAYER BERGER BWW BUDI RUS COLONIA RONZEEN REG COAMIERBANK CONTIGAS DAPMLER-BENZ DEGUSSA DI UTSCHE BANK DI LLOYD VIES DI PFANDBR SHYPBK. DI SE-KALF FORD-WERKE FPB HOLDING FRI KRUPP-HOFSCH KRU GE HE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKLL PREF. HE W HOCHTIEF HOFCHST HOLDMANN PH HE DI INDUSTRIEBANK EARSTADT KAUFHOF LLIFIBLIT LINDE LUTHANSA MANNESMANN AG METALLGESELLSCHAFT MUNCH.RUCK.REGD, 50% NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE PREF RWE-DEA SAP PREF SCHERING SIEMENS SPRINGER.AXEL R	313.9 455 136 348 280 258 ERM 30 126 127 1390 2559 742 651 635 664 499 318.5 375 401.7 1090 339.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 370 201.7 1090 318.5 370 201.7 1090 318.5 370 201.7 1090 318.5 370 201.7 1090 318.5 370 201.7 1090 318.5 370 201.7 1090 318.5 370 3190 3190 3190 3190 3190 3190 3190 319	45 1.2 -3 17.7 AN 45 1.0 0 4 7-9 15 0 1 5-4 5-5 3 0 5-5 5-5 0 1 1 5-4 5-5 3 0 5-5 3 2 2 3 0 5-4 0 2 2 1 2 2 2 0 6 5 3 2 4 5 5 5 3 0 1 1 1 5 4 5 5 5 3 0 1 1 1 5 4 5 5 5 3 0 1 1 1 1 5 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	\$46 144.5 1415.5 301 294 1360 195.7 418 196.9 2645.97 749 760 1058 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 408 710 508 608 609 509 609 609 609 609 609 609 609 6	423.5 110.3 254 225 226 226 226 226 237 237 237 237 237 237 237 237 237 237
20 1460 15 16 17 17 16 16 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	467-00-12360-20	173 4822 640 774 5 111 1139 5 18 111 1139 5 18 111 1139 5 18 114 115 115 115 115 115 115 115 115 115	626 1348 137 137 138 137 138 138 138 138 138 138 138 138 138 138	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH. BET. REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASNO BADEN-WUERTT. BANK BANK BANK BANK BANK BANK BANK BANK BANK	313.9 455 136 348 280 258 ERM 30 930 126 1390 2559 742 651 635 664 499 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 1090 318.5 375 401.7 309 318.5 375 401.7 309 318.5 375 401.7 309 318.5 375 401.7 309 318.5 375 401.7 309 318.5 375 400 318.5 375 400 318.5 379 378 378 378 378 378 378 378 378 378 378	-15 1.2 -3 17.7 AN 45 1.6 -4 -7 -9 15 0 -1 -1 -1 -5 -4 -1 -1 -1 -5 -4 -1 -1 -1 -5 -4 -1 -1 -1 -5 -4 -1 -1 -1 -5 -4 -1 -1 -1 -1 -5 -4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	\$46 145.5 301 294 1360 199.7 418 1998.9 2645.97 749 770 1058 710 508 408 337.8 508 408 337.8 508 408 337.9 366.5 509 347.3 57.6 57.5 58.5 59	423.5 110.3 254 225 220 880 126 260 1380 2124 886 620 2124 886 620 2124 886 620 2124 886 620 2124 886 620 2124 886 620 2124 886 620 2124 886 620 2124 886 620 620 620 620 620 620 620 620 620 62
9358911499 35 16 16 17 17 16 16 16 17 17 16 16 16 17 17 16 16 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	467-00-723-640-20	173 4822 699 5 5 5 163.5 5 163	626 1348 137 523 124,5 124 158 167 168 179 184 185 187 187 187 187 187 187 187 187 187 187	TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH.BET.REC AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADH NWUERK BANKGLSEH SCHAFT BH BAYER BAYER HYPBK BAYER BAYER HYPBK BEHENDORF AG BERLINER KRAFTÆLICH' BIFF BANK BILINER KRAFTÆLICH' BIFF BANK DILINER KRAFTÆLICH' BIFF BANK BUDI RUS COLONIA RONZERN REG COAMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DI L'TSCHE BANK DI LOYD VI RS DI TSCHE BANK DI LOYD VI RS DI PFANDBR ÆHYPBK. DT SE-KAL F FORD-WERKE FPB HOLDING FRI KRUPP-HOFSCH KRU GE HE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEBENT HENKEL PREF. HE W HOCHTIEF HOFCHST HOLZMANN PH HAB DI INDUSTRIEBANK ISAR AMPFRWERKE KARSTADT KAUFHOF LLIPJE IT LINDE LUTTHANSA MAN MANNESMANN AG METALLGESELLSCHAFT MUNCH.RUCK.REGD. 50% NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE PREF RWE-DLA SAP SAP PAEF SCHERING SIEMENS SPRINGERANEL R SCEDZUCKER	313.9 455 136 348 280 258 258 258 258 258 258 258 258 258 258	-15 1.2 -3 17.7 AN 45 1 0 0 4 -7 9 15 0 1 -15 5 4 5 15 5 6 40 0 1 -10 0 4 5 1 -2 2 1 -2 2 2 0 6 25 3 1 2 1 4 5 4 1 5	\$46 145.5 301 294 15.5 301 294 195.7 418 1998.9 2645.97 749 770 1958 710 508 408 333.8 415.89 524.2 74.5 190.9 364.5 924.2 74.5 1105 308 441.3 894.5 204.5 1105 308 441.3 894.5 204.5 1105,0 1105,	\$25.5 110.3 254 255 250 250 250 250 250 250 250 250 250

GE	RM	AΝ	Y	
AACH &MUNCH.BET.REGD	930	45	1360	850
AEG AG ALCATEL SEL	126 271	-2.1 0	195.7 418	126 260
ALLIANZ LEBENS.	1390	ő	9.3091	1350
ALLIANZ REGD.	2559	4	2645.97	2124
ALTANA	742	-7	749	586
asea brown boveri	651	-9	780	620
ASKO	635	15	1958 710	535 649
BADEN-WUERTT.BANK BADENWERK	664 194	0	508	477
BANKGLSELLSCHAFT BER	318.5	-15	408	314
BASE	309.1	-1.9	3379	277
BAYER	339 5	-15.4	393.8	330.2
BAYER HYPBK	375	-1.5	475.89	359.5
BAYI-RISCHE VBK. BEII-RSDORF AG	401.7 1090	-0.3 -12	524 1105	3 x 9 915
BERLINER KRAFT&LICHT	287.5	1	308	253.5
BHF BANK	378	6.5	411	356
BILFINGER & BERGER	6-17	-4	894.5	590
BMM	714.5	1.5	924.2	675
BU'DI RU'S	39 5	17.5	764.5	590
COLONIA KONZERN REGD	1008 335 7	8 0.5	1393,9 366.5	970 303.5
COMMERZBANK CONTIGAS	500	0.7	545	473
DAIMLER-BENZ	635	4.5	901 04	607
DEGUSSA	418	-0.5	542	389
DEUTSCHE BANK	682.5	6.5	796.5	646.6
DRI SONER BANK	386	-0.3	417.5	34~5
DT LLOYD VERS DT PEANDBRAHYPBK	1250	0.3	3.400 806	2300
DT SB-KAUF	2130	-10	2420	1925
FORD-WERKE	750	0	220	730
FPB HOLDING	314.5	-0.5	360	201
FRI KRUPP-HOFSCH KRU	205 5	0	238	190.5
GERE HAPAG LLOYD	598.5	-7 0	610 1060	506
HEIDELB ZEMENT	1115	15	1320	1000
HENKLL PREF.	5,40	-6	678	510
III W	291	3	291	190
HOCHTIEF	770	-2	1033	708
HOFCHST	203.9	-23	367.5	279.2
HOLZMANN PH IKB DT INDUSTRIEBANK	680 257	2 -3	865 298 55	638 253
ISAR AMPERWERKE	520	0	675	510
NARSTADT	605.5	-6.4	646.5	425
KAUFHOF	498	-10	553	432
LI,IIIIIIT	A82)	2	848	600
LINDE	794	2	915 05	725
LUTTHANSA	184 340 5	1 -2	215 77	157.15
MAN MANNESMANN AG	379	12	469 ≤ 477.3	326 354,5
METALL GESELLSCHAFT	27.7	0.5	57	21.6
MUNCH RUCK REGD. 50%	2775	25	3305	2450
NESTLE DEUTSCHLAND	400	0	421	120
PREUSSAG	406.5	6	498.5	387.5
RHEINELEKTRA	1095	25	1498	1000
RWE	470.2	-1.3	480	402.5
RWE PREF	374 7	-0.8	383 5	330.1
RWE-DEA	390	0	427	375
SAP	1379	-6	1412	614
SAP PREF	1300	13	1313	550
SCHERING	1038	-12	1138	8 76
SIEMENS	682.5 635	-14	757 685	598.5
SPRINGER.AXEL R	033 759	•5 •3	800	610 650
SUEDZUCKER THUEGA	508	9	561,56	477
THYSSEN	256.7	-Q.I	326	245
VERA	518.8	3.8	557.6	409.1

AARE-TESSIN B ADIA B	3400	0	3500	2800
ALUSUISSE B	212	-2	272	198
	636	l	710	605
ALUSUISSE R ARES-SERONO B	636 630	1	707	602
BAER HOLDING B		٥	792	584
BALOISE R	1215	-5	1510	1100
	2505	-15	2695	2170.2
BANQUE PARIBAS SA P BK VISION B	313	0	325	313
BROWN BOVER! B	1190 1124	2	1591.56 1334	1140 1023
BROWN BOVER! R	220	2	250	199
BUEHRLE R	89	-1	159	89
CIBA-GEIGY B	769	-t	915	705
CIBA-GEIGY R	769	-2	872	703
CS HOLDING B	479	-9	614.37	454
CS HOLDING R	95.75	-1.5	121.35	90.75
ELEKTROWATT B	294	-2	379	280
ELVIA INS B	3890	0	3890	1560
EMS-CHEMIE B	3990	-10	5373 8	3485
HELVETIA INS R	560	Q	630	550
HOLDERBANK B	905	17	1068	782
HOLDERBANK R	185	0	213	154
LANDIS&GYR R	655	12	930	625
LLBB	303	0	355	295
MERKUR R	313	0	379	305
MOTOR-COLUMBUS B	1905	-5	1955	1580
NESTLE R	1104	4	1268	1970
PARGESA B PHARMA VISION B	1350 4185	-10 15	1720 5260	1230 3640
PIRELLI INTL. B	136	3	238	120
RICHEMONT B	1300	30	1370	1020
ROCHE B	11975	0	13000	10800
ROCHE GSH.	6850	5	6930	5260
SANDOZ B	750	-1	756	639
SANDOZ R	741	1	755	612
SMH B	573	-10	870	550
SMH R	131.5	-1.5	188	124.5
SULZER R	690	15	1022	649
SURVEILLANCE B	1875	25	2180	1620
SURVEILLANCE R	353	3	410	319
SWISS BANK CO B	371	-8	426 212	338
SWISS BANK COR	187.5 775	-2	811	166.5 515
SWISS RE. R SWISSAIR R	690	-2 0	888	605
UNION BANK B	1047	-3	1290	1001
UNION BANK R	244	-3 -2	335	228
WINTERTHUR IN. B	650	-10	750	609
WINTERTHUR IN R	638	-2	710	566
ZURICH IN. B	1205	7	1408	1129
ZURICH IN. R	1215	Ś	1415	1128

CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER	2340 1630 2310	-40 70 -20	2780 1850 2640	2200 1510 2060
، المُدرجة هنا اهم بية طبقا لقيمتها				
ي البجدي. بعار اغلاق امس	لترتيع	ية وبا	السوة	
سعار اغلاق الاول ملة المحلية.	فهي ا،	يورك	ناء نيو	باستث
لى هما السعران الـ ١٢ الماضية.	لاشهر	علال ا	جلان	
مقدمة من ترناشونال	1 -	•		i

HONG KONG

0.2 0 0.1 0 -0.4 0.6 -0.05 0

0 0.05 -0.05

0 -0.6 0.25 0.1 0 0.1 -0.95 0 0.75 0 -0.1 -0.05 0.6 0.05 0.5 -0.4 -0.15 -0.2

0.05 0 -0.3 -0.08 -0.1

0 0.1 -0.06 0 -0.2 0.05 0.1 0 0.1 -0.2 -0.01 0 0.98 0 -0.03 0 -0.03

-0.7 -0.15 0 -0.1 -0.17 -0.12 -0.35 -0.2 -0.18 -0.1 -0.1 -0.2 -0.3

9.2 8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 4.52 13.5 12.1 7.35 7.35 13.7 8.9 9.6 1.7.1 3.58 3.58 5.55 4.84 1.52 3.31

31 7.55 20 24.8 5.25 7.65

5 8.8 10.2 6.85 18.8 8.35 8.2 17.2 10.6

7.7 7.2 5.75 9.55 3.28 9.55 12.9 24 3.88 10.3 9.85 5.75 5.75 7.3 7.25 6.8 2.62 2.63 3.48 3.92 1.1 9.55

20.3 4.72 15.8 18.67 3.68 4.74 3.06 5.57 7.68 3.8 14.1 5 5.8 15.3 7.65

SINGAPORE

MALAYSIA

24.1 5.75 17.6 22.6 4.16 4.98 3.78 7.05 8.1 4.3 16.6 7.35 6.2 16.6 8.35

IST.PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA

BANK OF EAST ASIA
CATHAY PACEFIC
CHEUNG KONG HDG.
CHIDNA LT.& POWER
CHINESE ESTATES (HKS
CITIC PACIFIC
DAIRY FARM INTL. (HK
DAO HENG BANK GP.
GUOCO GROUP
BANK LINE DEV

HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDLINV. HENDERSON LD.DEV.

HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK.LAND HDG. DELIST HK.TELECOM

HIGTELECOM
HONG KÖNG ELECTRIC
HOPEWELL HIDG.
HSBC HDG. (HKS)
HSBC HOLDINGS (SI)

HISE HOLDINGS (SI) HUTCHESON WHAMP, HYSAN DEV. NEW WORLD DEV. SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS.

SWIRE PACICLIB. SWIRE PACIFIC A TV.BROADCASTS

ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE

CYCLE & CARRIAGE
DBS LAND
DEV.BANK OF SING,
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GT EASTERN LIFE
KEPPEL BANK OF SING,
KEPPEL CORPORATION
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
SEMBAWANG CORP. LTD.
SINGAPORE ARE INE TO

SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TELECOM

SINGAPORE TELECOM 10 STRATTS SSHIP LAND TAT LEE BANK UNITED INDL CORP.

UNITED OVERSEAS BANK UNITED OVERSEAS LAND

AMMB HOLDINGS DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI

EDARAN OTOMOBIL NASI
GENTING
GOLDEN HOPE PLTN.
HICOM HOLDINGS
KUMPULAN GLTHRIE
LAND & GENERAL
LEADER UNIVERSAL HDG
MAGNUM CORPORATION
MAI AVAN BANETING

MALAYAN BANKING

NESTLE (MALAYSIA)

MALAYSIAN AIRLINE SY MALAYSIAN ENTL SHIPP

WHEELOCK

ACOM

AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN

ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL

ASAFI GLASS ASHIKAGA BANK AUTOBACS SEVEN (OK)

BANK OF TOKYO

CHICHIBU ONODA CEMEN

BRIDGESTONE

🛘 الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة»

(Datastream International)

بموجب اتفاق ذاعن

COSMO OIL	609	3	881	572
DAI NIPPON PRINTING	1440	20	2020	1330
DAI-ICHE KANGYOBK	1720	30	2030	1550
DAJEI	1050	20	1820	1000
DAJICHI PHARM	1380	õ	1600	1330
DAINIPPON INK	429	10	560	385
DAIWA BANK	839	9	0111	762
DATWA HOUSE	1400	-10	1580	1310
DAIWA SECURITEES	1070	10	1860	878
DDI	750000	3000	1040000	680000
EAST JAPAN RAILWAYS	439000	2000	529000	412000
EBARA	1330	-10	1800	1210
EISAI	1500	8	1840	1400
FAMILY MART	4130	šo	\$641.66	3710
FANUC	3790	-20	4390	3420
FUR BANK	2040	70	2440	1690
FUR ELECTRIC	440	0	598	409
FLII PHOTO FILM	2080	ŏ	2360	1900
FURSAWA PHARM	1080	ō	1170	968
FUITSU	860	7	1170	785
FUNUOKA BANK OF	755	5	980	69S
FURLKAWA FLECTRIC	530	5	775	470
GENERAL SEKIYL'	975	6	1050	860
GUNMA BANK	996	5	1200	953
HACHULNI BANK	1090	28	1230	1000
HANKYU	503	-5	624	498
HEIWA CORPORATION	2350	ō	2860	2050
HINO MOTORS	780	-14	1630	670
HIROSHIMA BANK	590	9	675	491
HITACHU	869	-9	1110	814
HITACHI METALS	1020	n	1330	940
HITACHI ZOSEN	406	-3	585	393
HOKKAIDO ELEC.POWER	2580	Đ	2730	2050
HOKKAIDO TAK BK	397	6	520	284
HOKKOKU BANK	763	-60	940	700
HOKERIAU BANK	615	-5	776	585
HOKURIKU ELECPOWER	2276	-10	2650	2080
HONDA MOTOR	1370	-20	1950	1300
HOY 4	2459	-10	2660	1810
INDUSTRIAL BRUAPAN	2550	60	3300	1940
ISETAN	1350	20	2200	1250
ISHEKAN ATMA	354	2	516	365
		0	559	370
ISL'ZL' MOTOR	⇔ 00		57.2	210
TTO YOKADO	4560	30	5640	4140
ITO VOKADO ITOCHU CORPORATION	4560 575	30 10	5640 763	4140 501
ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES	4560 575 588	30 10 5	5640 763 773	4140 501 565
ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSIDENANCE	4560 575 588 9958	30 10 5 50	5640 763 773 17909	4140 501 565 9420
ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSIJINANCE JAPAN ENERGY	4560 575 588 9958 348	30 10 5 50 2	5640 763 773 17909 492	4140 501 565 9420 309
ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	4560 575 588 9950 340 1940000	30 10 5 50 2 30000	5640 763 773 17909 492 3874999	4140 501 565 9420 309 1649999
ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN YOBACCO INC	4560 575 588 9958 348 1940000 791000	30 10 5 50 2 30000 -6000	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000	4140 501 565 9420 309 1649999 775000
ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK	4560 575 588 9958 340 1940000 791000	30 10 5 50 2 30000 -6000	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915	4140 501 565 9420 309 1649999 775000 681
ITO VOKADO ITOCHI CORPORATION IAPAN ARLINES IAPAN ASSDIFIVANCE IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC IOVO BANK ILSCO	4560 575 588 9958 340 1940000 791000 721 1680	30 10 5 50 2 36660 -6000 0	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450	4140 501 565 9420 309 1649999 775000 681 1560
ITO YOKADO ITO CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JL SCO KAJIMA	4560 575 588 9958 540 1940000 791000 701 1680 840	30 10 5 50 2 36660 -6000 0 -20	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030	4140 501 565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790
ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC HOYO BANK IL SCO KAJINIA KANSAI ELECTRIC PAR	4560 575 588 9956 346 1940000 791000 791 1660 840 2290	30 10 5 50 2 30000 -6000 0 -20 -10	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720	4140 501 565 9420 309 1649999 775006 681 1560 790 2070
ITO NOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK IL SCO KAJINA KANSAI ELECTRIC PWR KAO	4560 575 588 9958 548 1940000 791000 721 9680 840 2290 1020	30 10 5 50 2 36660 -6000 0 -20 -10 -10 0	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1240	4140 501 565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983
ITO OKADO ITO CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JL SCO KAJIMA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	4560 575 588 9958 340 1940000 791000 701 1680 840 2290 1608 347	30 10 5 50 2 36660 -6000 0 -20 -10 -10 0	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1240 488	4140 501 565 567 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330
ITO VOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOVO BANK JLSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	4560 575 588 9958 548 1940000 791000 721 9680 840 2290 1020	30 10 5 50 2 36660 -6000 0 -20 -10 -10 0	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1240	4140 501 565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983
ITO VOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ESERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOVO BANK J.SCO KAJINIA KANSAI ELECTRIC PAR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHINI ELEC EMPESS	4560 575 588 9956 340 1940000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 79100	30 10 5 50 2 30000 -6000 0 -20 -10 0 0	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1240 488 457	4140 501 565 567 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306
ITO VOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOVO BANK JLSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	4560 575 588 9958 548 1940000 791000 721 1680 840 2290 1620 347 347 349 586	30 10 5 50 2 2 30000 -6000 0 -20 -10 -10 0 0	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1240 488 457 685	4140 501 565 565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 983 330 306 550
ITO JOKADO ITO CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK IL SCO KAJINA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC	4560 575 588 9958 540 1940000 721 1680 840 2290 1620 347 349 586 547	30 10 5 50 2 30000 -6000 0 -20 -10 -10 0 0 -4 -15 7	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1240 488 457 685 600	4140 501 565 565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 983 330 306 559 507
ITO VOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOO O BANK JL SCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EKPRESS KEHO TEJTO ELEC KEYENCE	4560 575 588 9956 340 1940000 791000 791000 711 3680 840 2290 1620 347 347 349 586 547 8970 1700	30 10 5 50 2 30000 -6000 0 -20 -10 -10 0 0 4 -15 7	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1240 488 457 685 600 11900	4140 501 505 5420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 557 2550
ITO NOKADO ITO CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOVO BANK J. SCO KAJINIA KANSAI ELECTRIC PAR KAO KAMASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHINI ELEC EMPRESS KEHO TEJTO FLEC KEYENCE KINDENIOK;	4560 575 585 9958 348 1940000 721 1680 840 2299 1620 347 349 586 547 8970	30 10 5 5 2 30000 -6000 0 -20 -10 -10 0 -4 -15 7	5640 763 1773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1240 488 457 635 600 11900 1863 62	4140 501 565 565 9420 309 775000 681 1560 790 2070 983 330 356 550 507 2550 1390 9
ITO YOKADO ITO CHU CORPORATION IAPAN AIRLINES JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK IL SCO KAJINA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEJO TELTO LLEC KEYENCE KINDENJOK; KINKI NIJPON KALIWAY	45%0 575 588 9956 349 1940000 791000 791 1680 840 2290 1020 347 347 347 347 347 347 347 347 347 347	30 10 5 5 50 2 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 7 70 30 30	5640 763 1773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2770 1240 488 457 635 600 11900 1863 62 855	4140 501 565 9420 309 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 507 8550 1390 9
ITO VOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOVO BANK JLSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EKPRESS KEIO TEJTO ELEC KEYENCE KINDENJOK, KENKI NIPPON RAILWAY YIRIN BREWERY	4590 575 588 9950 1940000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 7910000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 79	30 10 5 5 50 2 30000 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -4 -7 7 70 30	5640 763 773 1790 492 3874999 1110000 915 2459 1030 1240 488 487 685 600 11900 1863 62 855 1260 333	4140 565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 557 557 555 989 1390 991
ITO VOKADO ITO CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ESERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOVO BANK LI SCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PAR KAO KAMASANI HEAVY IND. KAWASANI STEEL KEHIN ELEC EMPRESS KEHO TEJTO ELEC KEYENCE KINDENIOK, KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	4590 575 588 9959 1940000 791000 791 1680 840 2290 1600 347 347 347 347 347 347 370 170 773 788	30 10 5 5 50 2 30000 0 -6000 0 -10 -10 0 0 -4 -4 -15 7 7 7 30 30 3	5640 763 17909 492 119000 915 3874999 1110000 915 1030 2720 1240 1488 457 685 600 11900 1863 62 855 1260 335	4140 501 501 501 505 9420 320 1049999 775000 681 1560 790 20770 983 330 330 356 557 507 1390 9 740 9911 226
ITO VOKADO ITO CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JE SCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEIO TELEC KEYENCE KINDENIOK, KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BRE WERY KOBE STEEL KOKE SAI DENSHIN	4569 575 588 5959 1940000 791000 701 1680 840 1010 547 547 8970 1703 788 249 7520	30 10 5 5 50 2 2 30000 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 7 7 70 33 3 3 -5	5640 763 773 1790 492 3874999 1110000 915 2459 1030 1240 488 487 685 600 11900 1863 62 855 1260 333	4140 565 9420 309 1649999 775000 681 1550 790 333 306 550 78559 1390 9 740 911 226 6950
ITO VOKADO ITOCHI CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOVO BANK JLSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEHO TEITO ELEC KEYENCE KINDENSOK, KENKI NIPPON RAILWAY KURIN SREWERY KOBE STEEL KOKL SAI DENSHIN KOKLSAI DENSHIN KOKLSAI SECLIKITES	4569 575 588 5950 1940000 7910000 791000	30 10 5 5 50 2 2 36060 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 7 70 3 3 3 3 3 6 6 6 6 6 6 7 7 7 7 7 7 7 7 6 6 6 6	5640 763 773 1790 492 3874999 1110000 915 2450 1030 1240 488 487 685 600 11900 1863 62 855 11260 2120 2730 2120 2730 2120 2730	4140 565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 330 550 557 8559 1390 9 11 21 22 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20
ITO VOKADO ITO VOKADO ITO CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ESERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOVO BANK LISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PAR KAO KAMASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEHO TEITO ELEC KEYENCE KINDENJOK, KENKI NIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KORUSAI SECURITES KOKUYO	4569 575 588 9959 1940000 791000 791 1660 840 2299 16100 347 347 349 586 547 8970 1700 773 88 249 7520 1100 713	30 10 5 5 50 2 2 30000 -6000 0 -10 0 0 0 -4 -4 -115 7 7 70 30 30 -600 0	5640 763 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1240 488 457 685 600 11900 1863 62 855 1260 233 1240 2120 2730	4140 501 505 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 330 550 557 5559 1390 9 740 911 226 6950 935 2010 5582
ITO VOKADO ITO CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASARI HEAVY IND. KAWASARI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEJO TELTO LLEC KEYENCE KINDENIOK, KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BRE WERY KOBE STEEL KOKESAJ SECURITES KOKLYO KOMATSL	4569 575 588 5950 1940000 7910000 791000	30 10 5 5 50 2 2 36060 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 7 70 3 3 3 3 3 6 6 6 6 6 6 7 7 7 7 7 7 7 7 6 6 6 6	5640 763 773 1790 492 3874999 1110000 915 2450 1030 1240 488 487 685 600 11900 1863 62 855 11260 2120 2730 2120 2730 2120 2730	4140 565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 330 550 557 8559 1390 9 11 21 26 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27
ITO VOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOVO BANK JLSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEHO TEJTO ELEC KEYENCE KINDENSOK, KENKI NIPPON RAILWAY KIRIN SREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ DENSHIN KOKUSAJ SECURITES KOKUYO KOMATSL KUBOTA	4590 575 588 9950 1940000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 7910000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 79	30 10 5 5 50 2 2 30000 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 7 7 7 30 30 3 0 -5 0 0 3 0 3 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 1240 488 487 685 600 11900 1863 62 855 11240 2120 2750 2120 2750 993 759	4140 501 505 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 330 550 557 5559 1390 9 740 911 226 6950 935 2010 5582
ITO VOKADO ITOCHI CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOVO BANK LISCO KAJIMA RANSAI ELECTRIC PAR RAO KAMASARI HEAVY IND. KAMASARI STEEL KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDENJOK; KENKI NIPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI	4569 575 588 9959 349 1940000 791000 791000 791000 791 1680 840 2090 1000 547 349 586 547 1700 773 8970 1700 773 849 7500 668 668 6449	30 10 5 5 50 2 2 30000 -6000 0 -10 -10 0 0 -4 -15 7 7 7 7 30 30 -600 30 -600 30 -31 5 5 6 6 6 7 7 7 7 7 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1240 488 457 685 600 11900 11863 62 855 1260 2120 27700 993 7599 595	4140 501 501 501 501 501 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 330 350 557 740 911 226 6950 935 2010 574 2010 574 410
ITO VOKADO ITO CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KEYENCE KINDENION KOKUSAJ SECURITES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAJ GUMI KURARAY	4569 575 588 5959 1940000 791000	30 10 5 5 50 2 2 30000 -6000 0 -10 -10 0 0 -4 -4 -4 -15 7 7 7 70 3 3 0 -3 -60 0 0 -3 10 -10 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	5640 763 773 1799 492 3874999 1110000 915 2459 1030 1240 488 487 685 600 11900 1863 62 855 1260 315 1240 2720 2720 2720 2720 2720 2720 2720 2	4140 565 9420 9420 9420 1649999 775000 681 1550 790 2070 983 3306 550 757 8559 1390 9 111 226 6950 935 557 44 1582 410 963
ITO NOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK LISCO KAJIMA RANSAJ ELECTRIC PAR RAO KAMASAKI HEAVY IND. KAMASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEHO TEITO ELEC KEYENCE KINDENJOK; KENKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ SECURITES KOKUYO KOMATSU KUMAGAJ GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO	4569 575 588 5959 540 1940000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 79100000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 79100000 79100000 79100000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 791	30 10 5 5 50 2 250000 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 7 7 0 30 30 6 6 6 6 6 6 7 7 7 7 7 7 7 8 9 6 9 6 9 6 9 6 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	5640 763 773 17909 492 492 3874999 1110000 915 2450 1030 1240 488 487 685 600 11900 1863 62 855 11240 2720 2720 2720 2720 2720 2720 2720 2	4140 565 9420 9420 9420 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 3300 550 577 8550 1390 9 140 911 226 925 2010 574 582 410 963 6000
ITO VOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOVO BANK JLSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EKPRESS KEHO TEJTO ELEC KEYENCE KINDENSOK, KISKI NIPPON RAILWAY KIRIN SREWERY KOBE STEEL KOKL SAI DENSHIN KOKLSAI DENSHIN KOKLSAI SECURITES KOKLYO KOMATSL KUBOTA KUMAGAI GLMI KURARAY KYOCERA	4590 575 588 9959 1940000 791000 791 1850 840 1850 847 347 349 586 547 1700 773 249 7520 658 608 6449 999 6570 924	30 10 5 5 50 2 2 30000 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 7 7 30 30 6 30 6 30 6 30 10 -10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 27720 1240 488 650 11900 1863 62 855 12400 2780 993 1240 2780 993 1240 2780 993 1240 7510 1010	4140 501 501 501 501 501 9420 9420 9420 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 330 557 557 557 40 911 226 6950 935 2010 554 410 963 814
ITO YOKADO ITOCHI CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARRINES JAPAN ARRINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JE SCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEJO TELTO LLEC KEYENCE KINDENIOK; KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKESAJ DENSHIN KOKLSAJ SECURITES KOKLYO KOMATSL KUBOTA KUMAGAJ GUMI KURARAY KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. FOWER	4569 575 588 5959 1940000 791000	30 10 5 5 50 20 20 -6000 0 -10 0 0 0 -4 -4 -15 7 7 7 7 7 30 30 -50 0 0 10 -3 10 -3 10 -3 10 -3 10 -3 10 -10 10 -10 10 -10 10 -10 -10 -10 -10	5640 763 763 773 17999 492 3874999 1110000 915 2459 1030 1240 488 487 685 600 11900 1863 62 855 1260 315 1240 2720 2720 2720 2750 11240 7510 1010 1010 2660	4140 565 9420 9420 9420 9420 9420 9420 9420 9420
ITO NOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC HON O BANK JESCO KAJIMA KANSAJI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEHO TEITO ELEC KEYENCE KINDENJOK, KENKI NIPHON RAIL WAY KIRIN SHEWERY KOBE STEEL KOKU SAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. FOWER	4569 575 588 5959 540 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 791000 540 5400 6500 6449 6570 6924 2340 1730	30 10 5 5 50 2 2 30000 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 7 7 30 30 3 3 6 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	5640 763 773 17909 492 3874999 1110000 915 2450 1030 27720 1240 488 457 685 600 11900 1863.62 855 12400 2780 993 1240 2780 993 1240 759 595 1240 7691 7691 7690 7690 7690 7690 7690 7690 7690 7690	4140 565 9420 9420 9420 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 3306 550 557 2550 1390 9 111 226 6959 935 2010 574 582 410 941 582 410 941 582 6000 814 2060 1730
ITO NOKADO ITOCHI CORPORATION IAPAN ARLINES IAPAN ARLINES IAPAN ARSDIFNANCE IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC IOVO BANK ILSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PAR KAO KAMASANI HEAVY IND. KAMASANI STEEL KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDENIOK, KENKI NIPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKU SAI DENSHIN KORUSAI SECURITES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HARKO KYUSHU ELEC, POWER KYUSHU MATSU SHITA LONG-TERM CREDIT MARLBENI	4569 575 588 5959 1940000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 79100000 79100000 7910000 79100000 7910000000000	30 10 5 5 50 2 30000 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 7 30 30 3 0 -500 3 1 -600 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	5640 763 763 773 1790 492 3874999 1110000 915 2459 1030 1240 488 457 685 600 11900 1863 62 2750 2120 2750 2120 2750 2120 2750 3210 1010 1010 1010 1020 278	4140 565 9420 9420 9420 1649999 775000 681 1550 7907 933 330 306 550 78559 1390 9740 981 226 6959 935 582 2410 961 6000 814 814 82660 1730 724 418
ITO VOKADO ITO CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOVO BANK JL SCO KAJIMA RANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EKPRESS KEYO TELTO ELEC KEYENCE KINDENSOK, KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKL SAJ DENSHIN KOKLSAJ SECURITES KOKUYO KOMATSL KUBOTA KUMAGAJ GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYLSHL MATSL SHITA LONG-TERM CREDIT MARLISENI MARLI	4569 575 588 5959 519 1940000 7910000 79100000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 7910000 79100000 79100000 7910000000000	30 10 5 5 50 2 2 36060 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 7 7 3 3 3 3 3 -3 -10 2 2 3 -10 2 3 3 3 1 1 1 1 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	5640 763 773 1790 3874999 1110000 915 2450 1030 1240 488 487 685 600 11900 18633 62 855 1240 2120 2750 9595 596 1240 7510 1010 1020 3331 759 596 1120 33210 1220 33210 1220 33210 1220 33210 1220 33210 1220	4140 565 9420 9420 91649999 775000 681 1560 790 983 3306 550 557 2550 1390 9 911 226 921 2060 1730 724 418 1210
ITO NOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC HON O BANK JESCO KAJIMA KANSAJI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEHO TEITO ELEC KEYENCE KINDENJOK, KENKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKU SAI DENSHIN KOKU SAI BECURITES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. FOWER KYU SHI MATSU SHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI VATSUSHITA COMMS.	4590 575 588 5950 5900 7910000 79100000 7910000000000	30 10 5 5 50 2 2 30000 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 7 7 30 30 -60 0 30 -15 2 0 30 -15 3 -60 3 -15 3 -60 3 -16 3 -16 3 -16 3 -16 3 -16 3 -16 3 -16 3 -16 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	5640 763 773 17909 492 492 3874999 1110000 915 2770 1240 488 487 685 600 1863 62 855 12400 2120 2750 1990 19010 2680 1010 2680 1010 2680 1010 2680 1010 2680 1010 2680 1010 2680 1010 2680 1010 2680 1010 2680 1010 2680 1010 2680 1010 2680 1010 2680 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680 1010 1010 2680	4140 5565 9420 5665 9420 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 3300 559 557 5559 1390 9 740 911 226 6950 935 2010 5582 410 6000 814 2060 814 418 2060 1730 724 418 11790
ITO YOKADO	4590 575 588 9959 1940000 791000 791 1860 840 1860 840 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970 197	30 10 10 5 5 50 2 2 30000 -6000 0 0 -10 -10 0 0 -4 -15 7 70 30 3 0 -3 -3 -60 0 30 -1 1 1 -10 2 2 0 -300 3 -1 -10 0 10	5640 763 763 773 1790 492 3874999 1110000 915 2450 1030 1240 488 487 685 600 11900 1863 62 855 1260 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2110 1010 2080 3210 1220 2990 1120	4140 565 9420 9420 9420 1649999 775000 681 1556 79070 983 330 306 550 78559 1390 9740 981 266 6950 974 8582 410 961 6000 8814 8060 1730 724 418 1210 1790 9953
ITO YOKADO ITOCHI CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARRINES JAPAN ARRINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN	4569 575 588 5959 519 1940000 7910000 79100000 79100000 7910000000000	30 10 5 5 50 2 2 36060 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 7 7 7 7 3 3 3 3 3 -1 -10 2 9 -3 0 3 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	5640 763 773 1790 3874999 1110000 915 2450 1030 1240 488 487 685 600 11900 1863 62 855 1240 2120 2750 9783 759 505 1240 7510 1010 1020 3210 1220 2780 983 1990 2100 1200 1200 1200 1200 1200 1200	4140 565 9420 9420 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 3306 550 557 2550 1390 9 11 226 2010 5574 582 410 963 6000 814 1210 1730 724 418 1210 1790 993 1250
ITO NOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JON O BANK JLSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC KINDENSOK, KENKI NIPPON RAILWAY KIRIN BRI WERY KOBE STEEL KOKU SAI DENSHIN KOKU SAI SECURITES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HARKO KYUSHU ELEC, POWER KYU SHI, MATSU SHITIA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MARUI MARUS SHITIA ELECTRIC MATSU SHITIA KOTOBUNI	4569 575 588 5885 5896 1940000 7910000 79100000 79100000 7910000000000	30 10 5 5 50 2 2 30000 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 7 7 30 30 -3 -60 3 -15 2 0 -3 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	5640 763 773 17909 492 492 492 491 10000 915 1250 1030 2770 1240 488 487 685 600 1863 62 855 12400 22120 2780 9999 595 1240 7510 1010 2680 1220 2780 1920 1920 1920 1920 1920 1920 1920 192	4140 5565 9420 9420 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 3300 557 8559 1390 9 740 9814 226 6959 983 6000 814 418 1730 724 418 11790 983 1290 1790 983
ITO NOKADO ITOCHU CORPORATION IAPAN ARLINES IAPAN ARLINES IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC IONO BANK ILSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PAR KAO KAMASAKI HEAVY IND. KAMASAKI STEEL KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC KEVENCE KINDENSOK; KENKI NIPPON RALWAY KIRIN SREWERY KOBE STEEL KOKU SAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC, ROWER KYUSHUTAL ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MAZUSHITA KOTOBUKI MAZUMAZDA MOTOR	4590 575 588 5956 59000 7910000 79100000 79100000 7910000000000	30 10 10 5 5 50 2 2 30000 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 70 30 3 0 -3 60 30 -1 10 0 0 30 -1 10 0 0 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	5640 763 773 17900 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1240 488 457 685 600 11900 1863 62 855 12400 22780 993 1240 2680 3210 1220 2680 1990 2680 1990 2680 1990 2680 1990 2680 1990 2680 1990 2680 1990 2680 1990 2680 1990 2680 1990 2680 1990 2680 1920 2680 1920 2680 1920 2680 1920 2680 1920 2680 1920 2680 1920 2680 1920 2680 1920 2680 1920 2680 1920 2680 1920 2680 1920 2680 1920 2680 2641	4140 501 501 501 501 501 501 9420 9420 9420 9420 9420 9420 9420 9420
ITO YOKADO ITOCHI CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARRINES JAPAN ARRINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JESCO KAJIMA RANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EKPRESS KEYENCE KINDENSOK, KENCH INIPON RAILWAY KIRIN BRI WERY KOBE STEEL KOKE SAI DENSHIN KOKESAJ SECURITES KOKUYO KOMATSL KUBOJA KUMAGAJ GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. ROWER KYESHI MATSL SHITA LONG-TERM CREDIT MARLBENI MARLI MARLI MATSLSHITA COMMS. MATSLSHITA COMMS. MATSLSHITA ELECTRIC MATSLSHITA ELECTRIC MAZDA MOTOR MITSLBSHI BASKI MAZDA MOTOR MITSLBSHI BASKI	4569 575 588 5959 519 6000 7910000 79100000 79100000 79100000 7910000000000	30 10 5 5 50 2 2 36060 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 7 7 7 3 3 3 3 3 -1 -10 2 9 -3 0 3 1 1 2 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	5640 763 763 773 1790 492 492 492 915 2450 1030 915 2450 1030 1240 488 487 685 600 11900 1863 62 855 1240 2120 2750 993 759 595 1240 7510 1010 1020 3210 1220 2750 993 1990 2110 1220 2750 993 759 595 1140 1120 1240 1250 1240 1240 1240 1240 1240 1240 1240 124	4140 565 9420 9420 91649999 775000 681 1560 790 983 3306 550 780 3306 550 1390 911 226 2010 5574 582 410 963 6000 814 1210 1790 1730 724 418 1210 1790 1790 1800 1730 17250 1800
ITO NOKADO ITOCHU CORPORATION IAPAN ARLINES IAPAN ARLINES IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC IONO BANK ILSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PAR KAO KAMASAKI HEAVY IND. KAMASAKI STEEL KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC KEVENCE KINDENSOK; KENKI NIPPON RALWAY KIRIN SREWERY KOBE STEEL KOKU SAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC, ROWER KYUSHUTAL ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MAZUSHITA KOTOBUKI MAZUMAZDA MOTOR	4590 575 588 5956 59000 7910000 79100000 79100000 7910000000000	30 10 10 5 5 50 2 2 30000 -6000 0 -20 -10 0 0 -4 -15 7 70 30 3 0 -3 60 30 -1 10 0 0 30 -1 10 0 0 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	5640 763 773 17900 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1240 488 457 685 600 11900 1863 62 855 12400 22780 993 1220 2780 993 1240 2680 3210 1220 2780 1990 2680 3210 1120 578 1990 1180 1920 3641	4140 501 501 501 501 501 501 9420 9420 9420 9420 9420 9420 9420 9420

MITSUBISHI ELECTRIC	598	-3	734	595
MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY	1000 620	2	1290 828	902
MITSUBISHI MATERIAL	424	7	575	555 384
MITSUBISHI MOTORS	782	-)	995	761
MITSUBISHI OIL MITSUBISHI TST.& BKG	917 1450	27 20	1200 1820	772 1140
MITSUI & COMPANY	715	1	883	618
MITSUI FUDOSAN	976	4	1300	910
MITSUI MARINE MITSUI OS K LINE	637 305	7 5	883 450	560 286
MITSUI TOATSU	356	-1	449	315
MITSUI TST.BANKING	940	-12	1380	751
MITSUKOSHI MURATA MANUFACTURÍNG	<i>169</i> i 3400	-12 0	1100 4372.68	700 2890
NAGOYA RAILROAD	468	-1	580	451
NANKAI ELEC.RY. (OK) NATIONAL HOUSE	643 1750	-1 -20	910 1920	635 1400
NEC NEC	927	7	1300	867
NEW OJI PAPER	945	10	1090	869
NGK INSULATORS NICHIDO FIRE&MARINE	839 677	1	1120 907	751 644
NICHIEI (OK)	5370	-70	8354.54	4180
NIKKO SECURITIES NINTENDO	824 5390	-2 -10	1440 7290	701 4700
NIPPON CREDIT BANK	491	1	709	432
NIPPON EXPRESS	826	11	1090	794 525
NIPPON FIRE NIPPON MEAT PACKERS	553 1200	() 10	802 1550	1130
NIPPON OIL	575 .	6	780	530
NIPPON PAPER INDS, NIPPON STEEL	644 335	-7 0	783 403	558 306
NIPPON YUSEN	540	-4	666	500
NIPPONDENSO NISHI NIPPON BANK	1680 . 744	10 0	2120 839	1650 6 69
NISHIMATSU	1010	Ô	1240	930
NISSAN MOTOR	618	-4	900	607
NISSHIN STEEL NISSHO IWAI	428 430	-3 -3	\$16 554	350 403
NKK CORPORATION	235	-1 -	301	217
NOMURA SECURITIES NSK CORPORATION	1680 628	0 -2	2550 793	1460 558
NIT	752000	-7000	930000	690000
OBAYASHI CORPORATION	704	3	842	623
ODAKYU ELECTRIC RY. OKI ELECTRIC	696 595	-10 -3	772 817	657 527
OMRON (OK)	1640	-40	1900	1450
ONO PHARM, (OK) OSAKA GAS	4180 345	-20 2	5240 508	4180 332
PIONEER ELECTRONICS	1790	-10	3040	1700
PROMISE	3670 785	-70 3	5883.33	3175
RICOH ROHM (OK)	3890	30	1010 4640	73 <i>5</i> 3060
SAKURA BANK	1100	20	1490	1000
SANKYO (IST) SANWA BANK	2020 1880	0 50	2309,07 2340	1872.71 1570
SANYO ELECTRIC	485	7	603	437
SAPPORO BREWERY	820	2	995	781
SECOM SEGA ENTERPRISES	75460 3950	20 -10	6900 7920	5010 3850
SEIBU RAILWAY	3400	10	4530	2750
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	1060 1110	10 10	1150	935 1060
SEVEN ELEVEN JAPAN	5860	-40	7509.1	5800
SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION	967 13 9 0	-7 10	1100 1890	925 1310
SHIKOKU ELECTRICAL	2270	0	2620	2110
SHIMIZU	893	5	1100	794
SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI	1640 818	10 -22	2300 994	1460 720
SHISEIDO	1020	0	1270	981
SHIZUOKA BANK SHOWA DENKO	1140 310	20 7	1490 383	942
SHOWA SHELL	1100	20	1530	274 956
SONY	4220	20	6390	4030
SONY MUSIC ENTINT. SUMITOMO BANK	4230 1810	-10 -10	6600 2270	3980 1610
SUMITOMO CHEMICAL	466	-1	580	
SUMITOMO CORPORATION	835 1140	-5	1100 -	423
SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO MARINE				742
SUMITOMO METAL		0	1600	742 1000
	699 283	0 -5 4 .	1600 1020 367	742 1000 683 245
SUMITOMO METAL MINES	699 283 761	0 -5 4 13	1600 1020 367 998	742 1000 683 245 665
	699 283	0 -5 4 .	1600 1020 367	742 1000 683 245
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI	699 283 761 1250 888 592	0 -5 4 . 13 30 -3 10	1600 1020 367 998 1790 1510 724	742 1000 683 245 665 1040 867 534
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM.	699 283 761 1250 888 592 1570	0 -5 4 - 13 30 -3 10 -40	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080	742 1000 683 245 665 1040 867 534 1510
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TOK	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930	0 -5 4 13 30 -3 10 -40 -20 -70	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1280 5030	742 1000 683 245 665 1040 867 534 1510 1020 3820
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TOK TEIJIN	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930 468	0 -5 4 13 30 -3 10 -40 -20 -70 8	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1280 5030 604	742 1000 683 245 665 1040 867 534 1510 1020 3820 417
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEILIN TOBU RAILWAY TODA CORP	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930	0 -5 4 13 30 -3 10 -40 -20 -70	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1280 5030	742 1000 683 245 665 1040 867 534 1510 1020 3820
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TOK TEUIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR.	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930 468 553 900 2390	0 -5 4 13 30 -3 -10 -40 -20 -70 8 4 0 -20	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1280 5030 604 695 985 2830	742 1000 683 245 665 1040 867 534 1510 1020 3820 417 530 2190
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEUIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930 468 553 900 2390 1060	0 -5 4 13 30 -3 10 -40 -70 8 -4 0 -20	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1280 5030 604 695 2830 1410	742 1000 683 245 665 1040 867 534 1510 1020 3820 417 520 2190 928
SUMITOMO METAL MINES SUMITIOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TOK TEJIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER	699 283 761 1250 888 892 1570 1120 3930 468 553 900 2390 1060 1000 2700	0 -5 4 13 30 -3 -10 -40 -20 -70 8 4 0 -20	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1280 5030 604 695 985 2830	742 1000 683 245 665 1040 867 534 1510 1020 3820 417 530 2190
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEIJIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930 468 553 590 2390 1060 1000 2700 2600	0 -5 -5 13 30 -40 -20 -70 8 -4 0 -20 10 0	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1280 5030 604 695 985 2830 1410 1370 3330 3360	742 1000 683 245 665 1040 867 534 1510 1020 3820 417 520 2190 928 945 22510 2440
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEIJIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	699 283 761 1250 888 592 11570 1120 3930 468 553 900 1060 1000 2700 384	0 -5 -5 -1 13 30 -40 -20 -70 8 8 -4 0 -20 10 0 -10 0 -1 -1	1600 1020 367 998 1790 1510 1280 5030 604 695 985 2830 1410 1370 3330 555	742 1000 683 245 665 867 534 1510 1020 3820 417 730 2190 9928 945 2510 2400 357
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TOK TEIJIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BARNE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO STEEL TOKYU	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930 468 553 900 2390 1060 1000 2700 2600 384 1750 592	0 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1280 5030 604 695 985 2830 1410 1370 3330 3360 555 555 2740 809	7.42 1000 683 245 665 1040 867 534 11510 1020 3820 730 928 945 2190 928 945 2400 357 1680 538
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TEUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEUIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAU BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO STEEL TOKYO STEEL TOKYO STEEL TOKYO TOKYO STEEL TOKYO TOKYO TOKYO TOKYO STEEL TOKYO TOK	699 283 761 1250 888 592 1570 3930 468 553 900 2390 1060 2700 2600 384 1760 592 1570	0 -5 -5 -1 13 33 30 -40 -40 -70 8 -4 0 -20 -70 0 -10 0 -1 -220 7 330	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 11280 5030 604 695 985 2830 1410 1370 3330 555 555 5740 809 1600	742 1000 683 245 665 867 534 1020 3820 417 520 730 2190 928 945 2510 2400 357 1680 3538 1270
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TOK TEIJIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BARNE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GLECTRON TOKYO GAS TOKYO STEEL TOKYU TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING TORAY	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930 468 553 900 2390 1060 1000 2600 384 1760 592 1570 592 1570 592 1590 593	0 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1280 5030 604 985 2830 1410 1370 33360 555 2870 1600 809 1600 1550 783	7.42 1000 683 245 665 1040 867 534 11510 1020 3820 730 928 945 2190 928 945 2400 357 367 367 367 367 367 367 367 367 367 36
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TEAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEIJIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAU BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO STEEL TOKYO STEEL TOKYO TOKYO STEEL TOKYO TORAN TOKYO STEEL TOKYO TORAN TOKYO TORAN TORAN TORAN TORAN TORAN TORAN TORAN TORAN TOSHIBA	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930 468 553 1060 2390 1060 2390 1060 2700 2600 2600 2700 2600 2700 2600 26	0 -5 -5 -1 13 33 34 -3 10 -40 -70 8 -4 0 -20 -70 0 -10 0 -1 -220 7 330 10 -1 0 0	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 11280 5030 604 695 985 2830 11410 1370 3330 555 5740 800 1550 7783 870	742 1000 683 245 665 867 534 11510 1020 3820 417 520 730 2190 928 945 2510 2400 357 1680 538 1270 1050 538 1270 1050 538 1270 1050 538 1270 1050 538 1270 1050 538 1270 1050 538 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050 105
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TOK TEIJIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BARNE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GLECTRON TOKYO GAS TOKYO STEEL TOKYU TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING TORAY	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930 468 553 900 2390 1060 1000 2600 384 1760 592 1570 592 1570 592 1590 593	0 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1280 5030 604 985 2830 1410 1370 33360 555 2870 1600 809 1600 1550 783	7.42 1000 683 245 665 1040 867 534 11510 1020 3820 730 928 945 2190 928 945 2400 357 367 367 367 367 367 367 367 367 367 36
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEIJIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO STEEL TOKYO GAS TOKYO STEEL TOKYO TOREN TOKYO TOREN TORE	699 283 761 1250 888 592 1570 3930 468 553 1060 2390 1060 2700 2600 2700 2600 2700 2600 2700 2600 2700 2600 2700 2600 2700 2600 2700 27	0 -5 -5 -1 13 33 34 -2 10 -40 -70 8 -4 0 -70 0 -10 0 -1 -20 7 7 30 10 -1 10 20 50 50	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1280 5030 604 695 985 2830 1410 1370 3330 555 5740 1550 783 2740 1550 783 3500 1550 3500 1550 3500 3500 3500 350	7-42 1000 683 245 665 1040 867 1510 1020 417 730 2190 928 2510 2400 357 1680 538 1270 1050 545 2660 11240 2630
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEIJIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO STEEL TOKYU TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930 468 553 1060 2390 1060 2700 2600 2700 2600 1760 1570 1200 596 565 3670 1410 868	0 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1280 5030 6604 695 985 2830 1410 1370 3360 555 879 1600 1550 783 870 873 870 873 873 873 874 874 875 875 875 875 875 875 875 875 875 875	7.42 1000 683 245 665 1040 867 534 11510 1020 3820 739 928 945 2510 2400 3520 538 11510 1020 545 545 545 545 5260 1020 700
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEIJIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO STEEL TOKYO GAS TOKYO STEEL TOKYO TOREN TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING TORAN TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUSTÆBANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR	699 283 761 1250 888 592 1570 3930 468 553 1060 2390 1060 2700 2600 2700 2600 2700 2600 2700 2600 2700 2600 2700 2600 2700 2600 2700 27	0 -5 -5 -1 13 33 34 -2 10 -40 -70 8 -4 0 -70 0 -10 0 -1 -20 7 7 30 10 -1 10 20 50 50	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1510 724 2080 1695 985 2830 1410 1370 3330 555 5740 1550 7783 870 3500 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1	7-42 1000 683 245 665 1040 867 1510 1020 417 730 2190 928 2510 2400 357 1680 538 1270 1050 545 2660 11240 2630
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEUIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO STEEL TOKYO STEEL TOKYU TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUSTÆBANKING TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930 468 553 1060 2390 1060 2700 2600 2700 2600 1760 1570 11200 596 565 3070 1410 868 1530 1700 1700 357	0 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1280 5030 6604 695 985 1410 1370 3360 555 2740 809 1600 1870 33500 3440 18330 2060 2432	7.42 1000 683 245 665 1040 867 534 11510 1020 3820 739 928 945 2510 2400 3520 538 11510 1020 3407 3417 520 739 22190 928 545 545 545 545 2660 1240 2630 700 1420 11420 1315
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEIJIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO STEEL TOKYO GAS TOKYO STEEL TOKYO TOREN TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING TORAN TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUSTÆBANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR	699 283 283 761 1250 888 85 592 1570 3930 468 553 1060 2390 1060 2700 2600 2700 2600 2700 1200 556 565 3070 1210 2910 868 65 1530 1700	0 -5 -5 -1 13 33 34 10 -40 -70 8 4 0 -70 0 -10 0 -1 -20 -7 7 30 10 -1 0 20 50 8 10 -30 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1510 724 2080 1695 985 2830 1410 1370 3330 555 5740 1550 7783 870 3500 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1	7-42 1000 683 245 665 1040 867 1510 1020 417 730 2190 928 2510 2400 357 1680 538 1270 1050 545 2660 11240 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050 10
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEUIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO SELECTRIC TOWER TOYO SELECTRIC TOWER TOYO TRUST SELECTRIC TOWER TOYOTA MOTOR	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930 468 553 1060 2390 1060 2700 2600 2700 2600 1760 592 1570 1200 596 565 3070 1410 868 1530 1570 1410 868 1530 1570 1510 605	0 -5 -5 -1 13 3-3 -10 -20 -70 8 -4 0 -20 -10 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -30 10 10 -30 1 10 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1286 604 695 985 1410 1370 3360 555 2740 809 1600 1870 3440 1330 2060 2230 432 1820 1900 1900	7.42 1000 683 245 665 1040 867 534 11510 1020 3820 739 928 945 2510 2400 3350 538 11500 1240 2530 730 1240 1350 545 545 545 1240 3315 11500 1530 530 530 530 5530 5530
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TOK TEIJIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAJ BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO STEEL TOKYO STEEL TOKYO STEEL TOKYU TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UNY YAMAGUCHI BANK YAMAICHI SECURITIES YAMANOLICHI PHARMS.	699 283 761 1250 888 592 1570 13930 468 553 900 2390 1060 2700 2700 2700 2700 2700 2700 2700 2	0 -5 -5 -10 -10 -15 -10 -15 -10 -15 -10 -15 -10 -15 -10 -15 -10 -15 -10 -15 -10 -15 -10 -15 -10 -10 -15 -10 -10 -15 -10 -10 -15 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	1600 1020 367 1200 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1200 12	7.42 1000 6883 245 665 1040 867 534 1510 1020 3820 739 22190 928 945 2440 357 1680 538 1270 1050 545 545 545 1050 11240 1630 1500 1500 1500 1500 1500 1500 1500 15
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEUIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO STEEL TOKYU TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE NDUSTRIES UNY YAMAGUCHI BANK YAMAICH SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930 468 553 1060 2390 1060 2700 2600 2700 2600 1760 592 1570 1410 868 1530 1700 1410 868 1530 1700 1510 868 1530 1700 1510 868 1530 1700 1610	0 -5 -5 -10 -7 -7 -5 -10 -10 -5 -10 -5 -10 -10 -5 -10 -5 -10 -10 -5 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1286 604 695 985 1410 1370 1370 33360 555 870 1870 3340 1870 3440 1330 2060 2230 1900 1900 1000 2080	7.42 1000 683 245 665 1040 867 534 1510 1020 3820 739 22190 928 945 2510 2400 357 1680 545 545 545 545 545 1050 1630 315 1400 1530 1840 1510 1899.99 1510
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEIJIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO STEEL TOKYO STEEL TOKYO STEEL TOKYO STEEL TOKYO STEEL TOKYO TORON TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY YAMAGUCHI BANK YAMAICHI SECURITIES YAMANOLICHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YAMAZAKI BAKING YAMAJOKI BAKING YAMAJOKI TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YAMAJOKI BAKING	699 283 761 1250 888 592 1570 13930 468 553 900 2390 1060 2700 2390 1060 2700 2384 1760 555 592 1570 1200 596 1510 1200 596 1510 1550 605 1510 1550 605 1620 597	0 -5 -5 -1 -1 -2 -1 -5 -5 -1 -1 -5 -5 -1 -5 -5 -1 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	1600 1020 367 1200 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1280 1290 1280 5030 6604 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280	7.42 1000 6883 245 665 1040 867 534 1510 1020 928 945 5650 1240 2510 1050 545 545 545 1050 1420 1630 1500 1420 1630 1500 1500 1500 1500 1500 1500 1500 15
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TDK TEUIN TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO STEEL TOKYU TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE NDUSTRIES UNY YAMAGUCHI BANK YAMAICH SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	699 283 761 1250 888 592 1570 1120 3930 468 553 1060 2390 1060 2700 2600 2700 2600 1760 592 1570 1410 868 1530 1700 1410 868 1530 1700 1510 868 1530 1700 1510 868 1530 1700 1610	0 -5 -5 -10 -7 -7 -5 -10 -10 -5 -10 -5 -10 -10 -5 -10 -5 -10 -10 -5 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	1600 1020 367 998 1790 1510 724 2080 1286 604 695 985 1410 1370 1370 33360 555 870 1870 3340 1870 3440 1330 2060 2230 1900 1900 1000 2080	7.42 1000 683 245 665 1040 867 534 1510 1020 3820 739 22190 928 945 2510 2400 357 1680 545 545 545 545 545 1050 1630 315 1400 1530 1840 1510 1899.99 1510

	751 700	A
8	2890 451 635	ACACIA RES. AMCOR LTD.
	1400 867 8 69	ANZ BANK BORAL BRAMBLES INDS.
4	751 644	BROKEN HILL PTY. BTR NYLEX
•	4180 701 4700	CMWLBKAUST. COCA-COLA AMATIL COLES MYER
	432 794 525	COMALCO CRA CSR
	1130 530 558	FOSTERS BREWING GR LEND LEASE MIM HOLDINGS
	306 500	NAT.AUST.BANK NEWS CORP.
	1650 669 930	PACIFIC DUNLOP PHONEER INTL
	607 350 403	TABCORP HDG. WESTPAC BANKING WOODSIDE PTL.
	217 1460	WOOLWORTHS
3	558 690000 623	N
	657 527 1450	IST.INTERSTATE BANK ABBOTT LABS.
	4180 332	AETNA LF.CLTY. AIRTOUCH COMMUNIX
3	1700 3175 735	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.
7	3060 1000	ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER.ELEC.PWR.
•	1872.71 1570 437	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL
	781 5010 3850	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERITECH
	2750 935	AMGEN AMOCO
	1060 5800 925	AMP ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL
	1310 2110	AT&T CORP. ATLANTIC RICH.
	794 1460 720	AUTOMATIC DATA PR BANC ONE BANK OF NEW YORK
	981 942	BANKAMERICA BAXTER INTL
	274 956 4030	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWA
	3980 1610	BRISTOL MYERS SQUII
	423 742 1000	BROWNING-FERRIS CAMPBELL SOUP CAPITAL CITIES ABC
	683 245	CATERPILLAR CHASE MANHATTAN
	665 1040 867	CAPITAL CITIES ABC CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEMICAL BANKING CHEVRON CHRYSLER
	534 1510	CISCO SYSTEMS
	1020 3820 417	CTITICORP COCA COLA COLGATE-PALM.
	520 730	COLUMBIA/RCA HEAL' COMPAQ COMPUTERS
	2190 928 945	COMPUTER ASSOCS.IN CONAGRA CONS.EDISON NY.
	2510 2400 357	CORNING CPC INTL
	1680 538	DEAN WITTER DISCOV
	1270 1050 545	DIGITAL EQU. DISNEY (WALT) DOMINION RES.
	545 2660	DOW CHEMICALS DU POINT E LDE NEMOR
	1240 2630 700	DUKE POWER DUN & BRADSTREET EASTMAN KODAK
	1420 1630	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP
	315 1400 1500	EXXON FEDERAL NATINGE FEDERAL NATINGE
7	530 1840 899,99	FIRST DATA FIRST UNION PORD MOTOR
	1510 556	FPL GROUP GANNETT
	563 670	GEN.ELEC. GEN.MILLS GEN.MOTORS
		GENLMOTORS'E' GENLRE GEORGIA PACIFIC
-	3.2	GILLETTE
	6.35 19.37 10.3	HEINZ,H.J. HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT
	24.85 30.4 4.47	INTEL INTLIBUS.MACH. INTLIPAPER
	14,8 7.95	ITT JOHNSONAJOHINSON
	16.9 24 9.5	K MART KELLOGG KEYCORP
	42.6 3.97	KIMBERLY-CLARK LILLY FLI
	31.6 9.17 7	LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CO
	13.6 13.25	MARION MERRELL DO MAY DEPT.STORES MCDONALDS
	18.95 5.05 71.25	MCDONNLDOUGLAS
	71.2 25.05 13.55	MCI COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH
	15.25 4.57	MICROSOFT
	38.1 6.35 38.3	MINNESOTA MNG.& MI MOBIL MONSANTO
	25.6 21.25	MORGAN (JP) MOTOROLA
_		NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN

COCA-COLA AMATIL	8.33	-0.07	9.68	7.92
COLES MYER	4.56	-0.01	4.64	3.93
COMALCO	5.1	0.1	5.75	4.3
CRA	19.6	0.42	20.44	15.92
CSR	4.41	0.02	5.14	4.12
FOSTERS BREWING GP.	1.29	0.05	1.33	1
LEND LEASE MIM HOLDINGS NAT.AUST.BANK	17.42	0.08	17.68	15.48
	2.04	0.04	3.33	1.74
	11.86	0.14	12.22	10.02
NEWS CORP. NEWS CORP.PFLITD.VTG PACIFIC DUNLOP	6.52	0.15	6.73	4.7
	5.93	0.15	6.1	4.04
	3.39	0.05	4.94	2.7
PIONEER INTL.	3.28	0.06	3.45	2.67
TABCORP HDG.	3.1	0.1	3.1	2.09
WESTPAC BANKING	5.03	0.03	5.08	4.05
WOODSIDE PTL.	5.62	0.07	5.75	4.21
WOOLWORTHS	2.98	0.02	3.23	2.7
NE	WY	ORI	K	
IST.INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS.	76.88	0.5	\$3.88	-67
	39	0.88	39	26.88
AETNA LF.CLTY. AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	57.88	0.63	58.88	43.25
	25.38	-0.13	30.13	23.25
	31.13	-0.25	32.38	26.13
ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM.	39.5 30.25 44.13	-0,13 -1	40.5 30.38 45.63	30.82 22.82 33.69
AMER.BRANDS AMER.ELEC.PWR. AMER.EXPRESS	39.5	0.63	39.75	30.38
	32.75	-0.13	35.75	27.5
	34.88	0.13	35.38-	25.5
AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	33.13	0.5	33.25	25.5
	77.13	-0.25	78.25	54
	104.38	-0.63	107,88	84.63
AMERITECH	44.25	0.25	44.38	37.25
AMGEN	70.38	2.5	70.75	40.5
AMOCO	65,25	0.5	65.25	55.25
AMP ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL	41.88	0.88	41.88	31.56
	58.5	-0.88	59.63	48.88
	18.88	0.5	20.88	14.37
AT&T CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	50.63	0.5	56.75	47.25
	115	-0.25	115.63	95.13
	63.88	-0.13	65.38	49.63
BANC ONE	29.75	9.13	37.75	24.63
BANK OF NEW YORK	33.25	1	33.5	26.75
BANKAMERICA	50.13	9.63	50.75	38.63
BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	33.25	-0.38	34.75	22.88
	54.13	0.25	58.13	48.88
BELLSOUTH	60.88	-0.13	63	50.75
BERKSHIRE HATHAWAY	21950	-1000	24850	15850
BOEING	56.13	-0.13	56,88	42.88
BRISTOL MYERS SQUIBB	65	0.13	65.38	51.5
BROWNING-FERRIS	33.38	0	34.63	25.75
CAMPBELL SOUP	50.63	0.25	50.88	34.38
CAPITAL CITIES ABC	82.88	0.75	90	68
CATERPILLAR	56.38	0	59.75	48,38
CHASE MANHATTAN	44.13	-0.13	44.75	32,75
CHEMICAL BANKING CHEVRON	41,88 47 41,63	-0.13 -0.5 -2.5	42 48.5 52.88	34.13 40.5 38.63
CHRYSLER CHUBB CISCO SYSTEMS CTHOORP	79.5 40.75 47.75	0.88 0.75 -0.75	82.63 40.75 48.5	68,88 19.63
COCA COLA COLGATE-PALM.	58.13 68.88	-0.13 -1.13	59 70.5	36.75 39,38 50.5
COLUMBIA/FICA HEALTHC	43.88	0.13	44.25	34.25
COMPAQ COMPUTERS	39	-0.13	43.88	30.75
COMPUTER ASSOCS.INTL	63.5	0	63.75	29.5
CONAGRA CONS.EDISON NY. CORNING	33.5	-0.38	34.5	27.63
	27.13	-0.25	31.25	23.13
	36.38	0.63	37.25	28.88
CPC INTL CSX DEAN WITTER DISCOVER	59	-0.38 ·	59.8 1	44.75
	81.5	0.75	81.5	64.75
	43.25	-0.25	45	32.25
DEERE	83,38	-0.63	85.13	61.63
DIGITAL EQU.	46	0.88	46.13	18.75
DISNEY (WALT)	55,88	0.13	56.13	37.88
DOMINION RES. DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	36,38	0.13	42.25	34.88
	69,88	1.13	78.5	61,63
	65,75	0.5	65.75	52.13
DUKE POWER	39.63	0	· 41,75	33.63
DUN & BRADSTREET	52.38	0.25	59,88	49
EASTMAN KODAK	58	0	58,25	41
EMERSON ELECTRIC	67,38	-0.13	67.63	56,22
ENRON CORP	33,25	-0.13	34.63	27
EXXON	69.75	-0.25	70	56.5
FED.FM.LN.MGE	65.13	0.25	65.13	47.75
FEDERAL NAT.MGE	87.38	0.88	89.38	68.13
FIRST DATA	55,63	0,83	56	41.13
FIRST UNION	45,25	0.63	47.63	39.38
PORD MOTOR	27	ک.۵-	32.25	24.75
FPL GROUP	37.13	0,13	37,63	27.5
GANNETT	52.75	-0.13	55	46.75
GEN.ELEC.	55.88	0,13	55,88	45.63
GENMILLS	61.3\$	0.5	63.75	49,38
GENMOTORS	43.75	-0.88	57.38	36,63
GENMOTORS'E'	42.8\$	1.25	42.88	32,88
GENRE	126.38	-1	134,13	104,8%
GEORGIA PACIFIC	78.75	0.13	81,75	57,88
GILLETTE	81,63	-0.25	84,13	63,13
GTE HENZ.H.I. HEWLETT-PACKARD	34	0	34,63	29,82
	41.75	-0.75	42,88	31,88
	65.25	-0.38	65,63	36
HOME DEPOT	40.88	0.13	49,75	40
INTEL	99.63	1.38	99,63	56.5
INTLIBUS.MACH.	95.25	1.63	95,25	55.63
INTLPAPER	74.75	-0.5	79,88	62.88
ITT	104.38	-0.13	106,25	77
JOHNSONAJOHINSON	64.13	0.38	64,13	40.75
K MART	14.5	-0.38	18.63	12
KELLOGO	63.5	0.25	64.38	49,38
KEYCORP	26.63	-0.38	33.38	24
KIMBERLY-CLARK	56.75	0.63	60	47.25
LILLY ELI	71.63	-1.75	77.75	47.75
LIMITED	21.13	0.13	23	16.75
LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP	123.63 58.63	0 1.13 0.13	146.25 59 26.88	104.88 51 16.88
MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS	24.25 35.88 35.25	0.75 -0.13	41.88 35.75	33 26
MCDONN.DOUGLAS	61.13	0.75	61.13	36.95
MCI COMM.	22	-0.13	25.63	17.5
MEDTRONIC	72.25	-0.38	75.75	36.12
MERCK	42.88	0.13	44.63	29.13
MERRILL LYNCH	46	1.75	46	33.25
MICRON TECH	81.88	-0.25	84.75	30.38
MICROSOFT	79.63	-0.38	80	46.06
MINNESOTA MNG.& MNFG	59.5	0.38	60.5	49
MOBIL	94	-0.38	94.38	76.88
MONSANTO	83	0.38	86.5	68.75
MORGAN (JP)	65.13	-0.13	66.75	55.38
MOTOROLA	57.63	1.75	64.25	43.63
NATIONSBANK	50.88	0.13	57	43,75
NORFOLK SOUTHERN	65.75	-0.25	67.75	59,25
NORWEST	26.13	0.13	28	21,13
NOVELL	22	0.63	22	14
NYNEX	40.25	0	41.38	35.75
OCCIDENTAL PIL	23.63	-0.25	24	17.38
ORACLE SYSTEMS PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS	29 27 30.8 8	-0.75 0 -0.13	34.25 27 33.38	19.46 21.63 28.38 40.63
PENNEY (J C.) PEPSICO PFIZER	44.25	0.88	54.25	29.75
	41.63	0.38	41.63	58.13
	86.75	1.25	89.88	47.5
PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL PPG INDUSTRIES	67.75	-0.63	68.38	30,13
	35.38	-0.63	36.88	33,88
	39.5	-0.13	41.88	53,25
PROCTER & GAMBLE PUB.SER.ENTER.GP. RAYTHEON	68.5 27.63 71.38 26.25	0.5 0.13 0.25	70 29.63 73.8% 35	24.38 61.25 26.23
RIR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP.	43,88 28	-0.38 -0.13 -0.25	44 28.5 44	33.8x 19.5 38.63
SEC COMMUNICATIONS SCECORP SCHERING PLOUGH	43,88 16,63 76,38	-0.13 0.13 -0.38	16.63 79.63	12.5 60.75
SCHLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS ROEBUCK	63.38 88.25 53.75	-0.25 0.13	64 90,75 54,38	50.13 41,25 43,88
SOUTHERN	20.63	0	21.25	17.5
SPRINT CORP.	31.75	-0.5	40	26.5
SUNTRUST BANKS	\$4,13	-0.13	54,88	45
TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO	18,88	1.25	24.13	17,63
	45.75	-0.5	51.25	37,3 8
	68,38	-0.13	68.5	59
TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER	105,25	4,25	105.25	64
	32,38	-0,25	35.38	29.75
	35,88	-0,25	40.13	32.13
TOYS R US TRAVELERS UNION PACIFIC	26	0.5	38.75	23.75
	41	0.38	41	31
	54.25	-0.13	59.5	44,63
UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGY	36.25	-0.88	54.63	36,25
	74.13	0.63	74.13	55,38
UNOCAL	28.88	0	30,63	25.63
UPJOHN	36.25	-0.25	38.13	26.75
US.WEST	41.38	-0.25	43.38	34.75
VIACOM B	45.75	0,38	47 <u>.25</u>	22.5
WAL-MART STORES	23.75	0	26	20.88
WARNER LAMBERT	79.38	-0,38	86.75	64.13
WELLS FARGO WEYERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES	167.8%	2.38	167,88	141
	41.13	6.38	46	35,88
	27.25	-0.25	30	24,88
XEROX	125.75	6.38	125.75	91



دروس او كلاهوما: هذا الارهاب وذاك

UNITED KING

STANDARY THE STAND

X334 111

MATERIAL SE

STIME S

MINES

क्षेत्र मान्ना । इद्ध

The way

ASSESSED A

THE WALLES

G SE MERL

STANKING STANKING

9473

🗷 كارثة اوكلاموما نداء يقظة لاميركا، حكومة وشعباً، لمراجعة النفس ومعالجة اسباب نفشي التطرف والعنف بين الاميركين. نداء التقال الميركين المراد القوة والعظمة والتفوق الاميركي واستيراد والعدوء، حتى ولو مغيركاً، بما يغض النظر عن أفات داخلية. كارت أِوكِلاهُوما صرحة ضمير في وجه المتزمتين من المعافظين، لا سيما أِلْقُبِياسِينِ مِنْهِمِ، للتَصَرِفُ بِمِسْ رُولِيَّة بِدَلاً مِنَ التّلاعبُ برأي عَامِ يُجْنَاهِلُ لِتَحْقِيقَ عَايَاتِ انَانِيةٍ. وأوكنلاهُومِنا بعوة صريَّحَةُ الم أَلْهُمِرِكَيَنِهُ مَسْؤُولِينَ وعادينِ، للاعتراف بقدر كبير من العنصرية والتمييز برز من خلال الاسراع الى الافتراض ان عرباً أو مسلمين

وراء عملية تفجير المبنى الفيديرالي في قلب أميركا. - يفنه الكارثة قرعت أجراس الخطر الذي تشكله الاصولية للسيحية الاميركية. فلم يعد الارهاب صفة تلصق تلقائياً بالاصولية الاسلامية، . كَمِأْ يُجرِّت الْعَادة. انما من الخطأ اعتبار اوكلًا عوماً بمثابة إعفَّا، لتَيَازَرات التطرف الاصولي خارج الولايات للتحدة، فبينما تُراجع المنزيكا نفسها، حكومياً وشعبيا، ازاء اكتشاف مدى تفشي التطرف الأصيولي والأرهاب داخل الولايات المتحدة وبين الاميركيين، كما اثبت التفريق والرسب المحدر والسلمين عدم الاكتفاء بتنفس التفريقين من المحدد المحدداء وكان التطرف الخطير في بلادهم انقضى في اوكلاهوما. ثم التي جادثة اوكلاهوما لا تنفي حادثة تفجير مركز التجارة العالمي في بْيِوِيوَرِكَ الَّتِي بَيْنَ بِهَا عَرِبَ وَمُسلِّمُونَ. والْعَصْبَ مِنَ التَّسْرِعَ الْامَيِّرِكُمُ فَي تَوْجَيه النَّهِمة الى العرب والمسلمين يجب الا يستنضع كُمك بّراميًّ للتُطرُفُ والعنف والأرهابُ للوجودة حقاً في صفوف عربية واسلامية. والاهم، يجب الا تضيع، في طيات المشاعر، ضرورة مراجعة النفس، عربياً واصالحياً، للتعرف الى مصادر التطرف في الدول العربية

والأضلامية والفارق للكبير بينها وبين مصادر التطرف الاميركي. لتتحسارح، أولاً، في شائن ردود الضعل الاولى على انظ اوكالاهوما اللَّتِيُّ لنطُّوت علَّى تهمَّة أوتَّوماتيكية للعربُ والمسَّلمين. هذه الرُدود اثارت، بُعد اكتشاف براءة العارب والمسلَّمين، موجَّة من للغظيب والكطالبة بالاعتذار ومهاجمة الاميركيين ووصفهم بالعنصرية والكَرْأُهُيَّةُ ضِدُ العُرِبِ والأسلامُ. لنقل، جِدْلاً، كَأَنْ هَذْهُ الْشَاعِرِ فَمَّ مُعْتَلِثًا، انما دعونا نعترف، بصنع وصراحة، بحقيقة ربود فعل كرَّ منابيللوهاة الاولى، لدى سماع اخبار انفجار أوكلاهوما. كل عربي ووفيظم في اي حكان ظن، أو خاف، أن يكون السَّوْواون عن التَّفجير مين. والبعض تمنى وصلى الآيكون العرب والمسلمون وراء انفجار الكلاهوما: أنما مجرد الامنية والصلاة حملت شكا وخرفاً ونوعاً من التهمة الاوتوماتيكية.

والسبب ليس عائداً الى «عنصرية» العربي والسلم ضد العرب والسلمين وانما هو عائد إلى الطلبيعة الاستانية التي تتطلق من سابقة، أو تستعيد حادَثاً مشابهاً. ثم أن هناك مِن لاَّ يرَال يبررُ شرعية، ضرب الاهداف الأميركية المنية ابتقاماً من الس الأميركيّة. وقبل عشرة أيام من الانفجار في اوكلاهوما قال المتهم بانه العقل المدر وراء تفجير مركز التجارة العالمي في نيويورك، رمزي يوسف، في حديثه الى «الحياة» ان حركة مجيشِّ التّحرير» التي اعلنتّ مسؤوليتها عن انفجار نيويورك حركة «تولية»... زالت قائمةٌ»، ولها «مِجِبِرِعات وفرق عسكرية»، واهدافها هي «الصَّفط على الحكومة الأميركية لوقف مساعداتها لاسرائيل، وذلك بشن عمليات على الاهداف الاميركية، واعتبر إن استخدام ضرائب للواطنين الاميركيين كمساعدات السرائيل منطقاً وقانوناً يجعل الشعب الاميركي مسوولاً عن كل جرائم القتل والاستيطان والتعنيب والسجن التي يتعرض لها الشعب الفلسطيني. ولا يشفع لهم انهم لا يعرفون الجهة التي تذهب اليها أموال ضرائبهم التي ينقعونها للحكومة».

وامام مثل هذه التصريحات، لم يكن غريباً، واو كان تعبياً على العرب والسلمين ان تتوجه الانظار اليهم لدى سماع انفجار الكلاموما. وللعداللة، وكما ان في الاعلام الاميركي من قام بحملة تشويه السمعة العرب وللسلمين وافترض قطعاً أنهم للسؤولون عن الانفجار، هناك في الاعلام الاميركي من الشار بالقدر نفسه الى الاكان واحتمال ان يكون هذا الانفجار انتقاماً لحائثة واكو (تكساس) عندماً اعارت السلطات الغيديرالية على مجموعة بيغيد كوريش الذي قَتَلَ ٨٠ مَنَ اتباعه، وأشار فرَّلاء الاعلاميون الى تزامن عمليةً اوكلاهوما مع مرور سنتين على حائثة واكو. هذا لا يبرر الذين تسرعوا بمضايقة الجاليات العربية ولا يعفيهم

سواء كانوا اميركين عادين أو مسؤولين على مختلف الستويات خصوصاً أن للجاليات العربية في اميركا هي نفسها ضحية مزوجة للعمليات الارهابية والركود الانتقامية منها. هذا لا يعوض البريء الأردني - الاميركي، ابراهيم عبدالله حسن احمد، الذي أعيد من كمار هيثرو للاستجواب ثم أطاق سراحه بعد الثبات براحه. هذا لا يتقى وجود العنصرية ضد العرب لدى كثير من الاميركيين. ان في انفجار الوكلاهوما دروساً عديدة للسلطات والشعب في

اميركا، وأهم نك الدروس أن ثلك العدو البديل من الشيوعية الذي يفترع يومياً تحت عنوان الاصولية الاسلامية هو تعاماً كذاك عدو بنيُّل يَنْحَرَعُ. فكارتُهُ اوكلاهوما أيقظت أميركا لانراك وأقع مرير هو أن الاصولية والتطرف والعنف ليست بضائع مستوردة حصرا وانمام في متفشية في مختلف انداء إميركاء وللخيف أن اميركاء شعبياً، مُسلحة الى درجة قصوى، ويشرعية،

. رصعيت بن سيرت سعيبه مصنف بني درجه قصوى ويشرعيه. قلوبي درابطة للبندقية الوطنية، القوي يتحكم بكثير من السياسين، الجمهوريين خصوصاً على رغم أن المعافظين يضمون جمهوريين ويفيوقر اطين. والاميركيون العاديون يعيشون في خوف من لرتقاع سمنة الجريمة في مدفهم وجيرتهم، ومسئلة ضبط السلاح باتت سلعة معاسية في الدوراعة عدام الكرندس الحسادات التفادة سياسية في أياني أعضاء الكونغرس لحسابات انتخابية. المخيف أن للبليليشيات الأميركية تمضمي العطلة الاسبوعية في

نزهات مسلمة للعائلة في الريف تأبس الزي العسكري، تعدرب على السلاح، تعقد ندوات غسل مماغ، تدعد الى اعتناق العنف، تربي اطفالها على نزعة البغض والعنصرية والاصولية السيدية والنقعة. نقمة مؤلاء ليست من الفقر. كما نقمة المتطرفين الاصموليين في معظم الدول العربية والأسسلامية. ولذا كان العداء للحكومة تأسماً مشتركاً بين التطرف الاصولي في المعسكرين، فإن طبيعة الاحتجاج على الحكومة مختلفة. الاميركيون برفضون الوجود الحكومي في حياتهم. العرب والسلمون يحتجون على طبيعة الحكومة في بالأنهم، يتهمونها بالفساد، ويريدون السلطة.

منا لا يعني أن اليمين السعة. هذا لا يعني أن اليمين الأميركي المتطرف لا يتحفل بشوون السلطة الاميركية، بل أن التنظيم السياسي ازداد في السنوات الاغيرة ليصبح عاملاً رئيسياً في حسابات للرشمين الكونغرس مثلاء الد في المسالمة والاحراب، فهناك ما يسعى به «الصوت السيحي»، وهناك معوعة «مع المياة، التي تعارض عق الراة في الخثيار الاجماض وتقوم بعمليات عنف وقال خُدد الستوصفات التي تجري عمليات الجهاض. وكثير غيرها، والمشكلة ان اليمين المجافظ بين السياسيين الاميركيين غازل كثيراً تيار النطرف ولبي كثيراً مطالبه من دون التنبه للعواقب. والأن، وبعد انفجار اوكلاهوما بدأ السياسيون استدراك بعض مواقفهم،

ويدأت مراجعة النفس وللجتمع والقوادين والمسؤولية. فاذا قامت اميركا بمعالجة مخاطفة، الشكلة الاصولية التطرفة وحوافزها من دون البحث في عمق التجربة والمجتمع الاميركي، فأن تيارات العنف والأرهاب سنتعو في حجمها وتهنيداتها وعملياتها. كذلك، أذا اكتفت الحكومات العربية والاسلامية باحتواء خاطف لتيارات الاصولية المتطرفة فيها من دون مراجعة نفسها ومسؤولياتها

بعمق، فان الارهاب باق وسيلة وحيدة لحوار مفقود. بتوتورك - راغتة برغام

جورج ماكفقرن *

■ خلال السنوات الاربع التي امضيتها كرئيس له «مجلس سيياسة الشرق الاوسط، قمت بثماني رحلات الي الشرق الاوسط شملت زيارة بلدان عدة في الخليج حيث يوجد لينا اصدقاء كثيرون والأماكن الذي كانت الى سنوات قليلة مضت مجرد أسفاء على الُخريطة اصبحتّ حالياً مالوفة بالنسبّة الي، أَدْ تَعْسَرُفْتَ عَلَى رَعْسَمَاءَ وَيَعْيِلُومُسَاسِيِينَ وصحاقيين ورجال اعمال ومربين وضباط ومثققين ومواطنينَّ كثيرين أخرينَ في وأحدة من اكثر مناطقً العالم أثارة، وسنحت لي الفرصية ايضيا خيلال السنتين المُأْضَيِّتِينَ كي امَّضي عطلات قَصيرة في للنطقة برفقة زوجتي اليانور التي تضيف، كما هي الحال في كل ما نفعله، تأملات جبيدة الى اسفاري." وَحُــُلَالُ سَنُواتَ عَمْلَي فِي الْكُونَغُـرِسَ، بِمَا ۖ فَي ذلك سَنَتِينَ كَرِئْيِسَ لَلْجِنَةَ السَّرِقَ الأوسط التابعة لمجلس الشيوخ، تعبق فهمي لاوضاع مصر واسرائيل والمملكة العربية السعودية والاردن بُالاضَّافَةَ الَّى سورية وتُبنَّان وفلسطيِّن (الآراضَي أَنْصَلَةَ سَابِقًا) وَتُونَّسُّ. لَكُنْ اشْعَرَ حَالِياً بِقَدر مَسَاقً من الفسهم لبلدان مثل عسمان وقطر والامسارات والبحرين. واذا احّنت في الاعتبار التوقف لفترة وجيرة في مراكش في طريق العودة الى بلادي بعد

وبيان مهماتي كقائد أحدي القاصفات خلال الحرب العالمية الثانية، فانني قمت بزيارتين الى للفريد ومن الواضح أن هذا الُّوقت لا يُكَّفَّى للاظَّلاع علَى بلد جميل كهذا كان منذ امد بعيد منديقا جيداً للولايات للتحدة. ولتوسيع فهم دمجلس سياسة الشرق الإوسط للمنطقة أحتاج للقيام بزيارة الي بلدين أخرين لم تشملهما جولاتي السأبقة اليمن والحِرَاثُر، أما زُبارة العِراقَ وابرأَنْ، البلدانَ الإكثر أثارة للمشاكل كما يبعو بالنسبة الى مخططى للسياسة الاميركية، فهي غير واردة، ولا انطلق في القيام بهذه الجولات من رغبة في

ان ارهق نفسي وْرْملَائي برحلات عبر الاطلسي، بِلْ انها تشكل جزَّءا حيوياً من عمل «مجلس سياسة الشرق الاوسطء فمنذ (١٩٨٦ يشارك المجلس ينشاط ياسة الإميركية في الشرق الاوسم عبر مجلته الفصلية مبينل ليسب بوليسي، (سياسة الشرق الاوسط) ومؤتمرات منتظمة تعقد على ستوى عال في كابيتول هيل في واشنطن لجِمهورينا من المتابِّعين للسياسة الاميركية الذي يضم مسسؤولين في الحكومية ومبراكير ابحياث وَجِامُعات ولَجِهَرَة أُعلام. وينظم المجلس أيضًا من ٢٥ الى ٣٠ جلسة عمل تعليمية سُنويا حول العالم العربي واسترائيل والإسلام. وهذا أكبر جهد من نوعله في الولايات المتنصدة ويتبيح لنا الاتصبال

يعربين في انتهاء العلاد. وُتَتَيْجَةَ لِانْهُمَاكَ الْجِلْسَ فَى مَتَابِعَةَ قَضَايَا الشرق الأوسط واطلاعي على وجنهات نظر مختلفة مسري بروسد من على رئيها المسر كثيرة خلال جولاتي في المنطقة، اجد نفسي قادرا على البداء بعض الملاحظات في شسآن تصسورات معيبة تؤثر في علاقات الولايات المتحدة مع الشرق الاوسط وتتباين بالطبع طبيعة العلاقات الثنائية التي تربط الولايات المتسحدة بدول للنطقة، فيهي تراوُّح مَنْ علاقة وثيقة – للعلكة العربية السعوبيَّة واسترائيل - الى عبلاقة غير ودية تعاما - ايران وَالعراقَ ومن للَّلفَت ان قضَّايا ۖ اقلَّيمية عدة بالنَّفة الاطمية تتصدر لجندة صانعي السياسة الاميركية والمُحْبِ الصاكمة في الشرق الإوسط على السواء. وَنَدِنَ جِيمِيمًا نَتَضَعْتُهُ بِطَرِيقَةَ أَوْ بِالْشَرِيَّ عَنْ الاشيباء ذاتها: الاسلام وعملية السلام ومسالة

زعماء بارزون، عن هموم مماثلة. لكنَّ السبب وراء المُعاملة السيئة التي يلقاها الاسلامُ في الْصُحَافَة لا يعزى كلياً الى صَحَافِينِ تنقصهم المعلومات او الى اعداء الداء للاستلام والعائم العربي، فالمسؤولية يجِب ان تلقى ايضا على للوقف في صورة عامة من المعارضة في بلدان كثيرة في الشرق الأوسط فكثير من الجماعات التي تَلجُّا لَليُّ العنفُ في المنطقة تنعّي لنها تتحرك باسم الأسلام، وهي ترى أن هذا يضفّي تُسرعية على اعَعالها أُ نَتَيِجَّةَ لَنَاكَ ٱتَتَحِيثُ النَّقَارِيرِ النِّي تَنْشَرِهَا الصحافة الغربية عن تفجير سيارة مفخخة او أعلان الجنهاد بأعتبارها أعمالا لجماعات تدعى التحرك باسم الامبلام. وهذا نقيق، الاَّ انه لا يمثلُّ بالضَرُورةُ لِبُ السَّالَةِ. والْكثير منْ مَشَاعِر السَّخَطُ أن لم يكن معظمها، هي سياسية واقتصادية بطبيعتها ولا علاقة نها بالدين. فالنين يستخدم

ولست معنيا هنا بالتحدث عن افضل السبل التعبير عن المعارضة بل كيف ينظر الى المعارضة. لا يخلو بلد، بما في نلك الولايات المتسحدة، من للمناعب والاضطراب وسيكون شيئا استثنائيا بالنسبية الى معظم الدول في الشيرق الاوسط الأ تَعانَى تُوتراتُ لجِتماعية وسيأسية. خُذُ على سبيل

المقال، لذا ساتناول بايجاز احدى القضايا التي يرى كثير من اصدقائنا في المنطقة انها مزعجة بشكل خاص مسالة الاسلام في المنطقة الاميركية.

وتلقى القضايا التعلقة بالاسلام والسلمين اهتماماً وأسعا على صفحاتُ للجلات والصحفّ الاميىركية، كما تستأثر بالاهتمام في قاعات الكونْغُرسْ. وللاسف لا يمكنْ القول أن الجنَّدل الدائر نو طابع بناء او انه يتسم ببعد النَظر. ويصعب على القادة السياسيين ان يميزوا المصلحة الوطنية عن المسلحة القنوية.

ولا يثير آلاستغراب ان قضية الاسلام كانت الإبررُ في ما يشغل تقريباً جميع رؤَّساء الدولُ وكبار المُسُوُّوكَيِّنُ النَّمِنَ الْتَقْيَتُهُمْ فَي ٱلْشُّرِقَ الْوُسُطَّحُـلُالُ السنواتُ الاخْسِرة، ويوجِّد قلق كَبْسِر في شبأنُ الطريقة الّتي يصور بها الاسلام في الأعسلام الاسبيركي. ويرى منعظم هؤلاء الزعساء، وكنتك الجِمهور ٱلعام ان بعض اجهزة الأعلام الاميركية ومعلقين لخرين يتعمدون أظهار الاسلام بوصفه بينا غير متسامح ومتطرفاء والدول ذات الغالبية السَّامَةُ بِاعِتبارهُا غَير جُنيرَة بِالْثَقَة. وما يثُيُّر السخط خصوصنا الإحساس بأن تعبيري والإرهاب و «مناهضة الديموقراطية؛ يستخدّمان كصيغة سرادفة للاسبلام وفي الواقع، يندر العشور على تغطيه اخبارية وتُحلّيل يُتسَّمَّان بالسوَّوليةُ للتقاليد الاسلامية والفترة العاصفة الحالية التي

يمر بها الفكر الإسلامي في الشرق الاوسط. وهذا مدعاة للاسف، ليس لانه يثير للشاعر ضد العالم الاسلامي فحسب وهو ما يمكن أن يؤدي الى اتباع سياسة ضارة، بل لانه يتخافل عن الهياج الفكري العظيم الذي تشهده هذه الفترة فموضوع مفجري القنابل الآنتحاريين لا يحتل سوى موقع هامشي في الصوار، ويدور جنال نشيط يشمل كلّ الاتجاهات حول الاسلام وعوقيه في العالم العاص ولمست من تجربتي إن الميل السائد يتسم بالاعتدال ونبد العنف، وهو، فضلا عن تلك ليس مسابيا لأميركا في الجوهر. ولا يثير الاستغراب أن ينور نِقَاشَ كِبِينَ حَوْلَ جِوَانَبَ فِي الْتُقَافِةِ إِلَّهُ بِيْنَةً تَعْتَبِرُ غیر جذابة. علی سبیل المثال، یری مسلمون کثیرون انَّ ٱلثَّقَافَةُ الغرَّبِيةِ مُتَّسَاهِلَةِ اكْثُر مِمَا يَجِب وعنيفَة ثر مما بجب. ويعبّر اميركيون كِثيرون، بينهم

المثال القَفِرَة الثَقَافِية المثيرة التي حققتها نول الخليج خَبلال الـ ٣٥ سنة للاضية. يندر أن توجد

مجالات النفل والاتصالات وتطوير البنية التحتية وللستوى العام للمعيشة خلال أنترة أتصيرة كهذم ولا يثير الاستغراب اطلاقا أن تتعرض اليات الحكم التقليدية للتوتر. وعلى نحو مماثل، شهد شمال

افريقيا ومصر تغيرات بيعوغرافية هائلة خلال

العقد الاخير وعانت دول المشرق كثيرا لكونها دول

سواجهة في واحد من اطول النزاعات واكشرها

تعقيداً في العصر الحديث. لَعَلَ انْكارِ وجُودِ مُشْاكِلِ أَوْ تَجَاهُلُهَا طَرِيقَةً مؤكدة لخـسـارة للعـركـة من آجل كـسب الإعـلام الإميركي، وكلحَّد المُصَّرمينَ النَّينَ مرواً بأقسى احْتَبْأَرْ فِّي مُواجِهة الإعلامْ أيّ احْتَّبَّار ٱلْانتُحَابَاتّ الرئاسية الإميركية، استطيع أن الول بثقة لنه لا يوجد مكان يمكن التواري فيه. فإما أن يحاول للرء مُواجِهة مشكلة ما وأن يُحلُّها حسب رضَّناه، أو أنْ جهة اخرى ستحلها لمصلحتها. ولا يعكن للعالم الْعُربِي انْ يتعاملُ باستهانةُ بِانْ يَخْلَى مَيدانْ السَّجِيُّالُ الْعَلني في أميركا للجَهَّاتُ الَّتِي تُرِيدُ الانتقاص منه. فبالنسبة الى التفطية الاخبارية للمعارضة أو للاضطرابات في العالم العربي، تَوْدَيُ النزعة التي تامل في الأينتبه اليها احد أو التي تنكر وجودها ألى ثلَّاث نتائج سلبية: انها تعطمٍ الانطبياع بان الحكومات لا تعي هذه المشباكل او لآ تعير لها اهتماما، أو انها تسمح لتنظيمات هامشيا بأنَّ تحدد الاجندة، أو، ثالثا، وهُو الاكثر ضررا في الصحافة الاميركية، أنها تضع الدول العربية دائماً في موقف بقاعي تجاه هجمات لجماعات تربد ان تسَّتَثُمَّر عدم الاسَّتقرَّار المُفتَّرض فيَّ دول المُطفَّةُ. لذا

تصبيح مفردات الاعلام الاصيركي معادية بقوة للاسلام وللعرب. · ولا تدرك سبوي قلة من الاسيركيين انه يوجيد اِلْكُثْنِيْرَ مَنَّ الْجُدِّلُ الْمُنْؤُولُ فَيَ ٱلْعَالَمُّ الْعَرِيِّيِّ فَي شان قضايا سياسية واجتماعية. واعرف من تجربتي في الخليج والملكة العربية السعونية ان شخصيات بارزة تعي بقوة الحاَّجة الى الأصَّفاء بعناية الَّى بِغُضَّ اصوَّاتَ الْمُعارِضَةَ وَالنَّذُمْرِ. ويوجِد ضْغَطْ داخَّلَىٰ كبير لاستيعاب كثير منْ هذه الْمُطْأَلُّيَّهُ

تَشَمِّعٌ اهليَّة هذه الدول، على سبيِّل للثال، كحلفاء

للولايات للتسحدة الى تغيمُص دائم. وفي النهساية

والمدهش أن الكشيس من هؤلاء القادة يملكون اطلاعًا جيداً على المسرح السياسي الاميركي. ومع هذا انسحبوا منه. وزيما كانوا يشعرون بأنهم ان يمنحوا فرصة عادلة للادلاء بوجهات تظرهم او ان نلك غير مهم. وإميل الى الاعتقاد بأن هذا الموقف ليس من شأنه الأ أن يغني جوا سلبيا في الإعلام الاميركي. فدول للنطقة، أذ تتجاشي الاقرار بانها تصغي بالفعل الى اصوات الاحتجاج الداخلية ويأن عمليةً التغيير - مهما كانت تدريجية - قد بدأت، تجعل نفسها عرضة الى ان توسم بما يدعيه اعداؤها.

في الخشام، تجدر الإشارة الى أن التعامل مع المعارضة - والتُغيير - هي مسألة لخرى. واعتقد ان الولايات المسحدة سيتخطئ اذا طالبت كل دولة تتعامل معها بان تدير شؤونها السياسية كما نفعل نحن. ففي الوقت الذي اشتعر فيه باننى محفلوظ تماما لكوني جزءا من التجرية الاميركية وكل ما تعنيه سياسيا واجتماعيا، لدرك لن تجربتنا تختلف عن سبواها، واكتسفي بتسمرير فكرة نقلهما إلى عيبلوماسي اميركي بارز عمل في العالم العربي، قال هذا الديبلوماسي أنه بالنسبة ألى استقرار ألحكم فإن ما تسمعه منَّ واشتعان العاصمة الله اهمية مما تُسْمِعه في فَثَاثِكُ الخَلْقِي بِالدَّاتِ.

« سناتور ومرشح سابق الرئاسة الاميركية عن العزب

فرملة العولة قليلا؟

■ ترقَّف المعلَّق الأسيركي جيم هوغالاند، بين أخرين، عند المناطق التي حقِّق فيها التعظيم المقاق الميوري بقيم موتارك، بين الجرور، عند المناهل التي حص فيها التعظيم التي تدوي فيها التعظيم التي المناطق التي تدوي التنظيم في الانتخابات الأخيرة. وقد تبين له أنها المناطق الحدوبية، في الشمال والجنوب التي لا يعبر منها اللهاجرون الى فرنسا فقط بل يعبر قدر من السلم، كما تُستشعر وطاةٍ التنافس حادةً، بلغة أخرى يحصل هذا الانكفاء الى يبر فير في مصعم، على المناطق الأشد تلقياً لصدمات التحديث والعولة والإختلاط، وفي بيناتها القليلة للهارة، العمالية اليدوية والعاطلة عن العمان التي تلهث منخلفة وراء تقنيات عصس للعلومات ومتطلبات، فيما يسمل لقناعها بان والاغراب، هم سبب بلاتها، لاسيما مع ما يستجد من معان على مقهوم «السياسة» نفسه، وعلى الحيرة تجاه أدواتها.

ينبغي أن لا تُنسى أن شيئاً مناثلاً حصل في نهاية القرن الماضي، وهي الحقية التي مُرفت بازدهار القوميات، تماماً بقدر ما عُرفت بانحطاط النزعة الانسانية. فالرد على للجانب، إذ كانت اكبر حركة هجرة تخترق حدود القارة الاوروبية حتى ذلك الحين. في «الرجال والنساء»، بحسب وصف للؤرخ البريطاني اريك هويزياوم، كانوا يهاجرون ليس فقط عبر القارات والحدود الدواية، بل من الريف الى للدينة، ومن اقليم في الدولة نفسها الى اقليم آخَر - بَاخَتْصَار: من «الْوَطْن، الى ارضَ الاجانب، وبنظرة معكوسة، كلجانب إلى وطنّ الاجرانب الى وطنّ الا الآخرين، تقريباً ١٥ شخصاً من كل ١٠٠ بولندي هجروا وطنهم نهائياً، معطوف عليهم

صف ملیون کل عام که دمهاجرین موسمیین، حتى الولايات المتحدة ذات التقايد العريق، بل التأسيسي، في الهجرة، اصيبت بغلواء حتى تتوديث مصدة والم المستحدة التي المستحدد الم مييس، قائدة للخاوف دات المصدر الشرقي، الى الانتساب العابر لـ «العصب» القومية» الالمانية». فالناس الذين وجنوا انفسهم محاصرين بين رأس المال الكبير الذي يوسع عالمهم وبين صعود الحركة العمالية الذي تهدده، بحثوا عن ملائمهم الأمن في الماضي الأليف، خصوصاً أن العنصرين المذكورين حرماهم الموقع «المحترم» الذي لحتاوه في النظام

... مرة اخرى تعصف بالدولة الوطنية، حركة من العولة الأوسع نطاقاً والأكثر راديكالية كثير من الحركة السابقة. ولذا جاز أن العولة وجهة تقدمية وانسانية، الا أن ضبط وتاثرها وْ مَّا يِتْكُفُّل بِيِّقَانُهَا كُنْلُك، فَلا تَطْغَى الْأَكْلاف عَلَى المردود. وَهَذِهِ الفَرَمَلة يَتَبغي طرحها على الجبهة معاً: جبهة التقدم العلمي والاقتصادي (على غرابة ذلك)، وجبهة انتقال البشر. والعاملان اللذان يدفعان نحو هذا التقدير لا يقلان الحاها عن مصمية، التقدم والهجرة: الأول، أن التقدم يطرد الاقل كفاءة من سُوق العمل، فيما الهجرة تراكم اعداد التبطلين والمناطبين الذين يُعَذّي الكنيرون منهم مصنادر التوتر في البلدان للقصودة. والثاني، أن التقدم والهجرة، كحركتين اليتين، يطيحان «الدول» كاطر للحقوق والقوانين وخطط التنمية، بنسرع كثيراً من نشأة اطر دولية فاعلة (وضعف الامم المتحدة ومؤسساتها، في هذا للجال، نُو دِلْآلة صَريحة). والخوف، في هذا المُسار المتفاود، هو أن تَتَمَّدُع أَبِنية والدولة، ألتي يتعامل اعضاؤها في ما بينهم، وحيالها، بوصفهم مواطنين متساوي الحقوق، فلا نجد امامنا الا تبويب الناس جماعات وعروقا، تبعاً لنزعة قومية امبراطورية فوق بولتية (فرنساء روسيا، المانيا، ايطاليا)، او تبعاً لخرافيّات صوفية وشللية واصولية (الولايات المتحدة،

لكن هل تمكن الفرملة تليلاً؟ ما يثير التشاؤم ان سؤالاً كهذا مطروح، دفعة ولحدة، على الرئسماليات الجنيدة والدول الغربية وبول العالم الثالث وأوروبا الوسطى وفقراء المهجرة... والسؤال سعَّته، هذه المرة، في سعة العالم؛

فرنساء الرئيس مجهول لكنه ضعيف!

📰 تقول الحسابات الباردة ان عددة باريس جاك شيراك هو رئيس الجمهورية الفرنسية المقبل. يستطيع الاستناد الى أن أصوات اليمين تصل الى حوالي ستين في المثة من الجسم الانتخابي، وللى ان دالاتضياط الجمهوري، سيفعل فعله فيحصل دالتجيير، من دون مشاكل. غير أن الحقيقة غير ذلك تعامأً. للعركة مفتوجة فعلاً ويمكن للمرشع الاشتراكي

ليونيل جوسبان لن يراهن على «الدينامية» في وجه هذه الحسابات الباردة... جداً! لقد نجع جوسبان في استنفار قسم واسع من جمهور اليسار الاشتراكي فحل اولاً في الدورة الأولى. كنّب استطلاعًات الرأي كلها ويدا قادراً على إخراج حزيه من «الشرنقة» التي دخل فيها بعد ولاية فرنسوا ميتران الثانية، وساعده في ذلك حلول جاك دبلور محل الرئيس الحالى ملهما للحملة ومرجعاً لها وضعاناً سياسياً لعقلانيتها، وعاملاً حاسماً للتحول الاشتراكي – الديموقراطي الذي يرفضه اصدقاء ميتران، من اليسار، حتى وهم ينقذونَ سياسةٌ يميِّنية. لنْ يضَطْر جُوسبَّانْ الى إبخال أي تعنيلُ جَديٍّ على خطَّته وانَّ كَانْ سيندفع نحو التلكيد على جوانب في شخصيته ويرنامجة يمكن لها أجراج خصمه. سيبرز بصفته وريثاً حراً لـ «لليترانية» أي متخلصاً من الشوائب الاقتصادية والاخلاقية التي وسمتها، وسيؤكد، أكثر من ني قبل، على «للواجهة البرنامجية» مع شيراك لا على الصراع الشخصي، وسيلح على اوروبيته الصابقة قياساً الى تقلب الرشح الديغولي. وللفارقة انه قادر على القدرات حلول ديسارية، للمشاكل التي تعيشها فرنسنا، مستفيداً من لن النبرة الاجتماعية لجملة شيراك أعادت الاعتبار الى مفاهيم وقيم بداء لفترة، لن الزمن مضى

عيه. في للقابل يبدو جاك شيراك اسير صورته وبرنامجه وتحالفاته. لقد بلت نتائج الدورة الأولى الى أن الرجل لا يستبعي الثقة ولا يستطيع الاستقطاب خارج دائرة نفوذه التقليدية. قدم تشخيصاً «يساريا» لأزمة البلان واقترح حلولاً غامضة شارك في وضعها ليبيراليون من دعاة النفاع عن «القرنك القويء ومن خصومهم، وأوروبيون متحمسون وخصومهم، ورفع هذا الالتباس الى مرتبة الخيار الاستراتيجي القائم على أن لا مولجهة بعد اليوم في فرنساً عدا العباس الى مربع المتيان الاستراتيجي العام على أن لا مطاطع بعد الموم في عرفته بين اليمين واليسار لأن التطورات تجاوزت ذلك، والواضح أنه صفطراً، من أجل حشد الاصوات، الى مضافة معظم ما قاله في الاشهر السابقة. أي أنه عملياً، مضطر الى ان يتغير مرة لضرى، وللى أن يتحاز أكثر نحو اليمين من أجل استنفاره، وللى أن يجد طريقة ما في لجنذاب قسم من الجمهور الذي اقترع الاقصى اليمين. إذا فعل ذلك فإنه سيكون ما متهماً بتركيب تحالفات هجينة وإن لم يفعل فإنه سيكون مجازفاً بعدم الاستفادة من

يمُّك شيرات أسلحة من غير شك. منها ما له علاقة بالماضي، الإرث الاشتراكي الثقيل المبير، ومنها ما له علاقة بالمستقبل، صعوبة توفير اكثرية برلمانية تسند حكم جوسبان، غير أن تُنتير هذه والأسلحة، ليس والمُنحا كفاية.

للمركة مفتوحة اناً. وتكنّي ملاحظة ذلك من لجل القول بأن جوسبان حقق انتصاره الأول باعتبار أن وصول بيغولي إلى الرئاسة لم يكن موضع أي شك، قبل أيام فقط وياعتبار أن أعادة تركيب اليسار وتناهيله، بدأت وهي، ريما، في عهدة مسؤولين يعرفون ما يريدون. يصعب اليوم، اطلاق توقعات حول من سيكون الرئيس الفرنسي المقبل، ولكن في الإمكان الوكيس تافونسي بين مؤسساتها الإمكان التولي المساحة المكان المساحة المكان المساحة المكان المساحة المكان المساحة المكان المساحة المكان ا التشريعية والتنفينية ودلخل هذه الأخيرة نفسها.



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

المكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التعرين اللهائد ١٨١٨ - ١٧١ ، الفاكس: ١٢١٤ - ١٧١ / ١٣١٤٢١ - ١٧١ ، الطاكس ١٩٧٤٦ -- الإدارة العامة، الهلائب ١٠١٨ - ١٧١ - الملكس: ١٥٧٥ الملكس: ١٢٩٦٦ - ١٧١ - ١٧١٠ - التوريع: البلتف: ٢١٢٤-١ - ٧١. الفاكس: ١٤٤٤-٦ - ١٧١.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نيويورك 🗷 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

 ■ مكتب بيروت: المسراء شارع السادات، بثآية شائبلا، الطبقة الرابعة. قبلت عناكي ١٨٠٠٨ (١٠) - ١٨٠٠٨ (١٠) - ١١٨٠٨ (١٠) Rublcovskoc Shosse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS عليه موسكو: 3 Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🖪 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

🗷 مكتب الرياض، الطيا - شارع الامير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين سابقا) عرب ٢٠٠٧، الرياض ١١٩٧٠ الهاتف: ٢٥٢٠٤١٤/١٢١٤ع، الناكس: ٢٦٢٠٥٧٧

- الابارة صيب ١٣٦٧، جنة ٢١٤١٤، للملكة العربية السعوبية، الهاتف: ٢٦٧٥،٤٤١

التلكس CENTRA ٦٠٠٨٤١ التلكس ١٦٠٠٧٢١٧ - فترزيع. ففاكس: ٢٦-٧٥٢١

عدي المنافرة الشارع الميركا اللاتينية، مجارين سيش، المام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩ الهاتف ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٥٨٠٤٢

🕿 مكتب البحرين: - الادارة الطابق العاشر، مجمع الشيراتون، للنامة مربي. ١٠٦٥٩.

الباتات ١١١٧٦٠ - ١٧٢، القاكس: ١٩٢١٠ - ١٧٢

~ التحرير: ١٠٥ بناية الشبح مبارك شارع المكومة، للنامة مسب. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢٦٤٤٢،

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسية جدة - الصمراء شارع الاندلس، مبنى تهامة، العلكة العربية السعودية، الهائقة 1112 1115 (٣٠ خطأ) - القانس: ٢٨٠ ٢٥٢

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

مایکل سایا *

والاصتواء المزدوج، لايرأن والغراق، ويتطلب بحث

■ تعطى تقارير وسائل الاعلام عن الهجمات الارهابية في حِنوب القيليبين، احْيراً، مثالا أضافيا على عملية أعادة تعريف الاسلام الجارية حاليا في الكَثِّيرِ مِنْ الدول الغَرْبِيةَ: وإذا كَأَنْ الأرْهَابِ عَمُومًا جييرا بالادانة، التي بنالها بالفعل مَنْ ومسأثل الاعلام الغربية والعربية والعالمية، فان تؤَصَيفُ القائمين بهذه الاعمال يدُنك من منط منطقة وتعطي تغطية مجلة اميركية مثل تتايم للاحداث النصوّية الاخبيرة في الغيليبين نمونجاً بارزا لكيفية استخدام هذه الاعمال لنشر صورة معينة عن شعب ما او دين ما، ودفع ذلك عددا من الرعماء الإقليميين مثل رئيس وزراء ماليزيا مهاتير

كانت وسائل الاعلام لجمعت على أن السؤولية عن احداث القتل والسلبُ الْمُعنية تَقَعَّ، في مُعطَّعها،

التقرير يمثل واساءة استعمال التصحافة.

ماليزياً والغُربِ، حُصومنا بريطانيا، ان ماليزيا بلَّد مسلم بتمتع بالبيموقراطية والاردهار الاقتصادي مغائرا موقعه السابق كبلد كولوثيالي خاضبع للغرب، وكانَ من بين مظاهر للواجَهة تقارير نشرتها الصحافة البريطانية السنة الماضية عن الفساد في الاوسناط الرسمية الماليرية، ما الت الى وقف تعامل

الاسيسركية أن تأتي الى بلاده للبسرهنة على أن

ُ الشَّمالِ أرائدي.

ورطت الشرق الاوسطكله، اضافة الى عند من النول ليس بجديد على المعدافة الغربية، الا ان الاتجاء المعينة، واحد الإديان الرئيسية في العالم، بالمساركة في حملة ارهابية - وكل ذلك من دون براهين ودان

الذي يسررُ الأن هو ربط الدين الاسلامي نقسه بالارهاب والعنف. ولم يعد معلقون مثل ستيفن روزنفسيك، الذي يعسمل في دواشنطن بوست، ودانترناشونال هيرالد تربيون، يشميرون الى الحماعات والاسلامية المتطرفة، بل الى والاحتجة الأسلامية غير الأرهابية، أو دالاسلاميين غير الارهابيين. وتوحى هذه الشعابير ان الارهابيين لا يشكلون خروجا على المالوف وللتوقع من الاسلام بِّلُ انْ «غَمِيْسُ الأرهابِيِينَ» هم الخَمارِجُونَ على وأبتكر روزنفيلد وغيسره كلمسة جسيدة هي والاستالاصويء بدل والمسلمة والاستالاصوي، يمعني والسلم الثاشطه الذي قد يكون بعد ذلك أرهابيا أو

بريثًا من الإرهاب، وهكذا يجري لخفاء الأسلام كما هُو وراء شخصية «الإسلامي» هذا، للعرضة نوما لتهمة الإرهاب التي تعود لتلقي بطلالها على الإسلام والسلمين عموما هذا النمسوذج الذي تتناقله وسسائل الاعسلام الغبريية يحتمل خطرا ليس أسقط على الاسلام والسنكمين بل ايضا على علاقات الغرب بالعالم الإسلامي. أن الإسلام من الديانات الرئيسية في

الصيير بالملاحظة أن الشقارير القربية عن الهجوم الدموي على البيل في جنُّوب الفيلَّبين لم تَثَقَلُ رِبُوٰدِ الفَيْعَلَ عَلَيْتَهُ مِنْ جِنَّائِبٍ قَنَادَةً مَنْسَلَّمِي الفيليبين للعروفين، والواقع أن تور مسواري رئيس التنظيم الأسلامي الرئيسي المعروف باسم تجبهة مورو للتحرير الوطئي، قال بوضوح اله «النهب وقتل الابرياء يناقضان تعاليم الاسلامه ودان بشدة الهجوم على البندة.

على «مجموعة ابو سياف»، الا أن «تايم» والبعض من وسائل الإعلام الغربية اعتبرت هذه الإعمال امثلة على والارهاب الإصولي الاسلامي، اما وسائل الإعلام العربية فقد اعتبرتها من صنع والعصابات، تشرت متايم، تقريرها عن الاحداث ضمن عدد خصمته لموضوع محلم مجنون بارهاب عاليء وشمل التقرير مقابلة مع فيليبيني يدعى انوارد اتَعْمِلُسِ وَصُفَ بِأَنَّهُ «الرَّجِلُ الدُّاتِي فَي قَصِادة مجموعة أبو سياقه، وهي مجموعة أسلامية انفصالية صغيرة في جنوب الفيليين، الذي يعترف ب متواطئه، مع تلك الاعمثال. ورعمت منايم، انها أكتشفت من خلال انغيليس أن مجموعة ابو سياف جراء من شبكة ارهاب عالمية ، وإن المجموعة متستلم السلأح والمال والتدريب من حكومة ليبيا ومجموعات اسلامية في الشرق الاوسط وياكستان

لكنَّ ابن البراهين على هذه الشهم؛ اذ ان «تابع»

رئيس الوزراء مهاتير محمد التقرير واعتبره بشكل مضغطا غير مسؤول، ومصاولة لايذاء اقتصاد ماليريا الذي يتقدم بخطوات سريعة. وقال ان يرى مهاثير محمد في التقرير وامثاله سلاحا راضاً فية في مواجهة الشمنانية متصاعدة بين

حكومة ماليَّرْيا مع الشَّرْكَات البريطانية مدة سبعة وْ اعلنْ رئيس الوزراء الماليسزي: «نجسهنا في الاستمرار مستقلين وليس علينا الأن ان ننهب لنُستُ جَدي من الغرب، وأضاف: ولا يهمنا سا يقُولونه (مجلَّة طايم) عن الدول الإخرى لكن عليهم أن لا يقبولوا ذلك عن مباليسزياء، وتصدى المجلة

الإرهابيين يتلقون التدريب فيهاء 🗋 ان مهاتير محمد محق تماما في احتجاجه، اذ لا بمكن توجيه تهمة الإرهاب او مسأندة الارهاب الي بلد مَا غُجَسِر أنه منسلم: البسراهين اولا، ومن ثم

* خبير اميركي من اصل عربي في شؤون الشرق

العالم وهو الديانة الاسرع انتشارا حاليا. وعلى

رغم كل ما يقوله معلقون مثل روزنفيلد فان عالبية

النول السلمة وغالبية للسلمين لا تقاصر الأرهاب

وفي استعداء هذا الْجَرْء اللهُم مِن العالم، عَنْ طَرِيقَ

أَطَلَاقَ السُّهِم التِّي لا أَسْنَاسَ لَهَاءً مَا يِلْدُقَ الصَّبْرُدُ

بالجسيع، وأرى أن في اعتبار القروق الدينية

والحَصَارِيَّةُ بَينَ البِشرِ حَدودا للمواجِهةِ والعداء في

ما بينها خُطْرًا عظيماً على العالم، ولنا أن تتصور

اي عَالَم سيكونَ ادا ساد فيه النموذج الاسرائيلي أو

تعقيباً على ما ورد حول موضوع «جهاد بشير السعداوي ضد الفاشية»

لقصد القاء أضواء على الجانب الآخر من القضية

محمود السند الدغيم

■ كتبتُ في صحيفة «الحياة» خمس حلقات تحت عنوأن حجهاد بشير السعداوي مُند الفاشية، في الفترة المتدة من ٢/٢٧/ ١٩٨٥ حتى ٢/٣/٥/٢/٤. ومناسبة كتابة تلك الطقات هي مرور ٥٠ سنة على اندحار الفاشية على حد رعم القائلين باندحارها. كمان عنوان الدراسة واضحما فهي

مخصيصة لكفاح الجامد الردوم بشير السبعنداوي ليس لانه اليطل الأوحيد على الساحة الليبية وانما لما توافر فيه من صنفات تجلت بحرصه على وحدة ليبيا محلياً، وحرصه على استمرار الجامعة الاسلامية وحرصه على وحدة الأمة العبريية، وقد عزز ما طرحه من أقوال بما قاء يه من أفعال.

مارس السعداوي ولخوته وأبناء عمومته وأبناء ليبيا الكفاح المسلح ضيد الاحستسلال الايطالي، وبرز السعداوي وشقيقه ثوري في مجال النضال السياسي الي جانب الكفاح العسكري أذ كَانَا في طليعة الْمُعَافِحِينَ في الميدان العسكري، ثم هجراء ولم ينامنا على حبرير الغبربة بل تابعنا العيمل على نصرة الحق الليبي في الؤتمرات العربية والاسلام والعائبة، وأقاما علاقات تعاون مع القوى للعادية للفاشية، ثم عاد الاضوان نوري وبشير الى ليبيا ليرحلا منها ثأنية بعد صدور لحكام الإعدام القاشية، وكانت العودة الثالثة بعد سقوط القاشية، واسقرت عن رحيل السعداويين وغيرهم معن رفض الاستقلال تحت حراب الانكلير.

قدم السعداوي ما استطاع ان يقدمه في سبيل الحفاظ على الخلافة الإسلامينة، وخيم يولة الخيلافة في مدينة ريزة التركية، وجزين اللبنانية، وينبع البحر السعوبية، وتصدى لتصورات الحسين - مكمناهون، لأنه ادرك خُطورتها على مستقبلُ الامة، وسيناهم في للؤتمر الإسيلامي ف القدس سنة (١٩٣١. ونتيجة ما قام به السعداوي من شاط أصبح شخصية معروفة ومحترمة في عُموم انحاء

العالم الاسلامي. يعسدما تقسرت الدراسسة وردت لم «الحياة» رسائل وردود من القراء والسيماسيين اللهَ يسين. قفي ١٩٩٥/٢/٢٩، نشرت «الحياة» رسالة من الكاتبة والجامعية الليبية المقيمة غى المهجر فورية بريون، وهي تطالب باستكمال الفجوة، التي نتجت عن ختصار «الرحلة الأخيرة من حياة لسعداوي وعدم التطرق الى نَصْاله يد فكرة لُحِتْكار السلطة داخل ليبيا د رجوعه للوقت اليها وخروجه ً منفياً من قبل حكومة ادريس عدة التي هلَّت الإحرَابِ، وانفربت حم لللكي الوراشي...ه. وتطالب تسة بتشبيت للراجع وارقام عفصات. وينكر انني نكرت مصابر الحلقة الخام قام الصفحات فلم انكرها لأسباب عرفها كُتاب الصحف

أما للرحلة الأشيرة من مراحل سياة السعداوي رحمه الله، قانها لم كن المقصودة بالدراسة، لأن الدراسة خصصة لنضاله ضد الفاشية، المرحلة الأخيرة لم تكن نضالاً صد الفناشنيسة، وانما ضند الانكليسز والاسيركان الذين الترصوا تنفيذ السياسة الإنكلو - اميركانية.

وتشرت «الحياة» رسالة من محمد حسمه ابو قسريد من لندن ينفى عن طيمان الباروني تهمة التعاون مع الايطاليين، لكن الليبي انيس أكرم العسكر يؤكد في رسالته، التي تشرت س البوم تقسم، تعاون الباروني مع الأيطاليين، ويبسرر ذلك التسعساون بضرورة قيام كيان بربري اباضى ستقل، وجاء في رسالته: «نكر انْ سليمان الباروني وَقف مع العثمانيين ضد الطلبان من سنة ١٩٠٩ حتى سنة ١٩١١ ثم تخسانل، وبعسد ذلك هادن الطليان من لجل قيام دولة لليسرير (الإباضية) في جبل يفرن وجبل نُفُوسة وجَبِاليَّةُ ورُوارة وغير ثلك من بلاد البربر الإباضية في ليبيا واستغرب السيد الدغيم مُذَا الْوَقْفَ، واعتبره خيانة من سليمان باشا الباروثي(ــ) انّ الَّذِي أَعَيْدُ بِيوهِ السَّبِيدِ الْدَعُ

بانة نعتبره نحن البرير قمة الوطَّنية لأننا تُعانى من الطُّلُم في كل العسهسود. وفي ايام الاثراك فسضَّلوا عليبها الحرب، وفي ايام السئوسية حصلنا على بعض حقوقنا، والْفضل في ذلك يعود للانكلير. وجاء معمر بو منَّيسار قطلم العسرب والبسرير (السنة والإباضية)، ونحن تعتبر سليمان باشسا البساروني لحسسن الوطنيين الليبيين لأنه كان يسعى الى قبام كيان بربري مستقل وهذا حقتا الطبيعي الذي أستكثره علينا السييد الدغيم وليس هذا الموقف بغريب على الدغيم الذي لاحظنا عليه انه يميل نصو فكر معين (...) وينكر وجود غيره، وهذا أمر لا تقبله نحن البربر النين حافظنا على منهبنا ولغتنا على طول الزمان.

كفائا السيد ائيس اكرم العسكر مـؤونة الرد علَّى السَّـيِـد اْبُو قـريد، واعتسرف باكتر من مها ذكرناه واستنكرناه فى براستنا حبول هذه

يطالب أنيس اكرم العسكر بالمزيد مِنْ الْمُعَلُومِاتَ عَنْ آلَ الصحيداوي في ليبيا وخارجها، ويستغرب عدم التطرق للحكم الليبي الصالىء وهذا الاستُغَرابِ في عَيْرُ مُحله لأنَّ عنوان الدراسة واضح وهى مخصصة لكفاح السبعداوي صَد الْفَاشَية، وتوفي السعداوي غُريباً في بيسروت في حــــــــادى الأخــــرة سـنة ١٣٧١هـ ١٩٥٧/١/١٧م قبل قيام ثورة الفاتح من ايلول (سبتعبر) سنة ١٩٦٩، وتمت استعادة رأفاة السعداوي وغيره من اللجاهبين بعدما طرحت أأثورة شعار استعادة رفاة المجاهنين من القبور الخبارجينة الى قبيور بنبلة داخل

۱۹۷۳/۲/۳ م شسرت میومسیسات ثورة

الفاتح، الخبر الآتي: واصدرت الامانة العباسة للاتداد الأشبتراكي العبريي ببانا بمناسبة عودة رفات للجاهبين الكبيرين سليمان الباروشي وبشير السعداوي، حيت فيه الشهيدين واشابت بكافحهما وكفاح غيرهما من ابطال الجهاد الوطني». (يوميات ثورة الفاتح من سيتمير، اعداد الامانة العامة للارشاد القومي، القسم الثاني ص ٤٤٢، الفقرة رقم ٢١٧٤، الصادر عن الادارة العاملة للشقاقلة مورارة

الإعلام والثقافة الليبية سنة ١٣٩٤هـ

١٩٧٣/٢/٤م صحيدر في النشيرة

المنكورة: وشيعت الجمهورية العربية

وفي ٢٠ ذي الحسجسة ١٣٩٢هـ

الليبية مساء اليوم رقات المجاهدين الكبيرين سليمان الباروني وبشير السعداوي وقد تصرك المؤكب الذي حيثت و متحيافظ ما ابلس ويعض اعضباء الإمبائة العبامية فلاتجباد الاشتراكي العربي من مسجد مولاي محمد بطرابلس وقي ميدان السهدات توقف الموكب والقي احسد المواطنين كلمة أشاد فيها بالمجاهدين الكبيرين ثم القى احد أقرباء سليمان الباروني كلمة تناول فيها بعضاً من جوانب جهاده وشخصيته وكفاهه من أجلُّ حرية واستقلال الشعب العربي في الجمهورية العربية الليبية ثم وأصل الموكب سيره الى مقيرة الصحابي الجليل سيبدي منيس حبيث ووري جثمانًا المجاهدين الكبيرين التراب، (المصدر السابق، ص ٤٤٤، الفقرة رقم

لعل هذا الخبر جوابأ للسيد أتيس العسسكر إذ نجد أن أحد أقسارب الباروني القي كلمة بينما لم يلق احد اقبارب السعداوي كلمة ما يدل دلالة واضَّحة على واقع الحال. يتبهمنا السبب أنبس العسبكر

بالانحياز الى قبيلة الزنتان الليبية العربية في حروبها ضد البربر، وهذه تهمة مرفوضة، فالى جانب الفتنة بين العرب والبربر نكرت في دراستي الفتن الني انت الى حروب أهلية مرفوضة بِينَ المسلمين الحسرب من أهل السنَّنة. لعل ما حمل السيد أنّيس على توجيه تهمة الانحيارُ طُنَّه أنْ علاقة قرابة مم آل الدغيم في غريان الليبية قد تغمتنى الى كتابة ماً كتيت. وليطمئن الس أنيس فإننى لا أعرف ولو شنخصناً

وأحداً من آل الدغيم في ليبيا. قال السيد أنيس العسكر: ونكر السيد الدغيم أن يشير السعداوي كان مستشبارا للملك عبدالعزيز ال سعود ولكنه لم ينكر خبراً مهماً وهو آن نوري السعداوي كان ايضاً مستشاراً للملك عبدالعزيز آل سعود، ولا أدري الماذة لم يذكر السيد الدغيم هذا الحبر؟ ولا ادري اين يقسيم أولاد نوري وأحقاده: هلُ في سورية ولبنان أو في السعودية؟ وأرجو أن يطرحوا مشروع حكم للفترة التي بعد القذافي، وهم لَنْقَبُولُونَ مِنْ عَمُّومَ الشَّعِبِ الْلَيْبِي، لأنهم غير متعصبين كالأخرين.

أغرب ما في مقالات السيد الد الله لم يذكر معمر بو منيار في مقالاته، وقد تجاهل ما يفعله في ليبيا، حتى ان الكاتب لم يذكر لنا ولو الظيل من المعلومات عن أبناء وأحسفاد نوري السعداوي وبشير واحمد ومختار وبقية السعداويين النين لم يسمح لهم معمر بو منيار بالعودة الى ليبيا التي صارت مزرعة لمعمر واحمد قذاف الدم واللجان الثورية التى تنشر الفساد

الإخلاقي في ليبيا الأسيرة، ونشيرت «الحبياة» رسيالة رئيس الاقحساد الدسستسوري الليسبي في مانشستر (بريطانيا) محمد بَن عَلَّبونُ الذي ارجع عسدم انصيباع وابطال الميدان اللَّيبي، للسعداوي الى ان «الكثير منهم شيوخ قبائل وولاؤهم مثل عادة اغلب شيوخ قبائل البلاد للقبيلة قبل طرابلس، وقبل ليجيا، ناهبك عن الوطن العسريي، والعسالم الاسلاميء وفي هذا الكلام وجبهة نظر عشائرية قبلية مرفوضة محليا وعربيأ واستلامياً، لأنها تؤدي الى التَّفرقَة

والضعف وضياع البلاد والعباد. ونحن لا ننكر اهمسية القبائل وشيوخها، لكننا نرى ان اجتماع كلمة شيوخ القبائل لنصرة الوطن واردة اكثر من تناحرهم من أجل تمزيق الوطن. لأن المصلحية الوطنية فعوق الجميع ولا أظن القسيخ محمد بنّ غلبون يعترض على توحيد كلمة

القبائل في سجيل توحيد ليبيا وتحررها وتشيرت والحبيباة، رسيالة من عبدالرحمن بن سعيد من مدينة الصرمان في ليبيا يوم الخميس ١٩٩٥/٣/٣٠ يُقُولُ قَيِهَا والسعداوي هو الشخصية الوحيدة التي اطلقً عليها الشعب الليبي لقب والزعيم عن حب وتقدير لجهاده وسنه ومهابته...ه ثم يُردُ مَمَّا قَسَامٌ بِهِ الْإِنْكَلِيسَرُ وَالْنُظَامِ السنوسي وحرب الاستقلال من اعمال لتشويه صورة السعداوي وأسفرت حهودهم عن ،قرار بابعاد بشير عداوي لانه يملك جواز سقر ستعبوبياً - يعني اجنبي - وابعب الزعيم وشقيقه نوري السعداوي وكل الأسمرة الكريمة. وضَّساع الرُّعَسيم وضاعت اختباره وسيطر العملاء ووقسعت المعساهدات وطبق النظام الفيديرالي، وسيطرت القبائل وضاع الشعب الليبي، وسيطر الطلبان واليهود على كل اقتصاد البلسة.

> قانون الجنسية جرد السعداري من هويته

ونشسرت «الحسيساة» رداً في ١٩٩٥/٣/٢١ بِعَلَم رئيس وزراء ليبياً سابقاً مصطفى بن حليم على ما كتبناه عن جهاد للرحوم بشير السخمداوي تحت عنوان: «الكاتب لم يلتازم جانب الإعتدال في عارضه لتضأل الشعب التيبيء فعثوان دراستنا كان واضحا وهو عجهاد بشير السعداوي ضد الفاشية، وليس مُضَالَ الشعبَ الليبيء ويبدو ان غاية ابن حليم من الكتابة مي تنكير القراء بنوره في ثلث الفترة، وأورد مقالطات

نلك (...) تحتاج إلَى التقويم خشية ائتشارها. حاول ابن حليم الظهور بمظهر

الخارجية بالوكالة». ۲۵ ایریل ۱۹۵۴).

بشير السعداوي. (الحياة)

الصديق للمرحوم بشير السعداوي ومسا قساله لا يعكس واقع الحسال التساريخي، إذ شكل الأمنيس ادريس محكومية إمسارة برقسة سنة ١٩٤٩ بالشعاون مع الحكومة البريطانية» (انظر صفحات مطوية من تاريخ ليبيا باسى، تاليف مصطفى بن حليم، ص: ١٢) وفي مطلع سنة ١٩٥٠ عُنْ ابن حليم وزيراً للاشتفال العناسا والمواصلات ثم أصبح «ناظراً للاشغال العامة والواصيلات في حكومة ولابة برقة يوم اعلان استقلأل ليبيا وقيام النظام الاتصاديء (المصدر تفسه)، تم عُين ووزيرا للمواصلات في الحكوسة الأتَّحَسَّانِيةَ، ثمَّ شكل داول وزارة في أوثل ابريلٌ ١٩٥٤، ويقي في منص حتى مُنتُصف سنة ١٩٥٧، ثم اصبح مستشاراً للملك الريس ثم عينُ سقيراً لليبيا في فرنسا (١٩٥٨ – ١٩٦٠) ثم استقال ليعمل في شركته «الليبية للهندسة والإنشاء، بالتعاون مع شسركنات الهندسية العبالمينة منثل مبكت يله ومبراون أند رووته وهذا يعنى أن ابن حليم شارك في قمة هرم السلطة الليبية، وليس في قاعدتها خلال السنوات التسع الأخسرة من حياة المرحوم بشير السعداوي، الذي توفّى بالسكتة القلبية في منفّاه في العاصمة اللبنانية في بيروت، بعسا

حسريته الحكومية هو وغسيسره من الحشية الليبية. هجر العنو الإيطالي المجاهدين الليبيين النين لم يستطع قتلهم، وبعد الهريمة الفاشسيتية قامت الإمارة البرقاوية فصدرت فيها ما يسمى: متشريعات برقة، وتتضمن اقانون الجنسية البرقاوي، وهو اقانون الجنسية البرقاوي رقم العام ١٩٤٩، المادة الشامسة: وكل شخص مارس حق اختيار جنسية أخرى بمُقتضّى المُادة ، من هذا القانون بكون ملزما أنْ ينقل سكناه من برقة في ظرف اثنه عشر شهراً من تاريخ اختياره جنسيةً أجنبيلة وبذك يفقد الجنس البرقساوية. ويكون من حق هذا الشخص أن ينقل من برقة كافة الأصوال المنقولة التي يملكها دون أن يدفع عنها رسوم التصدير وان يحتفظ بكافة الأموال غير المنقولة التي يملكها ي برقسة ١٠٠٠ (انظر مسوسسوعسة النَّشُرِيعات اللبيبية، الجزء الرابع، ج -خ مادة: جنسية، ص: ١، مطبوعات دار الثقافة، لبنان، إعبداد المصامي

محمد بن يونس، والمحامي عبدالحميد وَمُصْ «القسم الرابع» من قانون الجنسية البرقاوي تحت عنوان وفقدان لجنسية البرقاوية، تقولُ المادة ١٣ مكل برقاوي الجنسية تجنس باختياره جنسية تؤلة أجنبية يفقد جنسيته البرقاوية، والمادة ١٤: •إذا فعقد أي شخص جنسيته البرقاوية فإن أبناءه القاصرين يفقدون جنسيتهم البرقاوية مثله، على أنه مع ذلك يجور الإيفائه القباصيرين - قي ظرف سنتين من بلوغهم سنَّ الرشيد ۖ - أنْ يقدموا طلباً باقسرارهم العبودة إلى الجنسبية البسرقاوية مونصت المادة ١٦ علم الرئيس الوزراء أن يصسنر اللوائح

لتنفيذ احكام هذا القانون بصورة عامية وعلى الأشص لغرض الرسيوم اللازمة والاستمارات والتسجيل (...) صندر في قنصنر اللثار الخياص فع البوم الحادي عشر من شهر ربيع الأول ١٣٦٩ الموافق اليسوم الواحس

والشلاثين من شبهر ديسمير ١٩٤٩ء (انظر المصدر السابق من: ٢). واستمرارا لتشريعات برقة صدرت وتشريعات المملكة اللّبينية المتحدة، إذ

صنر الاتئ «قانون الجنسية لسنة ١٩٥٤، مُحنُ الريس الأول، ملك المملكة الليبيية المتحدة. قرر مجلس الشيوخ ومجلس النواب قبانون الجنسية لسنة ١٩٥٤ الآتي نصسه وقسد صسعقنا علسه وأصدرناه، وحساء في القصل الرابع (مادة ٩ فقدان الجنسيَّة النبيية) «يفقد الليبي جنسيته إذا اكتسب بأختباره جنسية نجنبية بشرطان بخطر ورير الخسارجميسة بتلك وإذا فعقسد الاب حنسيته الليبية تبعه في ذلك أولاده الذين لم يبلغوا سن الرشيد على انه بحوز لهم أن يستربوا جنسيتهم اللبينة بتقبيم اخطار بنلك إلى وزير الخارجية خلال سنة من بلوغهم سن الرشد ويشرط أن يتخلوا عن الجنس الأجنبيةء ونصت المادة العاشرة على سحب الجنسية اللهبية واسقاطها: ١- ميجورُ في أية حالة من الصالات الثالية أن تسحب الجنسية الليبية بمرسوم مسبب من آي شخص غير ليبي الأصل دخل فيها بمقتضى إحدى الله أنَّد (٢- ١- ١- ٧) من هذا القبانون ونلك خلال السنوات الخمس اتتالية

لحصوله على الجنسية الثيبية: (...) د - إذا أقام ضارح ليبيا صدة سنتين مستواليستين اثناء السنوات الخمس التالية لاكتسانه الحنبية اللبيية وكانت تك الإقامة بغير عثر يقبله مجلس الوزراء. ولا يسري حكم السحب على جنسية الزّوجة او ألاولاد إلا إذا نص في الرسسوم على خبلاف

صدر بقصر المنار أي ١٥ شعبان ١٢٧٣هـ، لَلْوَافَقَ ١٨ ابْرِيلُ ١٩٥٤م. بأمر الملك المعظم مصطفى بن حديم رئيس مجلس

(انظر المسدر السابق ص: ٧ - ٩، نقلاً عن الجريدة الرسمية للمملكة اللسبة المتحدّة، العدد رقم: ٣ بتاريخ هكذا حسرم الليبيون من حق الجنسية الليبية بعوجب القانون

واللوائح التي وقعها أبن حليم حينماً كان رئيسناً لمجلس الوزراء، ووزيراً لِلخَارِجِيَّةِ اللَّبِينَةِ، ومثلما جنَّى بما حطت بداه على المصاهدين المنسين، فقد أصبح بالاجنسية بعد ثورة الفاتح. بُد مُنْح الجنسية السعودية في مطلع سنة ١٩٧٥ (انظر كتاب منْ عَصَاتَ مطوية ص: ٥٦١). وَلَعَلُ فِي ذلك عبرة، حيث نفت الحكومة الملكية المرحوم بشير السعداوي سنة ١٩٥٢ لأنّه أَجِنْبِي - على حد زعّمهم - يحمل الجنسية السعودية. وستان ما بين الحالتين.

بشيد ابن حليم في رده بالمحوم السعداوي، ببنساً يغَسرُ من قناته ايداء في ديشه عن الدركة السياسية الوطنية، في طرابلس هين وتعثل الصراع السياسي في اتجاهين

١ - الاتجاه الوجيوي الذي يرى قيام بولة وحدوية في ليبيا برعامة يد ابريس السنوسي، وكان حزب المؤتمر الطرابلسي برشأسية بشيير السعداوي هو الرافد الرئيسي لهذا الاتجاه الذِّي كان يتمتع بشعبية عظيمة خصوصاً في اوساط النخبة المتسعلمة وفي المن والتسجيمهات

السكائية الكبيرة وفي الدواخل. ٢ - أما الاتجام الأخر فهو الاتجام الاتحادي الذي بنادي بالقامة نظام ملكي بزعامة الملك ادريس، واقامة دستثور اتصادي فضفاض ليشخطى صعبوبات الانتماج السائدة في ذلك الوقت (...) وكنان منّ روافنه اللهُ منة حرب الاستقلال الذي كان يتراسه سالم المنتصر الذي ثبّت أن السفارة الانطألية كانت تتولى تمويله.

وادى الجدل السلخنّ بين أنصار هذه الأصراب والاتجاهات المصتلفة إلى صدامات بصوية وقع ضحيتها بعض القتلى والجرحى في ضواحي معينة طرابلس في الأيام الأخبيرة من الصملة الإنتضابية للبرلان الليبي الأول سنة ١٩٥٢، وانتهرُ المستشارونُ الإنكليز هذه القرصية، وصبوروا الأس للحكومة اللببية على أنه عصيان منئى خطير، ومؤامرة لزعزعة الأدن والأستقرار في الدولة الحديث وأشاعوا ان حزب للؤتمر يتلقى عونا مادياً ومعنوياً، وتوجيهاً سياسياً من **ىولة عربية ما (يقصبون مصر) ومن** الأمين العام لجامعة الدول العربية أنذاك السحد عسدالرجمن عزاي مما جعل الوزارة الليبية تتثذذ أجراءات صارمة ضد ثلك الأكراب، فحلتها جميعها، ورحات رئيس حُرْب المؤتمر الطرابلسي إلى شارج للبلاد، وقرضت رقابة على الصحف (...) ولو أن تهمة تلقى حازب المؤتمر النعون والشوجيية

حصاولاته تاليب الرعسمساء الطرابلسيين على للله لاريس حقيقة معرفها الخَاص والعام ومن المؤسف أن نشاط الأمين العام لجامعة النول العربية كان لأسباب

من شارج الوطن يصعب اثباتها، إلا

أن يُبِجُلات الأمانُ العام لحاسعة البول

العربية في الشوون الليبية عامة،

شخصية بحتة (...). ان مَا تَقْدَمُ هُو صَوْرَةً مُوجِزَةً وأمينة للحالة السياسية التركانت سائدة في لببيا وحولها عندما وليت الوزارة في أبريل ١٩٥٤ ... ، إكست صفحات مطوية تاليف ابن حليم ص:

يروي ابن حليم قسصة ترحسا المرحوم بشير السعداوي ويتظاهر بالبراءة وهو كان وزيراً أنذاك، ولو لم يكنّ واضعاً لقدم استقالته.

ومن تُناقَــضَـــات ابن حليم انه يتناول في كشابه الأصور بشكل عام بعيداً عن التفصيلات. والنليل اشارته الخاطفة إلى استعانة الحكومة اللببية ببسونس بحسري للرتزق الاعسلامي العراقي الشهيره في للحملة على محسر وإذاعيةً ؛صبوت العَبرب؛ (صغبتات

مطوية لابن حليم ص: ١٨٦). هكذا يعر ابن حليم مسرور الكرام على تاريخ يونس بحسري، بينمسا يترك فرصة تقوته دون استغلالها صد الرصوم عبدالرضفن عزام في كتابه وصفحات مطويةم وسبب الهجوم هو دعم عبرام للسبعيداوي بشكل مطلق لنلك صاغت الحكومة الليبية المؤامرة على السعداوي، فاستعانت بموظف الامم المشحدة يوسف البشناء لتنامين الدعم الشارجي، واستأجرت العراقي يوئس بحري، والقلسطيني محمد عا الطاهرء واعتصدت على دعم احتصد الشقيري للايقاع بعبدالرحس عزام

بغيبة أشتعاف بشير السعداوي ذلك الصوت الوطئي الحر، إن تاريخ يونس بحسري، واضح، فقد تعامل مع النازية، وبرناصجه الاذاعي الشهير محي العرب من برلين، يبل على انتصافه، ومن محمازيه أحثياله على المرصوم شكيب ارسلان واختلاسه الأموال الخاصة بنشر كتاب بشير السعداوي ضد الفاشست، واضيرا تصول إلى اداة الصاربة السعداوي وعرام، وهذا الدور واشتح في المراسَّلَات الشِّي جِـرت بيِنه وبين الملك ادريس وبطائت، يقول يونس بصري في رسالته الموجهة إلى الملك أبريسٌ وألصبادرة في ١٩٥٢/٢/١٤: ه... أَسَامُنَا قُنْ مَسَاءً أَوْلَئِينَ الْقَائِمَ بالطائرة إلى القاهرة تلبيبة لنعوة وزير داخليتها احمد مرتضى الراغي، وسأبقى فيها خمسة آيام اجتمع خلالها بالمسؤولين (...) وسنكون في بيروت يوم ٢٣ القادم وامر بنمشق ثم بعمان للتشرف بعقابلة حضرة مساحب الجسلالة اللك طلال الأول العظم (...) هذا، وسساشسرح لدولة الهلالي باشا حقيقة الأسور الواقعة. وانتي ساوفق بإذن الله ثم بمعبونة الصينيق مسرتضي بك المراغي وزير الداخلية المسري إلى تحقيق الهدف الثرجو من هذه الرحلة، خاصة بعد أن

صطفى بن حليم وزير مهد الراغي بك الجو، ومنع الصحف وكالة». والإذاعية من نشسر اي شيء عن السعداوي بالرغم عن عزام وتأثيره

وسايحث مع المسؤولين العرب ف موضّوع عزام واحترّهم من عاقبة تجديد انتخابه، وانه هو العقبة التي تعترض سبيل ليبيا للانضمام إل الجامعة. يجد مولانا طيه مقالاً خطيراً نشرته اعظم مجلة في اميركا الجنوبية عن جلالته. وسأتشرف بالكتبابة لمولانا من

القبأهرة، وعنواني فيهما بواسطة الاستياد محمد على الطاهر - ١١٩ - شيارع الملكة - القياهرة ارجيو من مولاثًا الدعاء وفقتي الله في خدمته بأمسانة واخسلاص... المعلوك المطيع، يونس بحرىء.

ضبح من هذه الرسسالة ان الحكومة اللببية اعتمدت على يونس بحري في تشويه صورة السعداوى، وحاول يونس بحبري إيهام لللك الريس بالقلاح في سهمشه، ولكن المحقيقة كانت غير للك.(...)، وقال في رسالة أخرى:

 لم أكن أتوقع هذا التوفيق السريع في هذه اللرصلة الأولى من الرحلة، والحق فسإن الفسضل في انجاحها يعود إلى وزير الداخلية والحربية مرتضى بك المراغى، إذ جند أمره إلى السعداوي بسد قمه وأمر الصَّمُّفُ بِالاِسْتِنَاعُ عَنْ نَشْنِ أَي شَيِّ عنه او ما يضر بليبيا. (...)

-- (ينسب) للراغي بك ان يقسم طلب انضمام ليبيا إلى الجامعة ليس إلى الأمين العام، بل إلى رئيس مجلس الجامعة العربية تجيب الهلالي باشا رئيس الوزارة اللصرية وبهذا تحفظ الوجه ونطعن ابن عزام طعنة قاضية إذ نعتبر عزاما (سكرتبراً) فقطوما عليه إلا تنفيذ أوامر الرئيس،

- لقد قام للحادد محمد عنا الطاهر بالدور الأول في تسمهميل مهمتي قديداً وفي هذه ألثرة ففتح دار لشورى، لكى استقبل فيها رعماء العرب وسأستهم الصديق منهم والمعارض، حتى از صلاح الدين باشا زارنى مساء أمس مدة سأعة فجعلناه يؤمن برسالة الستوسى للعظم فراح يُدْعُو لَجُلالتَكُم بِالنَّصِيرُ وِالتَّابِيدِ، وَقَدَّ ررت شسيخ الأزهر وورير المسارف ويحثت معهدا موضوع تجهيز ليبيا بالبحوث العلمية – تبرّعاً – وسأعيد عليهما الكرة بعد أن وعدائي خيراً.

وفي الضِّبَامِ أرجِو اللهُ تَعالَى أنْ بوفقني في خدمة مولانا على الوجه الذي برضيه ويرتضيه. المطوك المطيع يونس بحريه

(انظر كتاب حقيقية أنربس، وثائق ومسور واسسرار ص: ٣٩٩-تتبت الرسائل المتباللة بين الحكومة الليبية ويونس بحبري استمرار العلاقات الجميمة بين الطرفين منذ بداية الحسملة على المرجوم بشير السعداوي وجنتي ما بعد وفاته. وطوال نتك الفترة كان ابن حليم رجسان السلطة وتراوحت مناصب مما بين الوزير ورئيس الوزراء والستشار المام للملك، فيماذا يعلل لنا سكوته طوال تلك الفترة عن مؤامرات بوئس بحري ضد بشير السعداوي:

أمنا دور مسجيميد علي الطاهر فيكشفه نص رسالته التالية: أ ومحدد على الطاهر ١١٩ شارع الملكة بعصر - تليفون

10 مستزرجسب ١٣٧١هـ

٠١٩٥٢/٤/١٠ لْقَدَّام سيدي صاحب الجسلالة السنوسية الهاشعية اليده الله ونصره وتقعيه في شدمة الإسلام والمسلمين بعد نقديم واجب الإجلال والاكسار

وطلب الدعياء للسيتسجيات من ذائكم للباركة السنية أعرض ما يأتي؛ تقدم مني يوم الجسمة الماض كتاب مع السيد عبدالعزيز الحمزاوي، فعسساه قد بلغ النظر الكريم وحظي بالب الأكسرة، والأن لحب أن لنكسر لجلالتكم مصانفة لطبقة مناسبة فقد لجتمعت أول أمس بفلسطين بصاحب المعالي الدكتور حافظ عفيفي باشا رئيس النيوان العالى، فَضَّتُ مِنَا سوضوع ليبيا و(برآانها) وجهاد

للالتكم أولاً، ثم شطرقها إلى (مواضيع) إلى الكلاء فُقصيصت على حَافَظُ بِاشًا كُلُّ مَا عَنْدِي فَإِذَا بِهِ يِعَرِفَ عنه أكشر معا أعرف (...) ثم تحدثنا عز دشول ليبيا للجامعة وسبب الاصحام فقال الباشا: بل الأحسنُ بضولها وساهى قبسة ذلك الرجل ليكون سبب الاصحام (...). حن ودعت سمو الأسير فينصل البوم عند شروجي من عنده - شرح

معى للباب السيد أبراهيم السليعان بن عبقسيل رئيس سوانه فعقات له عرضاً: يا أَشِي صا هذا السنعنداوي المخبول الذي تغدقون عليه (بالمال) والألقَّابِ لكراماً لكنَّه (ليبي) تُم يِثْهِب إلى ليبيا ويثير الغتن ويكدر جلالة ملكها، فهل يرضى طويل العمر الملك ابن السعود كذا الجال ان سمع به: فقال كلا. فقلت له كان يحسن بالثان عبدالعزيز از بيعث إلى ليبيا بمن يهَدَى جِــلالة الملك السنوسي بالملك، وباسترداد بلاده الاسلامية بدلاً من ان ينهب البها السعداوي فيسبب لها الفئق ويكون مثار قطيعة بينكم وبين أحدث دولة عربية في العائم. فقال السيد ابراهيم لغد أمست وما كنا نُعرِف بهذه الحالة. فقلت له. تحدث أنت الليلة مع سمو الأمير فيصل بما سمعت من ملحوظاتي، وأنَّا لا أحب أن تتسعر ليبيا بشيءً من الرارة من جينكم، لأنّ الرجل يصعل حشستكم والقابكة، وينفق من امـوالكم، فـانتـم للسؤولون عنه فإما ان ترغموه علم سكنى الرياض، ليقعد هناك ساكتاً سنكنأ ويراعي سطلحنة الدولة السعودية، أو (تسحيون) منه الجنسبية السعودية، و(تقطعون) ادوالكم عنه، وحينئذ لا يعتب عليكم أحدّ. فُـقال: هذا حقّ وأنه سيطرح

موضوع حنيثي الشخصي وتحليلي

للأمور على سمو الأمير قيصل (...) المخلص توقيع/ محدد علي طاهر.. (انظر كَتَأْب حقيقة أنريس ص:

1.13 - - 13). ورد مكتب السكرتير الخاص على رسائل محصد علي الطاهر برسالة وُجهت إليه بشاريخٌ ٢١ ابريلُ ١٩٥٢. (انظر كتاب حقيقة أنريس ص: ١٠٠ -

فكذا اعتمدت الحكومة اللبجية على مجموعة يوسف البندك ويونس بحري ومحمد على الطاهر وأحمد الشقيري للوصول إلى ضرب الاتجاه الوطئي في ليبيا وفي الوطن العربي وباعت جهويهم إلى زرع الفتنة بين ال السبعداوي وأصبدقنائهم بالفشل. وتجلت العلاقات الوبية تلك في النور الضناغط الذي منارسته المرجبوم الملك فسيسميل على الملك أدريس الذي استجاب له فاعاد ۖ لأل السعداوي جرُءاً من رد الاعتبار حين عين السيد سهيل نوري السعداوي مندوباً للبييا ف منظمسة الاقطار المصسدرة للنفط ويقتضل دعم المرحبوم الملك فتيتصل أصبح سهيل السعداوي احينا عاماً للمنظمة، رغم معارضة سطانة السوء، في لبييا لتلك الخطوة. وفشل أعداء السعداوي في تنحيته عن منصبه في أيام الحكم اللَّكي، وبعد قيمام ثورة الفاتح من سبتمبر ١٩٦٩ نحصت دبطائية السبوء، اياها في اقتصباء السعداوي من مركزه، وتمَّ استدعاؤه إلى طرابلس، فرفض العودة وفضل الإقامة في الحاصمة اللبنانية بيروت التي باثت منفى الإجسداد والآباء والاحتفاد لأل السعداوي مدد أيام

الإحتلال الإيطالي وقترة الحكم الملكي ١٩٥٢ – ١٩٦٩، وأيام التحكم الشوريّ منذ سنة ١٩٦٩ حتى الأن. والسؤال: متى يعود المنفيون إلى أوطائهم؟ وفي ظل أي نوع من أنواع

حساول ابن حليم الانتسم للمرجوم اللجاهد أحمد الشريف، ودفع ما نُكرنام عن مطالبه التفاوضية مع الايطاليين، فقال ابن حليم: «أَنْ قَرَاءُهُ هذه الفقرة سببت لى الأماً نفسية بالغة لإنها فربة وخنش في سمعة أعلى قمة من قمم البطولة الوطنية.... وللبقة تلك الحابثة لم أختلقها، والنما وجنتها في كتاب اليبيا الحديثة، والنص الحيرفي هو: وومما يرويه بشير السعداوي عن السيد أحمد ريف – وهو من بروسة (بورصـة): انه علم عند عسودته ذات مسرة من استانبول إلى بروسة، أن الإيطاليينُ أرادوا استمالة السيد أحمد والإثفاة صعبه، فسأوف دوا صَّابِطاً ايطاليــاً لمفاوضته واسترضائه، ونلك لخوفهم من أن يقيم السيد أحمد العالم الاسلامي عليهم، قلما ساله الضابط الإيطاليّ عن مطالب، كمان جسواب السيد أحمد ان لديه مجموعة من الكتب محفوظة في صنادق بواحة الجغبوب، يريد من ألطليان ان ياتود

بها، وأنَّ لديه علاوة على ذلك أحدى الجواري، أم أحد أبنائه، بريد منهم أن ماتوه بيًّا كنك. وانتيت (النَّفاوضة). فلمنا بلغ بشبين السعنداوي ذلك غضب من ضَبِاع الفرصة، ودخل على السيد احمد الشريف، يستفسر عن صحة ما بلغه، فكأن جواب السيد: متميح يا ابن الجلال لقد حضروا،

ولكن هؤلاء لا يرجى اي خيسر منهم. فالاحسن از باثوا لنا بالكتب لنلأ تضيع، (انظر لببيا الجديدة، للنكتور محمد فؤاد شكري، مطبعة الاعتماد في القناهرة سنة ١٩٥٧، المجلد الأول صُّ ٥٢٠ - ٢١٥). ان بلت هذه الرواية على شيء فانعا تدل على ان لكل جواد كبوة، ولاداعي لاكتناب الآخرين. ينكسر ابأن حليم انشى نقسدت وجرحت السيرة عند كبير من زعماء الجنهاد الليبي (..) وفي هذا تشويه

التساريخ بعض زعسمساء طرابلس

واجحاف لهم..ه. وهذا مأ لا أقبله لأنفى استندت في قراعتي على 14 جرى في أيام حكم ابني حليم اذ وانفستيم الب مصراعيه أمام انيركا وقرئسا لعقد اتفاقيات مع الحكومة اللببية، فعقرت اميركاً اتفاقاً في ٩ سبتمبر (ايلول) سنة ١٩٥٤ للاحت فناظ بقسوا عبدها البحرية والجوية في طرابلس مطار الملاحة، ومصراته وترنة وطبرق لقاء ىقع ١٠ مليوز بولار إكانت تدفع من قبل ملبون دولار في انعام) تقسم على عشرين سنة هي مدة سريان الاتفاقية. وعقيبة فرنسا أنفاقاً في مارس (أذار) ١٩٥٦ نظير دفع ٢٥٠ الفُّ جنبه لولاية فنزار للاحتفآظ بقواعدها البرية والجسوية في غسات وغسدامس مع اشرافها القثي على جعيع المطارات في ولاية فزان وتعيين خبراء صاليين يكون لهم حق الاشراف على الميزانية وسد أي عجز فيها... وبالإضافة الي نلك تمستسعين الولاية بالتسبراء

الغبرنسيين الذين تتبولى الحكومة الغرنسية دفع مرتباتهم. والأهم من ثلث أباحث الإتفاقية للقوات الفرنسية المتجهة الى افريقيا الاستتوائية بحق المرور في أراضي فران واجراء التعرينات العسكرية في الأماكن التي تختارها... ونلك 11. عسسرين عام (...) وفرضت هذه الشركات مشيئتها عندما أوضحت بانها تقاسي مصاعب جمة لي الولايات الليبية والأبصوثيا وأعمالها تصطدم بالعقبات وهي لنلك تقترح ازالة كل سلطة للولايات وتركب رضا في الحكومة الاتصابية. وكناز لهنا منأ أرانت بعد أن فشلت جميع المحاولات الشعبية التى بنلت

قَّاسَيَّةً وثَّارِ النُوابِ على الإجسراءات القاسية التي تتخذ ضد أبناء الشعب اللبيبي عند وصنولهم الى «القنوس وهو المُحسد الفسامل بين ولايتي طرابلس وبرقة، وطالبوا بازالة هذه القيود المفروضة التي وصفها الذائب رمضان الكيخيا بأنها من مهازل التحسرف الاستبدادي أذ توقف السيارات عند هذا القوس وينزل من قَيِهَا لَقَيْدَ اسْمَائُهُمْ فَي سَجِلَاتٌ خَاصَةً ثم يتجه البوليس الى السيارات ويفتش ما فيها من امتعة، وطالب النائب بوضع حد لما يتخذ ضد الأثراد عند نغُطُةٌ التَّفْتيش هَدُّم لِأَنْهَا تَعَلَّ عَلَى مدى الحواجر التي تفصل بين أجزاء ليبيا في حين ان الشعب ولحد والبلد وأحد، ولَّكِنَّ هَذُهُ الصيحة تلاشت في

في هذا المضمار، حتى أن التنقل بين

ولأية واخسري كسان يرضخ لإجسراءات

الفضاء وكشف رئيس الوزراء السابق مـصطفى بن حليم في رده على هذا النائب عن حقيقة العلاقات التي تقوم بِينَ الولاياتِ المُتَحَدِّةِ عَنْدِما قَالَ: «أَنْ الْمُسَالَةُ لا تتعنى عن أن ولايتي طرابلس الغرب وبرقة رغبة منهما في حماية المنتجات المطبة الصناعية والزراعية لكل منهساً من منافسة البضبائع المستوردة اتفقتنا على العمل على منع تسرب بعض تلك البضائع المستوردة الى ثلك الولاية التي يعنيها الأمر، كما ان بعض مقتضيات الأمن

العام تطلب ايجاد نوع من الرقابة بين الولايتين وبناء عليه فنظارة الداخلية بولاية طرابلس قد زونت صفوض البوليس بتعليمات حول أتضاذ اجراءات ألمراقبة في نقطة بوليس القوس للقيام بنوع التفتيش الذي أشار اليه النائب المحترم ولدى الحكوسة من الأسجاب الملموسةُ مَّا يَدْعُوهَا أَلَى الأَسْتَمِرَارُ فَيُ هذا الاجراء الذي ستفرضه المصلحة

وهذه الصبور السبابقية تعطى البليل على مدى الرغبة في المصافظة

على عوامل التحرثة بين الولايات اللبنية الثلاث (...) وإذا ارتفعت أية صبيحة لتحقيق الوحدة بين اجزاء الوطن الواحد، كأنَّ مصيير صاحبها التنكيل والتشريد والإضطهاد...ه. (انظر كتاب استقلال ليبيا، تاليف سامي الحكيم منشورات مكتبة الانجلو المصرية الطبعة الأولى ١٩٦٦، والطبيعة الثَّائية ص ٢٧٠ -

وحدث عندما اغتال (محيي الدين بن ابراهيم بن احسمسد الشسريف السنوسي ثأقلر الضاصية الملكث ابراهيم آلشلحي، ان استنسدعت الحكومية القسائمية في ذلك الحين (حكومة بن حليم) المستر الريان بلت الذي كيف استقلال ليبيا على الطريقة المطلُّوبة، وطلبت اليه أن يقدم اليُّها المشبورة في منا يراه للمحنافظة على الكيسان الليبسي وانتسهى الراي بالإشفاق على الغاء النظام الإتحادي وتحقيق وحدة ليبيا واعلان الجمهورية على ان يظل الملك ايريس رئيساً للجمهورية مدى الحياق.. ولكن الاقتراح بشقية لم يؤخذ به. (المسس

السابق ص ٢٦٣). تنكر ابن حليم ما كتبناد عن عمر منصبور الكيـــــيــا، ويدعي انني اتهمته مخدمة الطلبان، والحقيقة انني لم اتهمه وانما أقدم معلومات تاريخية حيث ورد ان •من النين سعوا بين قبول البيعة (لادريس) وعدم أغُضَاتُ الطلبان، كان عمر منصور الكيضيا الذي جاء الى اجدابيا وقتند. فأراد السيد ادريس ان يقابله بشير السحداوي وصحبه. ولكن شؤلًاء رفضموا صفَّابلة الرجل، لما وقر في ادْهانهم عن نشاطه، و أعتقادهم أنَّ هذأً النشاط في غير مصلحة الوطن، بل يخدم الطَّليانَ ولما كمان بِسُمَيسَ السعداوي وصحبه من الذين يعملون لانقاذ بالأنشم من مضالب الاستعمار فلا يستطيع الكيخيا الأبسايرهم في ما يقصدون البه، ولا يستطيعون هم

ان يسايروه في طريقه، أو أن ينحرفوا عن المبادئ التي اعتنقوها. واستشبهد بشبير السعداوي في هذه الناسعية بقول الزعيم المصري مصطفى كامل: دان من بشبساهل في حقوق بلاده ولو صرة واحدة بيقي الد النشر مزعزع العقيدة سقيم الوجدان. وانكر بعد ذلك الصادق بن الحاج هذا القولُ على بشير السعداوي حُولَا من أَنْ يَكُونُ فِي مَا قَالَهُ مِسَاسٌ بِٱلْإَمْبِيلَ (الدريس) نفسه...ه (انظر كتاب ليميا

الحبيثة ثاليف البكثور محمد فؤاد شکري ڄ١، ص ٥٧٥). فذا ما حصل سنة ١٣٤١هـ ١٩٢٢م أيام العبدوان الأيطالي، كيان عبمير منصور الكسخيا اقليميا برقاويا لا يؤمن بوحدة ليبيا والنليل تصريحاته المراسل والإضرام، أني ١٩٤٨/١١/٢٥ بِتُولِه: وَانَّهُ لا يَمثُّلُ الْأَبِّرِقَةُ إِذْ أَنَّهُ لَيْسَ من حقه أن يمثل ليميا وهو يسافو ليطالب الدوائر المضضصة في لندن باستقلال برقة فقطه (انظر جريدة والاشرام، المحسسرية ١٩٤٨/١١/٢٦) وكان عمر منصور الكيشيا أنذاك وتُنبِس بنوان الأمير ابريس السنوسي. اللعريد من التغصيات انظر كشاب وقضية لعبياء بقلم محمود السُنْطَي

منشورات مكتبة النهضة المصربة سنة 140 - 101 الصفحة 101 - 140) ولا أغلن نشر المعلومات التاريشية مدعاة للتهجم ولكنها تضيء سأضى الأمة وحاضرها معامما بساعد علم تحديد طريق الستقيل

کات سوری مقیم می دریطانیا



ثرجب «الحياة» برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتمارض وقواني النشر وما يجمط حرية الراي أنْ وتَمَنَّفَظُ والعياة - بحق تنقيح الر واختصارها، وتعتذر عن عدم رد الرسائل للتي لا تيشور الرجاء توجيه الرسائل بواسطة العاكس او البـــريد الى أي من مكاتب الحياة الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الراي

تركيا والفطرسة الكمالية

📰 السيد رئيس التحرير

تحية طيبة وبعد لاشك في أن الاجتباح التركى لكريستان العراق بنريعة والنفاع عنَّ النفسء، كما بررت النازية هجومها على بولندا لتندلع الحرب العالمية الثانية، اعطى القضية الكربية في تركيا زخماً جديداً لدى معظم الدوائر الاعبلامية. ووالحياة، الغراء قدمت لقرائها ما يكفى لتغطية هذا الحدث الخطر من أنبأ، وتحليلات ومقالات مفيدة. وكان من بينها مقالأ للسيد عبدالنعم الأعسم نشسر في ٧ نيسسان (أبريل) ١٩٩٥ في صفحة وقضاياه تحث عنوان ولغم تحت القطار التركي. الاكراد: ارستقراطيون

لدى هيسردوتس مسنبسبوذون لدى يفتتح الكاتب مقاله موضحا بأن السياسة التركية الراهنة هي امتداد لسياسة تعود جذورها الى ٧٠ سنة

ويؤكبد على أن هذا الصسراع هو التاريخ وعود تركية بإنصاف الأكراد في غمرة المحرب وتخل عن تلك الوعود عند احلال السلام مع تذبذب الأكراد في مطاليبيهم حبسب ظروف الحسرب

ويضميف ءوعلى هامش التماريخ المديد، ومن منف ارقائه، كمان الاتراك، يغيرو على جبهة المعتملين الأكراد اذ وأطروهاتهم ونفوذهم، ويغير الأكراد على صفوف المعتدلين الأتراك فيدكون حبحسونهم ومنابرهم ومسجساولاتهم التوفيقية لتخلو الساحة للمتصلبين من

والسؤال الذي يطرح نفسه هناك: متى استطاعت التيارات التركية المعتدلة من الوصول الى مواقع قيادية في تركيا التمهد الطريق أمام حل حتى شبه جزئي للقضية الكردية كي يغيس الأكراد

بغض النظر عن أشبارة عابرة على اتفاق لم يلق تأييداً كردياً مناسباً تم بين حزب الحرية والانتلاف التركي وجمعية انبعاث كريستان قبيل نشرب الحرب الكونية الاولى لم أر سا يشبت مسحة استنتاح الكاتب في مقاله القيم والمفيد

وإذا كسان الأمسر يتسعلق باللخمي القريب، فيل يصح، على سبيل المثال، وضع الرئيس التركى الراحل تورغوت اوزال. الذي اوقف العمل بالقانون الذي كان يمنه التحدث باللغة الكردية، في صيفوف المعتدلين، خصوصاً إذا سأ امعنا النظر بدقة في بعض تمسريحاته الخطرة والمهينة اثناء حسرب الخليح الثانية وستمسح تركيا بعد الحرب اقعين واكبره. والكربية هي لغة بدرية وليس هناك أنبأ كربياً - (وبير شبيغل، ١٤ تشمرين الأول (اكستوبر) ١٩٩١)..

في اعتقادي ان سبب بقاء القصية الكردية في تركيا بدون حل يكمن، وقبل كل شيء أفي عنصرية السيباسة الشركية تجاه الشبعب الكردي، على الرغم من العساءات اليموشواطيسة

والمقال المذكور يقدم ما فيه الكفاية من أبلة وبرامين على صبحة هذا القول. ونظرأ لما تحققه مذه المكرة العنمسرية من نصاحات لدى الاكتثرية الشركية السلحقة في كون الاتراك دامة عطيمة ومتميزة منابه سابق لاوانه الاعتقاد بأنه حان موعد بعن الكمالية سياسياً، أي ان الكمالية لم تفقد راهنيشها معد لشعبيع من مبخلفات الماهسي، وهي تواصل الينوم العمل بالحناد الهبنت الرئيسي الدي توخف تجاه الشعب الكردي والذي بقمسي بالقصياء الكامل

على الهوية الكربية وهذا ما يوضح لما لماذا زحت تركيا نفسها في زاوية اللاحوار وتنتهج عادة أسلوباً ارهابياً من تعاملها مع القضية

قىمىيارى الكلام، يمسعب على الأشرال التسطل من قبيدود الماخسي العطرسية الكماليَّة، وهم لوحيهم يتحملون المسؤولية عن ارافة بساء

منستر (المائيا) - اوات أسعدي

الواحد) تقل - ولا تزيد - عن عبشرة الأف

الواحدة من تلك الطائرات التي تستوريها

بولار. معنى ذلك أن كلفة طَأَنْرة وأحدة تكفي

لتكرار مشروع والالف كتاب، بل لتمويل.

ولو استَّعَنَى كل جيش عربي عن طائرة'

وتعويضاً للجيوش العربية عن مثل هذه

ولوكائت المكتبة العربية تشتمل على

الخسارة «الحربية» قبلا مانع من أن يكون.

أول الف عنوان من الكتب المرشحة للترجمة.

الف عنوان عسكري مترجم لا ساورنا شك

في أن الأداء والحسرين، للجندي العسرين،

وللَّصْبَابِطُ العَربِيُّ، ويُعلَى الاحْصُ للطَّيْبَأُرِ، ا

وُكُم بِالأَحْرَى لَذَا كَأَنْ هَذَا الْأَلْفُ عَنُوانَ

قد يكون هذا الأفتراح باعبشا على

مدعوماً بنسعة وسبعين الف عنوان في

الابتسسام، ولكن لو كنان الطَّيِّبار العربي ~

والْعسكرُيُّ العَربِّي عَمُومَاً * يرتكُزُ أَلَى * ' ارضية ثقافية عصرية لا كانت كارثة ١٩٦٧ **

التي أبكتنا جميعاً، ولا كانت اربعمنة طالرة عا

عربية نصرتُ علَى أرقبها، ولما كان العربُ ·

خسروا في معركة جوية واحدة، وبلا مقابليه

كما حدثُ في ٩٨٣ أ، الثنتين وثمانين طافرة:

فإن كل ما نريد أن نقوله هو ان الحرب ايضاً

العربية أن تنتقل من الصراع المسلح الي

ثقَافة. وكم بِٱلْأَحْرِي أَسَلَم أَذًا قَيْضَ لِلْمُنْطَقَةِ. ٣

التنافُس (أو التعاون) السلمي. ومهما يكن من أمر، فإن من حق الثقافة »

ن تقبتطع جبرَّءاً من الفُّ مما تقبتطعهمُ ا

· وإذا كانت الثقافة أمتن جسر يمكن أن ا

* كاتب وناقد سوري يقيم في فرنسا. الكلمة

أعلاه نص مدلخلته في ندُّوة «الْفكَّر وتداول الأفكار-

في البحير الأبيض الشوسط بور الشرجيمية، »

والمنعقدة في مدينة طيطة (توليدو) الاسبانية بينه.

٢٧ و٢١ نيسسان (ابريل) الجساري، من والمركسود.
 الاوروبي للشفافات الشلاك، وجامعة قشششاقة

يمد فَوقَ هوة التخلف - يما فيه التخلف -:

العسكري - فإن الترجعة هي لهذا الجسر .

الميزانيات العسكرية من نتاج المجتمعات

ومن دون أي ممالاة للنزعية العسكرية إ

من طبيعة عسكرية اختصاصية.

ألعربي كان سيختلف توعياً

مختلف مجالات العلم والثقافة.

دفعة ولحدة،

المنتبة العربية.

بمثابة اسمئته المسلح.

واحدة من طائراته لامكن تمويل ترجسات

الجيوش العربية بالملات يبلغ غشرين مليون

والحال أن ثمن الطائرة الحربية الحبيثة

بولار ورقاً وطبعاً واجرة ترجمة.

وإصدار الفي عنوان.

ثمانين الف عنوان.

وموقفنانحن

IDEAS 1

18 ALHAYAT

تركيا والفطرسة الكبان

والمستعمر والاستعاري

سعد المال المالية معيوم

و وو معدرة الحدد العلياليا النا

عدو العصيب الشريعة في تركي إلى

و ١٠١٠ و ١٠ عد العدمد المواجه و عمر

المعداد فالمستدن حقوارسا

وروده الأرومية المعيد وكرواتي

ورود معالا سيند عيد عواليو

المساء في المستدر (الوين) 191 و الم

ومرافية المصياب معت عولي الوركول

الهبط الساشي الأكواد أيستومع

أوالها المحسب بأمس مستسويونون

لمبادح الكاب مقاله برميدر

سنادسة ماشتا فإعلمهم

سامانيه بعود عبوريا اليءان

المعاشد على أرفد الصرور

١٠ - ١٠ و عود بركه بالصف الأورز

عماء الحرب ومعل على للدائرعورياً

أحباث المسلاء مع تبسر الكروار

الموادد المدين منطقت ألفوالو المقالين المادات المدين منطقت ألفوالو المقالين

بنعية نشية وبعد

امداء قوية لانفجار اوكلاهوما. وليس نلك بأمر مستغرب، فمسكة الارهاب، أيا كانت تمسيراتها، باتد ذات طابع دولي. وحين تقعرض النولة العظمى لصنت كالأنفجار الأشير، أأن الاهتمام الدولي بالمسالة تسرسخ، ويشضاعف، فيحشي القياضي الشكرك بنزافة بعض أحكامه يناأ اهتماماً كبيراً إذا ما تعرض لاعتداء أو سَنزِقَتَةَ: إِنْنَ فَإِنْ الْاهْتِعَامُ الْوَاسِمِ بِهِنْهُ سمساتة أو تشفه بدعسوى أن واشتطن تناصر بعض أشكال الارهاب، وهي بالفعل، تعمد الى ناك مع اسرائيل، ذلك أن ضحايا الارماب، هم الأحسسوج والأدعى لادانية الازهاب حتى لو نال من خصعهم، طالما أنه يراد وضع أحكام عامة ومعايير شاملة لا أُسْتَنَّنَى أَحَداً مِنْ نقِيهِ أَنَّ الْبَصْبَامِنِ مِعِهِ... رما دام أن سياسة الكيل بمكيالين، موضع مؤاخذة وتسفيه.

... يح يقوم على ادانة الأرهاب ان

المراجع وكبالكو

العصن المعراعن شارة فمراقع بعاوات طواباتينا كربيا فاستأثار د الحديد، السلام لتركريمه المنعاث بالسمال فنيز بشورالع التفاصية الأوثن لدار ما يتتاميا استساح الكبدين مفاه فليراث

الفريد فيل بصح عي سؤقا

المان مع مركبا سيد مديك الم Appleidate Colon الرعه مدر الاعتسان ليبولنون با المال سكيد يعدد المفاء

الم من الما والمعلق الما المعلق الما المعلق الما المعلق المعلق المعلق الما المعلق William our care the Boy Son Comments Comments and control of the control A 11 male procedure? Marill States as a second What was paid had a

من الأكسلاف (والاخطار) ويعا يعنع الاتفكاسيات السلبية ويحد من الدرائع الاسرائيلية. وغاية القول في ختام منه العجالة، أنه كانٌ هناك نُجاَّح عربُي في النجاة من شغايا. أنفجار أوكالهوما

محمود الريملوي

🗷 في غيسر مكان من العبائم، ترددت

سايا التي ستقطت. ولعل هذا الأمر شُبْرُوعَة لموقف خاطئ ويين سلوك مدان من

للإصبية للل الذي يشكل أعلى درجات

ومستنف وعني فانشرالتها است امر سف بنات کاراتیا الماري والماري لحبيها المتبلي الكراء لماء مي داداف فيحصل بقال من منصوف المساح الراديق استعمد الهم ومنادرهم ومحاركيا

وادا كسار الأصوبت علؤ سللم

وصده الربيس الفركي الراط فرينا وران الدي اونف العمل المامدان تناريس ألنست بالعا للبال صعوف الفتتلي مصيباد المعن البطر سقة في يعفر تعربة البطر سقة في يعفر المدرا البعدد وأسهب العارمين للإ المحدد والمهيد الكريدة للو الذات المحدد الكرية عمر المالك عدوى الكسر الكرية المرات للم المحدد عمد الكرية المرات المالكة

I the same that was the to the ي لا و ميا ه

المام الدائد المسلام من يسيط على المام ال

والوقوف في صف للشاركة بالألم والتنديد باتساع موجة الارهاب وتعاظمها فيما

أنغمس الأسرائيليون في الاستشمار الانتهاري للماساة، ويلمل بلورة هذا النجاح في سياسة ممائية ودائمة.

سروحة ومن من مسلمة القضية، قضية التفجير، هو أمر محمود بذاته، ولا يمكن أن يقارن بثية مشاعر بذاته، ولا يمكن أن يقارن بثية مشاعر

يَوْهَدُ على صَاحَبُهُ، وَأَيّاً كَانَتَ الْلشَّاعَرَ حيَّث للبدأ، حتى لو نأل من صلحب الوقف الجانب العربي، حتى لو لم تجَّر مكافأته على ذلك. بل وحسى أو قديل بالسلبية وميحاولة تشويه المقاصد. أذ أن تشويا مُوقَّف صحيح، يَظُلُ أَفْضُلُ فِي للْحَصَلَةُ. من تسويغ موقف ضاطئ، من قبيل ان

ماضيهاً. فبالإحالة الى هذا الماضي حصراً، التسحر انقلب على الساحر ودارت الدائرة على المعتدي ووقع الياغي في شر أعماله. ومن الطبسيسمي استستناذاً الى مسوقف يتكرس البعد الأخلاقي للمطالبات للحقة، بنشير وإعمال مبدأ العدالة، ووضع حد الأَرْقَالُ: وَمِن النَّطَقِي أَيْضًا أَن لا تَخْتَلُطُ كَالْأُخَة ومِنَافِحة الأحتَالُ، بِثِيَّة شَبِهاتُ

لاف مندي ارداني بدعتوي ان الصدراع مفتوح وانه صراع وجود وخلافا للمثل العربي القائل بأن صاحب الحاجة أرعن، فإن تجرية الحياة (والحس البشري) تِفِيد ان صاحب الصاحبة هو أدعى من غيره لِتِوِهْمِي الصَرص والأناة والحِنْر، كيما لا

تُذَهُّبُ وسيلة غير مقبولة بحق مشروع. لقد نفعتا طويلا ومريرا تمتا لرعونة البعض، ولا يتقع هذا التسترع برعسونة أعداننا وخصومنا، والسخرية من أن أخطاهم منففورة أما أخطاؤنا فملعونة، ويسبب انهم أقوياء ونحن ضعفاء. أذ في نهاية الأمر، فإن هذا للنطق يزيدنا ضعفاً على ضعف، ويبد ما تبقى من «أسلحتنا». أما على الضفة الأخرى، فلنا ان تلحظ بطبيعة الحال، صدمة «اكتشاف» ان

الأرهاب صناعة أميركية ومسئلة داخلية. كما أقضت بنك وزيرة العبل في واشنطن. وهي صحمة مقتعلة، لأن الداويين والصّرابهم من منظمات يمينية متطرفة وبينية مزعومة، إما أن يناصبوا التخرين العداء المطلق، أو أن يتكفئوا على مواطنيهم بتخييرهم بين الانتحار وبين التعرض للقتل، بما يلقى أضواء كاشفة على أصولية أميركية أخنة في التجنر وتتغنى من قيم العنف السائدة، وقسد بدا مع هذا «الاكتشاف»، أن واشنطُن محروَّمة منَّ عدو خاريَجي، خارج للجنة الأميركية وكرجل نذرً

سرد، بهده الجريمة والجماعة التي تقف خلفها. أن أن من يسلوغ الارهاب انقسه أو جماعته أو دولته، لن يضيره وان يوقيفه شيء، لاضفاء ما يراه متاسباً من تعديلات كندارية على التحالف يوميه سيء مصفاء ما يرد مسلب من تعديلات البيولوجية وفي شتى الاتجاهات. ولا يضوت المره في المناسبة، ملاحظة الطابع الانتهاري والرخيص بالضسووة،

Six the second to last White the best of special with the state of the special state of the special state of the special special special state of the special with the way of the way ne alla silvani N 1 3 4

بات التملق، لـ «السيد الأميركي» والشعور باليرد كلما أمطرت في واشنطن واستشعار الدف، كلما أشرقت الشمس هناك، غير ان

والبسوال عويجن عصفة ووي المعطاعة النبارات للوقائقة مر الوحمان الى مواقع قيميا توليا تنديد العايوا بالدحرجي شاهع للعمسات تكرب كي يعيراكم

عمره وقصر رسالته على تر الفضيلة واذا به وفي نروة حملته يكتشف أن الفضيحة ب ولي تعروه حصد المسلم و تعقير منزله المسلم و تعمير منزله المسلمين منزله منزله منزله منزله منزله المسلمين ومع بيت، ومع بيت، ومع المرن و وسيكون اسوا ما في الأمر، ان يتم التهوين من خطورة القضية وداعدامهاء بمجرد التهديد بإعدام الفاعلين، أذ ليس بناك من أرهاب أقل سوءاً من سواه. كما لا

وا منسويس الأول (الكنوير

التي طيع المُوقف الاسسسرائيلي، لذ أن مُسْرع الضمايا بالطريقة المُسوية التي تم يها، واستهداف للوسسات الفيديرالية الحكومية الدولة العظمى، واعتماد أخطر تقتيسات الارهاب كل ذلك لم يسستدوقف الاسيرائيليين بقدر ما تركز انتباههم واتجه تَعَكِيرهم، التي تظهير التَّمُوذُجِ وَالنَّجَاهِرُ» للارهاب الشعرق أومنطي العجريي للسلم، قبل أن تتكشف أية ذيبوط، ومع برون أول

* كاتب فلسطيني.

قد يصح أعتبار بعض ردود الفعل، من

ابداء مثل هذه الشاعر في مناسبة كهذه، هُو أَشْبِهُ بِتَعَلَقَ الفَضْيَلِةِ مِمَا لا يَعْكُنُ أَنْ النفينة والنوايا الكامنة وراءهذا للوقف وتعني به التنديد بالجريمة، والأسف على يحسب في عداًد بزوغ وعي جديد نسبياً. يقوم على الأخذ بلغة عالمية ومخاطبة قَتَاعَات أنسانية مشتركَة، بعيداً عُن الحساسيات والتجفظات الحلية، وهي في منه الصالة تتصل بالموقف الأسيسكي التَّبِقَلِيدِي، من الاَحْتَكُلُل الاستُراثيُّليُّ الِلَّذِاضِي العريثِيةِ. اذ إنه جناز هذه المرة وينبغى أن يجوز دائما القصل بين ادانة التاطئ، لذ ان الأصل هو في الاحتكام الى قواعد ثابتة، بصرف النظر عن الفاعلين والمتنضررين وعن مسيرح الجريمة هذا والتعمير الجديد نسبياً هو في مصلحة

دهاده بمسهم حسست فرق أهير

الوصفية للجش الساعة تنتصفي

يُعَكُنُ لِلْمُسَادِدِهِ فِالطَّابِعِ الايديولوجِي المحدود، لهذه الجريمة والجماعة التي

من المنابعة المتراضية، والحلهم بذلك، كافوا يقتشون عن استنده اضافي لحملتهم الراهنة على حماس والجهاد الأسلامي، في غرزة والضافة المسلة، ومن يمن الطالع وحُسن التدبير أن المنظمتين كانتا من أوائل للبادرين، في أدانة الانفجار ومرتكبيه. ويموازاة نلك كانتا تديران مباحثات جدية مع السلطة الفلسطينيــة في غــرُة لتنظيم التَّعَامل مع تحدى الأحتلال بِّلقل قدر ممكّنُ

جمة ومستقبل الثقافة العربية في التقدم والتخلف

جورج طرابيشي

■ نم يحدث قط في تاريخ البشرية، ان تمايزت الثقافة عن الحضارة تمايزها اليوم ولكن لم يحسنت قط ايضساً أن تعف صلت الثقافة مع الحضارة تمقصلها اليوم. فَقِي الْمَاضَي كَانَتَ كَلَ تُقَافَةً تَنَزُع لا الى أنْ تَكُونَ هِي الشَّقَافَةُ بِالْفُ وَلام الشَّعِرِيفُ فحسب، بل الى ان تكون هي أيضاً الحضارة

ادًا مَا أُوتَيتَ القَيرَةَ عَلَى نَلْكُ وعلى هذا النحو ما كان يمكن التميير إذا سُنَّنَا ضُرب بعض الأمثلة - بِنِي الثَّقَّافَة الهندية والحضارة الهندية، أو بين الثقافة بة والحضارة الصينية، أو بن الشقنافة العربية الإستلامية والحضارة العربية الاسلامية.

ولكن في قبيالة هذه النبقيافيات/ الحنصبارات الكبرى لم يقيض قط للتقاضات صغيرة أخرى كالثقافة الإمنية او الجيورجية إذا شَكنا موماً ضرب الاعتلة، أنّ تتطور ألى حضارات لا لقصور ذاتي فيها، بل لكونها - على الأرجح - لم تقتسرن من وجهة النظر الجبوبوليتيكية بالشكل الوحيد الذي كان يؤهل الثقافة للتطور إلى

حضارة: أعنى الشكل الامبراطوري. . والصال أن ما يميز عالمنا المعاصر هو انه لم يعد في مقدور آية ثقلفة، مهما يكنّ منّ أسوتها ومن السباع النطاق الجنف رافي لتَــاتُثِيرُهـُا، ان تدعى أنها هي المُــــــــُــارةٌ. ويصدق ذلك على اقوى ثقافة في عصرنا واوسعها نفوذا الثقافة الاميركية التي لا

تتماهى والحضارة العالمية حتى وان عابت اليها حصة الأسد في للساهمة فيها. وبِقَصْ لِلنَظَرِ عَنَّ الدَّهَاوِتِ – ٱلهاثل علي كل حال – في مساهمة كل تقافة على حدة في الحضارة العالمية، فإن ما يمكننا قوله عن عالمنا المعاصر هو انه يتجه الى ان يكون

موحد الحضارة متعند الثقَّافأت. وفي سيبآق وحدة الحضارة وتعبد الثقافات هذا فإن الثقافة العربية تقبم يحكم تكوينها التاريُّدي، نمونجاً لَتْقَافَة أَوْمِيةً تَقَفُ مستريدة منذ تصو قرنين من الزمن، أي منَّدُ منا سمي بـ «صدق الثقباء مع الغرب» بِينَ إِغْرَاءَ الْأَنْفُتَاحِ عَلَى الصَصَارَةِ وَإِغُرَاء

الانطواء على الذلتُ. وكما في معظم الحالات الصريرية التي يتعاطى معهًّا علم نُفس الإعصَبة، فَإِنَّ إغراءً الانطواء على الذأت يجسد مسبسرره الأول بالنسبة الي الثقافة العربية في ميلها الى تُصْحُيم مُوروثها - العظيم بلَّا شك - منٍ

وهربأ من انجراحية الصاضر، لازال من كاتوا يسمون بالسلفييين بالإمس وبالأصوليين اليوم - وفي ركسابهم بعض دالقوميين، - يتوهمون ويوهمون انه في مقدور الثقافة العربية ان تعيد تاسيس تقسمها، انطلاقاً من مُعِطباتها الذاتية ويعيداً عن لوثة للثاققة، في حضارة.

فإن ما يغيب عن الوعي الانطوائي هنا هو حقيقة الماضي وواقع الحاضر معا، وكلاهما أستكومان " وأن مع تباين في السياق التاريخي - بامر الانفتاح: فلولا الانفتاح بالامس البعيد على جميع الثقافات المجاورة والموروثة لما كان قيض للثقافة العربية الاسلامية ان تؤسس نفسها

ولكن كمَّا في معظم الحَّالات العصابية

_____ ولولا الانفستساح بالامس القسريب علم الثقافة الغربية لما كآن أمكن للثقافة العربية لي عمير النَّهُمِّية أنْ تعيد تأسيس نَفْسُهُا بر ثقافة قومية. -

ومن دون متابعة الانفتاح اليوم على الحضارة العالمية فلن يقيض للثقافة الغربية ان تستمر في التطور كثقافة قومية، وأن تُنْتَقَلَ فِي زُمِنْ لِاحِقْ، ومع مراكمة التطور، من طور الأحَّــذ التي طور العطاء، أو يحس مَرداتُ علم اجتمأع الثقافة من طور المثاقفة السالبة - على حمولته من الصارحية النفسية - الى طور للثَّاقفة للَّوجِبة مع كل

ما تعنيه من إفعام نرجسي. وفي جميع هذه الحالات تشكل الترجمة وسيلة التمقصل الرئيسية للثقافة القومية مَع الْحَصْسَارَةَ، وَمَا دَّامٍ لَّوْرُوثُ أَلِمَاصُنِي كُلَّ نَكُ الشَّقَلِ فِي الوَّجِيدَانَ الشَّقِيافِي العَّربِي المعاصس فقد يكون ضرورياً ان تُعيد الَّيُّ الإنهان أن منا من حيضنارة في العصيرين القديم والوسيط وضُعت رَّهَاتُهَا في تطورها الثقافي على الترجعة كما فعلت الدمسارة العربية الاسلامية. فقرار المامون بفتح بيت الحكمة المترجمة، سواء في مجال الطب أو الفاسيفة أو علم النجوم أو الهنيسة، وسواء تقللاً عن اليونان أو الفرس أو الهنود أو حتى الكلدان الخ قدم نمونجاً تطبيقياً مبكراً للغاية لما لا نتريد اليوم في ان نطلق عليه اسم دالاستراتيجية الثقافية، وقد تكون الحضارة التاريخية التالية، التم مارست مثل هذه الاستراتيجية الثقافية القَّائمة على التَرجِمة هي الصفيارة اللاتينية، في العصر الوسيط المتاشر، ولكن هذه الرة لتترجم للعرب أو عن للعرب (علما بأننا نعني بالعرب هنا للتطومة الكبيرة من الشبعوب التي شباركت في بناء الحيضيارة

العربية الاسلامية من منطق اللغة العربية

حنصراً والنين الإنسلامي عنسوماً، ولا

نستخدم هذه الكلمة بمعثى إثني او قومي إسقاطاً من الحاضر على الماضي). ولعل قرار مجمد علي باشا (١٧٦١ -1٨٤٩) بإرسال البعثات الطَّلابية الي اوروبا طلبة للعلم والتقنية الحديثين يقبل هو أيمة الرفع الى مُستوى الاستراتيجية الثقافية، وان ضمن استزراتيجية اوسع نطاقا رمت الى إرسباء اسس بولة حديثة في مصر. قَالَبُعْثَات الطلابية مثلت هي ايضناً نوعاً من المثقافة بطريق الترجمة للباشرة إن جاز التعبير. وليس من قبيل الصدقة على كل حسال أن يكون واحسد من أشهر أولئك المبعوثين - مُعني رضاعة الطهطاوي - قد تحول هو نفسه الى مترجم بعد عودته الى

_____ وعصر النهضة العربي يدين بوجوده بل باسمه بالذات للترجعة أو للمثالفة عن طريق الترجمة سواء بالنقل الباشر او التعريب (ولا سيما التمصير) أو التلخيص المستويب روء —— أو التأثير وإعادة الإنتاج. ورمز النهضة العربية وعميدها - عنينا طه حسين - لم يرباً بِنَفْسُه عن أن يكون مترجماً. وفي المرحلة الإستقلالية التالية للحرب

العالْميَّة الثَّانية كان عبدُالنَّاصِرُ (١٩١٨)

١٩٧٠) أول من حساول، من بين قسادة الدول العرب المصنتين استئناف استراتيجية المأمون الثقافية من خلال للشروع الشهير الذي عَرف باسم مشروع «الألف كتاب، وهٰذَا المُسْسَرُوعُ، الذِّي لم يُقْسِينُ له أن يكملُ والشوار، وجد نرية متابعة له في مترجمات وزارة الثقافة السورية وفي سلسنة عبالم الْمُعْرَفَةَ، الْكويتية. وينْبُغي هنَّا ان نشير الى بور بيسسروت التي ورثت في للرحلة الاستُقَلَّالية النور الكبير الذي كأن للقاهرة في المرحلة الكولوثياليَّة، والنِّي قام فيها التَّاشِرونَ الْإِفْرَادَ بِمَا تُلْكَأْتُ عَنَّ القَيْنَامَ بِهِ المؤسسات الحكومية في اكثر من عشرين دولة عربية. ولا شك ان شيئاً من النقد يمكن ان يوجه الى بيروت لأنها أسهمت على سعة في إغراق السوق الثقافية العربية بالنتاج الأينيسول وجي، ولكن لا نَنْسَى انَّ الاينيولوجيا كانت جتما بالامس القريب عقَيدة العُصْر. فضلاً عن أن تجارتها كانت رابحة. ولا ريب أن حركة الترجمة لم تمت بعد نمار بيروت، ولكنها فقنت كثافُتها وتركسيسزها. ومن المؤسف انه لا تتسوفس

لحصائيات يعتد بها لاعن واقع النشر ولا عن واقع الترجمة في العالم العربي اليوم.

وحتى لو توفرت لما كانت مفاجنشة الا

كانت شبه محصورة باليد العاملة.

تَفْسَهَا مِنْ ٢٣ مَلِيوناً الى ٥٢ مَلِيوناً. وعلى سبيل المقارنة فحسب فلننكر أن اسبانيا التي كنان تعداد سكانهنا هي الاخترى ٢٣ مليوناً في العام ١٩٧٠ كانت تنشر في حينه ١٩٧١٧ كتَّامِاً، وفي الوقت الذي لم يرتفع فيه تعداد سكانها الى اكثر من ٣٩ مُلْدُوناً في العداد سكانها المشورة ليبلغ ٣٦٢٣٩ كتباباً. واذا طورنا المقارنة وجيئاً أن حصة الكتب المنشورة لكل مليون مَنْ السكان كانت 12 بالنسبة الى مـصـر و٨٢٥ بالنسبة الى اسبانيا في ١٩٧٠، فُسَسِارُتَ عَلَىٰ النّبُوالِي لالْا ولالَّا فِيَّ 1990. ويتعبير آخر، كانت اسْبِانْيا تَتَغُوقَ عَلَى مصبر في عند الكتب المتشورة بالنسبة الى كل مليونٌ من السكانُ بتسعةُ أَضُعافُ ١٩٧٠، فصارت تتفوق بثلاثة وثلاثين ضعفأ في عام ١٩٩٠. انن قالُهُ وة الثَّقَافِيَّة الفَاصِلَّةُ بِينُ

مُسْرَاتُ فِي مُسْدَىٰ عُشْسِرِينَ سَنَّةَ، مِنَّا يَعِنِّي أَنَّ السَّافة تُتَصَاعَفُ مرة كُلُّ خمس سنوات. وما يمكن استنتاجه من هذه الواقعة مروعٌ: فَالْمُتَقَدَّمَ مِرْدَادَ نَقَدْماً، وَالْمُتَخَلَّفُ مِرْدَادَ تَخْلَفَأُ. كما لو أنَّ القولة الإنجيلية للشهورة

تجد هنا تطبيقها العيني: من عنده يعطى له ويزاد، ومن ليس عنده يؤخذ منه. وحُلَافًا لَالُوهَام وَالْتَنْصُوبِةِ، فَإِنْ هُوهُ التخلف لم تعد من طبيعة اقتصادية وتكنولوجينة، بل تنزع أكثر فاكثر الى آبُ تكون من طبيعة ثقافية ودروحية، ايضاً. واذا احدننا بعين الاعتبار أن الصفسارة العالمية تتقدم دثيثاً في نهاية القرن العشرين هذه ننصو إعلاء قوة النصاغ على قوة البيد، ونصو تصويل قوة العمل بالذات الى قبوة فكر بضمل الشورة الالكشرونية والإعلامية، فَلَنَّا أَنْ نُدرِكَ أَنْ وَاقْعَةُ التَّخَلُّفُ فَى العالمُ العربي وفي غيره منّ عوالم العالم الثالث تزداد تعقيداً على تعقيد، وانها تهدد

بالاشتغال على مستوى بنية العقل بعد أن وقد يكون من للقيد هنا ان نستنكر واناكساغوراس، فالإخسير كيان يرى ان الانسان اعطي علقلاً لانه اعطي يداً، اسا أرسطو - الأنزع الى المثالية - فقد تُهِب على العكس الى إن الإنسان ما أعطي يدأ إلَّا لأنَّهُ

القين الأول من الألف الثنائث هو تصولً البلدان المتبقدمة الى صركس لقوة الفكر والبلدان المتخلفة الى هوامش لقوة اليد. ومما يبعث على توقع الاسوا بالنسبة الى العالم العربي أن تعاقلم الهوة الغاصلة قد يعزز لليل، لا للى ردمها، بل الى تكريسها وتعميقها. وذلك هو المؤدى الرئيسي لما تشهده الساحة الثقافية العربية اليوم من ارتداد يُكومني عن عصر النهضة ومنطَّقه. فالنهضويون العرب توهموا انه يعكن بسهولة القفرُ فوق الهوَّة لَصْبِيقَهَا النسبي، أما وان محاولات القفرُ قد فشَّلت جميعاً، واما أن شدقي الهود لا يقتان يتباعدان، فإن

اغراء البقاء في الطرف الاخر منها لا يزداد إلا قوة وإلصاحاً، واخطر ما يهدد الثقافة ألحربية ويستقبلها البؤم هوتصالي استبانيا كنم وذج لبلد أوروبي نجح أأى النداءات اكتبر من أي وقت مضي الى رفضُ التمغصل مع الحضارة العالمية، وثمة اليوم عملية أقلاعه نصو التقدم وبين مد كنمودَّج ليلد عربي ما زال يتشَبطُ فَي تخلفهُ ليمت قيد الانكماش، بل قيد الانساع، في العالم العربي، على صعيدُ الأنتلجنسيّا في المقام الأول - ولكنَّ كذلك على مسعيد ويقربنة الأرقام فإنها لتسعت نحوأ من أربع حماشيار - هذاء انطوائي حاقبياقي AUTISME بتنكر لعصير النهضة ويُنكره بقير ما اراد نفسه جسراً الى الحضارة ألعالَمية، ويُؤسس ذلته على النقيض من نلك في ذُنْدِقُ حَسَالَة مِنْ الْمُسْمِمُ/ الْبِكُم

ي الحضاري. وفي مواجهة هذا العصاب الجماع كما كنّا اسميناه في دراسة لنّا (الْمُثَقَفُونَ العرب والتراث: التحليل النفسي لعصباب جماعي منشورات رياض نجيب الريس بيروت ١٩٩١)، فإن السبيل الوحيد الي الاستشفاء هو، كما تقول الحكمة الشعبية القديمة بالتخصامن مع الطب الثفسي

تَتَّمَحُضَّ عَنَّه جَّدليَّة التَّقَدَّمَ والتَّخَلَفَ فَو

الحديث، الدروج الي العالم. و الترجمة هي نافذة هذأ العالم بل بابه. وما لم تتم فصل الشقافة العربية، على ضَّحَامُة موروثها التاريخي، مع الحضارة العائمية بقوة أكبر وعلى نطأق أوسع، فإنها لن تغلَّج في البقاء حتى كثقافة قومية. والْحَاجَّةُ اليومِ مَّاسَةَ الىِّ اسْتَكْنَافَ جديد لاسترائيجية المامون ومحمد علي الثقافية. الحاجة ماسة الى مشروع جديد لألف كتَّابِ بل الحاجة ماسة الى مشروع

العشرة ألاف كتاب، وربما الى مثة ألف كتاب. وبالنسبة الى امة من مئتين وخمسين مليون نسمة، فإن هذا رقم هزيل. واشد هَرْآلَةٌ بَعد المَيزانيةُ التي يُتطلبهُا وضعه موضع تنفيذ. فالكلفة الوسطية اليوم للكتّابُ العربي (في حدود مُكتيّ صغّحةً وعلى أسـاس ثلاثة الإف نسـخـة للعنوان

بهزالتها. وحسبنا هنا ان ننكر أنَّ مصرُّ أغطي عقبلاً، والحال أن سؤشيرات التطور كبرى الدول العربية ومن أعرقها ثقافياً الحــفْساري تبِّدو الْبِيُّوم وَكَانْهَا تَكُنْبُ القيلسوفين معاً: فقوة العقل هي قيد كَانْتُ تَنْشَرْ فَي ١٩٧٠ نُحُواْ مَنْ ٢١٤٢ كَثَانِاً فما عادت تنشر في ١٩٩٠ سوى ١٤٥١ كتاباً: أنه، في الوقت الذي كانت فيه القوات السوفياتية تحتل انربيجان الايرانية عامي ١٩٤٤ - ١٩٤٥، تقدم مصدق، وكان نائباً، بمشروع قانون إلى المكومة يمنعها من تقديم أي تنازل بترولي لأية دولة أو شركة أجنبية. وهو في تموز (يوليو) ١٩٤٩ تولى، داخَل المجلس، زعامة نواب جبهة

مِن واقع يقول إن شركة النفط الانكليزية لم تحترم أبدأ الاتفاقات التي كانت قد عقدت مع إيران في الأعوام ٢٩٠١ - ١٩١٧ . وَلَقد عرف محمدة، بقدرته الفائقة، على التأثير على أعضاء المجلس عبَّر خطبه النارية ولَّجونه إلى الوقائع والإَّرقام، ولكن في يُعض الاحيان، إلى اساليب شاعرية تثير اعجاب مستمعيه، كما قال ذات مرة وهو يلقي خطَّاباً حماسياً دلخل اللجاس: «في الليلة الفائتة، أتاني شخص تحيط هالة من الضوء وجهه وقال لي أمراً: اذهب يا مصدق وفكَّ الأغلال

واصل معركته وقد تمكن من تحليق الشعب من حوله، ومن تحييد الشاه في مرحلة أولى. غير أن بريطائيا سارعت بالرد عليه عبر تقديم شكرى إلى محكمة العدل الدولية، ثم إلى حلس الأمن، ولكن دون جدوى. ولقد كانت دون جدوى كذلك محاولتان للتوسط قامت بهما الولايات للتحدة. وهذا ما زاد من شعبية مصدق. ولكن زاد من الاخطار للحيقة به في الوقت نفسه. والحال ان العلاقات مع بريطانيا بدأت تتدهور منذ أواخر العام التالي بشكل جدي، في نفس الوقت الذي قررت فيه موسكو ألا تستجيب لنداءات مصدق، مما مكن بريطانيا من أنَّ تفرض حصاراً جدياً على إيران حرمها من قطع الغيار ومن التقنيين. وكانت النتيجة انهيار الانتاج النفطي الإيراني مما انعكس في وضع اقتصادي بالغ السوء. غير أن مصدق بدأ يهرب إلى الأمام، فطرد السفير البريطاني ريدا يهدد الشاه، بعد أن امسك كل مقبرات السلطة بين

يديه، في وقت راح فيه كبار رجال الدين بناصبونه العداء. صحيح أن أول انقلاب حاوله الشاه يومها كان فاشلاً مما اضطره للهرب إلى بغداد، لكن الاتقلاب الثاني الذي كان جنرال يدعى شوارزكوبف ينتمي إلى المخابرات الأميركية من مدبريه انتصر بتاليب الشعب ضد مصدق، مما استقط هذا الأخير يوم ١٩ أب (اغسطس) ١٩٥٣، فحوكم وحكم عليه باعدام لم يتفذر وعلى هذا النمو اسفس في الحكم سنة وعشرين شهراً،

تنظيم عبور الناس العابيين بواسطة نظام

السيطرة من نُعط كافكائي يَضْمَن تقييد أي

العناصر التي يتحلَّى فيهنا الاهتمام بالمواطن أو الجماعة بالضد من الدولة،



التحرير النين قام برنامجهم الرئيسي على ضرورة «استعادة إيران لحقوقها النفطية» انطلاقاً

من هذا كان من الطبيعي للمجلس، إذ فتح أواسط آذار (مارس) ١٩٥١ معركة التأميم أن ئق رئيساً للحكومة التي تنفذ قرار التأميم. وبالقعل ما أن تسلم معبدق ال

كانت اخصب الشهور بالأحداث في تاريخ إيران والشرق الأوسط عند بداية سنوات الخمسين.

ابراهيم العريس



التفكير بترابط في أزمة الخليج والنزاع العربي ــ الاسرائيلي (٣ من ٣) «الشرق الأوسط يتسع للجميع، لكن المجال يضيق بالطموحات كلها»

٢٦ شهراً صاخباً

■ لم يصل الدكتور محمد مصدق إلى سدة رئاسة الحكومة في إيران إلا يوم ٢٨٠ نيسان

(ابريل) ١٩٥١، آي بعد سنة أسابيع من إقدام للبرلمان الإيراني على تأميم صناعة النفط عي

البلاد، يوم ١٥ أذار (مارس) من العام نفسه. وهو تأميم طال، بصورة أساسية طبركة النفط

الأنفلو - إيرانية، التي كانت، ومنذ ٩-١٩ تملك حقاً حصرياً بالتنقيب عن النفط واستخراجه

واستفلاله في الأراضي الإيرانية كافة، بحيث أنها لم تعط إيران إلا بشكل تدريجي ونسبة لم

ولكن كان من الواضح أن مصدق كان العقل المدبر، وراء حركة البرلمان، ويالتالي وراء

من هنا، حين تولى مصدق رئاسة للحكومة اعتباراً من يوم ٤/٢٨، وكان في الصادية

والسنين من عمره، كان من الواضح أنه انما أتى ليتابع تحركاً كان قد بداه منذ زمن بعيد،

على رأس جبهة تمرير إيران. ومصدق كان قد بدأ تحركه منذ زمن بعيد، إذ من للعروف

أول تحرك تقوم به دولة منتجة للنفط في الشرق الأوسط سعياً وراء الحصول على حقها في

شبلي ملاط '

تزد على ٣٠ في للنة من ذلك الحق.

تروة اراضيها وشعبهاء

. إذن، فإن التأميم ثم قبل تولي مصدق رئاسة الحكومة.

■ بعد أن تتأولت حلقة الأمس للسأواة أمام القانون، أو معلم مقارنة للجازرة هذا الثنمة

الأخيرة

مناذًا، في المقابل، عن تأثير الترتيبات الاقليمية على العملية للحلية؟ بالنسبة لظسطين لا يوجد شك في ان المَارُقُ الكِمِيْسِ بِتَمِيثُ حِبَالِيا فِي القِيادِة طيثية الضعيفة وغير الكفوءة والثي تفتقر الى الصفة التَّمثيلُية، ولاسباب تتَّعلقُ بثقل العادات العنيدة للقانون الدولي يعاني القلسطينيون هوس المتظمة بكونها «للمثلُّ الشرعيّ الوّحيد، ويعني هذا أنّه حتى قبلُ ان تَمنَح اي شرعية للسلطة القلسطينية عين الانتخابات يغفر للحكم السبئ لرئيس المنظمة تحث نريعة أنه يتحدث باسم كل الافراد والجماعات الفلسطيئية ويغود هذاء عداً لِلأَزْقَ السياسي السنمر النَّاجِم عن هذا السخط، الى ايقاف أي قدر من الدعم الدولي نتيجة انعدام الثقة للقهوم من قبل منظمات وجهات مانحة دولية في متحكم وحيد بدفتر الشيكات لا يخضع الى مساعلة ويتزكز همه الرئيسي على منع اي متلق لَخُسْ لِلْمُسَاعِيَّةُ أَوْ الْأَهْمُعَامُ الدُولِي مِنْ تطوير موارده لكن شخصية رئيس المنظمة ليست سوى جزء صغير من للشكلة التي تَتَمَثَلُ بِغَيِّابِ مُؤْسِسَاتَ ذَاتَ قَيْمَةَ: أَذَ لَيْسُ هذاك من قَـضَـاء أو مـوازنة أو أي قـصل للسلطات هناك بالطبع ايضنا الأرث الثقيل للاحتلال الإسرائيلي. وحتى اذا كان سهلا للغاية ان تحمل مسؤولية كل ذلك الى

الغريضة للأتفاق، التي كانت حيدة عموما بقدر ما يتعلق الامر بالضفة الغربية وغرة، بطبخ النتائج الانتخابية مسيقا هكذا ترفع

المَانَةُ ٢.٧ زُأْسَهَا القَبِيحِ بِكُلُّ مَصَّامَينَهَا لكن لا يمكن الشعلص من شقيقة ان الاجندة البيعوقراطية هي السبيل الوحيد الى امام، بالضبط لأن النظام الجديد يتوقف

الوحشية الاسرائيلية، فإن الحقيقة تبقى بأنه في ظل نقدور سساحق تجساه ركيس المنظمة كانت الحكومة الاسرائيلية هي التي لمسبطت التطور الفلسطيني المحلي تجسأه تَجِنِيدِ القَيَادِمُ: وَاقْيِدِ أَنْ أَجِهُرُمُ الهَّاتِفُ فَي مقر النظمة في تونس لع ترن لمنة اسبوعُ عندما اعلن اتفاق اوسلو ولحيطت فورآ عَمَلِيةَ التغيير في القيادة الفلسطينية. *** من الغريب في هذا الشنان ان الخُطوط

كَانْتَ مُوْجُودَة بِالفَعْلِ فِي نَيْسَانُ (ابريل) ١٩٩٣، المُهمُ فِي تَلْكَ الْمُسُودَةُ - أَوْ فِي أَتَفَاقَ أُوسِلُو وَالْإِتَفَاقَاتِ اللاصِقَةَ - التَّاكِيدِ على تلك العناصر التي تمنح امتيازات الكبر عدد من المؤاطنين في الكيسان الناشئ. والاكتشر اهمُسِيَّة أَنْ هذا يتَسجِلَى في العسمليسةِ النيموقراطية المعرفة بموجِب النعامتين اللَّذِينَ تَسَأَلُفُ مِنْهِمًا: الْإِنْشَجَابِات وحكم القائون المعتمدتين بدورهما غلى الحريات الفردية للختلفة وحمايتها من قبل الشرطة والمصاكم وعلى كل هذه للست ويات الت الادارة السبيئة من قبيل قييادة منظمة التحرير، بالترادف مع للوقف الاسرائيلي للهووس تجناه الإسبلاسيين، الى لحبيط العبملينة الى اقتضي دحد فالشرطة القلسطينية متهمكة حاليا باسكات وتعثيب وقتل فاسطينين مسالين معارضين وعهد بالعملية السعوقراطية الىلجنة مشغولة

القاهرة لاظهار كنيف ان هذه الضيرورة لا تولى اهتماما جننا فَى الوقت الذي مستطبق ترتيبات أن بالإساس الى عند للَّرات التي ترد فيها كلمة

عَلِيها، ويحق للمرء، عند النظر الي الشرند- : الإسرائيلي في السماح للانتخابات، أن يشك في انها ستُجري طبيعية، بعد تاجيلها أ الأستعار ورفض آلائسحاب من المن كعا يقضّي بنلك اتفاق اوسلو. وتبقى الشكوك سُهُنا عند النَّظر إلى المسؤولين علَى الجسانب القلسطيني وسسجلهم السمابق وسلوكهم للستيمر، والمضاوف من القوى للناهضية للديموق راطيية على الجيانيين اليهودي والإسبلامي. وعلى رغم تلك، ييلقى هذا السبيل الوحيد ألى امام، العنصر الآخر الذي انتجه اتفاق اوسلو يثير في صورة غير مقصودة الشكلة الكبر

لْلتَعلقةً يقلسطين، ويشمل كل بلدان الشرق الاوسط ومهما كنان أداء رئيس منظما الشحيرين فان دوره على صعيد متعثيله الشتات كان العنصئر الحاسم الذي طرجته اوسلو (الباقي، كما سِبقت الأشارة اليه، كان موجودا باكمله في منشهى الوضوح في ئيسان - ابريل). وكنت جائلت في اماكن الحُّرى بِأَن المُشْكَلَةُ الرَّئيسيَّةَ في شَانَّ عَمَلية مــدريد (والقــرار ٢٤٢) تكمن في تجـــاهل «اولنك النَّينَ تَسَتَثِنْهِم العمليةُ». ويشـير هُذَا تَحَدِيدًا الى كُلُ الْفُلْسَطِينِينَ لَلْسُرِدِينَ في البلدان العربية النين لا تزال العملية تتُجاهلهم فالتقدم الضئيل الذي احررُ في اوسُلُو، بِاشْسِ اللهُ مَتَقَامِة التَّحْرِيرُ فِي صَوْرَةً عامة، تجسد علَّى الْآلَ باعطائهم صورًا في العملية وتتوقف كيفية تفعيل هذا الصوت على انْجَازُ النَّظامِ الْجَدَيدِ في فُلسطينَ وهُذَّه لجندة شكمة يضعب عرضها هناء لكن سأعطى مثالا واحدا فقط ملخوذا من اتفاق

الشتات: سيعتمد تحقيق سُلام مثين في الشبرق الاوسط الى حند كبيير على حبرية الحركة لكل مواطنيه، وبالآخص اولنَّكُ داللاجتين، النين يبقون مهمسين. هكذا فيإن منظورا يبدأ من الاستقل مدلا من الإعلى يسمح، في صورة اكثر عملية، بالتاكيد ضمن الترتيبات للتوفرة على تلك

وبالسعى الى تعرير وتطوير الصقوق الناتجة عن ذلك وبعد لجراء جميع التسفيسيرات المسرورية، هذا هو للوقف المطلوب لتسقسهر الاتفساق بين اسسرائيل والاردن ويرجع مسصدر الاثارة في نص المعاهدة الأردنية مع اسرائيل (وسلاحُقها

عبورٌ كُهذا على الجانبينَّ، بِينِما مستَّتَحملُّ اسرائيل مسؤولية الإمن على امتداد الممر، بِالزَّلَةُ اللَّيِّ تَصْمِبُهَا التَّفَاقِّ القَاهِرَةِ، فَهِي تَقْلَ والنقاط التي يئتهي اليهاء وبسهو غريب أو استَقْرَارُيُّ تَمَصَّيُّ الْمُانَّةُ لِلْتَأْكِيدِ عَلَى إِنْ هَذُه «التَّرِيْنِأَتْ تَهِيْفُ الى خُلقُ الَّيةَ تَسْهُلُ خسول وخُسروج الاشسخُساص والسلع، وبتفحص واقعية الثمن على الارض يتضبح أَنْ هَذَا لَمْ يَتَّحَقَّقَ بِعَد، وكما جَرَت الأشارة في اماكنُ أخرى، يبدو أن القسم الأهم فو لتَّفْساق القساهرة هو ان كسلا الطرفيرُ سيراجعان هذه الاجراءات بعد فترة سنة مز الأنَّه، هذه لللاحظة الموجسَّرة لا يمكنها بالطبع أن تعالج في صورة كناملة مشكلة أسعبقتة ذات اهمينة ايضنا بالنسبية الو

لَلْنَافِعِ الدَّاتِيةِ وَلَلْمُوسَةِ فِي السَّلَامِ النَّاشِيُّ هَكُذَا، فَأَنْ ٱلسَّمَاتَ الرَّئْيِسِيَّةُ لَلْنَظَامُ

خاصة على الشخصيات المهمة التي تمر عبر الجناح الفسطيني، في النقاط الصبونية الجنينة المثبتة في اتفاق القاهرة، يجري ومشترك، و كلمة وتعاون، اللائمسة طويلة، لكن سـ عنصرين في المعاهدة وصلاحقها، يقدمان مثالين متعارضين للمنظور الذي وأنع عليه الإختيار في ورقة البحث هذه تَبُوزُ عَلَى الجانب السلبي، مرة اخرى، حرية الحركة: المادة ٧ من المعاهدة لا تسمح

بأن ميدا للتنقل الحر وغير المعوق للسلع والشدمات ينبغي أن يكون مرشدا للعلاقات (بين الطرفين)، وعلى رغم أن النص يتضمن تعابير «العمل» و «اعتبارات التنمية البشيرية، فإن الأشخناص يعاملون كعلحق للسلع. قسد لا يكون هذًا، بالطبع، حُساتمة اللطاف، فالشجرية الأوروبية تُظهر بالفعل ان العمال وليس الإفراد كإنوا يملكون حرية الحركة في صعافدة روماء وان العملية استكملت بمرور الوقت عبير توليفة مَنْ التوجيهات من للفوضية الاوروبية والتقسير الجرئ من قبل محكمة العدل الأوروبية، ويتبغي أن يحتل هذا الهم، مرة السياسي على مستويات مُحْتَلَقَة، وبافق احْرَى مركز الإشتمام في للقاوضات المقبلة. على الجانب الإبجابي، تعتبر الترتيبات في شأن المياه (المائة ٢ والملحق ٢) مدهشة لطرحها قدرا ملموسا من التعاون بما في تلك مبدأ طقل للباه عبر الحدودة التي يحسنها اللحق بمزيد من الوضيوح. هذا والقهوم للادارة الشتركة لولحدة من اكثر القفيايا لثارة للخلاف يستحق الإشارة اليه ضمن للنظور الكلئ كلما تزايدت ترتيبات كَهُذُهُ بِالصَّدِ مِنْ مَفَّهُومِ صَيقٌ لَلسِيادَةُ، كُلُما وحدث شعوب الشيرق الاوسط للزيد من

العالمي الجنيد، عند عرضها من الجانب

بقية المسائل، كالحدود وحجم الجيوش ومنع انتسشسار الاسلمسة النووية ونزع السلاح، لا تثير اهتماما ينكر. ويصح هذا في العبراق كيمنا هو الحنال في فلسطين وأسبرائيل واماكن اخرى فالشيرق الاوسط ويتسمع للجسميع. لكن الجسال يفسيق

ه مدير «مركز القانون الاسلامي والشوق " اوسطي، في كلية الدراسات الشرقية والالريقية -

السلبي، هي القسميديد بين الشسعسوب والحكومات والعوية الضيرورية الى العامل المُحليَ، على ألجسانب الايجسابِي، يعني هذا ظهون الشعوب كافراد وكافليات متميرة ومُعرُّولِة (هنا لَيْس بِالصَّرورة كَمَتَبِئِينَ لَحَقَّ الانفصال أو حق تقرير المسير)، فحتى الأنُّ 'ج جرى النظر الى حقوقهم بموجب القانون -الدولي ~ وهو كما يفترضُ هنف اي نظامَ " قديم أو جديد - عبر المنظور الحكومي، ولا * جدال أن هذا سيستعر، لكن كما يُعكَّنُ أن * بْلاحظ فِي فَلْسَطِينَ النَّاشِيلَةِ أَو فِي الْعَرَاقِ، يكمن الخُلل المركزي في غياب جهد اكثر تركيرًا على المواطنين والجنماعات بدلامن الحكومات، وتتركر النقاشات الحالية على تلك الاستنيسارات الهنائلة القنديمة للدولة، الحدود، الجيوش، الاراضي، التي لا يعكن الممالها، بالطبع، الآ أنها لا تضيف شيدًا يتكبر لمواطن الشبرق الاوسطد فبالاولويات بية للمواطن أو للواطنة هي الحقّ قر أن يتحرك ويعمل بحرية في لرجّاء للنطقة. باقل ما يمكن من التمييز، ويقدر من التمثيل

اقتصادي وامئي يحتمل أمالا لاطفياله و اطفالها .

بالطموحات كلهاء

حركة المرور في الشوارع العربية؟؟

حضانة اولادها..

بكُلُّ بساطة أجيب: إنَّ الشُّعرِ والحُّبُ هما

الطغيلان البيتيعيان اللذان لا يُريد احدُ ان

والقيروانُ هي المدينةُ العربيةُ الاستثنائية التي لا تختجلُ بالمومنها.. ولا تتخلّى عن

لذلك جننا، نحنُّ الشعراءَ العرب الذين

نحنُ لا نطلبُ من أحد إن يُحبِّنا بمرسوم،

وتذوِّق الشبعر، والإحساسُ به، هما ايضاً

لا نطلبُ من ايّة سلطة مهما كبيرت او

فالسُلُطَاتُ على انواعها، لا تقرأ إلا الب

شَكراً لكم لأنكم تحبُّونَ الشعر، وتُحبُّونَ

وَأَنَّ يِتَّهِمِكُمِ أَحِدُّ بِشِيرَائِنَا.. أو رَشُّوبُنا..

فِللا انتم تعلكونَ نفطاً.. ولا نحنُ لدينا

يكفينا منكم ان تقيموا لنا في مدينتكم

خبرً حضاري لا يُصدُق، في سياق

خبر مكتوب بمشتقات اللون الاخضر.. في

خبر اشبه بمسرح اللامعقول، يُنبئنا ان

من كان يُصَدِّق أن يكون لي في تونس بيت

الله سسقف.. وابوابّ.. وحيطانْ.. أِنَا الذي كلُّ

عقداراتي من غُزل البنات ... وكل عمراراتي

فتافيتُ ورَق... وكلُّ مخدّاتي مُحَّشوةً بقطنَ

من کان يُصدَق انني ساجد بعد خمسين

عامًا من أحسراف هذا الموت المُلحِّن الذي يسمونه الشعر، عُشاً صغيراً أخبئُ فيه بيُوضٍ

قصائدي، قبلِ أن أن تأكلُها ٱلثَّعَالُبُ..

لقد اعْطَتْ القيروانُ الشعراءَ العربَ مقعداً

خشبياً يجلسون عليه في حديقة الشعر،

صباح الخير.. أينها القيروانيون..

صباح الخير.. أيتُها القيروانيّات..

لم تتعب من الإبصار في فضياءات الشعر...

وغوايات القصيدة المستحيلة...

صباح الخير.. يا خُيُولَ عُقْبةً بنِ نافع التي

هذه الحقبة التاريخية التي يطفى عليها اللون

حنيقةً اطلقتم عليها اسم (حنيقة الشعراء).

ى حرب المناسبرين ... ولا تطربُ إلاّ لتسقسارير البصاصين...

تخلُّتُ عنا امهاتنا، لنرضعَ من حليب هذه

واصلاحبات الاحداث العربية...

أو قرار، أو فرمان سلطاني.

يا أهلُ القيروان:

أو إغراقنا بالذَّهُب أو بالنفط.

هوايةٌ جَمَّع غالُونات البنزين!!

أخبارنا غير الحضارية.

مقصورات في الجنان...

الاحزان؟؟

الخنجر...

صغُّرت، أنْ تَكْتَبُ لَنَا رَسَالُةً غَرَامٍ...

ALHAYAT CULTURE & ARTO

وكم يبدو السبب الأول واهياً، خصوصاً وأن تقنيسات الكتسابة

القصصية الجديدة يزيد عمرها على

الخمسينَّ عاماً، وَما زَالَ استخدامها

طرياً في العالم العربي، اللهم إلا إذا

كان الناقد يرغب بالتجديد لأجل

التجديد. من وجهة نظري، ليكن العمل

الأنبى مكتسوبا باي اسلوب يشساؤه

الكاتب، شسرط أن يكون جنيداً. في الغرب، احتفلت الأوساط الأدبية

الناطقة بالانكليزية عند ظهور القاص

الامسيركي درايمند كسارفس لتشساب

أَسُلُوبُهُ مَعُ اسْلُوبُ تَشْيَخُوفُهُ وَلَكُونُ قصصه قد مست جنراً من جنور عالم

الإنسان الداخلي. وما زالت مسرحيات

ابسن تتعايش مع مسرحيات بيكيت الرمزية، من دون الانجراف الى حروب

البيولوجسية طاحنة، منا دام اللَّن لا

الانسائي متنوعاً الى درجة يصبح تحديده بلون واجد او بنوق واحد او

اسلوب واحد عبثاً لا جدوى منه. اضع امسام القسارئ هذا النص

للنتقى للكاتب تأصر الحلواني، واترك

له ان يحكم لا على هذا الثُمطُ من

الكتابة الأسياة، بل على للناخ المزاجي

المستبد الذي أثقل الكتاب وجعله

مماثلاً لنلك الكتابات السيباسية

النارية، المشيعة باحكام قسرية واقعة

بين اللونين الإبيض والاستود فتقط

فكتبابات يحبيي الشاهر عبيدالله

واعتدال عثمان وغيرهما لها موقع

متمير في النتاج الأثبي المعاصر، من

دون المناجسة للتطرف والاحسسراف

السياسيين... هذا النص يكشف

لشكاليسة الوقسوف وسط للسسافسة

القناصلة بين القصيدة والقصبة

القصيرة، وتُحول مقرّدات اللغة الى

حكت له الام عن اخسه وقسضت

حفقة من تراب الأرض، وقال الشيخ

هاك المضلاة، تصمل عظام لجدادناً،

كتبأ تؤوي تاريخنا وايقدونات من

صبحار الأرض الصحعة، يملأ الكفّ

بالاشبياء، ويرحل، طيس صدي، يروم

السقاية، وعود الاخ للوؤود في غلته،

ولجساد الكلمات يبتحث الصدع

للكلوم وبقايا الاستلاف في رائصة

الثمارُ النَّوْسومة في الشجرُ الْبعيد.

يقال انه سرى من أونية البكاية وطأف

طُوافَ الهامنة وهو بعد صبي، وقيل

يوم أن عادر كأن ظهر رجيم يحيق

بجنوع المدينة المحاكة من نسيج الغيم

لْنُصُوبِ بِيَوتَأْ، ونَصِالَ الْعَشَّبِ في

الأوتاد، ورؤوس الأهل، ولما كانت طير

سهول الأرض تحل فيهم كل مساء قيل

انها رحلت سعه، تحمل عنه بقق

الظهيرة فيسير في غصر من ظله ويسك الى بئر السقاية، يصبح في المؤخورين بالهجير نشاراً، وفي

الكفوف الملازمة الرحايا، وللقتولين

بغير علة اولى. ويتساعل الأسلاف في

رُحمُ المُعِيمُ وَالْأَبَاءُ فَي قَيْظَ الحَيامِ عَنْ

الساري ولا يسالون، يُجسَازُ مُنْنَا وخرائب واوقاتاً، ينكر عسر الام

المشكول حَبِرُاً لمُوتى الْبِارْحَة وللأَتَانُ،

النعمولة حيودا، والسَّاكِيْنُ غَبَّاراً فَوَقَّ

جفنه الصغير، يناوش ترحاله سراب

مَنْ نَفِيلَ تَتُمَّرُ خُيامًا مَلْفُوحة بِجَرِيدُ

الشمس، يشيح بقلَّيه عنها، وبالحسَّد

الرهيف يخطو الى البثر، يستقيها،

فيكف عن هامة الأرض طماها، ويكون،

صبي من ماء، يصير الى مدائنه، قيما

تغزل له الام خبز الرجوع.

زيدان، «البحث عن صيغة مسرحية جديدة، لغيد

فالح الحموامدة، ونظريات القمراءة والشساهدة،

لسوران بينين، «جماليات التلقى والمسرح، لدينيس

كالاتدرا، «الإنسان والشيء في المسرح، لجيري فيلتروسكي، وخطاب المسئل: الابعاء، لأن أوير

سفيك، «معملية التجريب المسرحى» لعبدالرحمن

عمرنوس، «انطونين أرتو وحلم جمزر بالي، لكابيل

برونكو، ومسرح أسياء لجون جاكو، وجماليات

المسرح الصانق، لحسن عطية، «علاقة النص

بالعرض المسرحي، لسالم اكونيدى، «التناولات

النسائية للسياسة والسرح، لجيل بولان، «الارهاب

وفي المتابعات: «الوعى بالمكان ودلالاته، لشاكر

عبد الحميد، وقرامة في كتاب (الرواية والتراث

السردي)، لحسن حماد، و«التشكيل الدال: قرامة

في (إشراقات) رفعت سلام، لأشرف عطية هاشم.

والسرح الحنيث، لجون أور - براجان كليك.

قطع لعبة في طور الاختبار:

دصبي الّماء

سنده ضبفاف ومباداه ألعبالم

الكتاب: الكتابة عبر النوعية. الكاتب: أبوار الخراط، الناشر: دار شرقيات - القاهرة ١٩٩٤.

رلجعه: لؤي عبدالاله.

يستعى ادوار الخبراط في هذا الكتباب الى تصريف القبارئ باسلوب أدبي جَديد، بدا يَتَشْكُل في مُصر مُنْذُ أولئل الثمانينات تقريباً. فَمَنْ خَلال ثماني مقالات مكرسة لثمانية كتأب، ومعزرة بنصوص منتقاة من أعمالهم، يُقَـومُ أَدُوارِ الْخَرَاطِ بِالتَنظُيرِ لَهَـٰذَا الأسلوبِ والتَبشير به مطلقاً عليه اسمين: «الكتابة عبر النوعية، ويعني بها الكتبابة المتنقلة عبير الاصناف الفنيية والانبية من رسم ومتوسيقي وشعر ومسرح ورواية، وحينما تصبح هذه التسمية عسيرة على الاستيعاب، يطرح تسمية اخرى لهذا النوع الأنبي الجنيد: «القصية – القصيدة».

لا يمكن اعتبار الكتاب إلا مجموعة

مِعَالِاتَ نَقَيْنَةً مِيْفُرِقَةً، مُكَتَّوْنِةً فَي فبترات مختلفة، منَّا يجعل النَّبرةُ والاحكام ووجهات النظر محتلفة من فُصل الى آخُر أو متكررة في الفصل الافستسلحي المكرس للكاتب الراحل يحبيى الطاهر عبدالله يبتل الناقد جبهنده لايجناد مبوقع لهنذا الصنف الأثبي الجسبيد بين الاصناف الأضرىء وخصوصا القصية القصيرة والقبصيدة لكن النبسرة الصوارية ستتحول الى نبرة أستبدادية في الفيصبول الأضرى، نابذة القيمسة القصيرة بشكليها التقليدي والحديث من عالم الغن، مكرسة هذا الاسلوب الجحديد كحبحيل عن مسا يسهمني بأرصناعة القصة القصيرة، فإذا سُّالُهُ القَّارِئُ عَنْ غَسِابِ الْأَنْسَانُ فَي هذه النصب وص، فلن يكون رد ادوارً الشراط سوى هذا الجواب القاضب: ولا اجسابة عندي إلا أن العسوه مسرة أخرى، الَّى قِراءةً هٰذِهِ النَّصُوصِ كِمَا ينبُّغُى انَّ تُقَرَّاء اي ان يقرأَ لأكما يدعوه الكثاب النين سموا انفسهم واقعين ونست اطنهم من الواقعية بِشيءَ وَلا كُما ينبغي أَنْ يُقُرأ (الواقع) المعقّد الغني، المتعدد الطبقات المتنوع الدلالات المذي تنضبوي تحسته الحلم الشعر، وجِموّح التصوّف جميعاً.. هذه نصوص لا تقبل منهولة التّلقي، ولا فجلجة تصور مغلوط عفا عليه ألزمن عن (الواقعية) باعتبارها شبعاراً

وصيعة تقليبية تعطية...). في سجّال مع اشبياح يتصول الحديث عن الفن معركة ليتيولوجية مملة، بدلاً من التسواصل والتسفساعل التلقائي بين القنون المُمتلقة. وإذا كان لأنب الخَيال دور فليس هنالك سوى الامتّاع كمَّا يقولُ جورُيفٌ كونراد.. ولا بد ان للامتاع مستويات متنوعة وطبقات مختلفة ايضاً، لكن الأمر مُخْتَلَفُ لَدَى الوار الْخُراط، فَمَمَلَكُةً الفن لا تقبل إلا الكتابات المنفلقة على نفسسها، وكل العناصس التي تصبمح للقسارئ أن يتسفساعل مع النص من الشخصيات أو ثمو الحدث الدرامي، منبونة من الأعمال التي سيمسح لها بدخُول فريوس القن، فألامتاع مرتبط

د والصناعة القصصية، فقط . يحاول الكاتب في الفصل الأول ان يكتشف خصائص القصة – القصيدة، لُكُنَّهُ بِنُتِّهِي الِّي تُحِبِيدِ اجْتِبْلَافِهِا عَن القصيدة بابتعادها عن موسيقية

مجلة « فصول »: المسرح والتجريب

● صدر العدد الجديد «شتاء ١٩٩٥ – الجك

التَّالَثِ عَشَرِ- العَبِدِ الرابِعِ- مِنْ مَجِلَة فَصَول

فصلية تعنى بالنقد الأدبيء وحبوى ملفاعن

المسرح والتجريب - والجزه الأول،، في المفتتح كتب

رئيس التحرير جابر عصفور، د...إنَّ فعل اقترانُ

التجريب بالتنوير، في الجهد الابداعي للمجموعات

الطليعية في الوطن العربي، هو الذي يَقرن التجريب

بالتتوير في مختلف انواع الفنون، وينشقل بمعنى

التجريب من فضاء السرح الى فضاء الحياة في

ثمتى مجالاتها، حيث الثقافة التي يتعرد فيسهأ

العبقل على النقل، والمجشعع الذي يبحث فيه

التعدد عن حق الوجود، والفكر الذي يؤكد حضوره

«الرؤية السياسية في الرواية الواقعية في مصر»

الشعر، وفي كونها تأخذ من القصة القصيرة السرد، لو كما يؤكد فإن سيادة السردية في هذا الصنف هو ما يجعله مختلفاً عن القصيدة. أكن الكاتب يجد صعوبة في المُضَى أبعد من طَكُ خُصوصاً وانَّ الكثير من القَّصِئْدِ الحبيثَةِ قد تَبِثَتِ السردِ، لنلك نراء يضيف في فقرة أخرى ولأول وهلة يبسنو أن الفسروق بين النوعين تتقارب أو تكاد تتلاشي وأن الجنسين الانبين: القيصية - القيصيدة، والقصيدة - السردية يتقاربان بل يُوشِكانُ أن يمترُجاء. يُخْتلفُ الْكُتَابُ انفسسهم في تعريف ما ابدعوه بعضهم يطلق اسم والمقطوعات، عليها، والبعض يتجنب وضعها ضمن سنَّفُ محدد، فاعتدالُ عثمان تعرُّف كتاباتها في مونس والبحر، بهذا الشكلُ: دهذه نصوص ابداعية قيها من الشبعر رؤاه وفيها طرف من القص محدق بالشعر او ان الشعر هو الذي بحدق بالقص كما الغمام الولود لكنها تصوص ليست شعرا ولا قصا وانما تحساول أن تكون كستسابة جسيية

يكتفى ادوار الشراط بتحديد خاصية الوجازة لتمييزها عن القصة القصيرة، وما يجمعها بالقصيدة فهو امر مغرق بالغموض داما روح الشعر الذي يضّامر السرد في القَصِية – القميدة بل يسري فيها دقيقاً كامناً وحْقياً ولكنه جوهري قهو من الاسرار التي لا تفض ولا يمكن تصريفها او تحديدها على نحو قاطع مانع جامعه لهذا السبب فإن هذا الأسلوب الانبى لن يكون عَالْباً لأن والقصة ٱلقَصددة لَكِيْ تُصبح عملًا فنياً حقيقياً فهي بطبيعتها تعتمد على حساسية خاصة ومقترة خاصة وموهبة شعرية خاصة يندرأن توجد فيمن يعالجون القصة القصيرة وتندر أحيانا فيمن يعالجون

كيف ظهر اسم القصة - القصيدة الى الوجود؟

يجيب انوار الضراطبانه اقترح هذه التسمية «نتيجة لما لاحظته أولاً انا شخصياً في كتأباتي من امتزاج الشعر بالنسيج القصصي والروائي عندي بحيث أن موسيقي الشعر نفسها وروحه ايضاً أصبحت تخامر وتسبري في تضباعسيف كل البناء والنسبيج الروائي والقصصي فيما اكتب، وإذا كان الناقد ادوار الخراط منسجها كل الانسجام مع ادوار الخبراط الفنان، فيإن الأول سبي منظراً ومدافعاً عن الثاني بحمية ردأ على ملاحظات البعض النين رفضوا الرآج أعمال الخراط القصمنية ضمن هذا المستف دالسالة عندي في بني قصصى، منذ أول مجموعةٌ كتّبتُها (حيطانُ عالية) أنه كأن هناك ما يمكن ان أسميه على الأقل بالنفس الشعري... اناً شباعر أولاً من الناحية التارخية البحثة، أي في الطفولة والصبا الباكرة، لكنى لم أنشر قط ما كتبته من (شعبر) ثم وجيدت او احسست ان الشعرقد يضيق او يتمزق نسيجه عى آلية، وهو متا أحب ان اسميه السعى وراء حقيقة شاملة أو رؤية شاملة أو حس شامل.

القمم العائية، ففي المقابل لن يقصر الوار الخسواط في لصق كل النعسوت الربيئة والتقائص بالأخرين الواقعين حُارِج قلك القصة - القصيدة والتسايل الرومانسي عند جيران خليل جيران وعند احفاده، دمنناعة القصة والشطع س القصصية، للنتاج القصصى التقليدي او للنتمي لقيار الحساسية الجديدة الَّذِي لِم يَعْضَ عَلَى وجِودِهُ فَي مُصِّر كشر من عقدين. وإذا كأن اطراء الأخرين الداخلين معه ضمن مدرسة القصة القصيدة يصب في النهاية المستجد الدات فستجد الوار الضراط سنضيأ في للبالفة باطراء نصوص متوسطة الجودة، بأسلوب بلاغي، لا صلة له بما يتطلبه النقد من نِعَةً فَي لَلْفَاهِيم، وسَعِي أَلَى لِيجِادَ أواصر ومقارنات تطبيقية بِينَ الاتماط

النفس الشبعيري نفس روائي، لأن اللقطة السريعية الضاطفة أو منا

اصطلح على تسميته (خصائص

القمية القمييرة التقليدية) ليست

عندى وانما هناك تلبث وتوقف طويل

وسناع الى العمق، ولذلك فإنَّ قصصني

حلقات أو افلاك روائية متواشجة، كماً

يعكن أن يكون منها قصص - قصائد

كَامَلَةً لَهَا أَسَتَقَالَالِهَا فَي نَفْسَ الآنَ الذي ترتبط فيه ارتباطاً عضوياً وعلى

عدة مستويات بسائر الجسد الروائي

الذي احداً فَيه، وبه ... حينما يطري

الكاتب عمله بهذا الشكل لا يبقى أيّ

شيء يمكن اضافته من قبل الناقد او

القارئ قما عليهما سوى التسليم به

او رقضه، وفي الصالين يؤدي الأمر الى استحالة الحوار والإنتقال الى

الانغلاق على الذات. الفنان من جانبه

منغلق على نرجسيته وانام والناقد على ادوات تحليله المعطلة، والقارئ

على عجّزه عن امتلاك النص بوسائلهُ

الضاصة بعد مصادرة الغثان لذلك

وإذا كسان اطراء الذات ببلغ هذه

القصيرة نفسها يمكن أن تنتظم ف

الْغَنْسِةَ لَلْتَدَاخَلَةَ فَي نَصَ مَا. كَانَ الكتَّأْبِ الإَحْرِينِ الْمُتْسَوِّلِينَ ضَمَنَ كتَابِهُ هم مرايا لصور ادوار الخراط الكثيرة. اقتطف هذه الفقرة واضعها أمام القسارئ لا لاعسوضيه عن قسراءة هذا الكتاب بل لاشراكه في تعية اللغة حينما يسوبها الإنشآء والتعابير الجاهرة (سردية ناصر الحلواني هي سرُديةٌ داُخليّة، تستندّ الى الْعناصرّ اللونية البصرية الحسية العضوية، والوجيية التاملية).

يبرر الناقد ظهور هذا الصنف الأنبى الجنيد بعاطين اولهما يعود الى أنَّ القُصَّةُ التَقَلِّيدِيَّةُ والقَّصَّةِ للعاصرة (المستفيدة من تقتيات تيار الوعي والتقطيع السيتمائي والمجّاز وغيسرها) لم تعد تعطي الجنبيد أو نُسبر أرضاً جنيدة أو تكتَّشفُ منَّاطقَ جِديْدَةُ ٱستَنْفَدْتُ امْكَانْيَاتُهَا. ثَانْيَأُ: الظروف الاحتماعية السائدة وانهيار المسروع القبومي وسيقبوط الأمثال العربيضّة الموضّوعّة على ما سعيّ بالاشتراكية وتردي هذه القيم كلهاً. كأحد والربود المعكنة والقعالة على ما في الواقع من قبيح وتنهور، كساً انه أحد الوسائل المكنة للسعى الى جمال معنىء هنا يصيح التصوف اللفظى، وتقليد اساليب للشصوفة الكبار كالنفري وسيلة مشروعة لنقل

لا يكف عن محاولة اغناء الحيات واخيرا للسرح الذي يؤدى دور الطليعة التجريبية، بحكم جماهيريته التي تُنشر عدواها في كل أنواع الفنون حولها، بحثا عن أقق مقاير، وهوية مستقلة، وانجاز يدفع من يشاهده الى الشاركة في صنعه، لأنه يجد فيه ما يحقق المعنى الخلاق لحضوره في الوجود».

وفي الملف نقرا: «المسرح وجسد الانسان، لفوزي فسهدمتي، «المسسرح والتسجسريب والمأثور الشسعسبي» لعبدالكريم برشيد، ومالحظات عن التجريب في السرح، لجلال حافظ، «التجريب والايبولوجيا» لمحسن مصيلحي والمسرح التجريبي ومفهوم اللا تحدد، لايكل اندين هو يل، «التجريب بين الكلاسيكية والحداثة « لفاروق أوهان. «الواحد والمتعدد بين للجتمع والمسرح، لسمامح مهران، وأشكال الغرب

والخصوصيات في التنظير السرحي، لعبدالرحمن بن

الرواية المصرية شهدت لجتمعها في مرحلتي الهزيمة والنصر

اكتبها أبدأ قط) قد نكون اقدر على تحمل هذا الثقل من الرؤيا والحساس، واكتشفت فيما بعد أن القصة -بتلكيد حريته، والابداع الذي لا يكف عن التجريب لأنه

في سببيل هذا الشبعول والشحيد كُتشفُّتُ بِالمَارِسةِ أَنْ الْقَصةِ -القصيدة (ليست القصيرة جداً التي لم العالم الداخليُّ من لحلام الى رُؤى عبر أسلوب القصة - القصيدة.

قيروانية...

عَشْرُونَ عَاماً.. يا كتابُ الهوى ولّم أزّلُ في الصفحة الاولى....

نزار قباني (من شعره المحفور على جدارية القيروان)

على جدارية من الخُرَف الأزرق في قلب المدينة. الشعر العربي، إلا في العصر الجاهلي، حَيثُ كانت العلقات تُكتَبُ بماء الذَّعَب، وتُعلَّقُ على

وبواهير أو المستناني حقالاً من الأزاهير الملوّنة، فتزداد المروف تفتوا، والكلماتُ بريقاً..

كانت الجوقة تتالف من شعراء كل العصور، وكانت ملابسهم الفولكلورية تتوهع تحت ضوء الشمس الربيعية، وكانت حناجرُهم تحمل شيئاً ن صبّاً نجد .. وشيئاً من بساتين الأندلس،

كان هناك المتنبي، وأبن المعتز، وابن رشيق القيرواني، وعلي الممسري، وأبو القاسم الشابي، وأدونيس، وسعدي يوسِف، ونزار قباني... وتساقطت الحدود الجغرافية، واللغوية، الإقليمية، وانتصرت (جامعة الشُّعُر العربية)

واحداً.. ويهنننا على إنجازنا الوحدوي العظيم...

لم أعرفٍ في حياتي مدينة تسكرُ، وتترنَّح، وتفقد صولبها أمام الشعر، إلا القيروان... لم أعرف مدينة تاكل شعراً.. وتشرب شعراً..

عشرُونَ عاماً.. فوق دروب الهوى ولا يزال الدربُ مجهولاً.. فُعِرِةً.. كُنْتُ أَنَّا قَاتَلاً.. واكثرُ المرَاتِ مِقْتُولاً..

.. وأخيراً.. تجراًتْ مِدينةً تُرنسية مسغيرة سمها القَيْرَوَان على حَفْر قصائدنا وأسماننا هذا حادثُ حَضاريُ لا سَابِقَةَ له في تاريخِ

أمًا (الجاهِليَّاتُ) الاخرى، التي حَكَمَتُنا بعد نَك، فقد تَفَنُتُ في تهميش الشَّعراء.. وفي (تطفيشهم) من أوطانهم.. وفي دفنهم في قبور جماعية.. ومُحو أسمائهم من الكتب والمناهج للدرسية، وشخبهم من الذاكرة الشعبية...

ويرغم كلّ (البولْدُورْدات) الفاشستية الد. لَحَنتُ عَظَامَ الشعر والشعراء العرب، ويرغم كلُّ السكاكين النِّي أغسبُوها في جُسد القصيدة العربية، فإنَّ هَنْم القصيدة لَّا تَرَالَ تَكُسَرَ جَدَارً الصوت، وتخترقُ بصهيلها كلُّ خرائطِ الوّرُق

إِنَّ خَرِائِطَ الشِّعِرِ، إنَّمَا تَرْسُعُهَا الشَّعِوبُ بأناملها، وأهدابها، وأحلامها، وتصبغها بالوان

وَأَنْ تُستطيعَ محاياتُ السلطة – ايَّةُ سلطة – أن تعجرَ بيتاً واحداً من الشعر، كتَبَهُ شاعرُ غاضبُ.. أو مجنون...

الجداريّةُ الزرقاءُ كانت تنالاً تحت ضره الشمس، صباح يوم ٦ نيسان (ابريل) ١٩٩٥ ونوافيارُ الماء كانت ترشُ القصائد كما يرش

كُنان لِنَاءُ يرتطمُ بالقصائد النقوشة على لجداريَّة، فتخرجُ أصواتُ الشعراء مُبلَّكَةُ بالماء والمرسيقي، كأنها سيمفونية نادرة الإيقاع.

وشيئاً من صفصاف بمشق، وشيئاً من رصافة

على (جامعة الدول العربية) - وخرج القائد الكبير عُقبة بن نافع من مسجده، ليصافحنا واحداً ..

وتتنفُّسُ شعراً.. وتُرضعُ اطفالَها حليبَ الشعر.. إلا القيروان...

بل لم اعرف مدينة تعتقيد أن الشبعر مو الرسول، والقيديس، القيروان...

نادرة هي المن التي تتجمل بالشعر، وتتكمّل به، وتغتسل بموسيقاه، وتلبسه غمامةً من القمانِ الأزرق على جسدها... نادرةً هي المُن التي تعتبر الشعر قَدراً مرسوماً على جبينها، وجزءاً من نَبُضها، نادرةً هي الدن التي لا تُنسِقنُ من

. ذهبتُ الى القبروان للمرة الاولى، وأمّا خالم البال من تركيبة هذه المدينة، وطبيعة اهلها، وما ينتظرني فيها من مفاجآت الشعر، ومن مفاجأت العشق القيرواني.. وخرجتُ منها .. ورائحتي تشبهُ رائحةً غابةٍ

هل خرجتُ حقاً من بطن القيروان؟ أم أنني لا أزال كالنبي يونس في جموف الحموت.. أقسرا شعري على عشرة ألاف مستمع عصرونى

في تاريخي الشعري من كثيرة، بخلتُ اليها شاعراً.. وخرجتُ منها شاعراً. أما القيروان فقد بخلتُ اليها شاعراً .. وخرجتُ منها مطحوناً

عندما استقبلني الإهل في مطار هيشرو

حبُّ مجنون، يفاجئكُ كالزلزال، ولا يترك لك الفرصة لتطلب سيارة الإسعاف.. أو سيارة

عنيمًا كنتُ اسمع مِن التونسيّات عبارة (يعيشكُ".. يا نزار..) كنّتُ أكتشفَ مصادر العُسلُ

شكراً للبينة القيروان. الشعراء العرب صاروا بملكون في القيروان المحديثة فيسها اشتجار تُخُر ورمان.. وحور فهي أرِّكُ مدينة عُربية ترتكبُ فضيحة حُبُّ الشعر، وحُبِّ الشعراء.. أول مدينة تكحل عيني

كاساور الفيروز في معصميها .. أوَّلُ مدينةً لِيبيرًالَيِةٍ تَتزوَّج الشعرُ بلا مُهْرٍ.. ولا وثيقة زواج.. ولا شهود.. ولا خواتم سوليتير..

ِ القِيرِوانُ تِقولُ في العشَّقِ كلاماً خارجاً على كُلِّ النَّصُوصِيُّ. كَسُلامِساً لا يقسولُهُ إلاَّ النين وُلدوا من رَحِم الهسوى.. وشسبُوا.. وشسابُوا.. ومساتُوا على دينَ ا بعدما طلوا خمسة عشر قرناً واقفين على حد

لماذا تُحبُّنا القيروانُ؟

والشغيعُ، والله دي المنتظر.. إلا

ودُورُتها الدموية... الصناعات البدوية غير مهنة غُزَّل خيوما نادرةً هي المُدنُ التي لا تعرفُ من اللغات، غيرً

القيروانُ فَرَشتُ لي سريراً مَن قَرْسِ قَرْت. لناك لم استطع أن أنامٌ...

التونسية الجميلة، بعد ان متنا عطشاً، وجوعاً، وقسه رأ، في الملاجئ، ودور الايتساء،

كالبرتقالة حتى آخر قطرة شعر في دمي.. بون ان يشعروا ان الأوكسيجين قد انتهى في بطن

كفتافيت السكر تحت حوافر العشق القيرواني...

بلندن.. بعد رحلتي التونُّسيَّة.. ظنُّوني حفلةُ العاب

الحبِّ القيروانيُّ حبَّ عنيفٌ ومتوحَّش.. وذابعً ومنبوحٌ.. لا يرى بعينيه.. ولا يسمعُ

في شعر الكبير بيرم التونسي...

القيروانُ تُحبِّنا... إنه اعتراف شجاع جداً.. وطفولي جداً.. وعُذَّريُّ جداً.. في زمن عربي لم يبق فيه من الشجاعية

شيو.. ولا من الطقولة شيه.. ولا من دم العُذرية , والثعابينُ.. وشرطة الأمن الثقافي؟؟..

> لماذا تفتح أبوابها لمجموعة من المجانين، هربوا من بيت الطاعة، وكسروا رُجّاجٌ القمر، وأربكوا

الكتاب: الرؤية السياسية في الرواية الواقعية فيممسر ١٩٦٥ ﴿ وَ٧٩١ . " للكاتب حعدي حسين

يحساول المؤلف في دراسسته هذه ان يستخلص الرؤى السياسية لكثاب الرواية الواقعية في مصر في الفترة من ١٩٦٥ إلى ١٩٧٥ وَأَنْ يِكْشُفَ أَثْرُ الرَّوْيُ السبياس المحتلفة في البناء الفنى لأعسالهم وقد افترض أن ألرؤية السياسية تشكل أحد العناصر للهمة والإساسية التي تكمن وراء بناء الرواية المعاصرة

تتكون الدراسية من مسدخل ويلبين والحقت بها قائمة ببليوغرافية للرواية الصرية في الفترة موضوع الدراسة.

الناشر: مكتبة الأداب - القامرة ١٩٩٤. ر لجعه محمد عويس:

وكأن أختيار المؤلف محاولة لاكتشاف الجندل بين الرواية والسيباسة وكبيف استطاعت الرواية المصرية المعاصرة أن تعبر عن قضاياً الواقع السياسي في مصر فَى لَلْفَتَّرةَ مِنْ ١٩٦٥ إِلَّى ١٩٧٥ وَهِيَّ فَـتَرةٌ حَافِلَة بِالاحداث الجِسـام سواء في مجال الصراع مع العدو الإسرائيلي أم في مجال السياسة الداخلية، وكانت نقطة البداية الاعتمال للرهصية بوقوع هزيعة حنزيران (يونيو) ١٩٦٧ ونقطة الانتهاء الاعمال التي صورت الواقع السياسي بعد نصر تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٧٢.

وفي للبخر تساول المؤلف ثلاثية

 أولها: «مصطلح الرواية السياسية» حيث ناقش محاولة كلُّ منْ نجوزيفْ بلوتْزه و،ايرقنغ هاو، لتعريف الرواية السياسية ثم أجتهد في وضع تعريف لها: وهي الرواية التي تتعاون فيها كل الأدوات الفنية الناقشة قضية سياسية محورية تعثل مضمون الرواية الرئيسي، وهدف كاتبها النهائي هُو عرض رؤيته للقضية المثارة بشكل فني غير مبَّاشُر يَتَّصَفَّقَ مَنْ خَلال أسلوب الْعَالَجَةُ». وقد فضَّل المؤلف أن يتعامل مع مصطلح

مجموعة من التفاعلات التي من خلالها تتبوزع السلطة وتتسخسذ الأقسرارات في - ثانيها: العلاقة بين الرواية الواقعية والرؤية السياسية، وقد اثبت المؤلف ان الرواية تعد من اقدر الفنون الابيية على تقنيم الرؤية السياسية، يساعد على هذا قالبها الفنى وطبيعة الدور الذي تصاول ان تنهض به في المجتمعات الحسنة، كما اثبت انُ الرواية الواقعية اقدر منَّ غيرها مُنْ انواع الرواية الاشرى على نلك لانها تتعيز بقدر كبير من الموضوعية القائمة على

السياسة بوصفها نسقا لجتماعيا يتعثل في

الاختيار كما انها لا تغفل قدر للوهبة وتهتم بالشكل اهتماما متكافئا مع اهتمامها بالمضمون ولا تغفل دور الوجدان وترفض الدعائية والخطابية والتقريرية، كما انها ترى لكلُّ من الخيالُ والعاطفة والعقل بورا يؤديه في تشاغم وتضاعل مع بقبية الادوار التى للعناصسر الفنيسة الأخسرى والاميب الواقعي في نظر الكاتب اكثر وعيا واعمق الراكا للعالاقات التي تحكم حاركة الواقع السيساسي وهو يؤمن بان مهاراته الفنية

لطبيعة النظام السياسي واتخذت ظاهرةً العنف السياسي، مقتاحاً لذك كاشفة بينامية العلاقة بين كل من السياستين الخارجية والداخلية. وقبيل البيدء في دراسية التصبوص الروائدة قنام المؤلف بإعبداد قنائمية ببليوغرافية نقيقة للاعمال الروائية التي نشرت خلال فنترة الدراسة وهى تزيد على ٢٦٠ عنميلا لحنصين المادة العلمينة، ثم قيام بتنقيتها من الاعمال التي عمدت الى الأثارة الرخيصة ومن الاعمال ذأت المستوى القنى المتواضع كمآ استبعد الاعمال الرومانسية كلها وبعض الاعمال الواقعية التي لم تكن

السياسة محورها الإساسي. وقد مثلث قضية الصراع مع العدو وقضيبة الديموقراطية وقضية العدالة الاجتماعية القصول الثلاثة للباب الأول من البراسة حيث تناول القصل الأول قضية الصراع مع العدو التي شغلت جرَّءا كبيرا من اهتمام الروائيين من جيل السنيناتُ إِذ كانت الهريمة هي أهم الاحداث التي شكلت وجدائهم السيباسي وتعثل اهتصاصهم في

انهم كنانوا السنابقين الى تصنوير لحقلة الهرّيعة (في رواية والحدادء لمحمد يوسف - ثالشها: مصاولة لتشيع حركبة الواقع السياسي في محسر من ١٩٦٥ إلى ١٩٧٥ القعيد) كما كانوا سابقين الى البحث عن اسبابُها (في روايتُه دلتُبار عرَّية لَلنيسي، صيث عرضت النراسة لاهم التبصولات للقَعْيدُ ايضًا) كما سبقوا إلى تصوير اثار السياسية التي احدثت صدعا في البناء الاجتماعي، وهنه التحولات شعلت ما كان الهسرِّيمة (في والعطش؛ لُحَـسن محسَّب)، وتغربوا من دون كتاب الاجيال التي سيقتهم مَنْ صِيراع مع العدو الإسرائيلي معشلا في بتقديم رؤيتهم لحرب الاستنزاف ونلك من الحروب الثلاث وهي هزيمة حزيران (يونيو) ٩٦٧ أ، حرب الاستنزّاف، نمس تشرين الاول خسلال روايات «للجنامسرون» و«للصنيس» ودابثاء الصبعتء كنعنا تغرد أحند كشاب (اكتوبر) ١٩٧٣، وقد ركرت الدراسة على اسباب الهزيعة وئتائجها كعا شعلت تحليلا

الستينات بتقديم رؤيته للصراع مع العدو على ارض اليمن (درجال وجيال ورصاص، لَقُوْادَ حَجَازِي) وقدم فتحى سلامة رؤيته للقَّضِيةُ القُلْسُطِينَيَّةَ فِي وَلَلْزَامِيرِهُ وَلَمَ يَشَارِكُ سَوِي نَجِيبِ مَحَقُوظُ (الحَبِبَّدِتُ المطر) وفيتسمى غيادم (زينب والعبرش) من كتاب الإحسال السابقة في تقديم رؤيتهما لقضية الهزيمة واثارها. وتناول الفيصل الشائي قبض

الديموقر أطية التي احتلت مكان الصدارة في اهتمام الروائيين من كتاب ما قبل جيل الستينات وانقسعت الاعمال التي صورتها الى منصورين: الأول يعسور التَّنَاقَضَ بِينَ الشعبار والمسارسية وشبارك في أبراز هذا التناقض اربعية كشباب قيميوا رؤيتهم السياسية خلال سنة أعمال، فقنم نجيب محقوظ ، تُردُرة قوق النيل، ١٩٢٦ و ميرامار، ١٩٦٧، وقبيع صنع الله ابراهيم اتلك الرائصة، ١٩٦٦ و،تجمة اغسطس، ١٩٧٤، بينما قدم توفيق الحكيم «بنك القلق، ١٩٦٦،

وقدم محمد جلال دالوهم، ١٩٦٩. أما للحور الثبائي فينصبور العنف السياسي، وشارك في تصويره كل من محمد

جبريل والاسواره نشسرت ١٩٧٧، حسال الغيطاني والزيني بركات نشدرت ١٩٧٤، تجيب محقوظ والكرنك نشرت ١٩٧٤ مسن محسب دوراء للشمس، نشرت ١٩٧٥، فتحي غَانْمِ احْكَايَةٌ تَوْ انشرَتْ ١٩٧٤ ا الجابَّ المالا الحييُّ ركريا منوم وشنمس وثرثرة، نشبرت ١٩٧٥ وقد التقي كتاب الأجيال المُثلِقة في معظم عناصس رؤيتهم للثناقض بين الشبعبار والمارسة وكان الاختلاف بينهم في طرق لُلعالَجَةَ الفُنْيَةَ فَاسْتَخْدِمِ ٱلْبِعَضُّ ٱلشَّكُلُّ التاريخي واستخدم اخرون المونولوغ او شبكة العلاقات بين الشخصيات أو بناء

وتناول الغصل الثالث قضمة العدالة الاجتماعية حيث جاءت هذه القضية تالية لاعتصام الروائيين بالقضيدين السابقتين الصبراع مع العنو والديموقراطية. وقد تناول الأؤلف سبعة اعمال لستة كتاب دارت حول محورين رئيسيين الأول: قضية العدالة الاجتماعية في الريف، ومثلتها الاعمال التالية والقضيان، لمحمد جلال ١٩٦٥، «التفتيش» لحسن محسب ١٩٦٧، والقلاح والعبيدالردعن الشيرقاوي ١٩٦٨، والسنيورة، لخيري شلبي ١٩٧٨.

الاجتماعية في المدينة تناولها عملان هما: والصواجر الزجاجية، ليحيى زكريا، ١٩٧٠ واللعب خَارِج الطبع، لخيري شلبي ١٩٧١، وقد صورت تلك الإعمال مدى الحقلال ميزان العدل الاجتماعي في القرية والمدينة. وينتقل بنا المؤلف الى الباب الشام حيث يتناول أثر الرؤية السياسية في البناء

القني للرواية فيندرس القصل الأول الراوي

والمصور الثباني: قيضيية العبدالة

يركات السنيورة،

والمنظور مع مدل إلى جعل الراوي عنصدا مهيمناً لا يوضع في كفة واحدة مع بقية العناصر الفنية للعمل الروائي، ذلك لأن الباحثين في هُذه القضية يتقسمون إلى فريقين أحدثهما يضع الرآوي على مستوى متعالل مع بقية العناصر المكونة للعمل السردي الروائي، واصحباب هذا الاتجباء منطلقهم التقديُّ ينظر إلى الراوي على أنه عنصر فني معرول عن الروائي، والفريق الأخس يضغ الراوي كمعتصس من عناصس العمل للسبردي الروائي هو ومن حيث هو راو ولا يمكن وضّعه على مستوى التعادل الوطيقي مع بقية العناصر، إذ الرَّاوي صوت بِخُتْبِيٌّ خُلِفُهُ الْكَاتِبِ لِنَلِكَ فَهُو فِي عَلاَّقَتِه بِما يروي عنص معير مختلف الوظيفة. والمنطق النقدي لاصحاب هذا الاتجاء يرون أن الشكل

لا ينفسم عن المضمون، من هذا فاسلوب توطيف الراوي يعسد جسرها من رؤية وقند قنسم النقباد الرواة أنواعبا على أساس الضمائر التي يتكلمون بها «المتكلم ثانساً، استحالة اللهمال بين الرؤية الغيائب - المحياطب، وعلى استاس الصلة التي تربط الراوي بالشخصية، وعلى اساس

قدر المسافة بين الرواي ومادة الرواية. وتناولت الدراسة إحدى وثلاثين رواية استخدم ضمير الغالب في معظمها، فهذا الضمير ورد مثلًا في ببنك القلق، ترثرة فوق النيل، القضبان، زينب والعرش، الوهم، وراً، الشَّمْش، وجَاء بقد ثلك ضمير المتكلم في: الكرنانة حكاية تو، نجمة اغسطس، المرامير، واشيرا الأعمال ألتي استخدمت روآة متعددين هي اميراسار، الحداد، الريني

ولاحظت البراسة مدى ارتباط القض بالكان فنجد ان قضية النيعوقراطية برزت في الإعمال التي وقعت لحداثها في للبينة. فنَّما يرزَّتْ قَضَّيةٌ العدالة الاجتماعية في الأعسالُ للتي جَدرت وقائعها في القَّريةُ، ونجح بعض الكتاب في جمعل المكان بطلا. وتناول الفسمل الفسالات من العراسية الر

الرؤية السحياسية في الشخصية الروائية حيث تعمد بعض الكثاب جعل ابطالهم نوي شخصيات مسطحة تتسم بالثبات تعبير عَنْ رَؤِيتُهُمُ السياسية لواقعُ يتضَّاعَلُ الْأُمَلُّ في تغييره، كما غلب على كثير من الاعمال تَفْسِيمُ ٱلشَّحْصِياتِ تُقسِيعًا ايديولوجِيا، اما في اللَّفْة فقد بدأ اثر الرؤيَّة احْسَبَانًا في تدَّخُلُ السرد مع الحوآر وَهَيَ تعمدَ البعض القصل بين السرد والحوار قصلا تعسقيا لإظهار التناقض بين الشعار والمعارسة كما قيام البعض الأشر بتوطيف الرصر في اطار

وَاخْيِرا ما هي النتائج التي انتهت اليها

أولاء كبان لكتباب السبتينات النمييي الإحبار في الأعمال التي عالجت الضايا الوطن كمآ كائت لهم مسآهمة فنية اتسمت بالعمق، ويرجع نلك الى أنهم الجيل الذي عانى من إحساس الهربعة كما يقع ضريبا الانتصار في حرب تشرين الاول (اكتوبر)

والادام، وتمكن الكتباب من تقديم اعسال روائية على مستوى الأحداث الكبيرة فيما لم تتجاوز الرؤية السياسية لعظم الكثاب حدود الوطن المسري، ما عدا فؤاد حجازي وفتجىسلامة وأخسيرا اكسنت منعظم الإعسسال الثي

تناولتها الدراسة غياب البيموقراطية معظم ستوات الدراسية، ولكنَّ، تَمكنُ بعض الكذاب من صواحبهة ذلك بالساليس فنسة متساينة ومراوعة اهمها المعادل المؤشيوعي بيوسف القعيده وتوظيف الشكل التاريخي بجمال الغيطاني، واستاليب تينار الوعي «نجيب محفوظ ابراهيم عبدالجيد، وتوظيف العبلاقيات بين الشيخيصييات مسلع الله ابراهيم - محمد جسريل - فلحي غانم -نجيب محمقوظه وتوظيف الرسر محسن مجسب - فتحي سالامة، وتوفايف المكان طواد حجازي.

20 ALHAYAT

من الشنوازع العربية». المله العسب أن الشبع، والعربية

معدد على اللوال لا بيط أحذار

بعمي المدسة العربية الاستطالية

سندا المستون الانتطاع

معا بعيرُ الشيعرا، العودلين أ

مسهدناتها كتوحسه مرحليدها

معد ال سعد المعالمة

المعمو المعاصر وللد الابتسلو

فنهم والاحساس معالما

مع الله سنطة مسهما كبودار

فالأعلى الواجها لأغوا إلال

و الأسغور الألتسفسل

معالم الما وسالة عوام

اعالوناء السوين

مديثم أن معيموا لنا في منيتكم

مم علمها اسم احديقة الشعرارة

ثمو ... بمنسقات اللون الأهمر الر

ه السا سعمة النربطعي عليها اللير

شمة بمسرح اللامعقول يبيقال

انصراب حساروا بعلكون في القيوال

ل مستنبق أن يكان لي في توسيخ

وأمهاب وهبيطان أما للتوكر

ي مور عال المعات وكل عماراتم

واريق الوكار منجداني مكشوة بافر

أن مصدق الني سأحد بعد خصيا ن احتراف هذا المرث اللَّفَوْ اللَّهِ

لنسعر سنا صعيرا أهبى ساسور

ي المعلى ال الكلها المعلم

يعلم العبروان الشعراء العرباطة

بملسون عليه في حنيقة الشعر

أوأ حمسة عشر قرنا واقفيزعوه

ع الحيد اينها القيرانيات ع الحيد با حيول عنه برنانها

من الإنصار في فضالان قلو

قرؤمة فلسيباسية في الشخصية لوقا تعد نعمد معض الكذاب دعل إطلاقاً! تعدد نعمد معض الكذاب دعارية

سعلمة ننسد بلنبانه

ص رؤيشهم السيباسية لوالع ينصابا لل

لي تغييره، كما على على كليوس إلى

تقسيم المنسفعسيات تلسيعا للبولايا

بي اللغية ضف بدأ الر الرولة لديا

الماحل المسود مع المحواد وفي المناسلة

لفصل مع السود والمدوار الملائمة

بملهاز العماقص مين الشعار وللعاملة التعاليم الشعار والعاملة

لهام المدحص الإعد بتوظيف الويزلي أأ

المومونوغ والعبرا شا هي العثائح التي للله ألم

أولا، عبار لكلياب المستنبئات لله

و و حسان نخلیات النب عقید آنیا الاکسیسر فی الاعتصال النی عقیدات الاکسیسر فی الاعتصال النب علیدات الاکسیسر فیما کامت لیم مسافعه فیما

Mand energy the to the lighted

عامر من إحساس الهزيمة عمالها. الما الما

سين جن وهستاس الهويم مدس الهل الخلافة الإلى الخلافة الإلى الألى المالية المال

Wheel Warren back

والإلذ وتعكن الطالب من المليا

روادية على مسوى الإطان العال

مندود تلوطن المصدي ما عنا فأله بهم الملت المصدي ما عنا فأله بهم لتتعملود الرؤية السبيلسيدة

Mary Land Court I was a said I had

واحسيرا لقينت منعمر ليبلولنها البراسة عباب البيلوليان

سنعوانت للدراسية، ولكن تعكن بليد

Confess land their life is

القعيد، وتوطيف النكل المائية

مسيد، وموضيه اسعا مديرة المعطاني، واسطيب تبار الأنواء محضوط الراهيم عبداللبيدة

MARIE WILLIAM المراهيم وحد جبريل A LEW CONTRACTOR Manual Color Color

مر مواجعة للك بالساليد لله

- general way

الدر استة

1454

ح الحير أيها القيرواليين

الغصيدة المستحيلة

وشوطة الاس الثقافي"

الاحداد العربية

أحمدعثمان *

■ صندر أهر قنائون لإصبلاح التبعليم

الأزهري في يونيو (حزيران) ١٩٦١ ليعد تنظيم ببح هناك سجلس أعلى للأزهر يراسه شيخ الازهر ويشترك فيه كبار العلماء وخبراء في التعليم والإدارة، ومجمع البحوث الاسلامية - الذي حل مكان هيئة كبار العلماء - ووظيفته العمل على تجديد الثقافة الاستلامية ورسم نظام البحوث الإزهرية من العالم الاسلامي واليه، والي جانب كليات البراسات الاسلامية وكليات اللغة العربية، امنبحت جامِعة الأزهر - بحسب هذا التنظيم - تقوم أيضاً بالدراسات المُدنية فاصبح هناك كليسة المعساسلات والإدارة وكليسة الهندسسة والمستاعات وكلية الطب وكلية الزراعة. والأن بعد مرور أربعة وثلاثين عاماً على هذا التغيير، هل أدى النظام الجديد الى تحقيق الاصلاح المنشود للأزهرا تم انشباء الجامع الأزهر في القاهرة -

نسبة الى فاطمة الزّمراء – في عهد الحكم الفاطمي لمسر خلال القرن التاسع، ليكون مركرا ألدراسسات الاسسلامسية وفق للذهب الشَّيْغِي، بِنَاهِ القَائد جِعفُر الصَّقَلَي فَي عَهِدُ الخليقة المعز لدين الله، واستغرق بنَّاؤُه عامين وتم أَفِيتَاهه في الثاني والعشرين من يونيو حريران) ٩٧٢، وترجع أهمية الازهر الي أنه منذ سَفُوط الدولة العباسية في بغداد في شنباط (فبراير) ١٢٥٨ - اصنيح مركزاً لطلابً العلم من كل البلدان الإسلامية. ومعد انهمار يولة الاندلس وسقوط خلافة بغداد في ابدي التتار، اصبح الارهر معقلاً للثقافة الاسلامية وخصناً للغة العربية. وكان الفاطميون اسسوا بولتهم في بلاد للغرب عند بداية القرن العاشر وكأولوأ أستكدام الازهر لنشسر المنهب الاسماعيلي الشبيعي، تمهيداً للانطلاق الى الشرق والحلول مكان الدولة العباسية. وكان المساكم بأمس الله أول من أوقف بعضاً منّ أملاكة وأملاك النولة على الأزهر وتبعه في نلك

حين زالت دولة القساطمسيين ١١٧٨ جساء الايوبيون ليقيموا دولتهم السنية في مصس فالغوا النراسيات الشبيعية بالأزهر ومنعوأ خطبة الجمعة في الجامع الازهر. ولهذا ضَعَّفُ مركز الأزهر ضلال فسترة الحكم الأيوبي منذ ١١٧١ الى أن استعاد أهمينته في العصس الملوكي خلال حكم السلطان الظاهر بيبرس حين بدأت فشرة الازدهار الحقيقي للأزهر. الا انهُ في هذا العصر لم يعد هو الهيئَّة التَّعليمية الوحيَّدة كما كان في السابق أذ انشا الماليك عندا من الدارس التعليمية كالناصرية والكاملية والبرقوقية والأشرقية، وما الى نَلُّك من المعارس التي استبلات بها صصر في ذلك العهد، وأصبح الأزهر مجرد واحد من مراكز السلمة المناسبة الأرهر مجرد واحد من مراكز النراسة المتعبدة في العصر الملوكي. ويقولُ المقريزيُ إن القاهرة في تلك الحقية كان بها اكثر مَنْ ٧٠ ميرسة. وكان التبريس في الازهر لنذاك يتناول جسيع العلوم - علوم الدنيسا وعلوم النين - قسدرس قيه العلوم الدينية والعربية والقاسفية.

البحث الإكانيمي - وإنما على حفظ كميات هائلة من المعلومات عن ظهر قلب كما النعدمت فيه المعلومات العامة، بينما اقتصرت للعلومات الحسابية على تراسة تمهينية تساعد في معرفة قنوانين المواريث والمواقيت. وكنان هنأك اساتنة لتدريس كل من للذاهب الاسلامية الاربعة الشافعيّ والمالكيّ والحنفيُّ والحنبلي، وتم انشاء منصّب شبيخ الازهر فيّ العصر العثماني وكان يتبعه المشايخ النين يرأسون الاقسام الدراسية المشتلفة. وكان الطلاب يجلسون قوق حصيرة السجد على شكل داثرة حول استانهم الذي يجلس فوق كرسيه الكبير المنخفض الموضوع بجانب أحد الأعمدة. ولم يكن هناك امتحانات تعقد عند نهاية الدراسية، وكنان من يتبرك الأزهر يحسصل على اجسازة تسمح له بالتسريس يُعطيها له الأستاذ الذي درسة. كما كان طّلابُ الازهر يعيشون عيشة الكفاف من الجرايات التي توزع عليهم الى جنانب منا يرسله لهم

وكمأ وصل نابليون بونابرت الى مصر على

كأن للجعلة الفرنسية على مصر اثر كبير جاء محمد على باشاً بعد ذلك ليحدث ثورة تعليمية هائلة في البلاد بإنشائه نظام التعليم

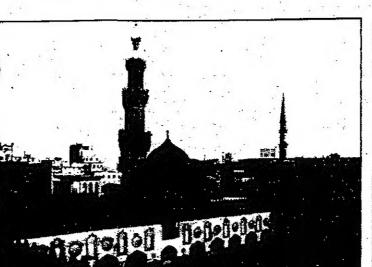
ومن العوامل التي أنت الى ارتهار الازهر تلك الفترة استقلاله المالي فقد اصبحت الأوقاف التي حبست للانفاق عليه وتوضع تحت تصرفُ شيخ الرّهر نفسه، وكنك الاستقلال العلمي اذكان علماء الازهر انفسهم هم الذين يحددون مواد الدراسة ويختارون

ومع مجيء الحكم العثماني العام ١١٥١٧ وبعد أن تمكنُ السلطانُ سليم من اسقاط دولة المساليك اختشفت المدارس كلها ولم يبق الا الأزهر وحده لتدريس اللغة العربية والعلوم البينية. ومنكنت حركة العلم وقل الإقبال على التعليم ولا سيما بعد ان صارت اللغة التركية هي لغية الدواوين، فضيعات اللغة العربية ضُعَفاً شعيداً. كما اختفت الدارس الملوكية ولم يبق سوى الازهر يقوم بوظيفة التعليم في مصر، بل انه كان الركز الركيسي الوحيد في العالم الاسلامي لبراسة علوم اللغة العربية وعلوم الدين، ولولاه لاختفت الكتابة العربية بطغيان اللغة التركية الحكومية عليها. كمّا اقتصر التعليم الازهري في تلك الفترة على القليل من العلوم الدينيـة كتعلم الفقـه وعلم التفسير، والقليل من علوم العربية كعلم النحو وعلم الصرف. آلا ان الازهر – آلذي عرف باسم جامعة القاهرة – عاد في القرن الثامن عشر الى الازدهار مسرة ثانيـة، فــاصــبح منركــزاً للدراسات الاسلامية في مصبر وتم توسيع

ويقوم نظام التعليم الازهري - ليس على

رأس الصملة القرنسية العام ١٧٩٨ ثار طلاب الازهر على الفرنسيين، فأطلق الجنود عليهم الرمساص. الا أن الأثر الإحسس الذي احسنة الفرنسيون في الازهر لم يكن تتيجة الاصابة بالاعبيرة النارية وإنما نتيجة لما احضروه معهم من مخترعات علمية، كان من بينها مطبعة لطبع الجبرائد والمتشبورات باللغبة

فى تغيير المناخ الفكري للمجتمع المصري ثم



الجامع الازهر. (الحياة)

العسام وفق النظم السسائدة في أوروبا. وكسان محمد علي يرغب في بناء مصر كدولة حبيثة. وخشي رجال الأزهر من تاثيس بعض الافكار الأوروبية، وان كان النعاة الذين تحمسوا للتَقَلَّامُ الْحِسْدِدُ انفَسسِهم من الْآرْهريين. وتَّم ارسال بعثة تعليمية الى باريس مع رفاعة الطِعِطاوي العام ١٨٢٥ ويعد ذلك مع سعد رَغُلُولُ وَمُحمد عبده ولَشَرِينَ. وفي قال هذه الصركة الاصلامية قنام رجلان بالمناداة باصلاح الازهر: رفاعة بك رافع الطهطاوي وجمال النين الافغاني. وكان الطهطاوي بدأ حياته بطلب العلم في الازهر ثم اشتفل بالتدريس به، ووقع عليه اختيار محمد علي باشا ليسافر الى أوروبا مع احدى البعثات التعليمية، وكانت مهمته فيها ان يصلى بأفسرانها ويعلمهم احكام بينهم الاان الطهطاوي انتهز فرصة وجوده في باريس وتعلم اللغبة الفرنسيبة كنمنا يرس العلوم الحديثة. وعاد الى مصر وهو يحمل رؤياً جديدة الى تطوير التعليم بالأزهر، دعا اليها في كتابه دمناهج الالباب المصرية في مباهج

الأداب العصريةء لاحظ الطهطاوي قسمسور نظام الإصلاح التعليمي عن الوصول الى الجامع الازهر دوام يجنب طلابه الى تكميل عقولهم بالعلوم الحكمية التي كبير نفعها في الوطن ليس ينكن نعم ان لهم اليد البيضناء في اتقان الاحكام الشِّرعية العلمية والاعتقالية، وما يجب من العلوم الالبة كعلوم العربية الاثني غشس كالمنطلق والوضع وآداب البحث وعلم الاصول للعتبر... لا سيما وان هذه العلوم الحكمية العلمية التي يظهر الآن انها اجنبية، هي علوم اسلامية، نقلها الاجانب الى نغاتهم

من الكتب العربيةء. اما جمال الإفغاني فقد ولد في قرية اسعد آباد بالقرب من كابول العاصمة الإفغانية التي بِدأ بِها تعليمه، ثم سافر الى الهند ليكملُ

دراسته فيها وتعلم هذاك اللغة الانكليزية وينعض العلوم العسصسرية في للدارس التي انشاها الابكليز. وجاء ألى مصر في زيارة قصيرة وكان في طريقه إلى الإستانة حيث اصبح عنصواً في مجلس للعبارف هناك. وعندما فشل في اصلاح مناهج التعليم في العاصمة العثمانية بسبي اعتراض رجال النين، عباد الى القباهرة حبيث قبام باعظاء نروس في بيته ودعا الى فلح ياب الاجتهاد في الدَّيْنَ وَالْعَلْمُ. وَظُلْ فِي مُصَسِّرُ الْيِ انْ تَمْ عَـزَلُّ الخديوي استماعيل من الحكم فابعده توفيق

وكانت أولى محاولات الاصلاح هذه هي لتى تمت في عهد عباس حلِمي باثنا العام ١٨٧١، عندماً صدر قرار بانشآء بيلوم بعد اجتيارُ استحانُ في سنّ سواد، ويُحَسِّملِ المتحرج على أقب عالم، كما تم في العام نفسه تكوين ددار العلوم، لتسدريب الأزهريين على تدريس اللغنة العبرييية والدين في للدارس المُنْدِةَ. وكان الحُديوي استَعَانَ بالشيخ محمدعبده بعد عونته من المثقى في باريس، فاقنعه الشيخ بتشكيل مبجلس ادارات الازهرء العام ١٨٩٥، وأحتار بعض اعضاله من خارج الازهر مثل محمد عبده نفسه. وكان تشكيلُ هذا المجلس مقدمة لاستلاحات تدريجية تمت في العنام التنالي، والحنقت بالأزهر منعناهد الجنامع الاصمدي بطنطا وجنامغ بمياط والجسامع الدسسوقي بدسسوق. وتم تحسسين والمسامية المرسين وتحديد سن القبول بما لا يقل عن ١٥ سنة، بشيرط الشمكن من القبراءة والكتابة وحفظ نصف القرآن، ومن يحتاز الاختبار بنجاح بعد تعانية اعواء من الدراسة يحصل على الشبهانة والأقلية، ويحصل من يكمل أربع سنوات لخسرى على شسهسادة

والعالمية، كما انحل بعض المواد الحديثة مثل

الحساب والجبر والتاريخ الإسلامي والإنشاء

وبعض العلومات الجغرافية.

* باحث مصري مقيم في لندن. أ

لاضافة مواد جديدة وتحديد مناهج الدراسة

بالازهر، وصدر قانون لاصلاح نظام التدريس

والامتحان العام ١٨٩١، فانتقل الأزهر بهذا

القانون من حيالة الفوضى الى شيء من

النظام حيث صار هناك ادارة تظامية للازهر

وقانون يضبط نظام التعليم فيه، كما زانت

مُرتَبِأَتُ هَيِئَةُ التَّدِرِيسُ. وتَبِعُ ذَلَكَ تَكُوينَ هَيِئَةُ كِبَارِ العَلْمَاءُ مِنْ ثَلَاثِينَ شَخَصَاً الْعَلَمُ ١٩١١،

يتم اختيار شيخ الازهر من بينهم ولكن

سرعان ما انطقا هذا الشعاع البسيط من النور

باخراج محمد عيده من مجلس أدارة الإزهر. وعندما جاء الاحتالل الانكليزي لمس العام

١٨٨٢ ترك الاتكليسز الازهر والمعتاهد النبينيسة

لحكومة توفيق باشا لما لها من الصبيغة

الدينية. وفي العام ١٩٠٨ حدث تطور هام في

نظام التعليم للمسري عندما تم انشباء أول جامعة في مصرء التي اصبحت تعرف الآن باسم جامعة القاهرة.

وَقَى تَشْرِينَ الْأُولَ (نوقمبر) ١٩٣٠ صدر

قانون جعل نظام التعليم في الازهر يتكون من

ثلاث مراحل؛ المرحلة الابتدائية ومنتها أرب

سنوات والرحلة الثبانوية ومستها شمس

سنواته وللرحلة العليا ومدتها اربع سنوات

في لحد المعاهد الثلاثة للشريعة واصول الدين

واللغة العربية. ثم جاء قانون ١٩٣٦ ليحند سن

القبول ما بين الثأنية عشرة والسابسة عشرة

كما اصبحت فترة التخصص سنتين. وأنخلُ هذا التعديل براسة احدى اللفتين الإنكليزية

او الفرنسية ومبادئ القسعة وتاريشها ومادتي القانون الدولي والقانون المقارن لطلاب الشبريعية، كيما الدخل بعض للولد

العلمية في المُرْحلة الثانوية، وأنْ كَانْت براسةٍ

هذه المواد تتم بشكل مبسط ولا تحظل الاجراءا

صغيراً من الجدول الإسبوعي. ومع هذا لم يتمكن خريجو الإهر من الجمول على

الوظائف نفسها والمعاشات والإجور نفسها

التى يتقاضاها خريجو للعاهد المنية

وأصبح على ضريح الأزهر قبول مستوى

سعيشي ومركز وطيغي أقل من زميله الذي

بلتحق بالمعاهد للننية. واصبحت للعلومات

آلتي يتلقاها طالب الازهر تختلف لخشلافا

جِوهُرِياً عن معلومات باقي الطلاب في المعاهد

القانون الاخير لاعادة تنظيم الدراسة الازهرية،

يتضح لنا فشل هذا القانون في تحقيق هدف

الاصبلاح المنشبود، وانعكس هذا الفشل بشكل

سلبي وأضبح على المجسسمع الاسسلامي ككل

فيدلاً من مساعدة الإزهر في رفع مستوى فيدلاً من مساعدة الإزهر في رفع مستوى

التعليم في تخصصاته الدراسية لعلوم الدين

جديدة لمواد مدنية على تظام التعليم الإزهري

ويبنَّصُا كَانَت الصَّاجِـةَ ملحنة الى وضع تَعَاآم

صديث للتنخيص الإكاديمي في منجيال

النرامسات للدينيسة واللغسوية حستى تواكب

العصير الذي نعيش فيه، اذ بالتعديلات التي

الخلُّثُ على الجامعة الإزهرية تضيف اليَّها أ عبه تدريسٌ الهندسة والطبُّ والقانُونَ، وَهَي مواد يدرسها العديد من جامعات النظام العامِ

سريع ومومع

عملياً الى الفترة الأموية والى ما اطلقت عليه

الكاتبة اسم ثورة الجواري. فما حدث في تلك

الفترة هو عُثرة الأماء في البلاط الاموى ثم العباسي نتيجة الفتوحات من جهة وازدهار

وتنكر الكاتبة في هذا السياق قصص عند

من الجمواري اللواتي حكمن من وراء الخلفاء

والمثال الاوضح هنا الجارية غيزران التي تتابع

خلفاء مختلفون في حياتها، فهي زوجة للهدي

وأم الهنائي والخليطية هارون الرشييد، وترى

الرئيسي أن خيزران كسرت أنضاء العريم

اللوجود داخل البنية الثقافية للمجتمع وتلك

عبر اجتماعها بالوزراء وقدرتها على قيادة العُمَلُ فِي فَتَرَةَ مَبِكَرَةً مِنْ التَّارِيخُ الْعَبَاسِي. تَتَـحُـنِكُ الْكَاتِبَةَ فِي القِسْمِ الثَّبَائِي بِشَا

مفصل عن النساء الحاكمات في الاسلام، وتبدأ

بتحديد معايير السيادة للعروفة بتكر أسم

رئيس الدولة في خطبة الجمعة، ثم ينقش

أسمه على العملة المتداولة في البلاد لتلكيد

سلطة الصاكم وتصاول تقضي الإصابيث

النبوية والقصص التاريخية حول بخول

القنفساء الذي كترسه الإستلام في العنياة

الاجتماعية العامة. وترصد الحوادث التاريخية

لدخول النساء الساجد كما حصل زمن الوليد بن

يزيد بن عبدالمك عندما ارسل جاريته نوار بدلاً

عُنَّهُ لِتَوْمِ النَّاسِ، وكان مِن اكثر الخَلْفَاء فَسَاداً

وهذه الحادثة التي أنعت عملياً الاسرة

الإموية الجاكمة، تستعملها الباحثة في سياق

لسيادة الحاكم فغرابة ظهور امراة يعيد للانهان

ان سيانتها ايضاً لا تكون الا يظهور اسمها في

وشجرة الدر حصلتا على معايير السينادة،

فالاولى منكت النقود باسمها والثانية تم الدعاء

لها مَنْ على الْمَايِرِ، وتُسردُ الْكَاتِيةُ سَيِرَتَهِما الدَاتِيةِ وَرَاي بِعض المُؤرِخِينَ فِي ان قدومهما كان

نَدْيراً بِسقوط بغداد على ايدي المغول. ثم تسرد

سندر لللكآت للغوليات مثل كوتلوغ خاتون

وابنتها باليشاه خاتون وتتابع سير سلطانات جزر للالديك واندونيسيا وصولا الى لللكات

العربيات فنتناول سلالة ملكات اليمن وملكات

سبباً وسيدة القاهرة التي حكمت في الزمن

القاطميء مستخدمة سيرتهن لفهم آلية السلطة

تاريخياً تجاه النساء. ويمعنى اخر فانها تحاول

التأسيس لقهم اعمق داخل موضوع السلطاء

وثلك عبر عنلاقة الضّلاقة مع السلطة الرّمنية

والقيم الاجتماعية السائدة. فالبلحثة تطلق على

تُفسَّهُنَا لَقِهِ وَالتَّصَرِيِّ فِي عَمَلِيةً بِحَدِّهَا عَنَّ

اللكات لكفها تريد فعلا تحري مسارب السلطة

السياسية في الدول التي ظهرت خلال التاريخ

الاسلامي، وبذلك فأن القصيص الشاريخينة

القميدة التي سرنتها لم تكن سوى استرجاع لتحليل الحدث:

خُطِبةً مبلاة الجمعة. ولذلك قان الملكة رض

الحديث عن اهمية للنبر أني السنجد عمّ

النسباء الى المساجد، وثلك باعتبار المسج

تجارة العبيد من جهة لخرى.

واللغَّةُ، اذَّ بالقانون الجديدٌ يقحَّم تحصُّه

والآن وبعد مبرور ٢٤ عنامناً على صدور

السعودية واليمن

ما يربط بين السعوبية واليمن أكبر بكثير وأعمق من أن يمس. والحمد لله الذي وصلنا إلى يوم اتفق البلدان الشقيقان الجاران وأحيطا خطط الأعداء ويسائس الفرضين، وما يمنا في حديث مذكرة «التفاهم» بين البلدين والأصداء الطيبة لها على مستوى العالم العربي كله، اعود قليلاً إلى أوراق «أيام زمان» لأرمىد للقراء خبراً في عدد صحيفة «الفيحاء» المبادر في حزيران (يونيو) ١٩٢٧ يبدو وكانه كتب اليوم بعنوان دبين مكة وصنعاء، جاء فيه ما يلى وبالحرف الواحد؛

في أخبار هذا الأسبوع ثباً بسيطاقي وضعه، هام في عزاه، يدل على تطور جدي جديد في سير السياسة العربية. وذلك الخبر هو ارسال جلالة الملك ابن السعود (المغفور له الملك عبدالعزيز) وفدأ إلى جلالة الإمام يعمل على التضاهم بين العاهلين العربيين الجليلين على مشكلة الحدود.

ومن المؤكد أنه ليس بين جلالة الإمام وجلالة الملك أبن السعود خلافات يستحيل حلها سياسياً: والاتفاق ممكن خصوصاً إذا أظهر الفريقان رغبة صابقة في الاتفاق. وقد كنا نتوقع منذ زمن بعيد أن يحين الوقت الذي يسمعي

فيه العاملان العربيان للتفاهم حرصاً على الجزيرة من الأجنبي، والظاهر أن الوقت قد حان الآن للاتفاق. نعم، أن الاتفاق بين نجد والحجاز واليمن أصبح ضرورياً الآن أكثر مما كان في أي وقت أخر، فإن السياسة الأوروبية قد

تفرغت في الأيام الأخَيرةُ للاشتغال بأمر الجزيرة، وذلك خطر أكيد عليها لا يرده إلا اتحاد العاهلين واتفاقهما. لقد عقد جلالة الإمام معاهدة مع ايطاليا، وعقد جلالة الملك

أبن السعود معاهدة مع بريطانياً، وقد اطلعنا على المعاهدة الأولى فإذا هي لا تعترف لايطاليا بغير الميزة في المعاسلات التجارية وفي أستخدام الفنيين من الإيطاليين.

وليس في هذه المعاهدة ما يصح أن يكون باباً خفياً يتسرب منه الاستعمار إلى البلاد. أما العاهدة بين جلالة الملك أبن السعود ويريطانيا العظمي فلا نعتقد أن فيها مثل ذلك الباب الشقى أيضاً، فكلتا المعاهدتين في وضعهما السياسي لا يصولان دون اتفاق القوتين العظيمتين في جزيرة العرب، ولا يمنعانهما من الاتفاق معاً على حماية نمار الأمة العربية والنب عن شرفها الاثيل ومجدها العتيق.

أجل، أن الأحقاد الشخصية أحقر من أن تعرض استقلال الجزيرة أو جزء منها للخطر، وأجلالة العاهلين العظيمين من بعد النظر والحكمة وحسن تصريف الأمور ما يجعلهما يتناسيان كل شيء في سبيل قضية البلاد العامة، بل قضية هذه الأمة العربية بأسرها التي تتعرض لا مصالة للفناء إذا وطئها منسم الاستعمار، ويا لضيعة العرب والإسلام عند ذلك. فالاتفاق بين العاهلين العظيمين إنن تقضى به القومية والدين، فضلاً عن أن الحالة السياسية تقضى به أيضاً. ونامل آن نرى ذلك الاتفاق منشور اللواء في أقرب فرصة لنطمئن على مستقبل العرب والاسلام. (انتهى النص)

وها تحن نريد مرة أخرى أصداء فرحة اتفاق البلدين الشقيقين والتبشير بفتح صفحة جديدة تقوم على الثقة والمحبة والتواصل والتعاون والتكامل والتوافق والتكأفل.

للكلمة الحلوة اصحوعلى نغماتها وأنام على سحرها واشتاق لسماعها كل لحظة

عرفان نظام الدين

السلطانات المنسيات في التاريخ الأسلامي: سير اللكات تكشف وضع المرأة الاجتماعي

المرأة بشكل عام. وحساسية كتبها لا تنطلق من طبيعة مانتها الإساسية وانما من زاوية المُعالجة. ومع ذلك فنحن لا نستطيع ان نَصْنَفَ هذه الكتب بشكل تقليدي كونها تتطرق للوضوع المراة، فالتحليل التاريخي للقدم يهدف أساساً الى دعم الفكر الاجتماعي الذي تقدمه الكاتبة، ونجد انفسنا في كل لحظة امام استلة منهجية تطرحها فصول ألكتاب وتترك القارئ يستحضر

اكثر استحضاراً للحدث التاريخي، الا أنه يهمنا ايضاً امام التكوينات السياسية التي نعيشها. فاستحضأر الماضي عملية معاصرة أثارتها غند الكاتبة نجاح بينازير بوتو العام ١٩٨٨ في رئاسة الوزراء بباكستان ومآ اثارته المعارف حول شرعية وجودها في الرئاسة ومطابقته للعرف الديني، وتوضح فاطمة للرئيسي في مقدمة الكتأب مراحل بحشها عن للرأة في السلطة داخل التاريخ الإسلامي، وتعتبر انَّ هذا الدور كان خطراً جداً لانه أمتلك سمية سياسية غير مباشرة، ولكِن الدخول في هذه التجربة يعتبر شانأ هامأ يستحق البحث

تبدأ الكاتبة القسم الاول من بحثها بدراسة (١٢٢٦) النبي تولت السلطة بعد أن الـ العجوز علي ابي الحسن الى أحد ابغاثها، فكان الماذة على المادة العالماء المادة لها قعل اساسي قبل سقوط غرباطة (١٤٨٢)



الإصليبة لصيباناً مما يشكل صحوبة في الكشف عن عناوينها أو

اما محقق الفهرس جون هنويك استباذ التاريخ والدراسات الاسلامية في جامعة نورث وسترن الاميركية فشرح الطريقة التي تم اعتمادها لأنثاج هذا العمل التعاوني على جهاز كومبيوتر مزود بيرنامج خاص هنفه المساعدة في تسهيل الفهرسة بحيث يصبح نمونجاً بحتذى في المساويع المائلة لاحقاً. وخلص الى القول: داما المُخطوطات المحقوظة في دأر الوثائق فأن نسبة كبيرة منها ترجع الى العالم العربي أو الى العالم الإسلامي الواسع، والإقلية منها من عَالَيْفَ عَلَماء القَطْر نَفُسه مثل الشيخ عَثْمَانَ بِنُ مُحَمد فُودِي وَأَحْيِه عيدالله وابنه محمد بل. والفهرس يتضمن كثيرا من المؤلفات في انتوجيد والفقه والنحو والمدالج وقصائد التوسل والتضرع وشيداً من المؤلفات في النصوف والإدب والحكم الخ. فيهناك مثلاً نسخ متعددة من مختصر الشيخ خليلُ في الفقه للَّالكي ورسالة ابن ابيّ رُيد القيرواني كذلك، كما توجد نُسخ متعددة من مقصورة ابن دريد وعشريتيات الْفارْارْي وقصيدة محمد البنماصي في مدح النبي صلى آلله عليه وسلم وقصائد بعض الشعراء الجاهليين كطرفة وعنثرة وامرئ القيس وهذا كله بليل على اهتمام العلماء النيجيريين بالتراث الاسلامي الواسع وتبحرهم في العلوم الاسلامية، كما يُعلِّ على ذلك فهمهم العميق للغة العربية. ويعتبر هذا الفهرس مثالاً للمكتبة الاسلامية النيجيرية بل للمكتبة الاسلامية في افريقيا الغربية كلهاء



والواقع ان الجملة الاشيرة من هذه الفقرة هي التي تحدد اكثر من غيرها المعية هذا الكِتاب أذ نادراً ما اهتمت فهارس المخطوطات، الأسلامية أو غيرها، بالتراث الحضياري المكتوب للقارة الأفريقية (باستثناء شمال افريقيا وللغرب العربي طبعاً) على رغم الغلي الواسع في هذا للجسال هناك. ولعل هذا الأهمسال هو الذي أدى الى تلف وضَّياع للثنات من للخطوطات النادرة كما شرح لنَّا مؤلفً الكتاب في مقدمته، والكتاب الجديد الذي يشكل الحلقة الأولى من مسلمة تفهرس مخطوطات عدد من الدول الأفريقية قد يكون هو الخطوة الحيوية الاساسية لكشف هذا التراث وفهرسته وصيانته ومن ثم العمل على تحقيقه ونشيره لما فيه خير الامة الاسلامية

ثمة تعارض أساسي بين الصَّلافة كنموذج مثالي الكتاب: السلطانات المنسيات - نساء رئيسات دولة في الأسلام. للسلطة ويين المراة الحاكمة؟ للؤلفِّ: قاطُّعة للرئيسي تنكر الباحثة ان حكم النساء على الأرض الناشر: دار الحصاد – يمشقّ ١٩٩٥. الاسلامية أرتبط دائما بجبل عام ونلك لارتباط الحكم بموضوعي الخلافة والاساسة من جلهة وبقيم المجتمع عموماً من جهة اخرى. ويبدو ان راجعه: مازن بلال. هُنْهُ ٱلْأِمورُ تَفَاقَمتُ فَي فَتَرَةً مَبِكَرَةً مِنْ ٱلْتَأْرِيخُ، غَائِتُهِي مُوضِوعِ الخَلِيغَةِ الى أميرِ المُؤْمِثُينَ، ■ تثير كتب فاطمة المرنيسي جدلاً واسعاً في وظهر تقاسم بين الإمام والحاكم مئذ الفترة الاوساط الثقافية ينطلق من طبيعة المواضيع الأموية مما لبعد مثالية الخليفة، عن النموذج التي تختارها وطريقة عرضهاً. فهي تتناول مسائل معروفة في مجال التراث والحداثة، لكنها الحاكم وغايث فكرة معدل الخليفة،. وإدى هذا الى خُلَافُ حَاد حولُ المِراةِ الحاكمةِ ولحقيتها في تطرحها وفق درجة قربها أو بعدها من موضوع امتلاك السلطة السياسية، ولكن هذا الامر يعيدناً

تراثه الثقافي - التاريخي نيبحث عن جنور ما وريما يكون كشابء السلطانات النسسات

شرعية وجود ملكة في الإسلام فتعير بين مصطلحي الملك والخليفة حسب راي ابن خلدون وتحليلاته في هذا الشأن. ومن هذه الزاوية تجد نه لا توجد أمراة ،خليفة، في الاسالام، وهذا للمطلح لا يؤثث ايضاً حسب السان العربء ولكن النساء لسن وحدهن اللواتي لا يستطعن ارعباء لقب الخلية، ف قلة هم الرجبال الذين نجصوا في تحمل عبه الخلافة بمفهومها الشرعي. وقي المقابل فان الملكات في الشاريخ الاسلامي مبوجبودات وتصملن عبه الحبث التَّارِيحَيِّ، فَهُنْأَكُ ٱلسَلَطَانَةَ رَاضَيْـةً فِي لِلْهِي شُقَيقَهَا، وَشُجْرَةَ الدَّرِ فِي مُصَدِّرُ (١٢٥٠) التي قَرَضَتَ نَفْسَهَا كِأَي قَائِدُ عَسَكَرِي اذْ حَقَّقَتَ للمسلمين نصرأ عسكريا يتنكره ألفرنسيون الذين بمرت حيشهم واسرت ملكهم لويس التأسع. ويبدو أنَّ للؤرخين العرب لم يصادقوا اي مشكلة في الإعتراف بالنساء كملكات حائزات للسلطة الارضية، واستعمل لمن مارسن السلطة لقب والحرق كتميير للجهد المبدول من قبلهن. وتذكر الكاتية هنا معائشة الحرة المعروفة عند الاستان باسم السلطانة دمادري بوعبديل، وهي لعبتُ بوراً هاماً في نقل السلطةِ من يد رُوجِهاً

وتثير الرئيسي بعد ذلك موضوع الخلافة والملك من زوايا حبيدة، فقد لخِتلفت الفَسَّات الإسلامية مئذ وقت مبكر حول شروط الخليقة، فاذا كان هو رئيس الدولة فليس كل رؤساء الدول خلفاء. والمطالبة بهذا اللقب من غير العرب تبقى

					1 600	
			15			
8-		4				5/10
No.			ATT.			11.
15.					117	
7/5				1,000	218=1-50°	
Constitution				1	. (B)	
1		and a second	1.31			
344	بعن بد	عن اس	العبادة			
ليس اد	، بھن ا	بن لم يات	الجند، وه	ن يحدك	7-1700	
البنة	ء احمله	به وإن شا	ن شاء مد	والجنف إر	May 3	V-1-2
مام لجند	agla fit			" ALLES	4	1.00
						4. 2. u 14. d
				1 120		
المثناء	المقرب	العصر	التقلهن	الشروق	والقحو	120.00
	-			4000	2 48 0 300	
4+14+	1A. E+	18.65	17.4-	• [4		
Carried and the same	14.14	10.43	17.14	- 10	1.10	
11.1	14.14	10.17	11.77	1.05	7 17	
40.04	14.01	10,14	17.7-	• 13	1.1	
19.75	14.44	10Y	11.77		7.74	
Y1. Y	14.7%	11,77	17, 27	• 71	E AA	
14.14	14.44	14.04	11. LA	•		
		17 Y	17.73	• •		25000000
14.57	14,10	10,70	11.07			Cache Contract
11.14	WT	10,-1	11.17	1.00	7.4	
19.07	14.77	10,70	11,01	. 1	7.7	
14.20	14:11	30, 1A	11.TY	CIA	10.7	
Y+ . +Y	IA. LL	10.11	17, -1	1.10	100	\$0.88 NOTE:
Y- 71	14 7	17.17	17.14	• 1	FORM	
19.70	- IA.TT	10.17	17, ·¥	0, 17	N Page	
14.1-	14.14	10.10	11.17	1.17		3
T+.+L	14.44	72.01	IY, IA	O LV	6-11-	
11.77	14.77	10.11	171	PATA	L IL	
7.11	14.14	10,27	17.00	• 11	1000	
19.77	14.10	10,10	11.70	1		A STATE OF THE STA
14.64	34.17	10,17	11.07			
19,0%	14.47	17.14	14.4	1.7		
Y+ TY Y1.1*	14.61	17.77	17.64	• 63		
Y- 11	1A.1Y	10,10	17.41	• 11	7.45	
71.11	7.11	17.11	17.71	1.1	600	TIN MEN'N
77.47	71.17	1V E	17.00	• •		300 mar 100 m
- TT. E-	Y	17.1.	17.81	16.19	i e	**************************************
17.17	7117	17.EY	17.00	111	(-L-)	***
*TT.T4	Y+.1.	17.74	IT.TT	1,11	2012	0.4-6.5
¥1.48	¥+,+1	17,	174	1.A	£ nr	256.500
71.74	14.10	17.77	\Y.\$0			
77.01	Y+.TT	17.07	17.17	1.00	T 1V	
77.1V	Y+, £1	17.11	144	17.	7,64	
Po.17	7. 1A	17,04	T		7.87	V. 100
TT.EY	717	14.4	18.17	V.10		
7.01	11.7	11,17	Tr.te		1 7	
11.15	14.04	17,00	17. ·Y	1.17	E THE	
						THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

الخطوطات الأسلامية في دار الوثائق النيجيرية نموذج للتراث الحضاري في دول افريقيا

الكتاب: فهرس مخطوطات دار الوثائق القومية النيجيرية. المؤلف: بأبا يونس محمد. الْنِناشر: مؤسسة الفرقان للتراث الاسلامي – لتدن ١٩٩٥.

راجعه: شمير رزق الله

قبل أسابيع قليلة انجرت دمؤسسة الفرقان للتراث الاسلامي، في لننن مشروعها الكبيس المهم بأصدار الجرئين الشالث والرابع منَّ والقهرس العالمي للمخطوطات الأسلامية، الذي يعتبر الأول مَن نوعه والذي يرصد كلُّ المخطوطات الاسلامية باللغابُّ المختلفة والتي امكن الوصول اليها في اماكن متفرقة بعضها تعرض للدمار والحروب مثل البوسنة ولينان وافغانستان والعراق وغيرهاء

واذا كان هذا للشروع استغرق حوالي الثلاث سنوات بين صدور جَرْتُهِ الأولِ ومن ثم صنور جِرِثْيه الأَحْيِرِينَ الثَّالَثُ والرَّابِعِ، فَأَنَّ مؤسمية الفرقان، كانت تنشر في هذه الاثناء مجموعة من الكتب التي تفطى جوانب محددة تتعلق بالمفطوطات الاسلامية في دول معينة أو مكتبات معينة، الهدف منها تغطية اكبر عدد ممكّن مز للخطوطات طالمًا انها متوافرة بين ايدي الباحثين... وقبل ان تنالها عوامل الإهمال والتلف والضياع كما أصابت غيرها في السابق.

وآخر الكتب في هذا السياق جاء قبل أيام ويعطى مخطوطات دار الوثائق القومية النبيجيرية ومقرها منينة كأنوناء اعده الباحث بابأ يونس محمد وحققه وأتّم حواشيه جون هنويك، وكتب التمهيد له احمد زكي يماني مؤسس دمؤسسة القرقان، والمُشرف المام على نشاطاتها الذي قال: «توجد في دول عَرب افريقيا الواقعة جنوبي الصحراء الكبرى مجموعات نفيسة من للخطوطات الإسلامية غير معروفة وغير مفهرسة، وفي كثير من الحالات فان سنين الإهمال الطويلة عرضتها للخطر وجعلَت الحفاظ عليها أمراً ضِرورياً وملحاً. ومن هُذَا للْنَطَلُقُ فَإِنْ لِلْوُسْمِينَةُ بِدَأْتِ بِرِنَامِجًا مُوسِعاً لِأَعْدَادِ قُولُتُمْ للمخطوطات في مالي وموريتانيا والنيجر ونيجيريا والسنغالء

ويعد ان أوضَيح يماني اهمية والتراث الفكري والثقافي للحضارة السنلامية عير أربِّعة عشر قرناً من الزمان، وأشار الى أن المهمة العلجَّلة الآن هي رصد وفيهرسة المخطوطات المعرضة للخطر في فريقيًّا، وأضَّاف بفقد لخترنا لها ان تتم بصورة تجمّع بين الاسلوب التظيدي المالوف للقوائم الذي يفتقر الى التفاصيل من ناحية والتغمق الاحبر في المعلومات مثلما تتضمنه الفهارس الشاملة لْجِمُوْعَاتِ الْمُخْطُوطَاتَ الاستلامِيةَ فَي العديد منْ دول أوروبِا والشرق الأوسط من ناحية اخرى، ويهذه الطريقة نأمل في أن تكون قد جمعنا بِينَ مِثْطِلبِات تَنَفَيدُ العمل بسهولة وتقديم المادةُ العلمية الكافية في حدود الوقت المتاح.

وُهُذَا الْمُجِلَدِ هُو الأولِ في سلسلةٍ قوائم الْخَطوطات الاسلامية ف الريقيا الغربية التي ستصدر تباعأ لكل بؤلة على حدة لتكون مكملة للفِهَارُس الشُّاملة النِّي تصدرها «مؤسسة الفرقانِّ» عن اجراء لخرى سُ العالم وأعرب يمأني عن الأمل في ءان يؤدي برتامج النشر الذي تنفذه للؤسسة الى ايجاد توعية اشمل بهذه للجموعات كخطوة أولى نجو الحفاظ على كنور التراث الاسلامي النقيسة،

أما بالنسبة الى دار الوثائق القومية النيجيرية فقد تاسست في كانونًا سنة ١٩٥٧ وتبنَّتُ مشروعاً لجمع أهم المخطوطات من شبيَّى انصاء البالد فاقتنت الكثير منها عن طريق الإهداء أو الشراء من العلماء أو من ورثتهم. وتحتَّفظ مكتبة الدار حالياً بمجموعة كبيرة مِنْ لَلْمُعْإِوطَاتُ الْمَاسَرَةُ، القسم الأكبرُ منها مَنْ تَالَيفُ عَلَماءَ افْرِيقَيا الغُربِيةِ وتحتوي الجموعة على مخطوطات ذات اهمية في ميدان تاريخ بْيْجِيرِيا وَأَفْرِيقِيا الْغَرِبِيةِ. وتحدوي المجموعة على مخطوطات نَاتَ أَهْمِيةً فَي مَبِدَأَنْ تَارِيخُ نَيْجِيْرِيا وْأَفْرِيقِيا الْغَرِبِيَّة، كَمَا نَصْمُ مخطوطات لمُؤلِّفين شرقيين نسخت مؤلفاتهم في افريقيا او في الشرق الأوسط ومعظم مخطوطات للجموعة باللغة العربية، وهناك

مخطوطات لخرى يلغات الهوسة والقلبي والنوبي والكانوري وقال الوَّلَف بابا يونس محمد: «وَجَعْنَا فِي الْجِمُوعَة ١٦٥٢ مخطوطاً في ميانين علَّمية اسلامية شنَّى، وتحتَّوي الجموعة على . عند مَنْ الوثَّائقُ القَيْمة في حد ذاتها، مع انها لا تعتبر مخطوطات أسلامية بمعنى العبارة العلمي، فلم تجريما في هذا القهرس وتجنبنا كنلك المخطوطات ذات الصَّدائفُ الْفُرَادَى فَقُطُ انْ لَمْ تَكُنُّ لَهَا اهمية علمية بينة، والمخطوطات التالغة التي جعلتها عوامل الرطوية وسوء الحفظ غُير قابلة للقراءة، واضناف في ختام مقدمته: داما نظام حفظ المخطوطات بالمكتبة فملائم لمجموعة بمثل هذه الاحمية بالرغم مَنَ أَنْ مَعْظِمِ الْمُخْطُوطَاتَ قَدَ اقْتَنْيَتَ فَي حَالَةٌ سَيِئَةٌ وَلَمْ يَتَمْ تَرْمَيْمُهُا حتى الآن. وحوالي ٤٠ في المئة من المُخطوطات الاسالامية ناقصة الصنحائف الأولى أو التخرُّة وقد استبدل النساخ عناوين المؤلفات

أخبار الكرة الصرية

حسن ينفي تهمة الاعتداء على صالح

🛘 القاهرة – من علاء موسى:

📰 تقدم محسن صالح المنير الفني للمنتخب المسري لكرة القدم بمذكرة عاجلة الى الاتحاد المصري بطلب فيها فرض عقوية قاسية على حسام حسن لاعب الاهلي وكابآن المنتخب ويتهم الدرب اللاعب بمحاولة الاعتداء عليه بعدمنا زاره في منزله مسناء الثلثآء ألماضي بصحبة شقيقه ابراهيم وسحسمود ابو النهب للبحث ف الأسيباب استبعاده من تشكيلة المنتخب، وورد في المنكرة وان ابراهيم وابو الدهب نجما في السيطرة على حسام يعدما انظر الدرب بوابل من الشينائم، واكد صالح في منكرته ابضا أن حسام عتب عليه لأبعاده عن تشكيلة المنتخب الذي واجه تنزانيا في دار السلام الاسبوع الماضي.

ودعنا اللواء يوسف حبرب رئيس مجلس ادارة الاتصاد الى اجتماع طارئ مساء السوم لمناقشة المنكرة واتضاد العقوية المناسبة في حق اللاعب. ومن المتوقع ان يتعرض حسن لعقوبة شبيدة قد تصل الى الشطب بسبب لللف الضخم لشباكله وعقوباته المتسراكسمة. والغسريب انه لم يكمل موسماً واحداً منذ عاد الى الاهلى قبل ثلاثة اعوام أذ أوقف أربعة أشبهر في نهاية موسم ١٩٩٣/٩٢ لمصاولت الاعتداء على الحكم الاماراتي محمد

لبنان: فوز للكهرباء

ويوغوسالافى للمنتخب

🗷 بيروت – «الحياة» - استبهل الكهرباء ثانى البطولة في الموسمين الماضيين، المرحلة الثانية من بطولة

لبنان في كبرة السلة لفترق الدرجية

الاولى بقوره على الانترانيك (١٧/٨٩)

على علعب النادي الرياضي المناره،

علصاً إن الانتوانيك لم يكن منافس

سبهالاً طوال المساراة. وبذلك عـوض

الكهرباء خسارته اسام خصمه (١١٣/١١١) في نهاية المرحلة الاولى. كما فاز القضادن الزوق على المون

ويلتقى الرياضي بعد ظهر اليوم

مدرب يوغوسلافي علي صعيد آخر، اعتمد الاتجاد

نظامأ جديداً ليطولة ليغان يقضى

بترفيع فريقين من الفئة دب، الي

الدرجة الاولى، ليصبح عند القرق في

هذه الدرجة ١٢ فريقاً في نهاية الموسم

الصالي، وتسمى «المتَّارَة». ويعدها

كتا قرر الاتحاد التعاقد مع مدرب

يوغوسلاقي لتدريب منتخب لبنان لم

بكشف عن هويته بعد، ومع حكم

يوغوسلافيين وحكم أردنى للمساهمة

الارصدة العائدة للاندية من حصص

الرعاية الاعلانيسة لبطولة الموسم

الماضي على اسساس ٤٥٠ دولاراً لكل

واعلن أنه سيبصيرف لاحتقبأ

مز جسهة أخسري اوقف الاتحساد

رئيس بادي لبناء نبتون النكتور جورج فريحه عن العمل الاداري لدة

ستة أشهر (اعتباراً من ٢١/٤/٢١)

بسبب تعرضه لكرامة اعضاء الاتحادا

أما شُكِّل مُخَالِقَة البية في حق الاتحاد استنفاداً الى احكام المادتين الـ٣٣

وجاء كلام فريحة خلال مقابلة مع

ورد نادي ابناء نبتون على وقف رئيسه ببيان صدر عن امائة سره جاء

فيه: «أن قرار الوقف وقع في سوقعه

غير القانوني لأنه بني على اساس

غير صحيح. ووجهت الأدارة كتاباً الى

الاتحاد اعلمته فيه انها سوف تتخذ

واشارت اللجنة الإدارية خالل

١٠ - بعدما كان الدكتور فريحه قد

اشار في مقابلته التلفزيونية الى ان

الاتحساد لم يوزع حصصة للنوادي

المشاركة في البطولة، اصدر الاتصاد اخيراً قراراً قضى بتوزيع الحصص...

٢٠ - انزل الاتصاد فسريق ابناء

لتسون من الدرجسة الاولى (أه الي

الدرجة الاولى «بَّ» وفقاً لتَّصنيفَ

اعتمده مز نون اي اساس قانوني

بطولة ١٩٩٥ ألتي سنبق نشسرها

الواقعتين يحتفظ بحقه في اتخاذ سا

يراه مناسباً من اجراءات قانونية ضد

بضم مهاجم برتفالي؟

🛢 لشسيسونة - أ ف ب - تكنيرت

صحيفة البولاء البرتغالية الرياضية

امس الخسسيس ان فبريق لينفتربول

الانكليزي مستعد لدفع ٦ ملايين جنيه

استرليني (اكثر من ٩٠٥ مليون دولار)

لضم المهاجم الدولى لاعب بنفسيكا

واضافت البولاء أن روي ايفائز

مدرب ليفربول وتوم سوتبرز احد

المستسوولين الإداريين في الشادي

الانكليزي ألمكلفين اختنيار اللاعبين

الصدد توجيها الاربعاء الماضي الي

ديلن لشاهدة جواو بينتو (٢٣ عاماً)

خلال لقاء ايرلندا مع البرتغال ضعن

وكتبت الصحيفة ان ليفربول ابدى

استعداده لخوض مباراتين مع بنفيكا

في مبينتي ليفربول ولشيونة يعود

تصفيات كأس الامم الاوروبية.

ريعهما الى النادي البرتغالي.

لشبونة جواو بينتو الى صفوفه.

واذ يستجل نادي ابناء تبيتون

وخلافأ للشروط التي وضعت لننظي

وتعميمها على حميع الانبية.

ليفربول مهتم

اجتماعها الى الواقعتين اللتين نتجتا

الاجراءات القانونية للتاسبة،

عن موقف رئيس التادي:

دالتلفريون الجديد، في ١٦ الجاري.

والـ١٣٦ من النظام الداخلي،

يتاهل ويهبط فريقان سنوياً.

ير قنادة مياريات البطولة.

على ملعبه مع التعاضُّد، وهما صاحباً

المركزين الاول والثاني في المجموعة

الرابعة ضمن النور الأول.

لاسال (۲۸/۷۹).

في دوري السلة

الملا في محباراة الاهلي والرمالك، وخمسة أشهر في نهاية موسم ١٩٩٤/٩٣ مقسرار من النادي الاهلي اعتمده الاتحاد المصري بعدما رمى قسيص الاهلي على الأرض اثر طرده من مباراة المصري البورسعيدي. وقال حسام حسن لـ «الحياة» أن ادعاءات صالح في سنكرته غير صحيحة. واكد: ومنذ أن تولى محسن

دون تُدخُلُ و اعلن عدَّلي القيِّعي المدير العسام عن رفض النادي فسرض اي

قيادة المنتجب وهو يحاربني بكل قوة في محاولة للقضاء على اللاعبين الذِّينَ شَارِكُوا في نهائيات كُنْسَ الْعَالَم ١٩٩٠. وتفاقمت المشاكل بيننا بعد احداث لبنان عندما اكد الجميع في حضوري انثى بريء ١٠٠ في المئة من وقائع الشغب لكنه تقدم بتقرير بعد نَلك الَّى الاتصاد يتهمني فيه بإثارة الزمالك والمطة وفي المحلة تاهل فريقا الزمالك الشغب وعندما علمت بألاس اتصلت به هاتُّقبأٌ مساء الثُّلثاء الماضي وطلب مني الحضور الى منزله ونهبت برفقة ابرآهيم وابو الدهب لكنه أس

استقبالنا وتفوه بالفاظ غير مقبولة. الدوري المتاز. وقساز الزمس وانهى حسام حديثه له والحياة، بمطالبة عقد مؤتمر صحافي في مواجهة صالح في حضور ابراهيم وابوالدهب وعدد من الجيران الذين خسرجسوا من منازلهم عندسا ارتفع صوت صالح. ولم يترك النادي الأهلى الاصر من

اللاعبين الكبار حسين السيد وحسين عبد اللطيف واشرف قاسم وهشام يكن واحمد رمزي وايعن منصور، ولم يشمارك سوى اسماعيل يوسف الى جانب الناشئين والنجوم الذين ضمهم

عقوبة على حسن من دون اجراء تحقيق عبادل مع اللاعب والمدرب لاعبي الاهلي احمد شوبير وياسر ريان وعمرو الصديدي ورضا عبد العال ومحمد يوسف سيئة وما يحدث مع حسن امتداد لتلك التصرفات.

وغزل ألمطة اول من امس الى المباراة النهاثية للدورة الوبية التي ينظمها نادى غزل المحلة خلال فترة توقف

(٣/صُفَر) في الدور نصف النهائي في مباراة من جانب واحد لمصلحة الفَائز. وأستبعد الجهاز القني للزمالك

والشهود. واكد أن سوابق صالح مع

على مسعيد أخر غادر صالح القاهرة امس ويصحبته علاء نبيل مدرب المنتخب الى هولندا لصضور دورة تدريبية للمدربين ينظمها الاتحساد الدولي لمدة عشيرة ايام في امستردام. وأجتمع صالح أول منَّ امس مع رئيس الاتحساد ووكسيله لاطلاعهما على اقواله في المشكلة.

يطر الرّمالك على الملعب منذ النقائق الاولى وانقت على يضيي

تامر النحاس الإهداف بعد ٧٨ دقيقة وسيّلتقّي الفّريقُان مجْدداً في ٧ آيار (مايو) المقبل في الدوري في اسوان. وفي نصف النهائي الأخر تعادل

السويس ونجم المباراة الاول من دون ان يتمكنا من هز الشياك. وفى ركلات الجزاء الترجيحية فاز

■ تفتتح البوم الجمعة مباريات المرحلة الـ ٢٤ من بطولة الدوري

أسفل ترتيبها.

عن تعابلهما سلماً.

الدوري اللبناني لكرة القدم

اللبناني لكرة القدم التي حب

الصراع على لقبها الى حدّ ما لمطحة

الأنصار ويستمر الصراع مشتعلأ في

الشائي برصيد ؟ عُ تقطةٌ والْهومنمن

الرابع برصيد ٤٠ نقطة من دون

جمهور، وكان لقاء النشاب قد أسفر

وتقام غدأ السبت ثلاث مباريات

ستضيف الصفاء الثامن (٣٥ نقطة)

السلام الثالث عشر (٢٠ نقطة) الذي

يمئى التفس بالتصروج من داثرةً

الخطّر. وكان لقاء النشاب أسفر عن

قوز السلام (٢/٤). ويشهد اللعب

البلدي وقسمية اشلاوية، بين الاخساء

ويُحتل الأحاء الاهلي الفائر (٢/

عفر) نشاباً، المركز العاشر حالياً (٢٤

نقطةً)، وادِّي تراجعه الإذبير الي

بخوله منطقة الخطر علما انه احتل

المركسز الشمالث في خستام الدوري

وقي المقابل بعول الاهلى صربا

الثاني عشر (٢٠ نقطة) كثيراً على اللقاء ويراهن على الخروج منه فأثراً

حتى لا يبقى ضدن «الجماعة المناضلة

من قايرْ عبدالهادي:

🗷 يسدل السخار اليوم على

سسابقة كأس العالم للشياب دون ٢٠

عاماً التي تستضيفها الدوحة منذ ١٣

الشسهس الجماري. وبعث تنافس بين

المنتخبات التي مثلت كل القارات

انحصر الصراع على اللقب بين

منتخبين مز قارة وأحد هما منتخبا

البرازيل والارجنتين معتلا اسيركا

اللاتينية. وفي مباراة تصديد المركر

التَّالَثُ تتواجِهُ اسبانيا مع البرتغال،

علت أن النقاد رشحوا المنتخبين

للتاهل الى النهائي بعد عروضهما

القسسوية في النورين الأول وربع

النبائي، لكنهما فشلا في تخطي

الارجنتين والبرازيل على التوالي في

ولن يغيب التصشيل العربي عن

سيشولى قيادة المباراة بين

المباراة النهائية ولا عن مباراة المركز التَّالَّةُ. ذَلِكَ أَنْ السَّعُودي عَبِدالرحمن

اسبانيا والبرثغال بمعاونة حكم

تماس من الباراغواي هو سليستينو

غلفان سونو وأشر سويدي هو صايكل

نيئسسون. وعين الاوغندي تشسارلز

اما المباراة النهائية فأس

الاتحاد النولي مهمة قيادتها الى

الحكم الانكلياري بيرماوت غالاغار

ويعاونه الكويتي حسين الغضنفري

والجنوب افسريقى اريست

مأسيمبي حكماً رابعاً مراقباً.

كأس العالم للشباب دون ٢٠ عاماً

حكمان يمثلان العرب

في مباراتي اليوم الاخير

الأهلى عاليه والاهلي صربا.

على منعب طراباس بلعب النحمة

النجمة والهومنمن من دون جمهور

في افتتاح المرحلة الرابعة والعشرين

للبــقــاء، في الدرجــة الاولى قسبل اسبوعين من ختام البطولة.

وسينسج حركة الشباب الحادى

عشر (٢٤ نقطة) على المنوال ذاته حين

يلتقي البرج التاسع (٢٥ نقطة) على

ملعب طرابلس، وتعادلا (١/١) ذهاماً

وقبارٌ السرج على السيلام (٢/صيف)

الاسبوع المُأضَي، فحسن موقعه مثله مثل حركة الشباب الذي اسقط الاهلي

يذكر ان اللجنة العليا لإتحاد كرة

القدم عدلت موعد مباراة واحدة ضمن

وكان الحكمة حسِّنُ اوضاعه في

الاستابيع الاخسيسرة على الرغم سنّ

استسراره في المركز السادس (٣١

نقطة). وفَأَرْ فَي نَهَايَةَ لِلْرَحِلَةِ الْـ ٢٣

على الاهلي صيدا (٢/صفر)، بينما

يحتل الرأسينغ المركن السابع (٢٦

وفي كاس لبنان - بيبسي كولا،

ثَيْتُ الأَتْحَادُ فَوْرُ الهِوَيَنِفُنْ عَلَى

التَصْسامن صور (٢/٢)، واعتبر

الرباضية والانب فائزأ على شبياد

الساحل (٢/صفر) بسبب اشتراك

الثاني اللاعب الموقوف مأنى باسين

شهادة جاعت خلال المونديال الاميركي

العام المأضى عندما قاد الأماراتي علي

بوجسيم اللَّقاء بين السويد وبلَّغارياً

تكريم هافيلانج

الدفاع القطري وشأح الاستحقاق الي

البرآزيلي جواو فأفيلانج ركيس

الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيسفا)

تقديرا لجهوده وجهود اتصاده في

مجأل كرة القدم وتقديرا للثقة التي

وضعها القيفا في الطاقات البشرية

والمنشات الرياضية القطرية لتنظيم

منجه الوسام وقدر الكفاية القطية

فى حسن التنظيم وتوفير مقومات

منَّ ناهية اخرى، اقام ولى العهد

وشكر شافيلانج ولي العهد على

بطولة العالم للشماس.

النَّجاح للمسابقةً.

على صعيد أخر منح الشيخ حمد س خليفة ال ثاني ولي العهد وزير

على المركز الثالث.

الذي ضَّوعفت عقوبته الى شهرين.

صربا (۱/۲) في برج حدود.

الطرقان سُلباً في النشاب.

حارس أسوان هنفا اكيداً للغاني جو اوكيري في الدقيقة الثَّالثة. وعُوضً اوكسري الغرصة وهسأ لسنامي الشيشيني كرة لاحراز الهدف الاول في التقَــقَّةُ الـ ٢٦. واضاف اوكـيـريّ الهدف الثاني بعد ٣٤ يقيقة وأنهى

غزل المحلة ومنتخب السويس سلبأ بعد لقاء عصبى وعنيف توقف اللعب ضلاله مرات عدة يسبب اشتباكات اللاعدين واعتراضات المدردين وتدخل رجال الشرطة لفض المعارك، وحلت المبساراة من القسرص الخطيسرة على المرسيين الاقي التقيقة الرابعة من الوقت المحتسب بدل الضائع عندسا تهيبات الكرة مرتين اصام منهاجمي المحلة خالد عيد ثم اكرامي عبد العزيز في مواجهة اشرف عبد الرشيد حارس

غُرَل المُحلة (١/٤) بعدما انقَدُ سيامي عبود حارس مرمى المحلة ركلتي جزاء للاعبي السويس، ونجح لاعبو المحلة في التسجيل من كل الضربات.

الرحلة الـ ٢٤، فاجَلْتُ اقاء الراسينغ والحكمة الذي يكنسب اهمية خاصة حل العدد السابق: المنظوطي. من الغد الى الاحد. وسيجرى اللقاء على ملعب الصفاء، وسبق از تعادل الكلمات التقاطعة

٦- من المضيان ٣- من السيارات ١٠ للندبة ١- اترفع

تشترك في اكثر من ظمة واحدة.

الكلمة الضائعة من ٧ حسروف: نادي كسرة سلة

ة غ ز س ا ب ر ي ت ن و ر ي

ع ي د د ا ي د ا و ٠ د ب ل

 ب
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١
 ١</

ز قراد فق قيو و د فت

و ل د ۱ د ز ل ټاز و ټانان

ا في ان في غ ي يي في ا

٦- نطوق - مثيلي ٩- زوج اختي

١- من عدة الخياطة -متشابهان ا- ضد نحصاء ٢- طائرة روسية - متشابهان

٤- متشابهان - متشابهة د- والدي - من الورود ٦- من السيارات - عذاب معاناة

۱- متشابهان – من الحيرانات - ضعير متصل ٨ - سعي مستمر - عبار ٩- عاصمتها يريغان

حل العدد السابق المقية. ١- ماريس - حسم ٢- البشائر ٣- احل - الي ١- كر-نميم ٢٠١١ - هم - طأ ٦- لتيم - رفات ٧- لنيذ - ال ٨ -الهارب ٩- يعن - برهان. عمودياً: ١- باسكال - في ٢- ال - واثل ٣- ربا - ايذان ١-

■ الأسند (۲۲/۷ – ۲۲/۸): سنتضطر للسبير في اتجاه أخر لم ترده إدا لم

🗷 العذراء (٩/٢٢ – ٩/٢٢): سترتاح

قريبا جدا من عناء الواجبات المرشقة

🗷 الميىزان (٢٣/٦ - ٢٢/١٠): يجب ان

تسسارع إلى الخسروج من العسرلة

الاجتماعية آلتي فرضّتها على نفسّك

🗷 العبقبرب (۱۰/۲۲ – ۱۱/۲۱)؛ إذا

كنت مؤمنا بقدرتك على القيام بمهمة

🖬 القسوس (۱۲/۲۲ – ۱۲/۲۱): إذا لم

كل شيء على صعيد الطَّمُوح المهنى.

■ الحــــدي (۱۲/۲۲- ۱۹: ۱۹: حـ

تكون فعلا عاقدا العزم على النجاة

من مأزق ستجد أن كل العقبات نزول.

■ العلق (۱/۲۰ – ۲/۱۸ – مساعه

السبب الحقيقي الذي دفع شخصا

إلى تغييير صوقفه منك بعدما كان

🗷 الحبوت (۲/۱۹ - ۲/۲۰): لا يمكنك

أن تعضي وقتك في البحث عن وسائل

مصمما على مصابقتك

صعبة لا تتأخر في مباشرة العمل.

تكن في مستوى المسؤولية ستخ

بعد تغير الأجواء والظروف فجاة.

تحسن مواكبة تطورات.

الكلمة الصائمة المدينة العلن اشعاب الخلسات التي تعشر عليها بن الكلمة الصائمة الاحراد المندوره في الشبكة الفقيا أو عمودها أو ونريا يمينا أو يسارا، مسعودا أو هيوطا، ألى أن تدفى لديد في النهاية الاحرف المنطقة الضائعة، مع الامتباء ألى أن الاحرف المنظورة لا

يشخذ - ميل ٥- ساله - دهب ١- يعر - از ١- حرام - فاره

مفيدة لك إذا نظرت إليها بإيجابية. ■ الشور (۲۰/٤ - ۲۰/۵): إبق على أتم الاستعداد لتحمل اي مسؤولية جديدة تناطبك في العمل. ■ الْجِــــوزَاء (۲۱/۹ - ۱/۲۰): كل شيء سيعود إلى هدوئة بعد مرحلة

برطان (۲۱ / ۱ - ۲/۲۱): انت

انكليزي مباراة نهائية لسابقة يشرف عليها الاتحاد الدولى منذ نهائى كاس العالم ١٩٧٤ في المَانَيْة (الغربية) الذي قاده جاك تايلور. ويعتبر اختيار الزيد والغضنفري وقيادة المصري جسال الغندور اقوى مباريات الدورة، شهادة جديدة لحسن مستوى الحكام العرب علماً أن أول

إلا أن تكون التطورات الحسالي محمومة حملت تغيرات كبيرة في



🗏 الصمل (۲/۲۱ - ۲/۱۹): لا يمكن

للهو. لأنَّ المشساعَل تتسراكم والواقع

١٥٠١/١٠ دين ونتيناه والروا رسان مستحركة، ١٠٠٤٠ كنين ١٤٠٠ ٢٩ بالهنا والشفاء ٥٠/١٤ برنامج وثائقي استواد الحرب، · ٤ . ١٢ فقطات من كرة القدم، ف ٤ . ١٦ السهرة المفتوحة (اعادة)، . و . و الشرة الاخبار، ٢٠ . فدا هو . ١٠ . ١٦ المسلسل العربي . و ابنات . ١٧ . وجز الاخبار، ٧٠ . ١٧ عالم المسحافة . ٢٠٠٠ دنينا المرضية. ٤٤٠ ١٧ منوعات غنائية. ١٨٠٠ نشيرة أ المنسرة الاضهار ٢١.٣٠ احتربا لكم ٢٠٠٠ نشرة الاضبار، ٢٢. ٢٢ العالم هذا الاسبوع (اعادة). ٢٠ ، ٢٤ القوان الكريم . ٣٤ الختام.

م توقیق غربنیش

الفضائية ۱۵ . د ارفیست. ۱۰۰ مسلسل عربی (۱۵ یا حوالیت الاعالی ا ۱۰ د درنشید (۱۵ مامود علی الهاد، ۸۰۰ نشرة الاهبان ۱۰۸ مسلسل عربي، ۱۰، السالي، ۱۰، اخترعات عربية . ۱۰، ۱۰ سفرة عديدة ۱۰، ۱۱ نشرة الاخبار، ۱۱، ۱۱ فيلم عربي، ۱۰، انشنرة الأخسار، ۱۱ السبب ق تعلق، ۱۱، العبلسل، مجمع ٢٠٣٠ فيلم عربي ٢٠٠ مسلاماً أنبياء الله ١٥٠٥ أقوال العسمات و ١٠٠٠ كمارتون ١٠١٠ بوجي وطسمة ١٠١٠ الفاس أخفال وكارئون

. ﴿ تُوقِيتَ القَاهِرَةِ .

الأخبار، ٢٠ ٨ صحيفة الأرض، ٠٠. ق الأخبارة ٢٠ ٩ سرنامج مسسابقات رياضية (إعادة). ١٠٠٠ منيور سك ١٠٠٠ موجز الأخيار. ١٠. ١٠ - كل رجل من ١٢. الأخيار في ساعة ١٤.٠٠ الأغبار، ١٠.٦٠ تقرير الأعسال العالمية. ٢٥. العدُّ وم ١٥٠ موجو الأحمار، ٥٠ . وقت الأسطة (اعالة): ٠٠. ١١ الأضمان، ١٦. ٢٥ عطلة (اعبادة). ١٠ ١٠ العبالم البعرين ودراه معجز الأخبار، ٥٠. ١٩ موقت الاستلة (العادة) ... الأختيان د ١٠٠١ أملام د١٩٩٠ (اعادة) ٢٠٠٠ الأخبار د٢٠١٠ تقرين الاعمال العالمية. ٢٠٠٠ الأحيار، ٢٥. ٢٠ تفرير الأعمال العالمية (اعادة). . . . ٢٢ الأخبيان. ٢٠ . ٢٠ السهرة الاصاب (اعادة). . . . ٢٤ الأخبار . ٢٠ . ٢٤ تقرير الاعمال العالمية (اعادة). ١٠٠٠ الأحمان. ١٠٠٠ السمورة الاخبارية (اعادة). ١٠٠٠ الأضان ٢٠٢٦ تقويو الأعسال العائية إاعادة، ٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ عطله (اعادة)، ١٠٠٠ أخبار اليوم.

11 ... Runaway Father و توقیت غزینیش

لورْن الثقيل، او فرض اقامة مباراة ثارية.

ووصف كوشش في كتاب وجهه الى بوبي لي في تصنيف الإتحاد العالمي للعلاكمة.

لشونتْس بمواجهة المتحدي الأول على اللقبّ

من ناحبة أخرى، اعلن الملاكم الاسيسركم ريديك بطل العالم لوزن الثقيل (تصييف المنظمة

فورسان وقال: «اتصل ريديك بي هاتفياً وطلب

ونجيد حكيمي على مننون وشدي محمد ومجيب غندن مستعدون لمواجهته على أرضه.

سولداتوس حكتاً التماس، اضافة الي شعان المشاركة في السنباق الذي بِقاهُ النروجي رون بيدرسن مراقباً. بعد غد الإحد

- رينو (۲۲۸ ۲۲۲ ۱ د ا. وتفوق على سائق فريق وليامس -اما الإنكليزي نايجل مانسل سائق رينو الإسكوتلندي ديفيد كولتهارد بِفَارِقَ حـوالي ٥. ٢ عشر من الشائية صاكلارن - صرب يدس الذي غام عن (A33. . 7. 1 L). وجناء ثالثناً بطل العنالم الموسم الماضي الالماني مسيكايل شسومساخس

عودته الى السباقات جيدة اذ انزلقت سيارته عند منعطف ررافاتها : واستدارت على نفسها اكثر من مرد. واحتل صائسل المركس الشامن في الترتيب العام ولم يتخذ بعد قرارأ فى يسنس (١٠٢١ ٨٢٧)

سسائق فسيسراري (۲۲۲ ۲۱ ۱ د ا والفتلندي ميكا هاكين سائق ماكلارن

النن - والحياة، - سجل الفرنسي - سجل الفرنسي جــان اليـــزي (فيراري) اسرع وقت خلال التحارب (بينيتون - رينو) وسجل ١٠٢١ دقيقة امام النصوي غيرهارد بيرغر

السباقين الاول والثاني بسبب صغر مقصورة القيادة في السيارة. فلم تكن والانكليزي بيمون هيل سائق وليامس

الدورات الدولية في كرة المضرب

الحبرة لسب

الحائزة الكبرى في سان مارينو على

حلبه ايسولا الأسطاليسة امس

الخميس، والسباق هو المرحلة الثالثة

من يطولة العالم لسيبارات فورمولا

وسجل اليزي ١٠٣٠.٠٨١ تقيقة

بطؤلة العالم لسيارات فورمولا ١

بيكر وإيفانيسيفتش وويتون إلى ربع النهائي في مونتي كارلو والجزائر تهزم السودان في تصفيات كأس ديفيس

المضرب التي تقام على مالاعب ترابية بعدما ازاح الإسبائي اليكس كوريتخا ((٢/٦، ٢/٦). وحسدًا حسدوه الكرواتي غسوران إيف انيب يفتش المصنف رايعا الذي هزم السويسري مارك روسيه (٤/٦، ٣/٦)، ورافقَهما الأميركي بيفيد ويتون الذي أخرج الهولندي بول عارهوس(۱/۲،۲/۷،۲/۱).

الذي يحمله في العامين الماضيين.

وصعد الروسي يفغيني كافلنيكوف (الذي بلغ

الماضي، مصاب في ركبته ويصاول تَجاوز هذه الاصابة قبل دفَّاعَه عن لقبه في رولان غاروس وواجه الهولندي ريتشارد كرايتشك صعوبة ، لقائه مع مواطنه بان سيمرينك، فخسر

فَوْزُهُ عَلَى لَاعْبُ المُنْسَخْبِ الْأَلْمَانِي بِرَنْدُ كَارِبَاكُ و

لقائه مع مواطنه خافيير سانشيز في الدور المجموعة الثالثة وأحرزها (٢/٦) وفاز في المباراة وانتقل إلى دور الـ ١٦. وسعلوم أن بروغيرا، بطل صونتي كارلو في

المحسوعة الأولى (٦/٣) قسل أن يفوز في المجسوعتين التاليتين (٣/٦، ٤/٦). وصعد إلى

وفاجا الاسباني المغمور اليكس لوبير مورون

الثاني، قَبِعَد فَوَرَه فَيْ الْجَمَوِعَةِ (1/٧) حُسَرٌ الثانية (صفر/٦)، إلا أنه استعاد المبادرة في عامي ٩١ و٩٣ وصاحب المركز الثاني في الحام

نور الـ ١٦ يسهولة النمسوي توماس موستر بعد

خصمه السويدي ماغنوس لارسون بغوزه عليه (٦/٦، ٦/٧). ولحق لارسون بمجموعة من كبار التجسوم خسرجت في المراحل الأولى من هذه الدورة على راسهم الأميركي بيت سامبراس والالماني مبيكايل شبتيش والاوكسراني اندره ميدفينيف (حامل اللقب) والسويدي ستيغان

الدور نصف النهاثي في صونتي كاراو العام الماضي) وقار بسبهولة على الاسترالي صارك وودفورد (٢/٦، ٢/٦). وواصل القرنسي قابريس

■ لندن - «الحياة» الوكالات - تاهل المصنف الشصائي الألمائي بوريس بيكر بسهولة امس إلى دور ربع النهائي في بطولة مونتي كارلو في كرة المدين الله تقاه على ملاعد

بروغيرا واجه أول من أمس صعوبة كبيرة في

سانتورو (قاهر ادبرغ) تقدمه بفوره على

وصعد أيضًا الكروأتي غوران ايفانيسيفيتش بفوره على احْتَصَاصي الْمُلاعِبِ السَّرابِيةَ ألاسباني فرانشيسكو كلافيث (١١/٣، ١٨/٨ ١/١٠). روسيه على إلاسبائي البير بورتاس (٨/صفر، ٣/١)، والاسباني البكس كورتيدًا على السويدي توماس اينكفت (٦/١، ٦/٤)، والإيطالي اندريا غاودنزي على التشيكي سيفد ريكل ١٣/٦، ١٤/٠، والاصيركي ديغيد ويتوزعلى التشبيكي كاريل توفاتشنكُ (٣/٦، ٣/٦)، والاسترالي ريتشارد فروسبرغ إقاهر سيدفيديف) على الاسباني كارلوس كوستا (١٦/٦، ١٦/١). وكان بطل رولان غاروس الاسبائي سيرجى

وتغلب ثاني رولان غساروس للعسام الماضى الاسبائي البيرتو بيراساتيغي على الفرنسي الساعي إلى العودة إلى مراكز الصدارة سيندريك بيولين (١/٦،١/١).

ساميراس وكان ساميراس انسحب أول من أمس من مباراته مع الهولندي بول هارهوس بعد احرازه المجموعة الأولى (١٠/١) واصابته في الثواء في قدمه البحثى في نهاية الجلولة الشالشة منّ المجلوعة الشائية والنتيجة فيها (١/١) و (٤٠/٤٠). ووجه هارهوس كرة قوية نحو الخط الخلفي، عندما عدا ساميراس نصوها لامست قدمه الأرض بطريقة شاطئة فأصيب بالتواء، ثم اتجه نحو المقعد وخضع لفحص طبي قرر اثره الإنسحاب، وفقد بذلك فرصت للقور في النورة وتخطي ثده الرئيسي اندره أغاسي في آتترتيب العالميُّ واستعادة المُوعَعِ الأولِ، عَلَما أَنَّ الْأَخْيِرِ يعاني بدوره من اصابة في ظهره ويرتاح في

لاس قيعاس. وكان ساسبراس يعشرم ضوض عدد من الدورات الأوروبيسة على الملاعب التسرابيسة تحضِّيراً للبِطُولَةُ العُرنَسِيةِ المُفتوحةِ في رولان غاروس التي ستبدأ في ٣٠ ايار إمايو) ألمقبل. وهي دورة والغران سلامً والوحيدة التي لم يفن فيها سامبراس صتى الأن لكنه سيضطر إلى الراحة للدة اسبوعين على الأقل.

فارت اول من أمس المصنفة الاولى الإسبانية ارائشا سانشيز فيكاريو على مواطنتها انا

مونتوليو (١/٤، ١/٥، ٢٠٦ وصعنت إلى ربع نهاني بطولة برشلونة الاسبانية التى تقام على ملاعب ترابية ورافقتها الفرنسية فأتالي توزيا الغَائِزُهُ عَلَى الأَرْجِنْتِينِيةَ بِثِينًا غُولِكُوَّ (٢٠٫٪، وفار بطل تيس لهذا العام السويسري مارك خسرت للصنفة الأولى الألمانية سابين هاكه

في النور الأول من بطولة زُغرب الكرواتية أصام السلوفاكية تندر زابوغا (١/٦، ١/٦). وغازت للصنفة الثالثة الإيطالية ساندرا سيستشيبني على القفائدية فافأ داهلمان (١٣/١، ١/١/١). وللصنفة الرابعة الألمانية بربارا ريقفر على المولدوفية سقيتلانا كوطيفا (٧/٥، ٢/٩، 7.4% والمصنفة الخامسة البلجيكية سابين ابيلمائرُ على السلوفينية بريارا موليح (١٠٨٠، ٢٠٦ / ٢٠٦ والتصنفة الشامنة السابانية اي سوغياما على ايمانويل غالياردي مر موناكو

وتغلبت الالمانية سيلكه ماير على الكرواتية طعفا تالاها (٣/٦، ١٩٥٠، والأرجنت بنية مرسيدس بازعلى الإيطالية اللينا سافولدى ره. ٢/٦، والإيطالينة لاورا غبولارسيا على التَّ تَسِيكِيةٌ كَأَتْرِينًا كَرُوبُوفًا (1/3، 1/4)، والفرنسية سارة بيتكوغسكي على مواطنتها نوبل فيان لوتوج (٦٠,٧,٣٠١، ٢٠٦٥، والتشبيكيية لودمسية رايتشرون على الكرواتية سأيانا كوفاسيغيثش (٧,٥,١/١، ﴿﴿ إِنَّهُ وَالْإِسْبَانِيةَ كريستينا فالعيرى على الفرنسية لها جيراردي

الجزائر تجزم السوداي من جهة أخرى، فازت الجزائر على السودان (٣/صغر) في ثقاءات المجموعة الأوروبية -الافريقية اللفَّيَّة با في كاس ديقيس التي تقام في برارَ أفيل (الكونغو) بطريقة راوند روين. فقاز الجزائري واصل حارد على السوداني منعور رشدي صصعد ١٧/١، ١٧/١ والصراائري عبدائحق حمورتين عثى عباس محمد أحمد ححا

١٦/ صغر. ٢/٦ ، والجزائريان غورالدين محمود

رشدی محمد ۱۳/۱، ۱۳/۱، وقَّازت في الغَنْة نفسها تركية على السنغال وَالْرِدُهِ، وَمَعْلَيْتُ قَدِرِصِ فِي الْقُلَّةِ الْمُعْلَى الْكُولَاقُو (٣/صغر؛ وكينب على اليُّوبية (٣/صغن.

ملاكمة: مدير أعمال شولتس

🗷 ساغ شاربور، نيويورك (الولايات المتحدة)

فورمان خوض مباراة ثارية بتعين على الاتحاد

التصنيف العالى للملاكة. العالمية) عن رغبته في مواجهة شولتس.

مذى التسخلي عن فكرة الاتصسال بفسورسان واكد تيونان انه اتصل بكوشتر مبير اعمال سولتس الذي نال ٢٥٠ الف دولار اشر لقائه فورمان وعرض عليه مبلغ ميلون دولار. واضاف نيومان: وفي حال وافق شولتس وطلب اقامة المباراة في المانيا وكانت الشروط المالية مناسعة

وكان فورمان (٤٦ عاماً) الذي يدافع عن لقبه للمرة الاولى واجه صعوبات في توجيه لكماته اليمينية القوية نحو خصمه الذي يصغره بـ٣٠ عامأ وأنهى المباراة وشو مغمض احدى عينيه نتيجة الاصابة. غير ان فورمان حصل على نُقاط قاضيين من القضاة الثلاثة منحاه (١١٣/١١٥) و(١١٣/١١٥) بينما منح الثالث التعادل

العالى للملاكمة تجريده مزلقب والسماح

العائى ستشاهد شريط المباراة الاسبوع المقبل واذا تُدِينَ أَنْ النَّتِيجِةُ غَيْرِ عَادِلَةً فُسِيصَبِحٍ فَيْ وسع شولتس طلب مبارة شارية على الفور واذآ تمنع فورمان عن ذلك فسيجرد من لقيه. غير ان فورسان يواجه ايضاً خطر فقدان الحزام حتى لوجاء قرار اللجنة في مصلحته لانه لا ينوي مواجهة المتحدي الرقم واحد في

و التَّفَاوِضْ عَوْضًا عَنْ ذَلِكَ مَعَ شُولْتَسْ.

رثيس الاتحاد الدولي فوز فورمان بانه مضاطئ وغير عادل، مستنداً بذلك الى انتقادات الصحف والمراقبين، وراى كوشنر أيضاً أنه ،كان مغترضاً اعلان فوز شولئس وتتوجيه بطلا للوزن الثقيل وكان فورسان قد رفض على القنور شوض مسارًاة تُأْرِيةً. وقال كوشنر انه اهي حال رفض

وقد أعلن لي أن لجنة خاصة من الإنساد

وقال روك نيومان متعهد حفلات الملاكمة فم

يطلب نقض فوز فورمان - أ ف ب - طالب سندريك كوشش، مدير أعمال الملاكم الإلمائي اكسل شولتس من الإتحاد العالمي للملاكمة بنقض نتيجة اللقاء الذي اقيم السبت الماضي في لاس فيغاس وانتهى بقور الأميركي

جورج فورمان على شولتس ضعن بطولة العالم

المنظمة العالمية أن بو لا يبدو مهتما بمواجهة

مأنبة غداء في مجمع خليفة للتنس والسكواش للأعبى المنشخب القطري وجهازيه الفني والأداري بعد المشاركة في بطولة العالم في اللَّحظة الإخبرة. وأثنى ولي العهد على السنوى الحيد الذي فلهر به المنتخب رغم قصر فترة

القناة

و المراكم الغيران الكريم. ١٠١٠ نِقِلُ شَمَانُو صِلاة الجمعة.

و ٧٠٠٠ حسباح الخيريا ميشن، ١٠٠٠ كارتون للاطفال

٠٠٠ ا موجز الاختمار، ٥٠٠ برنامح بوقت الاسطة ١٠٠٠

و توقیت غرینیش

تصفيات كأس الأمم الأوروبية في كرة القدم

مساء اول من امس الاربعاء ضيعن كاس الامم الاوروبيسة لكرة القسدم بنتائج غير متوقعة خلطت الاوراق في عض المجموعات، كمّا باتت منتخبات أخرى تطرق على ابواب انكلترا التي تستضيف الانوار النهائية خلال

صحوة فرنسية وحققت فرنسا فؤزاً كبيراً على سلوفاكيا (٤/صفر) في المباراة التي النينت في ثانت (فرنساً) امام ٢٥ الفِّ متغرج ضمن تصفيات المموعة

حزيران (يونيو) ١٩٩١.

والفوز هو الشائي لفترنسيا في التصفيات مقابل اربعة تعادلات علما ان مسرمساها لم يتلق اي هنف في الباريات الست. وفكت قريشا بالتال عَقْدَةُ العقم في خُطَ الهجوم الذي كانَ سجل هدفين فقط في ٥ مباريات.

منذ البداية بدا واضت المنتخب الفرنسي يسعى إلى تسجيل هنف السبق لاراحة الاعصاب. وكأد نجم فريق اي سي سيسلان الإيطالي مارسيل دوسايي يفتتح التسجيل في البقيقة الـ ١٢ اثر تمريرة من زين الدين زيدان.

كريستوفيك خطا في مرمى فريقه الهدف الاول اثر تمريرة عرضية افنسان غيران، وقبل نهاية الشوط الاول بثلث نقسائق تطاول دافسيد جينولا لكرة براسته معترزأ تقدم منتخب بلاده.

ويقى للنتخب الفرنسي مسيطرأ على الوَّضْع في الشـــوطُّ التُـــانيُّ واغساف هنغين الاول بواسطة لوران بلان اثر تعريرة من غيران، قبل ان بسجل الاضير اول هدف بولي له في

النقيقة الـ ٦٥ بتسبيدة رائعة. وحققت رومانيا فوزأ سهلا على الربيحان (١/٤) في المباراة التي اقسِمت في طرابزون (تركيساً) ضمنًّ للجموعة تقسها. والفورُ هو الرابع ارومانيا مقابل تعابلين فرفعت رصيدها الى ١٤ تقطة وبأت الطريق ممهدأ امامها لبلوغ النهائيات للمرة الاولى منذ ١٩٨٤. آما أنربيسجسان فمنيت بخسارتها الساسنة في ست

سبانيول الاسباني فلورين رادوتشيو الذي مسجل ثلاثة أهداف في الدقائق الأولى من ركلة جزاء الر عرقلة اللي دوسيتريسكو داخل المنطقة والد ١٨ وألد ٧٦، قبيل ان يضيف منهناجم اشبيلية ايلي نوميتريسكو الهدف الرابع، أما هُدُفُ أَدْرِبِيجِانَ فُسَجِلُهُ

طيمانوف في الدقيقة الرابعة. وفى الجموعة الثالثية فاجنات تركياً سُويسرا وتغلبت عليها (١/٢) في المساراة التي اقيمت في برن اصام ألفُ مُتفرجٌ وثارت تركياً بالتالي لخسارتها امام سويسرا بالنتيجة نفسها في ١٤ كانون الاول (ديسمبر) للاضي. ولُعبت سويسرا في غيابً لربعة مهاجمين هم شابويزا وكنوب

وتوركيلماز وسوبيات وتقدمت تركيا بهدف س مهاجم غلطة سراي هاكان في الدقيقة ال ١٨ بتسديدة قوية، لكن مدافع نيوكساسل الانكليزي مارك هوتيغر عائل (٣٨) بتسنيدة من ٢٠ مترأ. وسجل هدف الفور لتركيبا اوكون في النقيقة الله ٥٠.

وفارت هنغاريا على السويد (١/صفر) في المباراة التي اقيمت في بودابست ضمن للجموعة تنفسها. وفازت كرواتيا على سلوفينيا (٢/مىقر) في رُغرب شىمن تصفيات للجموعة الرابعة. وسنجل الهدفين بروزینتسکی (۱۷) وسوکر (۹۰). وهو الهسدف السسايع لسوكسر في التصفيات.

وخسرت ليشوانيا امام ايطاليا (صغر/١) في فيلنيوس ضعن للجموعة الرابعة ايضاً. وسجل زولا المعنف في الدقيقة الـ ١١.

خسارة برتقالية وحققت تشيخياً فوزاً ثميناً على هولندا (١/٣) في المباراة التي اقيمت في براغ امام ٢٠ الف مشفرج ضمن تصغيات المموعة الخامسة. وافتتح للنتخب «البرتقالي، الذي سيطر على مجريات اللغب في الشوط الأول التسسيدين بواسطة لاعب

تتافس على كرة عالية بين الالماني هيرليش - إلى اليسار - والويلزي كولمان. (رويتر) انترباتسيونائي ميلانو فيم يونك من تسىيىة بعيدة. وصحت تشيخيا في الشوط الثاني وسجلت ثلاثة اهداف في ١٢ بقيقاًة. فغيّ البقيقة الـ ٤٩ عابل تومساس شكورافي بكرة راسسيلة، وأضاف بافل كُوكا ألهنف الثاني (٧٠)

وَاحْتَتِم بِيرِعُرِ ٱلتهديف (٦٢) مِنْ رَكِلَةً

حرة مباشرق

وعموما فان التنافس على البطاقة الثانية سينحصر على الارجح بين هنين المنتخبين لأن النروج تتقدمهما بقسارق ٥ نَقَساط وهي فَسازت على لوكستمبورغ (٥/صفّر) في اوسلو. جِل الأهداف باكسويسن (١١) وفسيــورتوقت (١٢) ويراتبساك (٢٤) وبيرغ (٤٦) وريكدال (٤٩).

وفي مباراة هامشية في هذه المجموعة تعادلت بيلاروسيا ومالطا (١/١) في مينسك وسيجل تأيكوف (٥٣) هَنِفُ بِيلَاروسِياءٌ وَكَارَابُوتَ (٧٢) مرف مالطا.

وخسرت ارمينيا امام اسبانيا (صنفر/٢) في يريفان اصام ٤٠ الف متفرج ضمن تصفيات للجموعة الثانية. وسجل الهنفين امأفيسكا (٤٩) وغويكوتشيا (٦٣). وخطت اسيانيا خطوة اضافية

للتاهَل الى النهائيات إذ بَّاتت تتقدُّم على صناحب المركثر الشأني بشارق ثماني تقاط وهي غابت عن البطولة السابقة في السويد عام ١٩٩٢.

وجاء فوز اسبانيا منطقياً اذ سبيات اللقاء تماماً خصوصاً في الشوط الثاني. وياستثناء صمود المنتخب الإرميني في الشوط الأول، فانه لم يقدم شيئاً وفشل مهاجموه في تهديد مرمى انتوني زوييزاريتا الذي كان يخوض مباراته المثة مع منتخب

ومن خطأ للحسارس الارمسيني وس من من المساوس الراسيمي المناشئ الماشئ الماشئ الماشئ الماشئ الماشئ الماشئ الماشئ المادي ال بتسديدة قوية من ٢٥ متراً. وأسارت بلجسيكا على أسبرص

(٢/صَـفُسر) في بروكسيل ضُمَّن تصغيات للجموعة نفسها. وسجل الهدفين كاراجيانيس (٢٠) وشيبينس وقازت ايضا الدنمارك على

مقدونيا (١/صغر) في كوبنهاغن. وسجل نيلسن الهدف في الدقيقة

تسبيدة لبازلر... وخسرت مولدافيا امام بلغاريا (صفر/٣) في كيشينيو ضمن تصفيات المجموعة السابعة ايضاً فبقي الفائز المنتخب الوحيد صاحب سجل يخلق

الأول مفاجأت الشعلة كما قال أذاري

الغريق سلمان نمشان. وعلى الرغم من الشوف الاتفاقي

فإن للستويين مختلفان، إذ يتفوق

الاتفاق الذي ضمن التباهل الى الدور

الثاني في الدوري كما تخطى الإهلي في دور الـ ١٦ من كناس ولي العبهد

بعد ماراتون ترجيحي استمر ٢٤ ركلة. ولا مجال للمقارنة بين عناصر

الطرفين فالإتفاق صاحب أقوى مجوم

تبائل مراکز

(١/صفر) في للباراة التي اقيمت في

ببلن ضمن تصفيات ألمجموعة

السابسة. وسجل الحارس فيتور بايا

(خطأ في مسرمى فسريقسه ٤٥) هدف

المساراة وقفرت ايرلندا الى المركز

الشعالية (صغر/١) في ريعًا صُمنِ

تصفيات المجموعة السَّانسة ايضاً.

وسجل داوي الهدف في النقيقة ٦٩

(٧/صُفر) في فيينا صُمَّن المجموعة

نفسها. وسجل الإهداف كوبهاور (٨)

ويولستر (۱۱ و۳۰) وسابيتزر (۱۷)

وُفَيْ الْجِدَمُ وُعِدَّ السَّالِعِدَم يُقطَّتُ المَّانِيا فِي فَحَ التَّعادِلُ مع وَيِلرُ

(١/١) في المباراة التي اقسمت في دوسلدورف (المانيسا) أمسام ٤٤ الف

وهو التعانل الاول لالمانيا في هذه

التصفيات بعد اربعة انتصارات ورغم هذه النتيجة الباهتة فان للآنيا

لَنْ تَوَاجِهُ صعوبة كبيرة في حجرً مقعدها في النهائيات نظراً الى ضعف

المُنتَّفِياتُ في مُجِمُوعَتِها. في الدقيقية الد ٨ ضيرب دين

سوندرز مهاجم استون فيلا الانكليزي

مصيدة التسلل وسجل الهدف الاول. لكن هايكو هيرنيتش مهاجم بوروسيا

موشنغلابياخ هداف بطولة للأنيا

سجل هنفاً رائعاً في النقيقة الـ ٤٢

عندما تلقى تمريرة طويلة من رالف

غيير سددها قبل أن تلمص الارض بين مدافعين ويلزيين مسسجلا هدف التعادل في مرمى الحارس نيفيل

ولو استغلت للائدا نسبة قلبلة من الفرص التي سنحت لها خصوصاً في الشوط الأول لخرجت بقوز كبير،

علماً ان كلينسمان امناب العارضة

براسه وأضاع هيرليش فرصتين امام

المرمى وتالق سساوتول في صسد

وبورك (٨٤) وهوتر (٨٧ و ٩٠).

وسحقت النمسا ليختنشتاين

من ركلة جراءً.

متفرج.

ساو ثول.

وخسسرت لإتفسيا اميام ايرلندا

الاول ب ١٣ نقطة جدل العرتفال (١٢).

وفي المجموعة السابسة فازت

بهورية ايرلندا على البيرتغيال

يضع "فـوتوديسبك" في مــتناول يديك صــوراً مخرونة، حازت جوائز عدة كي تستخدمها في ج<u>ــهــاز</u>ك. و صــور "فــوتوبيـسك" هـى الأفضل بين مثيلاتها للتوافِرة في السوق. لاتضاهيها جبودة أي صور أخبري. وهناك ١٥ مجموعة مستقلة تضم كل منها مايزيد على ٢٠٠ صورة ثم اختيارها بعناية ما يجعل الجموعة صالحة لمعالجة كثير من للوضوعات، وإضافة الى ذلك. توجد سلسة مؤلفة من ٤ نسخ موقعة قوى الواحدة منها ١٠٠ صورة اختيرت بعناية من نشاج منصور واحد أو استوديو. وتمتأز الصور كلها بدرجة فحديد عالية والوانتم تصحيحها لتكون مناسبة للفصل بطريقة CMX أو لانتاجها بالأسود

من الشعبائل والخسسارة. وسيجل

الأهداف بالإحوف (٢٩) وستويشكوف

وفازت ايضا جورجيا على البانيا

وخُسرت اليونان امام روسيا

(٢/صفر)، وسجل الهدفين ارفيلادره

(صغر/٣) في ألمبارأة التي اقيمت في البينا ضمن تصنفيات المجموعة

الثامنة. وسجل الاهداف تيكوفوروف

(٣٦) ورَاغوراكيس (٢٦ خطأ في مرمي

وخسرت جبرر فارو اماه فنلندا

(صفر/٤) في توفتير ضمن المجموعة الثامنة ايضاً. وسجل الاهداف هيلم

(٥٥) وبايتيلاين (٥٠) ولينبرغ (٧٨)

؛ وخــسـرت ســان مــاريـنو امــام

اسكوتلندا (صفر/٢) في سان مارينو

ايضاً. وسجل الهدفين كولنز (١٩)

وكالديروود (۸۵).

فريقه) وبيستاستنيخ (٧٩).

(۵۶ و۱۵).

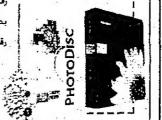
(٣) وكيسبايا (٤٣).

سارع بطاب مجموعة "فوتوديسك" التُعريفية. حيث ستجد فرصين محمجين بحتوبان على ٤٠٠٠ صبورة بدرجة فجديد منخفضة و10 صورة بدرجة خديد عالية اضافة الى كتالوغ يضم ١٥ صفحة وعينات من برامج مختلفة. والبرامج كلها مناسبة

لاجهزة "ماك" و"بي سي".

الرجاء ارسال شيك مصرفي بقيمة ٧٥ جنيــه اســـتـرليـنيّ او دفع الْبَلغ بــواسطة بطاقة ائتمان توافينا بتفاصيلها الذكورة ادناه. کی خصل علی مجموعة فوتودیسك الاولية مرفقة معلومات شاملة عن جلايف كومُبِ وتِرز غرافيكز" وكيفيــة الانتساب الي هذا النادي الذي يزود اعضاءه احدث البرامج والعينات القنطعة من الاقراص للدمجة والتأشرون في الشرق الاوسط.





رقع الهاتف

رقم بطاقة الانتمان تاريخ نفاد البطاقة ---

والابيض وقد حظيت هذه الصور بثناء ابرز للصممين والوكالات العلليين.

التي يفيد منها للصميمون الغرافيكيون **PHOTODISC**



Y 1	* -	, , ,	7 7	L P P . I	1 T	7	سویسرا السوید هنغاریا ایسلندا
70 ca 20 = = = = = = = = = = = = = = = = = =			لرابعة	الجموعة ا			
عليه	4	ځسر	تعادل	فاز	لعب	خلطه	المنتخب
1 1 2 A	17 11 1 1	1 7 7	3 3		4 4 9 4	17 17 V V	كرواتيا إيطاليا ليتوانيا لوكرانيا سلوفيتيا استوفيا

			الخامسة	الجموعة	Z-37 2		
عليه	4	خسر	تعادل	فاز	لعب	نقاطه	المنتخب
١	٤	-	1	•	1	13	النَّوج هولندا
£	10	١. ١	۳	٣	4."	11	هولندا
Ł	14.	-	7	7 .	٥	11 :	تشيخيا
1.	a	٣	١ .	3	• 1	ŧ	بيلاروسيا
1A	Ý	ا د	- 1	1	٦	٣	لوكسعبورغ
١٣	٧ .	£]	۲ ا	-	3	۲	مالطا

			لسادسة	الجموعة			
eute	£.	خسر .	تعادل	فاز	لعب	تقاطه	المنتخب
1	17"	_	,	£		17	جمعورية الدلندا
٣	12	1	-	\$.		17	جمهورية ايرلندا البرتغال ايرلندا الشمالية النمسا
4	4	*	١ ١	٣		1.	لترلئدا الشمالية
۳ .	17	Ψ .	- 1	۳	4	4	النبسا "
17	٧	: 1		1	a	٣	LADY
YA .	1	3	-	_	١ ،	_	ليختنشتاين

			السابعة	الجموعة			
عليه	4.	خسر	تعادل	قاز	لعب	تقاطه	للنتخب .
Ť	10	_	-		•	10	بلغاريا
٣	3.	-	١ ١	٤	٤	15	أبنالنا
	٨	۳	-	٣	3	4	جورجيا
10		1 1	- 1	٧ :	7	٦	مولدافيا
10	1	1	. 1	١ ١	٦	٤	وبلز
			44 ⁻ 1	······································	*	٣	البآئيا

			الثامنة	الجموعة			
ميلد	41	ځسر	تعادل	فاز	٠ لعپ	460	للثقفي
٧	10	*		£	٦	17	فئلند؛ اليونان اسكتلندا
٤	14	1 1	-	£		17	البونان
٣	١.	١ ١	۲ ا	٣	3	11	اسكتلندا
1	۸ .	-	٧ }	· Y	Ł	٨	روسيها
12	1	•	-	- 1		- 1	سان مارسو
14	٧	1 1	l - i	- }	٤	- 1	جزَّر فأرو

صور بدرجة تحديد عالية التقطها مصورون مُحْتَرِفُون وكُوفئوا عليها بحوائز عدةً. صورةم مسحها بدرجة خديد عالية تصلح للإستخدام بقياس صفحة كاملة.

حقوق إستخدام مجانى في الاعلان والتسويق. صور مناسبة لأجهزة "ماك" و "بي سي".

مِكن طَابِهِا مِن الوكلاء الوحيدين في الشرق الاوسط

Kensington Centre, 66 Hammersmith Road, London W14 BYT



كأس ولي العهد السعودي لقاء مثيربين الاتحاد والنصر والاتفاق متخوف صاحب للفاجاة الوحيدة في دور الـ ١٦ بفوره على القانسية. ويخشى القوة الضاربة في النصر. وستكون

المباراة سواجهة بين هجوم النصر

القوي وبفاع الإنصاد الصلب بقيادة

الدوليين احتمد جميل ومحمد

الخليوي وسيرجح تفوق احتهما على

الأخر كفة فريقه. غير أنَّ الاتحاد الذي

سيدفع مدريه البرازيلي كامبوس

بالمهاجم الصاعد عمر الإعرج سيسعى الى تكنسيف خط وسطه ليكون خط

تفاع اول بوجمود مروان بصاص

وعبدالله ريحان والمغربي اوركان

عُرِّينْ. ويغيبُ عن الفريق جاري القرني

الموقدوف ويلعب ثرار عسيساس في الهجنوم الى جوار الأعرج لمواجهة

صالح المطلق ومصطفى ادريس

وتبدو العفتان ستوازنتين

خَصْنُومَناً أَنْ الاِتْحَادُ بِلَعْبِ عَلَى أَرْضُهُ

ووسط جمهور، إلا أن القوة الهجومية

الضاربة للنصر تبقى صصدر

الاتفاق

ويواجه الاتفاق فريق الشعلة

الاطمئنان له والقلق للاتحاد.

تُجِمِي تَفَاعِ النَّصِرِ،

🗆 جدة - من اشرف محمود: تقام البوم

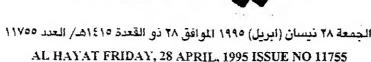
الحمعة مباراتان الجنت النوريغ في ختام النوريغ النهائي لبطولة كأس ولي العهد السعودي في كرة القدم فياتقى الاتصاد مع النصس والتفاق مع الشعلة. وتحظى الباراة الأولى باهتمام جماهيري كونها تجسمع قطبين من اقطاب الكرة

السعودية، أما الباراة الثانية فتبدو من طرف واحد الصلحة الاتفاق. يستضيف الاتحاد في جدة النصر

في مياراة حاسمة ومواحهة ساخنة. ويضم الفريقان تجلوسا بارزين. وتشهد للباراة مشاركة النجم للخضرم ماجد عبدالله وعودة زميله فبهد الهريقي ليشكلا الي حانب محبسن الجمعان والغاني اوهين كيندي والإلباني حسين ازميجاني

الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين







نحن نقول «إذا شنت أن تُطاع فسل المستطاع، غير أن الامبركيين

أولاً، انه في السابع من نيسان (ابريل) الجاري كان من المقرر ان

هذا الشهر احتج الاميركيون لدى المملكة العربية السعودية مرتين:

تهبيط رخلة لطيران الشرق الاوسط في جدة، وهي في طريقها من الخرطوم الى بيروت. وأرسلت واشنطن عملاء استخبارات لاعتقال راكب

على متن الطائرة، زعم انه عماد مغنية من حجزب الله،، إلا أن السلطات

على من المعادرية والم المسلمات بهبوط الطائرة في الأراضي السعودية. السعودية السعودية على الرغم من العقوبات التي فرضتها الأمم المتحدة على للبيا فالسلطات السعودية استقبلت في مطار جدة طائرة ليبية تقل ١٥٠

حَاجًا. ولست بحاجة أن أسال أي مسؤول سعودي عن حقيقة ما حدد. فكل من الشكويين يحمل في طيأته أسباب رفض واضحة.. واضحة

عندما كأن جورج شولتز وزيرأ للخارجية الاميركية، وابراهام صوفير

المستشار القانوني للوزارة، سنت الولايات المتحدة قوانين لتحديد

الارهابيين ومطاربتهم واعتقالهم، ولكن والذراع الطويلة وللقانون الاميركي

تناقض قوانين الدول الأخرى، والقوانين الاميركية عندما صدرت لقيتُ

اعتراضاً من القانونيين الاميركيين أنفسهم، وكتب كثيرون في حينه

مفسرين عدم شرعية هذه القوانين (صوفير كان القاضي اليهودي

الاميركي في قضية مجرم الحرب أريل شارون ضد مجلة «تايم» فلفت

نظر شولَّتر اليه، وعينه في الوزارة ليصدر قوانين أميركية تضالف

الأعراف الدولية. وحاول صوفير بعد عودته الى العمل الخاص ان يمثل

ليبيا في قضية طائرة لوكريي، ثم أنسحب تحت الضغط). ومع اصرارنا على ان القوانين الاميركية التي تسمح بخطف رعايا

الدول الأخرى بموجب أملة واهية غير شرعية ويمكن تحديها في المحاكم

الأميركية نفسها، فإن الطلب نفسه، حتى لو كان شرعياً، وهو ليس كذلك،

لأزمة، وأن يتعرض بيبلوماسيوها للخطر، في قضية لا علاقة لها بها البتة، ولا يمكن أن يدعي احد أن المسؤولية عنها، أي عن القضية، ثابتة

لماذا يطلب من المملكة العربية السعودية ان تتعرض علاقاتها الاقليمية

أسَال ولا أجيب لأن لا جواب، ولكن اسجل أن وزير الخارجية وارن

الملكة العربية السعوبية هي زعيمة العالم الاسلامي، وحامية

بكلام آخر الملكة العربية السعودية لا تستطيع ردّ مسلم عن الحج

الى بيت الله، ولا تريد. ولو أن الطائرة الليبية حمَّلت تجاراً أو رجالً

أعمال لردَّت بالتأكيد، ولكنها حملت حجاجاً. وقرارات الأمم المتحدة لم

تنص على منع المسلمين من تأدية شعائر دينهم، ولا يمكن أن تطالب

لو كانت الحكومة الاميركية صابقة مع نفسها ومع الأخرين، ولو كانت

واثقة من موقفها لربما كانت اعترضت الطائرة اللبنانية او الطائرة الليبية

في الجبو، بدل أن تحمل السبعودية المسؤولية. وليس في مثل هذا

لتَّصرف شيء جديد على الاميركيين فقد مارسوا «القرصنة" الجوية في

السابق، وانتهكوا المجال الجوي المصري في ١٢ تشرين الأول (اكتوبر)

١٩٨٥، وأجبروا طائرة ركاب مصّرية على تغيير اتجاهها من القاهرة الى

يوم الخميس من الأسبوع الماضي كتب جيم هوغلاند في «واشنطن

بوست، أن ثمة "صفاقة دولية المنتوى، فدول كثيرة تتحدى أمّيركا، وهو

أعطى مثلاً طلب اليابان أعتذارا أميركيا رسمياً عن ضرب هيروشيما

وناغازاكي بالقنابل النووية. ومحارضة دول في العالم الثالث رغبة

الولايات التحدة تمديد معاهدة منع انتشار الأسلَّحة النووية بشكل دائم.

ورفض الصين وروسيا طلب اميركا منهما عدم بيع أيران تجهيزات

ونستطيع ان نزيد الى قائمة هوغلاند رفض المملكة العربية السعودية

الطلبين الاميركيين في شان الطائرتين اللبنانية والليبية. وإذا كان من

وقاحة في الموضوع كله فهي ليست في تحدي دول العالم الارادة الاميركية، بل في تصرف الولايات المتحدد باسلوب الكاوبوي، في

العلاقات الدولية، بعد أن أصبحت الدولة العظمى الوحيدة الباقيَّة فيَّ

ولا تريد أي دولة أن تتحدى الولايات المتحدة، بل تهمها أقامة علاقات

جيدة معها، ولكن كل بولة تفكر في مصالحها قبل مصلحة أميركا،

صقلية بدل تونس، لاعتقال مسؤولين فلسطينيين كانوا على متنها.

السعودية بالتخلي عن علة وجودها، وأن تخذل بليون مسلم حول العالم.

كريستوفر قال عن الموضوع انه حَجَابِ أمله، وأن وزير النفاع وليام بيري

قال انه «خَابِ أمله» ووفجع» بالقرار السعودي. القرار السعودي كان القرار الوحيد المكن، وهو كان القرار الوحيد

الأراضى الاسلامية المقدسة، وواجبها تجاه السلمين يتقدم على أي

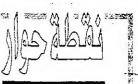
واجب أخَّر، وملكها فهد بن عبدالعزيز اسمه خادم الحرمين الشريفين لآ

المكن كذلك في موضّوع طائرة الحجاج الليبيين.

ومع ذلك يحتج الاميركيون وياسفون ويحبطون،

يطلبون المستحيل، ثم نحن لا نريد أن نطيعهم أصلًا

لجميع الناس باستثناء الاميركيين.



📰 أول الكلام: ● للشباعير السيعبودي (عبدالله بن حمد القرعاوي): - أيهما الليل يا رقسيق

ليس يُرضَــيك أن يموت ليس يرضيك أن يعيش

● إقتحمني بهذا السؤال الدوامة ... قال: أنّه يتوجه به إلي، وإلى كل الأدباء، وكل مسفكر.. أأف الشبباب في داجة للاجابة

- من المسؤول عن ضبياع الشياب العربي؟! وللاجبابة على هذا السوال «الشاسع» الأكتسر ورطة من حسونه ... لا بد أن تُكتب الدراسيات، وتطرجيه للحوار الجامعات، والمؤسسات التعليمية والتربوية والثقافية ... وكل هذه الحقول، والمؤسسات: لاهية عن الشبياب، وعن الاستخراق في ﴿ فَقَدُهُمُ الْهُورِيَّةُ الْعَرِيبَةُ: ثَقَافَةً ﴿ وسلوكيــات... في الوقت نفســه: أً يعانى الشباب أنفسهم من تخلي هذه ألمؤسسات عن رعايتهم،

• ويعد أن طرح هذا القارئ المسري القيم بمكة المكرمة (على حلمي أحمد علي) سؤاله، حاول أن يجيط السؤال بتفاصيل مثل

والاهتمام بأسئلتهم، ويقلقهم،

– في بلادي مصدر، وفي بلاد أ للعرب على احتلاف ثقافتها: أجد . أمعظم الشباب قد تاه منه الطريق، وأمنيح مائماً حائراً مشتتاً في أُكِلُ المُستروبُ لا يدري في أي اتجاه يسير، نهيت أحلامه وأماله، ولم يعد يجد القدوة التي يقتدي بها على كل المستويات، سواء الأدبي أو الشقافي أوحستي المستيساسي... ولك أن تعلم -سيدي - بأنّ لدينا الكثير من الفكر والطاقة التي لا ندري كيف نستخلها، لأنه لا يوجد حلم أمشترك، ولا هدف موحد نسعى ألتحقيقه ... ولوحاولنا حتى التفكير، لن نجد من يهتم بنا، لأن هناك من يقكر بالنيابة عناً ... ولو في فكرنا وحساولنا، تُتُهم بالطيش اللاميالاة وأحياناً بالتطرف.

إذا استمر هذا الوضيع طويلاً رُّ فستكون العاقبة: خسراناً مبيناً الله الأمة العربية... ورغم هذا أَ الوضع نحن في انتظار ضيء

• الأخ السوداني الشقيق القيم بمكة المكرمة (عروة علي [موسىي):

- كنت أتمنى أن أجد لك الحل بسرعة المتم... لكني عجرت، أصيفك ... ورغم ذلك، فانتي

إحاول ... فاعنرني، وصدقني.

 الأخ العربي المقيم بالكويت (سليم عبدالقادر) ... كتب يقول: - على صفحة • الحياة – ثقافة وفنون، ليوم الجمعة ٢٤ فبراير ٩٥، قرأت مقالاً مسهياً للكاتب المعروف الأصتاذ وبيع فلسطين حول الأستاذ الكبير المرحوم عادل ﴿ زعيتر، وقد فوجثت بالانتاج الغزير يُّ لعادل زعيتر الذي نقل الى العربية أمهات الكتب العالمية، كما فاجأتي إِنَّ أَكْثُر فَأَكْثُر أَنْنِي كَعْرِبِي مِتْوسِطُ إِ الثَّقَافَةَ أَعِيشَ فِي بِلَدَ عَرِبِي لَم ﴾ يسببق لي أن سمعت عن أسم وعادل زعيتر، بل ما أسمعه عن ال ونعيتر هو الأستاذ المؤرخ أكرم أُ زعيتر، والشهيد الرحوم واثل زعيتر الذي اغتاله الموساد في الطاليا، وهذا ما يدفعني على · الاعتقاد بأن هناك سبباً في ذلك، اما أن الأدباء العرب العاصرين أ أو التخلف العربي هما السبب في تجاهل كبير كعاتل زعيش، لدرجة مُ أصبح اسم بائم الطعمية أو الفلافل والفول أشهر بكثير من

رَمْنُ ردىء... فما رأيكم؟؟ ...

كبار علماء هذه الأمة (!!) فعلاً أنه

● أدباء العسرب – يا أخى – منشغلون بالقراع، أو بالتقارع في رُّما بينهم، والبعض الأخر منشغلَ ﴿ بِإِثْبَاتُ نَجُومِيتُهُ وَأَنَّهُ الْأَحْسَنَ وَّ التَّفْرُد... امتداداً لنزعة هذا أَ العصر التي ترجت الأنوية!!

1.1= 1,=1=1=121,2211.1

عبدالله الجقري

الالمانيحبون السفروالسياحة لكناصحابالضيافة لايحبونهم!

□ يون - من اسكندر الديك:

 يعتبر الإلمان من اكثر الناس في العالم هوسناً بالسياحة والتعرف الى القارات الخمس، إضافة الى نلك يحب ملايين الالمان العودة الى دول معينة كل سنة تقريباً، ومنها اسبانيا والبونان وايطالها وبريطانيا وتركيا والنمصا والولايات المتحدة وفرنسا وقد ارتفعت اخسيرا اسهم دولتين عربيتين، هما تونس والمغرب. ولكن ما لم يكن يعرفه أحد هو ان

السياح الالمان غير محبوبين في الدول التي يمضون فيها لجازاتهم. وبطلب من مجلة مشتيرن، الالمانية الاسبوعية اجرى معهد ايبسو للنراسات استفتآء في الدول الثماني المنكورة على عينة مِنْ الغَ شَـحُصُ في كلَّ بلد، نشرته المجلة في عددها المسادر هذا الأسبوع وخلاصته ان الالمان وضعوا مع البريطانيين في المرتبة قبل الأخيرة من لاتحة الاستلطاف وكسب قلوب مواطئي النول المعنية. وقد جاء الاتراك في المرتبة الاخيرة منفريين.

قفى اليونان مثلاً لا يجد السياح الإلمان السنتلطافياً لدى اكتر من ٧٥ في المشة، حستى ان يونانياً من اثنين نكرّ انه «لا يطيق الالمان». وفي اسبانيا، البلد الذي يصبه السياح الألمان وخصوصا جزيرة مايوركا المتوسطية حيث تبلغ نسبتهم هناك ٦٠ في المثَّة مَنْ مَجْمَلُ عَنْدُ السَّيَاحِ، فَأَنْ صِيتَ الألمان ليس افيضل كيشيسراً، أذ أن اسبائياً من ثلاثة قال انه يحب الإلمان. وفي ايطاليا جاءت النقسصة مشابهة لاسبانيا بينما نكر ٥٨ في المنسة من الألمان انهم يد

الإيطاليين. فقصفي الولايات المتحدة والنمسا وفرنسا ذكرت غالبية المستفتين انها تستلطف الالمان.

□ نئين – دالحياة κ

سعودية ولبنانية

وميشالمرهج.

القرنَّ المَاضَي، والأن تظهر في مُقدان

قرصة العرض آلا العام الماضي غير أن لانغ سجلت حضوراً مميزاً فيلمين كبيرين خلال اشهر قليلة. فقَّد أدت دور البطولة في «روب روي» الذي تدور احسداله في اسكوتلندا

الصليب الاحمر اللبناني، في حضور شخصيات

• أقامت اللجنة الثقافية في الجمعية الدرزية

ديوان والى الأول من الأول، للشاعر يوسف

وشاركت في الأمسية الشاعرة العراقية لميعة

شاهين، وغاده غانم، ومنصرر عجمي،

وشارك في تقديم البرنامج قنصل لبنان العام

سفير لبنان لدى الأمم ألتحدة سمير مبارك

السفير انطوان شديد، ورئيس الجمعية الدررية

الاميركية سامى مرعى. وكان من بين الحضور

والمطران فيليب صليبا والدكتور أنيس عبيد.

• دعت موسسة الغتى الشهيد الشيخ حسن خالد

للتزبية والثقافة، للمشاركة في الاحتفال التكريمي

ميشال سماجة عساء الدميس المقبل.

البعض رجال الاعلام الذي يقآم برعاية وزير الاعلام

عباس عماره، والاداعية اللبنانية ناهدة فضل

البرنامج الموسيعى سنيصون

حضور حشد من وجوه الجالية العربيةً

الاميركية امسية شعرية وموسيقية لمناسبة صدور

عبدالصعمد، وذلك في قاعة «كامي» في نيويورك في

فيلم صغير أنتج عام ١٩٩٢ ولم تتح له

ايرايا، مع المستلة الصاعدة هالة والعمل الجنيد اجتماعي يتناول قصة المساعدة الاجتماعية مارغريت

لوين (لانغ) التي تتبني طفلاً اسود لأنقاذه من وضع اجتساعي صعب.

ور مروان ا

رئيس جامعة البرموك الذي يصاحبه

النكتور زيدان كفافي منس معهد الأثار

والإنتروبولوجيا في الجامعة، هولندا

بناء على دعوة من رئيس جامعة أبدن

جامعة البرموك ان الريارة تأتى في

اطار ءالبحث عن سبل تعزيز العلاقات

المتطورة بين جامعتي اليرموك وليدر

وتوسيع مجالات العمل الذي رسمه

الاتفاق بينهما، لتشمل فروع الفيزياء

وبرامج تنريس اللغة العربية واللغات

الشرقية والقديمة والانتروبولوجيا

الطرفان شندت على الاستسمرار في

التعاون في مجال آلاثار وبحثَّثُ فمُ

تنفيذ مخطط لأنشاء متحف ومركز

لبحوث الأثار في منطقة بير علا في الاغسوار الوسطى في الأردن. وامكان

وأكد وأن المصانفات الني اجراها

والمواضيع للتعلقة بالسئةء

وقال النكتور مروان كمال رئيس

المتخصصة في الدراسات الشرقية.

وفداكاديمىاردني

يبحث مع الهولنديين

فى انشاء معهد لأبحاث التاريخ

■ يزور هولندا وفـد اكاديمي دعم جامعة ليدن والحكومة الهولندية

الحقيقية خايلا (بيري) الى الواجهة وتطالب باستعادته فتنشب معركة صريرة بين المرأتين تصسور المشساكل الاجتماعية في الولايات المتحدة. والفيام الدرامي ماخوذ عن رواية ليث مسارغُ وليس، واداره المضرج ولكن بعسد سنوات تعسود والدته

يذكر أن الجامعتين ترتبطان منذ

عام ١٩٨٠ باتفاق للتسعساون الاان

عملهما المشترك يعود الى تاريخ

انشاءٌ جامعة اليرموك عام ١٩٧٦، بدا

في مبجال الآثار اذ شيارك علماء

هولنديون مع علماء اردنيين في اعمال

الحفريات للتنقيب عن اثار في الأردن،

الدراسات العربية والشرقية فم

جامعة ليدن، كما القى الدكتور زيدانً

كفافي محاضرة عن التنقيبات في

موقع عين غزال والمبزات التاريخي

للمواد والمواقع التي اكتشفت، وأفاق استكمال الإبصاث في المنطقية لربط

مراحل التطور العمرائي والحضاري

من عين غزال حتى اربحاً في فلسطين.

واستمع الى محاضرة الدكتور زيدان

عند من الأسائذة في جامعة لينن

الشرق الاوسط

والمتنف صحمين في الاثار وتاريخ

وزار الوفد الأكاديمي الارتني قسم

جيسيكالانغ العائدة بطلة فيلم درامي

🗷 بعد فترة من شبه الانقطاع، عادت الممثلة الأسيركية جيسيكا لانغ بقوة الى الشاشة الكبيرة. وهي نالتُ أوسكار أفضل ممثلة الشبير اللاضي عن دورها في «سماء زرقاء»، علماً انهُ

 تلقى السيد صفوت الشريف وزير الاعلام المصري دعوة من شبكة «سي. أن. ان» الاخبارية الاميركية للمشاركة في مؤتمرها السنوي الذي سيعقد في مقرها في مدينة

مصورات المخطوطات وكتب التراث النائرة من مقتنيات

الاميركية الى مكتبة الملك فهد الوطنية.

 أقامت القائمة بالأعمال السورية في روما سمعاد عبدالله لمناسبة العيد الوطني حفلة استقبال في قصر اندريوتي ونائب وزير الخارجية الايطالي والتر السورية والعربية في ايطاليا.

السابق جورج افرام وكبار الحضور ٢٠ كاسأ و٢٠٠ ميدالية والجوآئز المالية المقررة على الفائزين.

 أقام المستشار محمد الحركة قنصل لبنان العام في جدة عشاء في دارته تكريماً للوزير السابق محمد

اتلانتا خلال الاسبوع الأول من أيار (مايو) المقبل.

قهد أكثر من ٢٥ ألفاً من مكتبة جامعة برنستون

تافرنا، شارك فيها رئيس الحكومة السابق حوليو غارديني ومجموعة من البرلانيين الايطاليين من مختلف الأحزاب والقوى السياسية، والسفراء العرب في روما، وعدد من الاعلاميين العرب، وحشد من أبناء الجالية

● افتتح الدكتور على عبدالفتاح وزير الصحة المصري امس أعمال ألمؤتمر العلمي السنوي السابع لكلية طب قصر العيني في القاهرة."

• أقامت اللجنة المنظمة لمهرجان الرئيس فؤاد شهاب الرياضبي عشاء في النادي اللبناني للسيارات والسياحة الكسليّاك لناسبة اختتام المهرجان الاول، في حضور شخصيات وفاعليات ادارية ورياضية. وألقى ألمحامي شوقى بوين كلمة اللجنة المنظمة ثم وزع رئيسها الوزير

● الدكتور عصمت عبدالمطلب رئيس قسم النساء والتوليد في مستشفى الدكتور بخش في جدة حصل على شهادة عضوية الكلية الملكية البريطانية.

يوسف بيضون والعميد جورج حروق رئيس

● خضع سفير مصر ادى ليبيا احمد محمد وهدان لجراحة ناجحة في مستشفى القوات السلحة في المعادي، اجراها له اللواء على دويدار.

 ينظم النادي الثقافي العربي ندوة عنوانها <تجربتي في الدياة النبابية، بمشاركة النواب جورَفَ مغيرَل، حبيب صادق، محمد قباني وذلك في الخامسة من مساء اليوم في قاعة النادي الثقافي العربي.

 تقيم غدأ السبت دار الأوبرا اللكية حفلة في مقرها في كوفنت غارين (لندن) يرفع فيها مغنّي الأوبرا الأيطالي لوتشبانو بافاروتي الستار عن لرحة شخصية رسمها الغذان الإيطالي يوليس سارتيني وأهدتها السيدة بيغي هيم آلى دار

 ينظم رئيس «اوريانت شو» جوزيف اصتفهائي حفلة غنائية يحبيها واغب علامة في قاعة وزينيت دوم، في مرسيليا (جنوب فرنسا) مساء ٢٩ نيسان (ابريل) الجاري.

لندن، مفاجأتان في مزاد على تحف اسلامية

🖬 لندن - والحسيسادة - في مسراد الشحف الإسلاسية والهندية الذي أجمري أمس في سمودبيسر في لندن، وصلُ المبلغ الذي بيع به اناء من وسن ئداس الى ١١٥ الفُ جنبِه استرايني (نحو ١٧٥ ألف دولار) من دون ضريبة المزاد في وقت كان مقدراً الإبشجاور السعر ١٥ الفجنيه (نصو ٢٣ الف بولار)، ويرجع هذا الارتفاع الذي لم بكن بخطر في بال أحسد من الذين غُصت بهم القاعة الرئيسية في الدار الى قيمة هذه التحقة وتاريخها الذي يرجع الى القسرن الرابع عسسر، لذ صَنْعَتْ فَي الحريرة في شَمال سورية. وهي منقوشة بالنشب والغضة ومربئة بالخط الكوفي.

ولم ينافس هذه التبجقة في مزاد احتبوى على أكثر من ٤٨٠ قطعة غير تعشال صنع في باكسستان في القرن الشمالث أو الرابع، وبيع بـ * • * الف جنيب (نحسو ١٥٠ الف دولار) وهو مُنعقًا ما كان مقدراً له.

والاسبوع الثاني مخصص للافلام اللبنانية □ بيروت - «الحياة»:

> ■ في الاحتفال الذي احياه ويحديث ، وسسرح المدينة، المناسبة الملوية الأولى للمسنما تنكرت بيروت وجعهورها السينمائي الزميل سمير نصري، وكانت تحدية الافتتاح له ماغي لمرادات ولقيلمه الذي صوره في العام ١٩٧٢ صتناولاً قنضية الجنوب اللبناني. والفيلم والجنوب في براثن الأعداء، سجيلي قصير هؤ اشبه بالوثيقة الحية عنَّ الجنوب.

وعرض السرح المدينة، ملصقات وبعض الآلات السينسانية القديمة الُّتِي كَانَت تُعطَ في صالَّات بيروت. وخسصص الاستبسوع الاول للافسلام الصامنة المصرية والعالمية، ومنها فيلم اصصطفى أو الساحر الصنفير، وهو يجسس مرحقة بداية القسرن

الاكتشآف والأختراع على عقول

واحدأ من النين بخلوا عالم السينم من بناب العلم وظل اثرهم منجنهو لأ حتى سنوات قريبة، فبالراشد كأن كاتبأ ومجتهدأ في مجال الكيسياء لكنه كان رائداً سينسانياً ايضاً. والغيلم يحكي عن رحلة الى الهنَّد، ولا يخلو من الشأثيرات الخلقية التي كانت ساندة وقت تصويره، وضمن الاسبوع عرض طبيب الاستان، وهو كوميدي حققه يونانيون مقيمون في مصير عام ١٩٢٣، وكذلك فيلم «أزياء على نهر السين (١٩٠٥)،، ومجموعة افسلام هارولد لويد (١٩١٤ - ١٩١٨). ونسخة عربية بن فيلم نادر لتشارلي

تحية الى سمير نصري في مسرح المدينة

والتنسيق للزميل محمد سويد، «نابليون، لإبل غانس وقنعت بعضَ القصول المتبقية من أفلام لبنانية المحمد سلمان، ورثحت هماكل معليك، لجوليو دي لوكاً وهو اولَ عملُ ناطق في فيلموغرافيا السينما اللبنانية،

وتأمل أن يطلب منها المستطاع.

وقد انتج عام ١٩٣٦ وصورد الرائد اللبناني الراحل جورج كوستي، وهو يحكي عن عادات الثار في بعلبك. اضا في الاسبوع الثاني فيحيي مسرح المدينة احتفالا بالسبينا

اللبغانيــة من ٢ إلى ٦ ايار (مسايو) المقبل. ويتضمن الاسبوع الحلاما واستقطب الاسببوع الاول من الاحتفال عدداً من المفرجين والمشلين ومحبى الفن الصامت الذي رافقه عزف مُخرَجِينَ لَبِنانِينِ. وفي البِرنانِج: جُمويلٌ خُـوري على البِـيّـانُو، وكنان الإعداد لاسامـة القفاش والتنظيم التلكاء ٢ أيار وتبنان ورثه الف ليلة وليلة، اختراج سيلفينو ثابت، و،غيارو، اختراج غياري غيرابتينان وامس في خُمِنام الاستبوع الاول عرضت النسخة الصيامية من فيلم الأربعاء ٣ ايار والصحافة في قرن اخراج أندره جدعون، وانطنا فدأنيون، اخراج غاري غرابتيان (١٩٦٨). الخميس ؛ أيار والحرف اللبنانية، قديمة، وهي فنصل من «اللبحن الأولَّ، اخراج جورج نصر، و،عذاب الضعير،

اخراج جورج قاعي (١٩٥٢). الجسمىعسة ٥ أيار والرياضسة في لبنان، اخراج سيافيو ثابت، و خارج الحياة، اخراج مارون بغدادي. السبت ٦ أبار «الضمان المحدى اختراج انطوان مشتحتور، وابيتروت اللقاء، أخراج برهان علوية.

وفاة صائدالجواسيس بيتررايت

شَابِلُنْ (١٩١٧)، ومشاهد من فيلم

فرنسي مصور في المغرب (١٩٢٣).

ك لندن - «الحياة»:

🗷 توفي أمس بيتر رايت الضابط السبابق في وكنالة الاستنخسارات الدرمطانية الداخلية (MI5) عن ٧٨ عَنَّافَا فَي مَنْزِلَهُ فَي تَسْمَانَيِنَا إاستراليا ب

وذاع صبيت رايت بعبد تالسفت كتاب اصائد الجواسيس الذي ادعى قسيسه أن الرجل الضافسس في حلقة الجاسوسية البريطانية التر نشسات فى جامعىة كمبريدج وعطت الملحة الأتحاد السوفياتي وضعت

كنيم فنيسلبي وغناي بيسر جنيس ودونساند ماكلين والطوني بلانت، لم

يكن سوى رئيس الاستخبارات الداخلية البريطانية روجس

وعاش رايت في سنواته الأخيرة حياة عزلة مع زوجت في مزرعة مستعيرة قرب سيفنين في جنوب تسميانيا. وكنان كنتيابة «صيائد الجواسيس، حقق ارقاماً قياسية في البيعات لدى صيوره قبل عشب

ورفعت رئيسة الوزراء البريطانية (السابقة) سارغريت ثانتسر دعوى ضده محاولة منع تشرد. إلا أنه نشر

لغَات عَدد ليتحسيح في مَسْتَفَاولَ المهستمين بعمالم الاستسخيارات والجاسوسية. ورد أخبرا رئيس الاستخبارات الداخلية (ثم الضارجية) الدريطاني

في استرالها بعد خسسارة الحكومة

البريطانية دعواها هناك وترجع إلى

ديث وابت في المستوات الأرسع بأ الأخدرة على رأيت في كتاب صدر هذا الشبهر بعلوان والجآسوس الانكليزي المثاليء، محاولاً نفي ما ورد في كتابه. وواجه بدوره اعتراضات على نشر أسرار الجاسوسية البريطانية. ولم يدعم وايت منظرية رابت في شـــان

جائزة متوسطية للصحافيين

🛎 لينين - والحجيجاة، - تدعيق مؤسسة مبيد - ميديا الى مسابقة للصحافيين من بلدان حوض البحر المتوسط جائزتها الاولى ١٥٠٠ ايكو (العصلة الأوروبية الموحدة) ومن شبروطهنا أن يكون الصنجنافي دود الخامسة والثلاثين من عمره وان يقدم موضوعا واحدأ منشورا بعد الأول من كانون الثاني ايناير) ١٩٩٤ هجمه بين الفين وثلاثة الأف كلمسة. وسسيكون الموعد الأقصى لقبول المشاركات في

لزيد من المعلومات الكتابة الى: 6 Rue du Mail - 75002 أو مهانفة الرقم ٢٦٠٩١١٦ ١٠٢١-١-٢٦

١٥ حزيران (يونيو) المقبل.